

هەژار

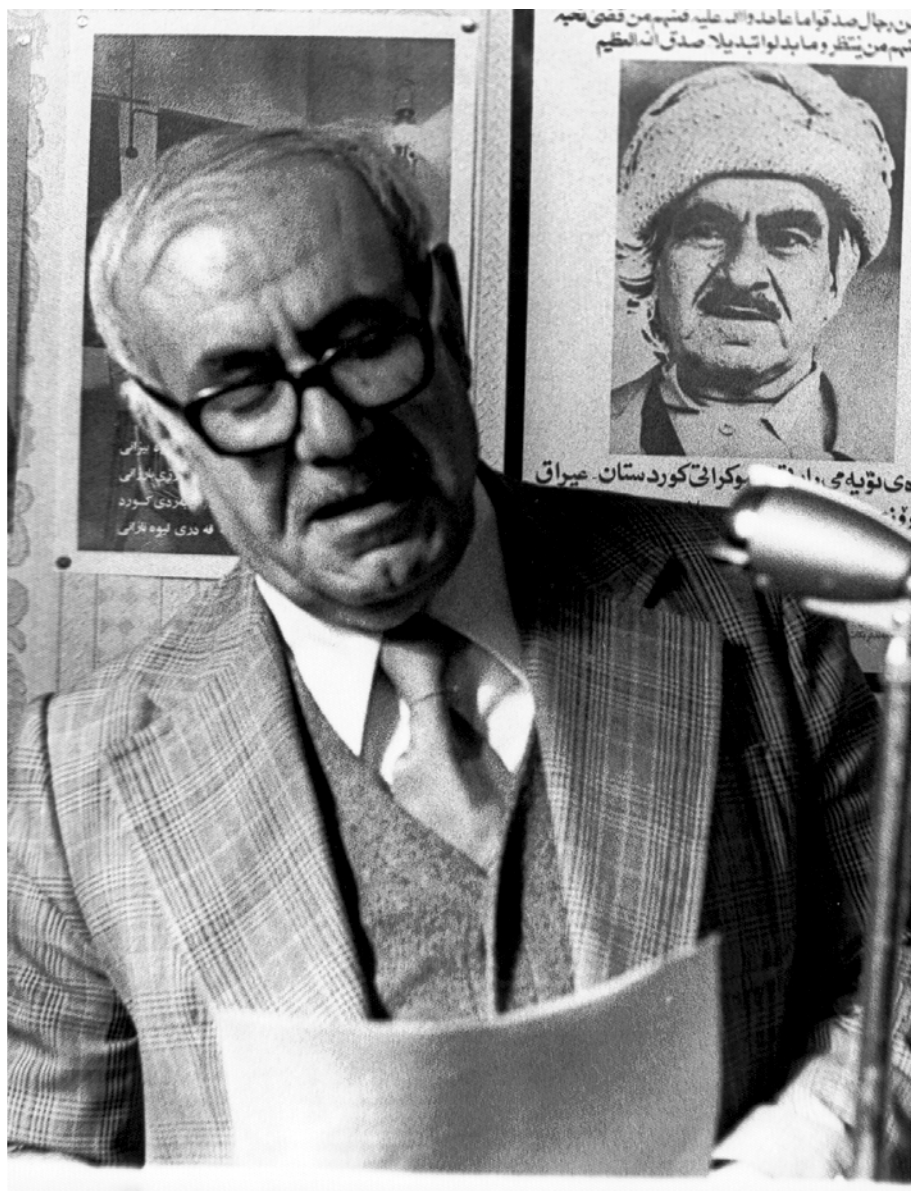
بۆ كوردستان

دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی
ئاراس

زنجیره‌ی روشنبیری

خاوه‌نی نیمتیان: شهوگه‌ت شیخ یه‌زدین
سه‌رنووسه‌ر: به‌دران ئەحمەد حەبیب

کتیپ: بۆ کوردستان
دیوانی: هه‌ژار
سه‌رپه‌رشتیی چاپ: شوکور مسته‌فا و به‌دران ئەحمەد
ده‌ره‌یتانی هونه‌ری: به‌دران ئەحمەد
به‌رگ: محەمەد قادر
بلاو‌کراوه‌ی ئاراس- ژماره: ٤٦
چاپی چواره‌م - چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده
هه‌ولێر- ٢٠٠١
له کتیبخانه‌ی به‌رتیه‌به‌رایه‌تی گشتیی روشنبیری و هونه‌ر
ژماره (٧٨) ی سالی ٢٠٠٠ دراوه‌تی
*



هه‌ژار

وشه یه کی پیتوبست

ئه رکی له چاپدانه وهی «بۆ کوردستان» ی شاعیری گه وره ی کورد «ههژاری موکریان» ، له لایه ن سه روکی خوشه ویست کاک مه سعود بارزانی یه وه ، به ئیمه سپێردرا . ئه رکی ئیمه له سه ره رشتیی چاپی ئه مجاره ی دیوانه که دا ئه وه بووه که شیعره کانمان هینا وه ته وه سه ر رینوو سیی ئیسته ی کوردی و هه له بژێریان تیدا کردوو به و هیوا یه ی بی هه له و که موکورتی ده ربچێ . هه ولێشمان داوه ئه گه ر له ملا و له ولا شیعری کمان ده ست که وی به گه ل ئه م چاپه ی بخه یین ، به داخه وه جگه له تاک و ته رایه کی پاشکۆی «مه م و زین» و «خه یام» ه که ی ، شتیکی ترمان ده ست نه که وت . مامۆستا فه رهاد شاکه لی له سوید کۆمه لێک شیعری هه ژاری له نامیله که یه کدا به ناوی «به یادی تۆ ده ژێ دلم» بلا و کردوو ته وه که له سی چاپه که ی پێشوودا نین ، ئه وانیش ئه و شیعرا نه ن که هه ژار سالانه له سالوه گه ری مائا وایی نه مران «مه لا مسته فای بارزان و کاک ئیدریسی جوانه مه رگ» دا گو توونی . زۆریه ی شیعره کانی به شی چواره می ئه م کتیبه له و نامیلکه یه وه رگیراون . نامیلکه که ی شاکه لی هه ندێ هه له ی چاپی تی که وتوو ، هه ولمان داوه لیتره به پیتی ده سه لات راستیان بکه ینه وه .

سو پاسی به ریز سه روک مه سعود بارزانی ده که یین که ئه رکی سه ره ره رشتیی ئه م چاپه ی «بۆ کوردستان» ی پێ سپاردین و هیوادارین ئه وه ی کردوو مانه مایه ی ره زامه ندیی به ریزیان بێت .

مام هه ژار له هه موو چاپه کانی پێشوودا نووسیویه : «سو پاس بۆ خودا که ده ست و زمانگی بۆ خزمه تی کوردی خستۆته کار . سو پاس بۆ باوکی کورد و برای هه ژاران (مه لا مسته فای بارزانی) که وا دوو جار ئه م دیوانه ی بۆ چاپ کردم» . ئیمه ش هه موو هیوامان ئه وه یه که گیانی باوکی کورد و برای هه ژاران (مه لا مسته فای بارزان) و گیانی هه ژار خویشی به م کاره شاد بن و ، کتیبخانه ی کوردی بۆ یه که م جار به ئازادییه وه باوه ش بۆ «هه ژار بۆ کوردستان» بکاته وه .

شوکور مسته فا و به دران ئه حمه د

۲۷ ئایار ۲۰۰۰

وهسيه تنامه‌ی هه‌ژار

— (١٤) و١٥ فورا —

هزیمتی بختیبر ۰ سلطه نوردی نیکن : لاله و زینا الهی دیکر دیکر لاله و زینا چه نوری دیکر لاله و زینا
خوش و مستون ۰

خوشامیسن که من هر روز که در مسجد می ایستم تا با زنی
خوشامیسن که من هر روز که در مسجد می ایستم تا با زنی
خوشامیسن که من هر روز که در مسجد می ایستم تا با زنی

۱۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۲۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۳۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۴۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۵۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۶۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۷۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۸۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۹۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔
 ۱۰۔ قیامت کا دن ہر ایک کے لیے ایک کتاب ہوگی جس میں اس کی ساری اعمال کا تذکرہ ہوگا۔

[illegible]

لشع ہوں کہ وہ ملک کہ وہ دنیا لاٹیرہ نے دیکھ کر ہم مُردان لاٹیرہ فی دکان۔

عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن عبد الوهاب بن عبد الجبار بن عبد الحميد بن عبد المطلب بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان.

۱۹ / مهر ماه ۱۳۸۴ که گویا سالیان نوین است -- در روز
فردا به وقت روز ۱۷ اسفند سال ۱۴۰۴ هجری قمری ۲۹ / اردیبهشت ۱۳۶۳ هجری شمسی

وهسیه تنامه ی ههژار

به ناوی خودا

حه دیشی پیغه مبه ره سلاوی خودای لی بی: «له و دنیا هه ره که س ده گه ل نه وانه هه شری ده کری که له سه ره دنیا خوشی ویستون»

خو اش ئاگاداره که منی هه ژار له هه موو ته منه نی ژیا مندا هیچ که سی کم به قه ده ره مه لا مسته فا بارزانی خوش نه ویستوه... که به رانه به به و هه دیشه ده بی حه شرم ده گه ل نه و بی و هه روه که له دنیا لییه وه نزیک بووم له قیامه تیش به یه کی که له نزیکانی خۆیم قبول بکا.

وهسیه ت ده که م بو نه و که سانه ی دۆست و نزیکمن نه گه ره نه و نه ده ی بو بان مومکین ده بی کاتی مردم لاشه که م له به ره پی مه رقه دی مه لا مصطفا بارزانی بنیژن. یان لانی که م له و گۆرستانه م بنیژن که نه وی تیدا نیژراوه... له وانه ش که دۆست و نزیک ی بارزانی و له پاشی به جی ماون ده پاریمه وه، ئیجازه بدن که قه برم له قه بری مسته فا بارزانییه وه تا ده کری دوور نه بی. تاوه که له دنیا هه موو دلخوشی و شانازیم به دیتن و نزیک بوون له و بوو... لاشه که شم نزیک به جه نازه ی پیروزی نه و بی و نه گه ره خوای کرد و له سایه ی ئازاد بوونی کورده وه جه نازه که یان برده وه بارزان، شتی که له ئیسی منیش به رن و له به ره پی نه ودا ژیر خاکی که ن. نه گه ره بو بان مومکین نه بی وهسیه ته که م جیبه جی که ن قه یدی نییه، خو نه گه ره بو بان مومکین بی و زه حمه ت و ده ردی سه ری له دوو نه بی و به وهسیه ته که م عه مه ل نه که ن له قیامه ت لای بارزانی گله یان لی ده که م. لی شم روونه هه روه که له سه ره دنیا لاگیری لی ده کردم نه و ساش لاگیریم لی ده کا...

امضاء: عبدالرحمن شهرفکندی. ههژاری شاعیر.

نهم وهسیه ته روژی ۱۷ / شعبان سالی ۱۴۰۴ هجری قمری = ۳۹ / اردیبهشت ۱۳۶۳ هجری شمسی

۱۹ / مانگی مای ۱۹۸۴. له گوندی سلیقان نووسراوه... ههژار

پیشہ کی چابی سیٹھ مین

ئەم دىۋانە جگە لە «ئالەكوڭ» و «خەيام» و «مەم و زىن» و ناۋاخنە بە بەندەكانى «شەرفنامە» و «ھۆزى گاۋان»، دەكرى بيشم زۆرىي زۆرى ئەو ھەلبەستانەي تىديايە كە لە سالى ۱۹۴۸ى ميلادەوہ گاگا بەھۆي پوداويكى سەرنج راكيش، ياخۆ ھەروا بە ئارەزوو دەرەنگ يا زوو تاك و تەرا ھۆنيومن و نووسىومنەوہ.

بۆيەش وتم زۆربەى زۆر و ئالپىم ھەموو، چونكە كەرتىكىم لى ئاۋەكى بوون و بۆم نەلۋاۋە ھەرچىيەك بە پەرژوبلاۋى لە رۆژنامە و كۆۋارەكانى بلاداۋا بلاۋ بوۋنەۋە، ھەموۋيان بەسەر گرمەۋە. ئەنجار بەھۆى كۆسپ و گرتى ژىنى دژوار و نالەبار جاروبارە دەستەۋارىك كراۋنە چاۋگەى ئاگر و بوۋنە مشكى. چەند پرىكىش بەر لرفەى لافاۋ كەۋتوون و توون بەتوون چوون. پەر پەر پىكىش بە ونجر ونجر كراۋى بەدەم رەشەبادا دراۋن و ھىچيانم لە بىر نەماۋن. كۆمايەكىش ھەروا ماۋن و چاۋەچاۋن بىنە بەرچاۋ تا ھاۋزمانانى كوردەم چاۋپىكيان پىدا بخشىن.

بویژی رووت چکاره‌یه؟

وڙهناسان لايان وايه ههر بوٽيٽيڪ له ههر دهور و زهمانيڪا ههر ڀٽياڙيڪي گرتبي يان به بي رڻ ڀڙيشتي، به ههر ٿاوات و نياڙيڪ هه ٿبهستي هونيبيته وه ٿهو بوٽه له ماوهي ڙياني خويدا ڀمورونيڪي دروڙن، يان خووخوش و راستگو بي، سفت يان بي تان و پو بي، به له نغاز يان ساز و ڪوڪ بي، بوٽر بي يان ترسه نوڪ بي. بي ٿوهه خوي ٿاگا بکا بي گومان هه ٿبهسته کاني ٿاويته ييڪي ڀوونوتي ڀووداني ڙين و ڪردهوي ٿاڀورهي ڀوڙگاري جهرخ، خويته ت. پو به لڳهي روون باس، ٿهو نه واس دهڪن:

ئەو كاپرايە لە سەتا ھەشتاي ھەلبەستى لەسەر مەستى و بادە و سادە و تۆلازى و نېر و مېبازى و پەسنېڭى و فېھاوئىڭى دەپ ڻيەتەو. بەو ھالەش را تۆژەرەوانى وريا و زيت بەوردېنى و بەزانياى كە لىيان كۆلىو تەو؟ وەك فېلمىكى رەنگين و پېروردەكارى نووك و بە دىيى داب و كردارى دەربارى ھاروون و ئەمىن دەرەخا. وىپراي ئەو ھەش ژىنى ئەوساى دەوڵە مەند و دڵمەندانى ھەشاماتى ھاوژيانى و بىر و بېرەى مەوسولمانانى لىك جىاى ئەو دەورە دەور ئەكاتەو و بە روژنى، شان، ئەدا.*

* ټېبونواس: ٧٥٧-٨١٤ ى ميلاد، ناوى حېسېن كوپى هانى، خه لكى ټهواز شاعيرى ډېربارى هارون ټلر د شيد و ټه مينى خليفه بووه. نوواس وانا: حولا ته نهى جال حاله كه.

بەسەرچىلى تۈزىك لە بەسەرھاتەكەم

با ھېچ كارمان بەۋە نەبى كە من ئاخۇچ پىيازىكەم گرتوۋە و لە ھۆنىنەۋەى ھەلبەستەم
نىياز و مەبەستەم چ بوۋە؟ شاھىرم يان لاپرەسەنم؟ خۆشەم نازانم كامىانم. بەلام پروون و
ئاشكرايە سى و چەند سالى تەمەنم دەرەدەر و مالانگەر بووم. نزم و بەرز و پىس و پاك
و بەد و چاكى زۆرم دىۋە. بە دەردى كوردە گوتەنى: دىنام قونە كەو كىرۋە. بۆنانەۋەشكى
رۆژانە و بۆجى خەۋىكى شەۋانە لە شاگرد مەيخانەچىيەتپەۋە بگرە تا عەنبالى و
قورەكارى و گەسك لىدانى مالان و كاشى مالى و نامان شوشتن و زىبىل رىشتەم كىرۋە.
ئەۋەى بەسەر من ھاتوۋە بەدەردى حاجىيەكە گوتى: بەسەر ھەسەن و ھوسپىن ھاتبا سەكەت
دەبوون. بە قەتارى دەرەجە سى، ئۆتۈۋەسى دەرەجە دوو، كەلەكى فوو. بە سەفەر چووم. لە
ناو جەرگەى ھەزاراندا لە نەدارىدا يەكەم بووم و دەرگەل ھەزاراندا ژباوم. زۆر بە پاو
گاگاش بە سواری زۆر باژىر و گوند و گۆر و شىو و بەرىنار و شاخ و دۆل و دەشتى
بىروون و وشكارۆ و چۆل و ھۆل و پان گەراوم. شەۋگار لە ھەرزانتىن خان يان لەسەر بانى
مىزگەۋتان، جارجار لەسەر رەلمى گەرم لە سارايە، زۆرجار لەو كەز و چىايە لە
ئەشكەۋتان، لەسەر بەردان لەبەر باران و لەنگىزە ستارم گرتوۋە و خەۋتووم. بەرگ شىرى و
بى شىمەكى و كەۋش چەكى و چەك و چەپەلى و گەمارى بى ئەسپۈنى و ئەسپۈنى
ھۆگرىان پىتوۋە گرتووم و چاۋمىيان بەخۇ راھىناۋە. گۆچكەم بە جوتىن و پىلارى خاۋەن كارى
نالەبار و رۆد و خوتپىلە خاراۋە.

ۋاتا دەردى ھەزارانم نە بەدەم، بە دل چىشتوۋە. مەسەل دەلى: سەد بژىشك بە
ئەندازەى دەرەدارىك نازانى نەخۆشى چىيە؟ وىستوۋمە رۆژگارنىك دابى ھەزار لە بىتگار
رەزگار بى و بەگىاندارىكى بەئابروو ھەساۋ بىرى و ھەر بەسەرى زىندوۋ نەمىرى. بۆ
پىكھاتى ئەم ئاۋاتەش شىگلىكى پىداۋىست بۆلە خۆ بدىرى و كارىك بىرى ھەزار بە
بىچارە خۆران نەخورى. پىشىناغان گوتوۋىانە: منالى منال ئاسايىش تا نەگرى شىرى
نادەنى. ماف كە نەسىنرى نادى.

سەربارى دەردى ھەزارى و لەش بەبارىش گەلىك سالان بەرخ ئاسايى لە گورگى ورگن
ترساوم، پۆلىس و موۋچەخۆرانى دەۋلەتانى داگىركەرى ۋلاتەكەم ھىرشىيان بەتاۋ بۆ
ھىناوم، ناچاربووم بە زگى برسى خۆلە قوزىنان قايم كەم نەمدۆزىنەۋە. دايم لەجى گۆر كىدا
بووم نەك لە شوتىنىك پىم بزانن و بىم قۆزىنەۋە.

له ئیتران پام کرد بۆ عیراق، له عیراق پۆلیس پاری نام بۆ سووریا، له سووریا بوومه قاچاغ و لهویش دهبوو له شوینهونکه قوچاغ بم. «ئوبال بهستۆم ناههقیش نهبوو بمگرن» چونکه منی نیومن و نیونیومنیش نا، بۆ کهس و بۆ دهر و بۆ کار وهک جهنابی مهلا فهرمووی بهزگیگ تیر له دووزگان برسی، هیشتانی عارم نه نابوو، بهخیر سیاسه تم دهکرد، واتا له سوور دۆراندبووم له کایه م تۆ هه ل دیناوه. وهک ده لێن «کویر هه تا ده مرئ هه ر به ئاواتی چاوانه». بۆ ئازادی تۆ ده کو شام، له هاوالی رۆ ده گه رام، به شکو رۆژتیک له سایه ی هاوکاری و اندا ئه و رۆژانه بیبنمه وه که کوردستانی دلبهرم ماوه ی سالتیک تیا ژیاوه و ئالای خۆی له سه ر شه کاوه.

هه ر کۆمه لێک به ده م یان به جیره ی قه له م بیگوتایه بیرى ئازادیم له لایه، ده چوومه لای. ده گه ل سووره خۆمالیه کان بوومه ئاشنا، هیندیان قسه ی خۆش بۆ کردم، هیندیان به ده م دلخۆش کردم که لام وابوو هه ر که سه ئ سیمیلێ سووربێ هه مزاغایه. سوور له پیلێ کورد دهنه ون و به ره و به هه شتی راده دهن. تا سه ره نجام بۆم ده رکه وت ئه و بابه راسته ش زرخاله و فهرمووده یان کرچ و کاله و تۆپی پته و ناو به تاله. ئه وانه ی هه وسارم ده گرن به ره و که نده لانه م ده بن، چیم هه یه له ویشم ده که ن، عاره به ره شکه ی خۆسوورکه ر بۆ عه ره بایه تی کردن ده ستی نازی ئالمان خوازی به بزمار له ته خته دابوو. ته نانه ت سووره کورده که ش که بۆیان فریو درابوو به شانازی خۆی به تازی هه ساو ده کرد، بۆ ره گه ز په رستی عاره ب ببوو نوکه ری بۆ مز و کوردایه تی به لاوه گوناح و سووچ بوو. به زمانى خۆی که کوردی بوو نه یده وانه م، له عاره بیس کۆله واروو. سه یری خۆشیش له مه دایه له وه تا له ولاتی عاره ب کمونیستی په یدابوو؟ هه تا ئیستاش له میسر و سووریه و عیراق - مه گین چلۆنکایی بووبیت - ئه گینا که وچک به ده ستی حیزبه کانی به گفتى خۆیان «کمونیست»، سه رله بهریان به چکه کورد بوون. هه مووش تیکرا مامۆستا «خالید به گداش» یان به مامۆستای هه ره باشیان پێ ناساندوین. به گداشی کورد و مامۆستاش ناوی کوردی بیستبایه وهک درکی وه بن کلکی دهن جووته ی داویشته. سوور مانای ئه وه بوو وابێ، کورده که ش بکاته عاره و. تازه له و ره نگه ی گرتویه نابێ هه رگیز کال بیته وه، جا مه گین تاکتیک تیکى دا.

پیاو با قسێکیش بۆ دز بکا، مالم هه قه جار جار په نگیان ده گۆرا. ئه ویش که نگێ؟ مه سه ل ده لێ «بۆز به له ری». هه رکاتێ تیبیان ده گبیرا و له لایه ن ده ولته ت پراوده کران یاخۆ له هه تبه ته دهران. بۆ ته فره دانی ئه وانه ی کورد و کوردستان په رسته ت تا په نایه کیان

دهسكهوئ و له ناو كورد بپاريزرين و سهر له نوئ ببوژينهوه. به زهرتك خويان پهنك دهكرد و وهكوئ كاههكهى خويمان كوردستانى يه كپارچه و مهزنيان دهويست. به لام ههر ترسيان دهپهوى، بار دهگورا. وهك فتيلهى ناو تهويله دواى وهى كاريان پي نه دهماين پفيكيان لي دهكردين و له دهلاقهيان داده ناين. عهلاقهيان دهگهل كوردپهروهان دهپري و ههر كهس كوردبا و بيگوتايه من عهرهب نيم دهميان دهشكاند.

ئهوجار پارتى

دهگهل پارتى «ههمزه» و «برايم ئهحمده» دا- واتا خهزور و ماموستاي ئهم مامجهلالهئ ئيستامان، كه دهيانگوت ئيمه بو كورد خهبات ئهكهين. ههر له ئيرانهوه دهرحووم راستهوخو چوومه لايمان و له ژير سيبهري ئالايمان وهك سوڤيلكيكى ساويلكه له لاشيپانهئ دهركايمان دهستهونه زهريان دهويستام و فهرمانيانم به پي توانا به گيان و دل پي ك دههينا. له پاش چهند سال، دواى ههزار ئهزمونى سوڤروتال تازه بهخير تى گهيشتم وهك له بهيتيكا گوتوومه «پوچ هاتووم به شوڤن كلوى قوچا». پارتهكهى جى هوميديشم خوئ به هيچ كار دهزاني و ببوه كلكى ئه و تاخمه سووره زرتانهئ تانهئ چاوى كوردخووان بوون، كامهئ له پارتيه كوردهكهئ له چاو مهمانان چازان بوون خويان ناونا ئاوى ئاوى كهرويشكهكه و دهشيان گوت ئيمه خهست تر و بو برايه تيبى گهلانى كورد چهوسينهوه بهكارتر و بهههست ترين، به لام ههرچهند كلكهسووته و ماستاويان كرد بههيچ ئاوا كوردايه تى و كمونيستى ئه و سهردهمه پي كوه پيلوز و جوت باقيه نهكرا و ههرچى وتيان گهमेئ پي كرا و وهك كورده له ههردووك جيژنان بووين. ئيتر منى ههژارى دهربهدهر و زوير وهك گاي ئاو كيشى كول و بير له جهغزيكى بي جهمسهردا دهخولامهوه. ههله، يان راست، وازم زور له كوردايه تى بوو. دههولئ كوردايه تيبهكهش داخهكه م دهنگى نهدهدا، نمى ئهنته رناسيونا ليستى كي شابوو. يان بهقهولى كاك زهبيحى: كوزمؤپوليتى تيبى ربابوو.

له بهر ئهم دهپارامهوه، له لاي ئه و دهلالامهوه پياوى چابن وهرن كوردبين. ئه گهر ههر كمونيستيش بن بلين كمونيستى كوردين و دهمانهوى بهو ريگهه دا كوردستانمان ئازاد بكهين. ناليم دؤستى و ئاشنايه تيبى گهلانى دراوسى مهكهين. دهليم ئيه نانى خو تان له سهر سفرهئ تورك و تاجيك و عاره بان دهرخواردى ميوانان مهدهن. با بزنان خانهخوى كورد بوو. بهلانى كه م مرو دؤست بن. سوور دهزانن ههر كورده له پرووى دنيا دا نه ناو نه

ناسیای ههیه. له زۆر شوێنان کۆمه‌لی به‌زه‌ی جانه‌وه‌ر هه‌یه هه‌یج نه‌بێ ئیوه‌ش کۆمه‌لیک بو‌ ئاگا له‌و جانه‌وه‌ره‌ی که‌ ناو‌نراوه‌ گه‌لی کورد پێک به‌یێن. چ ده‌قه‌ومه‌ی؟ زوو په‌رسقیان ده‌دامه‌وه‌ تورک و تاجیک و عاره‌بیش به‌ بیست و چهند ده‌وله‌ته‌وه‌ هه‌موو برا گه‌وره‌مانن. تا برای زل ژن نه‌هێنی برا چوکه‌ هه‌قی نییه‌ مه‌ته‌ق بکا.

ئیمه‌ی به‌ خۆمان ده‌لێین کورد له‌به‌ر هه‌ر حوکمه‌یکدا ده‌ژین له‌سه‌رمانه‌ قرو‌قپ بێن، نه‌لێین کور‌دین. ئه‌گه‌ر پێیان فه‌رمووین چه‌رموین، ئیمه‌ ئێژین «به‌فری که‌ژین» ئه‌گه‌ر گو‌تیان تاله‌ جوانه‌ ده‌بێ بێژین «کلۆی ره‌ژین». ده‌بێ هه‌ربه‌که‌ی له‌لایه‌ک بلێین. ئاربین، به‌چه‌که‌ی قه‌حتان و نزارین، تورکی کێپین. به‌زمانی ئه‌وان داخ‌توین. خۆمانیان بو‌ به‌کوشت ئه‌ده‌ین. تا هه‌موو و‌لاته‌کانیان به‌ربه‌ره‌ وه‌ک خو‌ینی پ‌ژاومان سوور ده‌بێ و وه‌ک شیلان و ده‌نکه‌ مه‌رجانی ناو به‌رموور دیمه‌نیان دیته‌ به‌رچاومان، هه‌رگا ئه‌وان سوور هه‌لگه‌ران خۆیان فه‌رمانان پێ ده‌ده‌ن بێژین کور‌دین «که‌ره‌ مه‌مه‌ به‌هار دی» عاسمان دوور و زه‌وی سه‌خت ئه‌من چ بکه‌م؟ پیاوی دل‌دار له‌ رێگه‌ی گه‌یشتن به‌ یار هه‌ر کارێکی لا ره‌وايه‌. چاری ناچار بو‌ ئه‌وه‌ هه‌لم ده‌سکه‌وی و دادی کوردان به‌گو‌پی ئازادانی دنیا داده‌م، به‌هه‌زار ته‌له‌که‌ و که‌له‌ک ده‌گه‌ل تازه‌رنگ ئالێکی ده‌له‌مه‌ی هێشتا کورد و کال خۆم رێک خست و هه‌رچۆنیک بوو خۆم گه‌یاند به‌ژنی لاوان له‌ بو‌خاریست، ده‌ردی کوردم بو‌ ئازادیخوازانی جیهان شی کرده‌وه‌، کێژه‌ تورکیک ده‌سکێ گو‌لی پێشکه‌ش کردم و زۆر عوزرخوازی لێ کردم که‌ کورد له‌ و‌لاته‌که‌ی ئه‌ودا به‌رسته‌مه‌. نوینه‌رانی گه‌لانی دیش هه‌ر که‌سه‌ به‌ نۆره‌ی خۆیان د‌ل‌سۆزی خۆیان ده‌ربری. برا کورده‌ سووره‌کانی هاو‌رێم نه‌بێ که‌ له‌سه‌ر ئه‌م کوردايه‌ تیبه‌ کارێکیان به‌سه‌ر هیناوم «عاره‌ب به‌سه‌ر گامێشی خۆی نه‌هیناوه‌». جارێکی تر بو‌ به‌شداری له‌ فێستیوالی مۆسکۆدا که‌ برا سووره‌کانی عێراق گو‌تبو‌یان قه‌ی ناکا بچن؟ خۆم ته‌یار کرد. برا کورده‌ سووره‌کانی سووریا‌یی که‌ ده‌یانزانی هه‌ر کوردم. کارێکی وایان پێ کردم «با به‌ ده‌واری ش‌ری ناکا»، من و دوو هه‌واله‌که‌میان که‌ یه‌کیان کاک زه‌بیحی بوو ناونا «خو‌ینتال و ئیمپ‌ریال»، پیت وانه‌بێ منیش ده‌ستم داده‌نه‌واند. مستی وام تی ده‌سه‌ر‌ه‌واندن گورچوو‌پ‌ری و حالیان ش‌ری بێ، ده‌جار ناویان نام جاسووس و سه‌دجار په‌شیمان بوونه‌وه‌ و ده‌سته‌وداوین ده‌بوونه‌وه‌ هاو‌کارییان ده‌گه‌لدا بکه‌م یا که‌مه‌تر ئازاریان بده‌م. جا ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر کور‌دێنی لۆمه‌ی سووره‌ زرتهم ده‌کرد؟ مامۆستا‌کانی پارتیمان له‌ بنه‌وه‌ که‌یفیان پێ ده‌هات. به‌لام له‌ ترسی مه‌لعوون بوون نه‌یان ده‌وێرا ده‌ری خه‌ن. ئه‌و ژبانه‌ی که‌ من له‌و ماوه‌دا رام بوارد ئه‌گه‌ر به‌ درێژی باس بک‌ری مه‌سه‌له‌یه‌کی

حهفتا ههزار مهنیی دهوئ! سوور ئه و سوورهن كه له كوردایه تی توورهن. پارتی كوردیش بئ دهسهلات و بئ پرشت هه موو ئاواتی ئه وهیه به لانی كه م به ئالی و كالی هه سا و كه ن. به لام لییان قیبول ناكهن، ئیژی سوورم، دهلین شینی! دهلیی واکم، دهلین هینی و نامانه ویتی. دهوله تیش دژی ههردووك لا.

منیش جارێك به سووری تۆخ، ههلیك به شینی چوبتی، چهلیك به ناوی ئیرانی سنوور پهړینی غهواره ی به دكار داده نین و به چراوه له دووم دهگهړین كه بگرن. ببومه مه ته لئ ئه سپی «ئه ولام تات و ئه ملام تات وهی باب به جیقم ده رها ت». قاسم كووده تایه كه ی كرد، مه لا مسته فا بارزانی پاش چهند سال ژیا نی تال كه له سه ر كوردایه تییه كه ی به بۆمبارانی دهوله تی هه ره زلی ئه و سه رده مه له خاکی خۆی ده ركرابوو، له مه باباد یاریده ی كۆمه له ی كورد و كۆماری كوردانی دابوو، له پاش تێكچوونی كۆمه له ش، دهستی بۆ دوژمن نه دابوو، چووبوو په ووسییه ی شوره وی و به په نا هه نده یی ژیا بوو، گه راپه وه بۆ به غدا یه. به هاتنه وه ی پارتیی ژاكاو، بوو ژایه وه، كوردایه تی زۆر به هین هاته كایه وه و ناوی كورد و كورد په رستان له دنیا دهنگی دایه وه. له من هه ر مه پرسه چۆن بووم! چهند به و موژده گه شامه وه. كۆنه ئاشنا ی چوارده سال له مه وه به رم بوو، ئه وساش هه ر تاجی سه رم بوو، هه ر كه دیتمی و دواندمی، زانیم ئه وه ی له دووی ویتلم دۆزیمه وه، ئاواتی كوردستانه و به س. هیوا ی منی هه ژارۆكه و ئه و مه رده ئازا و به كاره ی له خوا نه بی ترسی له هین كه سیك نییه، ته واو یه كتر ده گرنه وه. خۆم به سو فیل كێك ده شبهان د كه نزیك به نا هومید بوون خوا پیڕێكی زۆر پیڕۆزی بۆ گه یاندم. زۆر به به ختی خۆم ده نازم كه له په نا ی خۆی په نا ی دام، له سای ئه ودا به رگی لایی و مه رای ی ساله های سالم سووتاند و هه ودا ی ترسانم پساند و ده روازه ی خه مم داخرا و گرتی ده مم كرایه وه. له وساو ه له به رپیتی ئه ودا، كه تاده رم تۆزی به رپیتی به پیڕۆزترین شت ده زانم، تا لێك دیدار ئاخره ت بووین به ئازادی چیم به دلدا ده هات ده مگوت، هه ر ته نگانه شم بۆ ده هات ده یپاراستم.

بارزانی نهك ته نیا بۆ من بۆ هه موو نووسه ران چابوو. بۆ بێكهس وهختی خۆی كهس بوو. بۆ قانیع و مام هیمن و جگه رخوا و گش نووسه ر و شاعیرانی بئ به ش و ناکام برابوو. ئه گه ر كه سانێك وا بزائن كه من بۆره خزمه تیكم به زمانی كوردی كردوو، با مه منوونی بارزانی بن، چونكه ئه گه ر ئه و نه بوا یه كهس په رێكی چاپكراوی له نووسراوی من نه ده دی. باسی پیاو ته ی و ئازایی و كوردایه تی و مه ردا یه تییه مه لا مسته فا بارزانی زۆر كتیبی گه وری ده وین تا ده ناسرئ، كه لیشم روونه ده نووسرین. به لام هه رشت

به‌وه‌ختی خۆی. من ده‌زانم تاریخ داوه‌ریکی چاکه، هه‌له‌ نا‌کا و په‌له‌ش نا‌کا. به‌ پۆژی خۆی پاک و پیس لێک هه‌لداوێری. له‌ زۆر زه‌رده‌ قۆره‌ی ئه‌م‌پۆ که‌ هه‌رده‌م په‌نگی ده‌گۆرن خۆ ده‌بوێری و به‌ناوی ئه‌و کورده‌ مه‌رده‌ سه‌ر پوه‌په‌ری پێزه‌ ناوی هه‌موو کوردی شو‌پشگێر و پیاوی ئازادیخوا و ئازا و کوردستان په‌رستی کۆن و تازه‌ ده‌په‌نگینی. ئه‌وی که‌ ده‌لێن «بارزانی مرد و نه‌ما» زۆر نه‌زانن، بارزانی هه‌رگیز نامری و نه‌ش مردوو. گه‌لێکی‌ش له‌و ده‌م هه‌لانه‌ی ده‌لێن زیندووین، لای من به‌ مردوو هه‌ساون. ده‌ریا دو‌ر ده‌شاریته‌وه‌ و ئاو‌مالک و که‌ف وه‌سه‌ر ده‌خا. با چاوه‌نۆری تاریخ بین، دوا پۆژ هه‌موو شت ده‌رده‌خا.

جا ئه‌ی خوێنه‌ری به‌رێز و خۆشه‌ویستی هاو‌زمانم. ئه‌وا چاپی سییه‌مینى دیوانه‌که‌ت پێشکه‌ش ده‌که‌م. تکایه‌ تا سه‌رله‌به‌ری نه‌خوێنه‌وه‌. نه‌ جوێن بده‌، نه‌ باس به‌ چاکه‌ بکه‌، به‌ په‌له‌شی مه‌خوێنه‌وه‌، لێی رامینه‌، وردی که‌وه‌. به‌رانبه‌ر به‌ پۆژ و کاتی نووسراوه‌که‌ی پێ نووسراوه‌ و بۆی نووسراوه‌ بێر بکه‌وه‌. با تێم بگه‌ی که‌ من چیم و چم ویستوه‌. ژیانم چلۆن تێ په‌ریوه‌ و چه‌ام دیوه‌. ئه‌گه‌ر به‌ که‌یفیشت نه‌بێ هیچ نه‌بێ ئه‌وه‌ فێر ده‌بی که‌ وه‌کو من هه‌له‌ نه‌بی و له‌ هه‌زار جێ ده‌ستت به‌زاخاودا نه‌چێ. له‌وانه‌شه‌ که‌سانیک که‌ سه‌رزاره‌کی ده‌یانناسی و به‌ پیاگی خاسیان ده‌زانى بیان ناسی چین و چیان ده‌وێ. یان که‌سانیک که‌ فێلبازان به‌ شات و شووت به‌ دزیوبان نیشانداوی له‌ خوێندنه‌وه‌ی ئه‌م دیوانه‌ تێ بگه‌ی که‌ فریودراوی و له‌ هه‌له‌ پاشگه‌ز ببیه‌وه‌.

به‌سه‌رهات و ته‌جره‌به‌ی سی و دوو سالی رابردووی ئاواره‌یی منی هه‌ژار به‌هێواشی شی بکه‌وه‌ و گه‌وه‌کانی تێک خه‌ره‌وه‌ و بیده به‌ر بیری پوه‌ناکت. ئه‌وسا ئه‌گه‌ر هیچی وات وه‌به‌ر چاوه‌که‌وت که‌موسکێک که‌لکێکی هه‌بێ په‌حمه‌ تێکم بۆ بنێره‌. خۆ ئه‌گه‌ر چی باشت نه‌دی و پێگه‌که‌مت به‌شاش زانی ئه‌وسا گه‌ردنت ئازایی، جوینی‌ک بده‌ و به‌ده‌ردی کورده‌ گوته‌نی «تفی خۆت باوێژه‌و برۆ». له‌ کو‌تاییدا ده‌مه‌وێ کورت و کرمانجی پێت بلێم «کوردم و به‌س». هه‌رکه‌س کوردپه‌رستی راست بێ سالاوه‌تم له‌ دیداری. ئه‌م‌پۆ ئه‌وپه‌ری ئاواتم رزگارپوونی کوردستانه‌ له‌ بێگانه‌. به‌ فه‌رمایشی مام هێمن «وه‌ته‌ن خه‌را به‌ چ ده‌ریه‌ستی بێرله‌ن و په‌که‌نم». سا ئه‌وه‌ تۆ و ئه‌وه‌ دیوانی «دێوانه‌ی کوردستان».

هه‌ژار

١٣٥٨ / ١٠ / ٥

پیشەکییهک بۆ چاپی دووهم

له سههر تۆم دوژمنه دنیا - قضیه مانع الجمع -ه

که ته رکى تۆ نه کهم ته رکى هه موو دنیا نه کهم چه کهم؟

مه حوى

سالى ١٩٦٦ «ههژار بۆ کوردستان» خسته بهردهستى خوينده واران هه و ههستم بۆ راگرت و گوئى قولاغى دهنگ دان هوى بووم، ئهوى راست بى خوينده وارانى هاو زمانم بوونه چهند به شىک و ئىستاش ههروا لکيان لى ده بىته وه، ئهوانه لى پکيان له شىوعى و دهسته چه پيه کان ده بىته وه گوتيان «ههژار شىوعىيه کى پيسه و بۆ ئه وه نابى ديوانه کهى بخوئىته وه!».

ئهوانه ش که وشکه شىوعى کوردن و هه موو دنيايان له بيره کورد و کوردستان نه بى. گوتيان «ههژار فاشيست و ره گه زاوى و کوئه په رسته و له نه تر ناسيونال و ده ياله کتيک نازانى و فرى به سههر ته قه ددوميه ته وه نبیه».

ماموستا جاشکه کانى ٦٦ وهک ماموستا برايم ئه حمه د و ماموستا جه لال تاله بانى و گه جهر گوجه رى ده ور و به ريان که خويان هاو يشتو ته کو شى بيگانان و کورده ناموسى خويان به پاره و پوول به دوژمنانى کورد و کوردستان فروشتو وه، نووکى قه له مى منيان وهک نه قيزه تىراچوو، جووته يان له ئاسمان دا. چاويان قووچاند و ده ميان کرده وه، دوژمنى راى ئيمان ت بى ئه و جوئى ئه وان دايان و ئىستاش ههروا ده يدن، ژنه قه ره ج خوژگه يان پى ده خوازى، دواى ئه وه که سه رزاره کى تىريان جوئى بازارى و بيشه رمانه دا، له سه ر پوو په رى پوژنامه عه ره بيه که يان (نه وه ر) و له کووارى (پزگارى له ناموس) ياندا نووسىيان که «ههژار شايه رى ده ريارى بارزانى - يه و کى نانى بداتى به و هه لده لى و بيگان ه يه کى خوئنتاله و دژى تورک و فارس و عه ره بى برامانه و خزمه تکارى ترى ستات و کو مپه را دوژانه» خواى تۆ ئه يزانى ئىستاش نازانم ترى ستات و کو مپه را دوژ به چى ده لىن!

جاشه کانى ره مه کى و عه شيره تى به بى ئه وه تى بگه ن چم گوتو وه به شوئى ديوانه که دا ئه گه ران و به لايانه وه شتى کى سه ير و خو ش بوو. ته نانه ت هين دىک له و هه لبه ستانه لى دژى ئه وانم گوتبو و کردبو يانه گو رانى و گه رى ره شبه له کيان پى ده گى را.

هين دىکى په شخوئى و هه لاه ش که به په له چاو پکيان پيدا خشان دبوو، تاقه تى

سەرنجدان و لیكۆلینه و دیان نەبیوو. گوتیان «هه‌ژار هه‌رده‌مه له‌سه‌ر باریكە و كه‌س نازانی
بروای به‌چییه!».

به‌لام ئەو كوردانه‌ی كه به‌تیکراییی په‌سه‌ندیان كرد و لایان وابوو ئەركی خۆم وه‌ك
پێشمه‌رگه‌یه‌ك به‌رانبه‌ر به‌گه‌ل و نیشتمان‌كه‌م پێك هێناوه، زۆر له‌و ر‌ه‌خنه‌ گرانه
زۆرتربوون و زۆر به‌ د‌ل‌گه‌رمی پێشوازییان لێ كرد. ته‌نانه‌ت له‌ هێندێك مه‌له‌بنده‌كانی
كوردستاندا وای به‌و په‌یدا كرد كه له‌ بازاری ر‌ه‌شدا نرخێ تا بایی ده‌ دیناری عێراقی
هه‌ل‌چوو. زۆریش نامه‌ی ئافه‌رین و په‌سه‌ندم له‌ هه‌موو لایه‌كه‌وه بۆ هات و د‌ل‌خۆشیان كردم
و جێ برینی دهم پێسانیان بۆ برژاندمه‌وه. جا لێرهدا من لام وایه ئەوی هه‌قی بووبێ
توو‌ره‌بێ هه‌ر مامۆستا جاشكه‌كانن، چونكه ئەوان ده‌یانه‌وێ پارهی خه‌یانه‌تی هه‌ره
گه‌وره‌یان به‌بێ ده‌نگی بده‌ن به‌ شه‌راب و گوشت و كه‌س لێیان له‌هه‌رانه‌دا. ده‌شزانن
خوێنده‌وارانی دیوانی من له‌ كوردستاندا چه‌ندن و كێن! ئەوی من له‌سه‌ری بنووسم زۆر
گرانی بۆ ته‌واو ده‌بێ.

ئەو برا كوردانه‌ی گوتیان هه‌ژار شیوعییە و ئەوانه‌ی فه‌رموویان كۆنه‌په‌رسته و
ئ‌ه‌وده‌سته‌ی لایان وابوو له‌سه‌ر هه‌یج باران نیم - گه‌ردن‌بان خۆش و ئازابی - به‌و مه‌رحه‌ی
له‌به‌ریان گران نه‌یه و ئەم‌جاره‌ش بروانه‌ نووسراوه‌كانم و هه‌ر له‌ رووپه‌ری هه‌وه‌لی
پێشه‌ك‌بیه‌كه‌یرا تا دوا د‌ت‌یری دوامین په‌ری به‌ له‌سه‌رخۆیی و سەرنجدانه‌وه سه‌رله‌به‌ر
بخوێننه‌وه. ئەوسا ب‌ز‌یان روون ده‌ب‌یت‌ه‌وه كه من كوردم و به‌س. كوردستان لای من له
سه‌رووی هه‌موو شت‌ی‌كه‌وه‌یه و رووگه‌ی هه‌ره پ‌ی‌ر‌ۆز‌مه و هه‌رگیز رووم لهم رووگه‌یه‌م
وه‌رنه‌گ‌ی‌راوه و له‌ په‌رستنی پاشگه‌ز نه‌بووم و ناشیم:

عاشقی كوردستانم، گیل‌مه گیل‌مه‌ی نازانم

نه‌فارسم و نه‌عه‌ره‌و، تی ناگه‌م ئیمشی و به‌و

ئ‌ه‌گه‌ر به‌ ستالینم هه‌ل‌ده‌گوت، لام وابوو كوردستان ئازاد ده‌كا. ئ‌ه‌گه‌ر به‌گ‌ژ هێندێك
شیوعی عێراقی و سووریدا ده‌چووم پێم وابوو زبانیان بۆ كورد و كوردستان هه‌یه.
هه‌ركه‌س د‌ۆستی كوردستان بێ و بۆ كورد به‌هره‌ی هه‌بێ، من كۆیله‌ی ئالقه له‌گوێی ده‌بم و
پێی هه‌ل‌ده‌ل‌پم و له‌به‌ری ده‌پا‌ر‌ت‌مه‌وه و هه‌ر كه‌س و هه‌ر گه‌ل‌یك د‌ژی ئازادی كوردبێ و
كوردستان داگیر بكات یان یاریده‌ی داگیركه‌رانی كوردستان بدا، ئ‌ه‌گه‌ر هه‌زار جار سوور و
زه‌رد و بۆری و هه‌زار كۆمپه‌رادۆر و مۆمپه‌رادۆر بێ به‌پێی توانا به‌گ‌ژیدا ده‌چم و له‌سه‌ر

تەناف ھەللى دەخەم و ئەگەر دەستىم بىگاتى دودانە شەقى تەپرىشى پى دەخەم.
ھەركەسىش لەسەر ئەو بىروباوەرەم لىم توورە دەبى و جۆنىم پى ئەدا كەيفى خۆبەتى. بەلام
دەبى ئەوئەندە بزەنن كە لەسەر كورد و كوردستان جۆنىشەم پى بەدى و خۆنىشەم پىژى ھەر
بە خەلاتى دەزانم، وەك لە گۆرانیدا دەلین:

دەگەل تۆمە چاوى چاوم
لەسەر تۆ زۆریان لى داوم
وہمزانى خەلات كراوم

خۆئەندەوارى بەرپىز:

وہك زانیت لە چاپى ھەوئەلى ئەم دیوانەدا زۆربەى ئەو شیعراوەم چاپ كرد كە لەنىوان
٩٤٨ و ٩٦٦ دا نووسىبوومن. وا لە چاپى دووھەمدا ئەوانەشم خستە سەر، كە لە نىوان
٦٦ و ٦٩ شدا نووسىبوومن و ھەروەھا ھىندىك لە كۆنە شیعراوەكانىشەم كە نەمدەوىست و ن
بن لەم چاپى دووھەمدا جىم بۆ كردوونەوہ. بەھومىدەم لە دەرفەتتىكى تریشا ئەوانەى كە
لەمە بەولاولە دەیان نووسم پىشكەشتى بكەم. بابزانى مەرگ ماوەمان پى ئەدا یان ھەر لە
ئىستاولە لىك دیدار ئاخەت دەبىن! خوا ئەزانى!

ھەژار

١٩٦٩ / ١٢ / ٢٩

بى خۆلان - چۆمان - بالەكایەتى

پیشەکییهک بۆ چاپی یه کهم

خوێندهواری زیرهک، لام وایه بیستووته که له «قهیسی عامیری» یان پرسویه: تو پیت وایه گه ورهیی موسولمانان ته بێ بۆ ئیمام عهلی بێ یان بدری به معاویه؟ گوتی نه گهر راستان دهوێ بهشی له یلای منه و کهسی تر مافی به سه رهوه نییه! واتا نه وینداری راست جگه له دل بهر و گراوی خۆی کهسی له بیر نامینی و هه زار گۆرانی و ئاههنگی جوړ به جوړی وه پیت کهون تهو ههر به یاره کهی خۆی هه لده لێ.

من دلدارێ کوردستانم و له وه تا بیر نه که مه وه به تین و تاوی تهو نه وینه وه نه سوو تیتیم. باوکم مه لا بوو، فیری کردبووم، نه گهر نیازتکم هه بێ له خوا بپارێمه وه بۆم پیک دیت. زۆر جار زۆر به هه ژاری دهستم به رهو عاسمان بهرز ته کرده وه و نه مگوت "خوا به پاتشایه کی چکۆلوکانه ی جوانکی له ی کوردم به دهیه. زۆرم خۆش دهوێ!" ته بێ چهند منال بووم که پیت و ابووه پاتشای کوردیش وه که له یستۆک منال ژیر ته کاته وه!

ئه م خۆشه و یستییه ت له دلی پر په ژاره ما
تی که ل به شیر مژیم و له دووی گیان ته چیتته دهر

ئه م دلداریه م که وا به کال و کرچی هاته روو. پێ به پێ ههنگاو به ههنگاو له گه لما گه وه بووه و تا پتر چاوم کراوه ته وه و دلم به هیت تر لێ داوه. به و پیت بهش ته وینی نیشتمان و ئاواتی ئازادیم پتهوتر به ته وژم و پان و پۆر و به هیت و گورتر بووه. ئیستاش که وا پیر بووم زۆر تر به و گری نه وینه وه نه سوو تیتیم و که ته لێن «پیره دار باشر گر ته گری»، له من رووی داوه.

هه موو ئاواتم له دنیا دا نه مه یه " گه لی کوردیش وه که هه موو گه لانی خودا پیت داوی سه رزه وی له ژیر چنگی داگیر که ران و چه وسیتنه ران رزگار بێ و کوردستانی کی ئازاد و سه ره به خۆ پیک بیت، ئالای کوردستانی ئازاد و به هیت له سه ر هه موو مه لبه نده کانی کوردستان به ریتته وه، تا بستیک له خاکی کوردستان له ژیر دهستی بێگانه دا مابی و تا کوردیکی هه ژار به ره هه می ره نجی شان و نرخێ خوه دانی ناوچه وانی بچته ناو گیرفانی داگیر که رانی بێگانه و چه وسیتنه ر و ده سترانی ناوخۆ، من به ئاوات نه گه یشتموم!"

زۆر کهس زۆر جار گالتهم پێ نه کهن و ته لێن "ته وه ی تۆ له دووی ویتلی زۆر دووره دهست و هه سته مه و هه رگیز دهست نادا!" به لێ رهنگه زۆر چه توون و گران بیت و له وانه به بزم و نه یینم، به لام نابێ دلدارێ راست له رهنگه ی نیازا بیر له تاریکی شهو و

که‌ند و کلۆی ڕێگه و ده‌ست لێوه‌شاندنی جنۆکه و دیوه‌زمه بکاته‌وه. هه‌ر هه‌ینده‌ی له‌سه‌ره هه‌تا ماوه به‌پیتی توانا بۆی ماندووێ و لێی ماندوو نه‌بێ، ئه‌وسا ئه‌گه‌ر له‌ ڕێگه‌شا به‌ری هه‌ر به‌خته‌وه‌ره.

ده‌لێن سلێمان پێغه‌مبه‌ر میرووله‌ییکی دیت، زۆر به‌له‌ز و هه‌له‌په‌ خه‌ریکه‌ گۆ له‌ دامی‌نی چیا‌یه‌کی به‌رزوه‌ ئه‌گۆ‌زێته‌وه، لێی پرسى: چیه‌ وا شه‌که‌تی؟ گوتی: دلم له‌سه‌ر میرووله‌ییکه‌ و په‌له‌پی لێ به‌ستووم هه‌تا ئه‌و کێوه‌ی بۆ نه‌گۆ‌زێمه‌وه می‌ردم پێ ناکا. سلێمان گوتی: هه‌ی هه‌ژاری چاره‌ ڕه‌ش! خۆ ئه‌گه‌ر سه‌د هه‌زار سالیشت ته‌مه‌ن مابێ. هه‌شتا هه‌زار یه‌کی ئه‌م که‌ژده‌ت پێ له‌به‌ین ناچێ. میروو گوتی: قوربان له‌ ئایینی دلداراندا لێک دانه‌وه‌ دروست نییه‌!

هه‌ر که‌ چاو‌م کراوه‌ته‌وه و به‌ ده‌وری خۆما ڕوانیومه‌ دیتوومه‌ "کوردستانی دلبه‌رم له‌نیوان تورک و ئێرانی و عاره‌با دابه‌ش کراوه و ئه‌و سێ گه‌له‌ موسوڵمانه، هاو ئایانه، زۆر نامه‌درانه و بێ به‌زه‌یی ده‌میان تی ناوه و خۆینی گه‌لی کورد ئه‌مژن. تیش گه‌یشتووم ئه‌گه‌ر هه‌یزی ئیستیعمارگه‌رانی زل پشته‌ی نه‌گرتنا‌یه نه‌یانه‌توانی بمانخه‌نه ئه‌و قه‌فه‌زه‌ پۆلاینه‌وه و تا ئیستا تیا نه‌ده‌ماینه‌وه.

ئه‌لێن دو‌ژمنی دو‌ژمن‌ت دو‌ستی تۆیه، منیش به‌و پێیه و به‌بیری خۆم ته‌نیا په‌نا و په‌سیوێکی بۆ کوردی بیچاره ئه‌مایه‌وه هه‌ر سوپاگه‌ی ڕۆژه‌لات و به‌رده‌ی ئیشتراکی بوون که‌ دو‌ژمنی سه‌رسه‌ختی ئیستیعمار و دژی چه‌وسانه‌وه‌ی گه‌لانن و خۆیان به‌ دو‌ست و یاری به‌شخوراوان و لێقه‌وماوان ده‌زانن. هه‌ر چه‌ندی له‌ ده‌ستم هاتووه بۆم نووسیون و تا ده‌نگم به‌ری کردوه هاوارم لێ کردوون و هانام بردوونه به‌ر.

که‌ گه‌لی کوردیش وه‌ک خه‌لکی کووبا و جه‌زاییر و میسر و کوێ و کوێ لێقه‌وماون و بگه‌ر هه‌زار په‌له‌ کلۆ و چاره‌ ڕه‌شترن، ئاو‌ڕێکیان لێ بده‌نه‌وه. که‌ تا ئیستاش هه‌ر به‌هومی‌دی ئه‌و ئاو‌ردانه‌وه مل که‌چی ئاو‌ر دانه‌وه‌م! جا ئه‌گه‌ر جارێکی‌ش له‌ ڕۆژگارێکا هه‌ستم کردووه که‌ هه‌ندێک له‌وانه‌ خۆیان به‌ پێشکه‌وتوو ئه‌زانن! ڕه‌فتاری دواکه‌وتوو‌انه‌یان ڕه‌چاو کردووه و لێیان خۆش نه‌هاتووه باسی کورد و کوردستان بکری. یاخۆ ئه‌گه‌ر منی هه‌ژاری ده‌ره‌ده‌ری خاکه‌سه‌ر به‌هه‌زار ناری عه‌لی خۆم ساز کردوه و به‌ر و بوخچه‌م به‌ره‌و مۆسکۆ تێک ناوه، تا دادی گه‌لی هه‌ژارم به‌رمه به‌ر په‌ساره‌ی خانه‌دانی گه‌وره. هه‌ندێک له‌ براده‌رانی کورد و عاره‌بی ئازادیخوازا! لێم بوون به‌ چقڵی مه‌م و زینان

و نه یانهیشتووه دهنگی هاوارم بگاته دادگای ههژاران. ناچار بووم لهسهر بیروپروای خۆم و لهسهر کوردستانی دلبهرم و دهدهنگ بێم و ڕهخهیان لێ بگرم. تا که ڕیم قاسم بۆ کورد باش بووه خۆشم ویستووه و ئەگەر له پاشدا هه‌لی تۆزاندووه و له به‌لێنی پیشووی پاشگه‌ز بۆته‌وه. منیش هه‌ر به‌و گه‌ز و ڕه‌یه‌م بۆ پێواوه. ئەگەر له جه‌نگه‌ی شۆڕشی پیرۆزی کورددا زانیومه‌ خرۆشۆف چه‌کی بۆ قاسم ناردووه، لۆمه‌ و سه‌ر کۆنه‌م کردووه و پێم وابوو نابێ به‌ چه‌کی کرێکار و وه‌رزێران کرێکار و جووتیاری کوردی هه‌ژاری هێمن و بیکه‌س بکوژێ. کورت و کرمانجیه‌که‌ی ئەمه‌یه‌ "کۆیله‌ی کوردستانم و نۆکه‌ری باینجان نیم". هه‌ر که‌س بۆ کوردستان باش بێت سوپاسی ئەکه‌م و هه‌ر که‌سیش زبانی بۆ گه‌ل و نیشتمانم هه‌بێ به‌گژیا ئەچم. جابا کۆری هه‌زه‌تی په‌له‌پیتکه‌ش بێت.

له‌ماوه‌ی ئەو بیست ساڵه‌دا که‌ ناوئاخنی ئەم دیوانه‌ی تیا نووسراوه. زۆر شتی پێچه‌وانه‌ و دژی یه‌که‌ترمان دیوه. دیاره‌ نووسه‌ریش یه‌کیکه‌ له‌ گه‌له‌که‌ی خۆی و بیه‌وی و نه‌یه‌وی ناچاره‌ به‌سه‌ر هاتی گه‌لی خۆی تۆمار ئەکا. جا من ڕه‌نگه‌ له‌و ماوه‌یه‌دا جاروباره‌ تۆزێک تامی زارم گۆرابی. به‌لام ئەگەر به‌وردی سه‌رنج بدری ده‌رئه‌که‌وی که‌ نیازی دلم هه‌رگیز نه‌گۆراوه و هه‌روه‌ک هه‌میشه‌ په‌پوله‌یه‌کم به‌ده‌وره‌ی گری ئەوینی کوردستانی جوانه‌وه و تا نه‌به‌ چنگه‌ خۆله‌میشێک به‌ ده‌م باوه‌ ده‌ست له‌ باله‌فره‌ و په‌له‌قاژه‌ هه‌لناگرم. وه‌ک «مه‌حوی» فهرموویه:

له‌سه‌رخۆ چوونه‌، شه‌یدا بوونه‌، قور پێوانه‌، سووتانه‌

هه‌تا مردن مه‌حه‌به‌ه‌ت ئێشی زۆره‌، پێزی لێ ده‌گرم

بیخوێنه‌وه‌ و به‌چاوێکی بێ لایه‌نه‌وه‌ سه‌رنجی بده‌. به‌شکه‌ شتی وای تیدا هه‌بێ به‌ر دلت بکه‌وی. خۆ ئەگەر هه‌مووشیانت پێ چرووک بوو. بێر له‌وه‌ بکه‌وه‌ که‌ زۆر وشه‌ی کوردیم خستۆته‌ سه‌ر کاغه‌ز. ئەمه‌ش وایزانی هه‌ر باشه‌.

هه‌ژار ١٩٦٦/٦/٥

بهشی یه کهم

له پاش تییکچوونی کۆماری کوردستان، منیش دهریه دهر بووم به شارانه وه. تاسابووم و وه کو که و له فیه چووبووم. نان پهیدا کردن بۆ من زۆر دژوار بوو، ئه بویه شه و رۆژ بچه وسیمه وه له پیتی بژیویکی نهر و نهژیدا سه رباری دهریه دهری و ههژاریشم دوو چاری لهش به باریه کی زۆر گران و ههسته م بووم. جا له بهر هه له دایه به شوین نان و لان و دهرمانا، زۆر کهم په رژاومه ته سه ر نووسین و بیر کردنه وه. ئه وانهش که نووسیومین یان له نه خوشخانه. یان کاتی وابوو که دهستم له هیه ئیش و کاریک به ند نه بووه. ناوئاخنی ئه م دیوانه به شیککی زۆر له و شیعرا نه که له نیوان سالانی ۱۹۴۸ و ۱۹۶۶ دا نووسیومه. به هومیدم له هه لیکی تریشا ئه وانه ی ماون و چاپ نه کراون، ئه گه ر ته مه ن مه ودا بدا، ئه و دی له مه و لاوه بتوانم ببنووسم چاپ بکری و له ناونه چی.

به غدا ۹ / ۷ / ۱۹۴۸ - ئه م شیعرا نه م له پشتی وینه یه کی یادگاری نویسه وه:

هه ر کوردم

به دهریه دهری یان له مائی خۆم
له خاکی عه ره ب، له ئیران و رۆم
کۆک و پۆشته م، رپوت و په جال بم
کۆشکم ده قات بی، ویرانه مال بم
ئاذا و رزگار بم شادان و خه ندان
یان زنجیر له مل له سووچی زیندان
ساغ بم جحیل بم بگرم گوی سوانان
یان زار و نزار له نه خوشخانان
دانیشم له سه ر ته ختی خونکاری
یان له کۆلانا ن بکه م هه ژاری
کوردم و له پیتی کورد و کوردستان
سه ر له پیناوم گیان له سه ر دهستان

به‌كوردی ده‌ژیم به‌كوردی ده‌مرم
به‌كوردی ده‌یدهم وه‌رامی قه‌برم
به‌كوردی دیسان زیندوو ده‌به‌وه
له‌و دنیااش بۆ كورد تی هه‌لده‌چمه‌وه

به‌غدا، ١٥ / ١٠ / ١٩٤٨ - تووشی نه‌خۆشی سیل ببووم و له‌ مردن بووم، ئه‌مانه‌م بۆ کتیلی قه‌بره‌که‌م
نووسیوه‌:

نامرادیك

لاوه‌كان گه‌وره‌ كچان نازاران
دلبه‌ران، دلتسه‌ره‌كان، دلداران
ده‌مه‌رۆن تاوی بمین لیـره
فاتحاییکی بخوین خیره
له‌نیوئه‌م گۆره‌ هه‌ژار نیژراوه
زۆر له‌ رپی ئیوه‌ جه‌فای کیـشاوه
ژینی خۆی کرده فیدای خویشی كورد
له‌ رپی ئازادی به‌ ناکامی مرد
توخودا کاتی که ئازادیو سه‌ند
ره‌گه‌زی خوین مژه‌کانو هه‌لقه‌ند
کیژ و کوپه‌رچی به‌ لاما لادا
پیم بلتی و پایتی به‌ قه‌برم دادا
ئه‌ی هه‌ژار به‌سیه‌تی مردن هه‌سته
موژده‌ بی مه‌وته‌نه‌که‌ت سه‌ربه‌سته

بەغدا، ۵ / ۱۱ / ۱۹۴۸: لە بەغدا نەخۆشی سیل زۆری بۆ ھینابووم، دوکتۆریش مزگینی مردنیان پێ

دابووم منیش ئەمانەم وەک ئاواتیک نوسیووە:

خۆشیی دواڕۆژ

دیتەووە وەختی ھەرا کاتی خەبات
دیتەووە باوی محەمەد سەلەوات
زوو بەزوو پێک دێ ھەموو دلخوامان
لە بلندن دەشەکی ئالامان
دیتەووە باوی ئەوێ دەستە ی کوپ
بێنەریز نییە بە دەست و دل پێ
سەاز دەبێ لە شەری بێ ئەندازە
بە ھەموو جووژە چەکیکی تازە
لە شەری کوردی بە ئازا مەشھوور
دەرسی جەنگ فێری لەکن ئوردووی سوور
بێ بەزە ھەل دەکەنە ئیستیعمار
دادەپاچن سەری خۆینمژ وەک مار
پاک لە پێی ئەم وەتەن و ئەم خاکە
تا لە پێشدا ی بکوژن پێی چاکە
کیژە کورد دوورنییە یەکتەر بان کەن
زامی ئەندامی کورپان دەرمان کەن

نامی نێ ڕۆژو شەو، ئاغا و تاجی
پاویکەن، بچنەو کۆشکی عاجی
کاتی دێ ڕەعیەتی دەس قەلشاوی

له سه رووی ئاغا بنووسری ناوی
 پوژی دی په نجبه ری بی نان و مال
 سه ری حاجیان بکا زینده به چال
 ها که دیت سو فی و دهرویش جووتن
 تی ده گنه بوچی نه دارو پروتن
 ریشی مام شیخی له بندا ده برن
 ئا برووی ده پزن و ورگی ده برن
 هه ربینا دیت که مه لای خایینی گهل
 پوژی ئیقبالئ سه رهو ژیره له کهل
 به پت و داری هه لاهه ســـــراوه
 سه د هه زار چه پله له دووی لی دراوه
 نیشتمان پاشی فری دانی بزار
 پاشی په ی کردنی دهستی زوردار
 وه کوئیستا هیه وای نامینی
 گه لی مه رد نه و ده مه خو دهنوینی
 کیژ و کوپ پیر و جوان پیا و و ژن
 کاری زوریان هیه راناوهستن
 هه ر که ئاغا به شهقان چووه بهر دی
 ملی گاجووتی له نیری دهردی
 هه ر ته راکتوره که وای بانگ دیتی:
 هه ر که سه ی با به شی خوم پی بکیلی
 دا ده چین به گه نم دهشت و کیو
 دیتته روو هه رچی هیه زیو و زیو

ھەر وەكو دەچتە جیگەى بەگ رەنجبەر
 ھەر وەھا لۆرى دەچیتە جیى كەر
 لادەچى غـارەرەشى دىھاتى
 دیتە جى كۆشكى سىپى و دوو قاتى
 بەرقە دەبروسكى لەناو ھەر دىيەك
 رۆژ دەبى نىوۋە شەۋى ھەر جى يەك
 لە ھەموو شوپىنى بژىشك و دوكتۇر
 داو و دەرمانى لە ھەر چەشن و جۆر
 چارى دەرديان دەكـرى خۇرايى
 ھەيە مەكتەب لە ھەموو ئاۋايى
 تا لە چىنگ دىۋى جەھل رزگار بن
 عالم و چاپك و پۇلەى كار بن
 دەرەخەن مەعدەنى پۇلای ئاسن
 چونكە زانا دەبن و دەى ناسن
 بۆ رېگای ئاسن و بۆ ئوتومبىل
 لەت دەكەن جەرگى ھەزار وەك قەندىل
 كورد زمانىكى وەكو خۆت و خۆم
 تەجرەبەى خاكى دەكا بۆ ئاتۆم
 رۆژى ھەلدەفرى ھەزار تەييارە
 كە لەبن بالى: بژى كورد، ديارە

لاۋەكان خۆشى لە خۆو سەرپاكو
 وەك بەھەشتىكى دەبين خاكو

داخه کهم من که نه خوشیم سه خته
 که ئەمەش شوینی کوری بەدبەختە
 زۆر دەترسم که برۆم نە یینم
 پێ نه گا حاسلی هیشتا شینم
 تۆ بایی هیندە ئەجەل راوەستی
 عەهدو پەیمانی له گەلما بەستی؟
 وەتەنم هەر وەکی بۆ خۆم دەمەوی
 سەردەمی چاومی وای پێ بکەوی
 ئەو دەمە ی گیان بە دەسی خۆم تەسلیم
 دەکهەم و نامەوی با چیدی نەژیم

نەخۆشخانە ی بەحنەس- لبنان ۱۹۵۰/۱۱/۵: زۆر جار له رادیۆکانی ئیستیماری و کلکەکانیەوه
 ئەمانیست که گۆبا خەتەری سوور هەڕەشە له خەلکی پۆژەهلەتی ناوەراست ئەکا و ئینگلیز و ئامریکا
 دەیان پارێزن، له وەرامی ئەوەدا گوتوومه:

له خۆتم بپاریزه

سەگ بە ربوی گوت: کە ی جیژنە تانە
 بێم بۆ دیدەنی و بێنم جیژنە تانە
 وتی ئەو پۆژە ی کە تۆ نابینم
 گەورەتر جیژنە له ماوە ی ژینم

مامە تۆ سەری ساکسوون و مام سام
 تۆ لەو بەری ئاو من له ئاسیام
 پیم نالێی چی تۆی گەیان دەتە لام؟

به درۆ و دهلهسه خۆت كرده برام!
 دهتهوئى به زۆر دۆست و يارم بى
 له خهتەرى سوور پارێزگارم بى؟
 بى بهزه و خوين مژ، خاوهنى هيزى
 خواهى و نهخواهى هەر دهم پاريزى
 ئيستاش تۆ پهنگه بهوهم بزانى
 كه جارى جاران ليمت دهروانى
 نا، نا وهك جاران نهماوم مامه
 نهت ناسم له بهر ريش و عهمامه
 ديوى ئاووژووت ليم را دياره
 كارت شكارى گهلى نزاره
 ئهگەر تۆ مهردى خوداى نهخواسته
 له مليون قسهت يهكيكى راسته
 دهتهوئى دهچم له بهلا و خهتهر
 نهفهسيك بدهم منى خاكهسهر؟
 رزگارم بكه له چنگالى خۆت
 من له مالى خۆم، تۆ له مالى خۆت
 له تۆ خهتهرتر دوژمن ناناسم
 تهنيـا له توبه ترس و ههراسم
 خهتەرى شين و سوورم هەر خۆتى
 بهلاى نزىك و دوورم هەر خۆتى
 هۆى چاوى سوورو پهنگى زهردم تۆى

مـاـيـهـی هـهـژـاری و رـهـنج و دـهـردـم تـۆی
 تـۆ دـهـس هـهـلـگـری و دـهـرچـی لـه دـیـارـم
 بـه مـهـرگـت ئـهـو دـهـم ئـازـا و رـزگـارـم
 * * *

لبنان، نه خوشخانهی به حنه س ۲۰/۹/۱۹۵۰ - دهولهتی سۆفیه تی ئالای ئاشتیخوازیی هه لکردبوو، له
 هه موو لایه کی دنیا شه وه فه قیر و هه ژار چوو بو نه ژێر سیبهریه وه. ئامریکاش شه ری به کۆریا فرۆشتبوو.
 منیش له زمان خوای شه ره وه ئه مه م نوسیوه:

بانگی شه ر له مـاـرـسـهـوه
 هاوار کۆمه لی سه رمایه داران
 دهسته ی خوین مژان گه لی به دکاران
 ئه ی خوین مژانی فه قیر و هه ژار
 داگیرکه رانی گه لانی رزگار
 ئه ی جی هومییدی خوداوه ندی جه نگ
 که ئیوه م نه بی بیکارم، دل ته نگ
 جارێکه و ئه م جار له منتان که وئ
 هه رگیز وه ک ئیستاو بو هه ل ناکه وئ
 ئه گه ر ده خوازن دنیا ویران بی
 خه لکی سه رزه وی پرووت و بی نان بی؟
 ئه که ر ده خوازن پر بی گیرفانوو
 لاشه دابنیت له چینی خانوو
 موسته شفاو مه کته ب پرووختین پاکی
 بکرینه ده شتی کاکی به کاکی؟
 له شارستانی به لگه نه مینئ

له ئینسانیهت نهمیښی شوینی
 گیانی ملیوښان له ژن و منډال
 دهرچی و بوئیوه بیته کووتال
 دهخوازن زوربن: بیهو ژن، هه تیو
 نهویش شک نه بهن دهرمان و بژیو
 قیمه تی خوینی پیر و جوانان
 بدهن به شه راب له قومارخانان
 گهر ده تانه وی خوینتان هه رشین بی
 نازیه تی باقی له سهه زه مین بی؟
 ده ستو ده کلکی ئامریکا گرن
 هه تا نه و مابی ئیهو نامرن
 تا نه و بی.. ماوه شه و خوین رشتن
 ئیستیعباد کردن، بیچاره کوشتن
 مه لپن نازی مرد کهس نه ما بومان
 هی تله ر ناوی خوی ناوه «ترۆمان»
 «ناچیسون» کورمه. «چهرچیل» برامه
 بی نه وان ژیان بو من بیتامه
 بومی هی دروژین یان بومبای ناتوم
 ناومه ته دهستی ترۆمان بو خوم
 دوژمنم رهنج بهر یان کـرـرـکـاره
 هیزی به کاری پرۆلیتاره
 نه گـهـر من نه بم هه رزانی ده بی
 ژیان، دهرمان، زانین، هه موانی ده بی

گهوره دوژمنی خوین و شهر و شۆر
 سۆقیتستانه و هیزی سوپای سۆر
 به سندی وان پیوهند کراوم
 بانگی ئاشتی بۆته لغاوم
 ستالین دهستم وهبه نه هیئینی
 سه رزهوی ده کهم به گۆمی خوینی

به غدا ۱۹۵۱/۲/۱۵ - دوکتۆر جه عفر محهمه د که ریم له دهست نووری سه عید رای کردبوو، له له ندهن دهژیا، منیش له به غدا بووم وهک نامه یهک ئهم شیعرانه م بۆ نووسیوه:

تابووتی زۆردار

برای دوور ولات غه ریبی شاران
 تۆش زیاد بووی له ناو هوردووی هه ژاران؟
 تۆش له سه ره وهتهن بێ وهتهن وهک من
 تۆش په نا بردوو به مـاـلی دوژمن
 بێ په نا، بێ کهس، بێ خاڵ و بێ کاک
 بمرین بێ کفن، بێ هه لگر، بێ خاک
 کورد په رزو بلاو له ناو جیهاندا
 دوژمن ده گه وزن له کوردستاندا
 له ئیـمـه پرووی دا وتاری عامی
 دز به خانه خوئی ده لێ: حه رامی
 به نه وتی کـوـردان ئاوروپا دهژی
 بۆ خۆمان ئاتاج بۆ چه نگیک پهژی
 من له پاته خستی پاپه تی و برسی

تۆلە سەماوات لای غەرش و کورسی
 من لەناو یابای فەقییر، بەستە زمان
 تۆلای صاحیبی ڕۆی و فیڵەزان
 من خنکاو لە ناو گەرما و غومارا
 تۆش چاو دەچڕینی بە چوار کەنارا
 بۆ من مەبەدی ماست بەسەر لنگ ڕووت
 لای تۆ شوخانی مل پڕ لە یاقووت
 لیڤە برش و ڕەش بە قورمی تەندوور
 لەوئ نازاران لیو و پەنجە سوور
 دەزانی لە چین ئەم گشت یاقووتە
 ئەشکی هەتیوی بی بەرگ و ڕووتە
 خوینی ملیۆنەها لاوچاک و گەنجە
 تا کیژیک لەوئ سوور دەکا پەنجە
 بە ئیسکی ملیار شەرقی خاکەسەر
 بەرز بۆتەووە بورجی «ویست میستەر»
 لە نالە ی هەتیو لەخوودانی ژن
 ئاوازه دەدا زەنگولە ی «بیگ بن»
 جومجومە ی هیندی و سیلانی و سیام
 بوونە بناغە ی کۆشکی «باکنگهام»
 لیڤە ڕووت لەناو قووردا دەخەوئ
 کۆشکی سەدقاتی بەرز ئەبی لەوئ
 لیڤە نالە یە لە بەر بی نانی

لهوئى جارييه شه تي شامپانى
ليـره سـوالـكهـرن پر به كوـلـانـان
لهوئى قاقايه له قومار خانان

له گشتی خوښتر گورگی ئیستیعمار
نیوی لی ناوین: گهلانی پرگار
برسی و بی پی خهف بنوبن له ناو قوپر
سهلوات بدهین له عالهمی حوپر
بهلی نازادین برسی و نهخوش بین
حوپرین خائین و وهتن فروش بین
نازادین ئەگەر ههرگیز نهخوینین
بو وان به حیزي سهه دابنوینین
بهلام ههر کهسێ بلای: نان، ژیان
دهلین: تیکدهره و سووره و بی ئیمان
نازادی بژیت بی بهرگ و برسی
مهلعونیت ئەگەر سههبب پپرسی
حوپری ههرچهندي گیر و نهحمق بی
خائینی ئەگەر داخوازی حق بی
نهخوش کهوتن و بی درهمان مردن
نازاده بهلام نهک چاره کردن
ناوی موسته شفا بیتنی له عینی
دوکتور داوا کهی دوژمنی دینی

ڪاڪه تۆ دوور نيت له ئامريڪاوه
 كه بۆ خوئين مژين بۆته سه رچاوه
 له جياتى هه ژار هينديك ولا مان
 بنيره به هوى دهرباي بى سامان
 بيژن به تيمسال حورپيه ت تا چهند
 دهبي به گه پجار خۆت ئه كهى وه پهند
 تۆ تاكهى پشتت له ئامريكايه ؟
 بۆ جـاـرى ئاور ناديه دوايه ؟
 رۆيوه ئه ودهمهى به خۆت بنازى
 خۆل وه سه ر ئينساف كه ر بۆته قازى
 له جيى بازه قه ل، له جيات واشتنۆن
 ترۆمان ده قري و ماگى و ئاچيسۆن
 بوته تيمسالى خوداي شه ر و جهنگ
 ده كرئيه گولله بۆ توپ و تفهنگ
 مه شه لى ده ستت دنيا سوتينه
 ئيستعمار تينووى فرميسك و خوينه
 خره ئه سه له حهى مه رگه دپته گوى
 خاوه نت بۆ شه ر شمشيري ده سوي
 به بۆمباى ئاتۆم كوراني مام سام
 به شه ر قري ده كه ن بۆ حيفزى سه لام
 ناوى ئيستعباد بوويه ئازادى
 پيى ده لپن سه لام جه و ر و بى دادى
 چهند مليۆن زهنگى له ژيان بى بهش

دنيا تازەيه لەبەر چاوی مەست
هێشتا تێی نەچووە پایە بەرز و پەست
مەستی چەند خۆشی، خەم بار دەکا لێت
کێ مەستی ناکا با پێی بلێن شیت

بەغداد ١٩٥١/٧/٨:

مەل

هێندە ناھێنی دنیا خەم بخوێ
ئامانەت هاتووی دەبی زوو برۆی
خۆ بە تاییبەتی پۆژانی پییری
باشە خوو بگری بە گۆشەگیری
بەبی خەم بژی بەبی خەم بمرە
گۆشە ی تاریکی مە یخاڵە بگرە
بە مەستی بمرە بە مەستی هەستە
تا رۆژی مەحشەر یەک مەستی بەستە
سووفی بەسییەتی راستی مەپۆشە
وەرە لە گەڵ من پیکیک بنۆشە
ئێرە بۆ ئەولا وەکو مەزرایە
کۆشە ریشە چێ لێ دەرنایە
کێ لێرە مۆنە لە ویش هەرمۆنە
لێرە رووخۆش بێن ئەویش ئی خۆنە

به‌غدا، ١ / ٥ / ١٩٥٢ - ئامريکا و ١٥ ده‌لته‌ت هه‌تريشيان برده‌ سهر کۆريا، له‌شکريان تا سهر چه‌می
«يالو» له‌سنوري چين چوو. له‌شکری سووری چين له‌ وێوه‌ راوی نان، له‌ يه‌که‌می ئه‌يارى ئه‌و ساڵه‌دا به‌و
هۆيه‌وه‌ نوسيوومه‌:

سه‌رما و به‌هار

باشم له‌بهره‌ هه‌واخۆشییى پار
نه‌رم و سووکییى با، بارگرانییى دار
خێر و خۆشییى زۆر ده‌غل و دانى باش
دانه‌وتله‌ى چاک نيسک و نۆک و ماش
ده‌شت و دهر هه‌مووى به‌ ميه‌وه‌ ره‌نگاو
بژبووى و ئه‌روو هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو
دنیا هه‌ر وه‌كو كۆريای پيار
ژين و خۆشى بوو له‌ لادى و له‌ شار
ئىستيعماره‌كه‌ى سه‌رما و سه‌غله‌تى
له‌ ويجدان بى به‌ش له‌ شه‌ره‌ف په‌تى
وينه‌ى ئامريکا په‌لامارى برد
له‌ گوڤن كۆريا ژير و ژوورى كرد
ميكروڤى شه‌خته‌ى له‌ مه‌زرايه‌ چاند
بۆمباى كلوانى به‌ سه‌ردا رژاند
دوو عه‌بدى سه‌رمان گرانه‌تا و سيل
وه‌ك بۆ خوداى شه‌ر «شۆمان» و «چه‌رچيل»
مناليان ئه‌كوشت به‌ند و به‌سته‌له‌ك
پيشه‌يان كرۆست كه‌رويشك و ده‌له‌ك
بولبول چۆلى كرد بۆ كونده‌ بوومان
قه‌له‌ره‌ش ده‌قري ببوه «تروومان»

داواى مىردن و بى نانيى دهكرد
ئارهزوى چۆلى و ويرانىي دهكرد
بۆ چاوهى ئاگر برپا دار له دهشت
جهههندهم نرپا له جيگهى بهههشت
سهرما به زولم و دزى و كوشتار هات
تاجه مى «يالتۆ» ي دهمه و بههار هات

باى شه ماله كهى ئاواتى پهنج بهر
بهزه يى بزوت خۆى كرده له مپهر
وهك هيىزى سوپاى چينى ئازا و زۆر
سهرماى رهپينا كردى «ماك ئارتۆر»
سهنگه رى رنووى رماند به سهردا
ژهه رى كرده دهم سهرماى نامه ردا
كوژرا كانوون و شوبات و ئازهر
بوو به ئۆف نه نه و مامپير و مازهر
چهكى سهرما و سۆل گيژ و كرپوه
خۆى نه گرت له بهر باى خاكه ليوه

ئهمرۆش له جيژنى يهكى ئه يارا
شه ر گهرمه له ناو سهرما و بههارا
وشكه سهرماى كۆن رزبوى بن شر
بههارى تازه و بههيىز و له گوپ
دياره تا كهنگى سهرما ده ميى
دياره چۆن بههار گول ده ويى

دنيا ده بېته خوښی و هه زانی
ئیسټیعمار که چوو دیت کامه رانی

یه که می ئه یار جیژنی کریکار
رؤژی له زینی ده زگای ئیسټیعمار
کونه په رستان که پیت کافرن
بو پاریزگاریت لاوان حازرن
دلته نه میننی بلایی بی په نام
ئاوړیک بده وه له چین، له قیستانم
له کوریای ئازا و بۆرما و مه لایو
وا خوین به خشینه بۆژیانی تو
قه لای کریکار بهرز و پته وه
په نای ناشتی و خوشییان مه سکه وه

یه که می ئه یار هومیډم وایه
تا ئه یاری تر بمرئ سه رمایه
تروومان بچی به دهردی هیستله
دهرچن له قامووس «ماگی» و «پۆکیفلر»
ریشه کهن بکری داری ئیسټیعمار
شهره ف و نامووس نه درئ به دۆلار
دنیا یه ک دابی پر خوښی و شادی
دهسته لاتدار بی هیزی ئازادی

گهلان ئاسنيان بکهن به گاسن
برا بن ههموو يه کتر بناسن

بههوی شهري کوزياوه سالی ۵۲ له بهغدا نووسيومه:

سهلام ئازاد بوون

نه سيم گهر دهچيه رۆژهه لاتی دوور
سهلامم بکه له کۆريای سوور
ببينه لاشه ی ژن و منالان
له مه زرای ديراو به خوینی پالان
سهلام له ديهات له شاری ويران
که هيلانه بوون بو بيچوه شیران
گوي گره له ناله ی بی دايک و بابان
ژنی بی خاوهن پياوی بی کابان
بسره فرمیسکی برسی و فەقيران
سهری بکيشه مه کوی ئه سيران
که وا گيان دهدهن به نووکی نيزان
خيزانيان بی مال، ماليان بی خيزان

سهلام له لاوی شيمالی دلير
هه لپه و نه عه رته ی وه کوو بهور و شیر
سه با زانیوته ناوی ئه و لاوه
تا دنیا و میژوو مایی هه رماوه؟
کاوه به کوتکی کردی «کووده تا»

سەرە ماره‌كه‌ی «زه‌هاکی» كوتا
لاوی كۆریاش به‌ كوتك و داسی
زۆر جوانی زانی له‌ خوینمژ راسی
ئهم لاوه‌ پشستی زۆر كه‌ری شكاند
قه‌لای هه‌یبه‌تی ئامریكای رماند
ئهم لاوه‌ به‌خوین نامه‌ی ئازادی
نووسی و هه‌لی كه‌ند ریشه‌ی بیدادی
هه‌نجنی سه‌ری ماری ئیستیعمار
كوشتی هه‌رچی دای شه‌ره‌ف به‌ دۆلار
پووكه‌ی ئیرتیجاع ئامریكای قه‌وی
له‌ راست ئهم لاوه‌ چۆکی دا زه‌وی
خوینه‌ سه‌وزه‌كه‌ی ئه‌نگلۆ ساكسون
رژتی به‌ گالۆن به‌ تۆن به‌ كامیۆن
ئاوری ئازادی دایه‌ به‌ر مه‌نجه‌ل
بۆ مافپاریزی كردی به‌ دووكه‌ل
شازده‌ ده‌وله‌تی له‌ ناودا كۆلاند
میلیۆن سه‌روپیتی به‌ نیزه‌ كپاند
له‌ ناو ئه‌و دیزه‌ نه‌سیمه‌ی بپروانه
زۆتر، به‌ تام تر، سه‌ری توركانه
كه‌سیك شه‌ره‌فی به‌ دۆلار فروشت
ئاخری له‌ داخان ده‌ستی خۆی كروشت

سه‌لام کۆریا، سه‌لام به‌یان ږوون*
 سه‌لام نازادی، سه‌لام نازادبوون
 ئه‌ی لاوی کۆری به‌ره‌و پېش بـزـو
 پیاو چاکی دنیا ده‌گه‌ل تۆن هه‌موو
 سه‌لام ئه‌ی هیـزی سه‌لامی چینی
 سه‌لام ئه‌ی لاوی سوپای قیـتمینی
 سه‌لام ئه‌ی مۆسکۆقه‌لای نازادی
 په‌نای هه‌ژاران سه‌هرچاوه‌ی شادی

به‌غدا ۱۵ / ۶ / ۱۹۵۳ - ئه‌م شیعرا نه‌ له‌ ژماره‌یه‌کی کۆواری «رژگاری» ی پارتیدا چاپ کراوه:

کورد بیکه‌س نییه

ږۆژی خوشیت هاته ئاسۆ ئه‌ی گه‌لی خه‌مباری کورد
 ږۆژه‌لات ږۆشن ده‌کا شه‌وگاری تال و تاری کورد
 کۆتری پیکاسۆ که‌ موژده‌ی هیمنی هیئا گوتی:
 مرد به‌سه‌ر چوو ږۆژی ئیستیعباد و ئیستیسماری کورد
 که‌وته له‌رزه ته‌نبه‌لی خایین به‌گه‌ل، می‌شک و دلّی
 تونده ریشه‌ی داکوتا هیـزی پرۆلیتاری کورد
 هیـزی ئیستیعمار که‌ هیندیک مفتـه‌خۆری زگزلن
 چه‌رمی ملیان خوش ده‌کا زۆر زوو ته‌ناف و داری کورد
 زوو ده‌بی ئاسنگه‌ر و جوتیـر به‌ کوتک و داسه‌وه
 هه‌لپـرن بوکتن به‌ جووت ئه‌ستۆ و سه‌ری به‌دکاری کورد

* کۆریا: به‌یانی ږووناک.

نایه‌لین فاشیستی وه‌حشی ئامریکای داخوازی جه‌نگ
 بیدنه بهر بۆم منال و مال و لادی و شاری کورد
 کئی ده‌لێ کورد بیکه‌سه؟ گشت ئاشتیخوازانی جیهان
 خیرخواهی مو‌لکی کوردستان و خه‌مخواری کورد
 هیند و چین و کۆریا بۆ کورده‌واری جه‌نگ نه‌که‌ن
 کرم‌لینه و هی‌زی چین، پشت و په‌نا و داژداری کورد
 لاوه‌کان هه‌رکاتێ جی‌ژنی پۆژی ئازادی ده‌که‌ن
 بینه‌وه بیرتان هه‌ژاریک، شاعیریکی زاری کورد
 داوه‌تیکی ره‌شه‌له‌ک بگرن له‌ ده‌وری گۆره‌که‌م
 یه‌کتی ماچ که‌ن به‌ یادم دلبه‌ر و دل‌داری کورد

بوخاریست ۲۷ / ۷ / ۱۹۵۳: چوومه‌ فستیوالتی لاوانی جیهان له‌ رۆمانیا. له‌وێرا ئه‌م شیعره‌م وه‌ک
 نامه‌یه‌ک بۆ خێزانم نووسیوه‌و به‌ نه‌شمیل ناوم بردووه‌.

نه‌شمیل

نه‌شمیل کچه‌ کورد ئه‌ی باوه‌فا یار
 چاو‌کال، خوێن شیرین، نازک و نازدار
 په‌روه‌رده‌ی ئاووه‌ه‌وای کوردستان
 گۆلی سه‌رچل و شه‌مامه‌ی بیستان
 جوانیت وینه بوو له‌ ناوه‌ه‌والان
 خه‌نده‌ت سه‌د دلی ده‌برد به‌ تالان
 وا تو‌حه‌وت ساله‌ فرمی‌سک ئه‌پێژی
 له‌ دوور وه‌ته‌نیم سو‌ویری ده‌چێژی

کولمی سوورت بوون به گهلای پاییز
ژاکاوی و شیواو له دووربی ئازیز!

نەشمیل ئەو دەر دەهێ له توه له منیشه
داری سهه بووریم دهرهات له ریشه
منیش وهکو تو هه ناسهه سهرده
ژینم هه می شه هه مپرازی دهرده
دل خوین و چاوم ئەسرین دهرژینن
دوور دهستیت بهندی جهرگم دهپسینن
نەشمیل سه به بهکار به کوژی زوو خال بئ
ئیس تیعمار وهک من ویرانه مال بئ
تۆی بیهوژن کرد کوریتی کرد هه تیو
منیش دهر به دهر، بئ جیگاو بژیو
به لام که ژیاوم، ژیاوم به ئە مهه
وا رۆژی ئە مهه هاته دهر له کهه
به کوردی ده لێن "به ری تهنگانه
کورته" مه سه لی کوردانه، جوانه
زۆری نه ماوه تووش ببین شادی
کوردیش هه لده کا ئالای ئازادی
هه رچی رۆژنرا له فرمیسک و خوین
کو ئە بئ و به دکار تییدا ده خنکین
نەشمیل ئەو رۆژه نه ما ته نیا بین
بئ کهس بئ داژدار بئ جئ و په نا بین

هومیدمان نه بی به فریادرسی
 دهنگی کورد نه گاهه گوئی هیچ کهسی
 نه ما تو کوردی نایه مه یاریت
 دوعات لی کراوه نایه پژگاریت
 نه ما "کئی پهنگی پهنه یان نه سمه
 بو پیاوی سپی بیسته نوکهر"
 پهن و سوور و زهره، سپی و گهنم پهن
 وایستا یهک دل، یهک زمان، یهک دهن
 بو داوای ناشتی و سه لام ده خرۆشن
 بو برایه تیگی گهلان ده کوۆشن

نه شمیل بریا توۆش بوای ئیسته له لام
 وهک من بت دیبا کوۆمه لی سه لام
 له ههموو حسن و زمان و دینی
 ههرچی پیاوچاکن له سه ره زهمینی
 نوینه ریان لی ره ده ست له ده ست ده کهن
 خوینرپیژی و زوۆم وزۆر به ریه ست ده کهن
 ده ریا یهک شه رهف شه پۆلی دده
 شه ره هه لایسیین چۆن خوۆلی دده
 نایه لن کوورمان بکوۆرئی له شه ره
 پی بکه نه به سییه چاوی سوور و ته ره
 که تو مه نشووری سه لامت موۆر کرد
 نووکی قه له مت شه یتانی کوۆر کرد

بۆمبا فرۆشان، چهته و پیاوکوژان
 خاوهن سهرمایه‌ی خوینی گهل مژان
 لهو کۆخه‌ی ئهوان رووخاندیان به بۆم
 چه‌ند هه‌زارێکی وه‌کوو خۆت و خۆم
 قازیبیه و یه‌ک یه‌ک دیته به‌رده‌ستی
 هه‌رکەس هه‌قی خۆی ده‌نینه‌ مستی

مه‌لێ کۆخی مه‌ ته‌نگه و ئه‌وان زل
 تی‌وه ناچی ئه‌و شان و زگ و مل
 گهر داد ئه‌ستینی به هه‌ق بیته جی
 وشتر به‌کونی سوژندا ئه‌چی
 مه‌لێ ده‌س ناده‌ن قه‌لایان به‌رزه
 عاسمان رووشی‌ن نایه‌نه له‌رزه
 باوه‌رمان پتر به‌رز و قه‌وییه
 له راست سباتمان عاسمان نه‌وییه
 مه‌لێ به‌ فرۆکه ده‌رده‌چن له‌ چه‌نگ
 خۆ ده‌شارنه‌وه له جیی په‌ش و ته‌نگ
 هوردووی کرێکار به‌هیز و نه‌مر
 ئه‌وان که‌رویشک به‌ عه‌ربه‌ گر
 چاومان وافی‌ری په‌شی زیندانه
 ده‌بیندرینه‌وه هه‌رکوی جییانه
 که نه‌ما تووی خوینمژ و زۆردار
 دنیا ده‌کریته به‌هه‌شت و گولزار

كۆشكى دە قاتى ئاغا بەش دەكرى
 ئىمەش چاويكمان خانوو پى دەبرى
 نەشمىل من و تۆش بى ترس دەژىن
 منالمان دىنە گەشكە و پى كەنىن
 لىيان دەگەرپىن كوردى بخوئىن
 بەزمانى زگماك يەكتەر بدوئىن
 كە كۆمەلى وا كۆئەبىتەو
 ئالاي كوردانىش دەشەكىتەو

بەغدا ۱ / ۵ / ۱۹۵۴: بەھۆى جىژنى يەكەمى مانگى مايۆى سالى ۵۴ گوتراو

سوئندىكى گەورە

لە خەو راپەرن كى كرىكارە
 مەچنە كار ئەمپرۆ يەكى ئەيارە
 خەبەر بنىئىرن بۆ نىزىك و دوور
 كۆۋەبن، ھەلكەن ئالايەكى سوور
 ئاسنگەرئى بى كوتكى لە سەر شان
 رەنجبەرئى خۆى و داسىكى دەم پان
 لە دەورى ئالا سىروودى جىئىژن
 بەئاھەنگى بەرز تىكرا بىئىژن:

ئەى سەرمایەدار پىسى پارە زۆر
 سىپى لەش، دلپەش، زگزلى خوئىن خۆر

تەنبەل، تەۋەزەل، ترسەنۆك، خوتپى
 بان بانكى نووستووى سەر كۆماي زىپى
 تاكەي تا كەنگى دەكوژى، دەپرى!
 ئىمە بەۋ پارەت دەفرۆشى، دەكپى!
 چۆن من شىھو و پۆژ ئارەق بېپىژم
 قەت تامى چەۋرى و شىرنى نەچپىژم!
 چۆن گەنم چىن بىم شىك نەبەم ناننى
 چ دىنىك ئەمەي بەراست ئەزاننى!
 دەسكارى من بى كۆشك و سەر سەرات
 كەچى جى خەۋى لە من بى قات!
 حەرىرى بەرتان من پىستىم چىنم
 ئىۋەم پۆشتە كرد ھەر خۆم چىنم!
 تاكەي دارتاش بىم بى دەرك و كورسى
 جۆلا و جوتپىر بىم بى دەرىپى و برسى؟
 تاكەي فرمىسكى ژن و مندالم
 ئارەقى پۆتووى پەنجى چەند سالىم
 دەدەي بە ئارەق خۆت سەرخۆش دەكەي!
 من نەخۆش دەكەي خۆت بېھۆش دەكەي!
 ئەي زالىم دىنىيا بە پىچ و دەۋرە
 بلەرزە و بىيە ئەم سوتىندە گەۋرە:

سوتىندىم بە يەكەم جىپىژنەكەي ئەيار
 سوتىندىم بەھىپىزى چىنى كرىكار

سوئندم به چرچ و لۆچی ناوچاوم
 دهستی قه‌لشاوم، لاقی سواوم
 سوئندم به و باسکه کوتک ئه‌وه‌شیئ
 سوئندم به و پشتیه‌ی کۆل ئه‌رفیئ
 به‌گاسن، به‌داس، به‌شانی به‌قور
 به‌په‌سته‌کی کۆن، به‌چۆغه‌له‌ی شر
 سوئندم به‌ره‌نگی زه‌ردی بی‌نانان
 سوئندم به‌نووستووی شه‌و له‌کۆل‌نان

به‌شۆر‌ش‌گی‌پری ئوکتۆبری مه‌زن
 پاله‌وانانی هه‌رگه‌یی‌ز نابه‌زن
 پارێزگه‌رانی ستاله‌نگه‌ر
 گیان‌فیدایانی سۆفیاتی ئازاد
 سوئندم به‌لاوی کۆریا به‌چین
 به‌زه‌بر و زه‌نگی لاوانی قیتمین
 به‌و توونس‌ییانه‌ی له‌به‌ندا رزاو
 سوئندم به‌زه‌نگی، به‌رمبی ماوماو
 به‌و خۆینه‌ی پردی به‌غدا‌ی کرد ره‌نگین
 به‌راپه‌ڕینه‌ی کانون و ته‌شرین
 به‌و تووده‌ی ناوی کرد له‌دنیادا
 به‌وانه‌ی کوژران له‌مه‌هابادا
 سوئندم به‌بارزانی چۆل‌کراو، سووتاو

به قودسی و عیززەت، خەیرۆللا و خوشناو
 سویند بە ئاشتی، بە کۆتری سەلام
 بەژین و خوشیی گشتی و بەردەوام
 هیچ سات و کاتی دەس هەلناگرم
 یان هەق دەستی نیم یان بۆی دەمرم
 «ماکاریسی»، «دالاس»، «دەویت زەناوێر»
 بە مانگ وەرپنیا بێ سوودە، بێ خێر
 تێم بەردەوی هەزار «کای» و «سینگمان پری»
 ئاواتی دواڕۆژ هەر دەهینم — دی
 بۆمبای میکۆب و هیدروژین، ئاتۆم
 دەیخەمە ملت و دەرتهاویمە گۆم
 دەهیندەوی دیکەش وەک زاهیدی و شات
 نووری و بهیار و مەلای پیساوات*
 هاکیا توانەوه بوونە بەفری پار
 هەر پایەدارە هیـزی کـریـکار
 لافاوی میـژوو بە گۆرە و تاو
 پیسی و پری و پووش ئەخاتە لاو
 بەزم ئەگرین لەسەر گۆری زۆرداران
 دنیا دەبیـتە جـیـژنی هەزاران
 * * *

* پیساوا: نیاز پاکستانه.

بەغدا ۲۱ / ۳ / ۱۹۵۵ - بەھۆی جیئینی نەورۆزەو بەنھیتی لە مائە دۆستیک بانگ کرابووم، ئەمانەم

نووسیوە:

شۆڕشی خۆ کرد

تا دوینی دنیا پر لە سەرما و سۆل
بەفر گرتبووی دەشت و چیا و دۆل
رەنگی گۆل، دەنگی بۆلبول دڵخۆشی
پیتی دا درابوو پەردەى خامۆشی
ژینی هەزاران نەمامی ئازاد
بەزۆری سەختی شەختە چوو بەرباد
حوکمی پۆلیسی چلەى ناھەموار
قەل و کوندەبووی هینایە سەرکار
دەقرین بۆ قەربوون، بۆ مەل و یتیرانی
بۆ درێژبوونی ژبانی زستتانی
کۆ ناوی کۆتر و سورگۆلی دەبرد
بەچنگ و دندووک چاویان دەرنەکرد
بەلام مەنشووورە بەفر ئەچیتەو
پووی رەش بۆ خەلووز ئەمینیتەو
وابای وادە هات سەرمما تەواو بوو
گۆلزار پرتاو بوو، قەل بێ کلاو بوو
شۆڕشە ئەمڕۆ هەور ئەگرمینی
باران دەپژینى، بەفر دەمیرینی
کوند و یتیرانە مەل، قەل قەپەى بپا
سەرمما داواکەر دەهۆلی دپا

نیشانگهی سهرما و شهختهی دنیاگر
نهماوه غهیرهز دوو کیلی قهبر

شۆرشه شۆرش، کوتر نه گمینی
گیا سهر دهردینی، گول خوی دهنوینی
نهرخهوان ئالای شۆرش له سهر شان
سوپای میلاقه و سوپسن گرتی سان
بولبول و قومری سروود نه خوینن
پیردار له خوشیان سهر رادهژینن
قاسپهی کهو له کیو، تهقلهی باز له دهشت
تا کوردستان بی له کوپیه بهههشت؟
سازو ئاوازی «میروو» هزار دهنگ
سهده هزاران گول به هزاران رهنگ
وهنهوشه مل کز نه رگز دیده مهست
لاسایی دهکهن ژیر دهست و سهربهست

پاشای نهوبههار له سهر تهختی گول
نهمرۆ رووی کرده بولبولی سه رچل
وتی "کوردستان وا ژیا یه وه
زیندوو بوونه وهی کوردان مایه وه
ههروهک نه ورۆزی کوردهکان ههیه
ئاخۆ نه ورۆزی ئازادییان کهیه!"

به‌غدا ١٢/٧/١٩٥٥- فستیوالتی لاوانی جیهان له‌وارشه و ده‌به‌سترا چه‌ند براده‌ریکی کوردیش به‌ره و
وارشه و ئه‌چوون بۆ هاوار کردنی کورد، منیش ئه‌و شیعرا نه‌م پێدا ناردن که له‌وێ بیخوێنه‌وه:

نامه بۆ وارشه و

کوردیکم ده‌وێ چاپک و پتسه و
سه‌فه‌ریک هه‌یه بۆم بکا به شه و
نه‌هێلتی تورک و عه‌جه‌م بزانی
داگیرکه‌رانی له کوردستان
مال له خانه‌خوێ هه‌رام کراوه
مه‌سه‌لی کورده و له کورد رووی داوه

پێشان بچیته شاری مه‌باد
تلیشی بیانی له‌و داری بی داد
ئه‌و داری قازی و سه‌یفیان پێداکرد
جمه‌وریه‌تی کوردیان پێ لا برد
بچته ئاگری داغ نی‌زه‌یه‌ک بیانی
ژه‌نگی هینابی به‌ دلۆپی خوێنی
کام خوێن! خوێنه‌که‌ی لاوانی کوردی
له‌ پتی ئازادی مردن به‌ مه‌ردی
ئه‌و کورده‌ی گیانیان به‌ ئاواته‌وه
ئێستاش له‌و کی‌وه ده‌نگ ئه‌داته‌وه
ئه‌و دار به‌و نی‌زه‌ داده‌ن وه‌ک قه‌له‌م
قه‌له‌می هه‌ر خوێ هاوارکا به‌ ده‌م
خوێنه‌ خه‌سته‌که‌ی کورده‌ بارزانی

که ئیستعماربان به سهگ ئەزانی
 بهئاوی چاوی کـوـر کـوـژراوانی
 بهر دەرکی سههرا له سولهیمانی
 شل بکریتهوهوه لیک دری تهواو
 بکریته کهللە مستهفا خوشناو
 له جلکی شپری ههتیویارهکان
 یان دهریهدهر و شاره و شارهکان
 پیتالی بین بهو خوین و خامه
 ههژاریکی کورد بنووسی نامه
 کوتریکی سپی تیژبال، به سهه رهو
 نامه بهریته کۆنگرهی وارشهو

لاوانی دنیا، پیاوچاکانی مهرد
 شهرفانی ههرد، سافانی بی گهرد
 زۆر ملیۆن کورد له ئاسیادا
 کۆنتری گهلان له پرووی دنیا
 وهحشی ئیستعمار لهسهریان زاله
 بریویه ریگهی ههناسهه و ناله

زمانی زکماک مهنع کراوه
 دەرکی خویندیمان لی داخراوه
 دهرمان و دوکتۆر بۆته ئەفسانه
 لیدان و قههچی له جیی دهرمانه

سیلاوی نهوتم، پهیدا بووی خاکم
 تووتنم، گهنم، خه رجم، پیتاکم
 دهچیته «ستی» و «وال ستیریته وه»
 سه دیه کی بۆمن ده گه ریته وه
 ئه ویش ده ستبه ندی بۆمن پی ده کپن
 یاخو تیغیکه سه رمی پی ده برن
 یاخو بۆ زیندان، ده مخه نه ناوی
 یان بنکه ی شه ره و مه تاری ناوی
 کیوانمان هه مووی کرایه سه نگه ر
 هیزی شه ر و شوپ لیتی ده خا له نگه ر
 موساعه داتمان هه رتوپه و تفه نگ
 لاومان ده کرینه ده سته چیله ی جه نگ
 چه ک فروشان ی شه ر هه لایسیین
 له ژیری گه لان گه لیک ده ترسیین
 له نیسی پی خو بان ده سله مینه وه
 له گمه ی کوتر ده ره وینه وه
 زمان هیمنی بلتی ده یب برن
 قورعان سه لامی تیابی ئه یدرن
 ده ستی بنووسی وشه ی ئاسایش
 توند ئه کری له ناو که له پچه و قایش

به لام بی گومان خه یالیا ن خا وه
 مه ودا نه ما وه، کاریان کرا وه

لێـدـان و بهـند و زبـندان، زگ درین
 قهـناره و قهـبرو کـوشتن و برین
 دهرمانی دهردی ئیرتجـاع ناکا
 بارپتی ههـلاتن بۆ خـۆی پهـیاکا

لاوانی کوردیش لهـسهـر ئهـو حالهـش
 لهـگهـڵ ئهـم ژبنهـش، ئهـو پۆژه تالهـش
 دهـست درێژ دهـکهـن بۆ دهـستی ئێـوه
 سویند ئهـخۆن لهـسهـر مهـبهـستی ئێـوه
 تا تهـپایی خـوین لهـپهـگیان دا بـی
 تا شهـپ ههـلگیرسین لهـ دنیا مابـی
 بهـبـی ماندوو بوون بـی شلی و سستی
 تیکۆشن بهـگیان لهـ پـتی سهـربهـستی
 نهـک ههـر سهـربهـستی خاکی کوردستان
 بهـلکو رزگاریی ههـموو ژێردهـستان
 ئێـوهـش ئهـی لاوان نامهـ، هاواریک
 لهـو کورده زۆره باسیک، پرسیاریک
 کوردیش وهـک ئێـوه تیرهـی ئینسانن
 شهـرمه خهـبهـر و باسیان نهـزانن
 کۆمهـڵی بهـزهـی جانهـوهـر ههـیه
 کورد که ئینسانه لـیی بـی بهـهریه
 نابـی و بـجـدانـتان بهـمهـ پازی بـی
 گورگ لهـناو مهـپ ههـرخۆی قازی بـی

تۆ به قسه‌ی کاهین من به گفتم پیر
 ته‌وه‌که‌ل گیر بووین، ببن خوداگیر
 له‌یه‌کتر کوژی و دوژمنی یه‌ک بوون
 بیر یه‌ک بوون و دوژمن له‌بیر چوون
 دیوکی پیاوخور، فیلباز و به‌دکار
 له‌ پیستی مه‌ردا گورگیکی خوینخوار
 شه‌یتان له‌ پیستی مه‌لائیکاندا
 له‌ژیر سیبهری پیر و که‌هاندا
 شارستانیه‌تی سپیان بو هینان
 گورگان که‌وتنه‌ کوژ، لبوزیان تی ناین
 هاتن فیрман که‌ن چۆن مه‌ده‌نی بین
 چۆن نانبرای ده‌ستی ده‌نی بین
 جزوو مامۆستای سپی دز ده‌رچوو!
 زگپی درۆ درۆی له‌به‌ر چوو
 کال و کولیوبان گشت لی فراندین
 گوشتیان برژاندین ئیسکیان کراندین
 دزیان، بردییان هر شتی مال بی
 وتیان مال خور او به‌ کۆی زوخال بی

ئیستاش به‌ قسه‌ هه‌رخۆی هه‌قداره
 دروسته‌ دز بی خاوه‌ن هه‌زاره
 قه‌یناکا بدزی هر نانێ هه‌ته
 تۆ بالیی برسیم پیت ده‌لی چه‌ته

تۆبۆ مەزەى ئەو جگەر كەبابى
 مەلى ئاخ و ئۆف دەبىيە ئىرهابى
 ئەوان بە بۆمبىبا بمانكوژن چش
 وەحشىن بەمىشيان ئىمە بلىين: كش
 گەر بخنكىين كۆرپە ساواكەم
 دەبى من بچم بووردن داوا كەم
 تا كۆرى بۆر و رەشمان خنكاو
 مامۆستاي سىپى دەستى ئىشاو
 گەر بستىمەو تەفیان لەسەر پروم
 هېشتا هەر كىيىم، ئەدەب فېر نەبووم
 گەر نان بپا و خانە بەربادىن
 قەيناكا، لەگەل دنيا ئازادىن
 خانەویرانى، شەقى لە خەم دە
 دل خوشن خەلكى «داونىنگ رەقەم دە»
 گوئ مەدەرى خۆت كە پروت و برسىت
 خوش رادەبویرن خەلكى «وال سترىت»
 گەر كورد و ماوماو بەبى رۆن كویرن
 خو «دالس» و «ئیدن» تەسەل و تیرن

گەر دىموكراتى و ئازادى گەلان
 ئەمەيە، خۆزگەم بە ورچى تەلان
 كەنگى قانونى جەنگەل و ابوو
 چ جانەوهرىك ئەمەى خواردوو!

ئەگەر ئازادى ماناى ھەر شادى
بۆبەھىيان بى، تف لە ئازادى

برام خەم مەخو دەوران دەورانە
ھاكا تىك چوو ئەم دەور و دووكانە
قانۇنيان تفى سەربەردە ژورە
مەرگى سەگى ھار مەشھورە سوورە
ئەو خوینە ئالەى ئەوان لە تەنمان
پژاندىان لەسەر خاکی وەتەنمان
لاشەى لاوانى لە خویندا شتە
دەدپىرئ کەوا خراونە بن گە
ھەربىنا شىن بوو، بوو بەگولئى سوور
بۆنى ئازادى دا نزیك و دوور
نەمامى بالائى شەھىدانى لاو
گوردانى كوردان مەردانى ماوماو
ئەو شەھىدانى سەربەست و ئازاد
چ لە نايرۆبى يان لە مەھاباد
بەرز دەبنەو و دەبنە سىيەدارە
پىيان دادەكەرى ھەرچى بەدكارە
ئالائى ئازادىيان لەسەر ھەل دەكەرى
شوقى ئازادى دنيا دادەگەرى
ناترسىين خوینمژ بىنەو سەرمان
دەبنە کوتک و داس، پمب و خەنجەرمان

ئەوسا ھەموومان خوش پادەبوتىرىن
لەشوتىن ئىستىعمار نەفرىن دەنئىرىن

قبور البيض، «تورپەسپيان» سوورپا، ۱۹۵۶/۷/۱۰

سرود

وئەن سوئىند بەكىتواتى سەر بەرزى تۆ
وئەن سوئىند بە داھاتى سەد تەرزى تۆ
ولات سوئىند بە بەفرت بەخوشىيى ھەوات
بەنەفەتت بە ئاوت بەدەجلە و فورات
ھەتا قەترە خوينىكى تەر شەك دەبەين
بەقوربانى ئازادىي تۆي دەكەين
كوپانت لە پىي كوردەوارىي مەزن
لە كوژرانى سازن بەلام نابەزن

سەر و مال بەقوربان دەكەين گىشتان

لەپىي سەربەخۆبوونى تۆ نىشتان

عەرەب، تورک و فارس لەسەر خاكي تۆ
سى درکن لەسەر سىنەكەي چاكي تۆ
ھەچى خوينمژى كورد و داگىركەرە
كفن ھەلگرن با پروو و مەقبەرە
ئەبى خواردنى ئىمە دەرکەن لە دل
چەقۆگەيىبە ئىسقان و خوين ھاتە كول

ده‌می خه‌نجهری تیژ و مووکارمان
 گه‌لی تینووه بو‌خوینی به‌دکارمان
 سه‌رومال به‌قوربان ده‌که‌ین گشتمان
 له‌پیتی سه‌ربه‌خو بوونی تو‌نیشتمان
 له‌رووی دو‌ست پرووخ‌وش و گه‌ش هه‌ر منم
 له‌رووی دو‌ژمنی مه‌وته‌نم مردنم
 گه‌زه‌نفۆن و شی‌ردل ده‌ده‌ن شاهیدیم
 که‌ شی‌ری شه‌ر و کو‌تری ئاشتیم
 به‌دۆلاره‌وی ویستی دنیا گری
 یه‌قین خو‌ی ده‌تۆپیت و کورد نامری
 هه‌زار سو‌پندی به‌غدا وه‌کو پووشه‌لام
 له‌سه‌ر زۆرکه‌ران مه‌رگه‌ هیزی سه‌لام
 سه‌رومال به‌قوربان ده‌که‌ین گشتمان
 له‌پیتی سه‌ربه‌خو بوونی تو‌نیشتمان

سووریا، قبور البیض، ۲۱ / ۴ / ۱۹۵۷ - نزیکه‌ی ۳ سال له‌ کوردستانی داگیرکراوی سووریا په‌نا
 نوشینی خانه‌دانی حاجو‌ئاغا بووم و ئه‌وان به‌ختیویان ده‌کردم. له‌و ماوه‌یه‌دا مه‌م و زینم وه‌رگه‌تیا سه‌ر
 موکریان‌ی و کۆمه‌له‌ شیعی‌تکم به‌ناوی «به‌یتی سه‌ره‌مه‌ر» له‌چاپ دا و ئه‌م په‌سه‌ندی به‌هاره‌ و چه‌ند
 شتیکی تریشم هه‌ر له‌وی نووسیوه‌:

من و بولبول

بولبول ئه‌ی یاره‌که‌ی دێرین
 خونه‌چیلانه‌ی دندوو‌ک زی‌رین
 هاو‌فهردی زووم بو‌هه‌ژاری

ھاوړې پېششوم له دلداری
 وهبیرت دې پایزی پار!
 ږهشپوښی دهشت و زهردی دار
 گڼه و گڼه له با دیوو!
 هه وای پېش تهرمی شادی بوو
 دهیدا خشپه ی گه لاپیزان
 خه بهری مه رگی نازیزان
 بهژن و بالای نیرگری مه ست
 له گپهری گزده دا پی په ست
 سویننه و میلاقه ی زهرد و سوور
 بوونه دهسته چیله ی تهن دوور
 کلوه به فوری درشت و ورد
 چوڼ سه رزه ویی کفن ده کرد!
 کونده بوومه و قهلی رووړه ش
 که له پووریان ده کردن به ش
 من و تو ی برسی و بی په سیو
 له کونجی خزیو بی بژیو
 ده گریاین به بانگ و هاوار
 بو خونچه بو گول بو به هار

نه م گوت هه تا سه ر وا نابی!
 چاوت له به زه بیی خو ابی

بېروانه له بای شه مـالـی
 سه رمایه ی سه رمای پامالـی
 سه رمایه داری سه رمایه
 بی سه رمایه و بی سه رمایه
 ریژنه بارانی ئازاری
 ئازار بوو له زستان باری
 دوو پۆلوو کهوتن له حووتا
 پیشی سپیی چلان سووتا
 گرمیی ههردوو گرمه ی ههوران
 شوړشی بوو گوړیان دهوران
 تهرزه ی گرد و خوناوکه ی ورد
 چاوی کپتوه ی سپی کرد
 تهزوی پیـرتـن کـوژاوه
 ئاویان له جی مالـی ناوه
 پوژ کهوته کوشکی کاوپی
 گیسکی مسیان بو سه ربی
 بهدنگی زولالی بو قـان
 سه رچاوه ی دل ناسک تو قـان
 قـوړاوه سووری به هاران
 دهـرمانه بو دهرده داران
 پای مالـی پووش و چیلک و چال
 جیژنه و دهبی خاوین بی مال

زەماوەندە

نەورۆزەى زەردى زىپرینە
زەردەى لە لیوان ببینە
بەناز پى لە زەوى دەنى
بەرەو نەورۆز پى دەکەنى
گەزیزە مـورۆدەى هیناوە
پیش پەیکى گىابەند و خاوە
هەر بمىنى شای بەهاری
دوو بووکان دىنى بەجاری
ئەرخەوان بووکی نەورۆزە
دەشت لە نىسانى پىروۆزە
گۆزەندە و خوشى دڵانە
بەزمە و ئاهەنگى گولانە
شایلۆغان لە مالى شا بى
دەبى چ بى و چى تىبابى!
سەیرى بکە لە گولزاران
تپ تپى ناسک و نازدارن
کەسک و سوور و زەرد و عابى
قاوەبى و شین و عەننابى
نەباتى و ئال و کال و گەش
سپى و مۆر و بنەوش و پەش
رۆنیاسى و خاکی و پەمبەبى
بۆر و سپات و سورمەبى

رازاوهی پهنگی خواکردن
 لهو سهر زه ماوهنده گردن
 سوسه نهر و مالزچه و گول
 میخه کی و لاولاو و سونبول
 تیکه ل بوون وهک که زی یاران
 لیک هالان وینهی دلداران
 کوپی بهیبوون و هه لاله
 له کن نیگرگی چاو کاله
 سوپسینه و بیژان و بهرینه
 نه شه و گه شهی ههردوو بونه
 که له م کاشوور و گوزه روان
 کوا جوان بکوخی له بهر وان!
 لاله هه باسی شوخ و شهنگ
 تافتهی له بهر دا به هه و پهنگ
 سهیدی پاتول زهره، گیلaxe
 چاو داده گری له قازباخه
 دوریه و مه ندیی بالا بهرز
 شاته ره و جاترهی سهه تهرز
 سهیدوکی سهر گولینگه دار
 نه سپه ندر نوشتهی چاوزار
 ناعنه و پیحانه بوون خوشتن
 هه تران لهو ناوه ده فروشتن
 کلاو بن چادری هه لداوه

ریتواس به ناز هه لۆتستتاوه
 وه نه وشه و به ژنی ببینه
 چهند خشپیله و نازه نینه!
 گویتی له سیوه په گرتووه
 ملی له سهه خوار کردووه
 چاو له و په پووله نازداره
 چهند دوودل و هه رزه کاره!
 به شه و له گه ل شه میی ژوانه
 به پۆژ له دهوری گولانه

گوئی بگره له هه وری نیسان
 که وته وه گرم و هۆر دیسان
 دل خۆشه به خروش و جۆشه
 زاوای دهشتی سهوزه پۆشه
 گولای و پڕژین دهکا له سهه
 دهینه خشیینی سینه و که مه
 تارای بۆ نارد له میلاقه
 بۆی چنیوه که وای تاقه
 له گولای بابوونه و که نییره
 هیرو و شه شپه و شلیره
 شیشه پیه گوارهی پڕ په رینگه
 ئە لماس تنۆکی ئاونگه
 ملوانه له چلی بی زایه

پېرچنووړ و بهرېزايه
نیشانی یار پوڅی ماره
لیزگه ی هه میشه به هاره
یا قووتی خاشخاشی تیدا
جا خوا ئه و به خته ی به کی دا!
سهیرانکه ر

بو سسه یری بووک له هه ر لاوه
گیاوگرژ سهری دهرېناوه
که نگر، کوړاده، کاردوو، پنگ
پرېره، تیسوئ، هه لژ و شنگ
تالو، توله که، کووزده له
لووشه و چه قچه قه و ریزه له
پولکه و ترشوکه و ئاله کوک
گوئ بهرخه و میژورد و کیفوک
قورینگان و زهرتکی پرنګ
تالیشکه و خوشیلک و غه ربه نګ
میکووک، په کی شه، ئه سپه ناغ
ئالقه تییز و گیلیم به رباغ
ته نانه ت کارگی که مایه
هاته دهر بو ته ماشایه
چی رووگرژ و بین ناخوشه
خراونه که نار و گوشه
که کړه ی تال بی هه وال ماوه
سیر له دهرکی مار رواوه

سەمای دارانە

كۆلكەزىپىنەى پاش باران
تاقە بۆپىششوزىبى ياران
هاژەى ھەلدىر خووپەى ئاوان
لاوك بىيىتى بووك و زاوان
سەھول و سىنۆەر، بى و چنار
بە مەى بەرامەى باى بەھار
سەرخوشن خوۋرادەتتىن
باوھش لەيەكتەر وەردىن
دارى سىيىو و ھەلووژە و بى
قەيسى و خوڭ، بادام و ھەرمى
لە ژىر سىبەرى كۆلوكان
جوانتر لە سەد تازە بووكان
كفر و گەز و گوژ و چالووك
گوژىز و بوز، بەن و بەلالووك
سپىندار و گىلاس و توو
مازوو، دەمووكانە و بەروو
دەس گىيرانە لە ھەر لاوہ
سەما دەكەن بە دەم باوہ
بەزمى بالدارانە

سوپە و سىيروو دەلتىن پەستە
دار كۆتكە دنبەك بەدەستە
دورنا زورناى خوۋى ھىناوہ

پەپو دەھۆلی جـۆش داوہ
 زەردەزیرە دەخولیتتەوہ
 ئەوی دەیلئی نایلتتەوہ
 پاساری لاوی گوی سوانان
 ھاتە ناو ریزی خوشخوانان
 کوپ کوپ تووراندیە شمشالی
 شیلاقە خوئی لی ھەلمالی
 بەرگا و قولتە و گۆریەچنە
 ھەوێردە و چوہ پۆینە
 قومری و پۆر کەوتنە دیلانی
 سوێسکە رەوتیک باش دەزانی
 کەندەسمە بەناز خوئی نواند
 تۆبە ی تاق تاق کەرە ی شکاند
 رەش بەش لە دەستی کەلکایە
 قازو ماسیگرە ی لایە
 دۆی سوورەقانگ زپە کەوہ
 بۆرچین سەرسەوزی گرتەوہ
 کوتر و کەو سەرچۆپی کیشن
 شوخ ھەمیشە ھەر لە پیشن
 شاھۆی سوڤیلکە ی ناو ئاوان
 لەو سەرپەوہ بۆتە گاوان
 کاسەلەشینکە و سربیلە
 دەروانن لە سووچ و سیلە

مۆزەش-شېنەش بە چووزەلە
 گۈپلەكى خستۈۋوتە ھەلۈلە
 لەكلەك بەيانى و ئىواران
 لى دەدا سى تەپلى سواران
 پەرەسلىر كە پۇل بە پۇل
 پرمبازيانە لە دى و لە چۆل
 بارە و كارەى ماك و زاىە
 سەماى ھىناىە سەماىە
 قاز و قورىنگى عاسمانى
 رىز بە رىز دىنە سەيرانى
 سەرسامىن بۆى رادەمىن
 بال و سەر رادەۋەشىن
 باشۋى بەگ سەقر و بازى خان
 چەكمەپەق شىمقار و تەپلان
 ھەلۋ و شەھىن پەرىنە كىو
 زۆردار پىي نىيە بىتە نىو
 دەركران سىسارگ و خەرتل
 خوينتالەن كەچەل و زگزل
 خوشى خوشى مىشەنگۈىنە
 جەنگەى شىرە ھەلمىرە
 ھەر لە خۆى دى دەستپەنگىنى
 سەيرى شانە و شانشىنى
 لە چىژەى گۈل و گۈلۈكان

ئاخنى شەش گۆشەى دووكان
 پوختەى پەلكى شىن و سوورە
 شىرن و سىپىى ناو پلوورە
 بەمراد گەيشتنى بولبول
 جاتەى دەنگخۆشەكەى چەلەنگ
 بوپژەكەى بە ناو و دەنگ
 لەناو بالدار و گولالە
 تەنیا جىگەى تۆبەتالە
 گول ئامپىزى گرتۆتەو
 خونچە خۆى پازاندۆتەو
 جىت لەسەر چل چاکراو
 بەرەى گەلا داخراو
 داران ئامادەى گولباران
 لىت پىرۆز دىدارى ياران
 واتۆگەيىتە كامى دلت
 شاد بە بەدىدارى گولت
 بچرىكىنە تا دەتوانى
 بخوینە بە كامەرانى
 سروودى جىژنى ئازادى
 پرگارى لە نامرادى
 جوى بوونەو
 مالىاوا كۆنە هاو دەردم
 با دوور بى لە ئاھى سەردم

تۆخوۆش من هه رژیان تالم
 ناتوانی ببییه هه والم
 وایاشه به جیم بهیالی
 هه رخۆم ویل بم له شوین خیلی
 دهردی من یه کجار گرانه
 هه لوه داییم بو دهر ممانه
 مه مکولیینه وه مه مدوینه
 سووتاوم پیم مه درکیینه
 گولی من له یارت جوانتر
 یارم له گول خان و مانتر
 چهند جوانه!

مانگ و رۆژ، گه لایژی گهش
 گری ئاگر به شهوی رهش
 بۆنی خوۆش، گولی رهنگا و رهنگ
 باریکی شیعر و خووشیی دهنگ
 زهنگی سه ره شهوین، فیکهی شوان
 خشپهی ورده ماچ له جی ژوان
 تیشکی مانگ له ئاوی کانی
 سه ره وهی شنه بای به یانی
 له دوور قاسپهی خاسه کهوئ
 نازی بووکی هه وهل شهوئ
 سپیایی سینه شینی خال
 سوورایی کولم و لیوی ئال

زەردیی گەردن و ڕەشیی موو
 تەنگیی دەم و گۆشادیی ڕوو
 سافیی هەنیە راستیی کە پۆ
 چالێ چەن کـەـ وەـ وەـی ئەبرۆ
 مەستیی چا و قولاپە ی برژانگ
 سایە ی پەرچەم لەسەر لاجانگ
 خەریی مەم، بێندیی بالا
 گالە ی تاقانە لە مالا
 زەردە ی زەردە پەر لەسەر ئاو
 پرووشە ی باران لە بەر تاو
 خۆرە و چاوەندازی هەڵدێر
 بازی ئاسک، ئاوازی بلوێر
 کەرۆشکە ی گەنم بە هاران
 بەفری هاوین لە پەساران
 دیمەنی کێو و نەخشی دەشت
 هەر لێـرەو هە تا بە هەشت
 هەرچی خۆش هەرچی جوان
 کۆیلە ی جوانیی کوردستان
 جێی ئازایان

کوردستان جێی گوردی کوردان
 بێشە ی شێردێ و نەبەردان
 لانکی زەردەشت و موهاباد
 پایتەختی شاهانی ماد

جیگا تاجی که یخوسرهوی
 که بووی باجی هه موو زهوی
 مهیدانی گۆدهرز و پۆسته م
 کۆشکی دلداری زین و مه م
 پتیبازی بارامی چۆین
 جیپازی فه رهههه و شیرین
 هه زار فه رهههههه و کاهه
 سهه ری هه لداوه له و ناوه
 له پۆژههه لاتی کۆن و نو
 له میی ژوو بنۆپه و بدو
 له لایهه کۆوردی ئازاوه
 کی ساغ ماوه و داغ نه کراوه!
 هیندیک له پالنه وانه کانی

قازی، مسته فا بارزانی
 شیخ قادر و غهوسی سانی
 ئیحسان، شیخ سه عیدی وهلی
 شیخ مهحموودی داری کهلی
 سمکو، خانی ئاردهلانی
 شوپره سوارانی بابانی
 پاشای سۆران، میری بۆتان
 خاوهن زۆران، کهلی کۆتان
 بازو میر عهلی جان پۆلاد
 غانم و دهیسم و قویاد

بو موسلىمى خوراسانى
زەندى و ئەيوبى و ساسانى
ئەردەشپىرى شوانكارە
چەند شىپىرىكن لەو نزارە
هيندىك لە بوژەكانى

مەولەوى و بىكەس و خانى
نالى و مەحوى و بەردەشانى
كوردى و گۆران و جىزىرى
حاجى و ھەمدى يو ھەربىرى
پىرەمپىردى گەردى يارە
چەند خونچىكن لەو گولزارە
وەك تۆفرزەندى ئەو خاكەن
بولبولى ئەو خاكە پاكەن
گولى سەرچل

ئەو كوردستانەيە يارم
بۆ ويىيە وىل و ھەژارم
دلبەرم ئەو دەشت و كىيۈەن
ئەو پىر نەوت و زىپىر و زىۈەن
كە غەنبارى پۇژھەلاتە
سەرچاۋەي دەجلە و فوراتە
بۆ كىيۈەن سەربەرزى وى
عاسمان سەردەكا نەوى
فرىشتە و ھۆرىي بەھەشتى

دینه سه‌یرانی پی ده‌شتی
 داری که‌ونارای دنیایه
 کوئی دل‌گر و خوش‌نومایه
 گشت تی‌کول و لق و پویه
 کوردستان گولی سه‌رتویه
 ناخ له به‌ختی ره‌ش
 ناخ چ بکه‌م گه‌ردوون ته‌ره‌سه
 کوردستان نه‌م‌رۆ بی که‌سه
 یه‌خسیری ده‌ستی تورکانه
 داگی‌رک‌راوی ئی‌رانه
 یان پاپه‌تی‌یی مارمیلکه‌ خۆر
 تی‌یی رۆه‌اتوون ده‌یبه‌ن به‌زۆر
 گۆل و ده‌ل و ریوی و چه‌قه‌ل
 ده‌گه‌وزن له جیی فیل و که‌ل
 فسۆس و که‌رویشک و ده‌له‌ک
 لانیان کرد له بورجی به‌له‌ک
 شه‌م شه‌مه و مشکه‌ توپیون
 له قه‌لای سه‌ردار خزیون
 له‌جیی خانزادی شه‌قلاره
 وشتری گه‌ر ئیخ دراره
 ده‌ک فه‌له‌ک ته‌ختت وه‌رگه‌ر
 ناگر له به‌ختت هه‌لگه‌ر
 تورکی حیز، تریاکیی ئی‌ران

خونکارن له سهه ر دلپـران
 پلنگی پازی کوردستان
 نه ته وهی پښتانه می دهستان
 پاش ماوهی خانی له پ زیرین
 دیلی چه نگی دیلی خو پیرین
 کی دی ته نانه ت به خه ون
 ئازا وه بن حیـزان که ون!

فربو درام

کوردی مه ردم به زه ند و به ند
 هاسان نه ده که و تمه که مه ند
 دوو به ره کی هیـزی بر دم
 شیخ چه ک و نینو کی کـردم
 مه لای پیس دهستی گری دـام
 بو ناو زه لکاوی فـری دـام
 نه نجا هیـزی ئیـستـیـعـماـری
 پای پیـدا دـام به یه کـجا ری
 نو قـمی قـو ری دیلی کـردم
 دزی گـه لان پښـی بر دم
 له ناو به رگی شارستـانی
 به ناو ئیـنسـانی، نه مـزانی
 تا روو به ندی دیـمو قـرا تی
 لاچو و روم دی بوو به قـا تی*

* وشه دیموقرا تی حروفی (روم دی) ی لی لاچی قاتی ده مینیتته وه.

کوللو کـهـوتـه دهـغل و دانم
 هـهـر بهـخـۆم برـدی تـالانـم
 چـهـند زۆـله کـوردیـکی زل کـرد
 گرـتی نامـووسـیان بۆ شـل کـرد
 بهـچـهـند قـۆشـیک سـازی کـردن
 هـهـرچـهـندی ویسـتی لـیی برـدن
 گـهـنم و جـۆ و تـووتـن و درـاوم
 زـیر و نهـوتی بهـ لـیشـشـاوم
 نهـوتی کـرمـاشـان و کـهـرکـووک
 «سـتی» لهـندـهـنی کـرده بووک
 هی «رمان» و بهـخـتـیار
 بۆ «وال سـتـریت» چـوو بهـ دیـاری
 دهـلهـسهـه و دهـویت زهـناوـیر
 گوـیلـکن بهـ پهـمۆی ئـیمـه فـیر
 چـهـرچـیی مل چـرچـی مـام چـهـرچـیل
 بهـنـان و پـۆنـم بوونـه فـیل

زـمانـم لـی داگـیر کـرا
 مـیشـک و دـلم خـورا، برا
 خوـنـیان مـژیم، گوشتیان خواردم
 ئـیسـکیان بهـ سهـیان ئهـسـپاردم
 لای تـورکـه نیـوهی کـه لاکـم
 عـهـجـهـم بهـرـبوونـه لوولاکـم

عاره بيش به شی خوئی دهوئ
 قاپیک لیـره قه پیک لهوئ
 ههر له یهک سه عات و یهک دهم
 عه ره بيم و تورکیشم و عه جه م
 پیـم ده لـین تورکی کـیـوانی
 یان له قه حتان و شهیتانی
 یهک ده لـی میـژوومان یه که
 ئە گهر بشت خۆم دهنگ مه که

خه یال ئە کهن

به لام به هه زار هیـنده دهر د
 نامرم، سه ریان داوه له بهرد
 من به بانیه پال نه مردم
 چه نگیـزخان قـری نه کردم
 سه لیبی چوون، مرد گه زه نفۆن
 کورد به زیادهوه ههر وهک خوون
 شا عه باس له بنه ی نه هیـنام
 توژی به با بوو من هه رمام
 به شیـر نه خورام، دیـله ریوی
 دهم خوا؟ های به کلکی خییوی
 گهل خواردن گه لـی گرانه
 نایبا ریـخوـله ی ئەـمانه
 سه د سال جوورابم، خورابم

قورسم هەرگیز ههزم نابم
 پاروئیکم چیپر و درکاو
 کئی بم خوا دهبرم ههناوی
 له چاویانرا سهر دهر دینم
 ههتا سهر ههروا نامینم
 بهرخ ههر بن سههوه نابی
 رۆژتیک دی شاخی پهیدا بی
 زهوی دهگۆرئ و دهگهپئ
 ههردهم دینیتته پرووپهپئ
 لهو چهرخ و خول و گهپانه
 سوپتیکیش بهشی کوردانه
 بهرهو منیش دهخولیتتهوه
 نۆره گورزی مهش دیتتهوه
 نهخوازه لهم چهرخ بیسته
 گالهی دنیای کمۆنیسته
 پئ و شوینی لینین ههیه
 سوڤیتستان و چین ههیه
 ئالای بهرزی کوریکاری
 هیناویه موژدهی رزگاری
 به ملیار خهتکی رۆژههلات
 ئازا له ئیستیعمار ههلات
 چین داری بوئامریکا کرد
 کهلهی سهری پر له کا کرد

چەند چەرخە ئىنگىلىزى گاللاو
 ھىندى تالان كىرد و چلپاوا
 رپاندى، كپاندى، ساندى
 دىتت چۆن كۆمەلى گاندى
 بە رۆژو، بە تەشى رستىن
 تەنە كەى دەكلكى خستىن!
 سۆكارنۆ ھۆلەندى چپاند
 ھىند و چىن فەرانسەى دراند
 لەو كۆنەو ەى ئەو بايە
 چۆن ھەلىكى منىش نايە؟

شۆرش ئەكەم

ھاكا دىت منىش راپەرىم
 خورىم، گورىم، چرىم، درىم
 سەپان و پالەى دل پولا
 لە شار و لادى، لەچولا
 كوتك لە سەر شان، داس بەدەس
 دەبىتە شۆرشگىر ھەركەس
 خۆ ەشىرن خويىرى و قىزە
 بىرى ھەرچى حىيىز و دزە
 چەك لە چىنگ زۆردار دەردىنم
 نق بكا سەرى دەشكىنم
 رىشى رىخنى شىخ دەبىرم

مـــــــــــــــــه لای لابه لا زگ ده دېرم
 زۆله کـــــــــــــــــوردی بئى ئابېروو
 ده نېرمه سه ر هۆره ی به پروو
 پرووی گوندی خۆران په ش ده که م
 ئاو و زه وییان دابه ش ده که م
 له کیژ و لاوی جووتیـران
 پالـه وانی نه وه ی شـــــــــــــــــیران
 هیـزی کوردستان پیک دینم
 تۆله له دوژمن ده ســـــــــــــــــتینم
 بگا و مه کوش، گیلدم، ئوتلدم
 یایومه تی ناگه م کـــــــــــــــــوردم
 کى خواردوومی ده رشیـته وه
 کى لیى دام لیى ده دریتـته وه
 له گورگیان کپباری پۆستم
 بۆ بئى زۆریان یار و دۆســـــــــــــــــتم
 ئه ویش بئى به ش بوون وه کو من
 ئه ویش خوینی مژتوون دوژمن
 دوژمنى گه وره ئیستیعمار
 پۆژه ه لآت کوژه ی شینه مار
 مه ردم خوژه ی چه رموو چه رم
 بئى به ش له شوورده یی و شه رم
 له گه ل تورک و عاره بی چاک
 گه لی ئیـرانى باش و پاک

دهست له قه‌دی یه‌ک وه‌ردینین
 ریشه‌ی ئیستیعمار دهر‌دینین
 حه‌زیای خوینمژێ هه‌ژاران
 به‌گه‌ل ده‌که‌ین به‌رده‌ باران
 سه‌ر و گوێی به‌ داس به‌ چه‌کوچ
 ده‌برن ده‌جنن چ کـوـوـرچ کچ
 پێ ناده‌ین خه‌ونیش ببـیـنـی
 که‌ زل بوو له‌سه‌ر زه‌مین
 لێی هه‌رام ده‌که‌ین ئه‌و خه‌وه
 مه‌رگی سه‌گی هه‌ر چل شه‌وه
 پشت به‌ کام هی‌زی ده‌سپێری
 کوێ ماوه‌ خوێ لێ وه‌شیری!
 کووده‌له‌ی ده‌له‌سه‌ و چه‌رچیل
 ئێمه‌ ده‌یان گرین به‌ دیل
 وه‌ک گیسکی مس له‌ به‌هه‌را
 بن کلکیان ده‌که‌ین به‌ دارا
 نیشتمانمان ده‌که‌ین بژار
 خوینمژ ده‌برین له‌سه‌ر هه‌ژار
 جا نۆره‌ی به‌زمه

ئالای سی رهنگی رهنگینم
 له‌ پۆیه‌ی به‌رزان ده‌بینم
 ده‌له‌ری و ده‌شه‌کی‌ته‌وه
 ده‌ردم ساپێژ ده‌بی‌ته‌وه

برین له گیانم نامیښی
 دهم و دهست گوشته زوون دینی
 نه ودهم به کویری نه یاران
 گشت خاکه لپوهی به هاران
 بو جیژنی پژگاری و سه رسال
 کیژله ی کورد و کوپ و کال
 بالابه رزان و چاومه ستان
 دین له هه موو لای کوردستان
 له کوی و له کوی؟*

له عهزیز، بتلیس و ماردین
 زارا و مه کس و کلس و عیفرین
 ده رسمیم، نه رزه پۆم، نه رزنجان
 بایه زید و سه ورد و وان
 مه لاتیه و دارنده و بوستان
 دیاربه ککر و جیزیرا بو تان
 باش قهلا و خوژات و پالو
 مووش و چوله میږگ و ماکو
 کنج و کهیفی و ساریقامیش
 سویرهک و عهنتاب و مه رعیش
 عاموده و ده ریاسی و ژهنگار
 تا قامیشلی و عه ره ب پینار

* هه چیی له و بهنده دایه ناوی مه لبه نده کانی کوردستانه.

ئەسكەندەر روون، ئۆزفە، خەرىپوت
 عەقرە، مووسىل، عمارە، كووت
 مىدىياد، ئامپىد، دھۆك، زاخۆ
 كفىرى، كەركووك، ھەولپىر و كۆ
 رەواندز، ھەلەبجە، پىنجىوېن
 مەندەلى و تووز و خانەقىن
 كىرند و قەسىر و خوسىرەوى
 شوشتەر و بەندەر پەھلەوى
 بەندەر دەيلەم و بەھبەھان
 خورەماباد و ئىسفىھان
 مەلاير، مەسجىد سولەيمان
 سولتان ئاباد و توپىسەرگان
 شەھرى كورد، سەنە، ھەمەدان
 كرماشان، سەقز، ھەورەمان
 سەھەردەشت و بانە تا شنۆ
 تا ورمى و دىلەمان و خو
 نەغەدە و شاپوور و سەلماس
 لە ھەردوو بەر ئاوى ئاراس
 مىاندواو، شاھىن دژ، بۆكانى
 مەھابادى و سولەيمانى
 چىيان لە بەرايە!
 بەبەرگى ئال و والاو
 ھەرچۆنى لە ناويان باو

شال و شاپك، كهوا و پاتۆل
جل تەنگ و نېفەك فشوفۆل
كوومى سوور، شەدە و جامانى
تەپلەى لە بان خولامانى
كهواى شۆر، فەرەجى و پەستەك
مرادخانى و عەبا و كورتەك
كنجى دىوجامەى بۆتانى
ئەنگوچكى شۆرى سۆرانى
دەرپى سىپى و چۆغەى گرژال
كەوش و كەلاش دەبنە ھەوال
كوپگەل ھەمووى شۆخ و لاوہ
بۆكچانىيان چاوہ چاوہ
جل و خشلى كىژان

ھەزار ڤندى و شەمى و زارا
سەرتاپا خامەك و خارا
سايە و كراسى كەمبەرچىن
لە ھەزار ڤەوشى و نازەنەن
پەلك و قەتارە و گىل گىلە
كەمبەرە زىو، پشتىند شىلە
لاسەرە و بازن و خىخال
كلۆجەى مەخمەر سوخمە ئال
تۆق و تەلىسم و لاگىرە
گۆبەرۆك، ملوانكە لىرە

گواره و کرمهک و دهرزبله
 میخه کبه ند و نه نگوستیله
 حه مایهل، بازوبه ندی قوّل
 لووله و قاش، خرینگه و مه نگوّل
 بهرموور، گهردانه، پاوانه
 سلسله و پلپله و له رزانه
 خه زیم شوپ، دهسمال به توبه
 کلاوزیر به دابی کوّبه
 چهند جوړ هه لپه رکّی
 له سه ر چناری گولعه نه بهر
 یان له سه ر کانیی مام قه نه بهر*
 دیت له سه د لا هه ل خلا
 راست و چه پی و هوړزی و ملا
 روینه و سی پییی و شیخانی
 دوو پیی چۆمی مه جید خانی
 به زم گپه کان
 دهنگ خوش دهیگیپرن به بهندان
 حه مه جهیران، عه لی خه ندان
 تایه ر تهوفیق، گهردی و په مو
 کاوهیس و په شوّل و کوړو
 نه حمه د گوزهل، مه جه گروئ
 هه لامه و حاجیله و ماملی

* سه ر چنار: سهیرانگایه له سوله یانی. * کانیی مام قه نه بهر: سهیرانگایه له مهاباد.

فهوزیه و ئەلماس، مریه م خان
 نه سرین شیروان، مەنیج حەیران
 سیلاق، سەرشین، کەریمه کوێر
 مامی سیوانیش به بلوێر
 سەرمابردوو به دەفهوه
 هەلّ دەخولێ به بهر سهفهوه
 مه لا کهریم، قادری ئەولا
 هەرکەس له سووچی له ههولا
 به تار و دنبەگ به گهوال
 چووزەله و کهمان و شمشال
 لاوی یهزیدی به تهنهـوور
 دیلان جۆش دا ساز و سهـمتوور
 لێدەن شیخوڤادۆ و خهـمه
 دههۆل و زورنا دەم دهـمه
 ههـی لهو گووهـنده

دهبیـته بهزمی رهش بهـلهک
 شیر و شهـکر دهـگەن به یهک
 هەلّ تهـکانه دهـست کوشینه
 پان بهـرانه پێک خـشینه
 رهـشمالی زولفی تاتی
 دهـدرین له سمیـلی خورمایی
 ئارهـقی سپی و ئەسمهـران
 دهـتکینه سهـرگوێ خهـنجهـران

خویتی سه رکولم و تنکه لیوان
 ده رزینه نیو شه کره سیوان
 خو بادانی که مه رشلان
 چاوپرکینه ی چاو به کلان
 له رزه ی مه مکى بالا به رزان
 خیرو خوشی ده کهن هه رزان
 به گهل خرمه ی پانی به رز
 ده له رزین دلی عه رز
 له سه ر شینی سپی به له ک
 شیت ده کهن مه له ک له فه له ک
 که فه لی خر و مه چکی پر
 هه لخرین که سه ر ده کهن قری
 کی به کییه له وان ده مان!
 کوپ هه له دهس به رنه مه مان
 هه رچهند خوش رابوین که مه
 چ رۆژی لۆمه و له قه مه
 دواى ئه و هه مه وو ژینه تاله
 دهر د چیرتنی ئه م چهند ساله
 چیرته ی ئازادی ده چیرتن
 کول و کو به خه م ده پیرتن
 دل بۆیه کتر ده که نه وه
 سرت ده کهن به که نه وه
 دل ته رن و لاون و نازنه نین

سـرتـه و پـيـکـهـنـين هـهـر چ نـين
له و دهم له و رۆژه له و جـيـيـه
ماچ و مووچيش عافووی لييه
زيقه و تريقهی مندالان
حيلکه و کوکهی کۆنه سالان
دایک و بابی کـيـيـژ و لاوان
يه کـتـر دـهـوـيـن به چاوان
دهبينه وه هاوال

بولبول منيش ئه ودهم سازم
وهک تۆ دهگهم به دلخوازم
دهرهوی ته می هه ژاريم
بهس دهکهم له ناله و زاريم
به ستهی دلداري ده پيژم
دور ده پيژم، گول دهن پيژم
دهدهم په سندي ئازادي
دنيايه داختم له شادي
دهگه له تۆدا ده چريکينم
به ستهی خۆمت پي ده خوينم:
ئهمه ش به سته کهيه

کوردستان ئه نيشتمانم
هيـزي دل، ئارامي گيانم
جيـي سهـرلـندي و شانـازي
تا دل دهـخـوازي دلـخـوازي

گولێ پشکوتووی بی پاییز
 سیس نابێ و ناوهرێ هه‌رگیز
 می‌شکم، هه‌ستم، بیرم، ژینم
 بۆ تۆن ئە‌ی گیانی شیرینم
 تا زیندووم هه‌ر تۆی مه‌به‌ستم
 خو‌شم ده‌ویتی ده‌ت په‌رستم
 بشمـمـمـم له‌شی به‌گل بوو
 ده‌رویتی چه‌ند گـولـ و دروو
 گولم بۆ ده‌ستی دلدارت
 چقلم بۆ چاوی به‌دکارت
 گیانی ده‌فرپته‌ عاسمانت
 ئە‌وسا تیر ده‌کا سه‌یرانت

سالی ٥٧ له‌ سووریا و هه‌ک جیگه‌کانی تر لاوان خۆیان ساز ده‌کرد بۆ به‌شداربوون له‌ فستیوالی لاوان له‌ مۆسکۆ. له‌سه‌ر داخوازی چه‌ند براده‌ریکی کورد، سروودی لاوانی جیهانیم به‌ کوردی نووسی:

سروودی ناشتی

ناشتی خوازان جه‌وانی مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد
 باوی چه‌کداری شه‌رانی که‌وت و مه‌رد، که‌وت و مه‌رد، که‌وت و مه‌رد
 ئیستته‌ هه‌مووی مه‌ به‌عالم ئە‌ده‌ین گش دل خوا
 به‌د فه‌ری پیس نه‌عه‌ره‌ته‌ی مه‌ هی‌زی برد هی‌زی برد هی‌زی برد

* به‌نده‌که‌ی سه‌ره‌وه له‌و سرووده‌ له‌ پێشدا و له‌ پاش هه‌ر سێک به‌نده‌کانی تر دوپاته‌ ده‌کرێته‌وه.

۱

لاوی هەردی گش بران رۆژ و شەو هەر خەریکی خەبات
 ئاشتی خوازان وەک چران تیشکی وان بەختی رەش ون دەکات
 وێکرا گەلانی جیهانی دەیلێ بەگیان و زمانی:
 چینی جەوانین، هیمی جیهانین خوشی دەکەین دنیا

۲

چەک فرۆشی پارەدار، هەول ئەدەن هەل ئەکەن توونی شەر
 خەلکی دنیا بوون شیاری، ناچنە شەر بۆ خودای فیل و گەر
 لاوین بناغە ی جیهانین، جیگە ی نیازی گەلانی
 خوشیی زەمانین، مایە ی ژبانین، پر ئارەزوو و هەویا

۳

لاوی ئازای کورد زمان وەک پلنگ رۆژی جەنگی ولات
 ناوی دەرکرد بێگومان زاگرووس پێو دەلێ و ئارەرات
 ئێمە دەنیـژین نەیاران خوشی دەدەینە هەژاران
 گش پالەوانین، شـیـیـری ژبانین لە دوژمنان وریا

قصور البیض، سووریا، ۲۰ / ۷ / ۱۹۵۷ - سالی ۱۹۵۷ منیش بەنیازبووم کە بۆ بەشداریبون لە
 فێستیوالی لاوانا بچمە مۆسکۆ، بەلام تەگەرە ی تی خرا. ناچار چەند مەقالیکی هاوارنامە و ئەم
 شیعرانەم بە برادەریکا نارد کە لەجیاتی خۆم بچن، بەلام برادەرەکەش گوايه لە بییری چووبوو کە نیشانی
 کەسیان بدا، لەم شیعرانەدا بۆرەگلەیییەکم لە مۆسکۆ کردوو کە نەدەبوو بەرانبەر بە کوردی هەژار ئەوەندە
 بێ پرواين:

شەویک زیندان

شەو نیوەشەو، دنیا خامۆشە
 وەک ئازیه تباران زەوی رەشپۆشە

هه ناسهه ی سارده با ده نالیئی
هه ور دل پره، ئەسـسـرین ده پژیئی
تاک تاک ئەستیره له ئاسۆی مه لوول
ده روانه شینگه وهک پیاوی فزوول
پمبهه ی پیتلاقه و هه ره شه ی زۆردار
شهقه ی قامچی و دار تیکه له به هاوار
پرشکه و فیشقه ی خوینیکی ئازاد
له دار و دیوار ده نووسی «هه ی داد»
گزیڕ دل رهقه، مووچه، خوین تاله
کوته کی دهستی زالمی زاله
له جوابی ناله ده حیلکی ته وه:
کوردي چون به زهه پیتدا دیته وه!
ئازادی خوازی! بهشت مـردنه
ههقی کوردستان پامال کردنه
تۆی چقلی چاوی هیزی ئیستیعمار
دهبی بت نیـژم له ریگه ی دۆلار
نوو سیوته «مۆسکۆ کۆشکی کرمین،
قهه لای ئازادیخووانی زهمین،
بالداری هیوای وهته نپه رستان،
جاریک بابیته سهیری کوردستان»
به کام دهست ئەمهت نووسی بیبـرم
کام دل ئەمه ی خواست تا هه لیدرم!
زمانم به ستووی نه مه یشت بخوینی!
به چی په رنده ی هومیـد ده دوینی!

چى بۆ دادەنىيى! كـووا دان و ئاوت!
 فرمىسكى چاوت! جەركى سووتاوت!
 ئا! هيات وايە تى بگا مەبەستت
 لە زېرى زىجىرى پىوهند و دەستت!
 مليۆنەهاى كورد دەتەوى بژىن!
 رزگارىن لە ژىر زۆرى و خوين مژىن!
 نەترانى رېگەى هيات گىراوہ!
 دەرفەت بپراوہ چارەت نەماوہ!
 دەورەم تەنىيوى بە پۆلا و ئاسن
 ھەيھاتە بىلەم گەلان بتناسن
 كوندى پەيمانى بەغدات لە سەرە
 دان و ئاودەرى ئايزەنھـااوەرە
 عەدلى لاوازی شەل و نوقوسـتان
 ناگاتە چىاي رژدى كوردستان

لەناو ھەنىسك و غەلەدى خوينى دەم
 جواب ئەداتەو نووزىك بە حاستەم:
 لىم بەدە، بدەرە، بكوژە، ببـەرە
 نامووس بفرۆشە، نانى پى بکەرە
 خوين بمژە، پىستەم لە دار ھالئىنە
 لە سەرمن ئىستە ھىزت بنوینە
 جەمى دواپۆژى تۆشە و ئىستىعمار
 چل شەوہ مەوداى ژىنى سەگى ھار
 ھىزى ھەژاران دنيا داگرە

بۆ پووشى گىيانى خوڭنمژ ئاگرە
 ھاكا گوراندەم لە چىيا و نوالان
 گىيانى تۆ و ئاغات دەروا بە تالان
 نامــــىنن نە تۆ نە زەناوەرەت
 بەدارى بېستان دادەكرى سەرت
 دەبى پەمىانتان مردار بېتەو
 لەسەر گۆرپىنگۆ سەربىتەو
 بە كــــوڭرى چاوى دالاس و بەيار
 كورد دەبن رزگار ورد دەبن نەيار
 لەناو گەلەندا خوڭمان دەنوڭن
 بەسەربەلەندى سەرمەن ھەلەين
 يارى ئازادى دەگــــرىنە باوھش
 رۆژى رۆون ھەلەندى لە پاش شەوى رەش

دمشق، سووریا ۲۵ / ۷ / ۱۹۵۷ - تەلقىنى بەعەرەبى كە لەسەر مردوانى دەخوڭن ئاوا دەست پى دەكا
 «ئەى بەندەى خودا كورى كارەكەر (كەنەزى) خودا». منىش ئەم تەلقىنەم ھەر لەو بارە ھەلەستۆتەو.
 ھىندىك لاىان وابوو كە گوتوومە «گەر دىن ئەمەيە تا دوايى... گوناحە...» بەلام ئەگەر تىگەيشتوانە
 سرنج بەدەن ئەزانن چە وتوو و نيازەم كفر و گوناح نىيە... مەولەوى لە مەسنەويدا ئەلەى «گەر پىياو چاك
 وابى نەحەت لە پىياو چاك»:

تەلقىن بە كوردى

ئەى بەندەى خودا كورى كارەكەر*
 گوى بگرە لەناو گۆرى تەنگەبەر

* بەندە بۆ پىياو بەلام بۆ مردووى ژن دەبى بلىن: كارەكەرى خوا كچى كارەكەر.

له دنیای بی‌فهر کۆچت کردووه
 له ئەولای بی‌گهر خانووت گرتووه
 تۆش وهک مردووی تر وهک هام فەردانت
 دووپه‌ری خـودا دینه سه‌ردانت
 دووی ددان زه‌ردی سه‌ووری چاوشینن
 به گـورز و مه‌تال، به ته‌وه‌رزینن
 تۆزی مه‌رومـۆچ، پرووتال و تفتن
 به‌لام وهک ده‌لین «به‌گفت و لفتن»
 هه‌زار جار بلین «کوا مه‌پنه‌مووکه»
 بیده‌نگ، قروقی، لیت نه‌یه جووکه
 گهر تیشته هه‌لده‌ن پیتشت داده‌ن تف
 بلتی من کوردم، زمان مایه‌عرف
 له دار مه‌ترسی گوی مه‌ده‌ره جوین
 ناچارین بکه به کـوردی بدوین
 ئەمجار به زمانی شیرینی کوردی
 خۆت هه‌له مه‌که، هیدی، به‌وردی
 بیژه: لالۆ، خوا و پیغه‌مبه‌ر هه‌قه
 کوردی هاسانه و عاره‌بی ره‌قه
 باسی مردن و هه‌ستانی دوایی
 خۆماندوو نه‌که‌ن با به‌خۆپایی
 بلتی: کورد له‌سه‌ر دنیا مردووه
 ده‌میکه قیامه‌ت له‌وان رابوو
 بی به‌رگ و پی‌لالۆ، بی نان و بی دۆن
 تورک و عه‌جه‌م و عاره‌ب ده‌یانخۆن

كورد ژيتر چه پوكه و نهو خاوهن زورن
 براى موسولمان، موسولمان خورن!
 با له خوا پرسن: گهر دين نه مهيه!
 گهپ و گه مهيه و زباني مهيه
 دينى بهشى كورد بخاته بن ليچ
 سه د بار گه وره بى نامه وي وه هيچ
 وهرامى به ههشت زورباش ده زانى
 خوت خه لكى چيا و دهشتى كوردانى
 باس بكه ي ئاو و ههواي كوردستان
 كور و كچى جوان، پى دهشت و كوستان
 شينايى و كانى و باغات و ميوه
 پيت باوهر ده كهن به ههشتت ديوه
 دوزه خيش وينه ي له دنيا پره
 چولي عاره بى گهرم و قاقره

بادگوده زبيرگ، ئه لمانيا، ۱۵ / ۸ / ۱۹۵۷ - سالى ۱۹۵۷ وهك له پيشه كيدا گوتم به ره و موسكو
 چووم، هينديك له برادرانى عيراقى و سوورى نه يانه تيشت و له چيكوسلواكيا وه دريان كردم. مانگييك
 له ئه لمانيا دا سرگه ردان خولامه وه. رۆژييك له سه ر چۆمى (راين) غوره تيم هه ستابوو، نه م شيعرانه م
 هۆنده وه:

فرميسكى هه ژاريك

له سه ر چۆمى «راين» له رۆژگار جارى
 تكا ئه شكى ئاواره كوردى، هه ژارى
 به سه ريا خورى: كوئنده رى ئه ي تكه ي سوپر
 نه تو و ئيره چى ده نكه فرميسكى بى خيبر؟

وتی: ئاوی چاوی کوری کوردستانم
 له دهجله و فوراتپایه ناو و نیشانم
 له زیرینه روود و ته تاهو سسهلامی
 له بهژنت له چل چهشمه پیمه په یامی
 له سه رخویه نهی رایینی شوخ و شیرین
 شتیکی بوین ئەمهش گهرچی ئیستا ئەسیرین
 ههچهند دیل و بیچاره شه نیشتمانم
 به خشه له جیی توی به خوشتر دهزانم
 چ که لوه و چ سیروان و ئاوێزه پویه*
 به دیمه هه مووی شوخ و شهنگتر له تویه
 ئەگەر لادهچی ئەم ته مهی نه گبه تیمان
 به خاوهن دهبی کیو و چۆم و زه ویمان
 له درکی نه یاران بژارتیکی دهکـرـی
 هه زارانی وهک تۆ له شاباشی دهدری
 به لئ ئاوی چاوم له دل هه لکزام
 له پیتی سه ره به خوونی کوردان پژاوم
 وتی راین: ئەی تیشک و هیزی دلی من
 وه ره باوهشم بت به مه به حری بی بن
 به هاوار و دادت موحیت بشله ژینه
 له چه پگهردی گهر دوون به شی کورد بسینه

* دجله، فورات، زیرینه روود، ته تاهو، چل چهشمه، که لوه، سیروان، ئاوێزه پویه: ئاوی هیندیک لهو چۆمانه که له کوردستاندان.

چەند سالتیک لە مەو بەر هیندیک لە کمۆنیستەکانی ناو خۆ رازی نە دەبوون باسی کورد و کوردستان بکری
 کە گوایه گەلپەرستی و بەر مارکسیەت ناکەوئ! کەچی کوردەکانیش هاواریان بۆ ئازادی عەرەب و
 عەرەبستان ئەکرد و هیچ زیانی نەبوو. لەو سەردەمانەدا ئەم دەمەتەقەم نووسیوه کە لام وایە وینەیهکی
 راستەقانییه بۆ ئەو تەرزه کەسانە لەو سەردەمەدا. بەلام نابێ لە بیریشمان بچێ کە ئیستا
 کمۆنیستەکانی ناو خۆ دان بە مافی گەلی کوردا دەنێن و لایان وایە ئەبێ کوردستانی وەک هەموو
 ولاتانی تر ئازادی خۆی وەرگری. لاشیان وایە ئەو کەسانە ی ئەودەمە خۆیان لە باسی کوردستان ئەبوارد
 بەهەڵەدا چووبوون.

دەمەتەقەمی پیرۆت و بایز

- پ - بایز لەمەر توو خە بەرێکم بیست
- ب - خۆمن لەمێژە بوومە کمۆنیست
- پ - پێم نالێی مانای کمۆنیست چییه؟
- ب - بەبێ جیاوازی خێر و خۆشییە
- گش رزگار دەبن گەلانی زەوی
- فەرقی نامینێ بلند و نەوی
- دەبنە برای یەک سپی و زەرد و ڕەش
- هیچ گەلی ناکرێ لە ژیان بێ بەش
- ڕەشی ئەفریقا و سپیی لەندەنی
- هەرتک وەکویەک بەشیان ئەدەنی
- ون دەبێ ناوی دیل و کۆلەدار
- لەقاموس دەروا وشە ی ئیستیعمار
- پ - ئۆخە ی مام بایز بۆ موزدەت ئۆخە ی
- ئەو دەورە خۆشە ی کە ی دەبینم کە ی؟
- ئەوسا لەسایە ی ئیو کۆمنیستان
- سەرپەخۆ دەبێ خاکی کوردستان
- ب - چت وت کوردستان؟ توو گەلپەرستی؟

رېښکې پېشکې و تن له خۆت دېهې سستی؟
 نيزال و کفاح نازانی چييه؟
 دېاله کتيکت ئاگا لي نييه؟
 کي کليمه کورد بېنېته سهر زار
 دياره قهومييه و پياوي ئيستيعمار
 نه گهرچي مارکس، ئينگلز، لينين
 دهلين: بي فهرقن گهلاني زهمين
 به لام پېشکې وتووي عارهبي زانا
 نه م قانونه يان بو کورد وه لا نا
 چونکه کورد له ژيتر چنگي عهره بن
 کورد سهره خوین، عاره ب گهر نه بن
 بخوازه گانا و سودان پرگار بن
 کورد بو عاره بان با ههر ژيتر بار بن
 کومه لي سووري جهنوبي چرووک
 چون به پي ده چن بي نه وتي که رکوک!
 داهاتي شيمال له خويان بېرن!
 قهراجيان نه بي، گه نم وجو بکرن!
 هه والي عاره ب هه واريان ناوي!
 هاوين چون بژين دوور له شه قلاوي!
 بي روني کوي و ماستي هه وليري
 براي عهره بمان ده گري شه وکويري
 برنجي مالتوان، تووتني ره واندز
 نابه خشن بو سه د مارکس و ئينگلز

زاخۆ و خانەقین تا جەبەلخەمرین
 لە دەست خۆنادەین بۆ گەشتی لێنین
 پ - باشە مام بايز. ئەو نەوت و پۆن
 با بۆ عەرەب بێ جەھەننەم بێخۆن
 ئەى بۆ ئازادى بەرگ و زمانم
 دەلێى چى بايز، تاعوونى گيانم؟
 ب - چى ئىستىعمارى رەجعى کردوويه
 نابى بىنى هەوال فەرموويه
 بە کوردی خویندن تەفرەقە دێنى
 هەر کوردی گوتن نابى بىنى
 چۆغەى فش و فۆل شەدە و جامانە
 مایەى نەگەتیی شەعبە کەمانە
 یەکیەتى مانای پاتۆل فری دەین
 پى خاوس پرۆین عەگال گری دەین
 دەبى لە مەرحووم فێر بېن ئەدەب
 خۆی عەرەب نەبوو ببو بە عەرەب
 با شیوعى کورد قەومی عەرەب بن
 هەر بژی عەرەب لە سەر و لە بن
 ب - بەخوا مام بايز هێشتا هەر کەرى
 کەى دەبیە ئینسان قورپ بەسەرى؟
 ئاخى تۆم کوردی بۆیە فەوتاوم
 هۆرەم لەخۆمە بۆیە قەلشاوم
 یارى نەیاران دەکەى خۆت بخۆن

کئی بیستی لہناو چہرخی تازہ و کۆن
 مہر لہ بہرخۆلہی خۆیان نہبان بن
 بچن شیردہری بیچوہ گورگان بن
 بو کورد بیبری تۆ و بہیار ہہریہ کہ
 بہلام تۆ بی چہک ئہو خاوەن چہ کہ
 لہناو عارہبا ئہمتاوتینیہوہ!
 سہلا لہ عہقلت بہ چاوتینیہوہ!

قبور البیض، سووریا ۵ / ۱۱ / ۱۹۵۷ - ہہوہل مانگی دەسکردی سۆقیات ہەلدرا، زۆر کہس
 لہ نووسہران پییان ہەل گوت، منیش ئہم سکالایہم لہ گەل کردوہ:

سپۆتتیک

مانگہ چکۆلہی سۆقیاتی مہزن
 جی بیلہ ہەرچی تیژ و خوش بہزن
 وەک ناوی سۆقیات بگہرہ بہرزی
 وەک کمۆنیزم دہورہ دہ عہرزی
 بگہرئ بفرہ سہیری جیہان کہ
 فرمیسکان بسرہ دہردان دەرمان کہ
 با لی قہوماوان ناوت پیرسن
 خوینمژی گہلان با لیت بترسن
 پۆژتیک را ببرہ بہ «لیتل پۆکا»
 با زہنگی خۆران بیین بہسەر چۆکا

* لیتل پۆک: شاریکہ لہ ئامریکا رەشەکانیان زۆر لئ کوشت.

بادەوہ بۆ سەر جەزایر، عومان
 با بۆسەرکەوتن نەمیئن گومان
 هیئەتی دلداریی ئافریقا دەوہ
 بابزانن پۆژ دئی و کورتە ئەو شەوہ
 پیک پیکن لەسەر خوارووی جزیرە
 چیدی نەترسن لە شێرە پیرە
 دەستم دامیئت ئەی مانگی پرووناک
 وا سویتندت ئەدەم بە باوەری پاک
 لەپیش ئەوہدا بچیەوہ مەسکەو
 ئەگەر هیچ نەبئی شەویک نیوہشەو
 سەریک هەڵینە لە کوردستانم
 تی بگە چۆنە مالتی وێرانم
 کانگای نەوتانم جیتی زێر و زێوم
 بەهەشتی دنیا، پێدەشت و کیوم
 وا داگیرکەرەن دەمیان تی ناوہ
 هەر کوردە ماوہ و بەشی خوراوہ
 بیینە چێام بوونە بنکە ی شەر
 مام سام لەوێوہ پیتان دەکا گەر
 ئەی مانگی سۆقیت بۆ خۆت دەزانی
 جیران هەقی هەس لەسەر جیرانی
 شەرمە بۆ ئێوہ هیئە گەلی کورد
 چەکمە ی ئیستیعمار دەیان هاپی ورد
 ناتوانی بدوی کورد بەزمانی خۆی

ھومیدی تەنیا گەلی تۆیە و تۆی
 ئیو یاریدەى دووردەستان دەکەن
 چۆن دەبێ سەیری کوردستان نەکەن؟
 پیشوو دەیان گوت: دوغای عومەرى
 کوردی خستۆتە ناو کوێرەوهرى
 ئیستا بۆ دوغای دالاس گیرایە
 ئەم زۆرە تاکەى لاتان پەوايە!
 بلێ بەسۆقیات کورد ھاوار دەکەن
 یاریبەکیان بکەن خو پزگار دەکەن

قەبۆر البیض، سووریا ٥ / ٤ / ١٩٥٨ - ئەم کورتە نومایشەشم کە ھەر بە ھومیدی یارمەتیدانى سۆقیەت
 نووسیوە خەيالەکەم لە ھەلدانى مانگی دەسکردیانەوہ بۆ ھاتوہ:

جوچک و سپۆتنیک

تازە تاو ھەلاتوہ، کەلەشپێرێکی سوورى پۆپە لار لەسەر لاقێک خۆی لەبەر خۆرەتاو ھەلخستوہ،
 مەشکێکی زەردى سەر بە کلاوہ بە قەرتەقەرت دان بۆ جوچکان ھەلدەگریتەوہ، سێ منالی پرووت و
 پێخواسی کوردیش لە تەمەنى چوارپێنج سالیدا لە ترسی سەرماي بەیانی ھاتوونە بەر بەرچۆکە و
 ھەلێش دەلەرزەن و سەیری جوچکانیش دەکەن. جووجەلەيەک مل قوت ئەکاتەوہ و دندووکی لەدایکی
 نزیک ئەخاتەوہ و جیوجیوێکی دەکا:

جوچک:

تازە تیکۆلم شکاندبوو
 خوۆم بن باڵت خزانەدبوو
 لە خەوما دیم باڵداری زەرد
 بەجیی ھیش زەوی و دار و بەرد
 کۆلاریکی بەرھات کوشتی

هەلۆ خۆيان وەشارت گشتی
مانگیشی دایە پشتهو
مریشک:

قى قى ئەو زىندە خەو
جوچک:

دەيسا چوو ئەو جىک جىکە؟
کەلەشیر:

قوڤو، ئەو سەپۆتنيکە
جوچک:

کردوویە کام تیرەى مرۆڤ؟
کەلەشیر:

سەوێت زەمانى خرۆشۆڤ
مریشک:

لەو رۆژەو ئەمە ديارە
بى ترس بووین لە کۆلارە
جوچک تیکرا:

لەسايەى سۆڤیت دلشادين
لە چنگ کۆلارە ئازادين
منالەکان:

بێژن وەدەم چینهى هەرزى
کوردیش دەرچن لە دەست دوزمن
جوچک:

ياخوا دەرچن، ياخوا دەرچن

به‌غدا ١٠ / ١٠ / ١٩٥٨: به‌راستی زۆر دلتەنگ و ناھومێد ببووم، پەیمانێ بەغدا لە ھەرەمەدا بوو. ھەروا ھێچک ئەکیشرا و ئالْقە لەگەڵی کورد تەنگ ئەکرایەو و ھیچ دەردەتانی پشوووانی نەمابوو. کەچی لەپەر سەرلەبەیانییەک بەدەنگی کوودەتای عەبدولکەریمەو واپەڕیم، بە دیاری کردنی مافی کورد پارشەوم کرد و بە موژدەیی ھاتنەوێ بارزانی بەربانگم کردەو. لەپەگەم ئاھەنگێکا کە پۆ بەخێراتنی بارزانی لە «سائۆنی گەل» لە بەغدا گیرا. من ئەم شیعەم خوێندەو:

پەلەھەورێک

کۆرگەل کۆری کوردی نەبەز
 مەوێستەن کۆوێبەن بەلەز
 دەس بگرن گۆوێندی گەلە
 ھەلخەنە ھەلپەپکێ ھەلە
 بابیلێن «دیلان» و «رەشۆل»
 «خەمە» لێدا زورنا و دەھۆل
 جێژنە و جێژنی ئازادییە
 جێژنی مەرگی بێ دادییە
 جێژنی چوونی ئیستیعمارە
 رۆژی ترسی شا و بەیارە
 دلەکووتەیی کوردخۆرانە
 لەرزینی خاوەن زۆرانە
 ئەفیوون کیش چورتیان پارەییە
 ملیان خەزمی سییەدارەییە
 بیلەزی پیسی گۆی نەبیس
 لێی ئالۆزا ریس و گۆریس

با ئارەقى پۈۈى ئازادان
 فرمىسكى شادىي دڭ شادان
 نەخۋازە ھى كۆنە دىلان
 بېرژىتە ناو كۆۈرى دىلان
 بە گەرمىي دڭ و گرمەي پى
 بۆخ بكا و ھەلمى بلىند بى
 لەعاسمان بىيىتە ھەۋرىك
 لە كوردستان بدا دەۋرىك
 باي ئازادى بىيىبىزۈيىنى
 لە چىاكانم خۈي بنۈيىنى
 لەسەر شاخى ھەۋرامانى
 داۋەسىتى و بدات وچانى
 بىيىبن ھۈزى جافىرسان
 بابزانن باۋى چۈۋ ترسان
 پشۈيك بدا لە بىستۈۈن
 تا بزانى رابردۈۈ چۈن بوۈن!
 ئاۋ ھەل گرى لە تاقبۈستان
 سەرچاۋەي ژىن لە كوردستان
 تەم لە ئەلۋەند بېرەۋيىنى
 با بۆكەس سەر نەنەۋيىنى
 بېروانىتە كانى سانان
 جىگە خۈيىنى پالەۋانان
 بچتە سەر گۆرى قەدەم خىر

ئەو كىيژە كوردەي نېرە شېر
 باگيانى شادىيى لە گۆرا
 بىي خوئين ناچى دەور گۆرا
 لە گەلباخى، لە رەنگ پېژان
 دەم شىرن كا تالى چىژان
 بۆ تىلەكۆ، بەرەو ھەوشار
 موژدەبى باويانە ئەو جار
 لەسەقز لە جىيى سى داران
 بېژىنى چەند تنۆك باران
 تى بگەن بەگزا دەي شىرزاد
 نىزىكە بستىندى داد
 سەرىك ھەلبىيى لە بانە
 زۆر ئازان پۆژ پۆژى وانە
 بىيىنى سوتىنى و گەوركان
 مەلكە مووتى فارس و توركان
 بابچتە مەلبەندى مەنگوپ
 كوپى بەگوپى عەجەم دپ
 پۆلەي بايز پاشا و باپىر
 ھەرچى بگري ھەم شىر ھەم شىر
 لەدەشتى شنۆ و لاجانى
 بىيىتە ھۆي دنە دانى
 چى مامەش و ھەركى و زەرزان
 گيان بۆ ولات دەدەن ھەرزان

سەر ھەلپىنى لە مەھاباد
 پاتەختى كۆمەرى ئازاد
 لە جى دارەككەى چوارچرا
 ئەو جى قازى پىدا كرا
 چەند دۆپىك ھەلپىنى
 خەو لە چاوان بىپەرىنى
 موزدە بۆ لاوان بىپىرى
 نەمامى شۆرش بىپىرى
 بچتە مەلپەندى شاككان
 جى راوگەى ئازا و سوارچاكان
 كىيوى ئاگرى داگرى
 ئاگرى شۆرشە و نامرى
 لە ساسۆن و لە چىاي مازى
 تۆلە ئەستەندەن بخوازى
 بۆ سەر دەرسىم باداتەو
 خويىنى كوردان بشواتەو
 با گۆلى وان و دەرياي پەش
 بوكلەن وەكو خويىنى سىاوش
 لەسەر زاگرۆس بگرمىنى
 تورك و عەجەمان بدوينى:

خويىگر، نۆرەمە نۆرە
 لە كويتانە كارم زۆرە!

ئىقبال بىرە بە شاتەو
 ۋا رۆژى تۆلە ھاتەو
 ھەتەو كەى رەزا كەچەل
 دەتەنە كەن نوورى و فەيسەل
 نەقلىت نەقلى شای مشكانە
 عەقلىت عەقلى سەر وشكانە
 بۆرۆيە لام چاۋوراۋ
 دەتەپى و ناكەومە داۋ
 ناسىۋناليسىمى موسبەتت*
 دەيكەم بە سىدارە و پەتت
 دىنەگى درۆت دراۋ
 سىمايل ئاغام لە بىر ماۋ
 تۆلەى ھەمزاغاي مەنگورم
 دەستەتەنم، ورگت دەدەرم
 خويىنى قازىت لى دەستەنم
 نىاگانەت دەستەوتەنم

ئىۋەش ئەى گجۋوكى گەمال*
 ھاكا ھەلەم نان بە تەمال
 بۆ تۆلە ساندەن ھەرەتە
 خويىنى كوردان يەك بە سەتە

* سالى ۱۹۵۸ شاي ئىران وشەى ناسىۋناليسىمى موسبەتتى كوردەۋە دروشمى خۆى. نىاگان: باپىران.
 * گەمال: مەبەست مستەفا كەمالە.

تۆلەي شېخ سەئىدى پىران
بەھەزاران شېخ و مىران
شېخ قادىر و غەوسى سانى
عەبدولسەلامى بارزانى
خوئىنى خالىد بەگم دەوى
رۆژى بەختت كەوتە شەوى

ئەو كوردى بى ھېز نەماوم
پشت ئەستوورم پروونە چاوم
پوشوئىنى خۆم باش دەناسم
بۆتە برام كەرىم قاسم!
قاسمى كە لىو راپەرى
جەرگى تۆ و ئامرىكاي برى
تۆلەي گەلى ئەستەندەو
كورد و عارەبى ژياندەو
بوونە دۆستم مۆسكۆ و پەكىن
لەگەل ھېزى گەلان يەكىن

گەر بارزانى دېتە بىرتان
زۆر ئاۋ ھەل دەگىرى ھەويرتان
بارزانىي تورك و عەجەم كوژ
بارزانى مەرگە بۆ خوئىن مژ
بارزانىي شېرى كوردستان
گيان بەرى، گيان لەسەر دەستان

بارزانیی دالدهی ئازادی
داسی ههژگهلی بیـدادی
کوـتکه له سهـر خوینمژی کورد
بژی بارزانی، بژی کـورد

قاهیره ١٤ / ١١ / ١٩٥٨ - له به غداوه به قاهیره دا بۆ مۆسکۆ ده چووم، کوردهکانی به شی کوردی رادیۆ
قاهیره هه لیان بۆ هه لـخستم که وتار و شـیعر له سهـر رادیۆ بخوینمه وه، منیش ئهم شـیعرهـم که ههـر به هۆی
هاتنه وهی بارزانی نووسیوه له رادیۆ قاهیره وه خویندمه وه:

چه پکه گولیک

پهـری هومـیدی گهـلی کورد
ئهم رۆژانه به دهـستـتـوـورد
لـیـو بهـکهـن، بزه له چاوا
له پـیش گـزنگی ههـتاوا
له گـهـل کـزهـبای بهـیانا
دهـگهـرا به کوردـستـانا
له ههـر لا گـولـ چنیی دهـکـرد
دیاری بوو، بۆ دیاری دهـبرد

له بۆتان گـولـیکی ههـلـکهـند
دوو له ئاوباریک و دهـربهـند
چـلـیک له دهـرسیـمی سهـرشین
یهک له مهـهابادی خوینین
له قهـرقامیش، له چبای ساسۆن

چنى گوللى سوورى به بۆن
 سوورى به پەنگى خويىنى دل
 بهستى به ئاوات چهپكه گول
 هيىناى پيششوازي بارزاني
 دهس به تاللى به عار زاني
 هەر گول به دەم هاوار دهكا
 باسى دار و زۆردار دهكا
 كزن له ژيانى ژير دهستى
 داخ له دلن له پى پهستى
 پيمان دهلین به زمانى حال:
 كورده بابەس بى ژيانى تال
 زۆر شهرمه ئەو ژينه حيزه
 كوللى و سهريژى كرد ديزه
 گانا و گينيا رزگاران
 كوردى مه هيشتا ژيربارن
 ژير چهپوكهى شا و بهيارن
 هيشتا بويه كتر نهيارن
 ئازا نين، باشه بيزانن
 بهردهستى حيزى حيزانن
 ئەگەر ئيوه ئازا و كوړن
 بزگورپك له مه دادپن
 خوينمان پڙا له رپى گهلا
 مير و ئاغا و شيخ و مهلا

لاشمان هەر بۆیه کهوته گۆر
 نه مان دهویست بژین سه رشوړ
 له گیانی به زۆر بردوومان
 له په گی دلی زیندوومان
 گولی سووری له په نگی خوین
 پروا. تا له گهلتان بدوین
 لی هه لمژن بونی خوینتی
 د نه و دا و بتان بزوینتی
 نه وهی ئیمه له پتی مردوین
 له میژوو نه مری کردوین
 دهی سپیرین به دهست ئیوه
 ناشی پال کهون له جیوه
 مه ژین به ته نه لای و خهون
 یان سه ردانیان یان سه رکهون
 ئیوهش شوینی مه په چاوکهون
 نیشتمان به خوین پاراو کهون
 کی له پتی گهل بچته خاکا
 به خسته وه ره و زیان ناکا
 بوخوو هه قی خو نه ستین
 هه تا هه تا داده مین
 بیسن په ندیکی پیران
 «بی شیون به هیوای جیران»
 کورد ژیر چه پوکه و هه ژارن

بریندارن، لهبن بارن
 دهر به دهرن، چوډن دهر بهرن!
 ئازا ده فـرـیـایـان وهرن
 دهر دی ئیمه و بیته وه بیر
 بیخه نه کار قه له م و شیر
 ئه گهر له ده ستو دهر چی هه
 ده که ونه بهر جنیوی گه
 جنیوی گه له زور چه توونه
 ناچنه ژیره وه لیڤن پروونه
 ببزوون کوردستان ئازاد کهن
 هیزی داگیر کهر بهر باد کهن
 شین بکهن داری پرزگـارـی
 بیگـوڤـن باری هه ژاری

مۆسکۆ ۱۰ / ۱۲ / ۱۹۵۸ - نوسه ریکی کورد زمان له گه له چهند هه والیکى عه ره ب بهر له من چووبوه
 یه که تیی سۆقیت. له مۆسکۆ بیستم که ئه و نوسه ره له هه یج جیه ک باسی کوردستانی نه کردبوو. لای
 وابوو ئه مه پیچه وانیه باوه ره که ی ئه یی! ته نانه ت وه ختی کورده کانی به ریوان به خۆشیی ئه وه وه
 هه لپه رکییان کردبوو. گوتمووی «ئیمه ش له شیمالی عیراق ئاوا هه لده پهرین». منیش ئه م ده مه ته قه یه م
 له و باره وه نووسیوه:

ده مه ته قه ی بایز و پیرۆت

مه رحه وا باپیر

پ - بایز چت پییه ؟

باس و خواس چییه ؟ باپیر له کوپیه ؟

ب - چۆته جیگه یه ک: گه لی پیرۆزه

جیگه هومییدی گش تیره و هۆزه
 ههر لی قهوماویک ههرچی دلخوازه
 لهوئی دهخوای جیگه ی نیازه
 پ - که وایی باسی کوردی کردووه
 چی پی داویسته ناوی بردووه؟
 ب - کوردی چی! پیرۆت کویتت ده بهر بی
 ده لئی باپیریش ههر کورد پهروه ر بی؟
 مام باپیر زله هینده ورد نییه
 بوته عالهمی ئیتر کورد نییه!
 به زمانی کوردی فهمووی: بیگانه م
 له چاوی کورد و کوردستان تانهم
 پ - باشه خه لکی دیش خو له ته کیا بوون!
 ب - باپیر تو له کوئی؟ نه وان جیا بوون
 ناو تیره ی خو یان نه برد وه پانی
 هروژمیان کرده داگیرکه رانی
 باس عه ده نیان کرد باس عومانیان کرد
 ئاورووی ئینگلیز و ئه مریکانیان برد
 ئیتر له و ناوه ههر گاله و قاوه
 کورد نه بی گش کهس ناوی له ناوه!
 یه کئی فهمووی با باس عه جه م کهین
 له سه ر کورده کان ئه م زولمه که م کهین
 باپیره چرچه وهک دار چه قی بوو
 ده می وهک ته له پیکدا ته قی بوو
 وه سه ر شیخ قه سه م مرقه ی لی نه هات

گوايه ئەمەيه نيزال و خەبات!
 پ - خۆ ئیژن چوو بوو گەری رەشەلەك
 ب - وەگیان تۆ ئەویش هەر گەرە و كەلەك
 كوردی ئەو ناو كوردی تەواون
 وەشیری شیران فرچك دراون
 بۆ كوردەواری گەلێ بە تاسەن
 بێ زەر كوردن گش كوردە خاسەن
 لە خۆشیی ئەمەي كورد چوونە لایان
 جۆشی خواردبوو بەزم و هەرایان
 زەرەي زورنایان، رەمەي سەمایان
 دەبەیتنا جوولە شیخ و مەلایان
 باپیریش وتی: لەشیمال زەمین
 هەلپەركیمان هەس بەلام زۆر كەمین!
 پ - كەوابێ بايز مام باپیر زلە
 زلە و زۆر زلە هۆبال بەو ملە!

گیرتسن، موسكۆ ۱۹۵۹/۲/۲۸ - لە سیناتۆری «گیرتسن» بووم لە نزیک موسكۆ. كچیكي كوردیزانی
 لینینگراډی نامەیه کی دۆستانەي بۆ نووسیویوم. بەلام ئیمزا كەیم بۆ نەخوتندرایەو، لە وەراما ئەمەم بۆ
 نووسیوه:

وەرەم بۆ كچیكي سۆقیه تی
 كیژە پرووسەكەي ناوت نازانم
 نامەكەت گەیشت قەزات لە گیانم
 سووری دایەو بە گۆنەي زەردم

گفتم هه توانن بۆ چاری دهردم
 منیش به دیاری له کوردستان را
 یانی له وهلگهی دیده مهستان را
 له چاورهشان و له بالای بهرزان
 کوڵمه گهشان و نهشميله و تهرزان
 په یامم پییه بۆ چاری شینت
 بۆ لیوی سووری به پیکه نینت
 ماچم هیناوه بۆ ده می تهنگت
 روانین له بالای نه مامی شهنگت
 ته ماشام پییه بۆ کوڵمی ئالت
 دلم ده ترسی له دانهی خالت
 کوردیش زۆر جوانن به لام نه سیرن
 له دهس داگیرکهر به جوانی پیرن
 گیرۆدهی دهستی تورک و ئیرانن
 لهنگۆ داخوایی یاریده دانن
 نه گهر وه کو تو ئه ویش ئازاد بن
 وهک هه موو گه لان دلخۆش و شاد بن
 له منیش ده تارێ باری هه ژاری
 ده که ومه کۆری یاری و دلداري

سناٲۆرى گىرتسن، مۆسكۆ ۱۹۵۹/۴/۲۳- راسپاردەيەكى رادىئۆ مۆسكۆ لە سناٲۆرى «گىرتسن» ھاتە لام، داواى لى كۆردم كە بەھۆى جىٲژنى يەكەمى مایۆ ولەلامىك بۆ گەلى عىراق بنىرم، منىش لە گەل ٲىشەكییەكى كورتا ئەم شىعرانەم بە دەنگى خۆم تەسجىل كۆد و شەوى ۱۹۵۹/۵/۱ سەعات ۹،۳۰ لە رادىئۆ مۆسكۆرا بلاو كرايەوہ:

ٲىرۆزبايى

لە مۆسكۆ مەكۆى رزگارەن
لە ناو جەرگەى دۆست و ياران
لە ٲەنا كۆشكى كۆرملەن
لە كن گۆڤرى ٲاكى لىنەن
لە بەرانبەر ئەستىڤەى سوور
جى ھومىڤىدى نەزىك و دوور
لە مەيدانى سوورى شارە
لە رۆژى جىٲژنى ئەيارە
گۆرەى ملىۆنھا كارگەر
كە كۆردەيان ھاتۆتە بەر
بەرەو عىراقى ئازا و گۆرد
بۆ كۆمارى عەرەب و كۆرد
بەرى دەكەين ٲىرۆزبايى
ٲەيمان بەستنى برايى
شەباشى چەمى قۆلگا و دۆن
ٲىشكەش بە زەلم و تانجەرۆن
ٲىرۆزبايى نىشا و سەيھوون
بۆ فورات و دەجلەى دل ٲوون*

* زەلم و تانجەرۆ: دوو ٲووبارن لە كۆردستانى عىراق. قۆلگا و دۆن و نىشا و سەيھوون: ٲووبارن لە يەكەتەى سۆڤىەت (رووسىاي ئىستان).

كرىكارى عەرەب و كورد
 ئازاد بژىن دوژمنو مــــرد
 بەرەو پېش بېزۈن بەرەو پېش
 لە كەس نەوبى ترس و ئەندىش
 كى لەگەلتان بە گىچەلە
 بە دەست و پى كەوتە تەلە
 بزانن ئىوۈ نە تەنىيان
 دۆستى ئازادىخوای دنيان
 دەستمان لە دەستى يەكدايە
 مەلېن دوورە ئەو مەودايە
 مەبەت دوورى بۆ نىيە
 فەرقى بەغدا و مۆسكۆ چىيە!

مۆسكۆ ۱۹۵۹/۷/۸ - لەبەغدا جېژنى يادى يەكەم سالى شۆپشى
 ۱۴ تەمۈوز و دامەزىنى كۆمارى كوردو عەرەب ئەكرا. لە مۆسكۆرا ئەم پېرۆزىايىيەم نارد و لە رۆژنامەى
 خەباتدا چاپ و بلاوكرایەو:

پالەوانىك

شەوئى رەش وەك دلى زۆردار
 مات، بى ھەست، وەك بەختى ھەزار
 سەرخۆش و بېھوشن پىياوكوژ
 لە خەودان زگزل و خوینمژ
 لە نىوان خانەقېن و فاو
 سوور و تەپن ملىۆنھا چاو

بئى خەو، خويىنيان تى چرژاوه
 چاوى دايكى دڭ برژاوه
 ديدەى ساواى نيوه مردوو
 بئى دايك و باب پيونهند كردوو
 گەلپك چاوى لاوى گەلمان
 لە باقووبە و نوگرە سەلمان*
 پرخويىن غەزەب دەبارن
 خويىنەخوڧى ئىستيعمارن
 كزەى شەمال، سۆزەى زريان
 دڭ گەرمن بە ئاە و گريان
 ئەو بۆ شيمال، بۆ جەنوب ئەم
 دەم بە نالە، دڭ پىر لە خەم
 دەجلە و فورات بەيەك دەگەن
 دەردەدڭ لاى يەكتەر دەگەن
 ئەو لە سوتى كورد وپڭ و شلوى
 ئەم لە دەردى عەرەب دەدوى
 يەكتەرى دەگرنە هامپىز
 بە يەك بوون دەبنە خاوەن هپز

لە جەرگەى ئەو شەوى پەشا
 پەشى چى! لەو پۆژەى گەشا

* زبندانى باقووبە و نوگرە سەلمان: دوو زبندانى زۆر سەختن لە عىراق.

پي به عه رزا کوتانيک دي
 نه عه رته ي پالنه وانیک دي
 عه بدولکریم ده گورپيني
 قه لای به دکار ده له رزيني
 سه رخوشان نه غيار ده بنه وه
 بي هوشان هوشيار ده بنه وه
 نه وانه خوینمژي گه لن
 چي زگ زل و ته وه زه لن
 نه وانه ي ئيمه يان ده خوارد
 خويان له مافي گهل ده بوارد
 وا کونه مشکيان پي ته نگه
 لاقی هه لاتنيان له نگه
 گشتي دزهو گای خوی ده وي
 چارشپوي ژن بهر ناکه وي
 يهک له سه ر هيلکان کهوت کپ
 يهک کهوته سه ر پرزه ي ناخوړ
 ته زين هه موو دز و قه زه
 ريگه ي برا فيل و گه زه
 بابروخي کوشکی پاشا
 هه نگاو بنين به سه ر لاشا
 لاشه ي سه گه لي ئيستيعمار
 زور له بارن بو پته و دار
 پالنه وان عه بدولکه ريمه
 دوژمن پر له ترس و بيمه

رۇڭى چاردەى تەمۈز، شۇرش
لەسى چوار وششەدايە گش
بەلام ماناي گەلىك زۆرە
پادشا خۆرە، زۆرى شۆرە
بۇ داگىركەر زەقنەمووتە
نانى برسى و بەرگى پروتە
بۇ خوتىنمژان زەهرى ماره
يارى گەلانى پزگمارە
بۇنان پىزە، بۇ كزەپزە
شەر كۆزە و ئاشتى پارتىزە
لە نەدار پىششە و ھونەرە
لە نەيار شىر و خەنجەرە
بۇ بىكاران پارە و كمارە
بۇ جوتىاران زەوى و زارە
لەش ساغىيە بۇ نەخوشان
مەرگە بۇ گىچەل فروشان
ئازادىي پىنووس و دەممە
تابىژى و بنووسى كەمە
پالەوان عەبدولكەریمە
قايم دادەپژى ئەو ھىمە

شۇرشى گەل لە گەلاوژ
وشەى كورت و ماناي درىژ

يهك بوونی عه ره ب و كورده
 رېك بوونی درشت و ورده
 نه مانی كوڼه په رستان
 بهرگيری له بهر هه لستان
 گه پانه وهی بارزانییه
 خیره و خوشی و هه رزانییه
 مردار بوونی شه و و افانه
 به شدار بوونی بی مافانه
 ئامریکا پرووگرژ و موڼه
 بامری ئه مریکای كوڼه
 نه خوش كه وتنی ئینگلیسه
 له ترسی دواړو ژمان سیسه
 فریمان دا له مپهر و كوڼه
 موښكو و په کینمان بوونه دوست
 عیراق كه ئازاده و شاده
 جیی داده قیبله ی مراده
 بو كوړدی دیکهش له لاوه
 موژده ی ئازادی هیناوه
 بهر و خوشبه ختی چوون هه له
 شوړشه و شوړشی گه له
 پاله وان عه بدولكه ریمه
 چینی هه ژار نه لی: نیمه

ولا مېك بنیـرن بو جوو
 شهريان به چه کی ئیمه بوو
 به یاری راستیان دهناسین
 بابچنه قه بیسه و دترباسین
 لوولا که موسو لمان باشن
 لهو خاچیکمان بو بتاشن
 هه لکولن چاوی هیندی سـوور
 بیکه ن به ته زیح و بهرمـوور
 بومبای هیدروژینی خاوین
 لهوانه ی زور پیـمان ناوین
 پلـیتـه که ی لی دهرین
 بخـوری پی بسـووتین
 پیاوه گه وره که نوژ دهکا
 نوژتکی زور درژ دهکا

له «مارس» ده پاریتـه وه
 هه رگیز شه و نه کوژیتـه وه
 چه کفرؤش گیرفانی پر کا
 فه رانسه جه زاییر قـر کا
 کایشک بچیتـه وه چینئ
 خه ونی ترباکیان ببینئ
 کوریا بو «سینگمان ری» بی
 زور خه ریکی زور که ری بی

هينديک هه وري رهش و بلاو
چهند ئهستيره ي زهرده لگه راو
بووبووي کونديک له که لاويک
زيره ي سيسريکه تاوتاويک
سي چوار دارتاش له بيکاران
چاو پر له خه و له بيگاران
دهبيسري له وان جار جاريک
خرته ي ته شوييه ک، مشاريک
چهند سه ربازيک راوه ستاون
به زور به سه رباز گيراوان
زور له وان به زور له پتي دوور
قامچي پتيچي کردوون مه عموور
دايکيکي پير، ورده مندال
ماون له مال پهريشان حال
کاتاي دروينه و دهسکه نه
زهوي و زاريان بي خاوه نه
نازانن بو پبزکـراوان
له ديار چ کاريک ويستان!
ري و شويني جهنگل
له مهيدانه که ي «چوارچرا»
داری سيـداره هه لـخرا
دووي ئينگليز و ئامريکايي
دين، ده چن له تاريکايي

چەند عەجەم لە شوێن ئەو جووتەن
 وەك تۆلەن، بە كلكەسووتەن
 بۆ ئێسكى بۆ پاروێك بەرماو
 چيان پى بلێن دەس لە بان چاو
 دیتە پيش يەكی ترسەنۆك
 دەنگ نزم، بە دەستى لەرزۆك
 چاوێك لە مېستەر، بە چاوێك
 دەخوینیتەو نووسراوێك
 لە ئینگلیسى تەرجەمەيە
 كوردی و كورتیەكەى ئەمەيە
 «ئیمەى سپی پىستى پیاوخۆر
 ئیمەى خوینمژى خاوەن زۆر
 بە پێشوینى ورج و مەیموون
 ئەوى لە جەنگەل ژيان و چوون
 بپارمان لەسەر ئەمەيە
 ئەم سەرزەوییە مۆلكى مەيە
 كى زەرد و ڕەش و ئەسمەر بن
 دەبى بۆ ئیمە نۆكەر بن
 بى هیز مافی ژینی نییە
 ماف داواكەر دینی نییە
 كى ئازادى لە دڵدا بى
 گەرەك لاشى لە گەلدا بى
 كەسى نیشتمان پەرودەر بى

يان بىرى يان دەرەدەر بى
لەم سەرزەمىنە ئاۋ و بەژ
كانگە و گژ و گيا و دەشت و كەژ
كۆي زۆر بەبەھرە و بە پىتە
بەش و بەھرەى والسىترىتە
جۆنبۆلىش لە ھەشتى مەشتى
لە كەستەى كۆشكى خشتى
چۆن كورد و ئازربايجانى
خۆيان بە خاۋەن مالى زانى
پەندى ئامرىكايان نەبىست
ئازادى و سەربەستىيان دەويست
دەبى بچنە پاى سىدارە
مەرگيان بۆ ئىمە ناچارە»
پالەۋان ناترسن

دەرگای شىران كرايەۋە
دار و بەرد دەنگى دايسەۋە
گوئى لە زېرى زنجىر بگرن
پالەۋان ناترسن بىرن
بۆ مەرگ دىن بە ئازايى
دەلىي دەۋنە سەرشايى
مەردانە ھەنگاۋ ھەلدىن
بەدكار بە توندى دەدوين
پوۋگىرژن بەرانبەر دوزمن

دهم به بهزەن بهرهو مــــــردن
وا پيشه‌وای کوردان، قازی
پيشه‌وایه بو گیانبازی
گورە‌ی ماتیی شه‌و ده‌شکینیی
دلی زۆردار ده‌له‌رزینیی
ژینیی نه‌مر

به‌خته‌وه‌رم هه‌لکه‌وت هه‌ل
خۆم ده‌که‌م به‌ قوربان‌ی گه‌ل
ده‌پۆم به‌ره‌و ژینیی نه‌مــــــر
له‌ ژینتەان ده‌بم به‌ ئاگر
تا کوردێک ماوه‌ له‌ شوینیی
ده‌کووشی تۆله‌م به‌ستینیی
من زیندووم و دوژمن مــــــردوون
ئێوه‌ من ئێعدامم کوردوون
که‌ی له‌ پاش من بێ خه‌م ده‌بن
هه‌ر کوردێک به‌کیکه‌ وه‌ک من
مردن له‌ پێگه‌ی نیشتمان
سه‌ر به‌رزیه‌ بو‌ گشتمان
بیر ناکوژیی

له‌دوای ئه‌و به‌را و به‌رازا
ده‌چنه‌ پيش سه‌ره‌به‌رز و ئازا
سه‌یفه‌ بانگ ده‌کا: کوپینه
به‌رخ‌ی نیــــــر بو سه‌ره‌به‌ربه‌

مەرگیك له پتی نیشتمان بئ
سه د ژبانی به قوربان بئ
ئاواش نه با هر دهه مردم
كه سیش یادی نه ده كردم
به و مرگه زیندوو ده به وه
تازه كه ی له بیر ده چمه وه!
لاشمان كه سه ده نیته وه
بیرمان هر ده ته نیته وه
هه موو تنۆكه خوینیكمان
پزگار بوونه بۆ شوینیكمان
جۆشی خوینی مه ناسره وی
تا سه ره سستی دهست ده كه وی
ده سمایه ی دواړۆژ

له و مانگی سه ره به هاره
چه ند لاو چوونه پای سیداره
نیژران بۆ دواړۆژ داخ له دل
تووی دواړۆژ كه وه ته بن گل
گوړی له وان به جی ماون
هیزی دلن، سۆمای چاون
به لگه ی مافی كورده وارین
مۆری قه باله ی پزگارین
کیلیان بۆمه داری ئالان
كه نجیكن ناچن به تالان

بۆ كوردى ھەژار سەرمایەن
بۆ دیواری خەبات پایەن

تابلۆى دووھەم

گوللى وەربو

پايىزە، ولات رەنگ زەردە
شەبا ھەناسە سەردە
پەلکى گوللى ئال وەربو
لە پاش گول بولبول ھەتتو
دەگرى بۆ رۆژانى پيشووى
بۆ بەختە وەربى لە دەس چووى
بۆ خونچە و گوللى گولستان
بۆ مېرگ و باخى كوردستان
نالەى گولەلا بە دەم باو
وەك ژنە بىو باو كوژراو
لەم كوردستانە رەنگينە
كە لە سوپى لاوان خەمگينە
بەرچاو دەكەوئى بەرچاوتىك
لەبەر پالتىكە كانىاوتىك
پوون، وەك چاوى پياوى خەبات
خوڤەى خەندەى دل پر ئاوات
كەف سپى، ساردە وەك تەرزە
پشتى كىوتىكى سەربەرزە

پیشی دیمه نی دهشتیکه
دهشتی کورده و بههشتیکه
بو پشوو، سانه وه تاویک
لیبی دانیشتوون پیر و لاویک
لاو خوین گهرمه

لاو شوانه به شان و باهو
زور خوین گهرم و شایی به خو
فهره نجی له بهر، پی خواسه
دهر پی پر پینه، بی کراسه
چه کی خه نجه ره و گوچانه
بلویری له سه ره لیوانه
هه وای بلویر به خه مباری
شیوه نیه بو کورده واری
پیر دل نه رمه

پیر وهرزیریکی هه ژاره
که وای جاوه کالاش خواره
پیچی له چلکا خنکاو
ته په کلاوه که ی دراو
رانک و چوغه که ی شرۆله
پشتینده که ی دوو تیتۆله
رهنگ زهرده له بهر بی نانی
پر دهرده له بی خودانی

چاو پرووش، هه ناسه سواره
دیاره زۆر دل برینداره
فرمی سکی دهوهرن له چاو
تی هه ل ده کاته بهند و باو
په نجه پژی

لی لی، لی لی، لی لی، لی لی، لی لی
دهک لال بم کوردستان بو تو
سال درهنگه و خه زه لوه ره
گه یشتنی میوه و به ره
خه رمانی گه نم کوکو به
په نجه به ره که ی په نجه پژی
باسکی کورده چاندی و چنی
به تالان ده یبیا دورمینی!
ترتی په زی من گوشه راوه
خوینم له کووپان کراوه
من ده کووشم، نهو ده نووشن
من په رووشم، نهو سه رخووشن
ناره قه م بو تووتن ده پژی
زۆردار به فییه هه لی ده مرئی
خوری و لۆکه م چوون به فیپۆ
ده سووتیم لیم نایه بو سو
نه وتم دنیای کو کرده وه
جیی خۆم هه ر تاریکه شه وه

زۆرى لىكراو بىم ھەتتا كەي!
چاۋ لەۋ پۇڭدەم بىلىم ئۆخەي
بىلوپىر بۆي دەلۇرپىتەۋە
پىرە بۆي دەگىپىتەۋە:
ناھومىد نىم

لۇلۇ، لۇلۇ، لى لى، لى لى
مىن دەيلىم بەدكار گويى لى بى
ئەگەر سەد ھىندەش ھەزار بىن
بى پەنا و پىشت و داۋداربىن
بى ھومىد بۆي دانامىتىن
ھەردەبى ھەقىمان بىستىتىن
بىستوۋمە لە كۆنە پىاۋان
پەندى پىران لەسەر چاۋان
گەنمەت كە دانىدا دىارى
تا نەيخۇن چوپە و پاسارى
داۋەلىكىيان بۆ بىچەقىنە
بىان ترسىنە، بىان تارىنە
كوللەت كەۋتە ناۋ شىنايى
بۆي بىنە ئاۋى خەزايى
لەناۋ زەۋى بى پرژىنى
قەدەكا و دوايى پى دىنى
داگىيىركەرانى ولاتم
كوللە و چوپەن بۆ داھاتم

دەميان نايە كوردستانم
بىڭانەن بەريونە گىيانم
بىلوپىر وەرەم دەداتەوۋە
پىپرە تى ھەل دەكاتەوۋە
داوھل كىلە

لۆلۆ، لى لى، لۆلۆ، لى لى
با داگىركەر دەرکەوئ لى
بۆ پىپاوخۆر و گەنم و جوخۆر
بۆ خوئىنمژانى خاوەن زۆر
داوھل كىلى پىپر و لاون
لە پىتى ئازادى كىوژاۋن
كىلى سەرگۆرى شەھىدان
گىانبەخشان، ئازا و پەشىدان
داگىركەرەران دەتارىنى
شۋىنەۋارىان لەبنە دىنى
خوئىن پىزاۋە

كىوللەى ئەوبەرى دەربايە
لەناۋ نىشتىمىغاندايە
ئاۋە خەزايىەكەى خوئىنە
پەلەى خوئىن لە ھەموو شوئىنە
لە دەرسىم، مازى، ئاگرى داغ
بارزان، سولەيمانى، سابلاغ
لە سەقز، بۆكان، لەھەركوئ

نەك لە كوردستان، لە هەرجێ
 لە دەوری مەراغە و تەوریز
 گل زۆری گرتوونە هەمپـز
 پێـدا بچـۆ هەتا تاران
 بست بست كێلن لەسەر یاران
 شـوان دە بلوێـر دەتووپێـنێ
 پیرە دیسان دەنگ هەلـدێـنێ
 هاودەردە زۆرن

لێ لێ، لۆلۆ، لێ لێ، لۆلۆ
 نەك هەر لێـرە، زۆر دوور بـرۆ
 لە ئەفـریقـا، لە ئاسـیا
 هەرگـۆـرن لە گـۆـر و چـیا
 لە عـیـراق، لە تونسی شین
 لە هیند، لە چین، لە هیندوچین
 لە مەـلایـا، لە کـۆـریا
 لە جەزاییر، لە کینیا
 لە ئەندۆنیـزی، لە یەـمەـن
 لە میسر و عومان و عەدەن
 بە هەزاران، سەد هەزاران
 لە چۆلگان لە لادی و شاران
 کوشتە ی دەستی ئیستیعمارن
 گشت کەس وەک ئیمە داغدارن
 جێ نەماوە لە گشت لاو

خویڼ پڙاوه، کیل چه قاوه
 پاش ماوهی نهو کوژراوانه
 نهو هه موو پیرو و لاوانه
 گشتی توورپه و تۆل نهستیڼه
 چاویان داگیړکه ترسیڼه
 بو کوی هه لدین خوځیان وهسه
 وا داری هومیډ هاته بهر
 نهودل بریندارانه گشت
 لهیه کتر دهبنه پهنا و پشت
 من داس، تو گوچان و خه نجه
 مام خاله و کوتکی ناسنگه
 ئیمهش په گه لیان دهکوهین
 خویڼه خویتی خاوهن نه تهوین
 خویڼمان نه پڙا به خوړایی
 ئیمه ی کردۆته خه زایی
 خه زایه داگیړکه کوشتن
 قریان دهکوهین به خویڼ رشتن
 تۆله ی شه هیدان دهستیڼین
 کوردستانمان ده پهنگیڼین
 پری دهکوهین له بهر و بو
 وهک یهک بی، بهشی من و تو
 ناسنگه و شوان و جووتیار
 خوش دهژین له دنیای رزگار

پۆلەي ئازا و ســـــەربازى
شـــــىواندى نازى نازى
پىرۆزتر جىيى زەمىنە
جىيى خـــــەباتى لىنىنە

جا ئەي مەلى بىرى ورد
پەيتى ھەژارېكى كـــــورد
باش بگەپى بە شـــــارا
بروان بە چوار كـــــەنارا
بفـــــەپ بە دىو بەم دىوا
دەندووك تەركە لە «نىوا»
قەسرى قەيسەر بىنە
خـــــۆت مـــــېر بگە لە چىنە
ئىـــــستا جىيى ھەژارانە
نەخـــــىلى زۆردارانە
نە جىگەي خوينمـــــزانە
جىگەي خوينمـــــژ كـــــوزانە
گەر لە جىيى خـــــەو دەپرسى
مەھىنە دل مەترسى
سى ئاوالم لـــــەوى ھەن
بابۆت باس بگەم كىـــــمەن
يەككى بۆرى پەش تالە
ناقـــــۇلا و بىي فەســـــالە

سه‌یدیکی گوناهاره
 به پیاده‌یی سواره
 سه‌ری پره له په‌له
 به گه‌چه‌له که‌چه‌له
 خوین شیرن و رووح سووکه
 زله و به بالا چووکسه
 نه‌یوییه و که‌ریه
 بن چینه‌ی دل‌خوشیمه
 دووه‌میان مامۆستایه
 چقاس بی‌ژنی هی‌ژایه
 زانایاکسه هۆزانه
 جی هی‌ق‌یی‌یا کوردانه
 ولۆ بی‌ر نه‌به‌ی پی‌ره
 دل‌ی قی خـۆرتـه، ژیره
 لجه‌م مه‌ پر مه‌زنه
 پۆهنیا چاق‌یین منه
 نه‌و کوردیفه‌ قه‌ناته
 په‌له‌ه‌وانی خه‌باته
 نه‌ویت‌ر کی‌ژه‌ پرووسه
 خاوه‌ن بی‌ر و بنووسه
 زۆر جوان و شوخ و شه‌نگه
 دل‌ر فیه‌ نه‌ چه‌له‌نگه
 ئی‌رای لینینگ‌رادی

وئىراي ھىيىزى ئازادى
بۆكوردستان دەكۆشى
بۆكورد دلى دەجۆشى
بۆوچانى شىھوانە
جى خىھوت لاي ئەوانە

بىيىزە بەھەر سى ياران
با كۆل نەدەن چ جاران
خەلكى سۆقتىت بدوئىن
با كۆمەللىك پىك بىن
بۆ يارىدەدانى كورد
گىشتى لە ناو بەندا مرد
كۆمەلە ھەن لە ھەر دەر
بۆ بەزەيى جىھانەوەر
ئەگەر ئىمە بەشەرىن
يان تىرە جىھانەوەر
بۆكەس نامان پارىزى!
بۆچى نايەينە رىزى!
ئەو كوردى ئازا و بەكار
ژىر چەپۆكەي شا و بەيار
دلىخۆشىكىيان دىنەو
دەروپكىيان لى پكەنەو
تۆزىك چەكىمان بدەنى
كەسمان ناوى، بە تەنى

نە ياران دەتۆقــــــــــــــــــــــيىن
 بە ياران دەتۆيىــــــــــــــــن
 ھارتەر و ئايىزەنــــــــــــــــاۋەر
 ناتوانن بېنە لەمــــــــــــــــپەر
 بىكەى شەريان شىر دەكەين
 ماری گەريان سىر دەكەين
 كى ھوروزمــــــــــــــــو بو بىنى
 دەپرەنگىن بىن بە خــــــــــــــــوتى
 پەيمانى جەنگى گلاۋ
 بە كوردان دەكرى بلاۋ

مەلى بىرى ھەژاران
 كاتى دىدەنى ياران
 لە شەقام و لە كوۋلان
 دل نەدەى بە كچــــــــــــــــوۋلان
 كارت ھاتە كوۋتايى
 بخوازە مائىئاۋايى
 ھەلبەفەرەۋە بى درەنگ
 بۆلاى ھەژارى دلتەنگ
 لە دلمايە ھىلانەت
 ۋەرەۋە ھەژار خانەت
 تا پىكەۋە بخــــــــــــــــوتىن
 ھەر ئىمە پىك دەمىن

مۆسكۆ، گېرتسن ۱۹۵۹/۱۰/۸ - خرۆشۆف سەرەكى پرووسيا چوو بۆ ئەمريكا و لە جېنگە يەك بەناوى
«كەمپ دېڤيد» چاوى بەسەرەك كۆمارى ئەمريكا كەوت. زۆر كەس ھومىدى زۆرى بە ئاشتییەكى
ھەموانى پەيدا كەردبوو، بەو ھۆيەو مەنیش ئەمەم نووسىووە:

لەكە زەيتوون

لە ھەزاران و ھەزاران ســـــــــــــــــالا
پەنجەبەر مابوو لە ژينى تالا
خستبوو يانينە كۆت و زنجير
كاھن و خان و قەرال و بەگ و پير
يەك كۆرى خوا بوو، يەكئى فەرەخەى مانگ
يەك بەھەشتى لە دەسا بوو شەشدانگ
بە درۆ خپوى جنۆكە و ئەستىر
دەمى وان ببوو تەرازووى شەپ و خيەر
پارى وان گۆشت و بەشى مەش كۆشتن
ئەو مېرى مەى، لەمە خويناو رشتن
لەمە چەوسان و لەوان خوێاردن
بۆمە برسىايەتى، بۆ وان خوێاردن
لە كەم و زۆرى جىھان بى بەش بووين
بە تەنى خواوەنى چاردى رەش بووين

تا لە پەنەمەرى بلىمەت لينين
دەستى دا شۆرشى گەورەى خويناين
مىژوو وەرچەرخى بەلای كارگەدا
دەم لە پووش بوون تەوەزەل، دەم بە ھەرا
وەرگەرا باوى كپروسىنى ھەزار
كەوتە بەر لينگى نەدار تانجى تەزار

دهستی دا کۆشش و کار ئەم چینه
 کاری به کوئ گهییوه بی بینه!
 کهم له نیو چهرخه ئەمه رووی داوه
 سه‌ری دنیا له سه‌ری سوڤ ماوه
 خاکی خوێ کرده به‌هه‌شتی ڕه‌نگین
 ون بووه ناوی په‌شیو و خه‌مگین
 په‌یتی ئەو باجی له ږۆژئ ئەست‌اند
 م‌شتی ئاسن‌ینی سه‌ری مانگی شک‌اند
 به‌ینی ئەست‌ییره ده‌پتون بست بست
 هه‌رچی به‌رزاییه ده‌کرتن پی خوست
 مانگ چیه! ئیست‌گه‌یه و جیتی د‌یلن
 م‌ارسی خ‌وای شه‌ر زه‌وییه و ده‌یک‌یلن

ئەمه‌یه ه‌یزی کم‌ون‌یزمی مه‌زن
 ک‌ۆله‌دار لیی وه‌ره‌زن، پیی ده‌ته‌زن
 ه‌یز ئەوه‌نده زۆر و به‌ ه‌یز نانا‌زن
 به‌سه‌ شانازی که ئاشتی‌خوا‌زن
 نایه‌لن جه‌نگ له جیه‌ان به‌ریا بی
 چه‌ک ف‌روش چی له د‌لا بی ناب‌ی
 لکه زه‌یتوونی ک‌ریکاری په‌شید
 ف‌ینکیی خ‌ست‌وته هه‌وای که‌مپ د‌یق‌ید

موژده بی بو‌گه‌لی ه‌یش‌تا بی به‌ش
 تیشکی لین‌ین ده‌ره‌وینی شه‌وی په‌ش

رۆژی مەش دەردی له ناو هەور و تەما
 باوی فاشیستی و گەل خۆری نەما
 کورد دەگەڵ فارس و تورک و عەرەبا
 سەرەخۆ دەبن و برا و پشت و تەبا
 یادی ئۆکتۆبەر و بە زۆردار وەستان
 جێژنە دەگرین له چیاى کوردستان

مۆسکۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - وینەیهکی خۆم بە یادگار داوه بە مستەفا سەلماسی له مۆسکۆ ئەمەم له
 پشتەکهی نووسیوه:

پیشکەش

بۆ بیـــــرەوهری رۆژیک له رۆژان
 کاکه ئەم وینەم با لات بمینى
 منى هەزار و دەربەدەر و وێل
 هەر رۆژ له جییهک، هەردەم له شوینى
 کى زانى له کوئ شەرت و گوم دەبم
 چوزانم گەردوون چم بەسەر دینى
 من ئاوادەبم له پەردەى خاکا
 نەدۆست نە ئاوال نە خەمپەوینى
 وینەى هەزاریم ببى بۆ دواپۆژ
 ئەو له جیاتى من کوردان بدوینى
 زۆلە ئەو کەسەى له پێى ئازادى
 ئەگەر پێویست بوو خۆى بۆ نەمرینى

مۆسکۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - وینەیهکی خۆم به یادگار داوه به شاعرهیهکی ڕووس ئەمەم له پشتهکهی

نووسیوه:

ئاواتهخوازی

«نینا» ده پرسن کێیه له گهلتا
بۆ ههژاری کـــــــــــــوردی ههژاره
له سه ر نیشتمان بۆ نیشتمان
له ڕێی ولاتا وێـــــــــــــله و ئاواره
ژیانی جوانیی چوو، نه گهیی به دڵ
به دووی ده رمانا دڵ برینداره
سهره تی نییه له سوێی کوردستان
جه رگ سووتاو و ده م به هاواره
چاوی له یاری سووختستانه
هه ر ئه و بۆ کوردی بێچاره چاره
زۆر به ئاواته ڕۆژیک بــــــــــــــــینی
کورد و کوردستان ئازا و ڕزگاره

به غدا ۱۴/۳/۱۹۶۰ له سه ر نه زمی گۆرانیی «مژگینی بۆ هات به هار» بۆ گۆرانی بێژیکم نووسیوه:

وه لāmیک به شه مالد

شه مال ده ستم داوینت وه ره ڕۆژ ڕۆژی ته یه
سه رمای زستان ڕاونا، به سته له ک ڕه نجه ڕۆیه
ئه و زستانی ناله بار لیمان ببووه ئیستیعمار
به شوێشی نه ورۆزی، ون بوو، کرا تار و مار
کوردستانی ڕه نگینم، مایه ی ژیان و ژینم

لە چنگ سەرما رزگار بوو رزگار تریش دەیبینم
 لە کوردستان بگه‌ڕێ، هه‌لم‌ژه‌ بۆنی گولان
 راب‌سپێره بولبولان با بیل‌ین له‌سه‌ر چلان
 شکا پشتی ئیستیعمار، رۆژیان نه‌ما شا و به‌یار
 هه‌رچی کوردستان خۆره‌ زوو ده‌کری‌ن به‌ به‌فری پار
 ئەو شۆڕشه‌ی عێراقی هه‌ر وه‌ک شۆڕشی کاوه
 بۆ هه‌موو کوردی جیهان موژده‌ی ئازادیی داوه

به‌غدا ۱۹۶۰/۳/۲۱

بۆ کارتیکی جێژنه‌ پیرۆزه‌ی نه‌وڕۆزم نووسیوه‌:

ئەو کوتکی کاوه‌ی نه‌مر دای وه‌شاند
 نه‌به‌ردیی کوردی له‌ دنیا گه‌یاند
 گری شۆڕشمان با دوژمن سۆز بێ
 هه‌رده‌م نه‌وڕۆز بێ و جه‌ژن و پیرۆز بێ

به‌غدا ۱۹۶۰ - سه‌رده‌می‌ک له‌ عێراقا هه‌میشه‌ له‌ ناو شاگرد مه‌دره‌سه‌ی کوردی سوور و زه‌رد شه‌ڕ و
 تیک هه‌ڵدان بوو، ئیتر ئیستیعمار و دوژمنانی نیشتمان له‌ بیر چوو‌بوونه‌وه‌. منیش ئەمه‌م نووسیوه‌ له‌
 کۆاری «هیا» دا چاپ کراوه‌:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بايز و پیرۆت

پ: مام بايز پۆزباش

ب: علیک السلام

پ: ئەمه‌ یانی چی؟

ب: جیرانی مه‌لام

پ: نەم دی دوین و پیرا!
 ب: بەخوا چوومە شار
 پ: چت فروشت بە خیر؟
 ب: یەک دوو بارە دار
 پ: نرخەکی چۆن بوو؟
 ب: بۆتە چوار قیمەت
 پ: وەک شەکرت کرۆشت بووینە بلیمەت؟
 ئەگینا چی بێ نرخى دارى تەر؟
 ب: چۆن نرخى نییه؟ هەتیو شەرە و شەر
 پ: شەری کى؟
 ب: شەری منالى مەکتەو
 پ: گوايه منالى جووله که و عەرەو؟
 ب: سەلا له عەقڵت، خەیاڵت وردن!
 ئەوى لێک دەدەن هەموو هەر کوردن!
 پ: بايز وامەلئ!
 ب: دەشلیم و واتر
 پ: توخوا وەرە پیش تیت بگەم چاتر
 ب: چ بێژم! بە خوا بوونە دوو دەستە
 هەر داوینە یەک بە جوتین و پەستە
 یەک دەلئ سوورم، یەک ئەلئ بۆرم
 یەک ئەلئ شینم، یەک دەلئ زۆرم
 یەکی دەلئ قیر، یەکی دەلئ ماست
 یەکی ئەلئ لار، یەکی دەلئ راست
 تاجەنە شل بوون چەقە و جنیبە

ئەم جار شەرپە شەق ئەچى بە پىتو
 ھەر دار بە شانە و ھەر سەر شكانە
 ھەر خوتىن پىزانە و ئابروو تكانە
 پىپىرۆت بەو خواپە لە بان سەرمانە
 جوتىن وەبارانە ، شەق وەخەرمانە
 پ: بايز چىمان دى و چىم چا و پى كەوت
 ھەرچى ئەى ئەبىنى گشت لارە و چەوت
 وتمان ئەم زولمە لە سەرمان لاچى
 كورد ئىتر ناچى يەكتەر داپاچى
 گشت ئەبن بە يەك خىلى جاف و لەك
 پىزگارمان ئەبى وە بنووس و چەك
 ناپەلن ئاغا وەل يەك بىجەنگن
 ئەيان كەن وەداس ھەرچى تەفەنگن
 كەچى وائىترى مېرزا و مەتكەوى
 واتىك ھەل ئەدەن ئەو لەم ، ئەم لەوى
 ئىترن ھەر شتى بۆگەنىو ئەوى
 خوتى پىتو بەكى فرىاي ئەكەوى
 بەلام ئەگەر خوئى بۆگەنىو بىي
 ئىتر ئەم دەبى دەرمانى چىي!
 خەلىفەى خۆمان فەرمووى كورد كورتە
 پۆژمان بەسەربىر بەو ورتە ورتە
 منىش وا ئەچم بارىك دار ئەبىم
 چش سەر دەشكىنى ، خو كەلاش دەكرم

به‌غدا ۱۹۶۰/۹/۲۵ - عه‌بدولکه‌ریم بیرورای به‌رانبه‌ر به‌ کورد خه‌راپ بوو، دنه‌ی هیندیک نووسه‌ری
عه‌ره‌بی ئه‌دا که باسی توه‌ی کورد بکه‌ن. به‌و شیعرانه، که له‌ پۆژنامه‌ی ده‌نگی کورد چاپ کراون،
بیری ئه‌وم روون کردۆته‌وه:

پیاوی چی؟

کورده‌ تۆ عه‌بدی له‌لای من به‌شی نه‌خوراوی چی!
هه‌رزنی تاله‌ بخۆ ساوه‌ر و شوڤاوی چی!
ره‌نجبه‌ری بیبه‌ش و مووچه‌ی به‌ژی چی و ئاوی چی!
رووت له‌سه‌رمایه‌ به‌له‌رزه‌ جل و پیلای چی!
له‌سه‌رت ده‌رکه‌ خه‌یالات گه‌زی چی و جاوی چی!
خویندنت بۆ چیه‌! زانین چیه‌! هه‌ر مه‌یزانه
مه‌درسه‌ بۆ کوپ‌ی من، جیبی کوپ‌ی تۆ زیندانه
خووی هه‌زار ساله‌ته‌ بارکیشی له‌لای بیگانه
ناوی ئازادی له‌بیر خۆت به‌ره‌وه‌ ئازانه
کۆ به‌تۆی گوت بیه‌شت! خویندنی چی و ناوی چی!
ئه‌م ده‌ناسیی به‌ری، پیم وابوو به‌هیزی و پر سام
به‌ینی خۆمان بۆ که‌تۆم هاته‌وه‌ بیر لیت ترسام
هه‌ر له‌ ترسا بوو هه‌رام کرد و گوتم کوردی برام
هونه‌ر و کرده‌وه‌که‌ت ئیسته‌ که‌ روون بۆوه‌ له‌لام
په‌تی ئه‌م ترسه‌ پساوه‌! به‌نی نه‌پساوی چی!
سه‌د هه‌زار قاقه‌زی خۆت هات و وت کورد نابم
نۆکه‌ری پیشه‌یی پیشوومه‌، منیش وه‌ک بابم
له‌ زه‌مانی به‌ری چۆن بوومه‌، ده‌بی هه‌ر وابم
شه‌رته‌ هه‌ر که‌س وتی کوردم له‌ پێگه‌ی وه‌ستابم
پیاوه‌تی تۆ ئه‌مه‌بوو ئیسته‌ بلێ پیاوی چی؟

به غدا ۱۹۶۰ - به هۆی بیره وهری له بیکهس، له کۆیونه و به کدا له باره گای خه بات له به غدا

خویندومه ته وه:

باوهری بیکهس

ئاواتی رۆژی رزگاری
ژبانه وهی کورد واری
کۆرپه یهک بوو ساوا و بێ هیتز
کهس پیتی وانه بوو دیتته ریتز
ئهحمه دی خانی بۆگه یشته
فرچکی کرد و چاوی ریشته
به هاو بیکه یی ئهستی و زین
له گهڵ مههم و قهره تازدین
پهروه ردهی کرد به شیر و قهند
تا کردیه خاوهن زهند و بهند
ههلبه ستهی تهپ و پاراوی
خوینی دل، فرمی سکی چاوی
به ژیری تیکه لی کوردن
ههتوانی هه رگی زنه مردن
لهشی هوم ییدی پی هه نوو
زرتی هه رممانی تی دروو
دهنگی کورد ستانی بۆدا
هه ر کورده و دههات به خۆدا
کهوته پیش و ئالای هه لکرد
تا توانی به رهو پی ششی برد

حاجی کۆبه له پاش خانی
 ئالاکهی خسته سهـر شانی
 به ههـنگاوی بهـرز و بهـهیـز
 به دلی نهـترس و بی پاریـز
 بهـشهـوگاری پهـش و تاریک
 له شیـو و پتی تهـنگ و باریک
 گویتی نهـدایه نهـعهـرهـتهـی دیو
 سلی نهـکرد له جند و خیـو
 زۆر بهـسهـر بهـرزی پای پهـراند
 لهـسهـر زۆر بهـرزانی چهـقاند
 ئهـو پيشـمهـرگهـی توانا و زانا
 قاوی کرد به کوردستانا
 به دهـنگی زل و بیـهـری ورد
 ئابـرووی زۆله کـوردانی برد
 تهـمی پروـپوـچی پهـواند
 گهـلی له دهـردی خوـی گهـیاند
 دهـرمانی ژینی نیشـان دان
 مـاندوو نهـ دهـبوو له هاندان

دوای حاجی بیـکهـسی نهـمهـر
 هات و بوو به ئالا ههـلـگر
 بیـکهـس کهـسی کوردستان بوو
 بیـکهـس بهـلـگهـی نهـوهـستان بوو

له ناو له شـيـيـکـي نا قـوـلا
 گـيـانـي قايم تر له پـوـلا
 نه وه سـتـا به ناوات خـوازي
 خـوـي خـسـتـه کـوړي گـيـان بازي
 بهـنـد و پـيـوـهـنـد پـيـي گـهـمـه بوو
 باوهـري بـيـکـهـس نهـمـه بوو
 «تا داري هـيـوـا وهـبـهـر بـي»
 دهـبـي جـوـي خـوـيـني له سـهـر بـي»*
 بـيـکـهـس دـل و دـهـروون پاک
 گـهـرچـي چـوـته باوهـشي خـاک
 نـاـلـاکـهـي نه کـهـوـته زهـوي
 هـيـچ هـيـزکـيـش نايکا نهـوي
 هـهـوای نـاـزادـي نـيـشـتـمـان
 کـهـوـتـوـته دـلـي گـشـتـمـان
 سـهـرـانـسـهـري کـوـرـدهـواري
 گـيـانـفـيـدان له رـيـي پـزگـاري
 لـاوي کـوـرـد نـيـسـتـه زوړ زانـان
 فـريـو نـاـخـوـن بـو بـيگانان
 زـيـر و زـيـو کـاريان تـي ناکـهـن
 له کـوـرـدان نهـبـي تـي ناگـهـن
 مـرـدـن بـو نـاـزادـي ژيـنه
 کـوـرـدايـه تـي پـوـوگـه و دـيـنه

* بـيـکـهـس و تـوـويـه: «داري نـاـزادـي به خـوـيـن ناو نهـدرـي قـهـت بهـرناگـري».

مسته‌خوئیکی چیا و دهشت
 نادهین به شه‌شدانگی به‌هشت
 زیندوین و تازه نام‌رین
 گوئی له پروپوچ ناگرین
 شات و شووتی بی سه‌روبه‌ر
 له مه‌یدان نامانکاته‌ده‌ر
 داگیرکهری کورده‌واری
 ده‌بی‌ده‌رچن به یه‌ک‌جاری
 نه‌نگی دیلی چند ساله‌مان
 جئی په‌له‌ی ئاه و ناله‌مان
 ده‌شوینه‌وه به خوینی‌گه‌ش
 ئیمه‌ش ده‌بینه‌خواوه‌ن به‌ش
 به هه‌زاریمان ده‌لّین به‌س
 ناز ده‌که‌ین به بروای بی‌که‌س

به‌غدا، ئازاری ۱۹۶۱- کۆنه ئاشنایه‌کی زۆر وازوازی و په‌گه‌ل په‌گه‌ل، له‌ نامه‌یه‌کیا بۆ نووسیبووم: فلانی من چهند ساله که ته‌تاسم وا تازه بۆم پروون ته‌بیته‌وه که تو په‌راستی کوردی و کوردایه‌تی ته‌که‌ی! منیش له‌ وهراما که ته‌زمانی گالته‌ی پی کردووم، ته‌مهم نووسی، له‌ کۆواری «پوناھی» ژماره‌ی ئازاری ۱۹۶۱ چاپ کراوه:

بـرا زۆر سەھیرە زوو نەمناسی، مەن ھەر زۆر لە زوو کۆردم
 کە تۆ پێنج شەش کەرەت گۆراوی مەن بێ سێ و دوو کۆردم
 لە تەکییە بوویە جیگر، رێگر و میگر لە بن بەرمال
 ئەمەن لەو ساوە جێ و بانم لە بانێ بێشکەبوو کۆردم

عەجەم بووی بوویە تورک و بویە عەرەب ئیستە سەر شیواو
ئەمن بێ گیلەم گیلەم وکەشمە کەش بێ «چاشنو» کورد
سپی بووی، بوویە شین و بوویە سوور و ئیستە ڕوو زەردی
ئەمن یەک ڕەنگ و ڕوو، وەک پیاوی خاوەن ئابروو کورد
کە تۆ بۆ مز لە ناو مزگەوتی، کوردستانە ڕووەکی من
کە تۆ دەروێشی زەرگ و مەرگی من بێ هایوھو کورد
کە تۆ پەل بۆ ھەموو جیبەک ئەکیشی و بێ ڕەگ و پنبی
ئەمن گەر پەل پەلیشم کەن، لە سەرێک ڕینگەم و کورد
دلت بۆ پارە پارە، بێر لە لیڕە گیرە، دەم بۆ دەم
سەرپا، ڕەگ بە ڕەگ، ئیسقان بە ئیسقان، مووبەموو کورد
کە تۆ دەریبێت فری دا و چاکەتی چاکت دەبەر خۆ کرد
ئەمن شەرم بە خۆو شاییم بە خۆمە، جل شر و کورد
کە تۆ گیرفان پری گیرفان پری، من ھەر ھەزار ماوم
کە تۆ خۆت دا بە خواردن، من لەگەڵ گال و بەروو کورد

بەغدا ،نەورۆزی ١٩٦١- کورد خەریک بوون جێژنی نەورۆز بکەن، حکومەتی عەبدولکەریم چەتی تی ئەخست و بر و بیانوی بۆ دەتاشی، ئەم دەمەتەقەیم بەو هۆبەو نووسیوو و لە ژمارە (١) ی رۆژنامەی کوردستانا چاپ کراوە:

ب: چوئی؟

ب: جه‌ژښت پيروز

ب: له کوی بووی نه ورۆز؟
 پ: کوڅا نه زانی!
 ب: چی چی؟ باش بیژه؟
 پ: بیژم چی بایز؟ دوورو دریژه
 چیمان به سهر هات چیمان چاو پی کهوت
 چۆن که فتنه ناو ئه م دنیای وا چهوت!
 چهژنی چهژناسا له ناو مالی خۆم
 بی پرسی کوڅا رهوا نابی بۆم!
 وه بلویری ئه و ئه شنی هه لبه زم
 وه قسه شی ئه که م هه شتا ناحه زم
 ئیژی پات خواره، رانکه کهت شپه
 له م هه را و قره زۆر دلم پره
 پ: خوا خه راو نه دا
 پ: خه راو تریش هه س؟
 ب: به لئی دهر د فره س بۆ پیاوی بی که س
 مزگه فتی بکه و پهن شه ش مناره
 کلۆل بی، ئیژن میعراوی خواره
 پ: ئا وه خوا بایز هیجگار کلۆلم
 وه ک په لکه گولی بهر سه رما و سۆلم
 چاوم له خوایه ئیژم هه ر جار
 بگه بیامه وه ده مه و به هاری
 بی پرته ی کوڅا و بی بۆله ی سه رکار
 هه وا هه لمزم ئازاد و پرگار
 ئه و چاخه ئه مرم چش وه جه حه نده م

سەر و مالى خۆم به و رۆژه ئه دەم
 ب: پيرۆت عافهرم تۆ پياوى ژيرى
 وه ته مه ن گه نجى له ئه قلا پيرى
 تووشى به هار بى واتا رزگار بى
 بى بۆلهى كۆيخا و پرتهى سهركار بى
 جهژنى خۆت بگرى به ئارهزووى خۆت
 دهس له دهست يه كا بايز و پيرۆت
 هه لپه پكى بگرن، كوردىك وه بلوئير
 دۆستان شاد بكا و دوژمن بكا كوئير

بۆ كارتى جێژنه پيرۆزه
 كورده پيرۆز بى جهژنى نه ورۆز
 نه به زى له رپى سه ره رزبى هوژ
 دهستى داگيركه ر له خاكت بپه
 ئازاى بپنه و ئازادى بكه

به غدا، خاكه ليوه ١٩٦١ - سديق ميران ئاغايه كى شه قلاوه له نزىك گوندى خۆى كوژرا بوو، حكومه تى
 عه بدولكه ريم ده يو بست حزبى پارتى تيوه دا و به هانهى بۆ به رپى دانى مافى كورد دهس كه وى. له و باره وه
 نووسيو مه و له ژماره (٢) ى كوردستان بلا و كرايه وه:

ده مه ته قه ي بايز و پيرۆت

ب: پيرۆت ئه خه نى؟

پ: ئه ي چۆن نه خه نم، قاوتى به ربا و

کای له بهر شه نم
 بـ: گوايه چي بووه؟
 پـ: له مه زياتر چي؟
 دنيا مان بوو گه وهه رچي و په رچي!
 بـ: ها، زانيم، ئيژي مانگ دروس نه کهن
 عه ميلکه گره و ده گهل پرووس نه کهن
 پـ: بايز خوا نه قل با به منالت
 بو ميشکي کون و بو بيري کالت
 گيانه، کاوړايه ک مرد له شه قلاوه
 ئيژن له به غا تيرت لي داوه
 وهک ئيژن غه وس له به غدا بووه
 وه که لاش يه کي له هيند کوشتووه
 بـ: گالته م پي نه که ي؟
 پـ: بيژم چي گيانه
 چون پتي نه گيري بر و به هانه؟
 بـ: ئيژي به هانه س؟
 پـ: به هانه و نيوه
 مياو مياو بو پيوه، هيشتا چت ديوه؟
 چهند چه وسامه وه له ريگه ي کاکم
 دنيا شايه ته چهند پاک و چاکم
 پيشمه رگه وه روزه پاسه وان وه شه و
 هزار برينم له له ش له سه ر نه و
 ئيسته به هانه م بو نه دوزنه وه

گفتی دوژمنم بۆ ئەقۆزنهوه
 ئیژن پف ئەکەى له هه‌مه‌دانا
 ئارد وه‌با ئەدهى له خۆراسانا
 دیاره ئەخوازن بێ زاد و تیشوو
 بم گه‌ڕینه‌وه سه‌ر ده‌قى پیشوو
 ب: پیروۆت چۆن ئەوێ چ خوا به‌رداره؟
 کورد بۆ چ ئەمه‌نده کلۆل و ژاره!
 پ: بایز که‌س ئەمڕۆ ناشی به‌خه‌نێ
 منال تا نه‌گرى شیری ناده‌نێ

به‌غدا، خاكه‌لیوه‌ی ۱۹۶۱- ئەم ده‌مه‌ته‌قه‌یه‌شم كه‌ هه‌ر هه‌رش بۆ سه‌ر كرده‌وه‌ی عه‌بدولكه‌ریمه له ژماره
 (۳) ی پۆژنامه‌ی كوردستان چاپ كراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بایز و پیروۆت

ب: خوا قه‌وه‌تت با
 پ: خۆت مانوو نه‌وی
 ب: وه‌چی خه‌ریکی؟
 پ: کیلانی زه‌وی
 ب: چی لی ئەچینی؟
 پ: گه‌نم و هه‌رزن
 ب: هه‌رزن بۆ مامر؟
 پ: نه‌ به‌خوا بۆ من
 ب: چۆن هه‌رزن ئەخۆی؟

پ: گەر دەستم كەوئ!
 ب: لەبەر چى؟
 پ: كوئىخا ئەويشى ئەوئ
 ب: كوا ھەرزى ئەخوا؟
 پ: بۆ مامرى خۆم
 پەتى ملىشم ھەر لە خورى خۆم
 پۆنە ھى منە، گۆشتە ھى منە
 بۆ من ماندوبوون، بۆ ئەو خواردنە
 ب: كوئىخا زویرە لپت
 پ: كەم ھانىوہ
 ب: نەخىر پپت ئپپى خۆت نەناسپوہ
 پ: من مام پپرۆت نپم!
 ب: مەپژە پپرۆتم
 بپژە كوئىخا گپان ھەتپوى خۆتم
 كوئىخا ناخوازئ كەس خاوەن ناوئ
 ھەرچپپەك بۆئ ئەكەئ ناشئ بەرچاوبئ
 چەرمى پشئى تۆبكاتە سفرە
 مەلحەم داواكەئ لەلائ ئەو كفرە
 كار بكە و داوائ نان و ئاو مەكە
 گشتى خزمەت بەو بپرى خاومەكە
 پ: بەلئ بائز گپان من خۆم ناناسم
 ھەر بۆپە ھپندە پروت و كەساسم
 ئەگەر وەك مەردم خۆم بناسپپا

ناشی ئەو پۇژەم بەچاۋ بدیبا
ب: پیرۆت خەم مەخۆ دنیا ۋە دەورە
پۇژمان دەرئەچى لەبن ئەم ھەورە
پ: ئا: ۋەخوا ئەگەر یەك بین من و تۆ
کوئخا ئەبیتە راھیتلی بن پۆ

ئەم دەمەتەقەيەشم كە لەسەر عەبدولكەرىم گوتووہ لە ژمارە (٤) ی كوردستان لە بەغدا چاپ كراوہ:

دەمەتەقەي بايز و باپير

ب: مام پيرۆت سلاو
پ: ئای ۋەحەلێكم
ب: چۆنى؟ لە چيدای؟
پ: بە خوا نارێكم
ب: نارێكيت لە چى؟
پ: ئەپرسی لە من؟
بووم ۋە پەند لەناو گشت دۆست و دوژمن
ب: ئێژن تۆ و گورزە تێكەل بوونە سەو!
پ: بەلێ جا ئیستا ئەو بازە و من كەو
ۋەگیان تۆ ھەست و نیستی خۆم داہە
ب: جا گواہە ھیشتا بەرچاوی ناہە!
پ: چاۋ و ماوی چى! من خەتا بارم
ۋای بەسەر ھینام لە ژین بێزارم
لە رەمەزانام سالى دوازدە مانگ

نه مزانيوه چين پارشيټو و بهربانگ
 نه و نانم نه خوا، من سويند به سهرى
 نه و زير نه كيشى من كوټره وهرى
 بو خوى تير گوشته له نازالى من
 گز و فت نه دا وه منالى من
 كاسه دراوسى نه دا بهم و بهو
 ئيمهش چه ورايى ناوينين به خه و
 ب: جا بو خه وتان ههس وه شه و له برسان؟
 پ: نه به خوا، وه پوژ نه تووين له ترسان
 ب: دهك پيروژ نه وي، نه شتان ترسيڻى؟
 پ: ترساندن و بهس؟ گيانمان دهرديڻى
 هيوام كه چهل بوو، وه ملى وردم
 سهرى هه لمالى و زراوى بردم؟
 خوم كوله وار كرد بو دهنكي دههول
 كي به زهى دادى وه پياوى كلول
 وه قورحانه كهى سهيد سادق سوينم
 دهردم سه رباره و بهربارى جوڤنم
 ب: پيروژ نه تبيسستوه بو دهسته وستان
 به هره يهك نادا گهرميڻ و كوستان
 كي دداني بي خواردنى نه وي
 پ: ئا، وه خوا، بايز دهردت ليم كه وي
 گهر رهمه زانه و گهر شه شه كانه
 به شم ههر زهم و دوو تيكه نانه

بەغدا، خاکەلیتووی ۱۹۶۱ - خاوەنی رۆژنامەیەکی بەغدایی بە ناوی (الشورة) بە ئاشکرا داواي
توانەوێ گەلی کوردی کرد لە ناو گەلی عەرەبا، ئەم دەمەتەقەبەم لەسەر ئەو کابرایە نووسیوە، لە ژمارە
(۵) ی رۆژنامەی کوردستانا چاپ کراوە:

دەمەتەقەبی بایز و پیرۆت

ب: مام پیرۆت چۆنی؟

پ: بایز چە بیژم؟

بەخوا ئەم بەینە سەرسام و گێژم

ب: چیتە؟ سەرماتە، بارانە، هەورە؟

پ: کورە نا، لە داخ رۆژنامەی سەورە

ئێژێ گەلی کورد ئەتاوینمەو

ناوی لە دەفتەر ئەکوژینمەو

ئەبێ قوتیبان دەم کورد و چیاکانی

خۆمیان لی بکەمە گەمائی سانی

ب: چی، چی؟ ئا، پیرۆت بۆمی بلیتو

پێم نالیتی کیتی ئەم سەگباب خیتو!

هەي باوکی لە گۆر ئەحاویتەو

کورد مۆمی نوشتەس بتاویتەو؟

بۆ من دۆلارم بخڕیمە باخەل

شێر چۆن ئەچیتە ناو ورگی چەقەل؟

ئەمە کەي کوردگەل بوونە پەقلاو

کەر لە کوێ و کوندە لە کوێ دراو؟

پ: بایز ئەي چیبە ئەم قوبلەقوبلە

ب: پیرۆت وەگیان تۆگشتی بۆ پوبلە

ئینگلیزمان دەرکرد وەچەپلە و فیتە

لە دەستی دەرچوو ئەم حەمکە پیتە

ھەر خەون ئەبىننى بېتەو ھەر ناومان
 بېي وەلەكە لە بانى چاومان
 لات بە كرى ئەگرى شەر بىتەو
 خۆى ھەلېك دەس خا و بگە پتەو
 پ: ئىستا نە ترسم؟
 ب: ترسى چى پىرۆت؟
 گەل قوتدانى چى؟ ھەر بەبىرى خۆت
 ھىتلەرى باوكى ئەم رۆژنامەيە
 كوا! كى ئەزانى گۆرى كامەيە؟
 ھەزار پالەوى و سەد گەمال مردن
 بەكەس قوبت نەچوین كوردت ھەر كوردن
 پ: بەلى راست ئىتى، خوا نەت باتەو
 گا، لە جىيە ترئاو ئەخواتەو
 باوكم لېم مەگرە سەيرە ئەم دەورە
 ترسام وەك خورما قوبتم دا سەورە

بەغدا، بانەمەرى ۱۹۶۱- بۆ بىرەو دەرى شەھىد کرانى شىخ سەعیدى پیران ناھەنگىك لە بارەگای
 خەبات لە بەغدا گێردا ئەم شیعەرەم بەو ھۆیەو خۆتەو:

ئافەرىن بۆ گیانبازان

پى و چەك زرمەبانە و خرمە
 كۆ بوون كۆمەلى جەندرمە
 رِق لە دل و نیتزە بەدەست
 لە ناو گۆرايىك پىزىان بەست

دیار به کر خه مگین و ماته
چاوه نۆری کـاره ساته
له شه وێکدا له ئاقاریک
هه لـخرا چه ند پهت و داریک
شیخ سه عیدی پیرانی پیر
له گهل چهند لاوی مهرد و ژیر
بوونه قوربانی کوردستان
بوونه پرووگهی کوردپهستان
ئه نقهره ئه مریکی ده رکرد
شیخ کوژرا، کوردستانی ش مرد
به لام میژوو ی ژیری بیر ورد
گه مهی بهو قسانه ده کرد
به خه تیکی سووری وهک خوین
نووسی له دیاری ترین شوین
ئه وانه نامـرن و زیندوون
ههزار قات دینه وه که چوون
مه رگ هه ر بۆ گهل خوړانه
نه فرین بۆ خواوه زۆرانه
سه د ئافه رین بۆ گیانبازان
بۆ گیانی ئازادیخوازان
شیخ سه عید هه رگیز نامری
ناوی با دنیا داگری
خوینی کوردان که پڑاوه
ناوی تورکی پی کـــوژاوه

ھەر دۆپپىكى ئەو خـوئـنـە
 بۆ تۆلەسـانـدن ھەوئـنـە
 تا لە كوردستانە تركى
 خوئنى كوردان دانامركى
 تۆلەى شەھىدان دەستىنە
 پەرى مـيـژو دەپەنگىنە

بەغدا، پایزی ١٩٦١: سالى ١٩٦١ شۆرشى پىرۆزى كوردستان دەستى پى کرد، بەپىي توانا منىش
 بەپەخشان و شىعر بەشىكم تى خستوو. ھەرچەندە ھىندىك لەو شىعرانەم نەشخوئندراونەو! ئەم
 سروودەم لە سەرەتای شۆرشدا بۆ شاگردانى مەدرەسە نووسی:

سروود بۆ قوتابیان

مەن رۆلەى كوردەم، بۆ نىشتەمان
 سەرم دائەنەم، ئەبەخشم گىانم
 لە پى شۆرشا خوئنەم ئەپژىنم
 ئالای ئازادىي پى دەپەنگىنم
 زۆر شەرمە بۆ مەن كورد ئازاد نەبى
 گەلم وەك گەلان دلى شاد نەبى

خوئنى مامم بوو لە ئاگرى پژا
 خوشكەكەم مېشكى لە دەرسىم پژا
 باپىرم لە چىاي شىرىن نىژراو
 لە كەن مەھاباد باوكم كوژراو
 بىرام لە بەغدا بە داردا كرا

زۆر ماله خزمم بهر بۆمبا درا

گه لێك پێویسته زانست و خوێندن
بۆ سه ره به خوێی، بۆ تۆ له سه نندن
گه له خوێنده وار بێ قهت ژێر ناكه وێ
له راست بێگانه سه هری نانه وێ
چینی تازهی كورد به خوێنده واری
به رز ئه كاته وه ئالای رزگاری
ئێمه چینی خوێنده وارين
پیشهره وی رێگه ی رزگارین
په مزی كار و نه وه ستانین
فیداكاری كوردستانین*

به غدا، به هاری ۱۹۶۲- ئهم سرووده شم هه ر له سه ره تای شۆرشا بۆ پیشمه رگه گوتوه، به لام
نه خوێندرايه وه:

سروودێك بۆ پیشمه رگه
كوردستان

كوردستان.....

نیشتمانی كورد، گه لێك پێروزی، سویندت پێ ئه خۆم
بۆ سه ره به خوێیت، به گیان و به مال، به قوربانی تۆم
* له رێگه ی رزگارکردنت به ره و خوشی پیش بردنت پرو به پروم له گه ل دوزمنت
كوردستان.....

* ئهم دوو به یته ی دووایی سه ره ندی هه رسیك به نده كانه .

* سه ره ندی هه رسیك به نده كانه .

ھەرتۆى مەبەستىم، تۆى خۆشەويستىم، تۆى بىر ۋە ھەستىم
چى دى ۋە دەستىم، ھەرگىز ناۋەستىم، ۋلات پەرسىم
كوردستان.....

زۆر لاۋى ئازات، ۋە كۆرى خەبات، خويىنى خويىان رىشت
زۆر شىخ ۋە پىران، ۋە زانا ۋە ژىران، خويىان دا بەكۈشت
كوردستان.....

بۆتان، شەمىزىنان، چىاي شىرن، پىران، ئاگرى داغ، ساسۆن
دەرىند، شارەزۋور، مەبابدى سۈور، پۈۋگەى نەۋى تۆن
كوردستان.....

دۆ چاك ۋە پاكىن، ئازا ۋە بى باكىن، پۆلەى ئەۋانىن
بە دۆ داخۋازى، سەرىخۋى تۆ، ۋ تۆلەى ئەۋانىن
كوردستان.....

بىرپارمىان ۋاىە، يان ئازاد ژىيان، يان ئازا مىردن
بەسەرچۈۋ ئەم دەم، ۋە پۈۋى بىگانا، ن سەرنەۋى كردن

كۆپە، نەۋرۆزى ۱۹۶۳ - نەۋرۆزى سالى ۱۹۶۳ كۆپۈنەۋەى سەرانى شۆرش ۋە شارى كۆپە بوو، ۋە
ئاھەنگى جىيىنى نەۋرۆزدا ئەم شىعەردەم خويىندەۋە:

كاۋەى مەزن

جىيىنى سەرسال كە نەۋرۆزە
زۆر ۋە ناۋ كورددا پىرۆزە
جىيىنى كۆنە ۋە بۆمان ماۋە
بۆى دارژتىن كۈتكى كاۋە

میشک خۆری کوردی مراند
ئالای له سهەر گۆری چهقاند
ئالای کاوهی کورد ههڵ کرا
ئهو رۆژه به نوێ نیو نرا

ههزاران سهال تێ پهريوه
کوردیش نه ورۆزی زۆر دیوه
هه ر کاتی خاکی کوردستان
پزگار ده بوو له چنگ زستان
پۆلوو ده کهوتن یهک و دوو
موژدهی شه مالی پێوه بوو
باي واده له دهشت و کلاوان
به فر و سه هۆلی ده تاوان
ده یگرماند هه وری به هاری
به لی زمه باران ده باری
پووش و لی تهی راده مالی
کۆنه به رگی داده مالی
دهشت و دهر ده بوو سه وزه پۆش
پر گۆلی خوش رهنگ و بۆن خوش
کیژ و کوپ ده رده چوونه چۆل
بۆ سه مای به زورپا و ده هۆل

به لام ئه وایه ک دوو سهاله

بى جـهـژن و ژيانمان تاله
 نه ورژمان وای خو گوړېبوو
 قهت كهس شتى وای نه دېبوو
 عه رهب حه زياى خواردلمان بوو
 داواكارى مردلمان بوو
 له سه ر خاكى كورده وارى
 پښ و پاپه تى دابارى
 دهس كرا به خوین پرتنمان
 به منداډ و ژن كوشتنمان
 خه لات بوون شهق و دار و مست
 ساوايان دهئاگر دهخست
 قيژه و هاواری كيژه كورد
 بى نامووس، نامووسيان دهبرد
 ئاغا و پيش سپى و مهلامان
 كيى زور به نرخن له لامان
 دهست بهند له دهست و دم به خوین
 دددرانه بهر پلار و جـوین
 فرۆكهى ميگ و ئهليوشن
 ههژدیهان خوین ههډ دهلووشن
 گرمهيان له ههوران زورتر
 له ههموو وهحشان پياوخوړتر
 بومبای ناپالميان دهبارانند
 گیانيان له لهشمان دهاراند

دیارییهک بوون له کریکاران
 بو مال و مه زرای هه ژاران
 چهک، چهکی ناشتی خوازی بوو
 له کوشتن بی جیاوازی بوو
 بهرتویی پینج پینج و شهستیر
 ده درا ساوا و جوان و پیر
 هه وری چلکنی زۆرداری
 به تاو مه رگی لی دهباری
 زۆر ئیقلم گیریو له و ناوه
 خوا کردی و راپه پری کاوه

کاوهی مه زمان بارزانی
 کاوهی پیشوو به قوربانی
 بزووت بای وادهی ئاواتمان
 گهرم بوو کوژی خه باتمان
 پیشمه رگه خاوهن سهرداره
 ژین له دوژمن ژه هری ماره
 سه تیان هه لدین له بهر کوردی
 وهک ده لێن «سه د قه ل و به ردی»
 جاش کلکی لی بوو به ئالا
 سم و یالی لیک ده هالا
 عاره ب که وته یومه و رۆرۆ*

* یومه به عاره بی یانی هه ی دایه .

کاکه مه مکوژه و چهک بۆ تۆ
با ههر بێن مێگ و ئه لیوشن
بۆ لاوی بارزانی پووشن
به گۆپال ره شاش ده ستین
به بهرد زرێپووش ده شکین
کورگه ل چهک و ده گویزن به کو
که لاشینکو و خرۆشینکو
تا سه ردارمان بارزانییه
ترسیک له ئارادا نییه

له هه ژارت که وێ کاکه
با پیت بنازی ئه م خاکه
ئابووی کوردت کپیه وه
ده ستی زۆرداری بریه وه
ناوی مه ش به هوێ خو ته وه
له دنیایا به رز بو ته وه
هیژی ده ست و تفهنگی تۆ
هه یبه ت و زه بروهنگی تۆ
پاپه تی له ترسان مردن
جه هه نده می لی پر کردن
جیفکی له جاشان بری
نامووس فروش مه رگیان کری

له و جیی به بۆمبا سوتا ون

كەلەككە دوژمن نىـژراون
 لاشى دوژمنى كوردستان
 پەين بۆناو باغ و بىستان
 شىنكە باشتىر سەر دەردىنى
 زەوى باشتىر گول دەروىنى
 وا بۆت نىزىك كىردىن بەھار
 دەستم دامىنت ھەزار جار
 ھەورازىكمان لەبەر ماوھ
 لەو دىو خۆشى و تاو و ساوھ
 پىشمان كەوھ لەو پىبازەش
 وەسەرمان خە لەم ھەورازەش
 تا كورد ژىر چەپۆكە مابى
 ئاسودەيى بۆتۆنابى
 ھەموو كورد چاوى لە تۆبە
 ھەر تۆى ھەبى سەربەخۆبە
 دەرممان بىنە لە ھەژارى
 بمان خە سەر پىرىزگارى

كۆيە ، ۱۹۶۳/۳/۲۷ - سروودىكە بۆ شۆرىش نووسىيە ، بەلام داخەكەم لە دەمى خۆم و قەلەمەكەم
 دوورتىر نەپۆشت:

بۆ پىشەوھ بارزانى

ئەگەر دنىا مـژ و تەم و تارىكە
 ئەگەر پىگا كەند و كـلـۆ و بارىكە

ئەگەر شەھەر ۋە گەرمەھى ھەور ۋە بارانە
ئەگەر بەفرە ۋە شەلەپتەھىيە ۋە تۆفانە
ئەگەر گەپتە ۋە كەپتەھىيە ۋە بۆرانە
ئەگەر لە ھەرجىيەدا چەتە ۋە گۆرانە
تۆشارەزا ۋە پىننىشانىدەرى لاۋانى

بۆ پىشەھەر پىشمان كەھەر بارزانى

ئەگەر ھەوار نەشەپتەھىيە يان ھەورازە
ئەگەر لەھى ۋە لافىۋى بىيى بازە
ئەگەر چەق ۋە لوور ۋە مەپەھى دەعبايە
ھەمەھى ۋە دۆلەت پىرى ھەزىيە
ئەگەر لە ھەر بن بەردى نەھەرە دىۋە
ھەر پىنچكىك پىرى لە جەند ۋە خەپتەھىيە
باكمەن نىيەھىز ۋە گۆپى دىلمەنى

بۆ پىشەھەر پىشمان كەھەر بارزانى

ئەگەر دۆرەن پىرى ۋە پىرى دىنىيە بىيى
شەپتەھىيە بىداتەھىيە، ۋە كەھى دەريا بىيى
چەكى دەسى لە ئىمەھى زۆر زۆرتر بىيى
لە گەش دىندە، ۋە ھەش ۋە پىيەھى خۆرتر بىيى
خەيەن لە ناۋ زىپتەھىيە ۋە شەھەر
بۆمبەھى لە بن فەپتەھىيە يان دابارن
لە كوردستان تۆمەن ھەبى بەسمەنى

بۆ پىشەھەر پىشمان كەھەر بارزانى

با كۆخ ۋە لادى ۋە شەھەرەكان خەپتەھىيە

با گولله تۆپ لاشان له خوینا سوورکه
 خوینمان له پیی ئەم نیشتمانە برژی
 میشتکی ژن و کوڕ و کیژانمان بپژی
 لانک و منال بە ئاگری بسووژن
 با وێران کەن، بپرن، ببەن، بکوژن
 له دواتەوهین باب و برا و کەسمانی
 بۆ پیشەوه پیشمان کەوه بارزانی
 کوردین کوڕی چیا نەبەرد و شیپین
 بە کوشتنی داگیرکەرمانان فێرین
 له دوژمنان تۆلە و هەقمان دەستینین
 سەدقات سەران دەپین، زگان دەدپینین
 ئەو پۆژی کورد دەکرا بە دیل ئەو پۆیی
 یان مردن و یان ژین بە سەرەخوویی
 دوژمن کوژی کورد پەرودری رێزانی
 بۆ پیشەوه پیشمان کەوه بارزانی

چیاى براندۆست، سوورچی، ١٥/٥/١٩٦٣- حزبى پارتى بریارى وابوو کە هەرگیز لە داواى حوکمی
 زاتى (ئۆتۆنۆمى) نەبەتە خوار، جەلال تالەبانی دەیگوت من پارتیزەرم قانون ئەزانم، لامەرکەزیش
 هەرمانای ئۆتۆنۆمییه، من لام وابو فیلێکە لە کورد ئەکری، دەستیشم نەدەرپۆیی قبوڵی نەکەم. بەو
 شیعرانەم گالتم بە لامەرکەزی کردووه:

لامەرکەزی

یار وەکو مانگی لەسەر کەل هاتە دەر لامەرکەزی
 زولف و کاکۆلی وەکو میشتکی تەتەر لامەرکەزی

چاوی مهستی هۆش و ههستی زۆر به تهردهستی پفاند
 كولمی ئالی خوینمی کرده ههدهر لامهركهزی
 من گوتم دهمرم له دووریت که ی به وهسلت شاد ئهیم؟
 پیکهنی و فهرمووی ههژار خاکت بهسهر لامهركهزی
 من گوتم کوردم شتیکی وا بفهرموو تیت بگهیم
 ئه و گوتم: نایزانی غهیری پارێزهه لامهركهزی
 من گوتم: وا دیاره ماچ و دهس له گهردن کردنه
 نا، گوتم: دهردی گرانه بو جگهه لامهركهزی
 من گوتم: جوینیش بدهی پیم وایه ههه خوشت ئهویم
 تووړه بوو فهرمووی: دهلینی هاتویه سهه لامهركهزی
 من گوتم: جارێک ته ماشام که به گوشه ی چاوه کهت
 پیتی گوتم: بو ده ریه دهه سهرفی نه زهه لامهركهزی

چیا ی برادۆست، سوورچی، ۱۶/۵/۱۹۶۳ - وهفدیکی شۆرش به سهروکایه تیی جهلال تاله بانی له
 زهمانی به عسییاندا چووبوونه به غدا و لهویشه وه، جهلال له گهڵ چهند کهسیکا چووبووه قاهیره، من که
 باوه پم وابوو، ئه و سهفه ره زۆر بیهودیه ئه م شیعره م له سهه نه زمه که ی پیره میترد (وهفدی کوردستان وهتهن
 فرۆشان) نووسی، به لام نه متوانی بلاوی کهمه وه:

وهفدی کوردستان

وهفدی کوردستان مهست و بیهۆشان
 ده م و پل ههله ی به دل نه خوۆشان
 له دووی چ ویلن! بو وا چه ویلن!
 تاکه ی سه ره به رد و په قه نه ده کیلن!
 قاهیره و به غدا چ دادیک دهدهن

له ده‌رگای دوژمن ده‌رۆزهی ده‌که‌ن!
 ماف ده‌سپندرئ هه‌رگیز نه‌دراوه
 ملتان ده‌شکپنئ ئه‌م خاوه‌ خاوه
 خوینی هه‌زاران کوردی پیر و لاو
 ژنی شو نه‌ماو، منالی بی باو
 لیره‌ بی تۆله‌ و بی به‌ش مانه‌وه
 ئیوه‌ش گه‌ر ئه‌خۆن به‌ شارانه‌وه!
 ئاره‌ق و خوینی پرووت و هه‌ژاران
 ده‌ده‌ن به‌ بادده‌ بۆ کۆپری یاران!
 پتیوی پیشه‌نگی جه‌له‌ی و شتربی
 سه‌یره‌ و سه‌مه‌ره‌ بار بگاته‌ جی
 ده‌ک ره‌نجه‌رۆ بن، ره‌نجو به‌با دا
 پرووه‌ردن له‌به‌ر قاپی خودادا
 بۆ پاره‌ و کورسی ئیمه‌ ده‌فرۆشن
 شیرتان بۆ نادا نی‌ران ده‌دۆشن
 خوینی میرخان و مه‌حموود کاوانی
 نه‌فرین ده‌نی‌رن بۆ تاله‌بانی
 خوایه‌ چاره‌یه‌ک زۆر چاره‌ره‌شین
 زلمان زالمه‌ن بۆیه‌ بی به‌شین

بارزانی هاوار جیی هومی‌دانی
 له‌و ده‌ردی گران هه‌ر تو ده‌رمانی
 فیلبازی خۆمان لی‌مان بوونه‌ که‌و

ده‌مان هاوینه داوی ئەم و ئەو
 بازی سەرچیا فرە ی شابلێک
 گۆرێک، هەلمەتێک خاین ڕامالێک
 بابی هەتیوان مەوه‌سته هەسته
 بۆ ڕزگار کردن و دمت بەده‌سته
 وەپیشمان کەو بە سەر یەخۆ بین
 وێرانەمالین ئەگەر بێ تو بین

چیا ی براندۆست، سوورچی، ۱۷/۵/۱۹۶۳ - لەسەر زمانی

جاشە کوردەکانەو ئەم سروودەم نووسیبووە:

سروودی جاش

جاشین کۆری کەرانین
 جاشە کەری گۆی پانین
 عاش عاش عاش
 جاش جاش جاش*
 ئێمە وەتەن فرۆشین
 مردووی پارە و قـرۆشین
 داردەستی داگیـرکەـرین
 کەیف ساز و سەرخۆشین
 نۆکـەـرین بۆ بیـگـانە
 بە دل بۆی تی دەکـۆـشین

* سەر یەندی بەندەکانە.

هەر کەس وەتەن پەرستە
زۆر لەلای ئێمە پەستە
نیشتمان و نامووس چین!
بەستەى دینار مەبەستە
برای خۆمان ئەکوژین
گەر تۆزیک خاوەن هەستە

* * *

بادبارن تف و جـوین
لە هاو پرەگەز و هاوخوین
گوێ نادەینە شتی وا
نامووس، خوا و شەرف لەکوین!
لە پیاووەتى تى ناگەین
لە بابەت پارە بدوین

* * *

نامەردى خواوەن پارە
لامان ئاغا و سەردارە
هەر کـورتانمان تازە بـى
کۆلمان ئامادەى بارە
جاشین با گەورە ببین
شەش دانگ ئەبین ئەمجارە

* * *

ئەشكەوتى چىيى بىراندۆست، سوورچى، ۱۹۶۳/۶/۳ - ھۆكۈمەتتىن ئىراققا بەجاش كوردەكانى خۇي
ئەگۈت چەتە يان مەوالى. بەعسىيەكان ناويان لى نان فورسان، فورسان يانى: سواران. منىش بەو
ھۆبەو ئەمەم نووسىيە:

جاش توورەن

لە بەغدادە ھات خەبەر
بۆجسەناتى جاشەكەر
مىزگىنى، نەما ترسان
ناومان لى ناوان فورسان
لە ھەولەيىر و لە مووسىل
جاش كۆۋەبوون ھەموو سىل
تاجى زىل و سىم خىل
نارەزايى دەرىپىن
گۈل قوت لەسەر سىم بۆشەپ
بەجىيىفەرك و زەرەزەر
بۆبەغدادا دايان لە تىل
بۆخىزمەت خواجه مىشىل
مىشىل عەفلەقى ديان
پىغەمبەرى بەعسىيان
گوتيان ئەي فەلەي مەزن
فەرمىاشتەت ناحەزن
فورسان بەسوار دەپىژن
مەفەرمو جاشن، گىژن
كى بىستى جاش و سوارى!

به‌سیه‌تی فی‌ل و خواری
 شیریه که‌رمان مش‌تووه
 برای خو‌مان کوش‌تووه
 ئیمه جاشین کورپی که‌ر
 بو‌پارده‌ده‌ر باره‌به‌ر
 جاشی که‌ریم قاسم بووین
 بو‌ئه‌و له نال و سم بووین
 توپی ئه‌و بابی چاک‌مان
 تو‌خو‌ت بکه به‌داک‌مان
 جاشی خو‌تین ئه‌م هه‌له
 جاش قاسم نا، جاش فه‌له
 گه‌ر ناو‌مان لی بگو‌پی
 بو‌مه شه‌رمه و گو‌ی شو‌پی
 جاش به‌گزاده و شی‌خی پیر
 به‌فورسان ده‌بن دل‌گیر
 فه‌له گیان، تو‌سل‌یوه
 بانگ‌مان مه‌که‌ن به‌و نی‌وه
 فورسان مورسان نه‌باشه
 ناوی پیر‌وزمان جاشه
 هه‌ر به‌ربار و گو‌ی له‌قین
 جاشی میش‌یل عه‌فه‌قین

* * *

له سه‌رده‌می هێرشه نامه‌ردانه‌که‌ی به‌عسیبان، ئێرانی و تورکیش زۆر به‌ دل یاریده‌ی عێراقیان ئه‌کرد بۆ نه‌هێشتنی شۆرشه‌که‌مان و قه‌لاچۆتی خستنه‌مان. منیش وه‌ک لێم پوونه و هه‌میشه‌ش باوه‌ڕم وا بووه گه‌لی کورد به‌ که‌س له‌ناو ناچێ و کوردستانیش هه‌تا سه‌ر له‌ ورگی که‌سدا نامینیته‌وه. به‌م شیعرانه باسی هێندیک رابردووی خۆم و باوه‌ڕی و داخوازی دڵم بۆ دوا پۆژ کردووه:

به‌ره‌و موکوریان

شه‌وه تاریکه‌ کش و ماته زه‌وی
 که‌وته خه‌و کی‌وی، که‌وی، داروده‌وی
 تووته‌ک و گۆین و کوند وشیان
 پۆژ وچانیانه به‌ شه‌و پرکارن
 له‌و هه‌موو جانه‌وه‌ره‌ی وه‌رده‌که‌وی
 نازه‌نینیش هه‌یه لای لایینی ده‌وی
 شنه‌بای ورده گـولـاو ئه‌پژیننی
 پیتی سپـیـراوه گه‌لا راژیننی
 خوڕخوڕی ئاو له‌ به‌فری سه‌رکه‌ل
 خوش هه‌وای تیکه‌له‌ زه‌نگی سه‌رکه‌ل
 سه‌گ به‌ده‌م پرخه‌وه ده‌م ده‌م ده‌م پڕی
 له‌خه‌وا دیویه گورگ به‌رخ ئه‌دری
 بۆق له‌سه‌ر نوێنی قوڕین قی‌ره‌ی دی
 سیسره ژێ تاری شپه و سی‌ره‌ی دی
 جار و باره‌ش که‌له‌شیر ئه‌خوێنی
 بانگ له‌ ئه‌ستیره ئه‌کا بیدویننی
 ئاگری شوان ئه‌گپڕی له‌و دووره
 بووکی خـیـوی شه‌وه، تارای سووره
 گه‌شن ئه‌ستیره چ به‌رزن، چ نه‌وین

گشـتی پـیت وایه ئهـوینداری زهـوین
زۆر بهـپاریزهـوه ههـست رادهـگـرن
به هومـیـدیـکهـوه چاو دادهـگـرن

* * *

مانگ ئهـوا تازه له ئاسـۆ دهرـدی
کۆمهـلـی ههـوره سپـیلـکهـی بهـردی
وهک منـالی کــزی باب ئاواره
چاوهـری بوون وهـگـهـری دووباره
وا رهـوی مـژ لهـبهـر ئهـو پـیـواره
گـهـش و روون بوونهـوه بهـو دیداره
بهـلهـز و ههـلـپـه ههـمـو زۆر بهـدهـون
هینـدی پـیـشـپـهـون و بری دوا ئهـکهـون
گش بهـرهـو پـیـری ئهـچن زووی بگهـنـی
مانگ له خۆشـییان دهـگری و پـیـش دهـکهـنـی
دیمهـنی روون و جگهـر سـووتاوه
ئاگـری دووری بهـ تـین و تاوه
یهـک یهـکی گرتنه هامـیز رووخـۆش
ههـوریـه ههـور و له پرویا رووپـۆش
پاش گهـلـی ماچ و له باوهـش کـردن
تیشـکی زیوینی لهـسهـر بهـش کـردن
چاک و خۆشـیی لهـگهـل ئهـستـیران کـرد
کهـوته خۆ و بووکی زهـمینی جوان کـرد

ئاوى كانىاوى كە وپنە نوپنە
دلى خىلى داۋەتى دىل بزوپنە

* * *

شەۋەكى و بولبولە ئەچرىكىنى
تا بەلاۋك دلى گول بىستىنى
دە ئەتۇش ھەستە خەيالى خام
من ئەگەر تۆم نەبى زۆر دامام!
لەم ھەزارخانەيە مېھنە دەرى
مېسە دەشت و دەرى مېگىرە سەرى
دەست و بردى شەنەبام بۆزىن كە
جىم دەگەل خوت لە ھەيش دابىن كە
سەيرى خاكى موکورىم دى بە دلا
تا نەچووين خوم و دىل و تۇش بە گالا
سەرى ھەلپىنمەۋە لە و مەلپەندە
گەرچى لەش دوورە لەۋى دىل بەندە

لاجان

دەشتى لاجانە بەھەشتى پىشوموم
ھونەرم گەر ھەبى، لە و را تىشوموم
ئىرە بوو لانكى يەكەم دىدارىم
لىرە ھەل بوو سەرەتاي خەمبارىم
چاۋى كارمامزى خستىمىيە كەمەند
نازى پى دام و دىل و ھوشمى سەند
ھىندە فرمىسكە لەۋى رىشتوومە

هیندئ له و پازه لهوئ ناشتووومه
 بیتته دهر، گۆله له خویناو، پر خوئ
 بیتته بهر درک و گولئ لی دهروئ!
 چاوی من بوو به دریژی شهوگار
 مله بارانی دهگلله ههوری بههار
 پادهمان دیده کهم و تهستییره
 کامی زۆرتر به خهوی کهم فییره
 من و پهروانه دهمان کرده گرهو
 کئ له سووتان به گپه؟ من یا ئه
 گر و یار کییه له کئ جوان چاکتر
 شۆقی یار دهرده کهوت پروناکتر
 ژینی شادیم له ژوانگهی نیژا
 به بژانگم گلله کهی دابیژا
 بو بزهی لیو ته مهنی لاوم کوشت
 بو پروانین، زووخاوی چاوم پشت
 نرخى مـاچیکى دل و دینم دا
 ته مه چهرخى به هه مـوو ژینم دا
 گهر چى نازدار و هه ژار پیک نه دههات
 مه خمه و کونه دهوار لیک نه دههات
 ئهوی من پیم گهیی دیسان زۆره
 بهخششی دهستی ئهوین سه د جۆره
 تووشی دهردی دلی دلداران بووم
 شیاوی ناو کۆمهلی خه مباران بووم
 چاوی هه رـسـوـوـرم و پهنگی زهردم

دلى وا گهرم و هه ناسهه سهردم
 بیری سه رشیت و سه ری شیواوم
 چم نه بوو، پاکی ئه وین پیی داوم
 گهنج و سامانی هه ژاریم که هه یه
 سوودی سه ودای سه ری ئه و سه رده مه یه
 شه وه که ی کورته ده با واز بینین
 دلى هار چی دی نه هارووژینین
 ماسوو*

ماسوو، ئه و کیوه هه وارگه ی دل بوو
 جوانی له و نیوه گوئی سه رچل بوو
 لیک ده هالاین ده سه مل شه و گاران
 ئه و به ناز، من به نزای دلداران
 قازیاوی*

چۆمی قازیاوی له خیلای خالان
 شه ژاندوومی ده گهل مندالان
 خانوو په ملینه له لام خوش بوو به لام
 لیم ده پروو خایه وه، ئیسته شه ههروام
 پردی سوور*

پردی سوور، ئاخۆ له بیتر ماوم
 به نه مامی له دهراوت پروام!

* ماسوو: گوندیکه له نیتوان لاجان و سابلاغ، هه ژار مندالایی خۆی زۆر له وێ به سه ر بردوووه.
 * قازیاوی: گوندیکه نزیک سابلاغ هه ژار زۆر مندال بووه له هه واری ماله خالانی که له سه ر چه می ئه و
 گونده هه لیان داوه ماوه یه ک پای بوواردوووه.
 * پردی سوور: پردیکی مه باباده گۆبا ئیترانی سه ددی لی دروست ده که ن.

سه‌رده‌م‌یک رتیره‌وی دلداران بووی
سه‌ر له ئیواره مه‌کۆی یاران بووی
هه‌ینوان جه‌ژنه بوو ده‌وروبه‌ری تو
به‌زم و خو‌شی بوو له سایه‌ی سه‌ری تو
به‌ند و به‌ستت هه‌یه به‌ت‌ب‌زوینت*
به‌شکت ئه‌و ده‌سته دلت ده‌شکینت
ئه‌وبه‌ری گرد

گه‌ره به‌ردت هه‌یه له‌وبه‌ر گه‌رده
پوو به‌ کوردایه‌تی بو من پرده
دوو له‌ چاوی چه‌ته، کوردیم دینا
لیره‌ دهم خو‌ب‌نده‌وه‌ خو‌م راهینا
باغی م‌کایل*

پیم بلت باغی م‌کایل، چۆنی؟
هه‌ر وه‌کو پ‌یش‌وو به‌ ره‌نگ و بۆنی؟
دیمه‌نی سه‌وزه‌گییا و دارانت
چۆنه؟ چۆن ماوی ده‌گه‌ل یارانت؟
ئ‌سته‌که‌ش بو‌گه‌پ و به‌زم و ئاهه‌نگ
دینه‌ لات کیژ و کوپی شوخ و شه‌نگ؟
لاوی دلبه‌ند و به‌دل دلت‌ه‌ر و ساز
کیژ پ‌شتین شل و چاوباز و به‌ناز

* به‌ند و به‌ست: گزیه‌ و سه‌ددیشه .
* باغی م‌کایل: هاوینان جیگه‌ به‌زم و داوه‌ته .

دَل و لِيوچه سِپِي يهك و دهس لهملن؟
 دِينَه باوهشت و به سهـرتا ئهـتلن؟
 دياره لِيَت ره شهبه لهكي لهش سِپِيان
 دِيته گوِيَت ماچ و چِيهِي ئوخهِي و گِيان؟
 بَوَت دهلَن «ماملَن» رَوژان و شهوان*
 ههروهـها زَوَـره له گَوَمَت مهـلهوان؟
 يان قـولـهِي شـيـنـي تـولـهِي تـارـانـي
 داي گهـمارَوَت و نهوهك جاراني
 باغي ئهـوبهـر به بهر و فـيـنـكي دَلن
 يان له بِيـگـانه دژ و دَل به كـولـن؟
 داري خهزايي*

داره تووي بهژني خهزايي ماوي؟
 ههـر گهـش و دَل تهـري، يان ژاكاوي؟
 به بهر و سـيـبهـري؟ كِي دِيته سوِيَت؟
 كوردِي خَوَمـالـيه ميواني نوِيَت؟
 چاوهـكهـي تَوِي دهـنـواند ههـرمـاوه
 ههـر وهـكو چاوي ههـتـيو پـر ئاوه؟
 گِـراو*

مهـلَن سوـيـراوه گـراو جِي نـزـمه
 بَوَـره خـزـمـيـكي دوچاوي كـزـمه

* ماملَن: گۆرانيبيژي ناوداري مهاباد محهمهدي ماملَن.

* خهزايي: كينويكه له شمالي مهاباد، دارهتوويكي له ناوقهدي ههيه كه له سهركانياويكه و بۆ سهيران دهچنه سهري.

* گِـراو: سهـرچاوهـيهـكي ئاوي گۆگردييه كه بۆ خرووي پيـست خَوِي تـيـدا دهـشـوـن. ئاوهـكه ههـر كه له سهـرچاوه جوي دهـبيـتهـوه دهـبيـته بهـرد. ئهـگهـر گوِي له سهـرچاوهـكه بگري هاژه هاژي دي.

بەرد لە خوێ کۆوه دەکا پێم وایه
شۆرشێ گەرمی له بن سهردایه
تاقه‌دار*

تاقه‌ دار هه‌ر بژی داری چاکێ
به‌ ره‌گ و دڵ پتسه‌وی بێ باکی
زۆر به‌ میوان و له‌ که‌س ناپرسی
وه‌کو بیکه‌س له‌ ته‌ره‌س ناترسی
جاروبار بپێژه به‌ مه‌حمود کانی*
گۆره‌ سه‌رباز هه‌یه سمکو کوانی؟
شاری مه‌هاباد

دڵه‌ و اشاری مه‌هه‌باده‌ وه‌ره
کابه‌ته‌، پروگه‌ته‌، کړنووشی به‌ره
تۆزی له‌و خاکه‌ به‌ سه‌ر خۆتا که
تۆزی پیروژه له‌ دنیا تاکه
تۆزی چاوی دلی نابینایه
لێره کل بۆ کله‌که‌ی سینایه
له‌ چ جی ناوی مه‌هه‌باد بیانی
بۆ هه‌مموو چاوی به‌رز ده‌نوینی
شاری ئازایان

هه‌ر هه‌بی، شاری نه‌به‌ردی و مه‌ردی
جوانترین پارچه‌ به‌هه‌شتی هه‌ردی

* باغی تاقه‌دار: دارێکه له‌ ناو گۆرستانیک له‌ رۆژئاوای مه‌هاباد.
* مه‌حمود کان: گردێکه له‌ شیمالی مه‌هاباد، سمایلاغای سمکو گه‌لیک عه‌سکه‌ری ئێرانی له‌و جێگه‌یه
زینده به‌چال کردوه.

په وزه و لانی پلنگ و شـیـرـان
 جیی به خوین پشـتنی خوینمژ فیـران
 باوهشی گهرمی بداغ سولتانی*
 لیـره وه تیـپه پری غهوسی سانی*
 گیانی خوئی داوه به تو شیخ بابا*
 باوی شادی بوو نه گهر نه و مابا
 له پهنات ورگی مهلیک زاده درپا*
 ناگری مهرگی عجهم لیـره گرا
 گولله سی تیری تفهنگی سمکو
 کهله سه ربازی له تو کردن کو
 کو مهلی ژینه وه، پولهی تو بوو*
 بوونی بو ساندنی تولهی تو بوو
 هر له زوورا به ههواي لای لایی
 پیت نیششان داوه رچهی نازایی
 رهگ و خوین، هیزی دل و نه ژنۆ بووی

* بداغ سولتان: نه میریکی به ناوبانگه، سابلاغ که گوندیک بووه نه و کردوویه ته شار. مزگه وتی جومعه دهستکردی نه وه. سکهی پوله وردهی لی داوه که له مس بووه و له سهری نووسراوه (ضرب فی ساوجلاق).

* غهوسی سانی: شیخ عوبیدولاهی شه مزینانه که له گهل عجهما شه ری کردووه و تا نزیک مهراغه ی گرتووه.

* شیخ بابا شیخی غهوسابات بووه، سه رهکی کومه لیک بووه که گفتیان له پروسیای قه یسه ری وهرگرتووه ئیستیقلال بدا به کوردستان و نهوانیش دژی تورکان شهر بکه ن. تورکان به و توهمه ته، ده گهل همه حوسپن خانی سهردار و سه یقه دین خانی سه قزی ئیعدامیان کردووه.

* مهلیک زاده سه رکرده یه کی عجهم و خزمی شای ئیران بووه و به له شکریکی زوره وه هاتووه ته شاری سابلاغ. له شه ویکدا سمالاغا داویه به سه ریدا و قریان ده له شکر خستووه و ورگی سه رکرده یان درپوه.

* کومه لی ژک وانا ژیهانه وی کورد له سالی ۱۹۴۲ له سابلاغ پیک هاتووه.

خههوپه پین و دندهدر ههر تۆ بووی
 کیژ و لاوانی به خیتوت کردن
 کی دهزانی چیه ترسی مردن!
 نه و کچهی خشی سهری په لکی گولن
 گرژی رووی دوزمن و ئاگر له دلن
 رۆژی خوشی که بزهی دهم چه مهنن
 رۆژی مهیدان به مهرگ پی ده که نهن
 کوپه کان ههر وه کو دیمهن تهرزن
 لای نه ترسان یه که مین سهر به رزن
 ههرای ژ.ک

راپه پئی کۆمه لئی «ژی، کاف» کردی
 چه په لئی دیلیی له داوین شـردی
 باغه کهت پر له نه مامی بهر هات
 کاتی خوین پشتن و دانی سهر هات
 تا له سه رتا بله ری ئالا کهت
 پاله وان بوونه فییدای بالا کهت
 وره بهرنادهن

دوزمن گهرچی به زۆری و گزه بوو
 دۆسته بیگانه کهش نه و دهم قزه بوو
 ناهومییدی کوپی کورد ناناسی
 باش دهزانی که له خوینمژ راسی
 خوین پڑا، رۆله کوژا، که لله پڑا
 خوین پڑان خوشه که ئاپوو نه پڑا

ناوی بهرزت له سههرووی بهرزان بوو
بو گورگ لاشه عهجهه بهرزان بوو

خۆبهخشین

گه رچی که وتیتته وه بهر چنگوری دهل
گه رچی هیندیک له چه مت بوونه چه قهل*
زۆر کوری وات هه بوو خویان به خشی
خوینی گه شیان گلی توی پی نه خشی
گوری پیرۆزی حوسین و قازی
باشترین به لگه یه بو شانازی*

دلدا نه وه

نه چی دل مه ند بی له وهی هاته سه رت
زۆر که سه سی وات هه یه بمرن له به رت
دوژمنت پیتی وه نه بی بوی ده لوی
کورپه کورد خه نه ره که ی بو ده سوئ
ئاو نییه خوینی شه هیدان نه وته
هه ل ده بی و هه ل له ژیان هه لکه وته
لاشی لاوانی وه بن گل که وه تن
وان له لای ئیمه له ناو دل خه وه تن
هه ر بینا شوړ شه که ت هاته وه گه ر
سه رنه وی بوو عه جه می پاشل ته ر
خه نه رم چه رمی له بهر دامالی

* مه سه لیک هه یه : چه م بی چه قهل نابین یانی هه موو گه لیک خائینی خوی هه ر ده بی.

* چه مه حوسین خانی سه یفی قازی فه رمانده ی له شکری کوردستان و ، پێشه و قازی محه مه د سه ره ک
کۆماری کوردستان شه هید کراون و له سابلاخ نیژراون.

خوینى خوڤى لاش و سهري پامالى
 وا به گير ديتته وه پتي نابي هه لي
 مه مكوژه و هه رچي ده كه ي بيكه ، ده لي
 وا ته مي ده كرى له فيرگه ي شوڤش
 تاوي داو بچته وه گوڤي كوڤش
 كـــــوردده واري له ده مي بيگانه
 شيره ترياك نيه وهك سندانه
 نه وي لاي وايه كه تو ي پي ده خوري
 نه بي تالاي به ده مـــــدا بكرى
 خوشي دواڤوژ

با به خوین لاچي په له ي دهس پيسان
 ده شه كي له و سه ره ئالا ديسان
 لاوه كـــــوردت هه يه ئالا هه ل كا
 لاوه يي ناشي ده سي تي كه ل كا
 ده په وي توژ و ته مي ژيتر ده ســـــتي
 ده يگرين په شبه له كي به ربه ســـــتي
 پيس و چاوشوڤ سهري پي شوڤ ده كرى
 گوڤي داگيركهري پي گوڤ ده كرى
 لاوي ئازا و كوڤ و مهرد و پندت
 زوړ كچي گوڤبه ده م و ليوقه ندت
 شان به شان دهس له ده سا گوڤه ندت
 پتي يه ك دپنه وه شه ندت و مه ندت*

* مه سه له ده لين: شه ندت له مه ندت كه متر نيه ، ياني هه موو كهس وهك يه كن له ماف و به شدا.

پى كـــ ئەيدەن بەزەوى بوولەرزە
 زەردە لىمـــــۆ دەلەرن لەو بەرزە
 گۆرە سەگ ئەو دەمە وا دائەتەپن
 تا زەوى زەويىيە، ئىتر لىت نەحەپن
 خۆم چۆنم!

من به بى تۆم كـــ دەپرسى چۆنم!
 لە تەشەندايە برىنى كـــۆنم
 دوور لە باللات لە ژيانم زىزم
 سىس و بابردە گەلای پايىزم
 چاوەكانم كە لە چاوەگەت دوورن
 وەك سەرى كۆلمى كچانت سوورن
 رەنگى خال و كەزىيان جەرگى رەشم
 وەك كەمەريان شل و بارىكە لەشم
 رەنگ و رووم زەردە نەوەك گەردنى زەرد
 زەردى بىگەردىيە ئەم، ئەو ھى دەرد
 لەش بەبار، تۆزى گىيانى پىو
 لە لكە و وەك لكە بارى لىو*
 نەشەو شەووم و نەپۆژم رۆژە
 داخ لە دل بوومە گىرىي بەركۆژە*

* لەش بەبارم يانى نەخۆشم يان لەشم بەرىكى ھەيە كە ئەويش تۆزىك گىيانە يان گىيانم وەك تۆز لىي نىشتووہ.

* گىيانم لەسەر لكە و لە كەوتن و وەرىن نىزىكە و وەك پەلەپەكە بەسەر لىيومەوہ، وا ئەزانن بارە لەسەر لىيوم نىشتووہ.

ھيئندە نىزىك و ھەلىك نات بىنم
 لە وزەم دەرچوو نە گىيەرم شىنم*
 دلە، پىشەى كۆلە، نالىنە بەشم
 سەرى ھەلگرتوو فرمىسكى گەشم
 كاتى وا نەبوو لە دلما لاچى
 تا ژيان ماوہ لە بىيەرم ناچى
 سوپىند بە خۆت بشچمە ژىر گلکۆو
 گىيان پەپووليكە بە دەورى تۆو
 نەكت بىم گىرى گەر لىت لادەم
 لەو جىھانىش بە بەھەشتت نادەم
 بۆ سولەيمانى كە نالى نالى
 وەك مە نەچىشتوو تەمى تالى
 نە سولەيمانى وەكو تۆ جوانە
 نە دلى نالى چزا بەو ژانە
 «خاك و خۆل» بىو گىرى گىيانى
 مەن چ خاكىك بەسەرم، دوردانى!
 تۆ چۆن ماوى!
 چۆنى تۆ؟ چۆنە دەر و كۆلانت؟
 دىمەنى بەرز و خىر و خۆلانت؟
 ھەموولا كۆنە گىراوى خۆمەن
 مەمى بىچارەم و زىنن بۆ مەن

* وەك دوگمەى سەر سەنگ و يەخەم كە لە سەنگ نەزىكە و نايىنى و زۆر بەداخەو دەپەو جەرگى كۆن كۆنە.

سرود کە ی قۆرغی شەه ی بێ گەردە؟
 وەک هەناسە ی منە بۆ تۆ! سەردە؟*
 گەرەکی شوان، دلی هەر وا گەرمە
 چاو رەقی هەر هەیه یان چاو نەرمە*
 ئاوی گەرمای شوجاع هەر شۆرە؟
 شەوی جیژنان هەیه سەر لەنگۆرە؟*
 دیاری شایانە کە بدری پێشکیش؟
 توور و کاهوو، کەلمە می شادەرویش*
 رزگەیی یادێ لە ئاوارە دەکا؟
 مەولهوی دەردی دلان چارە دەکا؟*
 نوێژگە پێشکیش هەیه لەو دەورووبەرە
 باغ و بێستانە مەلای سەلکە کەرە
 ماله کەم یادی جوانی خێر بێ
 هەر کەسی ئەمنی لە تۆ کرد کوێر بێ
 سیبەری باو لە سەرم بوو ئەو دەم
 باغی شادی لە بەرم بوو، ئەو دەم
 دوورخرام وا لە کەس و خوشک و برام
 گێژی تاریکە شەوم، دوورە چرام

-
- * قورغ: قۆپە کە لە مهاباد- بای قورغی: بایەکی ساردە.
 * گەرەکی شوانان: گەرەکیکی لادێییانە و گەرمە لە پۆزاوای سابلاغ. * چاوپەق: خێزانیکن لە
 گەرەکی شوانان شکست هەلەدەستەوه.
 * حەمامی شوجاعولەلیک لە مهابادە و ئاوەکە ی سوێرە.
 * شادەرویش: مزگەوتیکە کەلم و توور و کاهوو کە لە حەوشەیدا دەکری بەناوبانگە.
 * رزگەیی: گەرەکیکە مالی هەژار لەو گەرەکە و نیتزیک مزگەوتی رۆستەم بەگ بوو کە مەلای
 مزگەوتەکە جاشی عەجەمە. * مەولهوی نازناوی بنەمالە پێکە بژیشکی دەکەن

خالە سوورەت چ دەکا؟ ھەر چاکە؟
 یاخۆ داکە وتوو، پێکی خاکە*
 خانەقayı نەھری بە خوین پەنگاوە
 پێی شەھیدان بوو بە لگە ی ماوە*
 گویم لە شیخ قادری بانگ ئاوازی
 بۆ گەلی کوردە بەسەد شانازی
 بەر بەسـیـدارە دلت پانە چەنی
 بۆ وەتەن بمرە ژیانە ئەدەنی
 چۆنە مزگەوتی ھەباساگامان؟
 تات و بەر سێبەر و تووی، ھەر واما؟
 وەکو ئەوسایە فەقی دەخوین؟
 وەکو من دەقنە لە مالان دین؟
 کە دەلێن ژینی منالی گەمە بوو
 ئەو دەمە جێ گەپ و گالتەم ئەمە بوو
 گالتە ی ئەو سەردەمە

خواس و سەرقووت و لە خۆلا گەوزیو
 پیتی چووی پەل بوو بە دەستی قەلشیو
 ئیوھییە، تەوگییە، شەگگە و چک و پک
 لیکی زاری دەتکاندم تک تک
 وەک ھەلووک لیـر و لەوی ھەلدەبەزیم
 سواپ و شیشۆقە بۆ چارە ی وەرەزیم

* خالە سوورە: چاکێکە لە گەرێکی قۆلە قەبران لە مەھاباد، دارێکی بەسەرەودێ.

* خانەقayı نەھری: تەکیە ی بەرە ی شیخەکانی شەمزیانە و لە گەرێکی سەرخرێیە و ھاوسای مزگەوتی ھەباساگیە. * شیخ عەبدولقادر و شیخ محەمەدی شەمزیی لەلایەن تورکانەو لە رێگە ی ئازادی کوردستاندا بەدارا کردان.

مه زره قم یار و هه وال مه پمه ل بوو
 قوچه قانیم چه کی راو و شه پ بوو
 خازه لی و هه نزه ل و ئاو پوچکه به گشت
 توپه پاکرن و که ری سووری به پشت
 یان مه لا تهق تهقه یان هه نگله شه له
 جی یژنه بوئه و هه له پوچی به په له
 جه غز و سووردانی به دهوری خو ما
 له م هه موو چه رخه خولی کم بو ما
 تازه وا بوو مه ته گۆچان به ده سی
 لیم و هدی دیته وه حولله ی مه ره سی
 پوژی ماندوو به خه یالی شه و بووم
 شه و له بهر به زم و گه مه م بی خه و بووم
 ریزه چوقللی که له سه ره هه و رازن
 یاری برژانگی منن هاو رازن*
 دیسان گه ره ک و جوانه کانی
 «سه رخ پ» زۆرتری هه مووان به شی تۆم*
 کۆرپه ییکی خرپه که ی باوه شی تۆم
 به که مین جی یه کی، لیم دانا پیم
 کوری خو تم، به ته ویم یا نه ته ویم
 گه ره کی «قوبله» نه بوورین پییدا
 بی سه ره و شوینه «وه فای» تییدا*

* به رانبه به مزگوتی هه باساغا له بلندییه ک ریزه درکیک هه بوو.

* سه رخ پ: گه ره کی که له مه باباد هه ژار له وێ له دایک بووه.

* گه ره کی قوبله جی که ی وه فایی شاعیری به ناوبانگ بووه. له شیعریکیدا ده لئ: «وه فایی ئاخیری خیر

بی ده می که بی سه ره شوینه»، شیعری: «شیرین ته شی ده پسی» له شیعره هه ره به ناوبانگه کانیه تی.

شیرنیک لیږه به ناز ته شیهه کی رست
 شیرنی کۆکه نه که ی له بره و خست
 «گهړهک ئه رمه نیه» به هه شتی گورین*
 پروو له هه ر لایه ده که ی هه ر حورین
 سه رده میک چا ورهش و چاوشینیک بوون
 بو سړی جه رگی ته زیو تینیک بوون
 «سه ریلوسک» دل و چاوم له وییه*
 به ره گه و پرته وی ئاسکی که وییه
 سو فی گه ر به زمی به هه شتت گه ره که
 تو یرتی باو یرته، و هره ئه م گه ره که
 «پش قه لا» دین و ده چن ئیواران*
 دهس له مل تونگه له شان نازداران
 تاخی «حاجی هه سه نی» له و په رییه*
 هه جی سه ر وشکی نییه، دل ته رییه
 دل به خه م وه رگه ری زووی دیننه وه جی
 گه رمه ماچ خیره له جی ده چنه هه جی
 ناو بازاره که
 بو هه ژار دیتنی بازار دهرده
 دهس کسه والا یه دهسی لی به رده
 تو بلایی، تازه بخون تیرو ته سه ل
 چای عمادیش و که بابی هه مه شه ل!*

* (گهړهک ئه رمه نی) و (سه ریلوسک) و (پش قه لا) و (گهړهکی حاجی هه سه نی) له گهړه که کانی
 مه ابادن. * سه ریلوسک و پش قه لا: سه رچاوه ناویان هه بوو، کیژان ناویان لی ده یتان.
 * عیمادی: چایچییه کی مه ابادی و * هه مه شه ل: که بابچییه کی به ناوبانگ بوو.

خه لکی بازاره که هه روا مهردن!
 گوللی بهر دۆست و له دوزمن بهردن!
 چاخی دژواری له مهیدان دهچه قن
 تای تهرازووی یهک و تیگرا دهته قن!
 هه به بیگانه دهکه ن گاله ی خوش
 دهردی سهرتیپه ته ماته ی بیهوش!
 بهستین*

دلّه سههیری که له دهم بهستیینی
 دیده مهستییک له منت نهستیینی
 چاو که ژالانی له چه م ئاو دینن
 دهم به جادوون و دلان دهر فینن
 پرچه پر چینه، کراس هه چینه
 هه نزای گیانه له پتی ئامینه
 چوار چرا*

چوار چرا رهنگه بیسی دهنگم
 وام له سهه تیزه هه واخوای جهنگم
 به شخورا و مه رگی دهوی ئاشتیخواز
 گریدار ناشکی به بی بیور و پواز

* سالتیک په هلهویی شای ئیران سهرتیپ هوشمه ند ناویکی نارد سابلان که به زه بروهنگی خوی
 سهه رقهیی خه لکی مههاباد نه هیللی. رۆژیک سهرتیپ دپته ناو بازار له پر وهک بارانه تیکوله شووتی
 و ته ماته رزیوی به سهه ردا دهباری و ئیتر سهرتیپ هه ره و رۆشسته رۆشت و نه هاته وه، به لام ناوی
 دهر کرد به سهرتیپ باینجان.

* بهستیینی چۆم: سههیرانگای ئیوارانه.

* چوار چرا: جیگه یه که له نزیک بهستیین، قازی محهمه د و سهه ر و سهه یف و چند که سیکیان لهوی
 به دارا کردوه.

تۆزى راولەستە، ئىتر گوى ھەلخە
 راخە كەولى عەجەم و خوى ھەلخە
 دەچەقـــــــــــــــــىننەو داری تۆلە
 شاخی شاخدار دەپەرى بۆكۆلە*
 كوچەى جوولەكان*

روو لە كۆلانى جوان كەين نامە
 لە ھەمووی بىرەو دەرى خەييامە
 ئەوى تىنى نەچووە دلى پر لە خەمە
 تەنگ و تارىكى ھەبى: پرچ و دەمە
 ئەو كچە جوانە كە مەى دەفرۆشن
 نازى چاوانە بە مەى دەفرۆشن
 جا چكەين؟

لە ھەوار «ماملئ» مەربەم بىنى
 ھىند بە ئارامى كە شىر نەپژىنى
 جوانە چارۆكە بە دابى بلباس
 لە پەرى مېشى تەنكتر بى كراس*
 پەنگى خۆش بىتە پەناى دەنگى خۆش
 شىت و شوورن دەمى خۆش بىر و ھۆش
 بەستەيىكى من و ئاوازی ئەو
 رازى دلخوازی من و سازى ئەو

* مەسلەتكى مەشھورە دەلئىن: خوا ھەقى بىزى كۆلە لە شاخدار دەستىنئەو.
 * كوچەى جوولەكان جىگە مەيخانە و بەزمى لاوانە. گۆرانىيەك ھەيە دەلئى: كوچەى جوولەكان تەنگ
 و تارىكە + يەككى تىدا كەمبەر بارىكە.
 * ھىندىك لە گۆرانىيەكانى ماملئ بەم ناوانەن: «ھەوارە، مەمى سابلاغى، ئارامى گيانم كورە مەكە،
 شىرەكەم لئى دەپژى ھەتئە مەكە، چارۆگى چارۆگى، كراسىكى دەبەردا تەنكە وەك پەرى مېشى».

و در گرين باده له ده ست مه يگي پري
خوش و مه ستانه بليين چهن ديري
به سته كه

هۆنەر و نووسەر ده‌كانت له چيان
چۆنه تا سهر به هه‌واى تۆنه‌ژيان؟
«خاله‌مين» زيره‌ك و پى‌پۆرى چيه*
چاوى سوور و ته‌رى وشك و سپيه!

خالۛی خوؤ لیک دهکاته وه بۆتان
دۆست و دوژمن، چ زیردکه و پسرپۆر
به هومیدی خودا و پیغه مبه ر
به دلۛی گهرم و چاوۛی سوور و ته ر
کورده کان چپیدی سه رنه وی نابن
هه رئه وهنده نه خستی بۆ خوؤ ئازابن
ئه و کورانه ی که روو به مه یدان دین
ده یگرن تۆپی زل به ده ست و زوخال
بچۆ لای کورده، کاکی ژیر و زرینگ
چونکه جیی کورده ده س بنی سه رسینگ
پیتی بلۛی خاله مین ده لۛی تاکه ی
گه نم و جوۛ چان و جرینگه جرینگ
وا به سه ر دوژمن ده گورپین
وهک له که روپشکی هه لده کپشۛ ته مال

تۆپ بوو، ئەو تۆپى كە دەيگرت بە زوخال
 گەنم و جو چاندنى ھەلنا بە تەمال!
 «سەوزە سىس» نىوى دەنى كارى بەجى:
 نىوھ نووزەى مەم و سىامەند و خەجى!
 ئەمە دەرمان نىيە بىفروشى بە گەل
 دەردى زۆرى دەوى شەل دەرجى لەزەل
 «ھىمن» ئەو بولبولە سەر بىتووكە
 چۆنە لىي نايە چ جووكە و نووكە!
 كوانى ئەو سىنگە كە «ماژىنو» بوو!
 سەر لە مەيدانى نەبەردا گۆ بوو
 وەكو بىستوومە لە مىروولە بەزى
 دلى وا گەرم و گورى سەيرە تەزى!
 كوا تەفەنگى دەس و پراوى كامە!
 گۆشەگىرى چىيە ئاغاي دامە
 بۆ دژە و ئەژنۆ دەباوەش دەكــرى
 يان بەسـەـر بەرزى بژى يان بـرى!
 نىشتەمان ھەر كەسى بۆ بـرى نەمرد

* سەيدەبدوللا ئەبووبىي دەرمان فرۆش: نووسەر و مامۆستاي دانىشگاھ، دوو كتيبي چاپ كړدووه
 به تەرجەمەى فارسىيەوه «چريكهى مەم و زين و چريكهى سىامەند و خەجى» .
 * ھىمن: شاعىرى زۆر بەناوبانگى مەھابادە، ھىندىك لە شىعرەكانى كە لىرەدا ئىشارەيان پى كراوه
 ئەمانەن: (ئەو بولبولەم ئەمەن كە دەستم كړد بە نالەنال + بىدار بۆو مىللەتى كوردى بە خویندەم)، بۆ
 نىشتەمان دەلى: (لە باتىي ماژىنو سىنگم قەلاى تو)، پاش لىقەومان لە شىعريكىدا گوتويە: (لە
 مىروولە بەزىم)، شىعريكى خوشى لەسەر تەفەنگى راو و گەمەى دامە ھەيە. لە جىگەيەكى تىرشدا
 دەلى: (ھەمنشېنى گۆشەي تەنھايى ھەر ئەژنۆكەمە + بۆيە رۆژ و شەو و ھا گرتوومە تە نىو باوەشم).
 لە جىگەيەك دەلى: (عاشقى چاوى كەژال و گەردنى پر خال نىم + عاشقى كىو و تەلان و بەندەن و
 بەردەم ئەمەن). شىعريكى ھەيە بە وەلىعەھدى پەھلەويى ھەلگوتووه.

له‌شی سه‌ر دۆشه‌كه هه‌چ به‌هری نه‌برد

ده‌با به‌شپه‌لم

لیم گه‌ری دڵ به‌زوخوا و خوینم

با له‌ دوور دووره‌ ب‌رام بدوینم:

کاکه‌ مه‌رجی من و تو‌کوا وا بوون؟

که‌ی تیانا بوو له‌ یه‌کدی جیا‌بوون؟

هه‌رچی ده‌رد و کوله‌ به‌ر من بکه‌وی

تۆش وه‌کو خوشی به‌ جیمینى له‌وی!

بی‌ر و پینووس و ده‌س و دڵ یه‌ک بوو

دوانه‌یه‌ک بوون و به‌ ده‌م یه‌ک چه‌ک بوو

تۆئه‌وینداری ته‌لان و به‌رد بووی

دژی س‌ای گه‌ردن و زه‌ری زه‌رد بووی

سویند و په‌یمان بوو نه‌گۆپى، گۆپ‌ای

وازی وازی له‌سه‌ه‌ری دای دۆپ‌ای

بولبولی کورد وه‌کو قه‌هل ده‌نوینى

بی‌زی بی‌ بۆ‌کوپی شا بخوینى

بالى بشکى و په‌ر و پۆی هه‌لبه‌وه‌ری

مه‌ل بکا زه‌مه‌مه‌ بۆ‌جاشه‌ که‌ری

ئه‌وه‌ چت ک‌ردوه‌ بی‌ من، هی‌من؟

تیر و تانه‌ت فره‌ لی‌من، پی‌من*

نه‌ت ک‌را بد‌ری له‌ خو‌ت ئه‌و په‌رده‌ی

ده‌س له‌ گۆشتا‌و و پلا‌وی به‌رده‌ی!

* تیرت له‌ من و ته‌نانه‌ت به‌ من.

لېم بېووره كـه ئهـوـندـه بهـرلـۆمـى
 شـيـنـه بـۆ خـۆمـى دـهـكـهـم، تـۆش خـۆمـى
 ئـيـسـتـهـكـهـش نـهـچـوه بـچـى چـوـر پـۆيـى
 وـهـرـهـوه نـاـو گـهـل و خـزـم و خـۆيـى
 بـۆ گـهـلـت بـيـژـه هـهـتا پـۆژى مـهـرگ
 بـى مـنـهـت بـى تـمـهـن و نـان و بـهـرگ*
 پـكـهـپـاـكـه و بـبـه هـاـوـدـهـنـگـى خـۆم
 بـى كـپـيـژ بـهـو بـبـه هـاـوـپـهـنـگـى خـۆم
 بـا دـهـسـهـوـمـل مـهـلى بـيـچـاـرـان بـيـن
 هـهـر «هـهـژـار هـيـمـن» دـكـهـى جـاـرـان بـيـن*
 نـيـشـتـمـان وـهـك مـهـله، نـوـسـهـر بـاله
 هـهـر مـهـلـى بـالى شـكا جـيـى چـاله
 دـله و شـيـار بـهـوه مـهـسـتى بـهـسـته
 پـيـوـشـوـيـن بـهـر مـهـده خـۆ دـاـبـهـسـته
 پـاش ئـهـو مـهـسـتـيـيـه گـهـشـتى بـكـهـيـن
 بـهـرـهـژـيـر بـيـيـهـوه نـوـيـژگـهـى سـوـوره
 زـۆر مـهـلـاى لـيـن كـه نـهـچـوـم بـيـوـوره*
 لـهـو مـهـلـاـيـانـه يـهـكـى زـل جـاـشـه
 خـهـرـتـهـله و چـاوى له پـيـنـج شـهـش لـاشـه

* ئهـو بـيـتـانـهـى مـنـهـتـيـان لـى دـرـوـسـت بـوـوه پـيـتـى تـمـهـنـيـشـن، تـمـهـن بـى مـنـهـت و اتا نـهـمـيـنـى.
 * ئهـوـندـه له مـهـبـاد هـهـژـار و هـيـمـن دۆـسـتـايـهـتى و تـيـكـهـلـاـويـيـان هـهـبـوـو خـهـلك لـيـيـان گۆـرـاـبوـو كـامـيـان
 هـهـژـاره و كـامـيـان هـيـمـنـه، بـهـهـرـدوـو كـيـان دـهـگـوت: هـهـژـار هـيـمـن.
 * مـزگـهـوتـى سـوـور: كۆـنـتـريـن بـيـنـايـهـكـه له بـداغ سـولـتـان مـاـوـدـهـتـهـوه و ئاـوال دـوـوانـهـى پـردى سـوـوره.

تاخی «دارۆغە» يە جيى بىرەۋەرى
 بىر ئەۋىستاش دەگەرى دەۋرۋەرى*
 ترسى دارۆغە نەمابوۋ ئەۋ دەم
 دل بە ئاۋاتى ژىابوۋ ئەۋ دەم!
 «كوپىن ئاۋا» دلى ھەر ئاۋا بى
 زۆر دلاۋا بوۋ سىپاردەى خوا بى*
 تىرى چاۋبازى لە جەرگم راجوۋ
 كوشتىمى و خوئەكەشم ھەر وا چوۋ
 لەسەر داشا مەجىد

وام لە سەر «داشە مەجىد» وىستاۋم
 گىيانە گەش بۆتەۋە، روۋنن چاۋم*
 دلە بى دىدەنىيى ئەم دىمەنە كە
 «لالە باس» يارە لە گۆمى «تەنەكە»*
 «مىشە كورتانى» بىيەنە و «يەرغو»
 بىرە دا بارى مەنىچ تىپەر بوۋ*
 دلگوشايە و گەشە «باغى سىسە»
 ترسى ئەۋ ناۋە لە چاۋى پىسسە*
 ئاۋى ئەسكەندەرى لە شوۋىن وىل بوۋ
 لە كن ئەم ئاۋە خناۋو لىل بوۋ

* گەرەكى دارۆغە و كوپىن ئاۋا: دوو گەرەكى مەبادن.

* داشا مەجىد: كىتەكە لە رۆژھەلاتى مەباد.

* لالە باس: باغىكە. * گۆمى تەنەكە: لە نىك ئەۋ باغەيە.

* مىشەى كورتانى: مىشەيەكە لە خوار مەباد و يەرغو چۆمىكە ھاۋىنان وشك دەبى. گۆرانىيەك

ھەيە دەلى: مەنىچ بارگەى تىك نا گەيىە بارگەى كورتانى، مەنىچ بارگەى تىك نا ھات گەيىيە

پردى يەرغو.

* باغى سىسە: سەيرانگايەكى خۆشە لە مەباد.

«کانیی مام قهنبهر» ه لیتی پروانه
 دیمه نی جوانی ده می جیژنانه*
 پرکه ژال، ئه و که ژه زهرده و سووره
 چت دهوئ بهر ده مه، ههر خه م دووره
 پیره سه ر سه وزه که «ئه سحابه سپی»
 بوویه پیشیللی عه جه م بویه کپی!*
 تووکی تو وه رگه پری ته خلی تاران
 تا به هار بیه وه جیی دلداران
 «گومبه زان» جیگه نیاز و پازه
 چیت نیازه وه ره لیتی بخوازه*
 کورد و ئازادی به یه کتر شاد بن
 دوژمنان ببنه گل و به رباد بن
 «باغی شیخی» گولی ناو باغانه
 سهیری هه توانی جگه ر داغانه*
 سه ر له ئیواره سه ریک هه لبینه
 ژین وه سه ر بگره وه خه م بپسیینه
 مائا وایی

چۆن و هها شارئ له سه ر دنیابی
 به خه یالا دی که مانگ ئاوا بی
 سا مه اباد به هومیادی دیدار

* کانی مام قهنبهران: جیگه به زمی رۆژی جیژنانه.
 * ئه سحابه سپی: زیاره تیکه و خه لک به هاران ده چنه سهیرانی.
 * گومبه زان: گۆرخانه ی به ردی بداغ سولتانییه و زیاره تگایه.
 * باغی شیخی: باغ و باغچه یه که له قوبله ی مه اباد، ئیوارانه خه لکی لی کو ده بیته وه.

تاکو ده تبینمه وه ئازا و رزگار
با له شار ده رکه وین

داوه تم دینیه وه بیـر «زاوا و بووک»
وهک سه ری هیـمنی بۆر و بی تووک*
لیـره «لاچین» وهره «شیـلاناوی»
کـۆنه لایـمانه بمینین تاوی*
شایی هیـمن بوو هه ژار هه لده به زی
دۆیه کی هاته دهس و جهـرگی ته زی
ساره وانانه*

ساره وانانی تهـمهـن خوـش ئاژۆن
بی وچان دهیده نه بهر تازه و کـۆن
«سـاـره وانانه» دلـت بۆ لادی
هیچ له دلـتـا ههیه یادی یادئ!
به نه مامی گهش و شهـنگ و شـل بوو
به نه کامی بهر و مـردن کل بوو!
بهـسری*

لهو بهـرهـت «بهـسری» دهـسی دز بـپـه
لهو سهـرهـت ئارهـقی مـاندوو بـسـپـه

* زاوا و بووک: کێوێکه له نزیک مههاباد و له سهـر ڕێگهـی گوندی لاچین و شیلاناوییه که مـالی خانهـدانی هیـمن لهـوی دهـبن، هیـمن که ژنی دینا هه ژار برازاوا بوو و له داوه تی که له شیلاناوی بوو به شدار بوو.

* ساره وانانه: گوندێکه نزیک مههاباد، دایکی هه ژار که سهـیدزاده فاتی کچی سهـید محهمـهـد ئهـمینی نوورانیهـیه خهـلکی ئهـوی بووه و زۆر به گهـنجی جوانهـمهـرگ بووه.

* بهـسری: کێوێکه له ڕۆژهـلاتی مههاباد زۆر زۆر جار دز و جهـردهی لی دهـبن.

سەرى سولتان

«سەيد وەقاس» ھەر بەگەرى رەش بەلەكى
وەكو جاران بەكلوك و كەلەكى! *
خوشى بۆ تۆيە دراوسى جوانى
دۆستى تۆن «قەمتەرەيى» و «دەرمانى»
لايەكت «چۆمى مەجىدخان» بەرىن
مال و قوڭى ھەموو پىر پۆر و پەرىن
پاسپىرە لە قەلە بۆ «كەم»
ھىچ قىسەي ماو! دەلى بى باكم! *
گەيۋەتە كوئ! شەرى ئاغا و گوندى!
سەيرە دنيا كە چلۆن بوو، چن دى!
كۆنە «سولتان» و «سولەيمان» رېوين
شيت و خوودارى ختەي بى خيۋىن *
كۆسە بۆرپش دەگەر! و بۆ جاشى
داشى ھات كلک و سميلى تاشى *

ئىساكەند *

باشە شەوباشى لە «ئىساكەند» كەين
يادى يارىكى دەم و لىوقەند كەين

-
- * سەيد وەقاس: كىتۈككە لە نىوان چۆمى مەجىدخان و لەناو قەمتەرە و دەرمان و بورھاندا، گۆرۈنكى
لېيە گۆيا جىگەي سەعدى وەقاسى ئەسحابەيە، چوارشەممەي بەھاران كىچ و كۆر دەچنە سەرى و داوۋەتى
رەشەلەكى لى دەگرن و نىيازى لى دەخووزن.
* كاك: نىياز مەلا ئەمجدى قەلەيە كە نازناوى شىعەرى كاك بوو.
* سولتان ئاغا و سلىمان ئاغا دوو ئاغاى زۆر دەولەتمەند و دەست رۆيشتوو بوون لە چۆمى مەجىد خان
و دۆى كۆمەلە بوون.
* داشى: بە شەلاتى تارانى دەلېن.
* ئىساكەند: گوندېكە لە موكرىيان ھەزار لەوئى ماوۋەيك فەقى بوو و وا ديارە لەگەل سەيدزادەيەكا
دلدارىي كىردوۋە.

شال شلی چاو به کلی لیو ئالی
چویلەکیک بووم به دەسی مندالی
سەید کاکەجان*

«کاکە جان» پیری «سەهۆلان» هەرەهی
نیاز رەوای لاو و کچۆلان هەرەهی!
بەرەو پیر

گیان لە رێ چوونی بەلەز دەمدا هان
کەوتە بەر کیشەری «پیری بورهان»*
مانگە زەرد بوویەو؟ رۆژت دیو؟
دیارە تۆ بەر لەمنت ناسییو
دڵە دامرکی خەیاڵ لیم لادە
گیانە بۆ دیتنی پیر ئامادە
«کانی دولمانە» لەسەر رینگامان
خۆت بشووبی چەپەلی بی ئامان
جی گەلی پاکە ئەتۆش خاوین بە
بۆ هەموو سووچی دەسەو داوین بە
لە «لووسا و کانه» وە خۆش رابەرە
دەس بە دەم نەوسی چنۆکا بگرە*
لە هەموو لاو و گول و گولزارە

* کاکەجان: چاکیکە لە نزیک گوندی سەهۆلان لە موکریان کێژ و کور داوێتی لەسەر دەگرن و نیازی لێ دەخوازن.

* پیری بورهان: نیاز شەمسەدین شیخ یوسفی بورهانییە کە لە نزیک شەرفەفکەند لە جینگەیهک بەناوی خانەقا نیژراو و ئەو خانەقایە جینگەیی فەقییه تیبی هەزاربوو
* کانی دولمان و لووسا و کان: دوو جینگەن لە خانەقا.

شینییە جوانییە ئاوه و داره
دلی شیت چه پکه گولیکیش بچنی
باشه هۆشی هه بی هیشوو نه رنی
گومبەز

گومبەزی سپیه وه کو پرووی چاکان
پاکه وهک گیان و دلی دلپاکان
سه دهفه و گه وهه ری یه کتای تیدا
باره گاهیکه شه هه نشای تیدا
مالی سه رخیللی خوداناسانه
بیـردها چوونه به هه شت هاسانه
لیـره که شکۆلی هه ژاری تژییه
هه رچی ئیـره ی هه یه چاوی له چییـه!
رۆژی تینی به گه شه و تیـرێـره
رۆژی دینی گه ش و تیـشک رێـره
تیشکی نهو کاری به خۆل و خاکه
شۆقی ئه م گیان له بهری پروناکه
گیانه تا هه ل هه یه له و جی گه و ره
بده هه و جاری وه کو هه ج ده و ره
لیی بپارێوه نزا له خوا کا
با گریی کاری هه ژاران پا کا
کوردی بیچاره هه تا که ی دیل بن!
تۆق و کوـت هاوده می پی وو پیل بن!
خوا نه ناسان و چرووک و پهـستان

بهس بگه وزن له چيای کوردستان
 بهزهبي هه وری له که ژمان هالی
 زیل و زالی دهسی زۆر پامـالی
 سهید رهشید*

وهه سهه گۆری شههیدی دلتـه
 ههـموو دنیـا له بهری ئهـو لهـو پهـر
 «چاوهشی» پیر به ههواي زانستی
 له ملی شـیـری دهـخـستن رستی
 نوورانی و مهولانا*

گۆری نوورانیه، مهولانایه
 کهسی وا گه وه له مهولانایه
 له سهه گۆری دایک و بابم*

گیان و چانی له سهه ئهـم دوو گۆره
 دله خوین ههـل بده چاو داچۆره
 دای و باب لیـره به خاک ئهـسـپـیران
 به پهـکوو بوومـه پهـپووی جی ویران
 دایک ئهـدوینم

دایه شهـوگاری درێژ گریابووی
 بۆ کـوـورت دـل بهـنـزا و بریا بووی

* سهید رهشید: عالم و شاعیر و قسه خویشی بهناوبانگ، له شیعرێکییدا که له پهسندی شیخی بورهاندا بـیـگـوتـایـه نـازـناوـی چـاوهـش بوو، له ئەشعارێ تریشدا شههید بوو.

* نوورانی: سهید ههـمهـسهـهـیدی کولێجیی عالمی بهناوبانگ، که مامی دایکی ههژاره.

* مهولانا: مهـلا سادقی خهـلیفهـی شیخی بورهانه که پردی قهـره قشـلاغ و قهـلاتاسیان و رێگهـی بهـسـری ئهـو دروستی کردوون. مهولانا خالی باوکی ههژار بوو.

* باوکی ههژار مهـلا محمهـدی شهـرهـفـکهـندی له تهـمهـنی ٦٥ ساڵیدا له کاتیدا که ههژار تهـمهـنی ١٧ ساڵ بووه، مردووه و له خانه‌قای شهـرهـفـکهـند له پهنا گۆری دایکی ههژار نیشراوه.

دەتەوئىست تەكە نەمامى سالت
 بەرى شىيەرن بىن لە پۇژى تالت
 گول و لك بلكى بە دەور و بەرىا
 ئارەقت بسىرى لەبن سىبەرىا
 برتە ژىر خاكەو ئاواتى دلت
 ھەر بەھارت بوو وەرىن پەلكى گولت
 ئاھ و زووخاوى دلەى پىر سۆكەت
 دروو دەپوئىنى لە بان گلكۆكەت
 پروو ئەكەمە بابم

باوھ نىيازت بوو وەكو تۆوا بم
 لە جىھان دوورە پەرىز، بۆخوا بم
 پىت و تووم چەندى لە تۆم پرسىوھ
 نىشتمان دۆست بە خودات ناسىوھ*
 ھەرچى فرمىسكى ھەژاران بسىرى
 بۆ دواپۇژى بەھەشتى ئەكپىرى
 نىشتمانم كە پروانىم دىلە
 باغى واخوش بەرەلا و بى چىلە
 توركى تۆرتوورى ئەدا بۆ بەر پى
 لىيى دەگەوزن عەرەبى بى دەرىپى
 مەشكە كۆپرەن عەجەم و رىشە بىر
 خىوى باغ برسىيە ئەو تىر و مىر

* فەرەمۇدەيەكى پىغەمبەرە «خۆشەوئىستى نىشتمان لە ئىمانەوئەيە» .

نیشتمانم که نه ویست، که وته دلم
 بیتم و په رژینی بکهه باغی گولم
 وارشی گاله درئ و دهره ست بی
 بهس له داگیرکهری په ست پی په ست بی

* * *

چ هه ژارم نه دی وهک کوردی هه ژار
 چاو به نه سرین و سپری دهس زوردار
 خپوی خه رمان خپری بی نان دهنوی
 گه له خوئی پیوی نه بی داس بسوی!
 خوئی، ژنی، کیژ و کوری کووری مه لئو
 وهکو جووچک دله له رزی له هه لئو
 گهنم و جو، پون و خوری و تووتن و نهوت
 گوشت و میوه و بهری لیپری شهش و ههوت
 هه رچی داهاته له لادی و شاران
 بگره هاته نه نقه ره، به غدا، تاران
 گورجی نه یقوزنه وه دهستی به خوین
 نانی پاک بهو ده می پر جوین نه جوین
 ههستی من ویستی که دهستیان بپریم
 له هه موو چاوی ته په سرین بسپریم
 نهو ده مهی دابدیرم کورد نه خوا
 لای هه ژاران بم و نیک به خوا
 چم به سه ر هات!

سه ر به خو که وخته شوین ئاواتم

دوور له تۆ تووشی نه هاتی هاتم
 ئابروو تایهک و حییـزی تایهک
 سه ریشک تهک بدهمه هه ر لایهک
 خو تیره تی خوو بدهمی نان زۆره
 ده فیری نامووس و شه رف پیـخۆره
 دهستی پانم له بنی باغه ل گرت
 ئابرووم ویست و سه ری خۆم هه لگرت
 ئه وه چهند سـالـه که وا ده ریه درم
 له گـوـتن نایه چ هاته سه رم
 روو له سووچم، وه کو تۆز بی بایه خ
 عاسمان لیـفه یه هه رده م رایه خ*
 هه ر به لای بووری گرتی دا هیـله
 شووم خه تی خو شه له کیـلگه ی توـله*
 جوانی وهک ژینی کوپینیم ده رچوو
 سپیه تی رووم خزی بۆ مووی سه ر چوو
 زه رده بۆ لیـو که ده هات لاییه
 په ریه سه ر روومه ت و تاپۆی پیـیه
 خه م ره وینم خه مه کهس هه ر که سه ره
 ده ردی دل چاری دلی ده ربـه ده ره
 خو شی وهک ئیه مه گه ر بیـته خه وم
 گه ر هه بی جیـگه یی لیـی وه ر بکه وم

* روو له گوناهم. یان وهک تۆز فری دراومه ته قوژنه وه به بی قیمه ت.
 * هه ر به لایه کی رابرد نیر و نامووری دابه ست. شیوه ردم خه تی ورد و خو ش بووه له کیـلگه ی نیـوچاوانم.
 یان نه گبه تی ئه و نه دی مه شق کردووه خه تی خو ش بووه و خه ته کانی گنجی نیـوچاوانه.

چاوی ژیرم هه بی خه و بنوینئ
 نوینئ زیر و ته ری نهی توړینئ
 وشک و زهر د لهش به درک بهر لیـژم
 سووک و بهر باد و بهـسوړ و گیـژم
 قانگه لاشـیک و له بهر دهم باوه
 یان ته لاشـیک و بهـسهـر دهر باوه
 گا به شیـواوی له چوـلئ نه کهوم
 گا له گیـژاوی شه پوـلئ نه نوم
 به لام هومیـدم ماوه

له و جیابونه که جیگم جی ما
 شادی دا کهوت و هومیـدم پی ما
 رهـنـجـهـرـو بووم و لهـرـو نارهـنـجـم
 تا هومیـدم هه یه خاوهـن گهـنـجـم
 دل به ئاواته وه مـاـوه ی بدرئ
 پارچه پارچه ی لهت و کوت گه و بکری
 باغی زید بیتـه وه دهـستی خـیوی
 دهـستی کورد بچنئ هه نار و سیوی*
 پر نه مام بیت و نه مام پر گول و چل
 چاو په پولیک بی له په رزینی به گول
 گیان به هه ر لایه کی باغا بفری
 گهـشکه بی و چاوی به گریان بسری

* سیف القضاء شاعیری موکریانی له شیعریکیدا دهـلئ: «تاکه ی له باغی خه لکی به زیری و به ملکه چی + خوـشه له باغی میلی چینی هه نار و سیو».

ئەو ھەلە ھەلپە لە عاسمانى كورد
سەربەخۆ سەركەوئى لای وابى نەمرد
لەش لەلای ئیووەو بەسپىرى بە خاك
خۆشە لای دایك و كەس و باب و كاك
خواش كەسى بىكەسە بۆ رۆژى ژمار
زۆر دل ئاوابە دەبوورئى لە ھەژار
دیمەنى گۆرستانەكە

گیانە پروانە چ گۆرستانە!
جى وچان و خەوى چاو مەستانە
سوور ئەوا پىتى دەلئى شلىپىرە
كولمە ئالتىكە لە ئاخا لىرە
ئەو وەنەوشەى كە لە ساي دارانن
شىنى سەرشىنى گرۆى يارانن
خاك و خۆلى ھەموو گەنجە و سامان
چاوى بادامى لە ژىر با دامان*
جۆگەى قولقوڵە*

لاكەو دەل پرى زوخا و كوڵە
وەرە سەر قولقوڵە فینكايى دلە
مستە ئاویكى بەرووى دلدا كە
روو بەرووى تەكیە ئەبىن ئەو ساكە

* گۆرستانى خانەقا پىپەتى لە دار بادام.
* قولقوڵە: كارىزە ئاویكە لە خانەقا.

خانهقا

خانهقا دارو دهرت چیمهن و چیم
له ههمووی ههل دهقوئی بیردهوهریم
تات و ئاوی، بهر و ناوی ههوشان
ههر له میحرابهوه تا جی کهوشان
میچ و بان، پیره و مافووره و بهر
تووهکته، ریزی چنار و عهیره
وشک و تهیره هوز و دهر و دیوارت
تازه کوئن و خوینا و پیوارت
ژووره کانت چ له بهرد و چ گلن
حوجرهکان. گشتی له من نوشته دئن
داخوئیستاش وهکو پیشوو ماوی!
دئینیا و دلگری پییری و لاوی!
پیت و بههرهیان ههیه لاوی دلسوژ!
سوژی دلیان ههیه پییری پیروژ!
کئی له جیی «جه عفه ره» بوئوردوو!
کئی ههلی دهگری سهوهی پر نردوو!
کییه وهک «حاجی» نه هیللی چه پهلی
کئی به فر دینن له جیگای «شخه لی»
«شاپه سندی» هه بوو میکایلی گهل
ریشه چوار گوشه یه کیش زور ته وه زهل
ماموستا مه نگوره کم حالی چیه؟
«شیخی شامی» وهکو ریش سپیه؟

کئی وه کسو «سهید» ی دهس و دلوازه
 تووتنی کـوونی هه بی و چای تازه؟
 «مه میار» «کاکي مه لازاده» ت چۆن؟
 کـیوه چوو تازه موسولمانی کۆن؟
 که لله زل پیری «فهریک» چی لی هات؟
 شیری به گزاده گه پۆکی دیهات
 کئی له جیی ئیمه فەقی و نانخورن
 ته مه ل و بۆره که من یان زۆرن؟
 هاوده می ئه و ده مه سی شیخزادهن
 داخوا بۆ پاره که وان ئامادهن؟
 خـیوه که و هه ر هه یه قیر و سوتندی
 بۆنی با هات و که وی شه و خوتندی*
 قازبهک و مینه و دهرویشیک بوون
 هاودزی شه و له مریشک و قه له موون
 کـییه پیر؟ کـییه منال؟ کئی گه نجه؟
 کـییه پیم خوش بووه؟ کئی دل په نجه؟
 کئی بووه؟ کئی چوووه؟ کئی وهک خو به؟
 دی و ده چی ژین وه کسو ئاوی جو به!

* ئه و ناوانه ی له م بهنده دا هاتوون ناوی ئه و که سانه ن که سهروه ختی منالی و فەقیه تیی هه ژار له خانه قا
 ژیاون و بیربان دهکات. جارتیک هه ژار و ئه و ۳ کوره شیخانه زۆر له بهر سو فی سالح ناویک که
 خاوه ن که و بووه ده پارتنه وه که له گه ل خویان بیانبا بۆ راو، له بهر ده بیاندا له چیا ی پشت گوندی گراو
 چای لی ده نین و که و ده نینه وه. کابرا ده لئ که س ده نگ نه کا، چونکه که وی شه و خوتندوو یه. له و
 ده مه دا بۆ خو ی بایه کی به ده نگ ی لی ده ده چی! گه لیک گالته به کابرا ده که ن و ئه ویش له توو په یی
 خو ی راو به جی دیلی و به نا هومیدی ده گه پته وه.

شیخ محەمەد*

سەرۆه‌رێکت هه‌یه‌ پێی دلشادی
تائەوت ماوه‌ له‌ خه‌م ئازادی
خۆشه‌ویست «شیخ‌محەمەد» ی ریش سووره
له‌ خوودا یار و له‌ دنیایا دووره
چۆره‌ ئاوێکه‌ له‌ ده‌ریای بی‌ په‌ی
دلی ده‌ریایه‌که‌ په‌ی پێ نابه‌ی
وا له‌ جیی پیر و به‌بیریش پیره
له‌ نه‌زان شییـره، به‌زانا ژیره
سه‌د بری هی‌نده‌ برای نه‌بوایه
پاک و بی‌ گورگه‌ بۆ ئه‌م کۆگایه
تووک سپی زیانه‌ له‌ په‌مبو‌ توژیک
ئابرووی هۆزی ده‌با ره‌شبو‌ توژیک
به‌ره‌و دۆلی ئاجی که‌ند

باغی فاتمی مه‌لێ بووری و خۆی بوارد
گه‌ردن ئازاکه‌ گه‌لێک میوه‌م خوارد*
دامه‌ گوارته‌ گوی له‌سه‌ر دزیه‌کی باغ
باغه‌وان لیم ده‌گه‌را ده‌س به‌ په‌یاغ

* * *

* شیخ محەمەد زانای زۆر به‌ناوبانگی موکریان و کوری گه‌وره‌ی شیخی بوهرانه‌ و به‌سه‌ر خانه‌قا راده‌گا. براه‌کی هه‌یه‌ به‌ناوی شیخ ره‌حیم جاسووسیکی زۆر پیسی عه‌جه‌مه‌. نیاز له‌ ره‌شبۆز ئه‌و شیخ ره‌حیمه‌یه‌.

* باغی فاتمی: باغیکه‌ له‌ نێوان خانه‌قا و گوندی شه‌ره‌فکه‌ند. گوارته‌ گوی کێبۆکه‌ له‌ نێوان خانه‌قا و گوندی ئاشی گولان.

وا شه‌ره‌فکه‌ند پری شوخه و جوانه
 کوره شیخ تووړه ده‌بن مه‌روانه*
 جیی دله باغی مه‌لا و ناجی که‌ند
 هر گوله و بولبوله هر‌سازه و به‌ند*
 باغی باخچان و نه‌مامی ساوا
 چوڼ دلا‌وايه‌که‌ ممالی ئاوا
 هرچی گیلاس و به‌لالوکی خوارد
 سه‌ری هه‌وساری به‌زاری ته‌سپارد
 سیو و میو به‌ردله قه‌یسی به‌رمین
 نه‌وی زور تر گزوفت دهن هر‌میین
 گه‌ریکا چاوی خومار رزگاریت
 وای بزانه له‌به‌هه‌شت رتبه‌واریت
 بی ترس بی‌خه سه‌رت ته‌شی ته‌لا
 نویه‌تی زوره مه‌چو تازه قه‌لا
 چاوگه سه‌ر ناشی خوراسانه‌ش بی
 خوشه نه‌و به‌نده له‌سه‌ر چاوه‌ش بی
 «گه‌ردشی چه‌رخه مه‌داری مه‌له‌که
 ناشی شیخ بابه‌قه‌تاری گه‌رده‌که»*
 دیتته‌ده‌ر ئاوئ له‌سایه‌ی داران

* شه‌ره‌فکه‌ند: جیگه‌ی له‌ دایکییوونی باوکی هه‌ژاره.
 * باغی مه‌لا و ناجی‌که‌ند و خوراسانه و ناشی مه‌لا و تازه قه‌لا و ناشی گولان چه‌ند گوندیکن له‌ موکریان
 گه‌لیک باغاتیان هه‌یه. ناشی شیخ له‌ خوراسانه‌یه. بابه‌قه‌تار: چاکیکه له‌ خوراسانه ئاوکی لی هه‌یه
 گویا هرچی بیخواته‌وه کوخه‌ره‌شه ناگری و ماریش پیوه‌ی نادا.
 * نه‌م به‌یتنه هی سه‌ید ره‌شیده له‌ هه‌جووی خات مه‌له‌ک ناویکدا که ئاشه‌وانی ناشی شیخ بووه.

چاره بۆ کۆخه پشه و بۆ ماران
 با وه خوین من عه جه مم کۆخه پشه
 ده شگه نه ماری مژی مژ به پشه
 سهرده مێک ببوه به ههشت ئاشی گولان
 گیان له زانست ئه گه را و دهم له چلان
 «سهرده راباد» نه چی خێوی لێیه
 به تهنی باری هه ژاریت پێیه
 لهم «عه زیز کهند» ه به ناو باخچیک بوو
 جوان و بهرچاو و له بار و پیک بوو*
 سههری سهه و دام هه بوو لام دایه کنی
 کاله ههرمیم کوشی، سنجووم نه پنی
 تهرهغه*

تهرهغه خۆشی سههرت هه بهرزه
 لێک جیا بوونه وه مان چه ند وهرزه؟
 یاری پا کردوو ده می پابردوو
 وا به سههر تووه کالو با بردوو
 هه ره له لان! ده مه وی سههیری بکه م
 سهنگه ری سارمی خوینریژی عه جه م*
 دیننه وه بیر کوری کورد مه رگی ئه وی
 ئه و سههری ناوی به حیزی بنه وی

* سهرده راباد و عه زیز کهند دوو گوندن.

* تهرهغه: شاختیکی زۆر بهرز و قووچه له موکریان، گوندیکیش بهو ناوه له دامینی ههیه هه ژار به گهنجی له وی ژیاوه.

* سازم بهگ که له گه ل شا عه باس شه ری کردوو ئیستاش سهنگه ره کانی له و کێوه ماون.

کارگ و پټواسه بههارانه بهرت
 وهکو جاران کوږ و کچ دینه سهرت!
 گه نجی ئاوايیه که چوئن! سازن!
 دلته پڼ! دهس له ملی دلخوازن!
 جوانی نهوساکه نهوښتا پیرن!
 هیچ له لات وایه له من دلگیږن!
 جوانی جی ما که نه مام لهو نیوه
 داری دووری بهری پیږی پیږه
 توکه قیت ماویه وه بارت باره
 ههږه مهی جوانی له توږا دیاره
 باخچه یه سهږیه تی چوار دیواره
 پاش بلاغه و قهره لی و نوباره
 کانیه ږهش لان و مه کوږی چاوجوانان
 بهند و باون له دهمی خوښ خوانان
 زانین ئاوات کسه له بن بالایه
 گش له لاو چاکی دهسی بالایه*
 یادی دلداریه ک

داخه کهم باوی کوږښ لچوو
 هیچ هه تا سهر نییه واهات و اچوو
 چاوشه ښنیک دلی گرتم نهوسا
 چهن له بهر نازی نهوا گیان چهوسا

* باغچه و سهر باغچه و چوار دیوار و پاش بلاغ و قهره لی و نوبار و کانیه ږهش و عیلمابات: چهند
 گوندېکن به دهوری تهرهغه وه.

تازه لاوی دڻ و پرومته ســاده
 مهستی سه رخوش دهگه پام بی باده
 ری نه دیو، چاو دهگه پرا بو بالا
 داوی دلداری له گه ردهن هالا
 به رزه دیوار و به ههشت لهو دیوه
 ده رکه داخراوه، کللی زیوه
 دانه فرمیسه که له لام سوپراوی
 دڻ هیه و سواله ته له تیان ناوی
 نه مبوو سامانی جیا له جوانی
 جوانیه کهش توایه وه تا پیتی زانی
 مامه وه، توامه وه، برژام، ئیشام
 به زهیی هات و دهسی پاکیشام
 چاوی خوم کرده وه وام لهو جیه
 سوفی پاش مردنی هیوای پییه
 زهردی تاوداری ههژاری بی بهش
 تاو براو که و تمه سایه ی باوهش
 توانه، بوژاوه به ماچی لیوان
 گیانه، ژیر بوژه له سهیری سیوان
 نهو دهمانه ی که له باوهشیا بووم
 ناده مانه له به ههشتا ژیا بووم
 گولی سهر کولمه گه شه ی تیشکی چاو
 نارهقه ی خوشی نه کرد بوئی گولاو
 سیوی لاسوور سهری گونای ناسی

داخ له دلّ خووی به په لئ هه لواسی
 ده می شیرن بوو له ده میا هه نگوین
 باده دادی بوو له لیووی په نگوین
 خونچه دهم سووره له سهه لاسایه
 زور دلی تهنگ بووه هه ر بووی نایه
 تا بهاتایه به رانبهه ر لاجانگ
 له شی سهه ر ئاو ده گه را تیشکی مانگ
 لاملی، ئاسک و کهوی خسته گره و
 تووی گیرویی رفاند گه ر دنی که و
 زیر ده له رزی له په نای گه ر دنی زهرد
 تاوو تینیکی نه بوو، زهرد و سهه ر د
 شان هه نگوینی سپی سهه ر سینه
 بو ته ماشا به شی سهه ر تا سینه
 گه ر په پووله ی چه می به و جی فییر با
 بال له بهر چاو بوو ده ترسا کویر با
 خپری ناو مه م پری ئاونگی گه زو
 شیر خاوی له ده ما بوو لیمو
 مه مکی بدیایه چ ئاده م چ ئه و
 به له ز ئه یقوژته وه هه ر کهس له هه و
 لارو له نجه ی که ده لای «لاله ش» ئه خست
 کی مه له ک تاوسی پیشووی ده په رست!

* لاله ش: گه لیه که له لای مووسله وه له کوردستانی عیراق، جی گۆری شیخ هادییه و زیاره تگای هه ره
 پیروزی په زیدیانه. په زیدی به شهیتان ده لئین: مه له ک تاوس.

پرچی پر پیچی قهه د و بالا بوو
 په شه ماری له نه مام هالابوو
 هه له سه ر نیوکه وه تا بهر نه ژنؤ
 له رز و موچرکی له شی تامه زرو
 جیوه لای هیندی له ژیر پست بهندی
 ئابرووی چووبوو له توندي و مهندي
 شلکه پان و قهفی تی راوی به له ک
 مومی کافوور له په نایا به له چه ک
 تام و په نگي له له شی نه ودا بوو
 ئاره زوو واقعی تیا وړ مابوو
 له هه موو لاهه گونا ه بانگی نه کرد
 هه رچی له و میوه یه چیش توویه نه مرد
 تاوسه، ماره، نه مامی به ژنه
 پیتم نه لین بچنه به شی خوت جه ژنه
 دهنگی «توم خوش نه وی، تو خوش نه ویتم؟»
 گیانی کی شابووه په نا په رده ی گویم
 دل له دل نیازی نزیک بوونی نه بیست
 ده می نای نازی نه گوت، ماچی نه ویست
 لیوی ئاوی ده می دلی ده تکاند
 چاوی شه رماوی له چاوم ده چکاند
 وهک نه نی و چاو و چهن و دیم و دم
 خالی پرووی خوی دهنوان ماچی که م.
 چاو به چاو، دل به به رامه ی مه ست بوو

می‌شک و هوش و رهگ و خوین بئ هه‌ست بوو
 هه‌ر له‌به‌ر پی‌ئوه هه‌تا تۆقی سه‌رم
 له‌گه‌راندا بۆ ته‌زووی سارد و گه‌رم
 ناسکه‌ په‌نجه‌ و مه‌چه‌ک و باسک و زه‌ند
 دینی به‌ردا و ملی تۆیه‌ی هه‌لکه‌ند
 به‌ره‌ژوور چوو که‌ف و کۆی لاوچاکی
 که‌ه‌وته‌ داوینه‌وه‌ داوین پاکی
 بوومه‌ ره‌زوان له‌ به‌هه‌شتی جوانی
 له‌ گه‌ه‌ونا‌ه‌ تامی ژبانم زانی
 ئه‌و ژبان‌ه‌ی که‌ له‌گه‌ل ئه‌و بووری
 خو‌شی کرد ئاگری دهردی دووری
 وام به‌ پیریش به‌ خه‌یالی ئه‌وده‌م
 په‌ل به‌ سینگ دانه‌کوتم له‌ شوین مه‌م
 دیسان روو ده‌کاته‌وه‌ ته‌ره‌غه‌

لادری تالی خه‌یالی لاوی
 بادری باش‌تیره‌ داوی خاوی
 که‌ژ و کۆی دۆست و دراوسیت چۆن!
 دل و پرووخۆش و گه‌شن یان مۆن!
 هه‌ر به‌ قه‌زوانه‌ ملی «پیر سه‌له‌مان»!
 ته‌ر ده‌ژی دووره‌ له‌ ئاسوگی نه‌مان
 زۆر له‌ ده‌وره‌ی ده‌گه‌رین به‌ نیازان
 دۆ به‌هانی که‌ له‌ کن دۆخ‌وازان
 «کۆشکی زارا» که‌ به‌خال نه‌خشاوه‌

ههژدیهای نه‌میری له داوین ماوه!
 شانی «میرقازی» چر و بژوینه
 زینده‌وه‌ر لیبی ده‌گه‌پین، دژوینه!
 خوش بووه «پیمه‌په‌که‌ی فه‌ره‌ادی»
 بو سه‌ری دوزمینی پیتی ئازادی!
 ته‌ره‌غه، کی‌وی له‌می‌ژینه‌ی کورد
 کو‌نه‌ها‌وپازی «سه‌فین» و «هه‌ل‌گورد»
 «ئاگری» و «پیرس» و «مازی» و «ساسون»
 خزمی «پیرانی» که‌س وکاری تۆن
 له‌لو‌رستانه‌وه‌ تا پشت «تۆرۆس»
 گه‌لی زۆرن بنه‌ماله‌ی «زاگ‌رۆس»
 کورد هه‌زاران و هه‌زاران سه‌اله
 سایه‌ په‌روه‌رده‌ ئه‌ژین له‌و ماله
 ئی‌وه‌ بوون، پشت و په‌نا و دژداری
 نان‌بده و یار و دژی به‌دکاری
 پیا‌وه‌تی و مایه‌ ژیا‌نی ئی‌وه‌ن
 مانه‌وه‌ی ناو و نی‌شانی ئی‌وه‌ن
 کی‌وی «جوودی» له‌گه‌ری تۆفانا
 گه‌میه‌که‌ی نوو‌حی له‌سه‌ر سه‌ر دانا*

* پیرسله‌مان و کۆشکی خات زارا و میرقاز و پیمه‌په‌ی فه‌ره‌اد، چیان له‌ ده‌وری ته‌ره‌غه، هه‌ژدیها‌دشی
 به‌ردی‌کی سپیه‌ له‌ داوینی کۆشکی خات زارا، گۆیا مار بووه‌ ئیمام‌عه‌لی کردوویه‌ته‌ به‌رد.
 * سه‌فین و هه‌ل‌گورد و پیرس و پیران له‌ چیاکانی کوردستانی عێراقن. ئاگری و ساسون و تۆرۆس و
 جوودی له‌ چیاکانی کوردستانی تورکیان.

پهندي پر بايه خى پيشـشـينـانه
 «كـورد له تـهـنگـانه تـهـلانى لـانه»
 «چىاي مهـزن لىي هـهـبى بـزن و هـهـرزن
 نابـهـزن بـۆ كـهـس و هـهـر سـهـرـهـرزن»
 ئىـوه دىـتان بـهـسـهـتان خـونـكاران
 زۆرو بىست هـهـو هـهـو و خـرمـهـى سـواران
 پانى پال داوه دهـمى «بانىـپـال»
 رىوى لى كـردنه كـوتـخا بـه خـهـيال
 گـهـلى ئهـسـكهـندهر و زۆر وهـك زهـنهـفـۆن
 دانى هـهـل بـرـپـهـوه ئهـم كـوردـه بـخـۆن
 عـهـرهـبو هـات بـهـسـهـرا وهـك لىـشـاو
 بى بهـزهـى دل رـهـشى فـىـلـبـازى بـه داو
 چـهـنگى چـهـنگىـزى بـه خـوئـن پاراو بوون
 بۆ هـهـلا كـۆ بـهـرـهـگـه و سـهـر پـاوبـوون
 جارى تـهـمـوور بـهـشـهـلى سـهـر دهـكهـوت
 تىرى كـوتـرى كـهـقـرى بـهـر دهـكهـوت
 شـا عـهـباس وىستى سـمىـل بـاير كا
 كىـوله بـن بىنى، گـهـلى كـورد قـر كا
 نادرىش سـوـرى له زۆر جىـگـادا
 بـهـهـهـپـوگىـقـهـوه خـۆى لى بادا
 زۆرى زۆردار كـه سـهـرىك پىـو وىـران
 بـه ملى وردـهـوه لىـو هـهـلـدىـران
 زۆر گـهـمال داويه گـهـمارۆى ناومان
 ئىـمه هـهـر مـاين و ئهـوان بـهـدناو مان

هاتن و چوون زلی زۆر خواوهن زۆر
 کوردستان گر به خه یال و کورد خۆر
 شرت و گوم بوون و هه موو رابردن
 کوردستان هه ر هه یه کورد هه ر کوردن
 به لکه بو چه نگه چه مووش و تو پیک
 دیته دی لیر و لهوئ چه ند گۆ پیک
 خواردنی کورد و چیا دژواره
 دهرنه چوون فییل و نه هه نگ له م بواره
 تازه وامشک و توله و وشتری گه ر
 به ته مان بیکه نه جی مۆل و گه وه ر
 خاک به سه ریان بی وه کو پیشوویان
 ده بی بی هه یینه وه هه رچی جوویان
 شل نه ما کورده په لووله ی دوینی
 ئیسته واته واته تونده ددان ده شکینی
 سه رده می ک خاوی مه لا و خانان بووین
 پاروه خو شه ی ده می بیگانان بووین
 ئیسته واته ته واته تاوه له ئاوا بوونه
 شییری که ژ نیازی له لان رابوونه
 تویری دیلی له په لان هه ل ده دری
 کی به شی خواردووه گورچووی ده بری
 دیته گویت گه رچی کپ و بی ده نگه
 ده نگه پیشمه رگه ت و زه بروه نگه
 داد و هاواری عه ره ب له و لاوه
 تینی بۆمبا و که ئیری تاواوه

ئەمە بوولئىلەيە بۇ پۇژى پروون
بانگەوازيانە كە رۆلەت زىندوون
بىنى خويىن، دووكەلە شىنكەي بارووت
با كە بۆت بىنى لەسەرخويى پشووت
تەمى خەم نەگىرى بلىيى چارەپەشم
شۆپشى كورد ھەيە من دوورەپەشم
ئاوۋدان دەبنەوۋە ناو سەنكەرى تۆش
دل پتەوبە بە ھەواي پۇژى خۆش
تازە دەكرىتەوۋە دوژمن كوشتن
ژەنگى سەر دل ئەسرى خويىن رشتن
ئاگىرت ھەلبىي ۋەكو پابردووت
لاشى دوژمن دەكەمە ئاوردووت
پۇژ دەبى ناوى ھەزار نامىنى
سازى و ئازادى لە پرووت ئەخويىنى
خوات لەگەل بى تەرەغەي قىت و قۇز
جەژنى پزگارى نىزىكت پىرۇز
يادى جوانە مەرگىك

«پىر محەممەد» تەرە تىراۋىيى دل
تۆز و ھەتوانى دەست خويىنە و گل*
گىيانە پىرسۆبە بىرىنى دەرکا
گەشە خويىناۋى لە چاۋم سەرکا

* پىر محەممەد چاكيكە لە گوندى بوغدەداغى لە موكرىيان، نەخۆشى تىراۋىدار دەچنە سەرى مېرىشك سەر دەپىن و خويىنەكەي دەگەل گلى ئەو چاكە لىك دەدەن و دەيكەنە شەلتەي بىرىنيان. ھەزار ژنىكى لە نەتەۋەي ئەو پىر محەممەد ھىناۋە و بە جوانى جوانەمەرگ بوۋە و لە دامىنى پىر محەممەد نىژراۋە.

جوانه مهـرگى ههـيه لهـو داوینه
 خاکی نمدار که مهـوه بهـو خوینه
 جهـرگی تۆ و بهـرگی ژيانى من بوو
 گهـوههـرى نهـرم و نـيـانـى من بوو
 بهـر لهـ پۆژانـى ئەهـوم پـى ناسى
 سهـر لهـ سووړاـبوو بهـ گـيـژى و کاسى
 دهـس لهـ دڵ تهـنگـتر و ناز شـيـواو بووم
 زۆر لهـ دامـاوى پـتـر دامـاو بووم
 گيان لهـ خوـيـلـيـنى گـومـانا وـيـل بوو
 بوارى بهـربارى بهـ ديمـهـن لـيـل بوو
 داوى ئاوات و هـومـيـدان باريـک
 تهـم تهـنـيـبووى سهـروبهـر چـوو تاريـک
 لهـ پـرـى پهـريـيهـکى نازدار و شهـپـال
 ئاسکـى ناسکـى شـيرـين خهـت و خـال
 بوو بهـدهـستـگرتـهـم و شـايـى شانـدام
 رووبهـرووى باغـى ژيانى هـانـدام
 پاـهـرم بوو لهـ رچـهـى دڵ پـتـهـوى
 وره بهـريـوونى نهـبوو، ببـووه کهـوى
 کـيـژى تۆ بوو بهـ فـريـشتهـى بهـخـتم
 تهـختى کرد کهـند و کـلـوى راي سهـخـتم
 تاي ژيانى لهـ ژيانم هـالـاند
 تا ئەهـوم بوو لهـ ژيان نهـمـنالـاند
 شهـوچـرايهـک بوو لهـ رۆژى رهـشـما

به ختی بیدار بوو له ناو باوه شما
 گيژهلوكه ی پشه بای مه رگی نه کاو
 گشته که ی کرده وه یه کباد و خاو
 ههلوه ری سووره گولی بولبولی دل
 شینی بو ماوه له جیی چولی چل
 تازه پهلوانه ده ســـــووتا بالی
 بای نه هات شه وقی شه مالی مالی
 یار له گهل به ختی هه ژار پیک که وتن
 دوور له من چوون و له خاکا خه وتن
 خوا بژاردیه وه

گهرچی خوای گه وره به زهی خوشی نارد
 گهری گهر دوون چ بوو تاوانی بژارد*
 دهردی بی هاوسه ری دهرمان کردم
 ره قه نی بیدهری نهرمان کردم
 جوانترین پهریه کی خوی خسته په نام
 باغی شادیم له گوله و تازه نه مام
 نه وه موو کوسپه که دینه سه ره پیم
 نه وه موو داوه ی ده پیچن سه ر و پیم
 نه وه موو تالییه من ده یچیترم
 نه شک و خودانی که من ده یپیترم

* هه ژار دووای جوانه مه رگ بوونی ژنی پیشووی، مه عسوومه ی کچی حه مه د به گی نوباری هیناوه:
 شیرکو و ناگری و زاگروس و خانیی کوری هه ژار، له و ژنه ن.

هه ركه خوڤم خسته وه ساي شابالي
 بهرگي ژان و شه كه تيم دامالي
 چهند په ژاره و كـزى زورى بيـنى
 به كى نامـيـنى كه نه وه دهمـدوـيـنى
 چاوى نهرمى كـه ده چاوم ده پرى
 ژهنگ و فرمـيـسكى دل و چاو ده سـرى
 دينى ودمـه، ده سى هه توان بيـژه
 تا هه به كـونه برين سـارـپـژه
 بهو حاله ش

هيشته تا با له موكورپانه وه دى
 نيازى سهردانه به لاي گيانـه وه دى
 دل دهورتيـنى له سـوـيـنى نه وه ناوه
 سهـره تيـركى تيا جيـماوه
 جاروبار خوښ ددهـلـى و ديتـه وه سـو
 خوښ و گل تيـكه له هانامـه به تو
 پيـرى دل چاك نه وه خـوت و نه وه دل
 دلـه نارام به له دهرمان مـه كه سل
 بهره و بوكان

بهس خـه والـوو به خـه يال پروانه
 شارى بوكان وه كو بووكان جوانه
 ميـشه به، باغه، گولـستانه، چهـمه
 لاوى لاولاوه، كـچى خونچه دهمـه
 ناوى چاوپك له دلى نه ودايه

چاوی قــــرژاڵی له بهر هه لـنايه
 مانگ له مـيژ ساڵه له پـيدا فـيـره
 وهک تـريفـهـی مـهـلـهـوان بـی لـيـره
 تۆش بـچۆ، گـيان و دـلـيش ئـامـادهـن
 ترسو دامـاڵن و خـۆ پـی دادـهـن
 مار و جـرجـی عـهـجـهـمـو نـايـهـنـه بهـر
 شهـو له ترـسان لهـکـونـان نـايـهـنـه دـهـر
 ئەو قـهـلـاـيـهـی کـه بهـرز وـيـسـتـاوه
 دوور لهـوـيـسـتـاکـه هـهـوارگـهـی پـياوه
 سـهـر سـهـرا و کـۆشکـی گـهـلـی سـهـرداره
 بۆتـه بهـردار چ خـــــــودا بهـرداره
 پـياو نـهـمان و ئەوـی مان خـوـتـپـری بوون
 هـيـتـر و وـر فـيـتـری خـپـهـی زـتـری بوون
 کـوردهـنامـووسـی فرۆشـرا به چـلـه
 گـای شـلـه گـشـتـی له خـۆ بوونـه مـلـه
 هـهـر کـهـسـهـی بـبـوه کـهـوی دـهـس دوژمن
 ئەيـهـوـيـسـت خـزم و کـهـسـی خـۆی قـرـ بن
 دان دران تاـکو له کـيـو کـهـو دـهـفـری
 کـاتـی تـارـان سـهـری وانـيـشـی بـری
 کـهـوی سـهـرداری له بـيـرمان ماوه
 کـه لهـسـهـر چـی سـهـری هـهـل قـرـتاوه*

* سەردار عەزیز خانی بەناویانگ بیستووێه کەوێکی ڕاو بە چل زێڕ دەفرۆشن چونکە کەوان زۆر دەخاته
 داو، کەپوێه و سەری هەڵپساندوو و گوتووێه: کەسیکی هاوڕەگەزی خۆی بداتە دەستی دوژمن نەمانی
 باشترە.

بهسه خوئی پیتی بهسه زاماندا
 با بنوین وهه مـوو لاماندا
 ئاخو یاران وهکو جاری جاران
 شه و نشینیانه له پای دیواران!
 ئەمجد و قازی مهلا ریشی ههسار
 کئی به ئاخ و کوله بو رهنجی ههسار*
 شییره چۆینه برشتی ماوه!
 یان کهل و کول بووه، کۆلی داوه!
 پیره شاهۆی قهره گوێز ههر به گوپه
 یان عهجه م ترسی وههر ناوه، کره!
 له مـرۆ داخو برای راست ماون!
 یان چه ماون، له هه ما چه و ساون!
 کاوه بو کوتکی شکاو بی چه رمه
 خوینی لاوان که له بیر کا شه رمه
 مچه گردهل که به رهو باو بووه
 گشته یان پیچی دراو خاو بووه!
 هه ئۆ کل بوون که له هیلانی کهل
 چینه یان چۆنه له سه ره خوانی کهل!
 بییری ئەم ناوه له بیریان ماوه!
 یان له پای رازه وه هه لـدیـراوه!
 هیچ له بیریانه له لیـری بیـران

* مهلا ئەمجدی قهلا و کاکه هه مـهی بوکان هه والی زۆر نزیککی هه ژار بوون. مهلا ریش و چووبینه و
 پیره شاهۆ و برای راست و مچه گردهل و کاوه چهند ناویکی نهینین بو چهند براده ریکی هه ژار که له
 ناوچهی بوکان بوون.
 * باسی هه ئۆ و قه له رهش ههر له م دیوانهیه.

جەنگى سەرچامە لە بەرپىتى پيران!
 رۆژ بە دوومانەو وەك كووينى رەش
 لاشە ئەتلانەو لە خووينى گەش
 لە فرۆكانەو بۆمباباران
 كۆ و پيشمەرگە بە ئاگر خاران
 لە تەقە و دووكەلى گەرمى گرى شەپ
 خواى ترس پيشى ھەلات كوێر و كەپ
 كۆ پەناى گەرت لە رەھىلەى تۆيان!
 چەند سەكەت بوون عەرەب و جاش تۆيان!
 سەردەمى خەنجەرى كورد ھاتەو گەپ
 سەرى وشكى دەپرى و گۆشتى تەپ
 خووينى پيسى لەشى سيسى عەرەبان
 گور و فيچقەى بوو لە بان تىخى دەبان
 باوى بوو گالتە بەمەردن كردن
 كورد وەسەر كەوتن و، دۆژمن مردن
 دیتە بىريان كە لەسەر نووينى سەنگ
 ببوھ لای لایى شەوان دەنگى تەفەنگ
 «دۆلى سەفتى» «بنى پىرس» «رێزان»
 خوش بوو چۆن بوو كە لەبەريان بىزان!
 سەرچىاى شىرن و چاى بەر باران
 لای ئەوان تال بوو لە تاوى تاران! *
 دەست و چا و ئىستە ئەوێند تىر و پىر
 سەد ھەزار پەنگە بە پوشىك نەكپىر

* لێرەبەر، چامە، سەفتى، بنى پىرس، رێزان، چىاى شىرن: چەند جىگەيەكن لە بارزان.

سه‌یریکی جوانی بکه‌ین

مانگه هه‌رچه‌ند به‌له‌زی ئه‌یزانم
لیم گه‌رئ توژی تریش بروانم
سه‌ر بکیشم به‌بریک مالاندا
چاو بگی‌یرم به‌خه‌ت و خالاندا
کیژه‌ بۆکانی خه‌والووی نازن
پاوپووز رووتن و پی‌سی‌یر وازن
زه‌رده‌مه‌م دیاره‌ که‌ خاوه‌ن خه‌وتوون
بۆ پشوودان له‌ کراس ده‌رکه‌وتوون
پرچی ئالۆز که‌ له‌سه‌ر له‌شیانه
شه‌وه‌زه‌نگ داگری ئاوی ژبانه
مانگ ئه‌گه‌ر تیشکی بدا رینۆینه
شنه‌با بسک و که‌ه‌زی بزۆینه
هه‌له‌ تا چاوی خه‌والوو مه‌ستن
تا ج‌ه‌زایه‌رچی به‌یان بی‌هه‌ستن
دله‌ خو‌تیرکه‌ له‌ سه‌یری جوانی
ریت هه‌یه‌ چهند به‌ خه‌یال بروانی
تا من گه‌شتیک ئه‌که‌م

تا من و گه‌ییانی په‌ژارم تاوی
توژی له‌م ده‌وره‌ بگی‌یرین چاوی
«وشته‌په» داخو‌فه‌قیله‌ی دینی
یان له‌ جیی ئیمه‌ په‌پوو ده‌خوینی*

* وشته‌په و تاراوا و شیخه‌ر: گوندن له‌ ده‌وری بۆکان، * سوله‌یمان و ئاغای شیخه‌ر و (ئاوات) که‌ شاعیریکی نیشتمانیه‌ براده‌ری هه‌ژار بوون.

کـووا سـولـه یـان و لـه چـی تـارـاوـه
 تـه خـت و قـالـی چـه نـه مـا بـا مـاوـه!
 شـی خـی شـی خـلـه ر بـه رـو و آلـه ت بـه خـتـه
 دـو و رـه بـه خـتـی لـه هـه ژـارـان سـه خـتـه
 خـی و ی کـی و خـاسـه کـه و ی لـه شـو یـنـی
 بـه دـل ئـا و اتـه کـه بـۆم بـخـو یـنـی
 رـا و کـه رـی تـه پـلـه بـه سـه ر لـه و نـا وـه
 لـه گـه رـه و دـا و ی لـه دـه و رـه ی دـا وـه
 مـالـئا و ا ی ی

گـیـانـه مـه و دـا کـه مـه ئـاسـۆ سـو و رـه
 بـیـر نـه بـو و رـی تـه و ه ر ی مـان دـو و رـه
 و ه خـتـه لـیـلـایـی لـه بـه ر چـا و بـه و ی
 خـیـلـی شـه و کـۆ چـه رـه، رـۆ ژ دـه ر دـه کـه و ی
 بـه هـو مـیـد م کـه بـه رـۆ ژ ی رـۆ شـن
 تـیـشـکـی ئـا زـاد ی خـه مـان دـا پـۆ شـن
 ئـا شـکـرا ر و و بـه گـوـل و گـوـل زـارـان
 بـیـمـه و ه و بـیـمـه دـه س و ر و و ی یـارـان

* * *

ئـه ی مـو کـو ر یـان بـه خـود ات دـه سـپـیـرم
 یـاد گـار و ه ر گـر ه ئـه شـکـی سـو یـرم
 بـی مـنـی ش خـۆ ش بـه مـه کـۆ ی بـیـر ه و ه ر یـم
 تـۆ بـه جـی هـیـشـتـنـه هـۆ ی کـو یـر ه و ه ر یـم

* * *

هه‌لشۆ، ۱۹۶۵/۷/۲۹ - هیندی‌ک له جاشکه زله‌کان له‌گه‌ڵ تاهیر یه‌جیای سه‌ره‌ک وه‌زیرانی عێراق
چوونه قاهیره، باسی ئه‌وهم نووسیه، له خه‌باتی مانگی خه‌رماتانی ۱۹۶۵ دا چاپ کراوه:

جاش چوونه میصر

عه‌بدولناسر ده‌گه‌ڵ یاران
له‌ق‌هاهیره له مه‌تاران
له‌و لاش حه‌ره‌سی شه‌ره‌فه
بو به‌خی‌ر هینان سه‌ف سه‌فه
تاهیر یه‌جیایان می‌وانه
پیاوی به‌شه‌وکه‌ت و شانه
له عی‌راقا سه‌روه‌زیره
که‌وچک به‌ده‌ستی موشیره
له ته‌یاره دیت‌ه‌ده‌ری
ده‌گه‌ڵ چهند می‌زهر به‌سه‌ری
له جیاتی سالاو زهرینه
ج‌ووته و لوشک و ده‌ره‌پینه
بو می‌واندار سه‌رسو‌رمانه
وه‌زیر فه‌رم‌وو چین ئه‌مانه
می‌ی‌رم برامن زۆر باشن
کووردن، دوور له رووتان جاشن
سی چواریکیان پیره‌که‌رن
فه‌رقی ناکا، جاش له‌به‌رن
هیندی‌کیان هه‌جیشیان دیوه
به‌لام خو‌یان نه‌گ‌و‌ریوه

نامــــــــــــــــووس و ئايين و وەتەن
 بە مــــــــەرحەبەبا و دینار ئەدەن
 کــــــــوردن و خــــــــۆیان ناناسن
 تا بفرمــــــــووی جاشی خاسن
 لە ژێر بارا زۆر چەوســـــــــــــــــااون
 ماندوووبوون، لەزگ وەســـــــــتااون
 هێناومن لـــــــــیرەیان چاکـــــــــەین
 بەلکو جاشی تر پەیدا کــــــــەین
 ســــــــمیان بگوشن بەرووی خۆش
 با هەروا بپۆن مــــــــەلـــــــــین هۆش

* * *

هەلشۆ، ٨/٨/١٩٦٥ - عیسا شاوی ئەفسەرێکی عەرەب، بەموشیر عەبدولسەلام عارفی

گوت چپای سەفینت پیشکێش دەکەم بە دیاری. لە جوابی ئەودا نووسیومە.

لە خەباتی مانگی خەرمانانی ١٩٦٥ دا بلاو بۆتەو:

مارمێلکە نیم

چپای کورد بۆ دیاری نابێ شاوی
 دەمت دەشکێنێ گەر بەردم بجای
 نە خورمایەو نە و شترخانە کیوم
 ولاتم کوردستانە و کورده نیوم
 ئەگەر نامناسی پروانە لە مــــــــیژوو
 بزانه و فــــــــیرە کورد چۆنە و چلۆن بوو!
 بەری تۆش پۆژی پانیپـــــــــالی ئاشۆر

چىيائى كوردانى بۆرپى ئىكرد مۆر
 لە پىش تۆگەزىنەفۆن پووى كرده خاك
 وەكو دالاش دەسووپا بۆكەلاكم
 گەلىك تەيموور و چەنگىز و ھۆلاكو
 لە دەشتىم تى پەرىن وەك وشتىرى تۆ
 گەلىك پى خواس و بى دەرىپى و پەشپووت
 بە نام سەردەمىكى چاوى پشكووت
 بەلام من كوردىم و كوردىش ئەمىن
 لە زۆردار يەك بەسەد تۆلەم دەسىن
 لە كۆن و نوئى و درەنگ و زووت پەرسە
 دەزانى خەنجەرى من زۆر بەترسە
 كە من نەم گرتبا پىشى سەلىبى
 لەنەكت پەرسە دەبوا ئىستە چى بى!
 لە گۆرستانى بىگانان بنۆرى
 كە لامى بىرى پوچى خۆت ئەگۆرى
 لە بىرت دەچوو بەردى قارەمان
 لە خوتىنا سوورە دەشتى بازىان
 لە بەرزانا دەزانى چت بەسەر ھات!
 لە ھەورازم دەتۆپى ھەرچى كەر ھات
 بىيە ھەلمەتى پىشمەرگەكان
 ھەسار و شوورە پۆلاى نىشتەمان
 سەراپا مەرگى سوورى لى دەبارى
 دەبۆم راوەستە تۆچت دىوہ جارى

ئەبى تىر كەم لە گۆشتت گورگ و پىوى
 بە بەرمىيل خويىنى سەربازت پىيوى
 لە ترسان قوولە مشكت پى دەكەم تەنگ
 بە پىيوى تۆ لە تىخىم لادەبەم ژەنگ
 زگىكى مالى كوردى تىوہ چووبى
 دەبى بۆ نووكى نىزەم پروبە پروو بى
 سەرى وەك تۆ كە فىرى گوى لەقان بى
 لەمەيدانا دەبى گوى بەر شەقان بى
 ئەبى ئەو زارە كىيوى من دەبەخشى
 بەخويىنى ئال و دانى كەل بنەخشى
 ئەبى ئەو مىشكە پىسەت تى گەيىنم
 كە خورما نىم، پلنگى لەش بەخويىنم
 ئەمن مارمىلكە نىم، حەزىاي كەژ و كۆم
 خەيالت خاوە من كەى خواردنى تۆم!
 «سەفين» قووت ناچى بۆ پىخواسى ئاغات
 لەبەغدا نەبووہ قازى كەر بە ئاوات

* * *

پشتى ولاش، ۱۹۶۵/۹/۶ - ئەم دەمەتەقەيە لەسەر رادىيوى شۆرش

بە دوو قۆلى وەك نومايشنامە خويندرايەوہ:

جاش و باش

- ماندوو نەبى كابراى پىبوار
- قەزات لە گيانم ھەزار جار
- ناوہكەت بفرمووى باشە

- دوور له پرووتان ناوم جاشه
 - جاش؟ هه ر ئه و جاشی کوری که ر
 به کلک و به گوی و باره به ر؟
 - قوربان من کوردم بوومه جاش
 سمم خستوته ناو که لاش
 - ئاگام له جاشی کورد نییه
 باشه، کار و بارت چیه؟
 - من کوردم، وهک دیتته بیرم
 کوردیش بوون باب و با پیرم
 په روه رده ی چیا و کوستانم
 کوردیش نه بی، هیچ نازانم
 رۆژی ئاغا فهرمووی همه
 وهک بزاتم نانت که مه
 وه ره بتنووسم به فورسان
 ئیتر نانالی له برسان
 تفه نگم نایه سه ر شانم
 جاشکم و ئه ئیم فورسانم
 سیزده دینارم ئه دهنی
 شه و و رۆژ وام له به نده نی
 له گه ل پيشمه رگه ئه جه نگم
 له ترسانا زه رده په نگم
 عاره بیتک خوینتالی چه په ل
 زمان پیس و خویری و دهغه ل

به کوردستان ئەلێ شیمال
 له شوێنمه به تهعال تهعال
 به عارهبی پیمان ئەلێ
 ئەیکۆژم کێ له شهڕ هه‌لێ
 خوشی ناوێری بێته پیش
 رۆحی ئەچی له وزه‌ی میش
 من ئەبێ چ بێ ته‌گبیرم
 له‌ناو دوو ئاگرا گیرم
 ئەچمه پیش. مردنم به‌شه
 پاشم عاره‌بی روو ره‌شه

* * *

- تو‌که له‌سه‌ر دنیا جاشی
 دیاره‌ روو‌ره‌شی ئەو لاشی
 ده‌تۆپی وه‌ک تو‌پینی که‌ر
 فریشته‌ی خودات دینه‌ سه‌ر
 چیت لایه‌ بو «مه‌ر‌نه‌مووکه» ؟
 - سێزده‌ دینار و ر‌بووکه!
 - لات وایه‌ به‌هه‌شت بو‌ تو‌ بێ ؟
 - ئەگه‌ر پر له‌ کاو و جو‌ بێ
 - به‌لێ ئیستا تیت گه‌یشتم
 دوژمن و بر‌په‌دی پشتم
 نازانی جاشی قو‌ر به‌سه‌ر
 گه‌وره‌ش ببی ئەبی به‌ که‌ر!

خۆت ھەز ناکەى پزگارت بى
 پىت خۆشە دوژمن سوارت بى
 دوژمنى نىشتمانەكەت
 كلۆى رەز و بىستانەكەت
 ئەيەوى لە ناو بچىن گشت
 بە يەكترمان ئەدا بە كوشت
 تۆى ناوى و بە منىش ناوتى
 ئەتگرى و بۆ منت ئەنىرى
 من و تۆ بەگژ يە كا چىن
 ھەرتك لە كوردستان لاچىن
 مار بەدەستى دوژمن ئەگرى
 قازانجە ھەر لايەك بمرى
 دىن و نامووست لى ئەكرى
 خۆت بەدەستى خۆت سەر ئەبرى
 بەو فیلە كورد بفعەوتىنى
 كوردستان بۆ خوى بمىنى
 تا كەى دەسخەرۆى رەنجەرۆ
 كورتانت باوتىژە و برۆ
 بلتى ئاغا تف لە چارەت
 لەعنەت لە خۆت و لە پارەت
 من نامووس و نىشتمانم
 خۆشتر ئەوى لە گىرفانم
 نامەوى ئەم نان و بەرگە

ئەچم ئەبم بە پێشمەرگە
 پێی پیاوەتی و شەرف ئەگرم
 لەسەر کوردایەتی ئەمەرم
 بەرم لەگەڵ کوردی بڕام
 شادی و بەختەوهریه لەلام
 کوردستانی خۆم پزگار بێ
 کۆری کوردی دەس بە کار بێ
 خێر و بههره‌ی ولاتی خۆم
 دۆژمن نه‌یبات و خۆم بیه‌خۆم
 منالم کوردی به‌خوینی
 حاکم به‌کوردی به‌دوینی
 دوکتۆری کورد دەرمانم کا
 کورد بیری نان و لانم کا
 ئەوسا سەر به‌رز و دلخۆشم
 زۆری خۆم به‌ که‌م نافروشم
 جاش روو په‌شی خه‌لک و خوايه
 - کاکه‌ هه‌رچی وت وایه
 زۆر نه‌زان بووم، تێت گه‌یاندم
 له‌ خه‌وا بووم، پات په‌راندیم
 به‌لام ئەوا گریمان کرد
 ده‌سم به‌ردا و بوومه‌وه‌ کورد
 خه‌لک هه‌ر پێم ئەلێن جاشی؟
 - نا، پێت ئەلێن کۆری باشی

- ده به خوا چیت وت وا ئەکەم

تفەنگ ئەرفینم و پائەکەم

هەر عەرەبی بێتە پێشم

دایکەکی لەکەر ئەکیشم

هەر جاشیکی بێتە بەرم

ئەو تەزینی گوللەکی گەرم

- وا پێک هاتین

- وا پێک هاتین

هەردوک:

هەموو کورد و یەک ئاواتین

کوردستان مائی کوردانە

با لێی دەرکەون بێگانە

* * *

پشتی و لاش، ۱۳/۹/۱۹۶۵ - بەسەرھاتی پێشمەرگە یەکە و کردوومەتە شیعر،

لە ئیزگی شۆرش خوێنراوە و لە پۆژنامەی خەباتا بلاو کرایەو:

چۆن بوومە پێشمەرگە؟

تۆڵەساندە

گوندەکەمان زۆر ئاوا بوو

هەرچی بتەوئ تیییدا بوو

زەوی بە پییت و ئاوی زۆر

تەسەل بووین لەنان و پێخوور

خاوەنی رەز و تووتن بووم

خاوهنى منال و ژن بووم
 هيىندى پاتالى دۆم هه بوو
 له هه رشت بهشى خووم هه بوو
 له رۆژا خووم و منالم
 مالى مامم، مالى خالم
 ويكرا بهر ئه بووينه زهوى
 ريكمان ئه خست بهرز و نهوى
 كييلان و كلو شكاندن
 بزار و ههژگه له پهراندن
 داييك ميوه ليوه ده كرد
 باب تووتنى پيوه ده كرد
 له كارى رۆژ به تال ئه بووين
 ئيواران به رهو مال ئه بووين
 زيقه مالى منالم لا خووش بوو
 خه م به وان فه رامووش بوو
 حيلكه ي كيىژه چكو له كه م
 خونچيله و نه رم و نو له كه م
 گاله ي كوره سى ساله كه م
 وهك به هه شتى بوو ماله كه م
 ئازووقه ي سى مانگم دانا
 برسى نه بين له زستانا

* * *

پوژتيك ئاي لىو پوژى وا شىوم
 وهك جاران بهرهو مهزرا چووم
 تازه زهرده دابووى له كييو
 هاپه نههات وهك هاپه ديو
 فپوكهه بهرچاو كهوتن دوان
 گهمارويان دا گوندى جوان
 بومببا دابارين سى و چوار
 دى ون بوو به توژ و غوممار
 پام كورد بهرهو مال بزنام
 چى لى هات مال و خييزنام
 چى بىينم؟ مال كوانى مال؟
 گپى ئاگر، مشكى، زووخال
 نهشميل، كورده، بابيه، دايه
 كلول خوم كهس دهنكى نايه
 جيران، له كوئين؟ بو ناپرسن!
 نهویش مال سووتاون وهك من
 خوم هاويشته ناو گپى سوور
 گپى چى! وهكو گپى تهنوور
 كه روانيم، چيم بيته بهرچاو
 كافر دلى نهبوو به ناو
 ژنم پولهى له باوهش
 كلوون له ناو خوولى رهشا
 دايك له لايهك سووتاو

باوک به دووکـــــــــــــــــه لّ خنکاوه
 نهشمیلم له بیّشکهی سووتاو
 نیوه مردوو، نووزه تیا ماو
 خوّم دا بهســـــــــــــــــه ریا له تاوان
 شوشتم به فرمیّسکی چاوان
 سوووتام، بهلام پی نازانم
 کیژۆلهم خسته سهرشانم
 هیّنام پام کـرد بهرهو کـانی
 ئەمـجـا له پر هیّندهم زانی
 دهبابه گـــــــــــــــــه یـنه لای پـهزی
 زۆر عـــــــــــــــــه سکهریان لی دابهزی
 عارهبی چهپه لّ و خوین تال
 تهعال تهعـالیـانه وهک لال
 کیژیان له شانم کـردهوه
 بهرهو ئاگـــــــــــــــــه ریان بردهوه
 ههیههوار ههیداد ههی بوّ خوا
 لهلای زالم بهزهیی کـــــــــــــــــوا!
 مهلاهات به قـوـر عـانـه وه
 لهپـی بهـرپـهـرچی دانـه وه
 زابتـــــــــــــــــی کی پهشکه لهی لهپ
 پرووگرژی چاوسوووری بهدفعهپ
 مهلای دایه بهر مست و جوین
 ریشی ســـــــــــــــــپی پهنگا به خوین

قورعان، ئەو قورعانى وا ھەق
 لە بەرچاوم دایە بەر شەق
 بەستتییانم، دلم راجەنى
 روورەش قاقا پى دەکەنى
 خوايە ھەر خۆت ھەلى نەگىرى
 ئىستاش ئەبىيەم نەشمىل ئەگىرى
 دەگەل زىرژنى جەگىرى
 نەشمىليان ھاويشتە سەرگىرى
 لە تاوان لە ھۆشى خۆم چووم
 ئەوان لايان وابوو مردووم

* * *

ئىيوارە چاوم ھەلىنا
 وام لەناوەند لاش و خۆينا
 ھەر ژن و پىرە كۆژراو
 ھەر منالە و سەر برپاوە
 گوند بەسەر يەك تەپپو
 ئاگر ھەر دانە مەركىيو
 نە پەز، نە تووتن، نە پاتال
 نە جىران ماو و نەھاوال
 زۆر گوندان گەپام سەر و بن
 زۆر كەسم دى بە دەردى من
 ھاوار قورعان خوا پىغەمبەر
 چىمان كرد ئىمەى قور بەسەر!

منالمان کام گوناھی کرد
خوا بو ئیمهت به و دهرده برد؟

* * *

ریش سپییەک هات به لامهوه
گه لیك دلخووشی دامهوه
تیی گه یاندم له کاره سات
له چی و بوچی وام به سه ره هات
هیندیك عاره بی ئه و خوواره
نه زان و خو ویری و بیکاره
زۆردارن، خو دا نه ناسن
پیسن، بی دهرپین، پی خو اسن
هاتوونه سه رمان وهک جه رده
چاویان له خو واردنی کورده
ویستیان بی سه روبه رمان کهن
له م کوردستانه دهرمان کهن
داگیری کهن شار و دیمان
خویان دانیشن له جیمان
زه وییه کهم رهشیك بیکیلئ
نانی شه و بو من نه هیئلئ

* * *

له و رۆژه وه من و زۆر کسهس
به سویند ده سمان خسته ناو دهس
برپارمان داوه تا ماوین
به هار بی و زستان و هاوین

لە ھەولدان دانەمـيـنـين
تا تۆلەي خۆمان دەستـيـنـين
مال و گيان ھەرچي ھەمان بـي
بە قورباني کوردستان بـي
ئەم ھەموو ئازا و بە جەـرگە
بۆ ولات بوونە پيشـمـەرگە
ويستار گەليک زۆرن وەک من
بۆ تۆلە سەندن لە دۆژمن
شۆرشمان بە ھيـز و گوپە
بۆ کوردخۆران جەـرگ بەرە

* * *

هه‌ر به‌و زووانه خـُـاوا یارم بـِی
گه‌لی کـُـورد هاریکارم بـِی
ئاگریان له گـِـیان به‌رده‌دهم
خـُـوڵ و قـُـوپیان وه‌سه‌ر ده‌دهم
تۆ‌له‌ی کـُـورده‌و تۆ‌له‌ی نه‌شمیل
ئه‌بـِی هه‌لـِیان واسم به‌ پیل
تۆ‌له‌ی ژن و دایـِک و با‌بم
شه‌رته‌ چیان کرد منیش وابم
تۆ‌له‌ی ر‌ه‌ز، تۆ‌له‌ی مـِـاله‌کـه‌م
تۆ‌له‌ی ده‌غـِـل و پـِـاتـِـاله‌کـه‌م
له‌ بـِـیرمـه‌ و دـِـل پـِـر ئاگـِـرم
نه‌یـِـسـِـیـِـنـِـم ئۆـقـِـره‌ ناگـِـرم

هەر کەس نەیبی بـیـری تۆلە
لە بابی خـۆی نەبوو و زۆلە

* * *

لێوژە، ١٩٦٥/١٢/١- ئەو چیاى سەفینەى عیسا شاوی بە دیاری ئەیدا بە موشیر عارف دەس
کوردان کەوتەوه و جاش و عارەبیش ئەوی لە تۆپین رزگار بوون و زۆر بە شپرزەیی هەلاتن. لەو بارەوه
نووسیمە. لە ژمارە (٤٨٢) خەباتدا چاپ کراوه:

دەمەتەقەى پیرۆت و باپیر

پ: باپیر مەرحەبا

ب: مەرحەبا سەرچاو

پ: بۆ کوێ وا گورجی؟

ب: بە خوا، ئەچمە راو

پ: راوی چی ئەکەى؟

ب: هەر چیم دەسکەوئ

بەراز بئى، جاش بئى، زابتنە عەرەوئ

من هەر پیس کوژم بچمە هەر جێیە.

پ: بۆ ناچیە سەفین! شاویەکی لێیە

ئەوی کێمانی ئەدا بە دیاری

ب: پیرۆت لە ئەقلا گەلێک هەژاری

شاوی و ماوی چی؟ ئەو رۆژە نەما

جاشک بزەرن بە هەواى کەما

پ: راست ئەکەى دیتم (زێرۆ) بە گیان کوشت

چوو بۆ جەحەندەم کلک لەسەر پشت

ساتۆخوا مەرۆ پێم بێژە باپیر

ئەویستا چۆن جاشوولەى موشیر؟

ب: يه کجار که ساسن گوټيان ته پيوه
 موشيرى باوکیان سمى قه لشیوه!
 پ: جا گوايه سمى به چى قه لشاوه؟
 ب: جووته ی له بهردى کوردستان داوه
 پ: دهک مردووی مرئ به خوا گوټرټره
 ب: ئیتر مۆزی کرد لهو سهرو لیټره
 زابت سواری جاش سهر بهره ژیرن
 پ: راست نه که ی عاره ب به جاشان فیرن
 دهیسا نه چیه کوئ بو نیچیر و گهشت!
 ب: نه بی له مه وودوا راو بخهینه دهشت
 بو ههر کوئ راکهن نه یاندۆزمه وه
 بهم بهراز کوژهم نه یان قۆزمه وه
 پ: ئا، قوربانت بم باپیر بیانیټکه
 کلکه جاشیکیش بو من بهرئ که

* * *

لیټۆزه، ۱۹۶۵/۱۲/۲۶ - موشیر عارف خوا جهزای کرده و هی خوئ بداته وه هه میسه خوئ وا نیشان نه دا
 که موسولمانی چاکه و به بی مناسبه ئایه تی قورعانی ده خوتنده وه. لهو باره وه نه مه م نووسیوه:

دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر

پ: توورټ نه بینم، خیره مام باپیر؟
 ب: پیروټ زۆر قه لسم له داخی موشیر
 پ: موشیر یانی چی؟
 ب: یانی مل هوټی

پوورپەش و دەسپىر وەك قەل ئەقپى

پ: چى ئېتى؟

ب: ئېتى من موسولمانم

حاجىم، نوپىزكەرم، لە دىن ئەزانم

ئايەت ئەخوينى خوينى ھەللىنى

ساوا ئەكوپى و گوند ئەسووتىنى

مەلا و مزگەوت بەر بۆمبا ئەدا

چى خوا پىتى خوشە خوى لى لا ئەدا

پ: فېل لە خوا ئەكا؟

ب: نەخىر لە من و تو

دز بەشەو دزە، ئەم بە نيوەرۆ

پ: ئاي لەو مەلەوونە لەو بى وىژدانە

دەك بە گىيا چى خوى ئەو قورعانە

ب: پىرۆت گيان گەرەك خۆمان ئازا بىن

بچىن بە گىيا و بە تەماي خوا بىن

پ: سا پەنا بەخوا سەكەتى ئەكەين

ھەرچى دەسپىر بى لە ناوى ئەبەين

حاجى جاشىش ھەن بۆ وان چە ئېتى!

ب: بەخوا پىرۆت گيان ساويلكە و گىتى

كەر بە چوونى حەج چۆن ئەبنە حاجى

ھەزار جار بېشۆى ھەر پىسە تاجى

كەسىك بېتتە داردەستى زۆردار

نامووس و خرمى بدا بە دىنار

حه جی له کوی بوو؟ نویتو و پوژووی کوا!

پ: به خوا روو رهشن، ئه ی په نا به خوا!

مه لاش ئه یفه رموو جاش بتویتن

خه زایه و خیره دهس دامه نویتن

وا خه نجه ر دینم بو عه سکه ر درین

ب: نه قیزهش بینه بو جاش لیتخویرین

* * *

لنوتو، ۱۹۶۵/۱۲/۲۶ - رادیوی به غدا په رازیتی هاویشتبوه سهر رادیوی شوړش و له په سنا
سه فحه یه کی لن ئه دا که ههر دهیگوت «هانی هانی»، منیش گالته م پین کردووه و ئه مه م نووسیوه. له
دهنگی پیتشمه رگه دا چاپ کراوه:

هانی هانی

ئه لنین خوالیتخویشبووه که ی باوکی موشیر چل سال فهرانیه ری حکومت بوو له زه مانى عوسمانلیدا.
ئه وهنده نازیره ک بوو ته نیا وشه ی هانی فیر بیوو، که به تورکی یه عنی کامه؟ جا پویه ئیستاش موشیری
کور ی ئه وهنده ی قهوانی هانی هانی پین خوښه؛ چونکه ته نیا که لیمه یه ک بوو که باوکی له زمانى
بیگانه وه فیری بیوو. هه موو روژ به گورانی ئه یگوت. وا ئیمه ش بومان کرده گورانبه ک:

هانی هانی هانی هانی

مام عارف ترکی ئه زانی

موشیر ئه یلئ به گورانی

هانی هانی هانی هانی

موشیر ئه لئ موسولمانم

بویه دوژمنی کوردانم

با پیتی بلین سیکتر جانم

بردت ئاپرووی موسولمانی

ھانى ھانى ھانى ھانى
 شەۋى ئە مىسىرا ئەرقىسى
 رۆژىك ھەرسى بۆبەقسى
 ئە سىببەرى خۆت ئەترسى
 پىششت وايە پالەوانى
 ھانى ھانى ھانى ھانى
 دىنەى پىر كىرد چەق و لوورە
 وت كىورد لەو دىو سنوورە
 ئەگەر دوزمىن ھىندە دوورە
 بۆتوقىيەۋى لە بارزانى
 ھانى ھانى ھانى ھانى

* * *

لىنۋە، ۱۹۶۵/۱۲/۲۹ - ئەم چىرۆكە بەسەر ھاتى پىشمەرگە يەككى پىرە كە بۆى گىپراومەۋە و منىش
 كىرەۋمەتە شىعەر. لە ئىزگە خوتىرايەۋە و لە رۆژنامەى خەباتا چاپ كراۋە:

چۆن بوومە پىشمەرگە

نامووس پارازىتە

لە مىشترە نازانم كەيە
 ھەر ئەمان بىست شۆرش ھەيە
 ئەيانگوت كىورد راپەريۋە
 پىرەى ھوكىماتى بىرۋە
 پىنج شەش گەنجىشمان ديار نەبوون
 ئەمانزانى بۆ شۆرش چوون
 بەلام ئىمەى پىر و بەسال

مابووین له ناو مال و منال
 وتمان پیرین و نهفهسته‌نگ
 نه‌مان ماوه تاقه‌تی جه‌نگ
 که‌س کاری به ئیمه نییه
 ئەم به‌ردا و به‌رده‌ی بوچییه!
 ئاگره سه‌وره له خۆم دووره
 مه‌سه‌له‌یه‌یک‌کی مه‌نشووره

* * *

ئاغامان يەكى زگ زله
خودا و دىنى پاره و جله
تير ناخوا ئەلئى كەندووه
بۆ فلسەيك گيانى دەرچووه
چەندەيك ھەر ئەھات و ئەچوو
جارجار دوو سى پۆژ و ن دەبوو
پۆژەيك تەششەرىفى ھاتەو
بەتفەنگەيكى خەلاتەو
بە دوو رېزەيشە كدانەو
بە فەيز ھات بە لامانەو
وتى دوينى چوومە ھەولە
سەفەرەيكى بە خەير و بىر
پارە و چەكەيان زۆر داوہ پىم
منىش لەشەتى و ئەگەرە پىم
و اعەسكەر دپنە ئاوايى

براتانن خوّم ئاسايى
 موسوّلمانن، كورى چاكن
 عارهب دەس و داوین پاكن
 مهلاى دیش هاته بهرهوه
 ميّزهرى زل به سهرهوه
 فهرمووى مهترسن خوّم زامن
 عهسكهري عارهب ئيسلامن
 فهرقيان نييه دهگهّل خوّمان
 وهك برا باش ئهبن بوّمان
 زانيمان ئاغامان جاشه
 به ناچارى گومتان باشه

* * *

چل عهسكهري هاته ناومان
 خووايه چى هاته بهرچاومان!
 قهت پيىسى وامان نهديون
 پيت وابوو مشكه توپيون
 ئيسك قورس و رهزا گران
 تهوت لهگهّل شهيتان بران
 ههر بهع بهعيانه وهك كاوپ
 به چهلتيهچەلت و زمان شر
 به ئاگرى چهرخيان تهوت: نار
 ئاغايان ناو نابوو: حومار
 برسى و دز ئهچوونه مالاان

تەبەكـيـيـان ئەبـرد بە تالان
 پاوكەي بەر مـرـيـشـكـيـان ئەبـرد
 ھەر باسی ناکـرـئ چـيـان ئەـکـرد
 نە نوێژ نە دین نە ئیـمـمان بوو
 مەلاش لـيـيـان پەشـيـمـان بوو
 ئەي گوت ئەمـانە کـافـرن
 کـافـر لەمـانە چـاتـرن

* * *

پۆژئ ئاغا چووبوو ھەولـيـر
 بە ملی شکاوی و چاوی کـوـر
 ئەرزاق و دینار بـسـتـيـنـی
 ھیندەي تـرـيـش عـسـکـەر بـيـنـی
 بەیان بوو، لەلای مـلـک بووین
 لە بیـری چـارەيە کـدـا بووین
 چەند کەسـيـک ئاغا بدوین
 ئەمـانە لـا مـان نەمـيـن
 لە پـرـيـکا لە مـالـی مـوختـار
 بوو بە قـيـیـژە و زـيـرە و ھاوار
 کەبانووی مـوختـار خـۆيەتـی
 بەگـرـيـان داد و پـۆيەتـی
 بانگـمـان ئەکـا ئەگەر پـيـاون
 کوا نامووستان بۆ وەستاون!
 وا عـسـکـەر زۆرم لـي ئەکـن

نه مگه نى نامـــــووسم نه بهن
 ئيـــــتر ته م هاته سهـــــر چاوان
 دهنگ نه كـــــردن بـــــوووه تاوان
 له سهـــــر نامـــــووس خوښ هاته كول
 ده مى كيـــــرد گه يـــــشته سهـــــر دل
 ويـــــكرا ده ســـــمان دا خه نـــــجـــــه ران
 به ربووينه گيـــــاني عهـــــسكه ران
 مه لاش به خوـــــى و تيـــــلاليه
 ئه يوت بيـــــانكوژن خه زايه
 كي جـــــونديه كي سهـــــكهت نه كـــــرد
 تفهـــــنگه كه ي بو خوـــــى نه بـــــرد
 هه تا له چنـــــگـــــمان خه لـــــستن
 چارده كه لـــــا كـــــمان لي خـــــستن
 ئه وهى مان، لاقـــــيان ببوه چوار
 پيـــــخواس قاچانديان به ره و شار
 قيـــــره قيـــــري يابه له و ناوه
 ههـــــر ئه تـــــگوت به رازـــــه راوه
 دوايي عهـــــسكه رـــــمان بـــــريه وه
 نامـــــووسي خوـــــمان كـــــريه وه
 نامانه چال هه رچيه كـــــمان كوشت
 ئه مـــــجا كه وتينه خوـــــمان گشت
 له نوښـــــن و هيـــــنديك ورد و پرد
 ههـــــر كه ســـــسووكه باري بار كـــــرد

مـنـنـاـل و ژـنـمـان دایـه بـهـر
 بهـرـهـو شـوـپـش بـوـوـیـنـه کـوـچـهـر
 بهـرـهـمـی شـهـر و هـهـر اـمـان
 خـهـتـای کـهـوتـه سـهـر ئـاـمـان
 گـیـرا و لـه جـا شـهـتـی کـهـوت
 شـهـش حـهـو مـانـگ لـه حـهـپـسـا خـهـوت
 وـیـل کـرا، نـه جـو، نـه کـایـه
 ئـیـسـتـا جـا شـی بـهـر هـهـلـدایـه
 دـوژـمـن هـاتـه سـهـر گـوـنـدی چـۆـل
 رـیـکی کـرد دـهـگـهـل خـاک و خـۆـل
 بـردیـان هـهـر چـی بـه کـا رـیـان بـی
 بـا بـیـخـۆـن ژـهـهـری مـا رـیـان بـی
 مـالـی دـنـیا چـلـکی دـهـسـتـه
 شـهـر هـف و نـامـووس مـهـبـهـسـتـه

* * *

هـاتـووم تـا مـاوم بـی و هـسـتـان
 ئـهـمـه پـیـشـمـهـر گـهـی کـوردـسـتـان
 قـهـدـری شـوـپـش وـا لـای مـنـه
 شـهـری نـامـووس پـارـازـتـنـه
 مـهـلـیـن پـیـر بـووی گـهـنـج بـوومـهـو
 لـهـسـهـردا تـی هـهـلـچـوومـهـو
 سـا شـهـرتـه بـه شـهـرتـی پـیـاوان
 نـاوم بـخـهـمـه نـاو نـاوان

کارټیک بهسهر دوژمن بئیم
 چهرمیان له دار بهالتیم
 له میژ به عهسکهرفیرم
 نابئی یهکیان لی ببویرم
 بهزهم به دوژمننا نایه
 نایکه به ئاگری بن کایه
 ههتا دوژمن بهرباد نهبی
 تا کوردستان ئازاد نهبی
 تفهنگ لهشان ناکه مهوه
 ئاور لهخووم ناده مهوه

* * *

لیوژه، ۱۹۶۶/۱/۱۶ - دوژمن زۆری شایی به فهوجی مغاویر بوو تا له شه‌ری پینجوتینا زۆر شپزه
 کران. بهو ده‌مه ته‌قه‌یه گالته‌م به مغاویر کردووه له دهنگی پیشمه‌رگه چاپ کراوه:

ده‌مه ته‌قه‌ی باپیر و پیروټ

ب: مام پیروټ کزی؟

پ: لیم گه‌ری باپیر

ئه‌لین پاپه‌تی بوونه مغاویر

مار ئه‌خۆن، ئاگر ئه‌نینه باخه‌ل

مریشک ئه‌دزن وه‌ک ږتوی و چه‌قه‌ل

ب: پیروټ بئ دهنگ به مغاویری چی!

په‌لکی پیاز و سه‌ری سیری چی!

له پینجوتین ئه‌وه‌ی به‌مان کراوه

له هيچ دهورانيك وا پرووى نه داوه
 ده لښك نه ده ژيا له پاش مغاوير
 واقور ئه پيتون به زاز و موشير
 پ: دهم خوش مام باپير دياره هه رايه
 ب: سه يره له و ده شته جاش به ره هه لدايه
 ترومبيل نه ما به پاشوو هه لدين
 زابت له شونيان به پلار و جوين
 ياباي عه سكه ره و زه پيني جاشه
 ريتوى مې بووه و لاشه به لاشه
 موشير ناوى خوئى له بير چوته وه
 به زاز چاويلكه لى به ريوته وه
 پ: بيس توومه به عسى دينه هاواريان
 ب: له بيريان ناچى دهردى پيراريان
 پهمه زانيان گرت به له شى خاوين
 تازه دين خوځيان ده ناگر داوين؟
 ههر كه سى جاريك شه قى كوردى دى
 دهرس وهرده گرى، كه ر نابى چيدى
 پ: يه كى ترش هه س، بلتي بوى بكا*
 ب: با كه چهل دهرمان سه رى خوئى بكا
 وه گيان تو پيروت گشتيان هه لستن
 ههر خوځمان يه ك بين پيمان ناوه سن

* نياز عه بدولناسره.

پ: دلت خوښ کردم، خوښ بی مام باپیر
هه‌ی په‌حمه‌ت له‌تو و نه‌حله‌ت له‌موشیر

* * *

لیوژه، ۱۹۶۶/۳/۳ - موشیر عارف شه‌کری شکاند و قه‌ولی دا که له به‌هارددا کورده‌کان خه‌لاس ده‌کا،
گالته‌م پی‌کردووه، له ده‌نگی پی‌شمه‌رگه ژماره (۱۱) دا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی پیرو‌ت و باپیر

پ: باپیر ته‌تبینم که یفت زور سازه

ب: پیرو‌ت دنیا که راوه به‌رازه

شتی وا ته‌بیهم که‌س نه‌بیستووه

وا دیسان موشیر شه‌کری فه‌رمووه

پ: ته‌لنی چی! ئاده‌ی

ب: ته‌لنی تا به‌هار

کورده ته‌توینمه‌وه وه‌کو به‌فری پار

پ: با به‌س بوهری ئه‌وه چوار ساله

هه‌ر دای ته‌به‌ستی و نو‌یژی به‌تاله

خوزگه ته‌و دایکه‌ی که‌ری هینابا

له‌ده‌س منا با و بارم لی نابا

بوچ له ناو فه‌سلان له به‌هار گیره!

ب: به‌هار به‌هه‌شتی نیره موشیره

چه‌ندی‌ک ته‌شریفی به‌ره‌و میسر کرد

جوزیان پی‌وه کرد له خسته‌یان برد

لای وایه ته‌وجار پی‌مان ته‌ویری

له كۆشى خەلكا گويزان دەژمیرئ
 پ: خو ئیژن كاكەى زۆر حالئى شپه
 له شكرى قپه و له مشت و مپه
 ب: با تپیر باوېژ له خوېان دەرکەن
 مەگەر تا پایز هەر خوئل وەسەرکەن
 پېشمەرگە خوئش بئى هەزار هېندى دیش
 بوئمان بېن، سمپل ئەئینە سەر پېش
 ئەو بابەیان مرد بە جاش و بە فېل
 کوردستان پېس کەن توتکە سەگ و دپل
 پ: ئای هاتە بېرم، جاشوولە چۆن!
 ب: کەتوونە لوشمە و لە شوپن کای کۆن
 سەگ کلکیان لئ دا سلا ئەبنەو
 ناگەنە بەهار مردار ئەبنەو
 پ: باپیر من ئەلیم با بېنە لای من
 کای عارەب نەخون بېنە سەر کای من
 ب: ئەگەر تپگەبیا جاشک نەدەبوون
 بەرەو تۆپینی خوېان نەدەچوون

* * *

لێوژە، ۱۹۶۶/۲/۲۴ - حیزبى بەعث له سووریا ئینقلابیان لەسەر یەکتەر کرد و تپیک بەربوون و ببووه
 شەپە سەگ، ئەمەم لەسەر نووسین، بەلام بلاو نەکرایەو:

دەمەتەقەى پیرۆت و باپیر

پ: باپیر تۆ لە کوپى؟ رادیۆنت بېنە
 ئەلئى لە شاما کوشتار و خوینە

ب: دەى دەى، مام پىرۆت پىتى ناوئ پەلە
 بەعسى تىك بەربون شەرى سەگەلە
 يەكترى ئەدرن لە مشت و مپرا
 عەفلەقى باوكيان فللقەى لئى برا
 پ: عەفلەق كامەيە!
 ب: ئەو فەلەى پىرار
 موشىر عارفى كرده سەر كۆمار
 پ: بەلئى راست ئەكەى كە وابئى باپىر
 چىدى لە بەعسى ناترسى موشىر
 ب: تەرى تئى ناگەى! چاتر ترساوہ
 دەسنوئىر پاناگرى و پزووى پساوہ
 ئەمانەى ئىستا لە شام سەرکەوتوون
 بو سەگ خنكاندن لە كل دەرکەوتوون
 موشىر فیتەى خۆى زۆر باش ناسیوہ
 پاشووى گىرۆدەى تەلەى تەقىوہ
 ئەزانئى بەعسى چەن شرو درن
 پاويان بو ئەوہ و كەولئى ئەكرن
 پ: مام پىرۆت نەمگوت كورد وەجاغ زادەن
 كئى دەستيان لىدا نەجاتى نادەن
 ئەوانەى قاچى كوردانىان ئەگەست
 وەك سەگە خوئىرى، لىك هاتوونە دەست
 لەو سەگ سەگىنە جاشك چى ئەلئىن
 ب: گوئى ئەبزوئىن خەرىكن هەلئىن

موشیری باوکیان ئەوێ حالی بێ
 جاش چۆن ئەوێ خەری نالی بێ
 نەقیزە زۆرە و کاوو جۆکەمە
 تا بەهار دادی ژینیان حەستەمە
 پ: خۆ من کام زۆرە لە موشیر بەر بن
 با بێنە لای خۆم بەس کۆری کەر بن

* * *

سوورەبان، بالەکایەتی، تەشرینی دووھەمی، ١٩٦٦ - بڕایم ئەحمەدی محامی کە بە بلەوی ئەحەڕەش
 مەنشوورە، مامۆستای جاشکەکانی شێست و شەشە و جارتیک شینە و تاوێک سوورە و لە نیشتمان
 فرۆشیدا دەستی ھەموو خاینانی لە تەختە بەستووە و بەدار لە پشتدانی بێگانان قاچی کوردی گەستووە.
 بە لاوەتی کە ھەوای پیاوھتی لەسەری دابوو شیعریکی لە ژێر ناوی (شین بەھارە) دا ھۆندۆتووە کە زۆر
 شیعری چاکە و جێگەی خۆی کردۆتووە، بەلام لە دواي ئەو، کە فێری بێگانەپەرستی و ژبانی پەستی
 بوو زۆر جاری فەرموو «شاعیر بێ بارن!» چونکە خۆی باری پیشووی ھەڵوێشانە و پاشووی جووتە
 ئەوێشانە، لەوێ تا بوو بە جاش قەریحە مبارەکی ھەر لە دەوری ئارەزووی بێگانان دەگەڕێ و بە بلوێری
 دوژمنانی کوردستان ھەڵدەپەڕێ. شیعری بۆ نایە کە شیرن بەھارەکە پیشووی بشواتووە. وا من بە
 خێری خۆم بە گوێرە باری ئەمڕۆ بۆم گۆڕیو:

شین بەھارە

شیرن بەھارە، بەھاری شادان
 خۆشە مەیخانە و بابۆلە بادان
 تازەم زانیووە پارە زۆر تێدا
 گەل فرۆشتن و لە پێگە لادان

* * *

شیرن بۆت بکەم باسی جوانیم
 خۆم لە کورد گۆری ھەتا توانیم

ئىستە نانخۆرى دەستى بېگانەم
جارىك بەغدايى، پۆژىك تارانيم

* * *

شىرن بت دىيام لە «كافەى شمشاد»
چۆنم را ئەبوارد سەرخۆش و دلشاد
نىشتىمانم دا بە ويسكى و كۆنپاك
گوئى نادەم بە كەس، ھەرچى باداباد

* * *

شىرن، لە بەغدا دەگەل مەنا بى
سەرخۆش پابوتىرىن لە «ھەمورابى»
ئەوسا تى ئەگەى ژيان چەند خۆشە
عەقلىت دىتە سەر، ئىتر كورد نابى

* * *

شىرن لە تاران قەسر و سەييارە
دېمەو بەغدا، دىنار ھەزارە
چىم لەنان و دۆى پېشمەرگايەتى
كى لە كۆدەژى پەنجى خەسارە

* * *

بژى بۆ پارە، مەمەرە بۆ ژيان
ھەر مەلئى كوردەم تا نەكەى زيان
لە خەشەى دىنار دلت نەلەرزى
لەزەت بۆ لەشە نەوەك بۆ گيان

* * *

شیرن بۆت بلّیم باسی نیهانیم
به بی هوده چوو ژيانی جوانیم
من و کوردستان کوجا مه‌رحه‌با
به‌لام داخه‌که‌م، به پیری زانیم!

* * *

شیرن، حاکم بووم ده‌ستدار و توانا
خۆشی له دلا، زیر له گیرفانا
به هه‌وای کورسی کوردایه‌تیم کرد
بو ریش ئه‌گه‌رام سمیّلم دانا

* * *

شیرن تۆیه بی له‌مه به‌ولاوه
کورد و کوردستان ئه‌نیمه لاوه
کئی بلّی کوردم ئه‌یده‌م به گرتن
ئازادی‌خوای خه‌یالی خواوه

* * *

مانگی ۱۹۶۶/۱۱ - شیعریکه پیشکیش به مامۆستا بله کراوه و
له خه‌باتی ژماره (۴۹۲) دا چاپ کراوه:

کوێخای به‌که‌رجۆ

بله‌ی ئه‌حه‌ره‌ش جاشی په‌نجه‌پۆ
وه‌کیلی عاره‌و له‌سه‌ر «به‌که‌ره‌جۆ»
چهند جوانت لی دئی موی سپی و پرووی ره‌ش
نۆشی گیانت بی که‌نگر و که‌ربه‌ش
نه‌قی‌زه‌ت ئه‌وێ رێگه‌ت هه‌ورازه

دەك پىرۆزىتى بى كورتانى تازە
 پىرى ئاخىر شەپ وەتەنت فرۆشت
 ئاپرۆوت گۆپىيەو بە شەراب و گۆشت
 چوويە باوەشى دوژمنانەو
 خول ئەخۆى بەلاى قاتر خانەو
 زۆر ھەرزانت دا شەرم و ويژدانت
 كۆپرت كەردەو مالى باوانت
 ئەحەى باوكىشت تۆ ئاپرۆوت برد
 بىرى لى بکەو مامۆستا چت کرد
 نرخى نىشتىمان پارە و جۆ نيە
 نىشتىمانى كورد مولكى تۆ نيە
 گەر ئاپرۆوت بوو بى! ئەويشت دانا
 سەلا لە ئەقلى مامۆستاي زانا
 ھەزار خايىنى وەك تۆمان ديوە
 بە ئاوات نەگا و لە پى تۆپىو
 كورد ھەر ئەمىنى و مافى دەسىنى
 يادى تۆش ئەكا جار جار بەجۆنى

* * *

سورەبان - ۱۹۶۸

دەمەتەقەى پىرۆت و باپىر

پ: مام باپىر توورەى؟

ب: ھەر توورەم و بەس؟

پ: لەسەرچی؟
 ب: لە داخ جاشوولە ی تەرەس
 گازم لی ئەگرێ، لووشکە ئەهاوی
 پ: دەیسای بیفرۆشە وەبۆرە پیاوی
 ب: بۆ خۆی خۆی فرۆشت پێتار وەپارە
 ناو کورتانەکە ی پر لە دینارە
 پ: کام جاش؟ شینەکە یان هینەکە ی ڕەش؟
 ب: دێزە و پیتی ئیژن جاشی شییست و شەش
 مامۆستامان بوو، بۆ کورد کوردپنە
 مالی ڕماندم، هەر ئەیوت بپنە
 بپنوی پێ کریم، شەری پێ کردم
 بۆ هەمەدانییش لەگەڵ خۆی بردم
 گەڕاندمیەو وە بۆ شەری ولات
 منی تووش کرد و خۆی بەشەو هەلات
 لە ناو تەویله ی عارەو خزبوە
 ئیستە جەهەندەم هەرچی دزبوە
 بۆتە دۆژمنم، یەخەم بەرنا دا
 وەزۆر ئەیهوی ڕەنجم بە با دا
 ئیژنی کوردستان ئەبی شیمال بی
 جاشک جەحش بی، وەرە تەعال بی
 عارەو بپنە ناو کوردستانەو
 کوردیش دەربەدەر وەکیوانەو
 دەک یاخوا بەش خۆی ڕەنج خەساری بی

ئەو جۆيەي ئەيخوا ژەھرەمارى بى
ئەو زۆلە كوردەي جاشى دۆژمنە
گاز لە كورد ئەگرى گۆزى كوشتنە

* * *

سوورەبان، ۱۹۶۸/۳/۲۱ - جاشكەكانى مامۆستا برايم و مامۆستا جەلال تالەبانى
لە بەكرەجۆ گۆزىزانەو چەمچەمال و كەركوك، ئەم سروودەيان بۆ نووسراو
كە ھەموو بەيانىيەك بىخویننەو:

بەكرەجۆ

بەكرەجۆ مەفتوونى تۆم و شىپوتم بىر كەوتەو
پەينى وشك و شال و قاشاغت بە كاو و جۆتەو
من لە زىكر و فېكرى تۆ خافل نەبووم وا تى نەگەي
چەمچەمال و شارى كەركوك تۆي لە بىر بردۆتەو
بەو پەئيسەي عەسكەرىكى ھىچ نەزان و مل ھورە
جۆيەكەت جۆرى لە زگما ئاگرى كردۆتەو
ئەو ھەموو بىرە و شەراب و ئارەقەي پيدا دەكەم
قەت گرو گلپە و بلەيسەي تاوى ناكووژتەو
باسى خەمبارى و كەساسىم ھەر مەكە، ترسم ھەيە
جى نەقىزەي تىژى قايد فېرقە پېنج بوكتەيتەو
سویند بە بەزراز و بە يەحيا و مەرقەدى مەرحومەكە
دوور لە تۆ ھەر كەس شەرابى خواردەو دەرشیتەو
ئىمە رۆلەي عارەبين، ھەرچەندە كوردن دايكمان
روحى بابان سەد ھەزار سالیس لە بىر ناچیتەو
بى قسوورە، چەند جەسوورە جاشى بى پالووى بلە

وا له پتی کورد کوشتنا لاشی له خوین ئەتلیتەوه
 بەسیه تەعەم لێ مەدە هەر جاشەکە ی جارانتەم
 هێندە حیلەت بێ هەتا ئەمجاش مەعاش ئەدریتەوه
 شەرتە شەرتی جاشەتی بێ سوورباش کۆمەگ بکات
 ناوی کوردستان شیمال بێ و ناوی کورد گۆم بێتەوه
 وەرانی پیشمەرگە:

جەحشی وەحشی بووی له تاوی پارە بیر ناکەیتەوه
 جەنگی کوردستان نەمیتێ جاش بەلاش دەخولیتەوه

* * *

شیخ حەنەشی عارەب جاشکی خالیدی کۆری وەلید بوو، رۆژی ١٤/٤/١٩٦٧ لەگەڵ ٥ جاشکی
 هاوڕەگەزی خۆیدا کوژرا. بەغدا بۆی کەوتە شین و شەپۆر و بە هەزاران عەسکەر و جاشی کورد و عارەبی
 بە تۆپ و تەیارە و زڕیپۆشەوه ناردە سەر پیشمەرگە ی دەشتی هەولێر، فارس باوە و پیشمەرگە
 قارەمانەکانی هەوالی، کارێکیان بەسەر حکوومەتی بەغدا هێنا، بانەیی دەگەڵ کەری خۆی نەکردوووە لەو
 بارەوه نووسیبۆمە:

دەمەتەقە ی پیرۆت و باپیر

پ: دیارنەبووی باپیر له کۆی بووی بە خێر؟
 ب: بەخوا مام پیرۆت چوو بوومە هەولێر
 پ: دەنگ و باس چبوو؟ چۆنە ئەو ناو؟
 ب: دنیا شێواوە، حەنەش کوژراوە
 پ: حەنەش یانی چی؟ کام جانەوەرە؟
 ب: جاشکی وەلید بوو ئەو پیرەکەرە
 لوشکی ئەهاویشت، ئەیگەزتین بەدەم
 لوولە رەشاشیک ناردیە جەهەندەم
 حوکماتیش کێچی کەوتە کەولەوه

بۆ تۆلەي باوکی که و ته هه وله وه
 ئیزگه که ی به غدا هه ر هاواریه تی
 شینی بۆ کلک و گوێچکه ی لاریه تی
 چاو به گریان و خۆین به دهمه وه
 فهرمووی سه ری کورد پان ئه که مه وه
 مغاویر هات و تۆپ و ده بابه
 هه روا گابۆر بوو، یا وه یلی و یابه
 جاشوله ی کورد و عاره به پرووته
 به و ده شته وه ربوون به زه ره و جووته
 عه سه که ر لیبی ئه خوړین بۆ تۆله ساندن
 پیتشمه رگه ی خوشمان باش تیی گه یاندن
 ساعیقه په ل بوو، ده بابه شکا
 حه یای نه ماوی مغاویر تکا
 جاشه کورد کلکی به گه لۆزه وه
 وه لید په یین و خۆل به لمبۆزه وه
 کورتان به جی مان، عه گال بلاو بوون
 کلاو بی سه ر بوون، سه ر بی کلاو بوون
 سه تیان لی تۆیان له سۆنگه ی حه نه ش
 سه ری شکاویان بۆ ماوه و پرووی ره ش
 پ: بۆ حه مه ی سابیر بۆ وایان نه کرد!
 چهند جاش تۆپینرا، هه ر باسیان نه کرد؟
 ب: پیرۆت هۆشت بی، حه نه ش عاره وه
 جاشه که ری کورد چۆن وه کو ئه وه؟
 جاشیک وه زمانی خۆیان بزه ری

ههزار جاشی کورد دهسهری گه پێ
جاشی کورد بۆ بار، عاره ب بۆ بهره
جاش که تی ناگا جسنانی که ره

* * *

گه لاله ۱۹۶۸/۶/۲۶

قهوانه شپه

بوو به ههزار و چوارسه د سال
له گه ل عاره ب بووینه یهک مال
خیوی قیبله و کیتابیکی
وهک ده لێن به ره بابیکی
به لام ئه و برای ئیسه لاهم
ئه و کاکه نی ره زه لامه
هه رچی هه م بوو بردی بۆ خو
منی کوشت به هه رزن و جو
به فه رمووده ی ئه و له ژینا
هاوبه شین له شایه ی و شینا
شین بو من و شایه ی بو ئه و
من ئه بی له پ به م، ئه و قه لاهه

ئه گه ره داوای نان و ئاو که م
ئاره زووی به رگ و پێ لاهه که م
بلیم برای هاودینه که م
هاوپتکه ی له می ژینه که م

به ناشكورى ناليم براين
 ناچارىان كـردم تـيك خـراين
 له پـيگهـى خـوا و قـورعـانهـ كهـت
 خـيـرى دـين و ئـيـمـانهـ كهـت
 سـهـد يـهـكـى له داهاتهـكم
 چـۆپـيـك شـيـرى و لـسـاتهـكم
 هـهـزار يـهـكـى له نهوتى خـوم
 پـيـم كـهـرهم كـه بـى نان و دؤم
 با بهـس كـوـيـر بـم بـى پرووناكى
 با پـيـت بـلـيـم كـاـكى چـاـكى
 ئـهـلـى هـهـى له دـين و هـرگـهـهـراو
 كـورد و بهـرگ و نان و پـيـلاو!
 وه دياره بوويتـه «شـعـووبـى»
 ئـهـبـى له پـيـگهـ دهـرچـووبـى

هـهـر له شـيـخـى ئـهـزـهـرهـوه
 كـى مـيـزـهـرى به سـهـرهـوه
 مـرـدهـكـرـين له گـوـشـت و پـلاو
 پـرـدهـكـرـين له پـاره و دراو
 وهـها تـيـژ دـهـبن سـهـردهـكهـن
 فـتـوـاى كـاـفـرـيـم دـهـردهـكهـن
 پـاش فـتـوا، لهـم كـوردـسـتـانه
 فـرـۆكـه و بۆمـبـاـبـاـرـانه

تۆپ و دهبابه و شییست تیـــره
 خوین پشــتنی لاو و پیـــره
 کـــوشــتنی ژن و منداآله
 بژیومان هەر خویننی ئاله
 مزگسه و ته کهم ده پرووخیین
 قورعانه کهم ده سوووتین
 سه ره له نوئی تالانم ده کهـــه
 هه رزن و جـــۆبه کهـــه ش ده بهن

ناچارم ئە کهن بیـــمه دهنگ
 په لامار بهرم بو تفهنگ
 که ئەشچم تۆله بستیـــنم
 وهک پلنگی چهنگ به خوینم
 دوژمن خو ناگرئ له بهرم
 خوینیان راده مالتی، تهرم
 ئەبیته قیـــر قیـــری بابا
 بابا کهـــه زانی دهرنابا
 ئەمجارهش وهک چند ههزار جار
 قهوانه شر دهخاته کار
 دیسان مه لا و ئایهت دین
 له سه ره ئیزگه بۆم ده خوین
 عه ره ب و کـــورد برای دین
 ههردووک دوعای یهک ئامیین

كه‌ی ره‌وايه ئيس‌سلام كوشتن
 حه‌رام كه‌راوه خوین پشتن
 منیش به‌سته‌زمان و فه‌قیر
 دیسان له‌ ته‌پكه‌ ئه‌كه‌م گیر
 به‌ دوو درۆ ده‌م خاف‌ل‌یین
 هه‌تا ده‌رفه‌ت و ده‌ده‌س دین
 دیسان ئه‌و زورنا و ئه‌و پیکه
 دیسان هه‌مان فاک و فیکه

ئاخ‌ر نالیم جاریک و دوان
 تاکه‌ی بیه‌مه‌ مه‌ری بی شوان
 تاکه‌ی به‌درۆ ده‌سخه‌رۆ به‌م
 هه‌تاکه‌ی هه‌ر ره‌نجه‌رۆ به‌م
 بۆچ من بکوژریم ره‌وايه!
 تاکه‌ی سه‌مه‌ما به‌و هه‌وايه!
 بۆچ نه‌به‌ه‌ خه‌یوی نانی خۆم!
 بۆ نه‌خوینم به‌ زمانی خۆم!
 بۆ نه‌وتی خۆم ده‌س خۆم نه‌خه‌م!
 بۆ خۆم رزگار نه‌كه‌م له‌ خه‌م!
 بۆچ ماله‌ی خۆم دیاری نه‌بی!
 بۆ به‌شم به‌كه‌جاری نه‌بی!
 من چه‌م هه‌یه‌ به‌اله‌ لام بی
 عه‌ره‌ب بره‌وا و هه‌ر ئيس‌سلام بی

له خـاـكـم دەرچى و له رېدا
 قەوانە شەپەى خوۋى لىدا
 ئەو رۆژەى چارەى نابىنم
 خـاـوـەنى ژبان و دىنم
 تاكـەـنـگى برسى و لەژىرەم!
 با تاوېك ئىسسىلامى تىرىم
 ئەگەر كوردىش بىن بە پىا
 وەك گەلانى خودا پىدا
 هېچ زىانى بۆپەز نابى
 قەت لەلەى خوا ناحەز نابى

رۆژى ۱۶/ ئابى ۱۹۶۸ - لە ئاھەنگى بىرەوهرى دامەزراندنى پارتى لە پردى گەللە خوتندرايەو:

تیتل و بېیل

نەقلی مام گورگ و خو لەقور نانی
 نەنک و باپیەرەکان دەیانزانی
 خواردنى تیتل و بیبلى بزنۆکە
 باسى خۆمان و کۆنە چیرۆکە

رەنجبەرى عارەبى لەمىژ سالا
 بەسەرى قووت و لاقى بى کالا
 دوازده مانگە چ خۆم، چ مندالم
 بۆى ئەچەوسىمەو و ژيان تالم
 خاكەكەم زۆر بە پیت و دەسكەوتە

دهغلله، ئاژاله، تووتنه، نهوته
 چهند بهری لیږهوار و چهند میوه
 بهرکـــهت لهه ولاته باریوه
 سهر و بهر پیم ږه نیو دهنی سالی
 گهسک و قامچی نه هیښی، نه میالی
 خاکی خوئی ورده ږهمل و خورمایه
 ئاره قهه ږهش دهکاله گهرمایه
 کوشک و پانکهه کړی به پارهه من
 هیښسته هه رلای کرېته چارهه من
 قه نده هاریم کرایه نان بوئه و
 خوربه کهم بوو به قاتی جوان بوئه و
 دهلی رانکت شپږله مهه مینه
 پر له نه سپییه جلکی پر پینه

پای نه بویرم منیش به که شک و به پروو
 نیعمه تی خوایه چش له برش و که پروو
 نه چمه شار باره دارئ بفروشم
 له شی پروتم به جـــــاوی داپوشم
 شورته یه، عهسکه ره، نه ههشت و نه نو
 هه رکه سهی رام نه کیشتی بولای خو
 عهسکه ری و باج و دوئم و خاوه
 حاکمیش جارئ کاری پیم ماوه
 دهم دوینن به «یا زمال» و «ولهک»
 باسی ناکرئ به شم له هه پس و کوتهک

هیشته پی ناشکوریم و نانالم
ههول ئهدهم بۆ بژیوی مندالم

که چی سه‌ریاری ئهم هه‌موو ده‌رده
تاوی نا تاوی پیم ده‌لی جیه‌رده
بۆ که‌مت پییه! بۆ دره‌نگ هاتی؟
بۆ ژیان نابی زۆر کـز و لاتی!
جووله‌که‌ی دووه‌می و به‌لای سیه‌م
ده‌تکوژم، ناشلی پیم که‌من کیه‌م؟
که ئه‌بینی له تان و پۆ که‌وتووم
دانی چیرن له خواردنی بی‌چووم
تیتل و بیبلی ده‌وین و فیلبازه
کۆن ده‌چی و دیتسه جی یه‌کی تازه
یه‌کی شینه و ده‌لی ئه‌من پاشام
کوری پیغه‌مبه‌رم، نزیک‌ی خودام
یه‌کی تر دیت که شینه نامینی
گۆشته‌که‌م خۆشه بۆم ده‌لوورینی
ئینه‌نی و ئینه‌نام و سه‌ووریۆم
خیوی به‌زمی ته‌مووزی پیروزم
ئه‌و ده‌چی، گورگی زه‌ردو ئه‌بله‌ق دین
به‌چکه عارف له‌شوینی عه‌قله‌ق دین
په‌وه گـورگن ئه‌وی ده‌پۆن و دین
خۆ ده‌گۆرن هه‌تا نه‌زانین کـین
هه‌رچی هات پیم ده‌لی ئه‌من چاکم

له وهرم پيښه بټ و شير پاك
 هينده ماوم هه تا له پشت چه په رام
 دهركي لي دانه خه م، بزانه خورام
 وهك يه كن بومه زهره و سوور و كه وه
 دهردي كابر ا گوتي عه ره و عه ره وه

گه لاله، ۱۹۶۸/۹/۱۱ - يادي جهوت ساله ي شورش:

به سه رها ته كه م

ئه و كورده ي ئيستار ژير دهسته
 به خو ي نازاني و بي ههسته
 هينديكي سووره و هينديكي شين
 هينديكي هه ر تي نه گه يون چين!
 زوريه ي نوقسمي ريش و پرچه
 پيت وايه ئامموزاي ورچه!
 ماموستا و خوښنده واره كان
 شامار و شاده ماره كان
 دهن به جاش، خو ده فروشن
 بو دوژمنان تي دهكوشن
 هه لوه داي كورسي و دراون
 ههست ناكه ن هوره لي دراون
 به بيور لاقى خو ده بړن
 مردن بو خزم و خو ده كړن

گشتی پاشماوهی پیاوانن
نه ته وهی خاوهن ناوانن

* * *

با پیـره کـانمان له زوودا
به ناوبانگ بوون له میـژوودا
ئازایه تی و کـورد دوانه بوون
ترسـینه ری بیـگانه بوون
مـاد و کـه یانی زوو منم
زال و گـیـو و برزوو منم
بناغه ی زهند و ئاویتـا
له سهـر په نجه ی من راویتـا
ئه و سا بوو، یۆنانی و ئاشـوړ
ناویان نام کـوردی خاوهن زوړ

به لام پژژیک گـهـردوونی دوون
هه لی داشتـم سهـره و نخـوون
وشتـری پیـ پان پیی لی نام
زهروه رهـشکه دمـیـان تی نام
خوینیان مژیم، له هیـز که و تم
ترياکـیـان دامی لیی خه و تم
خستـمیـانه قهـفه سهـوه
دیل بووم به دهـست ناکه سهـوه
په رده ی رهـشیان به سهـردا دام

کەس نەیزانی مەردم یا مام
 بنووس کەوتە دەستی دوژمن
 سەگەل شیشانە گیانی من
 گوتیان کۆری جن و دیوی
 چەتە، دزی، سەرزێوی
 حەڵالە نامووس و خوینت
 بۆ ئێمە جیگە و شوینت
 لێم حەرام بوو حەلالی خۆم
 بوومە غەریب لە مائی خۆم
 سەتان سالا هەتا ئەمە پۆ
 من مالتوێران و رەنجەرۆ
 سەدجاران دەست و دەست کرام
 هەر جار پتەر بێ هەست کرام
 دیوێ خەزانم بەرێد کرا
 تەکیە لە جێ بنیاد نرا
 بژیو و سامانیان بردم
 فێری مار گرتنیان کردم

چووم لە مزگەوتان بخوینم
 بەرەوی خۆم لە ئاو دەرینم
 پێیان گوتم قەزا و قەدەر
 نووسی لە نەگبەت نەچیە دەر
 بۆت نووسرا دیل و لەژێر بی
 دەبی شوکەرانه بژێر بی

كى پرووت بى و له برسان بمرى
 له دونيا پاداش ودرده گرى
 به هشت جى زهرگى دهر و شسه
 نه سپيون كارى له پيشه
 ژينى خى و زورى به رهه
 رات نه كيشن بۆ جهه ندهم
 چوومه مه كتبه خيى گيانم
 به لكو دهس كه وئ دهرمانم
 له وئش ماموستا دوزمن بوو
 چاوى له خواردننى من بوو
 دهرسه كه به خوى داي نابوو
 چى بۆم خراپه تىييدا بوو
 فتربووم كهس دوستى كهس نييه
 تا خوپه رست بى بهس نييه
 برا و دراوسى و هاومالت
 باب و دايك و مام و خالت
 گش به دوقوشه بفروشه
 قهت بۆ كۆمه ل تى مه كوشه
 نه گهر بللى كوردم پهستى
 به لايه ره گزه ز په رستى
 نۆكهرى بيگانه كوردن
 بهشى كورد هه تا مـردن
 ئازادبوونى نيشتمانت
 بده به دراو بۆ گيرفانت

قـاـپـه ئـاـرـه قـیـک لـه نـاـدی
بـه تـاـم تـرـه لـه ئـاـزادی

مـنـی وـا هـه ژـار و کـلـلـۆ
لـه ش کـرمـۆل، بـژـیو خـاک و خـۆل
زۆریـه ی لـه ش و گـیـیـانـم رـزـیو
ئـهـوـه ی زـیـنـدووش مـاـبوو تـهـزـیو
وـا بـی دـهـرـه تـان و دـاـمـاـو
لـه نـاو قـهـفـه س نـهـفـه س بـپـراو
مـل کـهـچ و چـاو سـیـس و سـهـر شـۆر
بـی تـاووتـین، پـی لـه سـهـر گـۆر
هـهـو دای هـومـیـد و هـک مـو و بـاریـک
دـهـو رـوبـهـر و بـهـر چـاو تـاـریـک
لـه پـر گـۆـیـم زـرـیـنـگـایـهـو
چـیـا و چۆل دـهـنـگـی دایـهـو
شـۆر شـی کـوـرده و بـارزانی
هـاتـه هـا واری خـزـمـانی
شـو و لـی قـهـفـه زـی هـهـلـبـری
پـهـرده ی بـه خـهـنـجـهـر دـاـدـری
دوژمـنی خـسـتـه هـهـلـوـهـلا
قـهـزات لـه هـهـژارـان مـهـلا
چـاکـی مـهـردیت کـهـرد بـهـلـادا
هـهـو رـی نـهـگـهـتـهـت و هـلـادا

تا دنیای بی ناوت ماه
له میژو، به زیر نووسراوه

* * *

کوژراین، خوینی دوژمنمان رشت
 هه‌وای ئازادیان هه‌لمـشت
 بای باڵمان داوه له چـیـادا
 ناوبانگمان کرد له دنیـادا
 په‌ر و پۆمـان دهر کـردوه
 دیلیـمان له بیـر بردهوه

یاباش هه‌ر له‌سه‌ر بیـری زووی
 ماته بو‌کـه‌وی له‌ده‌س چووی
 قه‌فه‌زه شـپـه‌ی هیـناوه
 جووتیک جاشووله‌ی تی ناوه
 به‌ک کۆنه جاشه و ماندووه
 له زه‌ره و جووته کـه‌وتوه
 ئیدیش مودیل شیست و شه‌شه
 له غیـره‌تی کورد بی به‌شه
 له‌لای دوژمنی خـوـندووه
 به‌رگی شه‌رمی داکـه‌ندوه
 چه‌ند لاویچیک جووی بو‌بردوون
 به نه‌قیـزه‌ش فیـری کردوون
 ده‌لووشـیـن تا پـاوم کـه‌ن
 دووباره تووشی داوم کـه‌ن

به‌لام تی ناگه‌ن بیـچاره
 ئەمه ئیشتیای به‌فری پاره

ئەمـرۆ لە گەڵ دوینى جىام
 كەو نەماوم، شىرى چىام
 تازە بۆى ناچمـــــهوه ناو داو
 كوردىش دەبى بىتته بەر چاو
 زمان و ئەدەبىياتەكم
 گولتى هىوا و ئاواتەكم
 پىوستە بگەشىتتهوه
 ناشى لە بىر بچىتتهوه
 دەبى ئالاي «خانى» هەلكەم
 دەگەڵ هەورانى تىكەل كم
 شىعرى «حاجى» دەخوینمەوه
 تۆلە لە زۆل دەسىنمـــــهوه
 گۆران و بىكەس ياد ئەكم
 گىانى پىرەمىرد شاد ئەكم
 بەگـرـى نەورۆزى رزگـارىم
 دەســـــووتى بارى هەزارىم
 مام يابا خەيالت خاوه
 چت دەس ناكـــــهوى لەم راوه
 سویندم بە عابا و عەگالت
 كـــــورد نابنەوه بە ئازالت
 شىـــــريان بدۆشى و پىتى بژى
 داواى ژيان كەن بىـــــانكۆزى

داو و دانهت خـ خـ كـ رهوه
لهسهـر وشـتر بـيان بهـروه

شیناوی، باله کایه تی ۱۹۶۸/۱۰/۱۶ - له رۆژی ۱۹۶۸/۷/۶ جاشکی جه لال تاله بانی و برابیم
ئه حمه د به چهک و ئه سپابی داگیر که رانی کوردستان هاتنه سهـر پیشمهـرگه و له دواي شهـریکی شهـش
رۆژه. پیشمهـرگه دوو سهـد جاشیکی لی تۆپاندن، گهـلیکیشی لی به دیل گرتن و له کوردستانی نازادی
دهـرکردنهـوه. بهـو هۆیهـوه نووسراوه:

دهمه ته قه ی پیروۆت و با پیر

پ: مام با پیر، ئا بی، دهنگوباس چییه؟
ب: وه خوا، حال جاشگهـل فرهـخاس نییه
پ: گوايه گهـرهـکته بیژی خهـراون؟
ب: بهـلی سهـرشکیاو، پاشل دریاو
ههـر لاشی جاشی کرمی و بۆگهـنه
کهـفتگه لهـو دهـشت قهـره حهـسهـنه
پ: خاسه، خو ئیژن حوکمات گۆریاوه
چۆن جاش بهـر ئهـدا بهـم لاو بهـو لاوه!
ب: پیروۆت بهـ عسی گهـل خوۆت ئهـیان ناسی
پا دریژ ناکهـن ههـرگیز وهـپاسی
وتیان حوزهـیران جی وهـجی ئهـکهـین
له جۆر بنیادهـم ئهـمجا ری ئهـکهـین
شهـری ههـندرتین دهـرسی داداوین
خاسی باداوین، مهـیژن ههـر خاوین
کهـچی ئهـیدوونین مال ههـر ئهـو مال

ھەر مېشكى پويچە و كەللەى بە تالە
 وەدەور خۇيانا ئەسورپىنەو
 خەرىكن شەپمان پۆ ئەنپنەو
 جاشگەل شەست و شەش، چى بلىم؟ دوور لە پرووت
 داگىراونەسە و وەساچمە و بارووت
 بزووت ئەخەنە بن كلکیانەو
 ئەتەقن وەلای كوردستانەو
 وەحەچچەى بە عسى وەگژمانا تپن
 تپناگەن ئىمە ئەيانناسپن، كپن!
 پ: دەيسا چەيان كرد توخوا مام باپير
 ب: لەناو تەلەدا سميان كردى گير
 ويستيان داگيركەن مەلەن «جەبارى»
 تيايا بگەوزن وەگوپچكە لارى
 بەلام نەقىزەى پيشمەرگەى ئازا
 پى گەيشت، كاريان لە كار تراز
 ھەروا جاشك بوو، بۆ دەرئەپەرى
 بەرەو تەويلەى عارەو ئەزەرى
 لوشمەى جەلال و زەپىنى بە
 دەرى خست كەوا پالوويان شلە
 كوردستان خواردن بۆ عارەو ناوئ
 با ھەزار جاشكيش جووتە بەھاوئ
 پ بەلئى مام باپير، بە عسى زۆر كەرن
 وەھيوای جاشگەل زەحمەت دەرەرن

شۆرش کوردستان دوزمن درپینه
 مهلهی گهره که ئەم گۆمی خۆینه
 ئەیشزانیت جاشک مهله نه زانه
 ئاو بگا به گوپی، بهشی خنکانه
 به عسی و جهلال و بله و جاش و ماش
 وه مانگ ئەحه پین گه مال گه ل به لاش
 * * *

شیناوی، باله کایه تی ۲۱/۱۲/۱۹۶۸ - جیژنی پهمه زان:

چۆن جیژنه ئەگرین؟

جیژنه، ئی وا ههیه دلی خووشه
 زۆر که سیش لیو به بار و رهشپوشه
 ههیه دهستی ئەخاته ناو خه نه وه
 ههیشه ماته و دهسی به ژیر چه نه وه
 یهک به ناز پا ئەخاته سههر کورسی
 زۆر ده سیش وان له سههر زگی برسی
 یهکی سینی پلاو و گوشتی له پیش
 زۆری ئاواته خـوازه بو برویش
 یهک سمیل با ئەدا به دهستی چه ور
 یهک دهسی پۆرگ ئەدا به دهسکی ته ور
 یهکی قاقایه تی ده گه ل یاران
 زۆر که سییرهش ههیه له بهر باران
 یهک جل و بهرگی تازه درواوه

یهكئ بئ رانك و پيچ و پيـلاوه
 يهك له باوكي ئهسيـنئ جيـژـنانه
 زۆري بئ باوك و ويليـ كـۆـلـانه
 يهكئ سهـرگهـرمي بهـزمي رهـشبهـلهـكه
 يهك لهـناو سهـنگهـره و له پشت كهـلهـكه
 يهك به شادي لهـناو ژن و ماله
 يهك له دووربي منال ژيان تاله
 يهك له بان سینه زهرده مهـم دهـگوشـئ
 يهك بهـرهـو دوژمنان بهـسنگ ئهـخوشـئ
 يهك له شـارا به بئ ترس ژياوه
 يهكئ پيشـمهـرگهـيه و بهـسهـر چياوه
 يهك له «حيزي و سهـلامهـتي» دهـگهـرئ
 يهكئ سهـرخوش دهـبئ به كۆري شهـرئ
 يهك له بئ مووسي زبره، يهك لووسه
 هۆي چيـيه! باسي پوول و نامووسه
 يهك دهـژي بو دراو وهـكـۆـكـردن
 يهكئ نامووس پهـرسته تا مردن
 كوردستان ئهـو بهـهـشتي بئ وینه
 نوقمي ناو خوینه، بئ سهـر و شوینه
 ديل و داگيركـراوي ئهـغيـاره
 له ههـمـووي دهـنگي داد و ههـواره
 چهـندي چاوت ئهـگـيـري دار و پهـته

کوردی پیداهه کهن به ناوی چهته
 کووئ ئهچی بهند و چال و زبندانه
 مائی تا رۆژی مه‌رگی کوردانه
 چهند هه‌زاران منائی کورد بی باو
 چاو کز و دل په‌رۆش و سه‌ر شیواو
 چاوهرتی باوک و کاکی گیراون
 جیژنهیه، بی لیباس و بی دراو
 چهند هه‌زار بی‌وهژن هه‌تیویهاره
 چاو به فرمی‌سک و دل برینداره

لاوی پیشمه‌رگه‌ شاره‌زای ده‌رده
 بۆیه جی به‌زمی جه‌ژنی بن به‌رده
 ده‌یه‌وئ نیشتمانی ئازاد بی
 کورد هه‌مووی شاد و دووره‌ بیدادبی
 چاوی پر ئاوی بی‌وهژن بسپری
 جلی جوان بۆه‌تیوی کورد بکری
 ده‌رکی زبندانه‌کان له‌ پێسمه‌ به‌ری
 کورده‌ گیراوه‌کان بخاته‌ ده‌ری
 باب و کوپ می‌رد و ژن به‌یه‌ک شاد بن
 خه‌می رۆژانی دیلی به‌رباد بن
 لاوی پیشمه‌رگه‌ مه‌شخه‌له‌ و ئه‌گری
 تاریکایی له‌سه‌ر ولات ئه‌بری

دلّی شاده به کارى پیاوانه
لاوى وا پۆشنایى چاوانه
ئهو دلّهى کوردستانى تىدايه
خه مى مالّ و ژيان له لای بایه

كوردی واش هه ن دهژین به بی خه بهری
چی له وان دهردی هۆز و خاكه سه ری
بت و قیبله ی ئه وان زگ و ورگن
هاری شوین گوشتن و په وهی گورگن
جیگه یان یان هه مامه یان سفره
پیاوه تی و زبری لای ئه وان كف ره
دۆشه کی تووکی قوو نه بی نانوون
می ردن، ئاواته خواز به كه ییانوون
كوردی داخیون و ده لّین كوردین
ترسه نوکین، له خشپه دلّخوردین
كوردی خاوو خلیسک و دهس به خه نه
كورد نییه زۆله كوردی لاپره سه نه
دایکی می ردی نه بوو ئه وهی هی نا
غه یه كوردیک بوو، ناوه كه ی لی نا
هه شه ده رویشه، سو فیه، كو لکه
پیشی ئالۆزه، پرچی پر چلکه
مارگره، ئاگر و خه لووز خۆره

تیخه، کهشکۆله، زه رگه، ساتۆره،
 باری شیخ و خه لیفه هه لده گری
 بی خه بهر زاوه، بی خه بهر ده مری
 بژی یان مری هه زیان بهر
 دین و دنیای له دهس چوو بیچاره

ههیشه هه کورده خاینه و خه ته ره
 هه رکه سی بیگری گۆشتی سه رچه په ره
 نیشتمان، دین و ئایین و نامووس
 لای نییه، هه ئه زانی بیته فلووس
 قو له چۆماغی دهستی زۆرداره
 دلی سه د پاره یه له سووی پاره
 جاشه بی فه رقه بۆ مه جووس و فه له
 کییه جاش ئه گری پاره بیته حه له
 عارفه، به کره، قاسمه، عه فله ق
 جاشی لازم بی گوئی له قه و سم ره ق
 گازی بۆ ئه گری، جووته هه لداوی
 ئالیکه زۆر بی، ئابرووی ناوی
 ئه وه ژه هری هه یه وه کو ماره
 تا سه ری نه نجنی نییه چاره

هینده کیش خوینده واری رهش خوین
 کوردی سه ر میژ و مه ردی ناو نوین

کوردی چاکن له دهووری شووشه عه‌ره‌ق
 فەلسەفەت بۆ دەلێ و قسە‌ی نەستەق
 ئەلێ من بم وه‌ها ده‌کـه‌م، و‌اچێ
 دوزمنێکم له‌ده‌سـتـی ده‌رناچێ
 پێی بلێ، فەرموو و‌ا چیا وه‌ره‌ شه‌ر
 گورجی وشکاوی دادێ ئەو ده‌می ته‌ر
 پیت ئەلێ من! به‌کێ ئەلێ من بێم!
 ده‌شته‌کی تۆ، ده‌بی نه‌زانی کێم!
 کورێ پشکه‌ڵ ئەفه‌ندی، بێته‌ شه‌رێ!
 ته‌خت و به‌ختی زه‌مانه‌ وه‌رده‌گه‌رێ!
 ئەوه‌ پێویسته‌ لێ گه‌رێ، بدوێ
 تا به‌ سه‌رخۆشی ده‌چته‌وه‌، ده‌نوێ

جێژنه‌، خۆزگه‌ ده‌ستی ئەوه‌نده‌م با
 یان کلاویکی سه‌خه‌ره‌ جندم با
 هه‌رچی بم ویسته‌با له‌ هه‌نبانه‌
 ده‌ریچووبا و ببا به‌ جێژنه‌

بۆمه‌لا مه‌نجه‌لێک له‌ گوشت و پلاو
 بۆفه‌قی می‌زه‌ریکی هه‌لپێچراو
 ده‌ف و زه‌رگم ده‌دا به‌ مـاـم ده‌رویش
 تۆزێ ئێمان به‌ شیخی خۆه‌له‌کیش

رېشى سۆفيم دېشوت به تايد و سيم
 سه يري ئاوينه كا بلئ من نيم
 به شى حاجى درؤى زل و دېس بر
 به شى ديوانه! حاو و حوو، مېرې مېر
 شه تى به غدايه شم ئه كرده شه راب
 بۆ به دېم كورده كانى عالى جه ناب
 خه نه بۆ پياوى دېم به نووزه و شل
 شانې و ئاوينه يېك و تۆزى كل
 لوپ و كورتان و كاو جو بۆ جاش
 پالوو بۆ به رمل و به رېش بۆ پاش
 شېست و شېش زهنگوله م ئه كردن به ش
 له ملى جاشه كانى شېست و شېش
 به شى داگيركه رېش گراميك بير
 تا بزاني زمان دېسووتى به سىر؟
 بيرى كوردتوانه وه له سه ر دېر كا
 ئه قلى بى؟ ناشى چىدى خوى كهر كا
 پېمـــــــــــــــــه زانى ئه وهنده بى رۆن بى
 شه شه لان گرتنى دېبى چۆن بى؟

سه د هه زار ئافه ريم و هه ي دېسوخوش
 به جه وال و به هوپ به چىنگ و به كوش
 بۆ كورى كوردى مېردى ناوسه نگر
 له م سه رى كوردستان هه تا ئه و سه ر

پەمزی ئازادی لاوی پېشمەرگه
 خاکی پۆش، لیت مبارەك ئەم بەرگه
 تۆی ھومییدی گەلە ھەزارەكەتی
 تۆلە ئەستێنی گوند و شارەكەتی
 چەند ھەزاران ھەتیوی باو كوژراو
 چەند ھەتیویاری بێ كەس و داماو
 چاوەرێتی مژدەتن كە مژگینی
 جەژنی سەرەستی كوردی بۆ بیانی
 سەر بلند بین و سەرەخۆكە بژین
 جەژنەمانە، نە ئیستەیه كە دژین
 گەلی كورد تا ئەسیرە جەژنی نییه
 ژینی بێ سەرەخۆیی نرخێ چییە!
 جیژنی ئازادی جیژنی كوردە و بەس
 پۆژی كورد سەر نەوی نەكا بۆ كەس
 ئەودەمە جەژنی راست و جەژنی خۆش
 بۆ ھەموو كوردەواری، بۆ من و تۆش

شیناوی، بالەكایەتی ۱۹۶۹/۱/۲۷ - ھەمەدەمین فەرەج كە زۆلە كوردیكی نیشتمان فرۆش و ھاوایی
 جەلال تالەبانی بوو، كرا بە مۆتەسەپفی ھەولێر. شیخ ھەمەدەمین ناویكیش كە لەو زۆلتەر بوو كرا
 بەقائمقامی ھەلەبجە:

دەمەتەقەیی باپیر و پیرووت

ب: پیرووت زوو، وەرە، مژگینیم دەیه

پ: چبۆو مام باپیر؟

ب: چەند جاشت ھەیه؟

پ: بەخوا، ھەردوانن یەك دیزە و یەك شین

ب: برۆ جلیان کە

پ: تۆ جاشکت بو چین؟

ب: دەیان نیرمە خوار، پیروۆت وە تەمام

جاشولکەت بو بکەم بە قایم مەقام

پ: چی چی؟ مام باپیر دووپاتە ی کەو!

ب: چی چیی، پی ناوی جاشک بە برەو

موتەسەریفی ھەولیر جاشیکە

پشتی بەقەدەر عەنتەرناشیکە

پیروۆت تۆ بو خۆت ئاگات لی نییە

قایمقامەکی ھەلەبجە چییە!

پ: راست ئەکە ی، ئەویش جاشە و شیخیشە

ئاخوڕە، پەتکە، کوتکە، میخیشە

پیشوو ئەیانوت وەحیلەبازی

کەرێک لە بەغدا خۆی کردە قازی

تو ئیتری راست بی!

ب: بوچی درۆیە

ئێستاش ھەروایە، ماست برای دۆیە

لەم ئالوگۆرە ی دەور و حەیمە

چوار سەر جاش بوونە خاوەن رۆژنامە

بەغداد بە پیتە، جاشی کوردستان

لەوی گۆریاون، ئێستە مامۆستان

پ: سا به خوا باپير ئەمەى پى ناوى
 بىرى قايىقام لە دل دەر باوى
 يال جاشە كانم لووس ئەكەم وەمووس
 پىم خوشە بکرىن بەرژنامە نووس
 دىزە، رەسەنە، سمى وەك گويزە
 حەيفە پىتى نەلین ماموستا دىزە
 * * *

شىناوى ۱۹۶۹/۳/۲۱ - بە ھۆى نەورۆزى سالى ۱۹۶۹ لەسەر ئىيزگەى
 شۆرشى كوردستان خويندرايەو:

كوئكى كاوه

چىرۆكىك لە ناومان باوه
 زەھاك و دوو مـاـر و كـاـوـه
 لە پى دەشتان، لە كوئىستانان
 ھەموو شەوگارى زستانان
 وا بوو بە چەندىن ھەزار سـاـل
 لە دەورى ئاگـردانى مـاـل
 نەخـوازە داپىرەكانمان
 دنىـادىدە و ژىرەكانمان
 لەبەريان كـردووە دەمـاودەم
 زۆر شىـرىن دەلـىن رۆلەكەم
 پاپەتـىيەك ھەبوو چۆلپەرسـت
 جارـىكىان ھەلـىكى دەس خست

رېځگای کـــه وته کـــورددهواری
 له چيـــا هـــلـــيـــدا دهواری
 زوړ لـــيـــی خوښ هات هـــواری نوئ
 قـــرمی خوښ کـــرد لـــيـــی نه بزوی
 زهوی به پیت بوو بـــو کـــيـــلان
 لـــيـــمان که وته گـــندهل فـــيـــلان
 به دهم ئهـــیـــوت بـــراتـــانم
 بـــو ئـــيـــو دياریی يـــه زدانم
 ئهـــسپ و حوشتـــر يـــه کـــرځه زن
 مارمـــيـــلکه ش هـــر به چکه ی په زن
 په ز و په زتان بـــدهن به مـــن
 مـــن زوړخـــوړم، ئـــيـــوه که مـــن
 عـــابای به ســـه ر شـــان دادابوو
 که ی نه يـــده زانی چی تـــيـــا بوو
 کـــوردی ساوـــيـــلکه و کـــوردی زوړ
 بـــو يـــان دا له دهف و دهـــوړ
 يـــه ک نه يـــده زانی چ باســـه
 ئه و يـــان بـــو لـــستنه وهی کاســـه
 يـــه ک به حاو و حـــو، مـــرځه مـــر
 زوړلـــه ش تا ورگی بـــکـــا پـــر
 که و تنه خـــاک و پای بـــيـــگانه
 دایان پـــيـــی ئه م کـــورد ســـتـــانه
 زه هاک به کـــو يـــخـــا دانرا

عـاـبـای له شـان وەلا درا
 دوو مار لەسەر شانی پروابوون
 دیاریی چی غەزەبی خوا بوون
 مـاـرـتـک بە ریش و پرچەو
 تەزییح بە ملی چرچەو
 مـیـشـکی لەسەر بەتال دەکرد
 پری له درۆ و خەیاڵ دەکرد
 مـاـرەـکـە ی تر شینە مار بوو
 شاخدار بوو کونی له شار بوو
 شارەگ پسیین و خوتین مژ بوو
 وەک قەسپی بەغدا کوردکوژ بوو
 ئەشیان گوت پیشوو هەردوک مار
 ماری شارو ماری ریشدار
 بنیچە کورد بوون، جادووکار
 بە ئەفسوون کوردبونی بە مار

زەهاک و زۆلە کوردی مـاـر
 شیشانە گیان کوردی هەژار
 دەستیان کرد بە تالان کردن
 گەلیک کورد له برسان مردن
 ئازەلیان بـرـی لهـو ناو
 کاتی زانیان هیچ نەماو
 هاتنە سەر بیری پیاو خواردن

رۆژى دوانىيان لى دەبژاردن
 مېشكىيان ئەدرا بە مارەكان
 گۆشتىش بەشى خونكارەكان
 ئېسك بۆسەگ و گۆل و زۆل
 بەرمماوېكىش بۆ پۆست بەكۆل
 تا بە كورد بۆلى دەنگ مەكەن
 دەگەل بەشى خوا جەنگ مەكەن
 قەزاو قەدەر وای داناو
 لە ناوچاوانتەن نووسراو

مام كاوهى باوكى ھەژدە كۆپ
 ئاسنگەرى بە ھىز و گۆپ
 ھەقدە كۆپيان سەر پىپىو
 گەر لەسەر دوامىن كۆپى بوو
 ئاگەرى جەگ زۆر بە تىنە
 تۆلە دەرممەنى بىرینە
 بۆ تۆلە دەستى لە ژيان شوت
 دەستى دا كۆتكى ئاسن كۆت
 بەرھەلەبىنەى كۆردە ئالا
 زۆر ھەشامەتى لى ھالا
 گۆپاندى وەك ھەورى بەھار
 ئەى كۆردى ژىردەست و ھەژار
 تاكەى پىخوستى بېگانەى!

تا كـــه ی له چاوی خوټ تانهی!
 تاكهی بیرتک ناکه یتـــه وه!
 تا كـــه ی ئاوړ ناده یتـــه وه
 تاكهی ئهژی به سه رشـــوړی
 بو زهق به ره و گـــوړ ئه نوړی!
 بوچ سه ركزی چاره نوو ســـیت
 چی لی هات كـــورده ناموو ســـیت!
 با به س بی، سه رشـــوړی به س بی
 ژبن به حـــیـــزی بو ته ره س بی
 راپه ره، باسك هه لمـــاله
 خوټ باو یتـــه ده ره له م چاله
 به چی بیـــله پایه ی نزمـــت
 سه ره به ركـــه خوټ و خوټ
 تا سهـــر، رتی ئازادی بگره
 یان زور به سهـــره به رزی بمره
 مه رگی گه پناس هه ره یه كـــجاره
 مه رگی تر سهـــه نوک هه زاره
 وهرن پیـــاو بین له رووی مـــردن
 ببـــزووین بو دوژمن قـــر كـــردن

به نه عره ته ی مام كاوه ی مه رد
 له رزه كـــه وه ته به رد ار و به رد
 لاوی كـــورده له خوـــه و راپه پین

وهك شيّرى رِق ههستاو خورين
 كاوه برۆ به شوينتتهوهين
 ئهوهى تۆى به نىيازى ئهوهين
 هيچمان سهزمان نابيهينهوه
 تا تۆلهى كورد ئهكهينهوه
 با بششهكهى ئالاي چه رمت
 با تيندار بى دلى گه رمت
 شان به شان كوړ و باب و كاك
 گوړيان به ست بو كۆشكى زه هاك
 بو كووى دهچى، كورد خۆره كه!
 كورده زۆله چوار مۆره كه!
 رۆژ رۆژى نيّره پىـاـوانه
 مـردن بو خـاوهـن تاوانه

بوو به شهـر، شهـرى بهـرانان
 گهـرمهـ كـۆرى پـالـهـوانان
 بروسكهى شيّـر، بارانى تىـر
 گرـمهـ و گوړىنى لاو و پىـر
 ئهـتاوـيـنن زۆرى زۆردار
 وهك بهـفـرى بهـر هـورى ئازار
 ئىـسـك و رـهـگ و گـۆـشت لىـك درا
 كـۆـشكى زوـلمى پىـ تىـك درا
 دىوار پـمان، دهـرگـاـشكان

خووين و ئاسن پيک دا لکان
 لاش کسه وتن له دوزمن و دوست
 له سهر ريگه نه بوونه کوست
 کاوه نه يگوت: گوړ ببه ستن
 ناشی له خسه بات بوه ستن
 لينگ به سهر لاشدا هه لپن
 سهر به دوزمن بنه وینن
 هیند له گوشتی خوینتال دران
 خه نجریان مشت و مال کران
 شهسته په هیلای سهر و خوین
 زورداری دهرپه پراند له نوین
 وهک به سهر راوی دهوره دراو
 بی هه ل و دهره تان نه مـــــاو
 پهنګ بزړکاو و دهم به جوین
 نه یزیراند چلکاوخوړ له کوین!
 جاشی کوون و نوی بگه نی
 بو جیتان هیشتووم به تهنی!
 کوا نزاگووی درؤفروش
 کوان گیرفان بری رؤزی خوش!
 زوریم له گهل کورد بوئیوه
 نه مزانی نه ددردی پیوه
 بوچ نایه ن به هاوارمه وه!
 له کویدا خووم بشارمه وه!

به دهووری خویدا ئەخولاو
 توووشی بوو به توووشی کـاوه!
 وتی دهرمانت لای منه
 توژیانت له خووت دوزمنه
 ئەو کەسهی خووی به تو فرۆت
 تووشی فرۆت، تەنیا بو خوت
 تاوان بو گەل دەرمانیـریهوه
 چت لی ساند پیتی دەسپـیریهوه
 گـریبان و شین دادت نادا
 هەی روورەش له قاپی خوادا

کوتک هاری دههات ئوخـە
 سـەری دوزمن سندانە دە
 به کوتکیـک ورد و خاشی کرد
 بانگاوازی کرد دوزمن مرد
 کورد رزگاریـو له بیـگانه
 کوردستان مـالی خوـمانه
 هەرچی کیـژی کورد و کـوپه
 هەرچی دـل له دوزمن پـره
 با بیکـا به بهـزم و خووشی
 ئازادی خوـمی داپوشی
 کورد که رزگـاره و دوزمن مرد
 رۆژیکـی نوێ دەستی پی کرد

با ناوی جـــــهژنی نه ورۆز بی
 جهژنه له خۆمان پیروۆز بی
 لاشه ی دوژمن وهکـــــۆکرا
 ئاگـــــریکی تی بهردرا
 له بهر گـــــری لاکى دوژمن
 بوو به ههڵپه پکی پییاو و ژن
 لهو رۆژهوه کـــــورددهواری
 بۆ بیـــــری پۆژی پزگـــــاری
 هه ره ئه بی هه لکا ئاگـــــری
 گـــــری تۆله دانامـــــری
 تائـــــیره چیـــــرۆکی کـــــونه
 با بزانی ئیـــــستامان چۆنه!

کاوه: بارزانی

دهردی پـــــشـــــوو تووش بووینه وه
 وهک پـــــشـــــوو تی هه لچـــــووینه وه
 زه هاك نه وهی ئه و زه هاكـــــه
 داگـــــیركه ری ئاوو خاكـــــه
 زۆله كـــــورد خـــــوی پی ده فرۆشن
 به خـــــوینی گه لیان سه رخـــــوشتن
 هه ر كـــــوردن لـــــیمان بوون به مار
 له گـــــوند و شار وهك شـــــیت و هار
 ده گـــــه پـــــین بۆ كـــــوردی هه ژار

بیکەن بە خـــــــۆراکی زۆردار
 گەلیک ساوا و پیر و لاومان
 خوران، دەرخران لەناومان
 لە زۆر حەقدان تیپەپەریوە
 کورد کەم ئازاری وای دیوە!
 بەلام خۆ لەگەڵ ئەوەشدا
 لەم شەووەزەنگە پەشەشدا
 زۆر سوپاس کاوەشمان هەیە
 تیشکی پۆژی گەشمان هەیە
 سەد وەک کاوە لەمپێژوودا
 لە زوودا و لە پابردوودا
 لە پاست بارزانی بی ناوە
 کەس و ئازا نەپسکاوە
 لاوی کـــــــوردیش بە هەزاران
 سل ناکەن لەسەرمماو باران
 پێشمەرگەن و دەس بە خەنجەر
 گوێ بەفەرمان لەناو سەنگەر
 بۆتۆڵە ســــانـدن ئامــــادەن
 لە شەر سەرخۆشی بی بادەن
 خۆین ئەبەخشن بۆ پزگاری
 بۆ سەربەستیی کوردەواری
 دەیساکاوەی کورد چی ماوە؟
 ئازادمان بکە لەو داوە
 دلخۆش کە ئەو دڵمەندانە

کـوا کـوتکت! دوزمن سندانه
 باجاشگر ئاویتتهی گل بن
 با جاشک له ترسان سل بن
 کوردستانه کهت پژگار که
 دهردی دلی گهلت چار که
 با خو له خه م جوئ کهینه وه
 نه ورۆزی کـوون نوئ کهینه وه

شیناوی ۱۹۶۹/۳/۲۳ - جه لال تاله بانی و جاشه کانی گوتیویان ئیمهش کوردین! له باوهشی
 داگیرکه رانی کوردستاندا جهژنی نه ورۆز نه کهین! بهو هۆیه وه نووسراو له ئیزگی شۆرشه وه به دهنگی ههژار
 و دلشاد مهسرهف خوینرایه وه:

دهمه تهقهی پیروۆت و باپیر

پ: مام باپیر پۆزباش
 ب: ئه ی سه ر چاوانم
 پ: خاسی؟ بی خه می؟
 ب: دهردت له گیانم
 پ: وا هاتوومه لات، هه مه پرسبارئ
 ب: فهرموو مام پیروۆت، سه دجار نه جاری
 پ: خه لک لهو خواره هاتوون ئیژن
 جاشگه لیش نه ورۆز ئه یکهین به جیژن
 ئه مه یانی چی؟ سه رم سوپماوه
 ب: پیروۆت گیان، تا که ی خه یالت خاوه!
 جهژن گرتنی ئیمه جیایه
 جاش سه ماکه ری له وه ر و گیایه

تى ئەگەي چىم وت؟
 پ: نە بەخوا، كاكە
 بۆمى بلىتوھ و بۆم يەكالا كە
 ب: مام پىرۆت زۆر زوو سالىك لەسالان
 ھىندىك پەت وەسەر ھاتن بۆ تالان
 زەھاك ناوتىكىيان سەردەستەي خىل بوو
 دلەش و پىس و خوار و بە فىل بوو
 ئەيان وت شىمال وەكوردەوارى
 جاش كوردىيان ئەگرت بۆ بار و سواری
 كوردىيان دەرتەكرد لە مال و مەزرا
 پەشى چۆلپەرست لى دائەمەزرا
 ئەيانگوت نابى كوردىك بىتىنى
 كوردستانىيان كرد بە گۆمى خوینى
 ژن داگیر كردن منال سووتاندن
 تەبەك ڤفاندن، ئاژەل فەوتاندن
 ھەرچىيان لە دەست ھات درىغىيان نەكرد
 بە ھەزاران كورد لە زىندانان مرد
 پ: باپىر كەس نەبوو دەمىيان بشكىتىنى!
 بۆ كوردى ھەزار تۆلە بستىتىنى!
 ب: بەخوا بى سەبرى، زۆر ھەلەي پىرۆت
 بۆ ڤاناوتىستى، تەواوى كەم بۆت
 پ: وا ڤاوتىستاوم، دە باپىر فەرموو
 ب: خوا بۆ كوردى نارد يەكى رىش چەرموو

ناوی کاوه بوو، وهستا خاله بوو
 پاله بوو، تهمهن هفتا ساله بوو
 کوتکی گرانی نایه سهر شانی
 بوو به شورشگپر له کوردستانی
 کوپگهل دایه دوو، دهس له بان خه نجه ر
 دوژمنیان شکاند له م سهر تا ئه و سهر
 کوردستان ببوو گۆر بۆ دوژمنی
 کاوه به کوتکی زه هاکی جنی
 پ: ئای دهسوخوش کاوه قوربانی کوپم
 خویشم له کوئی بووم، ورگی بدرم!
 ب: پیروئت گوی بگره
 پ: دلّم له لاتّه
 ب: کاتی دامریا، ئه م کاره ساته
 سه ره تای مانگی خاکه لیوه بوو
 موژده ی نازادیی کوردی پیوه بوو
 ئیتر له وساو له کورده واری
 جهژنه بۆ یادی رۆژی رزگاری
 پ: هه ر بژی باپیر، زۆرزانی به خوا
 دهیسا پیم بیژه جاشک چ دهخوا؟
 نه ورۆز وا جیژنی شورشگپرپیه
 چ دهخلی وه سه ر جاشکی خوێپیه؟
 ب: ها، وتمان فهسلّ فهسلّی به هار بوو
 نزیک نیسان و دواایی نازار بوو

فهسلای به هاریش له هه موو جییه
 موژدهی له وه پری بو جاشگهل پییه
 پرزه ی ناخوړ و کای زهرد نامینئ
 زهوی له گش لا قهرسیل ده پوینئ
 مه سه لیک هه یه ده لئین: تو بیژه
 پ: به هار به هه شتی نیږه گو بیژه
 ب: به لئ بو جاشگهل جه ژنی له وه پره
 کلک با نه دن له ناو سیوه پره
 تیږ نه زه پین و ه زمان داگیرکه ر
 بو دوژمنی کورد نه بنه باره به ر
 پ: نه ری مام با پیر، جاش بو وا که ره؟
 ب: نه م پرسه بو جاش شیست و شهش به ره
 یان له ماموستا عه ونی پرسیارکه
 بیژه بو جوابم توژیک گوی لارکه
 تا بلئ جه نابت «مقیاس نه ماوه»
 جاشه تی کردن له پتی دراوه
 وه تهن و ناموس لای جاش پاره یه
 چیترا نازانی نه و بیچاره یه
 پ: به خوا، راست ئیژی، جاش به سه زمانن
 دهسته ی خو فروش روو له نه مانن
 خوا روویان رهش کا وهک روویان ره شه
 کورد نه وانه ی هه ن بو یه بی به شه
 ب: پیرو ت خه م مه خو، هیچ باکت نه بی

له هه موو چه ميک چه قه ل هه ر نه بي
 پيشمه رگه خوش بي، شوړش به هيږه
 کاري لي ناکا، زه پيني ديږه
 پ: خوېشم مام با پير خه نجه ري نه کړم
 توو شي جاشک بم کلک و گوټي نه بړم

شيناوي، باله کايه تي ۱۹۶۹/۴/۲:

به زمي به هار

مزگيڼي دا به سر وه بای به هاري
 وا هاته وه نه ور وزي کورده واري
 به تيشکه تیک شکا سوپای کرپوه
 هه واري رږژ گه يشته خاکه لي وه
 فهرمان درا به سه وزه سه ر هه ليڼي
 چيډي له به ندي خاکی رهش نه ميڼي
 با ده رکه ون، کول و که سه ر بنيژن
 با رږژي رزگاري بکه ن به جيژن
 شه مال، گه وال گه وال هه ور بنيږي
 ناهنگ و به زمي جه ژني پي بسپيري

حیلکانه وه له و موژده ناودر و خړ
 رهش بوونه وه، ريشی سپی چيای چړ
 چلوو گه شايه وه و بزه ی له سه ر ليو

پۆتپراکی خوئی پازاندهوه به گۆی زیتو
 ههور له دهشت و شیوو پۆپه شاخان
 کردی به تۆپ تهقاندن و چراخان
 مـراری بـی ژـمـاری دادهباراند
 له دار و دهر پرووتی و نهـداری تـاراند
 شهـماله، گـالهـگـالیهـتی و له کاره
 ههـلـگـرنهـو: شـابـاشی شـای بهـهاره
 شـینـکه به گـهـل، له گـل سـهری دهرینا
 هـهـر یهـکه چهـند قـل و پـهـلی به شوینا
 خـهـری بهـرۆک پـرن له دهنکه باران
 تازه و تهـرن بۆ کـۆـر و بهـزمی یاران
 نهـوـرۆزه مـشـتی پـر گـهـلای تهـلایه
 هـهـر کـارگـه بـی بهـلای، بـی گـهـلایه
 ئهـگـهـر چـی ساوایه بهـهار و باشه
 له چاوی بهـد بهـدوور بـی گـیا هـهـراشه
 به یهـک یهـکه و بهـکۆ لهـدهشت و دهردا
 وهـک کـیژه کورد هـهـمووی گۆلی لهـسـهـردا
 شـالـوور و بـولـبول سـهـرهـپۆی ئهـوینن
 هـهـر چـاوهـچـاویانه گـولان بـیـینن
 هـهـر مـهـله بۆ گۆلی دلی ئهـخوینن
 هـهـر گۆله بۆ دلداری خوئی ئهـنوینن
 نهـرگـسی مـهـست له زهـردهـزیره زیزه
 به جوانی خوئی دهنازی، زۆر به فیزه

وەنەوشە مل کەچە لە حاند پەپوولە
 پێی داوێ بێ وتەى مەلا و پەسوولە
 وا کێش و لاویش دەچنە دەر لە دێو
 لە پێو تێک دەگەن ژوانگە کێو
 گۆرمزە، مام پێواس و هەندریشن
 بۆ دلتەپان بەهەنەن و لە جێشن
 گۆرەند لە کەوشە، دوور لە وشکە سوڤین
 دەرفەتە مەم گۆشین و هەلگۆڤین
 شادن بە یەک مەل و گۆل و دل و دل
 بەیەک ئەگەن لە بن دەوێ، لەسەرچل

هەر من لە دووری تۆ: هەژار و داماو
 دەروانە پێگەکتەت بەچاوی پێاو
 بەشم هەتا لەشم لە تۆو دوورە
 هەنێسک و هەلمژینی ئەشکی سوورە
 خشی گۆلان، بەژن نەمامی چاوکال
 وەرە دەرم خە لەو ژیانى وا تال
 من بولبولم لە نالەدا بەزانەن
 گەرم و گۆری دلم دلی تەزانەن
 بگەیه، خوێنۆینه، دل بستیینه
 بازارى گەرمى نازى گۆل بشکێنه

شىناۋى، بالەكايەتى ۱۹۶۹/۶/۷:

دوژمنى نەزان

لە بىرمە لەم كوردستانە
لەم كويستان و دارستانە
خىيوى ديوەخانان مابوون
دوور لە ئىستاكەيخودا بوون
بۆ دلخۆش بوونى ميووانان
دەگەپان بۆ چىرۆك زانان
سەر گوروشتەي نيوە شەوان
بەھانە بوون بۆ بى خەوان
ئىستاكە ديوان نەمان
سەورى و رەشى دەورى داوان
زۆرىەي كورد بىھۆش كەوتووە
لەناو گويى گادا خەوتووە
تاو سوتاندى و ناتلەتتەو
مەگىن بەخەو بوخلەتتەو!
جا، چونكە دنيا گۆراو
سەرمایەي تەمەل دۆراو
خەوتوو دەبى بىدار كرى
خۆي بناسى و وەكار خرى
بۆ كوردى لە خەو خەوى گىژ
بۆ خۆم دەبم بە چىرۆك بىژ

سەر گوزەشتەى من و عەرەو
بۆرپەرىنە نەك بۆ خـــــــو!
با گویم لى بگرن، گوئى دىران
بتەكنەو له خو بۆيران

چىرۆك

يەكى هەبوو، يەكى نەبوو
زەوى دەگهرا بى پشــــوو
پۆڭگارېكيان له پۆڭگارار
بەســــال گهيهو ته هەزاران
زەردەشتى بووم، ئاگرپه رست
گويم له ئاوتىستا هەل دەخست
وتارى مويىــــدم ئەبيست
ئاھۆرەمــــوزدام خووش دەويست
ئەھريىەنم لا دزىــــوو بوو
پيىم بەدفعه پ و سەريزىو بوو
لەشەرو شوپر خووم دەپاراست
دەريام بەگال و كەشك و ماست
چراى شەو پون گههچەكى خووم
پيىــــلاوى پيىم كــــلاشى دووم
چانگ و بووزووم دەبەر دەكــــرد
بى وهى ژينم بەســــهەر دەبرد
بى ئاگا شەويك نيوه شەو

بوو به زېږون و به هه وهه و
 وشترسوار به ناوگوند وهريون
 کراس شوږ و بهن به سه ريون
 به زمـــــــــــــــــانيکي دژوار و رهق
 دهيان درکاند قسه ي نه ستهق
 نه لالا به رزه و يه زدان نه وي
 ته مي زه ند و پازهنه د پوهي
 قه لماسک و ږم وتير و شير
 وهک يه ک نه پيپيکا لاه و پير
 کي دهستي دانه نواند کوشتيان
 خويني کي گهرم بوو رشتيان
 تيخيان له خوښمان شه لال بوو
 خويني مه جووسان هه لال بوو
 هاتنه ســـــــــــــــــه ر ژن و مندالان
 نه ویش به شـــــــــــــــــيک بوون له تالان
 چ کـــــــــــــــــرا، کـــــــــــــــــرديان و برديانن
 که نيز و کـــــــــــــــــيله ي خوښانن
 لاهي کـــــــــــــــــورد، پاله واني کـــــــــــــــــار
 فروشيـــــــــــــــــار دهيدا به کـــــــــــــــــپيار
 لاهي کـــــــــــــــــورد پاک و پروئال
 سه وداي پي ده کـــــــــــــــــرا به کووتال
 پيـــــــــــــــــتي ناگر که وته ژير لاه
 لاورگه که م بوو به مـــــــــــــــــيـــــــــــــــــعراو
 کرام به ئيـــــــــــــــــسلامي دين پاک

عارهو لیم بوون بهباب و کاک
 مویید له موغیه تی کهوت
 کرا به مه لای مزگهوت
 پۆژووم گرت و فییره نوێژ بووم
 خراممه ئاو، بێ کپێژ بووم
 لاشه ی باوکم سهنگباران کرد
 تفم له کاری جاران کرد
 ئهوی خۆم کوشتم له وانه
 جیگه ی نیا زانه و چل دانه
 وتم ئۆخه ی حهسامه وه
 خه م لانا کاه به لامه وه

لهو ساوه کۆیله م بۆ کاکم
 زۆر گوێ له مست و چالاکم
 هه چێ پیتی ئه سپاردم کردم
 بۆ ئه و ژیا م، بۆ ئه و مـــــــردم
 پیتاکی خۆم بۆ وه کۆکرد
 بۆ شه پان له شکرم بۆ کرد
 میسر و شامم بۆ رزگار کرد
 خاچ په رستم تار و مار کرد
 به زمانه شیرینه که ی ئه و
 زه مزه مه م هات به پۆژ و شه و
 به عاره بیم نووسی و خویندم
 هه ر به سه هری ئه و بوو سویندم

زۆر ئامىدى و شارەزوورى
بە نۆكەرى ھات و بوورى
فېربووم پىشتى خۆم دانەوى
عارەب پىتى لى نى و سەر كەوى

گەلانى دىش ۋەك من ھاتن
سەرىك مەنەۋە ۋەلەتن
بوونە خاۋەن مەل ۋەلە
ھەر خۆم مەمەۋە لە چالا
ھېچ كەس ۋەك خۆمى دەر نەبرد
كەس ۋەك مەن بەسەر نەبرد
نۆكەرىم كەرد بى مەۋچە ۋە نان
كەرام بە دارەنەى تەۋنان
كەركىت بووم كەرىان پى كوتام
بەشى مەن ھەر ھېندە بوو سەۋام
گوتەم قەيناكە ئىسلا مەن
ھەردەك لىكە يەك نەمە مەن
خەۋا ۋە نووسىيەۋە لە چارەم
مەن پەۋاۋى ئەۋ ئاغە سەۋارەم
پەزىم بە بەشى بى بەشى
دەسەزىم بە چارە پەشى
بۆ ئەۋ ھەرچىكى مەبەسە
زەرگ ۋە پەش ۋە پەچم بەسە

جا وەرنە سەیرم خەزمینە
 چۆن گەر ئەم چەرخە شینە!
 لە پاش ھەزار سەال ھاتوو چوو
 چوومەو سەر دەقی پێشوو
 من هیچ نەگۆرام، ھەر وا مام
 شانازی دەکەم بە ئیسلام
 کاکم پەشیمان بۆتەو!
 دیسان لێم تێ ھەلچۆتەو
 لە ئیسلامەتی لای داو
 ئاوپ ناداتەو داو
 کۆمۆنیستیشە و نازیشە
 ورچی سەپیە و بەرازیشە
 ھەرچیم بۆ کرد، بە هیچ رۆیی
 لێم دەروانی بە نامۆیی
 نە پیاوەتی ھەبە و نە خوا
 جوو ئەو دەخوا، ئەو من دەخوا
 ھەر دەم پەلپێکم پێ دەگری
 کاری وام پێ دەکا نەگری
 عەفلەق لای ئەو پێغەمبەر
 پێم دەلێ سەوژدەیی بۆ بەر
 گەر نانیشت لە سەر سیلە
 نیشتمانت بە جێ بێلە
 ناوت ئەگۆرم لەمەو پاش
 کورد نابێ و لای خۆم دەبیە جاش

ئەگىنا پىت دەلىم تۆجىۋى
ھەردوژمنى و ھەردوژمنى بوۋى

لەشكرى لى كىردووم دىسان
لەشكرى دەست و دل پىسان
وشترى ئەمىرى فېرۇكە
قۇچەقانى نارنجۇكە
تىرەككە بۆتە ناپالم
دەيھىلەۋىتە سەر مندالم
پىمى ئىستىلى لۈۈلە تۆپە
دەم پىكىلە پاستىتە و چۆپە
بە تىزاب گوندەم قىر دەكرى
ساۋاي بى تاوان گىر دەگرى
كوردى خۇفروشىيان ھەيە
جاشى زۇر لەجۇشىيان ھەيە
بۇ شەپ دەستىيان لەپشت ئەدەن
ھەر خۇم بە خۇم كۈشت ئەدەن
بەلام

بەلام ئەگەر ئەو گۇراون
لە پىلاۋەتى ھەلچىراون
گەپى جىھانىشمان گۇرا
مام نازى لە بازى دۇرا
شىر بوون بەپەندى پىساتى
تازە تازىيەگەر ناگاتى

دهوړی گهل خواردن به سه رچوو
 چيان دهوئ له ده ستیان ده رچوو
 نه ما ئی تر ده ستم بېرن
 ده سستی خو ئناویم پی بړن
 چاکیان کرد گه مارو یان دام
 وهک هه بوون خو یان نیشان دام
 نه گینا هزار سالی دیش
 فـرـیـو ده درام به پرچ و پیش
 گه نجینه

ئافه ریم یابا بو ککارت
 بو خوت و جاشی گوئ لارت
 می ژووت بو تازه کـردـمـه وه
 هاو مالیت له بیر برده مه وه
 دوژمنی که ر گه نجینه یه
 پرووی رهشی تو بی پینه یه
 کـهـه و ته روو دیوی ئاوه ژووت
 که لپت ده رکه وتوون گورگه رووت
 بو خوت جادووی خوت به تال کرد
 بو خوت خوت ویرانه مال کرد
 ده ستت له نوشت ته و فوو بهردا
 خلت ته له می شکي من دهردا
 زور به جی گورزی خوت وه شانده
 برایه تییه که ت هه لوه شانده
 له په یان رزگارت کـرـدـم

له زۆر دەردان چارت کـــردم
 چیدی به فیڵ نەت تاساندم
 خۆت و خوشت پێ ناساندم
 به و گرمه‌ی که پۆمبات باراند
 خه‌وی هه‌زار ســـالمت تاراندم
 به زۆر چاوت پێ کـــردمه‌وه
 تو دۆراندت، من برده‌مه‌وه

نۆرهمه

سا، خۆت بگره‌ بۆ تۆله‌ی کورد
 به‌ژانه‌ مسته‌کۆله‌ی کورد
 خه‌نجـــهرم چاوه‌ڕپیی تۆیه
 بۆ خوێنی پیس تامه‌زرۆیه
 وهره‌ به‌و خه‌یاله‌ کـــالته‌
 له‌ شوێن خه‌ونی هه‌زار ســـالته‌
 تا تێ گـــه‌ی ئه‌وی دیت هه‌و نیم
 شاهینی چیه‌ام و که‌و نیم
 بیه‌ردانی مـــیـــشکت ڕزیه
 خه‌ـــه‌ونی به‌راوه‌ژووت دیوه
 کـــورد و ئازادی خـــوازم
 به‌ کـــوردســـتـــانم ده‌نازم
 له‌ سه‌ر چه‌وێک و لۆچیک خۆل
 ده‌دێم ورگی زۆر کـــه‌ری زۆل
 به‌هومیـــدی کـــوردســـتـــانم
 به‌یاریی کـــورد په‌رســـتـــانم

تالوت به ده مـدا ده کـم
 کارمت ده گـه ل یهک لا ده کـم
 له کوردستان نه ما کارت
 تف له حوشـتـر و دیدارت
 له پشـتـت ده به سـتم هـیلکه
 ده چیه لای کولله و مارمیلکه
 ده بی وات بوکـتم به هـیـری
 هه رکـه ونه خـه ونان وه گـیـری
 هه ریلـی رۆژتیک ده سـبـری بووین
 به دیمهـن جـوان و بن شـری بووین
 پهل بی و له دووی جاشکان هه لـی
 وهیلی و یاله یلیان بۆ بـلـی

شیناوی، باله کایه تی، ۱۹۶۹/۶/۹ - برابم ئه حمه دی محامی که فیهله سووف و مامۆستای کورده
 خۆفرۆشه کان بوو، له بیگانه په رستی و نیشتمان فرۆشیدا پرووی هه موو نامووس فرۆشیکێ سپی کردوه،
 له پۆژنامه و کۆاره کانی «نهوهر» و «پزگاری له نامووس» دا هیتیشی ده کرده سه ره هه موو کوردیکێ
 کوردستان په رست و وهک تووله به کونی خۆی ئه وهری. له ژیر ناوی «مامه پیره» دا گه مارۆی «هه ژار» ی
 دا و به تیزه وه پیتی گوت "شایهر و موهه رریجی بارزانی" و گوتی "هه ژار کۆنه په رسته و جوین
 به داگیرکه رانی کوردستان ئه دا و تورک و فارس و عه ره ب به برای هاویشته و دلسۆزی کورد نازانی و
 کاریکێ وا دهکا" کورده کان ئه و برایانه یان ناخۆش بوئ! ئه مه شه خزمه ته به ئیستیعمار و کۆمپه رادۆر و
 زیانه بۆ گیرفانی زۆله کورده نه جیه کان". له وه رامی نووسراوه به نرخه کانی مامۆستادا ئه مه نووسراوه:

ده مه ته قه ی با پیر و پیرۆت

ب: پیرۆت، ئا وه ره

پ: ئی، چی پرووی داوه؟

ب: له کاری دنیا سه رم سوپه ماوه!

پ: خێره؟ چى بووه؟
 ب: كۆستت نه كهوئ
 مامۆستا جاش بێت، ئیتەر چت دهوئ؟
 پ: كامه مامۆستا؟
 ب: كا برا پیرهكه
 ئه وهى تۆ ئهت وت پیاوئ زیرهكه
 پ: زانیم كئ ئیژى «بلهئ ئهحه رهش»
 پیره پێشهنگى جاشى شېست و شهش
 ب: به ئئ بۆزى پیر رپى لئ گۆراوه
 له سۆنگهئ دراو ئابرووى دۆراوه
 له ژێر عه ماشا جاشى گوئ لهقه
 باوكى عورپووبه و فهرخى عه فلهقه
 پ: كه وابئ باپیر، ئه و پیره مامه
 جوئن به كورد ئه دا له ناو رۆژنامه
 مامۆستا قادری چه م پێزانه كهس
 كۆنه كوردهكهئ قانون زانه كهس
 ب: عامفه رم پیرۆت، زانیت خۆیهسى
 رپوى بۆ سیرمه مل و مۆبهسى
 ئه و ساخته چیهكهئ ئه مانگوت كورده
 پشتى له رپباز عاره با برده
 ئیژى عاره بى كۆلوانه سوورم
 دۆستى عاره و بوو خوشكهكهئ پوورم
 ئیژى: كوردستان ناشئ بۆ كورد بئ
 با له ژێر چه كمهئ بێگانه ورد بئ

ئېژى: كى كورد بى پەگەز پەرستە
 كوردستان پەرست نازى و فاشستە
 ئېژى: داگیركەر برای خۆمانن
 كورد بۆ مردن و ئەوان بۆ مانن
 پ: پیری ئاخرشەر دەك خوا پرووی پەش كا
 چۆن توانی، وا خۆی بەسەد جى بەشكا
 ھەر رۆژ بە گەزى، ھەر شەو بە سەنگى
 ھەر سات لە بارى، ھەر كات لە پەنگى
 رۆژتىك لە «ژى، كاف» دەبوو بە ئەندام
 جارىك لە شۆرش ئەبوت خۆم كۆتخام
 ھەلى كرد ئالای دژى كۆمونیست
 شووتى و تەماتەش سوور با نەى دەویست
 لە ھەمەداندا قایش فرۆش بوو
 دەمىك لە تاران لە ھەيش و نۆش بوو
 ھاتەو بەغدا بە داوین پاکی
 ھاومالى بەعسە بە ئیشتراکی
 پالو ھەلما لاو، منەى جۆ دەكا
 عارەو سواربەتى و قەوچەى بۆ ئەكا
 ب: بەلى پیرۆت گیان مامۆستا بلە
 جى پالوى شلە و زۆر جاشى زلە
 سوورى دووگرە و ھىلكەى بەرازە
 لە ژىر تارای سوور، عورپوویە بازە
 پ: كەواتە بێژە وەك مەیموون وایە
 وە زورپناى لۆتى دێتە سەمايە

ب: به لێ مامۆستا جاشکی مهیدانه
 پرووگه و هومیدی ئاخوڤ و خانه
 ئیتر ئالیکدهر بهکره، موشیره
 بیژن ماست رهشه، ئیژی وهک قیره
 شهري کورد بکهن، ئیژی کوردکوژم
 وشتری شاندهن ئه لێ شیر مژم
 نامهرد له شهرم و نامووس بێ بهشه
 سووری کهن سووره و رهشی کهن رهشه
 پ: ئه ی سندان ی بێ، نرخ ی شهرهفی
 خاین ههتا سه ر دهنگ نادا دهفی
 بازی وه ریشی بابای خۆی ئه کا
 سه لا له و که سه ش خاین بۆی ئه کا
 ب: جا ئیستا تو بلی کاک بله چیه!
 پ: پیره که ریکه و له ژیر به عسییه

ناوپردان، ۱۹۶۹/۱۰/۵ - له شه ره کانی سالی ۱۹۶۹ دا جاشکه کانی برایم ئه حمهد و جه لال تاله بانی
 گوندى کوردانیان بۆ فرۆکه ی دوژمن ده ست نیشان ده کرد که بۆمبارانی کهن، حکومه ت به جفهره
 به فرۆکه وانه کانی خۆی ده گوت: برای به هیمه ت (الاخ الشهم) عومه ر ده بابه و پاله وان (البطل) عه لی
 عه سکه ری هه ر گونديکی کوردستانیان بۆ دیاری کردن بۆمبارانی بکهن و له ناوی به رن:

دهمه ته قه ی پیرو ت و با پیر

پ: با پیر له کوی بووی؟
 ب: به خوا، له و ده شته
 پ: خو شه ئه و ده شته، وینه ی به هه شته
 ب: به لام ئیستا که وهک جه هه ننه مه

کوشت و کوشتاره و هیتناایی کهمه
 ژن و منالمان له خوین شه لاله
 له تهنگانه دان په نجبه ر و پاله
 دوژمنی ناکهس بهر بۆمبای داوون
 گوند و مه زرامان گه لیک سووتاوون
 پ: گهره کته بیتری به عسی ناکهسن!
 ب: به عسی چی! پیروژت جاشک تهرهسن
 به عسی دوژمنه و کوردستانخوره
 گهر کورد بۆ بکا داخ و ناسۆره
 پ: ئاخر، مام باپیر، جاش کوری کهره
 له حالی دنیا زۆر بی خه بهره
 نه خوینده واره به خوئی نازانی
 کویری بی گوچان پی له کوئی دانی؟
 ب: پیروژت تۆ له کوئی؟ کوردی خوینده وار
 خویناو هه لێن! لێمان بوون به مار
 بله ناناسی؟ ئه و مه حامییه که
 مل باریکه که، مامره شامیه که؟
 پ: چۆنی ناناسم! مامۆستای خۆم بوو
 به لای خوئی بۆ کورد بۆمبای ئاتۆم بوو
 ب: به لێ مامۆستا دهس به خه نه که
 له پیشا بۆ کورد زۆر ناژه نه که
 ئیسته بۆ پاره و بۆ کوپخایه تی
 وازی هیناو له کوردایه تی

ئېژى ئاتۆم دژى گەلى خۆم
 لە گەل دۆژمنا کوردستان ئەخۆم
 جاش مامۆستايە و مامۆستای جاشە
 کەرى بەربارى بەکر و عەماشە
 عابای نامەردى لەسەر شانیه تی
 دۆژمن بە کورد و کوردستانیه تی
 جاشکی ئەو لە پێش پریزی دۆژمندا
 بە سەولەى عارەب دى بە گژ مندا
 منالى ساواو ژن ئەسووتینى
 لەجى کشتوکال مردن دەچینى
 فرۆکە گوندم بەر بۆمبا ئەدا
 جاشکی مامۆستا دەرسى دا ئەدا
 رۆژنامەکەى ئەو دۆژمن تاو ئەکا
 خۆشى تازییه و بۆ سەگ راو ئەکا
 داوێه تە هاری ئەگرى بەلەکمان
 پ: یاخوا کوپى کات نان و نمەکمان
 بە نانی کوردان گەورە کراوە
 بە پارەى ئېمە پیتی خۆیندراوە
 لەسەر شانی کورد کرا بە حاکم
 بۆ دەس پرېنم خۆی کردە کاکم
 بە کورد کوردینه چاوی منى بەست
 تا لە سایه ی من پلەى کەوتە دەست
 لیم هەلگەراوە و پرووی کردە شاران

رۆژتیک له به غدا جارێک له تاران
 خۆی خۆی فرۆشت و له منیش ناگه پێ
 لێم بۆته تۆله و به کون دهوه پێ
 گهرهکیه ئیمهش جاش بێن وهکو ئه
 به زۆر پامکیشی بۆ تارێکه شهو
 سا ئه بێ چ بکهین له دهس ئه تۆله!
 ب: پیرۆت گیان، خاين ته مه نی کۆله
 خۆ فرۆش ههر بوون له ناو گهلاندا
 قه لی ره شیش هه ن له ناو مه لاندا
 به لام دهستی گهل، خاين خنکینه
 گرپه ی ئازادی، دوزمن سووتینه
 کورد و کوردستان ههر ئازاد ئه بێ
 دوزمنت کوێر و دۆستت شاد ئه بێ
 پۆژی داگیرکه ر له ئاوا بوونه
 به ره و ئازادی ئاسۆمان پروونه
 خاين مه رگی خۆی له بهر چاویه تی
 وا په له قازهی گیانه لاویه تی
 پ: واته، جاشه رهش به لاش ئه زه پێ
 ب: بێژه، تۆله یه و به مانگ ئه وه پێ

هه‌ر کهس ئاگای له رابردووی پاش پاشایه‌تیی عیراقه ده‌زانێ حیزیی کۆمۆنیست تا سه‌رێک ده‌گه‌ڵ قاسمدا وه‌کو گوتیی هه‌رامه‌ جووت بوون. له‌ کوشتاری بێ پرسپاری سه‌تان عه‌ره‌ب و تورک و کورد له‌ موسڵ و که‌رکووک و کوێ و کوێ. وه‌ک بزووت بوون، هه‌ر که‌سی ده‌یگوت عه‌ره‌بیم، هه‌رچی بیگوتایه‌ کوردم، به‌ گوناھی ناسیۆنالیستی لێ برابوون سه‌ره‌یه‌نیستی که‌ن. خه‌یزه‌دی به‌ره‌ی جروجۆنگ که‌لکه‌له‌ی کوێخایی کردن بای کردن و بایی کردن. دروشمی "مه‌تله‌ب عه‌زیمی" که‌ریمی لێ درېدۆنگ کردن، که‌وته‌ گرتن و لێدانیان. کاتی به‌عسی کۆده‌تای کرد، فه‌رمانی سوورقراڤ ده‌رچوو. هه‌ر ئه‌وانه‌ سه‌ریان ده‌کرد که‌ مالتیان له‌ کوردستان بوو، یان توانیسیویان هه‌لێن و په‌نا به‌ بارزانی بیتن. په‌نادران، وه‌ک خۆمان و تۆزیکیش زیاد به‌خه‌یو کران و به‌ ئارخه‌یانی دامه‌زران و گوتمان بران. به‌لام دواي ئه‌وه‌نده‌ ساڵه‌ که‌ په‌یمانه‌ نه‌وتینه‌که‌ی نیوان سه‌ددام و شوره‌وی ئیمزاکرا، به‌عسی گوتی با بیتنه‌وه‌ چیان لێ ناکه‌م. هه‌ر هه‌ینده‌ی فو له‌ قه‌ننه‌ که‌ی گشتی پێشمه‌رگه‌ی جێ هه‌شت و چوونه‌ به‌غدا و له‌ جاریان دا که‌ ئه‌و کورده‌ی له‌ کیتوانه‌ و له‌ گه‌ڵ ده‌وله‌ تا شه‌ریانه‌ کۆنه‌ په‌رست و سه‌هیۆنین. نیشانه‌شمان به‌و نیشانه‌ که‌ خۆمان به‌ چه‌کی سانتۆ فیشه‌کی ئه‌مریکا ییمان به‌ ده‌وله‌تی سوسیال به‌عسیانه‌وه‌ ناوه‌. دوانیان ناوهران وه‌زیر و له‌ موچه‌ پێدان به‌ولاوه‌ که‌س چی به‌کلاو نه‌ده‌پێوان. به‌ پفی به‌عسی فوودران و مل به‌ چه‌کی سووک و گران. دژی ئێمه‌ی که‌ پێشو تیشوویمان داوون و له‌ سای ئێمه‌ پارێزراون، ده‌گه‌ڵ جاشی مامجه‌لال و فیئودالان و کجوکی خاڵندی وه‌لیدی عاره‌ب هاتنه‌ شه‌رمان بۆ تالان و بێ نامووسی و بێ شه‌رمانه‌ش ده‌یان نووسی ئێمه‌ چونکه‌ ماره‌برای مه‌سکه‌وین پێمان مه‌لێن جاش، پێشه‌وه‌ین. له‌و باره‌وه‌ ئه‌م ده‌مه‌ته‌قه‌م داناوه‌ و له‌ ژماره‌یه‌کی خه‌باتدا چاپکراوه‌:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی پیرۆت و بایز

هه‌میشه‌ پێشه‌وه‌

پ: ئا وه‌ره‌ بایز ئه‌مه‌ تۆ چیت کرد!

له‌ شوعه‌تیه‌که‌ت بۆچ واژت هاورد!

ب: بێژم چه‌ پیرۆت، سه‌رم لێ شتوا

وه‌ هه‌زار په‌ و گه‌زبان ئه‌پێوا

ئه‌و ساڵه‌ وتیان ئێمه‌ ئومه‌مین

گشکیان یه‌ک تیره‌ن خه‌لک سه‌ر زه‌مین*

* ئومه‌می: بێن الملی.

دژ چهوسینه و دۆستی چهوساوين
 ئاوى بى نان و نانى بى ئاوين
 وتم ئومه مى وه كوردى چييه ؟
 وتيان بى دهنگ به ، كورد ئومت نيبه
 پ: دوور له پروت ، خوتيان كرده گوێرهكه ؟
 ب: پيرۆت له قسه ما دلۆيه مهكه
 ههتا پهنج شهش سال ئهمهيان جاوى
 پۆژى جاريان دا وهتنگهتاوى
 كورديش ئومهته و مافى ژينى ههس
 يارمهتى ئهدهين زياتر له ههر كهس
 ئهشى كوردستان مهزن دروس كهين
 ئهشى داگيركه كوردستان وس كهين
 پ: ئهمهيان له چى و ئهويان له چى بوو !
 ب: من ئيژمى گشتى له بار كه چى بوو
 ههتا دههۆليان دهنگى ئهداوه
 وه كورديان ئهوت بچۆ بهولاوه
 ههر دههۆل دريا كرديانمه كاكه
 پ: وتيان چهرمه كورد بۆ دههۆل چاكه
 ب: بهسيهسى پيرۆت ، چهن چهنه بازى
 پ: بۆيه كورد ئيژن بۆز وه لاوازى
 ب: دهسا بيوپره وه
 پ: بهلى ، دهى فهرموو
 نايهژم نهحلهت له بوك و پهردوو

ب: ئيتەر لىو ساوۋە بووم، ۋە وشكەپن
 ئەوان لى بان پەت، ھەلپەپكىن لى من
 ۋەبىرى بىرى، ۋە چەپلەپتەزان
 ھۆشيشم بىرى لى مال ۋ خىزان
 ۋەگىيان تۆنەنان، نەئاوم بۆما
 بىووم ۋە چەۋپىك لى تەھى گۆما
 پ: پاشان؟
 ب: پاشان چى؟ كۆدەتا كىرىا
 كى سۈور بوو كۆڭيا، دادىيا، بىرىا
 كەۋلىيان ئەفرۆشيا، ۋەك كەۋلى دەلەك
 لى گىش ئاقارى لاش كىرىان كەلەك
 پ: بايز ۋەك ئىتتى پراۋە ۋەراز بوو
 جا لىم سۈور كۆڭيە، كەسىيان دەرۋاز بوو؟
 ب: بەلى لى سۆنگەي منى خىرەومەند
 زۆرىيان دەرچوون ۋ خۆمىيان كىردە پەند
 ۋەپلە پرووزى كى ھاتە لامان
 لى مردن خەلىست لىساي پەنامان
 ۋە نان ۋ ئاوم زىنگو بوونەۋە
 تىرىيان خوارد، ئىستە تى ھەلچوونەۋە
 چوگنە بان كورسى ۋ پىم پى ئەخەنن
 ھاتوون تۆل دىزە لى جام ئەسەنن
 ۋەپنە ۋ خۆمان خۆمان ئەپپىكن
 پ: ناۋىرم بىتەم عەجە ۋ خەرىكن

ئاخر فامىنى، ئاۋەزى، بىرى
 ناترسن دىسان تىيان بگىرى!
 ۋە بلوئىر فېلباز كەفتگنە سەما
 چى ئەكەن، ئەگەر دەنگ بلوئىر نەما!
 ب: پىرۆت چۆن ئىژى كار خەراۋ ئەكەن!
 ۋەم شەپە كوردە پەنگ تەۋاۋ ئەكەن
 ئەمانە ناشى بىكار دانىشن
 سىمىليان سووزيا، ھەلۋەدەي رىشن
 جاشىيەل ئەقپاعى سىم خې و شىنەن
 جاش خالىدەكان بۆرەلۈكىنەن*
 جاش تەقەددۈمى پروو زەردن تۈزى*
 لەم لاۋ لەۋلاش ھەن چەن جاشە بۆزى
 ئەمانە گەرچى سوورى كالىشن
 پاشماۋەي جارى ئاش بەتالىشن
 لە ناۋ جاشگەلدا جاشى سوور ئەۋن
 ۋە گەفتى خۇشيان دايم پىشپەۋن
 پ: ئى مام بايزۆكە، ئاخىرى خىربى
 دوور نىيە ئەم چەشتەش ۋەدەمىيان سوتىرى

* جاشكە عەرەبەكان ناويان نرابوو خالىدى كۆرى ۋەلىد.
 * مامجەلال و جاشەكانى ھاۋكورتانى بەخۇيان دەگوت «تقدىمى» واتا: پىشكەۋتنخواز.

سالی هفتا به عسی عیراق بانگاوازی خودموختاریی کوردهواریی له رووی ناچاری راگه یاند و زۆریه ی خوتندهواری کوردیان کیشا شار و مووچه و کاریان بۆ دیاری کرد. له سالی هفتا و یهکا منی ههژار به سهروکی دهسته ی نووسه رانی کوردی عیراق ههلبێتیرام. له پاش چهرمه سه ریکی زۆر، دهستووری بلاوکردنی گۆواریکمان له ژتیر ناوی «نووسه ری کورد» له دهوله تی به عسی وه رگرت. من لام وابوو ئه و مافه ی به کوردیان داوه تا سه ر نابێ و به عسی مله سوهر هه ر بینا پاشگه ز بوونه وه و بیانویکمان بۆ ئه دۆزنه وه و رپسه باش بانه دراوه که مان لی ده که نه وه به لۆکه. به و خه یاله ئه م په خشان و شیعره م له یه که مین ژماره ی گۆواره که دا نووسیوه:

له ده می نه هه نگا

مارس ۱۹۷۱- ده لێن ئه گه ر ورده گوشت و به رماو له که لێنه که لپی نه هه نگدا شه ویک بمیته وه لبی ده بیته ژه هه ر و ده یکوژی، جا له دوای خواردنی نیچیر ده م ده کاته وه و مه لیککی بچووک ده چیته ناو زاریه وه و ددانه کانی داژنیته وه و به و به رماوه ده ژێ:

مه لم مه لیکی بچووکم
 بی هیـــــــــزن بال و دهنووکم
 بی ناوم له ناو مـــــــــه لاند
 ئاواره له چیـــــــــا و ته لاند
 ئه گه ر هه وا گه رمه ، سه رده
 جـــــــــیگه م ته راش و بن به رده
 که س به سه رم ناکاته وه
 کـــــــــه س ئاوړم لی ناداته وه
 وه کو پوو شـــــــــیکم له ده م با
 شه مال دامنێ، زریان ده مـــــــــبا
 باشوو نه مـــــــــخوا، باز ده مگرێ
 رپگه م پر له کـــــــــۆسپه و گرێ
 له ژیاندا خـــــــــۆشی نه دیو
 لانه شـــــــــیـــــــــواوم بی بژبو

به ناهوميیدی سوور ئه خووم
نازانم به رهو کـــــــــــــوی ئه پوم!

دامـــــــــــــه زراوم له لای نهههنگ
چینه و دانم کـــــــــــــه وتوته چهنگ
دهمی بوم داچه قـــــــــــــاندووه
گـــــــــــــه وی لیـــــــــــــچی رهواندووه
پیک هاتووین ددان ئاژن بم
له ناو کهلپان بهرماو چن بم
من نه بم، دهمی بون دهگـــــــــــــری
من یاریده نه دهه، دهـــــــــــــری
جیم باشه خوا نه یشیوتنی
بهلام تاکـــــــــــــه ی وا دهـــــــــــــینی
نهههنگی ئاغـــــــــــــام زورخـــــــــــــوره
بی به زهیه، خـــــــــــــاوهن زوره
ئه گهر جاریک لهم چینه مـــــــــــــدا
مچورکیکی هات به ده مـــــــــــــدا
ئه گهر گهرم داهات گیانی
گوشت مهلی به دهرمان زانی
ئه گهر له جوابی پرسیاریک
دهمی به یه کـــــــــــــادا جاریک
منی کـــــــــــــۆل چ بی چارهه!
ئای کـــــــــــــه ههزار و بی چارهه

وهك باس كرا سالى حەفتا بە بەلېنى خودمۆختارىي كوردەوارى لە عېراقدا دەگەل بەعس ئاشت بووینەوه، بە كوردی لەشەر چووینەوه. مامۆستاكان چوونە بەغداو بوونە وهزیر و مودیر و ئەستاندار و دەست ئەندەركار. بەشى زۆریان لە پێگەى چەورەى پێخۆریان، لەبەر مەستى پاره و كورسى، تیر ئاگای لەبرسى نەما، دەس كرا بە خانوو كرىن و ترۆمبیلی جوان لێخوړین. پێشمەرگە ږەمەكییهكانیش كه ئەوان شەریان بردهوه، ږانه ناوشارانەوه و چوونە ناو ږیزی بێكاران و لە بیرزلان برانەوه. بەم شیعراڼه تۆزى گەلم لەو خۆبوترانهى خۆمان كرد و ناوم لى نا «حەللهق، مەللهق» چیرۆكنووسى بەناوبانگ «مەم» سەرپەرستى كۆوارى «هەولێر»ى ئەودەم بۆمى چاپ كرد. منیش بۆ بەلاگتیرى ئەم دوو دووبەیتى ئاخیرەكەم كه تیر و خەست و خۆلتیریون دەرآویشت و خالمان لە جێى بەتال دانا.

هەر شیعەر لە چاپ هاتەدەر، هەرچى، هەرچى، هەرچى كار لەمست و هەلپەرست و بەناوى كوردایەتییهوه بۆ كورد فرۆشتن چەرچى بوون، وهك زەردەوالهەى هارووژاو هورووژمیان كرد. شیعەرى ئابرووبەریان دى، مەم یان لەسەر كار وەلاپرد، هەزار شكایەتیان پتر لەلای بارزانى لەمن كرد. وتیان هەژار دژى كوردە و خاين دەبى سزا بدرى، كه بارزانى ئەمەى پى زانى خواستى و شیعەركانم بۆ خۆتەندەوه. لەجیاتى سزا سەد ئافەرىنى لى كردم و فەرمووى دەستم دەگەل دەستى تۆبە. ئیتر لەدەست ئەو گورگانەى وا كەولە مەریان پۆشيبوو پاراستى، مەمیش لە تازار ڤزگاربوو. شىاوى باسە عارەب و كوردی عېراقى هەلبەستى تازە بابەتێ پەت پساویان كه بەلاوه زۆر پەسەندە ناو لى ناوه شیعەرى «حوڤر» واتا تازاد.

مانگی پێنجەمى سالى ١٩٧١ - هەژار بۆگالته شیعەرى حوڤرى نووسیه:

حەللهق مەللهق

مامە گيان سالاوى بۆندار
پىروژ بى قەفە و كورسى
گەر لە پىچووکی خۆت ئەپرسى
مـــــــــــــــــاوم بەلام بەلارە لار
نەگۆراوم، هەروەك پىششوووم
وهك زوو دىوتم هەر بىكارم
هەر نەدار و نالەبارم
بى نان و بى بەرگ و تىششوووم
مامە گيان ئەوكاتە لە چیا

پيکەو دەژياین له ئەشکەوت
 رانک شـرۆڤ و کـلاش چەوت
 له هـيچ شـت لـيک نـهـبوـين جـيـا
 بـراي يـهـکـتـر بـوـين ئە و پـۆـژە
 دەت فـهـرمـوـو ئە گـهـر ئازاد بـين!
 له سـوـوچـيک بـهـمـافـيک شاد بـين!
 دەتکەمـهـ دەرزبـي بەرکـمـۆـژە
 بـهـناو ئازادبـيان وەرگـرت
 تۆ هـاتـيـه شـار و ئەفـهـندـيت
 کـهـس نـازانـي چـۆنـي و چـهـندـيت
 خانووی شەش هـهـو قات سـهـرگـرت
 يانسـيـبـت بـردۆتـهـو
 قاسـهـت له پاره ئاخـنـيـو
 زۆرـيـه زـيـر و کـهـمـي زـيـو
 مـنـيـشـت لـهـبـيـر چۆتـهـو
 عـهـرـيـزەم نووسـي بۆ خـانـو
 چونکە خـانـوـيان سـوـوتـانـدوـوم
 لـه زهـوی دەرـيـان پـهـرـانـدوـوم
 بـي جـيـن مـنـال و کـهـيـبـانـو
 لـهـسـهـرت نووسـي نـاتـکـهـو
 زهـوی و خـانـو له کـوـي بـيـنـم!
 چۆن سـهـري حـوـکـمـات دـيـشـيـنـم!
 بۆخـۆت بـژي لـيـر و لـهـو
 گـوتم بـي جـلـکم، بـي تـيـنـم

مەدرەسەنى دەۋى زاۋىك
 فەرمەۋات: دە بەردە بەرۋىك
 نابى جارىتەر بىتبىنىم
 دەردى تازەت پى دامەۋە
 پاش ئەۋ ھەمۋو دەردى چىشىتم
 بە ماسىدس بەجىت ھىشىتم
 پاپەتىۋو پىادە مامەۋە
 بى ئەمەگ، بە خىۋىنى ئالم
 كورسى بەرزم بۆتۈكۋى
 تۆش چىلمى خۆت بە من سىرى
 تۆسۋازى و من ژيان تالم
 با ۋا بى مامە ۋا ۋا بى
 باخىۋىن بەھى من فىۋىۋى
 ھەرچى من كىردم بۆتۈۋى
 با ئەۋ قىرزەى من فەۋتا بى

.....

سالى ۱۹۷۱-۷۲ دەستەي نووسەران پىك ھات، فەرھەنگىستانى كوردانىش بەناوى «كۆزى زانىارى» دامەزىتىرا، لەوئىش بەئەندامى كارا وەريان گرتەم. لە لىژنەي كىتەبى دەرسىش بۆ منالى كورد بەشداربووم، بۆ كۆوار و پۆژنامانىش وتار و شىعرم نووسىو، جاروبارەش بەئارەزوو يان روو لى نانى ھەوالان تاكو تەرا ھۆنراوم ھۆنىو تەو، بەشى زۆريان بەعسى وپراي تالان كردنى مالەكەم لەناويان دان. ئەو تۆزەي كە بۆم خەلساون ئەوانەن كە لەمەودوا دىن:

مەتەل

بۆ كىتەبى سەرەتايى

دەبزەنە چىيە؟ خووشە مەتەلم
بىرى لى بکەو مەلى تەنبەلم
گيان لەبەرىكە مەلەوانى گۆم
زۆرجاران دىوتە لە رووبار و چۆم
بى قاچ و دەستە، بى چرپە و ھەستە
لەشەپۆل برىن وەكو مقەستە
بالىشى ھەيە و پىيان نافىرى
زارىشى ھەيە و ھەرگىز ناقىرى
نىو لە ناوى دەي لەچل كەمە
ماي بۆ بنووسە و بىخۆسى ژەمە
ئەگەر پىت نەكرا ھىشتا بىناسى!
دەتخەمە ناو ئاو دەتکەم بە ماسى

دايک و باب

بە پەنجى دايک بەخىو کراوم
باوک مـاندوو بوو بۆ نان و ئاوم
دایكى دلسۆزم پەرەردەي کـردم

ئەگەر ئەو نەبا زۆر زوو دەمردم
دايىك زۆر لە خۆى خوشتەرى دەویم
ئەو بەرگم دەشوا، ئەو پادەخا جیم
پىــــلاوى دايىك لە بانى چاوم
باوكم خوش دەوئ هەتا من ماوم

يارى

تۆپى يارىم زۆر خـــــــوش دەوئ
يارىم لەبەرچاوا ناكـــــــهوى
پىــــاوا بەوەرزىش بەهپــــىز دەبى
لاى مــــەردم خــــاوەن رپــــىز دەبى
وەرزىش مــــرۆ ئازا دەكــــا
ئازا ولات ئاوا دەكــــا
مــــن لــــە وەرزىش پــــالــــهوانم
پۆلەى ئازاى كــــوردستــــانم

سەعات

چك چكى سەعات دەلتى: وشيار بە
تەوئەل مەبە، خەرىكى كار بە
وەك من تىكۆشە بەرۆژ و بەشەو
هېچ پەيدا نابى بە تەنبەلى و خەو
ماندوو بوون و كار مایەى ژيانە
بىكار رابواردن رەنج و زيانە

سویندمان به خوینی شههیدان، تۆله له دوژمن دهستینین
داگیرکه رانی کوردستان له په گو ریشه دهر دینین
سویندمان به خاکی کوردستان ده بی کوردستان ئازاد کهین
داگیرکه ر له خاکمان دهر کهین، گیانی شههیدانمان شاد کهین

سروود

کوردین رۆله ی کوردستانین، به دل ئازادیمان دهوی
ههتا له سه ر دنیا زیندووین سه رمان بۆ دوژمن نانهوی

له ریگای ئەم نیشتمانە سه ر و مالممان لا هه رزانه
کوردستان دینه، ئیمانە، کوردستان ژینه، ژیا نه

سه ربه خو بوون و ئازادی، ئاواتی هه موو کوردیکه
له به رانبه ر داگیرکه ران، هه موو کوردیک نه به ردیکه

چیتەر کورد ناژێ به دیلی، به داگیرکه ران ناخوری
بروامان کیوی پۆلایه، به هیچ هیتزیک لانداری

به خه باتی خویناویمان، ریگهی ئازادی تهخت ئەکهین
بۆ مافی چاره نووسی کورد، خوین و سه رومال بهخت ئەکهین

ههتا کوردستانی رهنگین، له دوژمن پاک نه کهینه وه
بیر له خۆمان ناکهینه وه، ئاوڕ بۆ دوا نادهینه وه

له پرووی داگیرکهری ولات، شیرى شهر پلنگى جهنگین
تۆلای پۆلا و شوورەى سهنگین، له دهریای خوتندا نهههنگین

کاک بهدیعی بابەجانی گه‌وره‌تر ره‌سامی ئەمپۆی کورد، پرووی لی نام که باسی ژبانی بنیادهمی هه‌ر له
دهمی ساواایییه‌وه هه‌تا دواپی به‌شیر بۆ بهۆمه‌وه، ئەویش به‌وینه‌ی کوردانه بی نه‌خشینه‌ی و چاپی بکا.
من بۆم نووسی، به‌داخه‌وه مه‌ودا نه‌ما پرۆژه‌که‌مان پێک بێنین:

قوناغه‌کانی ژبان

ئادهمی به‌رهه‌می که‌می قوور و ئاو
دایکه‌ وای کرده‌ جی گه‌را بۆ پی‌او
ده‌وری ساواایه‌تی شل و خاوی
خه‌مه‌ره‌وینه‌ی دلی و له‌به‌ر چاوی
تا ده‌ سه‌تالی بزۆز و چالاکی
بی گه‌زی و راست و ده‌ست و دل پاکی
له‌ ده‌ تا بی‌سه‌ست به‌هاری ژین دادی
باوی یارگه‌رتن و ئەوین دادی
بی‌سه‌ست و سی ئه‌رکی مال و منداله
خۆش و شیرین و جاروبار تاله
هه‌ره‌مه‌ی هی‌ز و به‌رهه‌مه‌ تا چل
پیت گه‌یاندوون نه‌مامی شه‌نگ و شل
چل و په‌نج‌ا نه‌وه‌ت به‌ باوه‌شه‌وه
تالی چه‌رموگ لکان به‌مووی ره‌شه‌وه
پوخت و پاراوی ژین له‌ په‌نج‌ایه
دیته‌ پروو ره‌نج و سه‌ود و سه‌رمایه

له پله ی شیست به ته جرعه به و ژیری
 پله یهک دابه زی به ره و پیـــــــــــــــــری
 چوویه حه فتا به کوخه کوخ، تووړه
 ده ست و نه ژنۆ ده له رزی، پشت کووړه
 سواری هه شتای، هه ناسه شت سواره
 لار ده رۆی لاقی سیـــــــــــــــــه مت لاره
 له نه وه د مـــــــــــــــــه رگه پی دهلین ژینه
 به فـــــــــــــــــری بهر سووړه تاوی هاوینه
 پاشی سه د وهک منالی یهک ســـــــــــــــــالی
 شیره خوړه ی به لام به خوینتـــــــــــــــــالی
 باوه شی گه رمی گـــــــــــــــــوړ کـــــــــــــــــراوده ته وه
 هه رچی خاک داویه بۆی گـــــــــــــــــه پراوده ته وه
 * * *

ماده تاریخم بۆ عه بدوللای برای کاک به دیع نووسیوه که له سه رکپله که ی هه لکه نن:

دل به دنیا مه به سته بی باره، که مه خوشی و خه مه سه ره نجامی
 بابه جانی گولن له کوردستان، هونه ری جوانه بگری هه رکامی
 خزمه تی گه ل ده کهن به دلسۆزی، خییوی ناون پزیشک و ره سامی
 (گولتی نه و خانه دانه عه بدوللا، داخه کهم هه لوه ری به ناکامی)
 شیعی ناوکه وانه نه گه ر لامی عبدالله به یهک حساب بکری به نه بجه دی ده بیته ۱۹۷۱
 * * *

دامودەزگاپەکی تازە بۆ کۆری زانیاری کرا، مادە تارىخىم بۆ نووسىيە و لە کۆوارى کۆردا چاپکراو:

کۆرى زانیاری کورد

ئەم کۆرە ژ کورددا جەوھەر بە خەلات دینى
تییـریتى ھونەر لە ورا تارىكى دەتارىنى
وێژە و کەلەپوورى کۆن، فەرھەنگ و زمان وانى
زانیاری بە ھۆزانی خۆی لە گرەو دەنوینى
کرمانج و لوړ و سۆران، زازاو موکوری و گۆران
وہل یەکتى داخىون، کەس نینە کو دامینى
ئەو پروگەيە پیرۆزە ئاواتى گەلى کوردە

پيک ھاتووہ بۆ ميژووی «خۆشتر لە ھەموو شوینى» ١٩٧٣ - بە حيسابى ئەبجەد.

قانعى شاعير پيش جەژنيک ھەلى پيچام دوو بەيتى جيژنە پيرۆزەى بۆ بنوسم تا لە
کارتیکدا چاپى کا و بيفروشى، منيش ئەم دوو بەيتەم نووسى:

جەژنت پيرۆزى کوردى زگ قوپاو
دەرخـۆنە لاچى، دەرکـەوئ پلاو
ھيئەد تەمەزرۆ بووين ئيمەى دوورە چيشت
ھيشتا نە کولابو دەنکمان نە ھيشت

سالى ١٩٧٤ بەعسى، گوايە بەلینى خودمختارى دان بە کوردستان ئەباتە سەر بى پرسى بارزانى و
پارتى، شىست کەسى پەست و ناکەسى چلکاوخۆرى خۆى ھەلپژارد بۆچاو بەستنى راى گشتى.
خودمختارى ھەر بە ناو و پوچەل و بى ئيختيارى پى سپاردن. لەو بارەوہ ئەم دەمەتەقەيەم نووسى:

دەمەتەقەى باپير و پيرۆت

ب - مام پيرۆت رۆژباش

پ - ئەى بان سەرەكەم

ب - خیرە ؟ بۆ گزژی ؟
 پ - لە داخ کەرە کەم
 ب - کەرە کەت ؟
 پ - بە لئی
 ب - کامە ؟ سوورە کە ؟
 ئەو پەل قەو یە کە ی ملە ستوورە کە ؟
 پ - دەم خۆش ، خۆ یە سی
 ب - نە خۆش کە و تووہ ؟
 پ - نا وە گیانی تۆ ، وا دوو حە و تووہ
 مانى گرتووە و دەم لە کا نادا
 وە دە وری دادیم ھەر گویش بانادا
 تۆ ئیتری چە ی بى ؟ چۆن بیکەم چارە ؟
 ب - وە قسە ی من ئە کە ی بیبە ئەو خوارە
 پ - با پیر چە ئیتری ؟ خوارووی بۆ چیبە ؟
 ب - دیارە ھیچ ئاگات لە دنیا نییە
 پادىۆ ئە بیسی ؟
 پ - گویم لى گرتووە
 ب - سا کەرە کە ی تۆش ئە مە ی بیستووە
 شىست کەر لە بە غدا ھە لى تراون
 بۆ حوکمی زاتى ناودىر کراون
 کەرە سووری تۆ لە وان پیرترە
 - بى چا وینى بى زۆریش ژیرترە
 ئە مان زۆر یە یان جاشولکە ی شین

- كەرە سوورى تۆبەسى بى بىن
 ھەر بە تەزكىيە ئەيكەن بە پەئىس
 رزگارى ئەبى لە پەت و گوريس
 - ئەوسا لە مەجلىس خۆى تىر جۆ ئەكا
 ئەگەر تۆش گىرياي تكات بۆ ئەكا
 پ - بېسىمىلا باپىر ئەو تۆ شىت بووى!
 - لە كەرى گەرى، ئەتو لۆ خۆت كووى؟
 كەرەسوورى من چۆن ئەبى بە جاش!
 كوو جزمەى تازە ئەبى بە كەلاش!
 بەخوايەكەمە، ئەمە بزانی!
 ئىتر وەك دوژمن لە تۆش دەرپوانى
 - كوو كەرەسوورى ئاوا بە نامووس
 دەچىتە بەغدا و دەبىتە مەبعووس!
 ب - پىرۆت ببورە، تۆبە، ياغنىشم
 پ - باشە لىت خۆش بووين خۆم و كەرىشم

ئەگەر خىۋى ھاتە گەۋدە
دەمت مەھبە بۆلەۋدە

خىۋى دىتى گا ناسازە
نالى ھەۋدە پى ۋ لاۋازە
تىگەيى فىكى كەرە
بۆتەنبەلى رېبەرە
كەرى كىشايە بەر نىر
با ماندوۋى كەرى پىر
تا ئىۋارە بە تىۋالا
زەۋى رەقىيان پى كىۋالا
ھاتەۋە شل ۋ شەكەت
ھا ئىستا بى سەكەت
گا پىرسى: چۆنى كاكە؟
وتى: دىل خەمناكە
ئەمپۇ ئاغا دەيفەرموۋ
ئەگەر گا ھەر نەخۆش بوۋ
ناچارم سەرى بىر
گاجوۋتى دىكە بىر
گا راپەرى زۆر لە گور
ماشتى قەسەلى ئاخور
پىرە ۋ گىزە ۋ كا گشتى
كلكى نايە سەرى پىشتى

چاپک له رهوت و بازا
 ساغ تر له گویزی ئازا
 گایان دهرده کرده چۆل
 ورتهی بوو کهر له سه رمۆل
 له وه له وه پیه م گسه پیم
 دهش نووم و دهش له وه پیم
 گا دهیگوت له هیلی شیو
 چهند به نرخه وتهی خیو
 ژبان بو کارکاردرنه
 ته نبه له بهشی مردنه

که ری کۆل

که ریکی بی کلک و کۆل
 زۆر په ژاره ی کسه وته دل
 پرووی نه بوو له هیچ دهران
 بچته ناو کۆری که ران
 که ری دیز و که ری شین
 قاقا پیتی پی ده که نین
 گرتی ریگای دهشت و چۆل
 به زه ره زه به سه م کۆل
 هه رگی نه ده له وه را
 هه ر بو کلکیک نه گه را
 ریگای کسه وته بهر پالیک

كه وتبووه سهر خه يالتيك
 ده يگوت به لكو له و ناوه
 شه تله كلک چه قواوه
 ده پرواني و بوني ده كـرد
 ههر بيـري كلکی ده برد
 خواوهن زهوي پيی زانی
 ده ست به تيـلای گاواني
 كه ري كوتا خوري شور
 له خوین سوووربوو ملي بوړ
 سهر به ره ژير ليی خوړی
 دوو گـويی له بندا بري
 كه ري بيـچاره ی زه بوون
 كلک نه بوو گـويشی چوون

زهنگی مشكان

كووه بوون مشکی مالان
 له نهنک و مام و خالان
 کلک باريک و چاوزيت
 لمبوژ دريژ و گوي قيت
 بيريان گهر و گزي بوو
 زهنگولتيکیان دزي بوو
 گوتيان بي هه ست و چرپه
 ده خه ينه کلکی گورپه

وتى: ئەى برا و خوشكان
 پىر و رېش سىپىي مشكان
 مېشك و كۆن و رىزىو
 بۆ ئەو زەنگەو دىزىو؟
 ئىستىكا كى وا ئازايە
 خو باويتتە بەلایە
 بىخاتە كلكى پىسك
 ئىترنە خرتە و نە جىك
 مشكان كىردىان بللەو
 زەنگىش لەو ناوە مەلەو
 كەوتە دەستى مىندالان
 گوتىيان: تالان ھەى تالان
 ھەركارى دەست پى دەكرى
 بىرى دواپۆژى نەبرى
 ۋەك زەنگى مىشكى لى دى
 داخەوا بەھرى بۆ كى بى!

كەو شەلە

سەردارى بۆكان عەزىز
 خانى سەربەرز و بەرىز
 دىتى كەوېك دەفرۆشن
 كىرپارى زۆر لە جۆشن
 پىرسى: چۆنە ئەو كەو؟

وال له دهوړی هه و هه وه؟
 گوتیان: که ویکي راوه
 که هوی بړی له و ناوه
 که وه شه له ی به ناوبانگ
 نرخي بوکانه شهش دانگ
 هه رگیز بیني تنگ نابي
 له قاسپه بی دنگ نابي
 وتی نامـــــه به په له
 بوم بکړن که وه شه له
 چل زتړیان له ســـــه ر بژارد
 که ویان به سه ردار سپارد
 خان هه لپـــــساند سه ری
 پرووی کـــــرده دهوړوبه ری
 گوتی: کي هاوړه گه زی
 بداته دهست ناحـــــه زی
 پاداشی ســـــه ر پړینه
 نهک وا به زتړ کـــــه پړینه
 هوشت بی، کـــــوردی هه ژار
 گه لت مـــــده دهست نه یار

هه ویری به موو

پړوبه کی پیري به فیل
 وتی به یه کی جـــــحیل

تازییه ک ههیه ئاشنامـــــــــه
 وا بۆم نووســـــــــیه نامـــــــــه
 بیـــــــــه و وهلامی بیـــــــــه
 سه د کهوم لی بستـــــــــینه
 جـــــــــوانه رۆی پیکهـــــــــنی
 گـــــــــوتی به لـــــــــی ئه زهـــــــــنی
 هه و یرت بی مـــــــــوو نیـــــــــیه
 چه قـــــــــالتـــــــــه ت بی لوو نیـــــــــیه
 کـــــــــرتی زۆر و کـــــــــاری کـــــــــم
 من خـــــــــۆم ده بـــــــــی تـــــــــی بگـــــــــم
 تو گـــــــــۆشت کـــــــــه و ناده ی به من
 گـــــــــۆشـــــــــتم ده ده ی به دوژمن
 * * *

رۆی به فیشال

ســـــــــهر له به یان تاو هه لـــــــــات
 مـــــــــام رۆی له کـــــــــون ده رهات
 له ســـــــــیـــــــــبه ری خـــــــــۆی روائی
 به درـــــــــیژایـــــــــی و به پـــــــــانی
 خـــــــــۆی ئازا هاته بهر چاو
 ده ســـــــــتی کـــــــــرد به چاو و رـــــــــاو
 گـــــــــوتی: وا بۆ رـــــــــاو ئه رۆم
 هه یچ نه بـــــــــیت شـــــــــیـــــــــرک ئه خـــــــــۆم
 گه لـــــــــی کـــــــــردی مـــــــــلـــــــــومـــــــــۆ

تارۆژ هاته نیـــــــــــــــــــــوهرۆ
 سیبهر گهییه بهرسنگی
 هیچی نه کهوته چنگی
 دیتی زۆری برسییه
 دهیگوت: ته ماح باش نییه
 ههر مشکیکم دهس کهوئ
 بهسمه و زگم دهسرهوئ
 خه یال جیی نان ناگرئ
 شییر به پتیوی ناخوئ

ملی درێژ میژوو

گا و وشتر و بهرانییک
 تووش بوون له پێ بهنانییک
 له ناویان بوو به کییشه
 بو خواردن کێ له پێشه؟
 پێک هاتن کێ زۆر ژیاوه
 خوا ئه و نانهی به و داوه
 بهران گوتی: من پیهرم
 له گهڵ بهرخیک هاوشیهرم
 خوا ناردی بو ئیبراهیم
 واهه و مـــــرد و من ئه ژیم
 گاجووت وتی: قاوه قاو
 له دهمتایه شیر خاو

من زۆر چەنەى لى نادم
 زەویم كىيىلا بۆ ئادم
 وشتر سەرى دانەواند
 بە گازىك نانى پفاند
 گوتى: مېژوو نازانم
 ئاواتە خىوازى نانم
 ئازان؟ مېژوو بخوینن
 پارووم لە دەم دەریینن

داوەل

لە داوەل كىم پرسى:
 بۆچ دەنوینى مەترسى؟
 چوئەلە كان هەلدەفرینى
 چ سوودىك وەگىر دینى؟
 گوتى: هەركەس وەكو من
 پەرۆ و پالە سەر و بن
 مېشك و دلى كەوشە
 ترساندنى پى خوشە

دیمەو سالى دوايى
 لەو چۆلە بە تەنيایى
 پشتى بەخەم چەمابوو
 فیشالى لا نەمابوو
 تیتال بلاو گیلانە

بۆ قەل بېوۋە ھېتالانە
پادەژا و دەلەلە راوہ
ورتەى بوو بە دەم باوہ:
خۆم بەختەوہر دەزانم
پەناگای ھەزارانم

دەرسى بەچەپۆک

مام گورگ و شىر و پىوى
پاويان دەکرد لە کىوى
سى کەرويشکيان پاوکردن
بۆ لانەى شىرىيان بردن
مام شىر فەرمووى: گورگى پىر
تۆلیمان بەشکە نىچىر
گورگ وتى: سى لاشن
ھەرىک بۆ يەکمان باشن
شىر تۆرە بوو کەفى چاند
چەپۆکى بۆ داوەشاند
چەرمى پشت و ناوشانى
داتەکانە سەر رانى
ئەمجا رووى کردە پىوى
وا باشە تۆ باخىوى
گوتى: يەک بەر قلىانت
يەک بۆ شىوى شىوانت

يه كيش بۆ سەردەمى خەو
 بى شىو سەر مەنىو شەو
 وتى: ئافسەرىم پىوى
 پە و گەز باش دەپىوى
 زۆر باشت بەش كىردووه
 لە كام فىرگەت خوئندووه؟
 گوتى شاھم وا نەبووم
 پىششوو وا زانا نەبووم
 فىرىبووم بىرى ورد و دوور
 لەلای مەلای كەول سەور

سواری مار

بى هیز بووه ماری پیر
 نەیتوانى بچتە نیچیر
 سۆمای چاوی نەمابوو
 باوی راوی نەمابوو
 خشی بە وردە لۆقان
 تا گەییە ئاغای بۆقان
 دەستی ئاغای رامووسی
 دایبەستە زمان لوسی:
 ئاغای گران و گەورە
 كى وەك تۆسایە چەورە؟
 بۆقى وەك تۆم نەدیووه

جیهان بی تۆه تیوه
 ئەز گۆری گەرچی مارم
 ھەر بی فەری بوو کەرم
 بەلام لەمـــــــــــــپرۆ بەولاو
 گەزەندەیییم نەمماو
 راوی جانەوەر ناکەم
 بەدل بە نیازی چاکەم
 دالەدەم بە لەلای خۆت
 بێخە ژێر خاک و پای خۆت
 بیکە سەندووکی سەرت
 بێم کەم بە بارەبەرت
 سوارم بە بۆسە فەری
 با گەوناھەم ھەلۆری

بۆ قاغایا بەو ھەلدانە
 ھەلمسا وەک ھەنجانە
 بۆ قەتیی لەبیر نەما
 لەدایا گەر پراسەما
 وتی: ئافەریم، زانی
 جییم لەلای خۆم بۆ دانای
 تۆماری خانەدانی
 دام و دەستتووور دەزانی
 چیت نیازە با وابی

ئاغــــــــــــاش با دلاوابى
تۆبىيىتتە بەر ئاوزەنگىم
بىبى بە ئەسسىپى جەنگىم
ئەبى ھىيىزت تىيا بى
ئەمــــــــــــەش بى بىزىونابى
مووچەت دوو بۆقى قەلەو
يەكت بۆرۆژ و يەك شەو

مار بوو بە ئەسسىپى ئاغا
بۆگەشت و گەر لە باغا
پووى لە ھەر شوپىنى ئەكرد
بۆق كىر نووشىيان بۆ ئەبرد
بەقىر و ھۆر لە پىشا
ھورايان بۆ ئەكىشا:
بۆقاغا سواری مارە
چىنى بۆق بارى بارە

بۆ مار ھەلکەوتىو ھەل
ژىنى خوش، تىرو تەسەل
لەسەر دوو بۆقى مىزى
لەولا و لەم لاش ئەيدىزى
ھىدى ھىدى لىي خورى
تا قــــــــــــرەى لە بۆق برى
ئەوسا وتى: ئاغاي خۆم

كەست نەما تۆئەخمۆم
 جىقە و فىقەى پىچ ناوئ
 ژيان لىقە دل دەرەوئ
 بۆقغاغا تا پىچى زانى
 مار كەوتىو قىوت دانى
 لە مردنا بىچچارە
 دەقىيىراند: مار ھەر مارە!

كەرى بىگار

كابرەيەكى زۆر ترساو
 پشوووسوار پەنگ بىزىكاو
 بەغار پووى كەردە مالىك
 خوى كوتا بن ھەرزالىك:
 ھاوار پەنام ھىناو
 زۆر پىسم لى قەوماو
 بەكەس مەلەن وام لىرە
 خاوەن مال پىسى: خىرە؟
 گوتى: دارۆغەى خونكار
 كەران دەگەرن بە بىگار
 مەن ئەگەر چى پىاويشم
 زانا و خاوەن ناويشم
 بەلام لەلاى ئاغامان
 نە رامانە و نە ئامان

هیچی له بهر چا و نییه
فهرقی که و پیا و نییه
دوور نییه داروغه ی شار
پشتم بخاته بهر بار
زانا له لای لاســــــاران
ده بنه کـــه ری بیگاران

په شیمانی پینه یه

رانکه شـــــــرپکم هه بوو
لا بوزگـــــــورپکم هه بوو
کولکه ی بزنه شینه بوو
پری په پړ و پینه بوو
هه مـــــــوو رهنگی تیا بوو
که متر شینایی ما بوو
نیفکه تهنګ و دهلینگ فش
هه ر ده جـــــــوولام جـــــــروخش
قـــــــوشیک له و دراوی له م
سه ریه کم نا زور و کـــه م
رانکیکی تازه م کـــــــری
بوخـــــــوم نه دازم بری
زور تهرز و رپک و له بار
نیـــــــوهی چوو ناوی هه ژار
به نیازی چوغه و که وا

شەۋيىك نوسىتىم، لەخەۋا
 رانكى گىۋىن ھاتە لام
 پاشى شەۋ باش و سەلام
 ۋەك قەرەچ و سەازىندە
 مىلى نا لە گىۋىن:
 چاكتەت لە چاۋا نەۋو
 كەى كارى پىۋانە ۋو؟
 چەند سالىك ھەۋالت ۋووم
 يارى پۇژى تالت ۋووم
 با تۆزىكىش دىۋا ۋام
 با كەمتەر لەبەر چاۋ ۋام
 بە پىنە چارم ھەۋو
 كەلىكى ھەۋارم ھەۋو
 بەلام خەۋت بلەۋەز ۋووى
 لە درۋونەۋەم ۋەرەز ۋووى
 چوۋمە لاي بەرگەدرۋو
 كۋنەپىر كىرام بە پىۋو
 ۋوۋمەۋە رانكى لە نوى
 ۋەستەزەن بەمەن دەنوى
 ۋەرە بەشكۋەپى
 پىم خەۋشە تۆمەدى
 ئىتر ئەۋجار ۋەك پىشان
 نەمە مەيە سەر ئىشان

وتم رانكى رهگهه ز شين
 كهونه هه والى پيشين
 توش وهك هه والى مهرۆ
 دهستم مه بهستته به درۆ
 يارن به جهوت و لارى
 چالاكن له بى بارى
 وهك توشى و كون كون
 سه ر دۆستى بن دوژمن
 كه خۆمىيان لى ده بويم
 هى تازه هه لده بژييم
 دين ده لىن په شىمانين
 وهك ديوته ئىستته وانين
 واتا پينه كراوين
 وهك تازه له بهر چاوين

شىرهى كهونه هه والى
 پيت وان بهى منالىم
 شىرى پينه وهرده گرى
 چون وهكو ساغ بهر ده گرى
 چى به په رۆ و پينه يه
 مالى كهس نه بينه يه
 پنوو كه چوه سه ر بوزوو
 له بىر ناچى شىروو زوو

پینه دار عـــــــــیب داره
ناچار بهرگی هه ژاره

به زمی پروتی

ده لێن هه لاکۆ جاریک
ده چیتته دهوری شاریک
ده لێ له چووک و گـــــــــه وره
هه رکهس پێو وایه چه وره
ده لیره ی لێ بستتین
دلی هه ژار مـــــــــه شکین.
له بنه وه ناردی پیاویک
له شار بگیڕی چاویک
دیتته وه ده لێ: ئاغام
ته و او به شارارا گـــــــــه رام
باجدهر بار له سه ر لێون
هی زۆر زل قـــــــــوڕ ده پێون
ده لێ کێ بۆته حـــــــــاجی
هه زار لیه ره یه باجی
کێ له وان نه ویتـــــــــرن
خـــــــــو ئه ندازه ی بگرن
نامـــــــــه وێ چیه ان بمینێ
جاسووس خه به ری دینێ:
خه لک که میان وه ره زن

ھەر حاجىن تۆزىك كـزن
 دەلى حاجيان تالان كەن
 جا وەرن بۆم بەيان كەن
 جاسووس دى بەپىكەنەن
 كە ئەى خانى سەر زەمىن
 بەزمىكە بەلام بەزم
 كەس نەما بللى ئەزم
 كەس ئاگای لەكەس نىيە
 فەرقى شىخ و قەس نىيە
 تىك ھەلدانە و شەرە شەق
 چەرە و گورە و چەقە چەق
 ھەلپەركىيە سى جىرتى
 سەرچۆپى حاجى گىرتى
 قازى گۆرانىان دەلى
 مەملى مەمۆ و سەوزەلى
 خانى وشىيار و زانا
 بلىمەت لە جىھانا
 دەلى نامە با راکەين
 شارىكى ترپەيا كەين
 بەزم بەزمى پرووتىيە
 ھەلپەركىيى نابوتىيە
 چىان نەمالىيى بترسن
 والە خوشيان دەرەقسەن

بێنه سه‌هرمان ئەمانه
پووت ئاگری بێ ئەمانه
قهت یه‌کی‌کمان ناهێلن
زووکهن به‌جییان بێلن

کوردستان به‌هه‌شته

زستان پۆیی سه‌رمانه‌ما
ده‌رچووین له‌ناو مژ و ته‌ما
سه‌ری کویستان خاڵ به‌له‌که
جیژنی مامپۆی و ده‌له‌که
قاو و قیژ له‌و بلنده
به‌کۆمه‌ڵ ده‌فرن بالنده
به‌بێ وچان، به‌بێ وه‌ستان
گشتیان دینه‌وه‌ کوردستان
پرسیمان له‌ قولینگ و قازان
هۆی لالۆی گه‌ریده‌ی چازان
ئێوه‌ زه‌وی زۆر گه‌راون
له‌ زۆر جیگادا زۆر ماون
له‌ هه‌وار و شار و دییان
کوی خوشتره‌ له‌ گشت جییان؟
پێیان گوتین که‌سی خالان
شه‌که‌ت بووین له‌ لاق و بالان
جیهانمان گشت پشکنیوه‌

وہک کوردستانمان نہ دیوہ
جی نین خوشتر لہ نیشتمان
کوردستانہ بہہ شتمان

دہمی نایگاتی

ہی شـووی تری بہ داروہ
رپی دہیدی لہ خوواروہ
دہیزانی دہمی نایگاتی
ئارہزوو تری ناداتی
پی ہلچوونیش بوی ناکری
دہیگوت: زور ترشہ ناخوری

ہەر تیرہیہ کن

گورہ لکھن و کفن فروش
لہ مہیخانہ ہر تک سہر خوش
دہیان گوت بہدہم پیکہ نین
بہیانیش گورہ لکھن
جاویش بۆ کفن دا ئہدرین
مہزہ و بادہی تریش ئہ کپین
ژنی خاوہنی مہیخانہ
دہیگوت: چہند باشن ئہمانہ
یاخووا بازاریان گہرم بی
گورستان ہەر پپر تہرم بی
میوانی وام زور بی تہ لا

کورپژگهه ئه کهم به مه لا
هه ربه کن کا و چه ت و کلۆش
بی جیاوازین بو خواوهن هۆش

درۆ به درۆ

ئاغا دهتگوت کۆله وهژه
خوار و ڕهش و به گری و تهژه
دهستی ڕژد و نان نه دههه بوو
میوان بو ئه وه دهردی سههه بوو
باتووی کههه و باینجانی
له نه زانی یه که ئه زانی
شاعیر شیعی بو دانا بوو
به رهه ئاوه ژووی رانا بوو:
مانگ له جوانیت شه ره مه زاره
نانخوورت هه زار هه ژاره
به ژن و بالات سه وه وڵی تازه
چاو ت چاوی سه قهر و بازه
کهس لیتان وریا تر نییه
زیره که و زانا تر نییه
ئاغا زۆر لپی خو ش هات ئه مه
که وته به زم و گه پ و گه مه
وتی: فه ره مووده ت دل گیره
دهم خو شانه ت هه زار لی ره

شاعیر هەر ما و پاره نه بوو
 هاوار نه بی چاره نه بوو:
 ئاغا لیسه کان پیم ناگه ن
 فه رمووی پیم سهیره تیم ناگه ن؟
 تو دلخوشت کردم به درو
 منیش له و ماله دام به تو
 درو مـــــان به زوران داوه
 دراو بی ناوه له و ناوه
 نرخى درو ههر درو یه
 وه رامی گلمه ت کلویه

به لاف پیک نایه

پووشی كهوته سهه میزی كهه
 می شووله یه کی په ریه سهه
 ده یوزاند: گه میوان خووم
 مه له وانى هه زار گووم
 له ده ریاى بی بن ده گه پیم
 ناترسم گه رداو بیتته ریم
 كوا (ماجه لان) و (دی جاما)؟
 كى ئازایه بی به لامـــــا
 (کریستوۆقهه) شاگردم بوو
 گه میه كهشی ده سکردم بوو
 خوێ هه لكی شا له بهر خووه

تا میزە کەر و شک بۆوه
له تونیان دهگه پرا بی ئاو
بلاوهی کرد خه یالی خاو

ویرانه یه یان ماله ؟

پارسه کینک خوی کوتایه هه یوانیک
وتی: برسیم له پیتی خودا نانیک
خاوهنی مال گوتی برۆ نیمه
وتی: سا چۆره ئاوی توونیمه
گوتی: ئاومان نه ماوه لاچۆ برۆ
وتی: بۆ پینه بزگوریک له په رۆ
گوتی نیمه. وتی: کوتیک بهن و داو
گوتی: بهس بای بده خه یالی خاو
وتی: وام زانی ماله ئیرانه
لیم گه پری با بریمه ویرانه
من له لام وابوو خاوهنی مالی!
تۆش له ویرانه زگ ئه کهی خالی
تووری هه لبگره داینی ئه م پۆزه
وه ره ویکرا بچینه ده ریۆزه

هه له له چیدایه ؟

یه کئی لای قازییه ک شکایه تی کرد
بۆ سمیل چه وری کووپه پۆنی برد
کووپه تا مل له مشکی ناخراو

چنگە رۆنیک لەلای سەر و بەرچاو
 نیازی پێک هات و نامەیان دایە
 قازی لایە و کەسی دەپۆست نایە
 کووپە پۆن دەرکەوت، فرۆفیلە
 سەرەوێ رۆنی روون و بن لیلە
 پرایسپارد نامەکی هەلە تییدا
 بێنی پاکێ دەکەم پەلە تییدا
 وتی عەرزێ کەن ئەم هەلە و پەلە
 نە لەلای ئێمە، لە کووپەلە
 هەر زلیکی بە چەوری دەس بێ
 چاکە ورگی لە خۆلەمیش پێ

سەرچاوە سوێرە

میری کۆر دیتی جل شێرێ دژوین
 میری گرتۆتە بەر بە تووک و جوین
 خواپە دەور و دووکانی وەرگێری
 چی لە دەس نایە میری وا خوێری
 کورێ دارۆغەییکی لیتی داوم
 خوا هەلپەگری زۆری لێ کراوم
 پرسى: جا مووچەخۆر بە میری چی؟
 دۆ تراوێ و ترش بە شیری چی؟
 لە وەرەم ئەو هەژارە دڵ ژیرە
 وتی: زنجیرەییە و لەیەک گیرە

دهست و پئی جۆیه، میره سه‌رچاوه
 تامی ئاو هه‌ر یه‌که له هه‌رلاوه
 ئاوی کانی که شیرن و خوشه
 گه‌ر له ناوجۆشه خوشه بینۆشه
 ئاوی جۆ تال و بۆگه‌ن و سویره
 دیاره سه‌رچاوه پیس و بی خیره
 میر تکاندی له چاوی ئاوی سویره
 مه‌رجه فه‌رمووی نه‌مینێ میری کویره
 * * *

هاواری له‌سه‌ره

کاروانیک شه‌ویک له چۆلیکا
 بنه‌یان خست له شیوو دۆلیکا
 شه‌که‌تی رینگه‌ بوون ده‌بوو بخه‌ون
 ترسی زۆریش بوو به‌ر دزی بکه‌ون
 بوو له‌گه‌ڵیان یه‌کیکی پیری هه‌ژار
 گوتی: هه‌ر چارویدار و خاوه‌ن بار
 یه‌کی زی‌پیک بدا به‌من بخه‌وی
 پاسه‌وانتان ده‌بم ته‌واوی شه‌وی
 دز که هات ده‌یکه‌مه هه‌را و هاوار
 مه‌رجی من هه‌ر هه‌را و له ئیوه‌ش کار
 نیوه‌شه‌و دز گه‌یشت و مائی برد
 تاو هه‌لات مامه‌ پیره بانگی کرد:
 مالتو ویران بی مال نه‌ما رابن

چۆن دهزانن ئهوهند له خه وداين؟

كه دهبين ههچى بوو دزراوه
پيرهيان گرت بلى: چه قهوماوه؟
وتى: ههچ نهبووه! نيوهشه و سى دز
زرته بۆز و سميلى فش و چاوبز
يهك جوان، يهك نيوان، يهكيكى پير
دهس به پرمب و كهوان به تير و شير
گهينه سهر سهرم و گرتيان مشتم
گهر نقهه لى دههات دهيان كوشتم
ماله كهه دانى خوم بكهه پرگار
وا قهرزدارى ئيهوهشم: هاوار
شه و له ترسان كه نهه بوو هاوارىك
فهرموو ئيستاهه زار له جى جارىك
قووله قوولى له پاش گورگ ئههيه
پهژيوانى دههه مى مههرك گههيه

دزى جادوو

خاوهنى مال و تى به كهيبانوو
ههست ئهكههه و دزه و لهبان خانوو
وههه با ريك بخرهين تهله و داويك
بهشكو مامدز بخرهينه گهرداويك
ژن بهدهنگى بهرز كهه دز ئهژنهوت
پرسى: ئهه گههه و زيره چۆن دهس كهوت؟

وتی: نازانی من دزی جـــــادووم؟
 بو دزی مانگه شه و نه با نه شه چووم
 دواي شه وهی ناوی شه ولم هینا
 باوهشی خووم له تیشکه وهر دینا
 به و تریفه شه چووم شه ژیر بو ژوور
 گورجی دهم ئاخنی چ تیپر و چ توور
 دوو هه لیش شه ولم شه گوت له وسهر
 تیشکی مانگ سهریه خستمه وه بو دهر
 دزه لای وابوو خیوی مال خه وتن
 که وته ئاماده بوون له ږی که وتن
 شه ولی گوت له تیشکی مانگ هالا
 پشتی کیشا به ته ختی ناو مالا
 دوانی تیلا به دهس له راست له چهپ
 کوینده ریت دیشی دهیکوتن تهپ و ږهپ
 دزی بی نووزه خوین وه بان دمه وه
 خهونی خووشی شه دین به شه ولمه وه
 کـــــار و زانین نه بی له ئارادا
 سه د نزا و جـــــادوو به هره یهک نادا

باوکی

دوینتی گویم لی بوو شه حمه قی شه یگوت:
 باوه گه ورهم وه زیری خان بوو گه
 گهرچی پیتم وابوو زور دروی فه رموو

با فـهـرز کـهـین دریـژ و پـان بووگـه
هیچ کـهـست دیوـه گوو بنیـتـه دهـمی
بیـژئی رۆژئی ئەمـیـچـه نان بووگـه

له مهرد ئەگه پری

فـهـیلـه سـووفـی هـهـبوو له یۆنـانـا
رۆژ چرای هـهـل دهـگـرت به کـوـلـانـا
دهـگـهـرا درز و قـوـژبنـی عـهـرزـی
وهـک یهـکـیک ون بـکا به شـهـو دهـرزـی
تـازـه لاوـیک به گـاـلتـه پـرسی لـیی
مـامـه به چـرا و به رۆژ له چـی دهـگـهـپـتی
گـوتـی: رۆـلـهـم به خـوـم و به چـراکـهـم
دهـگـهـپـتم به شـکـه مهـردـی پـهـیداکـهـم

ژن و سه ماوهر

ژنـهـکی کـوـر له گـوـندـی لۆلـان بوو
دوورـه دیدـه و هـهـتا بـلـیـی جـوان بوو
سـوـفـیهـکی شـیـخ رـهـشـیدـی لۆلـانی
رۆژئی لای شـیـخ به دهـرفـهـتی زانی
وتـی: گـهـرمـن له خـوـمی مـاره بـکهـم
سوینـد ئەخـوـم دهـردـی چـاوـی چـاره بـکهـم
سـیـسـه سـوـفـی ژنـهـی له باری برد
نـه بـژـیشـکـیـکی دی و نـه چـاری کـرد
شـیـخ وتـی: سوینـدی سـوـفـی به درۆ بوو

گوتی: سووچی سه ماوه‌ری تو بوو
 ئاگری کۆر ببوو نه خوست و نه هه‌ست
 چاپه‌زت هاته پێش و شیشی به ده‌ست
 لینگی راکرد و خو‌شی راکیشا
 له کونی خواره‌وی پیا کیشا
 چاوه‌کانی گه‌شاوه هاته‌وه ده‌نگ
 ره‌ژوه ره‌ش بوونه‌وه به سووره په‌ره‌نگ
 من وتم ژن سه ماوه‌ره و کویره
 چاپه‌زی پی ده‌وی و به شیش فی‌ره
 هیند خه‌ریک بووم تیا چه‌ما شیشم
 وه‌خته کو‌ترایی دایه چاوشم

ئه‌وینی گه‌وره

چی زۆر به نرخه و من شکی ئه‌به‌م
 نیشتمان به دل پێشکه‌شتی ئه‌که‌م
 من ئه‌وینی وام بۆت که‌وتۆته دل
 ئاوالمه کاتی ده‌شکه‌ومه بن گل
 ئه‌وینی هه‌رگیز نا‌کا پرسیار
 تاقی که‌ره‌وه جارێک نا سه‌د جار
 ئه‌وینی هه‌رچی تو بل‌یی ده‌وی‌ری
 زۆر ئاماده‌یه نرخه بژمی‌ری
 ئه‌وینی که‌ هه‌رچی هه‌سی زۆر و که‌م
 ده‌لی ئاماده‌م قوربانتی ده‌که‌م

چاکه له گهڼ خراپان

پوڅی دوو پشکي که وتبـووه ناو ناو
بی هیـزو دامـاو وهک نیـوه خنکاو
په قـیـکی ناوی به زهـی پیـدا هات
ویستی له مردن پرزگاری بکات
سواری پشـتی کرد چوونه ئیشکانی
دوو پشک هـلی به دهر فـهـت زانی
گوتی: له مردن کـردت پرزگارم
تا دهـمـرم بو تـو سـو پاسـگوزارم
کلکی درېـژ کـرد نایه ناو دهـستی
گوایا بو سـو پاس دهر بـرې هـهـستی
په قـهـش به په نـجـهـی سـهـر کلکی کوشی
به پیـوـه دانیـک داتـولا لهـشی
چزووی ژهـراوی هـهـر گـهـیـشته لهـش
پوڅی رووناکی لیـ بوو به شـهـورهـش
ورپـنهـی دهـکـرد له گـیـانهـلا وا
بو پیاوه تیم کرد له گهڼ ناپیاوا؟

مشک و میروو

مشکي وامي کرد گهـنـم له مـیـروو
زستـانی رابـرد تیـر و به ئیـروو
هاوین که مـیـروو چوـو داوای لیـ کرد
سهـد جوـینی پیـ دا هـهـروا وای پیـ کرد

وتی: باریکی سه‌رزلی قون خری
 بیم به گازیکم بتکه‌م شر و وپ؟
 چ ریت ده‌که‌وی گه‌مت لای من بی
 من که‌ی وام لی هات میروو تای من بی؟
 میرووی به‌سته‌زمان چوه لای گورپه‌بۆر
 گوتی خاوه‌ن زۆر گورپه‌ی مشک خۆر
 پیاوه‌تیم له‌گه‌ل پئی نه‌زانان کرد
 سووک باریم له‌رووی گران جانان کرد
 پشیله‌ فه‌رمووی من له‌ گه‌لتا دیم
 تیی ده‌گه‌یینم ئه‌و کی‌یه و من کی‌یم؟
 میروو لای مشک دایکوتا سلاو
 مشک توورپه‌ بوو، پشی گوتی میا و
 وتی: ئه‌ز گوری، ده‌سه‌رت گه‌پیم
 وا چهند له‌می‌ژه‌ له‌ ربه‌ ئه‌گه‌پیم
 بو‌خۆم به‌ کۆلم بۆت ئه‌هینمه‌وه
 قورسه‌ پارسه‌نگت بو‌ئخوینمه‌وه
 نه‌رمی تیناگا سپله‌ی بی ئه‌مه‌ک
 ده‌بی نه‌رمی که‌ی به‌ زۆری کوته‌ک

کرمی ناوخۆ

چلیک مالۆچه له‌ دار بی هالا
 رۆژیک له‌ گه‌لیا ده‌ی کرد سکالا
 ئاوال! بو‌کزی بو‌ره‌نگت زه‌رده؟

نه تینووی ئاوی، نه جینگهت بهرده
 بیور ناتبری له چی دهپرسی
 له کرووسینهوهی بزن نه ترسی؟
 بهرز و نه ستووری رهگت کوتاوه
 دژی و که نه فستی بنیره لاه
 پروانه منی باریک و بی تین
 هه روا هه لده چم گه لا تورت و شین
 ریگهی پایزی مهرگم له پییشه
 هیشتا وه کو تو نیمه نه ندیشه

به هه ناسه یه ک سه ری دار له ری
 قرچه ی له دل هات چهند گه لای وه ری
 گوتی: ئاودهنگی شوخ و شهنگی من
 لایینه ره وهی دلی تهنگی من
 ژانم گرانه و ناسوورم زوره
 دار که دهقه لشی له داره هوره
 کرمم تی دایه و نه ویش له خومه
 له کرتاندنی راهیل و پومه
 هه ر داری کرمی له ناو خوی دایه
 دهشکی و دهکه وی به سووکه بایه

پشوو درپژ

که ریکی نه خوش خه ربیک بوو ده مرد
 به شدار له دیاری چاویری ده کرد

دەيگوت بتۆيى گۆشتەكەي دەخۆم
 سەگ دەيگرنەو ئەگەر مەن بېرۆم!
 لەكەر گران هات ديمەنى گەمال
 وتى: چوارپى بەگ تۆ بچۆو مال
 مەن تيرەي كەرم زۆر گيان لە سنگم
 فريوت نەدا هەناسەي تەنگم
 هيشتا بۆ مردن دوو مانگم ماو
 سەگ زۆر لە سەرخۆ وەرامى داو:
 منيش نەتەوئەي پششوو دريژم
 واليرەم هەتا گۆشتت ئەچيژم
 * * *

جى ژوان

راوكەر لە راوا لە دەشت و دەردا
 دوو رتيويان هەستاند تازيان تى بەردا
 مەي بە نيري گوت: با جوي بينەو
 جيگايەك دانى تۆ بمبينەو
 وتى بە سەرچاو، منيش پيم خۆشە
 جى ژوانمان دەزگاي كەول فرۆشە
 * * *

ئايەتى گۆپال

بۆ سەفەر ئەچوو مەلای مەزموورە
 دەشيگوت پيگام گوندېكى دوورە
 ژنەكەي وتى ئايەتەل كورسى

گوتى: خودايه وا دياره دهـمـرم
 بوئاواتى تر داويىنت دهـگـرم
 له پاش مردنم بههـشـتم دهـرى
 هوږى و ههـنگوبن و ناوى كهـوسهـرى!
 يهـكى نهـمـهـى بيسـت لىـى هـاتهـ و تار
 گوتى: هـهـى گيـڙى زوږ بيـڙى لاسار
 لىـى پارايهـوه سـهـر لهـبهـر شهـوى
 تـرى نهـدايهـى بهـهـشـتت دهـوى؟
 كهـسى بـز بايهـك دهـنگـت نهـيگاتى
 هوږى و ههـنگوبنـت چلـون دهـداتى؟

رېوى و كهـلهـشـير

رېوييهـك دهـگهـرا مـلـومـوى دهـكـرد
 هـهـر چاوهـنـوږى ږوږبى خـوى دهـكـرد
 كهـلهـشـيرى سوور دوور هـاتهـ بهـرچاو
 پاش چاك و چوڼى و ږوږباش و سـلاو
 پېى و ت: بهـهـشـتى باوكت برام بوو
 يان من لاي نهـو بووم يان نهـو لهـ لام بوو
 دهـنگ خـوشى و هـك نهـو كوا دهـبيـتهـوه
 هـيچ كهـلهـبابيـك جيـى ناگـريـتهـوه
 كهـلهـشـير و تى: رېوى چهـ ئيـڙى
 خـوت هـهـلهـ نهـكهـى يان گيل و گيـڙى؟
 ناواز خـوشـترم گهـلى لهـ باوه

ناوبانگی دهنگم گه یوته لاوه
 چاوی قووچاند و بالی پیکادا
 رتوی به قه پیک کرکری بادا
 بردی و قیراندی و پیتی زانی ختوی
 سه گه لی بهردا شوین پیره رتوی
 که له شیر وتی: نه گهر دته وی
 چیدی گه مال گهل وده ووت نه که وی
 بیژه وده ختوم با دلتیا بی
 بوخوی پیتی خوشه له گهل منا بی
 رتوی بو وتار دهمی که وته کار
 که له شیر به غار په ریه مازودار
 رتوی بانگی کرد: به لام له زاری
 به بی کات جاری هاته وتاری
 که له باب گوتی: با کویر بی چاو یک
 له رووی دوزمنان لیک نری تاویک

رهقه و مراوی

جووتیک مراوی سالی له چولیک
 هیالنه یان بوو له نزیک گولیک
 ره قیک بویان بوو به دراوسی مال
 زوری پی نه چوو زور بوون به هاوال
 کاسه جیرانیان بویه کتره برد
 شهو و رۆژ یاری یه کتریان نه کرد

ئەوان لەسەر بۆل دەیانکرد سەیران
 پەقە لەبەرمال دەبوو پاسەوان
 زستان خۆی نواند بەرووی تال و مۆن
 بالدار ناچار بوون بۆ گەرمیین برۆن
 پەقە دەستی کرد بە شین و گریان
 جەهەرگی ئاسنی بۆ دەبوو بریان:
 سەر سەوزی پەنگین بورچینی نەشمیل
 لە دەوری ئیوه دەگرم دیق و سیل
 وەک باوکی و سوو مەمکەن پیر و کویر
 منیش هەلگرن دیمە گەرمەسییر
 پەقە گازی گرت لە داریکی سووک
 هەردوو سەریان گرت بالدار بە دندووک
 فرین لە دەشتان لە چیا و نوالان
 چاویان پێ کەوتن ژن و منالان
 وتیان: مراوی چەند بە فریوه
 پەقە هەژاریان بەدار دزیوه
 پەقە رێ هەستاو لەم گەفتوگۆیه
 زاری کەردووه و گوتی: درۆیه
 ئێتر سەرەوژیر بۆی هاتە خواری
 کەوتە نزاری ناو بەرد و داری
 خۆنت هەل نەچی بەگفتی بەدکار
 نەینیی دلت مەهینه سەرزار

می‌شک و دلی نییه

شیریک نه‌خۆش بوو ژان له‌دل و سه‌ر
وتیان ده‌رمانن می‌شک و دلی که‌ر
وتی به‌ریتی: که‌ر تیک په‌یدا که
به‌شم می‌شک و دل به‌شت که‌لا که
ریتی چووه لای که‌ر گوتی: که‌ری ژیر
وه‌ره بو‌لای شیر ده‌تکا به‌ وه‌زیر
که‌وته دووی ریتی دل‌خۆش ده‌یزه‌پاند
شیر لئی راپه‌ری ملی تیک شکاند.
گوتی: من ده‌رۆم ده‌ست و په‌ل ده‌شۆم
چاوه‌نۆری تۆم می‌شک و دل بخۆم.
ریتی به‌هه‌ل‌پیک می‌شک و دلی خوارد
خۆی له‌ شیر به‌وارد تا شیر له‌ دووی نارد
کوانی می‌شک و دل؟ خۆ نه‌یبه‌ر پاشا!
سه‌یره و ته‌ماشاشا! خۆم دیم له‌ لاشا
پاشام نه‌گه‌ر که‌ر می‌شک و دلی با
ده‌به‌رو فیکی خۆی زوو بزانی‌با
که‌ر و وه‌زیری؟ کئی بی‌ستوو‌یه‌تی؟
من ئی‌ژم نه‌یبه‌رو، ئی‌ژری بو‌یه‌تی!
شیر فه‌رمووی: که‌ر تیک به‌خۆی نه‌زانئ
ریتی راست نه‌کا می‌شک و دل کوانئ؟

قهل و کهو

کهو قنه‌ی ده‌کرد له‌و به‌ر په‌ساره
له‌قه‌ل شیرن هات‌ئه‌و له‌نجه‌ولاره
بی‌خو‌راک و خه‌و به‌رۆژ و به‌شه‌و
ده‌که‌وته‌ شوین‌که‌و فی‌یربی‌ر په‌وتی‌ئه‌و
وه‌ک که‌و فی‌یر نه‌بوو چی‌کرد و کو‌شی
له‌بی‌ری چۆوه‌ په‌وته‌که‌ی خو‌شی
زۆر که‌س له‌ئیمه‌ش بو‌لا‌سای‌لاوه
وه‌ک‌ئه‌و قالا‌وه‌ دژ و دام‌اوه

که‌ر بو‌سه‌ر زه‌ماوه‌ند

که‌ریان بانگ ده‌کرد بی‌ته‌سه‌ر شایی
که‌ر هاواری‌کرد: مالتی‌ویرانم
وا‌هه‌ل‌ناپه‌رم سه‌هرچۆپیم‌ده‌نی
گو‌رانی‌خو‌شیش‌که‌م‌تر ده‌زانم
به‌خوا ده‌ترسم بکه‌ن به‌ئاوکیش
یان باراشی‌باش بی‌ته‌سه‌رشانم

خیگه‌به‌ری‌نادا

دوو‌راوکه‌ر له‌چه‌م دیتیان‌خیگه‌یه‌ک
یه‌ک‌خۆی‌تی‌هاویش‌ت تا‌ده‌ری‌بینی
خیگه‌ورچیک‌بوو‌کا‌برای‌رێک‌گو‌شی
خه‌ریک‌بوو‌به‌زۆر‌پشتی‌بشکیننی
ئه‌میان‌بانگی‌کرد: برا‌به‌ری‌ده

خىگە دۆشاوتىك ھىندە ناھىيىنى
گوتى: من ھەر زوو خىگەم بەرداۋە
ئەو من بەرنادا ۋا دەم—خىنكىيىنى

گورگ و بەرخ

گورگى خوتىناۋى پەل دەشۋاتەۋە
بەرخىك لەبەر ئەو ئاۋ دەخۋاتەۋە
گورگ بانگى كرد: لىم شلوى مەكە
توۋرەم لەو فىزەت زۆرىم لى مەكە
وتى: گورگاغا تۆى لەسەرۋوى من
لىخناۋى تۆبە دىتە گەرۋوى من
گوتى: دەردەكەى پىرار بەھارە
ئىستاش لە شاخ لەشم زامارە
وتى: من ئەمسال زاوم لە مەرىك
تۆ لە بەھانەى پىم بىكەى گەرىك
گوتى: جوتىن دەدەى كۆنە دوژمنم
دىارە پىت وایە من درۆزىم
تۆ تاۋانبارى گۆپت خۋاردنە
بەھرەت بۆ نادا ئەم خىۋ بۋاردنە
لەچەنگى گورگا بەرخ ھەلدرا
ئاۋى چەم دەىگوت لەگەل خورخورا:
كەى دەپرىتەۋە بىانوۋى زۆرداران!
كىيە ۋەدەنگ بى لەسەر ھەژاران!

که‌ر و که‌وله‌شیر

که‌ریک له‌ناو پووش له لیژ و زهنویر
توشی بوو به تووش که‌ولی شیر نی‌ر
که‌ولی کرده به‌ر هاته‌وه مالان
چۆلیان گرت‌ه به‌ر ژن و مالان
که‌س نه‌ما له گوند هه‌ر یه‌ک به لایه
پاده‌که‌ن به توند شی‌یره و به‌لایه
که‌ر که‌وته گه‌شکه گوتی سامه‌وه
کوا تی‌ر و ره‌شکه بین به‌لامه‌وه
ده‌یان دپ‌ینم ده‌یان چپ‌ینم
چنگال به خو‌ینم مرۆ گور‌ینم
که‌ل ده‌ترس‌ینم ره‌نگم ره‌نگی شیر
با بشنه‌پ‌ینم به‌و ده‌نگی دل‌ی‌ر
له‌سه‌ر سم سه‌ما به جی‌فرک دان
به یادی که‌ما دای‌گرت‌ه به‌ندان
شی‌و و دۆل و ده‌ر ده‌نگی دایه‌وه
زه‌پ‌ه‌ی شینه‌که‌ر زوو ناس‌رایه‌وه
که‌وله‌شیر که‌را لو‌ر و جل و به‌ر
سه‌ر پشتی خرا باراشی زمه‌ه‌ر
ده‌یکرد و توو‌پژ له‌و سه‌ه‌ر پ‌ی‌باز‌ه
که‌ ناب‌ی به‌شی‌ر به‌ به‌رگی تازه

قهل و بولبول

جاریک بولبولیک له گهل قهلی رهش
له ناو رکسه یه ک کرانه هاوبهش
بولبول ده گریا به بانگ و هاوار
چون بوومه یاری هاوسای ناله بار!
بولبول له گهل قهل چون ریک نه که وی
من گول په رستم نه لاکي ده وی
جیی من ده بویه له ناو چیمه ن با
به رچاوم جوانتر چاوگه و دیمه ن با
له گهل بولبولان له سایه ی چلان
بمانخویندایه به ره و پروی گولان
چاوپرکینه م با ده گهل گولی نال
که ی ده هاته بیر نه م ژیانی تال؟
چاوم هه لدینم روو پردهش دیمه نه
چونی بدوینم ده می بوگه نه
گه ردوون کردوتم له ژین هه راسان
ده سا بمده یه مه رگی به هاسان

قالا و له بولبول پتر په شیو بوو
له بهر چاوی نه و بولبول دژیو بوو
ده یوت خودایه گونا هم چی بوو
گۆشتی که ره که ی عیسم دژیوو؟
که وتوومه زبندان له گهل نه م چو وکه

ئەو چەقەسرۆيە ئەو ھەرزە و سووکە
 لەو چەنەبازە، لەو ھەلەوەرە
 مېشک و سەر گىژە گویم کپ و کەرە
 دلداری گولە کـرپاری بۆنە
 زامی پشستی کەر نازانی چۆنە
 چارەم رەش بوو وەک پەرپوالبم
 لەو ساو بولبول بۆتە ھەوالم
 ئاخ بۆ ئەو رۆژەى منى شوخ و شەنگ
 لەگەڵ چەند قەلى ھاودەنگ و ھاوپردەنگ
 لەناو دىبەران لە دەشت و دەران
 قىرپىمان دەکرد لە دەورى کەران
 چارەم لە چارەى بولبولان نایە
 زۆر پىس پىوہبووم، مەرگىک خودایە
 سەیرە لەو دنیاى پان و بەرىنە
 ھەركەس کارى خۆى لەلا شىرىنە

گريان نەك نان

سەگى لە چۆلى خەرىک بوو دەمرد
 خىوى بە رۆژ شىوہنى دەکرد
 رىبوارى پرسى: گريان و بۆ سەگ؟
 گوتى مەلى سەگ، براى بە ئەمەگ
 برپەى پشت و يارى گيانىم بوو
 مايەى دلخۆشى و کامرانىم بوو

پاسـدارى رەز و پارىزگارى رەز
 خۆش بەز و بەلەز دەم گەرم و بەگەز
 گورگ لە پرووى ئەو وەك كەوى كۆليو
 بۆ ورج ئەچوو وەك گورىپە بۆ پيو
 ئىستا دەبينم لە برسا دەمرئ
 دل بەبى گريان چۆن ئۆقرە دەگرئ؟
 پرسى: چيت پىيە كۆلت گرانه؟
 وتى: تيشوومە و هەنبانە نانە
 گوتى: ناوت نا براى هاو پشتت
 نان بە كۆلتەو و لە برسان كوشتت؟
 گوتى: دۆستيمان هەرچەند بە هيزە
 گەرمە و بەكىشه و بە پشت و پيزە
 بەلام تا ئەوجى نەوينە هاوال
 لە تۆشەى خۆشم بەشدار بى گەمال
 بۆ گريان و شين گەلى نامادەم
 بىتە بارى نان تىكەيەك نادەم

بيخە زمانم

سوارىك رادەبرد لەكوپرە دىيەك
 پيسكەيەك گوتى: ببە ميوانم
 گورجى دابەزى و پرسى: ئەسپەكەم
 لەكوئى وەبەستم: مالت نازانم

گوتی نه مزانی گوت هینده سووکه
من په شیمانم، بیخه زمانم

له به هاری نه هاتوو

لاوه دؤمیک بوو میږدی دووژنه
یهک ناوی: ناری، نه ویتـ: شنه
زستان بوو، دهیگوت: نه مسال به هاری
دوو که وان ده گرم بو شنه و ناری
بوو به شه ږه ژن له سهر که وی نیږ
نه و دهیگوت بو من نه یوت نه خیر
یه کتریان شیلای به پیله قه و پی
هاواریان ده کـ زار و زیچی دی:
نه به هار هیه و نه که و گیراوه
قژی دؤمه ژن گشتی پناوه!
زور لاهه کـ ووردیش وک ژنی لاهه
شهریانه و هیشتا که و به چیاوه

تووتیبه که چهل

تووتیبه کی هه بوو ورده فروشیکی
چلون پیتولیک؟ چون قسه خوشیک؟
له بهر که پجاری و گالتی نه و مه له
کپار کؤمه ل و کابرا به په له
رپی دهستی نه بوو سهری بوخرینی
دراو بستینی و فروشراو بیینی

رۆژى مام دەرويش چوو بۆ مزگەوت
 گورپەيەك پىگەى لە دووكان كەوت
 كەلپى چىر كردن لە تووتى خواردن
 تووتى راپەرى بۆ خو وەشاردن
 باز لە پشیلە و لە تووتى فـپـ
 رژايە سەريەك شاتال و شپـ
 شووشە پۆن بادام داكەوت و پژا
 پۆن بادام بەسەر گـرـرـار دا رژا
 خاوەن هاتەو سەر مالى ويران
 پەل و پلارى داويشت وەك كـوـتـران
 چەپۆكىكى دا لەسەرى تووتى
 تووکی لى وەرى و سەر، ما بەرووتى
 مات و كـپـ و كپ دەمى پىكادا
 كۆمى كپيارىش لە كابرى لادا
 ئەهاتن تا گوئى لە قسەى خوش بگرن
 ئىستا بۆچيانە دەرويشى ورگن
 خىو كە تووشى هات بازارى كەساد
 پەژىوان ببوو كەوتە خوداداد
 دەپارايەو بەنالى و پۆرۆ
 بەلكو مەل ديسان بىتە گفتوگو
 هىچ بەهرەى نەما نزاى زمانى
 ناچار گايەكى كرده قوربانى
 بەناو باژىردا گەرا و بانگى هىشت:

ههركهس ههژاره بابیته سهه چیشته
 كوۆیوه گهلیك تهنبهله و پروتهله
 تووتیهکی دیت وهکو خوی کهچهله
 بانگی کرد خالۆکی لیتی دای بهمشت
 تۆش دیاره وهک من رۆن بادامت رشت
 تووتی کهوتهوه وتار وهک جارار
 ئەمەش بوو به پەند له جهرگهی یاران:
 ههربیر له خویه ههركهس داخیوی
 له ههنبانهی خوی گوێزان دهپیوی

ورچی نهكوژراو مهفروشه

دوو كهسی راوكهر چووبوونه جهنگهله
 بهکی ترسهنۆك، بهکی تهنبهله
 ترسهنۆك وتی: ورچی راو ئەكهین
 های كهولتی ورچ له شار قاو ئەكهین
 به نرخێ ورچه زۆر كوتال ئەكێم
 بو تۆش كراسیك له جاو دانهدێم!
 ورچێك دهركهوت له سای نزاری
 ترسهنۆك رای کرد پهپیه سهه داری
 تهنبهله لیتی كهوت وات ئەزانی مرد
 ورچهی هاتهسهه بونی پیوه کرد
 به مردووی زانی و هیشتی بی گیچهله
 کابرای له سهردار گوتی به تهنبهله:

ورچه چی ئەگوت؟ بەخو زۆر ترسام
 وتی: دوو پەندی زۆر باشی دادام
 لەگەڵ ترسەنۆک مەبە بە هاوکار
 تۆ بەجی دێڵی و خۆی دەچتە سەر دار
 دۆشت پێ خۆش بێ بەران مەدۆشە
 ورچی نەکوژراو پێستی مەفرۆشە
 * * *

دۆستی نەزان

باغەوانیکی پیری کۆنەسال
 لەگەڵ ورچیکا بیوونە هاوال
 دۆستی یەکتەر بوون بەدڵ و بەگیان
 هیچ سات و کاتێ بێ یەک نەدەژیان
 لە گوێز لە ترێ لە دانە و هیشوو
 بۆ مام و رچ بوو نۆبەرە پێشوو
 ورچەش زۆر بەدڵ خزمەتی دەکرد
 هەرکەاریک هەبا بەرپۆی دەبرد
 داری دەتەکاند تری ئەچنی
 چنگالی چەک بوون لە پرووی دۆژمنی
 بە رۆژ کارکەر و پاسەوان بەشەو
 باخەوان بێ خەم چاوی ئەچووە خەو
 * * *

پۆژتیکێ هاوین باخەوانی پیر
 خەوتبوو لە بن داریکی هەنجیر
 ورچه لە تەکیا هەلتروشکا بوو

میښ دهرکرانی پی سپیرابوو
 نه و رږڅه وای کرد هروژمی میښان
 بو ورچه ببوو مایه ی سه رښان
 ویستی به جاریک قریان تی که وی
 تا دوستی به ریز خه وی لی که وی
 گاشیکی هه لگرت به هه موو توانا
 به بی سی و دوو دای به میښانا
 له گهل میښ کوشتن کابراشی جنی
 دوستایه تیه که ی بوو به دوزمنی
 دوستت نه زان بی له به ری هه لی
 پو و پده شی له دوو ماچی مه نجه لی

که ر به لاهول ناژی

دهرویشی شر و که ریکی لاواز
 شه که ت له نشیو، ماندوو له هه وراز
 شه و داهات لای دا له خانه قایه ک
 له سو فی پرسی: بو که ر جیگایه ک
 گوتی: ماشه لالا دهرویش چ ژیری!
 له بیرت نه چی میوانی پی ری
 زور زور خوشهاتی جیگات له سه ر سه ر
 بی خه م، له سه ر من دابین بوونی که ر
 وتی: سا توخوا بیبه سه ر ئاو
 نه ی سوبحانه لالا دهرویش پیی ناوی
 سو فی گیان کاشی بو دانن که من

ئەستەغفىروللا جۆشى ئەدەمى
 پەينى وشكىشى بەرىپى ئەپىرى؟
 لاحەولەولە، دەرویش چ گىرى!
 خانەقاي شىخە و جىگەي ئىللەللا
 تاقەتى ئەكەم، مەيكە بەهەللا

دەرویش پىرخەي بوو بەدرىزايى شەو
 سۆفى و كەر و كا و جۆي دەهاتە خەو
 بەيانى دىتى: كەر ھەر بەجلە
 سەر تا پای نوقمى رىخاوى شلە
 لە برسان سنگ و گورىس ئەجاوى
 نە سۆفى دىوہ و نە كا و نە ئاوى!
 كەرى و دەدرنا بە پالەپەستۆ
 جار بەپاش دادى جار بەسەر ئەستۆ
 گوتيان: مام دەرویش كەر چى بەلايە
 وتى: بى ھىزى سوبحانەللايە
 درىزايى شەو ھەر ئىللەللاي خوارد
 سۆفى سەوہىك ماشەللاي بۆ نارد
 كەرى ھەموو شەو لاحەولەي بادا
 پىو سەير نەبى گەر بى بەلادا

ئەگەر

ئەگەر گورىپەبۆر بالى لى پروي
 دەنگى بولبولمان نايەتە بەر گوى

گەر بدرى به كەر دوو شاخى گاميش
هيچ كەس ناتوانى لىيى بچيته پيش

ژوانىكى دوور

شيخونادۆ ناو، زورنا ژهنى پير
جهفهنگباز و ژير دهژيا له جزير
شيخىك پيى دهلى: زورنا بهس ليده
له سهر مردنى گالتە فریده
وهه ته كيه كهه ريشته بهردهوه
پهژيوان بهوه له گشت كردهوه
من شيخم مهلام سهيدم جهجم ههشت
ناليم پيم دهكرى بت بهمه بهههشت
به بى توش ناچم. شيخو پى كهنى
پرووى كرده شيخ و گوتى: ئهزبهنى
من شيخونادۆم نه پۆژوو، نه نوژ
جارجار زورناژهن، گا گوراني بيژ
وهك خۆم هه نهك چى كهسى ديكه نين
مردووى گورستان دينمه پيكه نين
ژيان شيرينه جيهان زۆر خوشه
به پووش و كلۆش خۆت دامه پۆشه
گهر بهمن دهكهى شاله كهت باوى
ريشته بتاشه داوت پى ناوى
له دهرويش گرتن په شيمان بهوه

زورنایه ک بکړه و ږه گه ل من که وه
 فییره زورنابه لای له توی کورم
 نه و راسته کورمه توش ده بیه زړم
 نالیم پیم ده کری ده له مهندت که م
 به لام بریارین هه تا نه من هه م
 بو هیچ شاهه نگی به بی تو نارو م
 له دراوی شاباش به شداربه وهک خو م
 ژوانی گفستی تو سه د هه زار ساله
 زورنای من نیستا له سه ر هه رزاله

ورگه مهر

شیخو، له شیخیک ده پرسې: مامه
 بو ده ف ږه وایه و ده هو ل هه رامه ؟
 پیستی هه ردوکیان هه ر ورگه مهره
 هین ده هو ل قه له و هی ده فه له ږه
 شیخ گوتی: چونکو ده فه بلا وه
 ده هو ل گیراوه، پیس و گلاوه!
 وتی: نه ی چونی بو شو وتی و کفته
 گفت چ تفته؟ نان خو ری مفته!

هه له ی زمان

سالیک له دپیه ک کولکه فه قپیه ک
 له ناو کتیبیک دیتی له جپیه ک:
 ده لی شیخ فه رمرو ی هه تا هه تایه

پێستی سهگ پیسه و دهباغی نایه
 ئەمەى هەژ نۆ جار پاته کردەوه
 پاش رهوان کردن ئاواى خویندهوه:
 سهگ فهرموویه تی ههتا ههتایه
 پێستی پیسی شیخ دهباغی نایه

شۆربا و پشکهڵ

دهرویش لای مهلا وتی پیس قهوما
 شۆربا و پشکهڵم دهخوارد له خهوما
 دابۆم پروانه و بۆم لیك دهروه
 ئەو خهونی ناخۆش چی به بهرهوه؟
 گوتی: بیست قۆشه دهیه پیت دهلیم
 وتی ڕیم بهرده له بهرت ههڵیم
 چۆن بووێته مهلا بهومیشکی وشکهڵ
 من دراوم با چم بوو له پشکهڵ
 پشکهڵ خۆر نهبووم قۆشه وا زۆربا
 مشتە ماشیکم دهکرده شۆربا

لهچهڕ و تازی

سهیره لهچهری ڕژدی دهس قووچاو
 دراو کوڤدهکا و نایخوا تا دهمری
 لیم بۆته تازی بۆخۆی برسییه
 کهچی کهرویشک بۆ خهڵکی ئەگرێ

له دلی نه داوه

شیخیک بۆ ژنان نامۆڅگاری بیژ
هه رای بوو له مهړ دروستیی ده سنوژ
دهیگوت: توو که بهر ون کا ده نکه جو
له ش پیسه و نوژتان ده روا به فیرو
لاوکی بی موو چووبووه قوژنیک
به رگی وهک ژن بوو، پرسی له ژنیک:
ده ستیکت بینه بۆ سه ر به رگه دهم
بزانه چونه ده گهل گفتمی ئه م؟
ژن هاته ده ستی رهقی له و ناوه
هاواری کـــرد و دلی بوو راوه
شیخ فهرمووی: په ندیم به هیز و پیزه
وا دای له دلی ئه م خو پاریزه
لاو گوتی: یاشیخ هه لی ده به ستی
نه گه یی به دل گه یشته ده ستی
په ندی رهقی تو کار له دل ناکه ن
ده بی ره پوراست له ده ستت پاکه ن

کونه کوتر

یهک هه لی قوراند ماستاو له خوړینی
تنۆکه ماستیک په ربه ردینی
هاته دیوه خان گوتی ئه مپرو زوو
به ر قلیانه که م بیچوه کوتر بوو
گوتیان راست ئه که ی دهم کونه کوتر

نەمان دى لەخۆت كەس بى درۆتر
دياره له دەمتا كۆتر نىشتهوه
جىقنەى يەككىيان وا به رېشتهوه

كى زاناتره؟

شوانه كوردىكى زۆر بلوئرههنگىو
رۆژتيك بلوئرى لى ئەدا له كىو
بيستى جووكهيك دەسنوئرههنگىو
له ليدان كهوت له بهر دەنگ و بين
نهينا به كونهكهى باكهى لى دهچوو
فهرمووى: تۆ باشتەر لى دەدهى فهرموو

كه مى له بېره

كوپ به داىكى گوت: بيجگه له باوه
چەند شوى تەرت بوون، وەرەمى داوه:
نۆمىرد لهو هۆزى نۆيان لەم هۆزى
دوو نۆش له هۆزى نهوورۆزه قۆزى
نۆهەر له بهر تاو خوڤان ئەدۆزى
نۆشيان نيوەى سالت دەژيان بى رۆزى
شەشە و شەشان و شەشەيكى تەرش
ورچەى ئامان و پەشەيكى تەرش
بهخوا رۆله گيان دەس به هه وىرم
ورده مێردهكان كهەم دینه بىرم!

پاست و درۆ

یهک له خه‌وا دی له شک‌پێکا
کووپه‌له زێپێک له ناو تێپێکا
له خۆی شه‌ته‌ک دا له پێژد و چیا
هێنده شه‌که‌ت بوو به‌ خۆدا ریا
راپه‌ری نه‌یدیت نه‌تێر نه‌ زێپێ
به‌لام سل هه‌بوون هێندی بان گێپێ

دلۆ به‌ده‌هۆل

ژن بێیه‌ک گوتی به‌ شێخ‌ناده‌و
نه‌ زورنا خۆشه‌ و نه‌ لی و لۆلۆ
ئه‌گه‌ر تو‌ ئازای زورنا باوێژه
هه‌ر به‌و ده‌هۆله‌ت دلۆبه‌ بێژه
وتی: تو‌ بایه‌ک به‌ پێشت به‌رده
منیش ده‌بینم چاری ئه‌م ده‌رده

ریش هه‌ل ته‌کینه

سوڵتان مه‌حمودی شای به‌ده‌نگ و ناو
شه‌ویک ئه‌گه‌را به‌ به‌رگی گۆراو
له‌ که‌لاویکا کۆمه‌لیکی دی
لای دایه‌ لایان گوتیان: ئه‌تۆ چی؟
گوتی: من دزم شه‌وگه‌رده‌ ناوم
له‌ ده‌سته‌ی هاوێ ئه‌مشه‌و جی ماوم
گوتیان: هه‌ربه‌کمان فێلیک ده‌زانین

به فیل سهرتوی کۆمای دزانین
 یهک له دوور ئەککا بۆنی زێر و زێو
 یهک به فوو ئەپرئ دیواره یا کێو
 یهکمان تی ئەگا له حهپه ی گهمال
 ئەزانن چۆنه خهوی خاوهن مال
 وهک رۆژ ئەبینن یهک به شهوی رەش
 تۆچی ئەزانن بتکهینه هاوبهش؟
 گوتی: پێشترم زۆر لهم پيشه دا
 ژيان و مردن ها لهم پيشه دا
 ههزار دز بهرن بۆ پای قسه ناره
 ريش ههله ته کينم گشتی رزگاره
 وتیان تۆ باوکی هه مـوو دزانن
 نیوهی بۆ تۆی هه رچیمان هانی

توله یهک وهپی، گهمالنی گرتی
 زمانی سه گزان کهوته دل خورتی
 توله گوتی دز، گهمال گوتی وست
 خێومال دهنگ ناکا تۆ بۆ خۆت تیخست؟
 شا وتی ئەمیش هه ر ئیشی ریشه
 جادووی ردینم داوی سه گیشه

به بۆن بۆنی کرد گه نجینهی خونکار
 به فوو کون کرا لایهک له دیوار
 تێر پر بوون له زێر گیرفان له گه وههه

گهسکی لی دریا و بریا و چوونه دهر
 مال شاردراوه و خووی لی وهشاردن
 نه و شهوه هه مووی به بهند سپاردن
 به رۆژ هه لخران سییداره بۆ دز
 دز له پای دارا خه مپار و سه رکز
 چاوپروونی شه و بین کردی ته ماشا
 وتی دزه ی شه و چۆن بوو به پاشا؟
 کاری خۆمان کرد مه مانخاپینه
 سا نۆره ی تۆیه ریش هه ل ته کینه
 شا گوتی: ئیوهش مه رجی به رنه سه
 نیوه ی خۆم دهنی و لی ره بچنه دهر
 نه جوولتی ریشی خاوهن دهستهلالت
 زۆریش بزانی ناگه ی به ئاوات

گۆره یان ماله

ته رمی هه ژاریک ده چوو به ره و گۆر
 کوپ بۆی نه گریا هاوار و گابۆر:
 باوه گیان ده تبهن بۆ کونیککی ته
 نه چرای لییه و نه هه سیر نه به
 نه نان و نه ئاو نه هاو دهه نه یار
 تهنگ و تاریک و پر له مشک و مار
 منالیک بیستی و به هه له داوه
 رایکرده مال و بانگی کرد: باوه

سهه ربارى دهر د و ژيانى تالمان
كه لاکه مردووش ئه هيننه مالمان!

چ دهبارى

خوى كرده زانا دهرويش پشيله
پهندي دائه دا بو قهه وم و قـيـله
ده يفه رموو ئه گهر پاكو به نوثرين
تووكى بهر، كلک و چهنه دريثرين
شهوى زور تاريك به دهنگيكي خاو
حه و جار بلين مياو هفتا جار مرمياو
له ژور و هك پيثرنه ي هه وري به هاري
بو هوژى گورپان مشك ئه بارى
كوچه كى چه رموو بيستى ئه مانه
توره بوو فه رمووى: ئاي چهند نه زانه
چى تى نه گه يوه له خوئندنى كوون
هه رچى ئه يبيثرى هه لبه سته و درون
نزا مياو نييه هه پيه و عه وعه و
سه ت و يه كجاران بلوورتي به شه و
له نيمه ي شه ويك له سالى جارى
له عاسمانى ساو ئيسك ئه بارى
ههركه س ده يبينى له م جي هانه دا
تلاوتليه تى له م خه وانه دا

ئىستىراج نادا

گورگ باجگر بوو له سهه رپى گاران
ددانى دهسوون بو نه رمهه لاپان
به ئىستىرى گوت: پىتاكت بىنه
وتى له وباره ئىستىر مه دوينه
له ژىر نالمدا نامهه خونكاري
وهه وهىخوينه گهر خوينده واري
گور هاته پشتى نامه وهخوينى
ياخو دهم تهر كا به گولمه خوينى
لوشكى داوه شىاو دداني شكاند
به لگهه سمى رهق گورگى تى گه ياند:
كى خاوهن هيز و نال و بزماره
جاوينى گوشتى گه ليك دژواره

گزي هيزه

شىر پشيلهه دى واقى ور مابوو
له بىچم و ته رزا وه كو خوى وابوو
پرسى وهك منى به لام زور وردى
لېم پروونه زل بووى كى واى لى كردى؟
وتى: بنيادهم به گزي و گه ره
جان وه ريكي دووپى به دفه ره
وتهه زور خوشى خته و سندانه
به شم رور و شهو به دار ليدانه

گوتی: مه ترسه، به گۆری بام
 تۆله ت نه سـینم ئاسـووده نابم
 کوانی بنیادهم؟ شانم ده جاری
 کتک شیر برده بۆلای جووتیاری
 شیر تی راکووری وهره مهیدانم
 شیرم گورپه نیم، دهرده ئه زانم
 پی و ت چه کی تو چنگ و ددانه
 چه کی بنیادهم شیر و قه لغانه
 جهنگی و دووره له مهردایه تی
 به کی بی چه که و به کی لایه تی
 گوتی: چهک بینه لیت راده وه ستم
 وتی: ده ترسم راکه ی له ده ستم
 بینه بته ستم، شیر گوتی: خاسه
 که ژو پیچی کرد، کیشای قه یاسه
 جا وهره بوکته خوری شور به دار
 شیر بانگی ئه کرد به زیره و هاوار:
 پشی پروانه به ژیر و سه ردا
 که ی وهک تۆم لی دی ده ستم لی به ردا

فیل له تاریکی

شه و له پشتیری ک فیل داکر ابو
 تاریک و تنوک نه مـۆم نه چرا بو
 چه ند لاویک به دزی چوونه ته ویله
 دابزانن داخـۆ چۆنه ئه م فیله

ههريهك له لايهك بهدهس كـوتاني
 لاي وابو زورياش له فييل ئهزاني
 يهك دهستي كوتا لهسهه پشته پان
 ئهيوته: فييل خوشه وهك تهختي رهوان
 گوئ گرتوو ئهگوت: بهس بنهپينه
 من باشترم ديت فييل باوهشپينه
 ئهوهي ههه دهستتي له لووتتي داوه
 وتي: فييل وهكو لوساوكي ئاوه
 لاقگر ئهقييژاند دهك مردووت مري
 فييل كۆلهكهيه و لووس و بي گري
 دهس لهكلكدهر كهوتبووه دواوه
 وتي سوتند ئهخۆم پهتكه و پساوه

گالتهي پي دههات مامهي فييلهوان
 ئهيوته مهچنه شهه پي تير و كهوان
 بهخهياي كهمتان له زور زانيوه
 شهه لهسهه فييله و فييلتان نهديوه
 گههه چراهه بايان پوژتيكي پروون
 ليتان پروون ئهبوو پتيكه لي ون بوون
 كار تا نهخهيتته بنج و بناوان
 دهمي تي وهردهي گـوناـهه و تاوان

كي بهزهي دابي بهگورگي بهدكار
 زولمي زوري كرد له بهرخي ههژار

کوئره مار بکوژه مه‌لێ بیچووی هه‌ن
نه‌ک پۆژێ له‌په‌ر به‌ قاچته‌وه‌ ده‌ن

سواریک به‌رخیکی له‌ گورگیک ستاند
خۆی سه‌ری بپری گۆشته‌که‌ی برژاند
چزه‌ی گۆشت ئه‌یگوت به‌ بانگ و هاوار
ئه‌گه‌ر هه‌ر به‌مخۆن چ گورگ و چ سوار

نامه‌هوی بۆ من ببارێ هه‌ورێ
گش زه‌وی و زاری خه‌لکی دانه‌گرێ

له - یحیی عبدالعظیمی لحام - ده‌وه‌ که‌ دوا‌ی شاعیری بووه‌ به‌ قه‌سساب

ده‌لێن شاعیر بووی بۆ بووینه قه‌سساب
له‌ تانه‌ی نه‌زان جه‌رگم کون کونه
جاران من چاوم له‌ ده‌ستی سه‌گ بوو
ئێستا سه‌گ چاویان له‌ ده‌ستی منه

له‌ سراج الدینه‌وه‌

زانپوته‌ میوه‌ بۆچی شیرینه
شه‌کرلیو نووستون له‌و ژێر زه‌مینه
هه‌واکه‌ی خۆشه‌ مه‌لێه‌ندی نه‌بوون
هه‌موو که‌س به‌تای کراسیک نووستوون

له مه لا ئه بو به كره وه

ئهوسهر چاوانه ی لهسهر ههردانن
فرمیسکی چاوی جوانه مه رگانن
نه رگسی چاوكال دهمه و به هاران
كه ئه پۆین له لای دهشت و كۆساران
چاوی جوانانه كه وتوونه بن گل
نیشانمان ئه دا گهردوون له سهر چل

له كێلی قهبری ئه بو عه لای مه عه پری نووسراوه

گوناهي بایم لهسهر منه و بهس
بو خۆم گوناهم نه كرد له گه ل كهس

له عه ره بییه وه

نه رگس لای وابوو وهك چاوی تۆیه
له خوشییان کردیه فیشال و بافیش
سهره ددانی تیک شکاند بۆیه
ئاو ئه خواته وه به لوله ی قامیش

له شاعیری زهنگیی ئه مریکایی: ماک کریاوه، وه رگیراوه

هاواری زۆر لیکراو

من کیم؟ چۆن ژیا م؟ بۆچ ئه م پۆ ده ژیم؟
په شم وهك دی زه م، په شم وهك په ژیم
په شم وهك له عه نه ت وهك قورمی دوو كه ل
په شم وهك به ختی بیکاری ته نه به ل

رېشم وهک مردن به رۆژی جیـژن
 کەس له برودوای چاکەم نابـیژن
 دۆستم یەک یەکە و هەزاران دوزمن
 هەموو کەس به سووک دەروانیتە من
 وهکو دەرواننە کرمی سەر عەرزى
 ئەستێرەکانى عاسمان له بەرزى
 دووربان خستەوه و ناھەق کوشتمیان
 پێم پى دەکەنن کاتى ناشتمیان
 دەیان گوت ئەى رەش گلى گل مەنزل
 تەنیا هەر بۆخۆت دەچیەوه ناو گل
 * * *

پیاوەتیم لایان بى قەدر و باوہ
 یاساو دین بەشى منیان نەداوہ
 هیچ باوہر ناکەن من هیچ بزەنم
 لە دل رەشى وان من سەرگەردانم
 شەو و رۆژ وهک سەگ کیشکچى مالم
 وهکو گەسک و بیل مالىان دەمالم
 منال ژیرکەرم، چیشکەم، پشیلەم
 ئەسپابىن چ خۆم چ قەوم و قیلەم
 بۆقەیسەر بەشەو بەزەم ئەدا ساز
 بە رۆژ پردى بووم لە کورتى رى باز
 کە نەشمان کۆیلە و قەیسەرى پما
 ئیمە میراتى ئەوانمان بۆ ما

بە رۆژ قەسەسابم، كەيىردەم، بەرازم
بەشەو گۆرانىم، ھەلپەركىم، جازم

ناخۆشيان ئەوئىم، بۆچى؟ نازانم
ھەزار، بەستەزمان، بەسوود، بى زيانم
دلىان دەلەرزى نەك خويىنى گەشيان
تەكەل بە رەش بى و بچىتە لەشيان
خوا نەكا تەبيات زۆرم بۆ بىنى
ژنىكى سىپى دلىم بىستىنى!
خىركە بەش ناكە بۆ پىدادانم
گىرىو بەسكە بۆ زوو خىكانم
بە ھىچ لە دەستيان نايە رىزگارم
ھۆردو بەش ناكە بۆ پارىزگارم
ناوئىم چ بلىم، لەبەر خۆمەو
ئاخ ھەلدەكىشم پىش دەخۆمەو
گۆرانى دەلىم دىبەگ لى دەدەم
زۆر سەرخۆش دەبم سەمايە دەكەم
دەلىم لە بىلىم بچى من رەشم
لە ھۆز بىگانە و لە ژىن بى بەشم
بەلام لە بىلىم بچى: زىلەيان
شەقيان، بەلغەميان، داربان، گوللەيان
زوو دەمھىننەو سەر پى و شىيارى
بۆ ھەستى پەستى و سووكى و ھەزارى

ئەو ھەممووہ بۆچی؟ ھەر چونکە رەشم
 کەمتر لە سەگ و دز و چەتەشم
 رەشایی رەشیان لە بەرچاو زۆرە
 گورگە، کێویە، بنیادەم خۆرە
 نازانن کە شەو رەشە و ھەر دەشبێ
 کێ لە جوانی شەو دەکرێ بێ بەش بێ
 شەو رەشە و ئەگەر بڵێن شەو نەبێ
 یانی سەنەو، یانی خەو نەبێ
 رەش بووم ھەر رەشیش دەبم تا زیندووم
 لەلای فیرعەون رۆژیک بەندە بووم
 بولھەول و ئەھرام دەسکاری منن
 شاھیدی دەرد و ئازاری منن
 رێسمە و شێپانە قەیسەرم مائی
 بێ پارە و بێ نان بوومە حەنبائی
 لە کۆنگۆی بلژیک دەستیان پەراندووم
 دەمیەک بۆیەچی جۆرج واشنتۆن بووم

بەلام گەر زەویش گەرەم تەواوی
 بریم ئەو پێگەی دوور و خۆتەناوی
 فیربووم لەو نیلە بە میسرا دەھات
 باوەری بەخۆ و بێ دەنگی و سبات
 کە «میسسیپی» بە من پیکەنی
 پاشان بۆم گریا، ھۆشم پاجەنی

گيانم پير بووه و ئيستا زۆرزانه
 كه ندال گوشاده وهك نهو چۆمانه
 ئيستا ئينسانم دهبي ئينسان بم
 رهشيش بم دهبي وهك سپيه كان بم
 فهرقى شهو و رۆژ لای خودا نييه
 شهو بو رۆژ وهكو چاوهی كانیيه
 رهشی شهو شه پۆل ئه دا و ناسرهوی
 تا رۆژی سپی لی دهردهكهوی

خزمهتکاری تۆن جوانی و جهوانی
 گیانه شاههنشای تاجدارانی
 جوانی تهختی خۆی دانا لیم پرسی
 کی دهچیتته سهه؟ بو تۆی روانی
 سروه تا باسی جوانتر شت بکا
 ههه به باسی تۆ فیره زمانی
 خويندنی بولبول بهستهی ئه وینه
 به تۆی ههه دهلی بهری بهیانی
 باغچۆلهی گولان مهست بوو له هۆش چوو
 كه با بۆی سینگ و مههکی تۆی هانی
 گول له داخانت خۆی کوشت خوتنهكهی
 خسته سهه كولمت تۆی كرده جانی
 له گول وهرهز بوو پهپوله وهختی
 نهقلی لیوی تۆی له سروه زانی

زانیت ئیمه چین که وتووین له بهر پیت؟
دلدار له بهر پای خواوهندی جوانی

ژوان

لیم گه پرم تا لیت نه برپاوم
نامه وی بئ تو ببینی چاوم
ئافه ریم شه وی پیکي رۆگرتن
سنگی نه رمی تو دلی گه رمی من
وا لیک چه سپا وین ئاو ناده لنین
کول و کوی خومان به خه م ده مرتین

که رسته ی ژن

خوای گه وره جارتیک سه رده می به هار
له کارگه ی ژیان دهستی کرد به کار
له کوترقنه و خهت و خال له که و
سرت له شنه و هیمنی له شه و
له بالدار چووک نه رمی په ری مل
گمین له کوتر ئاواز له بولبول
هاره له تافگه و ناله له بلویر
ترسی که رویشک و ئازایه تی شییر
ئاوینگ له بهیان ئاوری ئاسکی سل
گرژی له خونچه و پیکه نین له گول
له کارمامز باز له باز تیژی چنگ
فیز له تاوس و جوانی له پرشنگ

باربن له هه‌ور و له با وازوازی
 له پټی و مه‌یوون فیلبازی و بازی
 مه‌ندی له زه‌وی و په‌وانی له ئاو
 په‌شی له شه‌وه و پروناکی له تاو
 تالی له که‌کره و تام و بوی هه‌نگوین
 له به‌فرسه‌ردی و له جه‌هه‌ننه‌م تین
 په‌قی له ئەلماس تورتی له په‌نی‌ر
 له لافاو لیلی و بی‌گه‌ردی له شیر
 هینای و شی‌لای لیکی دان ته‌واو
 کردی به ژنیک بو‌ئاوده‌نگی پیاو

چه‌پ گه‌ردی گه‌ردوون گه‌ران کوشتمی
 نه‌زان په‌رستی بو‌نان کوشتمی
 هه‌ر چه‌وسانه‌وی بی‌حه‌سانه‌وه
 ئە‌ی مردن له کو‌یی؟ ژیان کوشتمی

بو‌ق و گامیش

به‌گامیشی ده‌گوت بو‌قی‌ک له ئاوا
 چییه‌گامیش هه‌تا من بم له ناوا
 به‌و‌قی‌نه و منیش ئە‌ق‌رم بزانی
 له قی‌رین کامه‌مانین پالنه‌وانین
 که‌وه‌رزیر ریز له تو‌ئه‌گری نه‌زانه
 هه‌مووی ریکه‌وته کاری ئە‌م جیه‌انه

وتى گاميش بهلى دهنكت زولاله
 بهلام خو چهرمه كهت ناكريتته كاله
 وهكو من نى كه شيرت لى بدوشن
 نه گهر به هرهت هه بى بوت تى نه كوشتن
 نه من په لځ و كهرهه ههس توش قپهت ههس
 قپهه بى كرده وهى تو ناكپى كهس

ميژه رى مه لا

مه لايهك ميژه ريكي بوو چ ميژه ر
 ده بوو سه يري بكه ي دهنايه سه سه ر
 هه لى دوريبوو بو بهرچاو گه زيك شال
 تزي ناوئاخنى كوونه ي په رۆ و پال
 روالهت جوان و هيژا بوو له چاوا
 به لام تابيژي ويران بوو له ناوا
 دزيك هه ر لتي ده خه فتا تا رفاني
 مه لا قيراني: نايبه ي گهر بزاني
 وهكو خومه له بهرچاو شهنگ و پيكم
 چزاني كهس چ گهند و بن شريكم؟
 روالهت بينه ههركهس له م جي هانهس
 هه زاران ريشووو داو و دانهس

ده بوو بيزانيبا

ده لين جاري له گوندي ريبواري
 ببوو ميوان له مالى جووتباري

شهوئ شيو شوربه ماشى شور و شل بوو
 كه بانووى مال هه ليلووشى ته غارى
 كه هه لسا دهفر و ئامانان وه كو كا
 جړېك هات هه ر وه كو داتاشى دارى
 ده لىن ميوان دهوارى خانه خوښه
 وه كو نه يييستې خوئ دا كه نارى
 شهوئ جىيان له بهر ده رگاوه چا كرد
 كرا پښازى نيو ژوور و هه سارى
 كه بانوو نيو هشه و گوو تاوى دابوو
 هه لات بو ده ر به بارى پيى بچسارى
 نه گه ييه جى و له سه ر ميوان هه لى رشت
 وه كو گامپش له سه ر شينكه ي به هارى
 وتى ميوان: كلولى هووشى خومم
 چما گوښى ئاو نه دام زرمه ي پلارى
 كه چه خماغه ي ددها كونگت سه رى شهو
 ده بوو بمزانى سا باران ده بارى

كه مرد له يلا خه به ريان دا به مه جنوون
 ئيتړ دنيا له بهر چاوى نه ما روون
 يه خه ي له ت كرد به روړو و داد و هاوار
 به شيوه ن روښى بولاي مه قبه رهى يار
 له گوړستان منالكي به دى كرد
 به چاوى سووره وه پرسى به وى كرد
 گوتى له يلا له ناو كام گوړه مه دفوون

وتی هیشتا له عیشقا کالی مه جنوون
 له سه ره هه ر گۆرئ تۆزئ گل جیا که
 به یادی عیشقه وه بۆنی پیا که
 له هه ر خاکی که بۆنی مه بلی لی هات
 وه سه ر که خاک و خۆل ئه و جییه جیگات

پهنج و گهنج

یه کئی پیری جووتیر نه خوش بوو ده مرد
 کوپ و کالی ئامۆژگاریی ده کرد
 زه ویوزاری خۆتان له دهس خۆمه ده ن
 نه که نه من بمرم و به په ندم نه که نه
 له باو کم شنه فستگمه له م باره دا
 که گه نه جی هه به له م زه ویوزاره دا
 بگه رین به شوینیا ئه دۆز ریت ته وه
 له رووتان ده رووی شادی ئه کریت ته وه

له پاش ئه و له لای کوپ گه لی مه رد و په ند
 به ئاواتی گه نه ج را وه شا پیل و زه ند
 به بیل و به گاسن، به ته شوئ و به پاچ
 له گش لایه ده بزوت ته وه ده ست و قاچ
 زه ویوزار گه لی جار سه روژیر کرا
 گلی کیلگه گشتی له بیژنگ درا
 که پهیدا نه بوو کوپه له ی زیر و زیو
 وه کو پیشوو داچیندرا وه رد و شیو

وهها ليک درابوو زهوی گشت له گشت
 له وهززی ترا يهک به سهه د بوو پرشت
 کوران تی گه یین کاکلی پهندي پیر
 له پهنجی فره گهنجی زۆر دیته گیر

دهرمانی دهباغ

له بازاری بونخووش فروشانى شار
 دهسووپاښه وه مامی پیری ههژار
 به بهر لووتیدا چوو گهلئ بونی خووش
 نه خووش کهوت و تاسا و گلا و چوو له هووش
 يهک ئه یوت دلئ سست و بئ هیژ بووه
 ده دهیگوت دل سستی چی؟ مردووه
 بژیشکئ لهوئ رادهبرد لهو دهههه
 دهستی گرت و پرسى چ کارهس ئه مه؟
 که پتی زانی پیستان دهنیتته هه لال
 وه کوئ کرد قولئ جیقنه و زبل و زال
 به بوگه ن دهم و لووتی کابرای هه نوو
 دهم و دهس وه خو هاته وه و دای پشوو
 له ناو بوگه نییدا ته مه ن رابری
 نه سهیره به بوئ خووش مرو بش مری

تاوانی میره

وهرزیر که ره کهه ی به رهو له وه پ نارد
 خوئ خهوت و له پر گورگ کهه ری خوارد

ږووی کړده ته لاری میړی کوره
 کـــارت وهبی، ناپه وایه زوره
 کوانی کهره کم له تو گهره کمه
 بی باره بهرم به جاري په کمه
 میر پیکه نی: خوټ هه له و په شیوی
 چوڼ خوټ نه خه ویت و کهر له کیوی؟
 کابرا وتی راست نه کسه ی نه زانم
 پر ژانه له ده سستی خوټم ژیانم
 پیم و ابو که تو به خپو ده کم من
 پاسم ده گری له حاندي دوژمن
 وه مزانۍ که چاوی من چووه خه و
 بیداری له ده وری من هه موو شه و
 نانی مه هه مووی فپری به فیرو
 گورگی زله بو مه میړی و دک تو
 چاوم چووه خه و له خوټ که خه وتی
 ده بویه له خوټ نه نووم، که چه وتی!
 میر به رزه وه بوو گوری له یاران
 کوا شیر و یم و گرووی سواران
 له م ږوکه وه سویند به نانی جووتیر
 نه ونانه که مهن و میر ده کا تیر
 تا گورگی له کورده واری مابی
 خه و نابۍ به ده وری دیده ما بی
 وا ږاوه له شار و که ژ، دهر و دی

چوارپښ کهمه زوره گورگی دوو پښ
هر چه ندى ههزار و شوان و گوان
زبانى دى له من بسـيـنـى تاوان

فرشته

بو کور جنبو نه بارين مه لا ده بښي پارين
تاژى مه هينه مالم فرشته ليم ده تارين
پوژيکى کور به تاژى که روښکى شينى هينا
تا دايکى کيردى تى نا مه لا گوشتاوى لينا
دو وگړدى نوښي تا پوژ به شانى تاژيدا دا
کوروشمه بوو له ده وړى نه وک له شانى لا دا
به بيان به دهم نزاوه به تاو نه پارايه وه
به پړوت و دهم گرم بى به راستى هوټ دايه وه
نه و گوشتاوه و پرشته له تون خهم په وښه کم
دهردت له سه د فرشته تامه زرو شکپنه کم
فرشته بى، به بى گوشت له مالى نيمه ناژى
که روښکى بښى بو من فرشته يکه تاژى

ههزار هر ههزاره

ميشووله يکى لاواز، له بهخت و ژين نه پازى
پروى کرده لای سلیمان به نیازى دادخوازى
هاوار و داد له دهس با، مه ودا به نيمه نادا
زورداره پښى بفهرموو با لا له نيمه لا دا

فهرمووی گلهی به ته نیا لای ئیمه سوودی نابین
 پیویسته ههردوو لای بێ بلێ به با که با بێ
 میشووله چو له دووی با، با هات و پیشی رادا
 به ویزه ویز ئه نالی له کاتی گیانه لادا
 بێ زۆر له پاسستی زۆردار په واشی ناره وایه
 ههتا جیهان جیهانه میشووله دیلی بایه

بهرداشی ههڵ نه بهستوو به ته وهره و بسته وه
 بهشدار به ئاره زووی ئارد لیتی نیشته و دهیلسته وه
 ئه و سه گهش تولیکی تر دهیلسته وه له دواوه
 دهیگوت هه ر بیره دادی چی به خه یال خوراوه
 قازی چاو ئه قوچینی یان کویره و چی نه دیوه
 جیژنی دزی پیتی وایه جیژنیش مالی هه تیوه

کهرویشکاوا

له ئه حمه د شه و قیه وه

پارچه زه وییه که هه بوو کهرویشکاوا
 گشتی پوشرا بوو له شینکه و ئاوا
 ژیانیهان خووش و به مندال و به مال
 بێ ترس بوون له گه مال و له ته مال
 فیلی زۆردار دلی خووی لی رهش کرد
 زه وییه که ی له ت به له ت و بهش بهش کرد
 هه بوو کهرویشکی جهاندیده و پیر
 خاوهنی پیر و به ته گبیر و ژیر

بانگی کرد هۆ گه‌لی که‌رویشکاوا
 مردنو‌خۆشه نه‌ژینی ئاوا
 نه‌بنه یه‌ک کاری هه‌مووتان گه‌نده
 ره‌گی سه‌ربه‌ستی به‌یه‌ک‌بوون به‌نده
 له‌هه‌موو لایه‌که‌وه‌لیک کۆ‌بوون
 که‌تنه‌پاویژه‌وه‌بۆ سه‌رخۆ‌بوون
 هه‌لب‌ئێران له‌نیواندا سێ‌که‌س
 چاو له‌پایه‌نه‌بوو زانا با و به‌س
 تاکو پیلانی وه‌ها پێک‌بخه‌ی
 فیلی زۆردار له‌زه‌وی ده‌ریکری
 یه‌ک وتی: کاره‌که‌ه‌زۆر دژواره
 بار بکه‌ین باش‌تیره‌چار هه‌رباره
 گشتی واتن کپی که‌ن ئه‌م ده‌نگه
 مه‌رگمان خۆش‌تیره‌که‌ن ئه‌م ده‌نگه
 وتی دووه‌م که‌له‌تیره‌ی کی‌وی
 که‌س گزی زان نییه‌هینده‌ی پێوی
 هه‌یه‌پێ‌ویستی به‌پاویژی ئه‌و
 مزی بیریشی دوو که‌رویشکی قه‌له‌و
 ئه‌مه‌وتیان وته‌یه‌بێ سه‌روبن
 بێ فه‌رن دوژمن و بی‌ری دوژمن
 سی‌هه‌مین راسته‌وه‌بوو بۆ‌گوفتار
 وتی خزمینه‌به‌گه‌ل ده‌س‌ده‌نه‌کار
 ده‌ستی گه‌ل هه‌یه‌به‌گه‌ل با پکۆشین

داخەكەم بۆگۈر و تىنى جوانىم
 ئەو دەمەي چۆن و چىووم، بۆوانىم؟
 ھېز و سۆمەي نىيە بال و چاوم
 مامەو ە گەردەنشىن بى راوم
 دوورە گۆشت پۆر و كەوم، وەردەكەوم
 گۆشتە نىچىرى مەگەر بىتە خەوم
 پىرىيە پايىزى وەرزى ژيانە
 وەردە ەنگاوى بەرەو گۆرناە
 وا ەلۆى مەردنە راوى كەردم
 راوبەتالى مە ەاكە مەردم!
 مەردنىش ەپندە نە سووكە و سانا
 سەرى لى گەپتە ەزاران زانا
 چم بەسەردى كە نەمام و مەردم
 پەرى بەربايەك و خەلۆى وەردم
 گيان بەرەو كوئ دەفرى روون نىيە بۆم
 تۆبلىيى پچتەو ە لای باو ەلۆم؟
 تۆبلىيى راوى ەبى لەو بەرزە؟
 پاش ەمەو چەرمەسەردى ئەم ەرزە
 داخم ئەو رازە لە بن سەرپۆشە
 سەفەرى نابەلەدى ناخۆشە
 دل و دىدەم كە بە دنيا فىرە
 چەندى پىم بىرى دەمىنم لىرە
 ژىن گەلى شىرنە فىزى ناوى

بۆ مەبەست سەر دهنه وینم تاوی
 چاری ئەم دەرده لە لای قـالاوه
 گەرچی زۆر پیرە بە لاوی ماوه
 دەچمە لای و بەوه چم لای نایه
 رەشییە و ئاوی ژبانی لایه
 سەر نهوی دای لە شەقە ی شابالان
 هاتە ویرانه یه کی جی مـالان
 بوو بە میوانی قەلکی پروویش
 چەپەل و رژد و لە مەردی بی بەش
 قەل قری: لیم مەیه پیش زۆرداری
 خوا شوکور زۆر بە کەنه فتی دیاری
 زوویه چیت لیم گەرەکه پیم بیژە
 دوور لە من بگرە لەشم بە نوێژە
 وتی ئەی لاله قـەلە ی هەر لاوم
 پیرم و زۆر لە مەرگ ترساوم
 هەمە پرسیک و دەبی بمبووری
 هۆی چییه تۆ که لە مردن دووری؟
 وەک دەلین ئیوه بە چل سال بارن
 تووشی تووش نایەن و کۆسپ و بارن
 ری یه کم پی بلی بۆ هەرمـانم
 تۆی لە لات دەست دەرمانم
 سویند ئەخۆم پاشی هەتا بشمـینم
 هەرکـه وێ راوی بکەم بۆت دینم

قەل گوتى: ھۆزى ھەلۆ زۆر خاۋن
 سەيرە لام چۆنە كە خاۋەن ناۋن
 باب و كالت بە نەزانى مىردن
 بىرى سەربەرزىيە ۋاى لى كىردن
 ھەركەسى بەرزەفەر زوو دەمىرى
 باى بلندايى سەر و دل دەگىرى
 مالى ئىۋە كە لە لوتكەى كىۋە
 لاي جن و دىۋە بەلای زۆر پىۋە
 خويىنە پۆر پۆرگى دەخاتە خويىنى
 گوشت كەۋى تازە گىرفتى دىنى
 جگەر و سى و دلى مامىر ژەھرە
 تا ۋەھابى تەقەلات بى بەھرە
 دەتەۋى زۆر بىرى، خىۋىش پابىرى
 خۆ لە پەندىم گەرەكە نەبىرى
 ۋەرە ۋەك ئىمە بىرى نىزم و نەۋى
 شەۋ لەسەر گەندەلە دارىك دەخەۋى
 خواردىنى باشى كە تۆنە تىۋە
 گوشتە بارگىنى گەنى و تۆپىۋە
 كىردىنى چىنە لە پەين و شىياكە
 تاۋوتىنى لەشە بۆ دل چاكە
 پەندى باپىرە بە مىرات ماۋە
 خويىنى زامى كەرە سۆمىۋى چاۋە
 گىفتى من گەۋھەرە بۆت ھەلپىرم

تاقە دوو ریت لەبەرە، پیت بیـژم
 یان لەناو بۆگەن و نزمایی ژیان
 یان بەسەر بەرزیه وە بسپیـرە گیان
 راپەننی لەم وتە یە پیـرە هەـلۆ
 هاتە بەرچاوی گەلنی کەند و کـلۆ
 کەوتە ناو گیتی خەیاڵات و خەمان
 مان ئەگەر وابی چ شەربەنە نەمان
 وتی: پیـرۆز بی لە خۆت ئەم ژینە
 جەژنی تۆ بۆمە شەپۆر و شینە
 کئی بە سـەـر بەرزى ژیا بى تاوى
 ژینى قالاوى بە پووشىک ناوى
 چاوە پیتی مەرگە گیان با بیبا
 پەرۆ باڵم لەچیا با بیبا
 بە هەلۆبى کە لە ژین بى بەش بـم
 نەک هەزار سـالە قەلى پروو پەش بـم
 بۆ شتیـک ئیستە لەخۆ بیـزارم
 من هەلۆ بۆچی بەتۆ بوو کـارم؟
 مەرد ئەگەر کاری بە نامەردانە
 دەردى سەربارى هەمـوو دەردانە

کەوتە خۆدای لە شەقەى بال دیسا
 ئاگرىکی لە دەروون دایىـسا
 راستە خۆ بۆ سەروو هەر بۆ سەـرچوو

هەردی جی هیشت و له هه‌وران دەرچوو
قەل هه‌زار سالی ژیا به‌و ته‌رزه
سه‌رنه‌وی و هیشته هه‌لۆ هه‌ر به‌رزه

خۆی خۆشتر ده‌وی

پیریتزنی کچیکی هه‌بوو جوان و نۆنه‌مام
تا‌قانه‌یه‌ک نه‌باب و برای بوو نه‌ پل نه‌ مام
چاوباز و پر له‌ناز و وه‌کـو ناوی نازنه‌نین
پرووخۆش و شۆخ و لیو به‌به‌ و دهم به‌ پیکه‌نین
پۆژیکی سووکه‌ تایه‌کی گرت و له‌جی که‌وت
دایک نه‌ پۆژ له‌ تاوی سره‌وت و نه‌ شه‌و خه‌وت
له‌ خوا نزا و نیازی نه‌کرد: خوايه‌ وام ئه‌وی
من بمرم ئه‌و نه‌خۆش نه‌که‌وی و دهردی لیم که‌وی
کووپه‌ی سه‌راوله‌ی که‌په‌کی هه‌لپه‌ساردبوو
چیلێک سه‌ری له‌ کوپه‌که‌دا گیرى خواردبوو
یادئ که‌ دیتی چوارپه‌لی زل مل به‌ کووپه‌وه
پیمیردی خواشی بیستبوو سه‌یره. گوتی: هه‌وه
گربا و گوتی نه‌خۆشه‌که‌ من نیم کچی منه
گیانی بکیشه‌ له‌رزی له‌ له‌شدا و له‌ مردنه
هه‌رکه‌س وتی که‌ ژینی به‌ لاگی‌پری تۆ نه‌کا
هه‌رگا به‌ ترسی مه‌رگی به‌ زمووی درۆ نه‌کا

بۆ ناکه‌سان که‌ ده‌ستی نیازت درێژ نه‌که‌ی
پردیکی هه‌ل ده‌به‌ستی له‌ ئابروو ده‌په‌په‌وه

خه لکی هه موو که پڼ، منی خه و دیته بی زوان
توانام نییه بلیم و بلیم نای بیه نئوان

خیوی گول و فرمیسک

خیوی گول دوینن له سهیری دهشت و دهر
تازه پشکووتوو گولیکه هاته بهر
دی له ناو په لکی گولا سڼ دهنکه ئاو
پیزه په رژی نی گه لا گرتوونییه ناو
خیو:

پیم بلین ئه ی خشلی رووی گول ئیوه کین؟
خه لکی کوین و چونه لیره نیشته جین؟
یه که م:

نیشتمانم عاسمانی نیلییه
شه وغم بی من گولئ شهوقی نییه
ده چمه وه بالا که رۆژ دئ پرتهوی
چونکه دهیکا سه رزهوی پایه م نهوی
دوو هه م:

من له دهریای پانی بی پایانه وه
بوومه هه ور و چرومه رووی عاسمانه وه
دهنکه بارانی بهروپشت ئه تلسم
موخته کیر دوزمنمه دوستی بی دهسم
من که دیمه خواره وه هه ر ئه وه دهمه
چاوی جووتیار و په ری گول جیگه مه

وا له غهم و زام و به بهدبه خستی پژام
هاوده می و ناو کـوړی یارانم له چی!
نازی وهک ئاونگ و بارانم له چی؟
خیو:

ئهی نیشانگهی عیشقی دلداریکي پاک
گه وهه ره تاقانه کهی سهر پروویی خاک
ئهی پژاوی دهستی جهوری ناهمین
ئهی موقه ددهستر دلّویی سهر زهمین
مافی شانازیت به سهر عه رزا هه یه
ناوی تو گوم نابی تا دنیا هه یه
دژ مـــــه به پژوی دهبی هه روا نه بی
بو گلینه ی چاوی خوینمژ تانه بی

* * *

له نامیق که مالی تورکه وه

له سهر گوړه کهی نووسراوه
گه لو فریشته ی ئازادی دپته ناو ئیمه ش!
ئهمه خه یال بوو که گیانی بهرئ ده کرد هه ندام
مه رگ نه گهرچی فرپی دامه کوړی خاموشان
هه تا به یانی هه شر بو گه لم له شیوه ندام

له نه بو نه واسه وه

بیری گوزده شته بو ده کهی؟ بوچی ده خوی خه می سبه ی
کاتی گولّه، به رهنگی گولّ تیکه، بنوشه پیکی مه ی

ئەو مەيە وا كە فركراو گەيشته جەرگ و ناوئەو
دیتەوئەو پوو بە پەنگی ئال له پوومەت و له چاوئەو

له نازانم كێوه

ههزار دهوران گهرا مەيگێری گەردوون تا هەلیکم هات
له بهر پیری ئەویشی لی پژاندم دەستی له رزۆکم

ئەم پێکه نینه تالە له گریان به کولتەر
گریان دەری نه برد ده گه لم دامه پێکه نین

که خاوهن شیعەر بمرئ نرخی قسە
له زێر و دۆر و گه هه هه ریش زیاتر
ده سا کێ له دنیا به شاعیر ده گه
که مه رگی له ژینی گه لی چاترە!

فرمیسکی هه تیو

له پهروین اعتصامی یهوه، ١٣٢٤

پۆژی به کووچهیه کدا ده پۆیی پادشایه ک
له هه ر کۆلان و بانیک بوو به هه را و قریوه
پرسی هه تیوئ بێ کهس چیه ده دا تروسکه
له تاجی پادشادا؟ جوانی وه هام نه دیوه
که سی وهرامی داوه: له کوئی دهناسین ئیمه؟
هیندهی هه یه به پوولی زۆر و فرهی کپوه
پیرێژنیککی بیکهس گوتی: ئەمن ده زانم

فرمیسیکی چاوی ئیمه و خوینی دلی هه تیوه
 به بهرگ و چیوی شوانی ئیمه فریودراوین
 گورگه له پیستی مه پدا، هه زار زگی درپوه
 نه و شیخی گوند و نه سپی کرپوه رتگریکه
 گه دایه شا که مالی مسکینه که ی برپوه
 له دورپی تاجی پاشا دیقه ت بکه ی ده زانی
 فرمیسیکی دانه دانه ی هه تیوه هه لوه برپوه
 هه زار له پهنی بی سوود چته ده گهل نه زانان
 نازانی ئیسته ناهه ق پرزه ی هه قی برپوه

پاش هه رای شه هریوه ری بیست، تا ماوه یه ک نازادی قه لهم له بابوو: لاوه کوردیکی سنه یی به ناوی
 دوکتور سمایی ئه رده لان، بۆ خزمه ت به هاو خوینانی هه وته نامه یه کی فارسی که ناوی نابوو (کوهرستان)
 له تاران بلاو کرده وه. زۆری به هره به کورد گه یاند. کوردی ئاوه کی و لاوه کی و خۆمالی لیکتر بی ناگای
 پیکه وه کرده ئاشنا. هه تا توانی دهنگی کوردی به شخو راوی به خوینه رهوان راگه یاند. جاروباریکیش
 به خشکه هۆنراوه ی به زمانی کوردی تی داخنی. که دیکتاتوری شای پاشین دهس پی کرا، نه و دهنگی
 کوردهش داخرا. من که زۆر خوشم گهره ک بوو، چهند وتاریکم بۆ هه نارد و چاپی کردن. هۆنراویکم که به
 کوردی بۆ نووسی بوو، باسم به چاکه کردبوو؟ له ژمارتیکیدا خۆی گونجاند، که نه مه بوو:

بۆکان - ۱۳۲۳:

کوهرستان

نامه ی کوهرستان نه و نه ستیره ی تو
 ورشه ی پرشینگت دای له هه ردوبۆ
 شه وه زهنگی کورد، دهر د و نه هاتی
 نه ستیره ی به ختی، تییدا هه لاتی
 تو نه و نه ستیره ی پیاو لیت پروانی
 چه ته و پیوه دهر به پیاو نازانی

تۆئەو ئەستىيرەي: ھەلدى بە پارشەو
مۆژدەي رۆژ دەدەي راپەرىن لەخەو

پەرت وەك پەري پىرۆزە پىرۆز
داژدار و چاوسوور لەناو گەل و ھۆز
سىبەرى بالت لە ھەركەس بدا
وازي لەچى بى؟ بەئاوات دەگسا
سىمرغى كوردى، تۆ بە ھۆى شابال
بى بابان دەكەي لەسەر زالان زال
بازى بەودمى بۆ كوردى ھەژار
كوندى بۆ دەزگاي خوينخۆر و زۆردار

كوستانى خىلى بى ئەنوا كانى
بۆ تىنووى كوردان: كانى بۆكانى
زستان كە پۆيى خىلى كوردستان
شونيانە دەبزوون روو بە رووى كوستان
كە بەفر و سەرمای بىست سالتە چۆو
ھا، خۆدەخەينە باوەشى تۆو
تا تۆمان ھەبى؟ خەمى چمانە؟
كى لىمان دەگرى: بر و بەھانە؟

كوردە، كۆھستان بەناو ئەنواتە
لە تەنگاناندا باب و براتە
كۆھستان، يانى: كوا ھەستان لەخەو
بۆ بىھەستە باز لە روو بەرووى كەو؟

هاواری تۆیه له پاته خسته كهت
بۆت تهخت دهكا: رېگا سه خسته كهت
كوهستان، بۆكورد: هومیدی و قهلا
خوا بتپاریزی له دهر د و بهلا

۱۳۲۵ شه مسی، له فارسییه وه:

خیوی گول و وهنه وشه

خیوی گول دوینی له سووچی چه مهن
كه وته مهلبه ندى سويسنه و ياسه مهن
گولى دين له ناو سه وزه ی به هارا
هه موى وهك پهری له له نجه و لارا
وهنه وشه له گشت جوانتر و چه له نگ
به لام له شه رمان سه رنه وی و دلته نگ
پیتی گوت: ئه ی نووری گلینه كانم
ئاره زووت چیه یه ؟ بلتی، بزنام
به دلخوازی خوت ده تده می داخواز
كه تو وا جوانی و وا به غه مزه و ناز
گوتی بمدهیه سه وزه و شینایی
ون بم له بهر چاو ئه هلی ئاواپی
نه وهك گولبژیر بی به كن مندا
هه لم پسینی له بیخ و بندا
نابینی مه ست و خه والوی غه فله ت
نه ئه من و جوانی نه ئه تو و سنعته

سالی ۱۳۲۴ بۆ سالپیتوم نووسیوه که له بن هەر مانگیکدا دوو بهیت بنووسری:

خاکه لیوه

کوردە گیان یاخوای جیژنت پیرۆز بی
به هاری ژینت جیژنی نه وورۆز بی
چەند دڵگوشایه خاکه لیوه کهت
پیرۆزه رهنکه شاخ و کیوه کهت

بانە مه‌ڕ

مانگی بانە مه‌ڕ له کوردەواری
به هه‌شت له دنیا خۆی داوه دیاری
که‌ژ پۆشی له گۆل چادری سوور و زەرد
هاری هه‌ڵدێران دهرمانه بۆ دهرد

جۆزه‌ردان

ره‌نجبه‌ر با به‌س بی سه‌یری گوێسوانان
له ده‌ستی تۆیه چاوی ئه‌عیانان
واجۆزه‌ردانه و کۆچی به‌هاره
سه‌ره‌تای ره‌نجی مامی جووتیاره

پووشپه‌ڕ

یاخودا هه‌ر که‌سی کوردی خوش نه‌وی
وه‌ک پووشی پووشپه‌ڕ به‌ پروودا که‌وی
به‌ داسی مه‌ردی پالهی کوردستان
بی‌ده‌ن له‌ تایه‌ بۆ ساردی زستان

گه‌لاوێژ

گه‌لاوێژه‌که‌ی به‌ختت له‌ ئاسۆ
ده‌ر که‌وت، چابوو تۆ نه‌بووی ره‌نجبه‌ڕۆ

نرخى ئەم مانگە پارەى گىيانە
جىيژنى سەرسالى كۆمەلى ژيانە
خەرمانان

وا رەنجى سالىت ھاتۆتە بەرھەم
رۆژى ماو زۆرن، نەبى كەترە خەم
ئەمسال تۆنەكەى بۆ سالى دوايى
مانگى خەرمانان دەكەى گەدايى
رەزبەر

رەزمان ھاتە بەر، لەخەم بووين رزگار
رەزبەر بە خىر بى بۆ كوردى ھەژار
پىپو لە مېوہ ئەم دەر و دەشتە
راستى كوردستان وىنەى بەھەشتە
خەزەلۆەر

دوژمنمان بىرن بە دەرد و بەلا
وەك بە خەزەلۆەر دادەرژى گەلا
ئوردوو داخە كوردە زستان دى
بەفر بەرپوہ بۆ كوردستان دى
سىخوار

سىخوار خۆى نواند لە بەر پەساران
سەرمات، دپا بەرگى ھەژاران
نا نا، تۆمانگى دلخۆشى و شادى
تیتىدا ھەلكرائالاي ئازادى

به فرانبار

وا به فرانباری پرووگرژ و تاله
کوردده گیان وهختی خزانه ماله
هاوین پهیدا که، نه مپو بی پو شه
پیاو به تیروو بی؟ زستانیش خوشه

رېبه ندان

رېبه ندان گهرچی رېگه به ندانی
گلینه ی چاوی گه لی کوردانی
له نیو مانگاندا جوان و پروو سووری
له تودا کرا جیژنی جومهووری

رېشه مه

رېشه مه، نامه ی به هاری هیئا
کوچی به خیالی سه رمایه لیئا
پنووی پروو خاندن توپخانه ی شه مال
کوردده دلخوش به نه ما ژینی تال

سروود بو پیشمه رگه

۱۳۲۴ شه مسی، مهاباد

ئه مه پوولی لاوان و گه نجی ولات
به قهلبیکی پر هیژ و عهزم و سبات
به روحیکی خاوین به ئیمانی چاک
به قورئانی پیروژ، به یهزدانی پاک
به نامووس و دین سویند ده خوین گشتمان

که ته‌خسیرئ ناکه‌ین له‌پیتی نیشتمان
به یاری خودا تاک و ئاخ‌ر نه‌فس
ده‌کۆشین و ئهم خاکه‌ ناده‌ین به‌که‌س

کۆری کوردی گوردین، نه‌به‌رد و نه‌به‌ز
له‌شه‌ر مه‌ست و سه‌رخۆش نابین و ده‌ز
هم‌موو په‌نج‌ه‌مان ئاسن‌ین و قه‌وی
له‌به‌ر هه‌یه‌تی مه‌ ده‌له‌رزئ زه‌وی
هم‌موو بی‌چوه‌ شی‌رانی شی‌ر هه‌لد‌رین
وه‌کوو به‌بری ئازا و پلنگی درین
ئه‌جه‌ل وا له‌ لووله‌ی تفه‌نگی مه‌دا
په‌ها نابی دوژمن له‌ چه‌نگی مه‌دا

هم‌موو ده‌ستمان داوه‌ته‌ ده‌ستی یه‌ک
به‌قه‌ول و به‌پۆح و به‌مال و به‌چه‌ک
هه‌تا ماوه‌ قه‌ت‌ریکی خوینی به‌ده‌ن
ده‌بی برژئ بۆ پیتی نه‌جاتی و ده‌ته‌ن
به‌کوژت‌ین له‌پیتی حیف‌زی نامووس و دین
گه‌لی خوشت‌ره‌ نه‌ک به‌ دیلی برژین
هم‌موو سه‌ر له‌سه‌ر نیشتمان به‌خت ئه‌که‌ین
هم‌موو رتیه‌کی سه‌ختمان ته‌خت ئه‌که‌ین

برژی کورد‌ه‌واری له‌ ئازادیی‌ا
برژین لاوه‌کانی له‌ دل‌شادیی‌ا

سروودیک

کوردستانی نیشتمانم، رووگه و ههوینی ژیانم
به‌دیمه‌ن و خوشه‌ویستیت، راهاتون چاووزمانم

تۆ به‌هه‌شتی سه‌رزهمینی، جوانی بی وینه‌ی جیهانی
پیر له نه‌وت و زیر و زیوی، پیر له پیت و ده‌غل و دانی

داگیری کردووی بی‌گانه، بۆ کونده‌بوو بوویه لانه
دژ مه‌به، ده‌بووژتییه‌وه، به‌رته‌سک و ته‌نگه ته‌نگانه

سه‌ربه‌خۆ بوونت نزیکه، رۆله‌ی ئازات پیتگه‌یشتوون
ده‌می خه‌نجهر تیژ کراون، بۆ تۆله‌ت ده‌س له‌سه‌ر مشتون

کیژ و لاوی ئازادیخواز، شی‌ری ته‌لار له‌لان ده‌رچوون
چاری داگیرکه‌رانی کورد، یان گیان ده‌رچوونه یان ده‌رچوون

کورد و کوردستان په‌رستم، سویند به‌و رووگه‌ی خوشه‌ویستم
تا دوزمن له خاکمدا بی، نابیی له خه‌بات به‌هستم

کاویژی له‌میژینه‌یه‌ک

ئه‌وسا که خورده پایه‌کی بی مایه‌ بووم له ته‌ره‌غه و پاشان له بۆکانی ده‌ژبام. له سایه‌ی ماله ئیلخانی و
به‌تایبه‌تی کورانی حاجی بایزاغا، له زۆردارانی لاوازه‌ر پارێزراووم. ده‌گه‌ل ئه‌حمه‌داغا و قۆج به‌گ،
مه‌راقی قسه‌ی قۆرمان بوو، ده‌مه‌لاسکه‌ی سه‌عدی و حافز و مافزم ده‌کرده‌وه - که ئیستا له بیرچوونه‌وه
دوو په‌مه‌زانامه نه‌بی - که ئه‌و سه‌رده‌مه گوتوومه و بر دوومه بۆ ئه‌حمه‌داغا:

په‌مه‌زانی ١٣٢٢، بۆکان

شایان بۆ سه‌فه‌ر گرتی ته‌داره‌ک

لیم وه‌ژوور که‌وت مانگی مباره‌ک

ههستام له بهری، گهلی به قه در
به خیرم هینا و بردمه لای سه در
به رتیلی دهر د و بیگاری دواپی
که بابم بۆ کرد، بۆم لینا چایی
ویستام روو به پروو تا رۆژ دهس نه زهر
شه وگار که رابرد، نزیک بوو سه حهر
عه رزم کرد: چۆنه لیهرت ده بینم؟
خۆ نه تهیناوه مایه ی له رزینم؟
فه رمووی: نایه وی بی بی سه حه ت
زۆر له میژه هه ی ئاسووده و ره حه ت
من یازده مانگه نامبینی له مال
چوومه دروینه ی په له گه نمی سال
نه جاتم داوه دروینه و کی شه
برپومه ده مبین بنتا له می شه
کارم ته واره، گیهریه واده ی
فه وره ن تیگه ییم چییه ئیراده ی
قوشقی بووم، دلم واقعی برده وه
پتی هه لاتنم تاقی ککرده وه
هه ستا به گورجی، زانی به سل بوون
لای دهرکی بری، گیرام خرپچوون

پشتی خوراند، فیته ی بۆ لیدام
چه له مه ی رۆژووی له مل گریدام

به «نەبخۆی باشە»، به «خێره خێره»
 توند دەمی بهستم وەك پانیڤر گێره
 بیست و نۆتایه كێشێكی خاو
 به منی گێره كرد ئەو مانگە تەواو
 لەپاش وردەكوت كە زانی مردم
 گوریسی كێشا و بهرەلداي كردم
 فەرمووی «سبەینێ با بهرەلداي
 شەش رۆژی دیکەش دەبی تیڤداي»
 مۆزم كرد زانیم كە گێره ماوه
 تا نیو «قەرەگوێز» ئاوپم نەداوه
 دەستم دامینت ئیلخانی زاده
 تكام بۆ نەكەي قەت بەرم نادا
 سەد سووفی هەیه پشت پان، مل فیلە
 بهوان گێره كا پەرش و دیمیلە
 راوەستی كە گوتی «هەر دەي هینمەوه
 هیندیک رېخوڵان بخووسینمەوه»

جیژنان عادهته له نیو پەعایا
 دەبەن بۆ ئاغا توحفە و هەدایا
 لاییقی حوزوور دیاری جوان و شیک
 نەم بوو به غەیرەز دوعااو تەبریک
 عەرزی تەبریکم لەو عیدەت هەیه
 شاییم بهو رۆژه سەعیدەت هەیه

يا خودا تا حەرشە لەسەر شان و پیل
 تا تیتی دەتوورپ ئەفخی ئیسرافیل
 تا لولە دەکری سەمای سەبزووش
 تا دەبن کیوان وەک عیھنی مەنفووش
 دايم جەژنت بێ و جەژنت پیرۆز بێ
 بەھاری ژینت جەژنی نەورۆز بێ
 * * *

رەمەزان نامە ١٣٢٣ - بۆکان

خێڵەکە ی شەعبان ھەر کۆچی لینا
 مانگی مەبارەک تەشریفی ھینا
 داسی زەردی کرد بە پیش قەرەوێ
 خورپە ی ھات خەڵک لە جەرگ و لە دڵ
 ھەموو تیگەیین لە فیک و ھۆیان
 دوای مەحفووزیان دەخویند لە خوێیان
 ھێچ نەگەڕاوە بە پارێانەو
 تەشریفی ھینا ناو بۆکانەو
 بەو دەنگی ناخۆش «عەبە» ی گزیری
 قاوی کرد شەوێ بە بێ خوگیری*
 دەس دەنە داس و وەرنە ھەرەوێز
 حوکمی حاکمە و خوێمەکن ناحەز
 ھەمووی دەستی کرد بە بۆلە و پرتە
 لەھەموو قۆڵیک پەیدا بوو سرتە

* بانگدەر ناوی مەلا عەبدوللا بوو، دیارە مەلاش گزیری رەمەزان بەگە.

لیکرا هه لاتن، ما، هه مه باهم
 هه ژار و رۆژو وهک بهنگین و مه مه
 شهوی هه رمابوو چوومه سه رکاری
 بی ئاوال درووم هه تا ئیـــــــــــــــــواری
 نه چا، نه سیغار، نه نان، نه ئاوێک
 نه بن سیبه رێک، نه خه وتن تاوێک
 هه تا تاریکان نه مابوو حـــــــــــــــــالی
 به سه د کلکه له ق گه یه وه مـــــــــــــــــالی
 ته مام بوو هه لیم، له پریکی رۆژوو
 دیسان وهک دۆلپا سواری شانم بوو
 به «خه یرون له کوم» ئیقناعی کردم
 پیتی بو پـــــــــــــــــوهندی نیه تی بردم
 ده می دادرووم به «خه یتى ئه بیه ل»
 «سومه ئه تیممو» ی لی کردم مه ته ل*
 به ری شیست باقه، رۆژی شازده بهر
 هه تا ئیـــــــــــــــــواری پیتی ده برده مه سه ر
 جیتی سی ته غاری پی دروومه وه
 هیژم لی برا، مه حو بوومه وه
 به زه ی پیم داها، فهرمووی جاری بهس
 سه به ی مۆله ته برۆ، مه ره خهس
 په لێک جو ماوه له شه شه کانی
 ئه ویش به شهش رۆژ ده دروویه وانى

* خیط: هه ودا، ابیض: سپی. ئه وسا منیش وهک مه لای کورد خوشکی صادم به لامی قه له و ده زانی و ده گه ل مه ته ل خشتبوومه ناو ته رازووێک. لیم بوورن.

ئەمجار يەكجاری نامیڭنى كارت
تا سالتىكى دى خوا ئاگادارت

ھەر پلاوم خوار، پەيدا بۆۋە ھىز
جا ۋەرە ۋ ھەلى بەرەۋ قەرەگۈيز
ۋا ديسان ئاغا پەنام ھىناۋە
نەجاتم نەدەى خراب قەوماۋە
ھەزار دەرويشى لى كىۋىۋنەۋە
با پەلە جوۋكەى بۆ بدروۋنەۋە

ھەر كەس ساز ۋ پروت «ھەرچى شك دەبا»
جىژنان بۆ ئاغا ديارىيەك دەبا
من كە دوعاگۆم دوعايە ديارىم
ھەر ئەمەى تىدا حوجرەى ھەزارىم
جىژنت پىرۋزى، پىرۋزە سايە
لە خوداى بەرز ۋ مەزىم تەمايە
تا دەفەى دەرويش دەبىتە فرۆك
تا ھەموو شاعىر دەبن ساز ۋ كۆك
ھەتا زەرگ ۋ سىيخ دەبىتە برىۋو
تا ئاغا دەبن بى كىبر ۋ خوشخو
تا كورد دەبنە يەك، ھەموو دەخوتىن
خوۋلە ژىربارى دىلى دەردىن
تۆ ھەر بىمىنى بە ژيانى شىرىن
تا ھەزار ھەزار لە سايەت بژىن

ههژار ئامۆژگاری بۆ شیرکۆی کۆری خۆی دهکا

شیرکۆ کۆری خۆشه‌ویست و ژیرم
زاخاوی مه‌ژیم و هه‌وش و بیهرم
پنج و ره‌گه‌زی دڵ و گه‌ییانم
خونچه‌ی شه‌به‌قی باخه‌که‌ی ژیانم
هه‌شتا به‌ته‌مه‌ن منال و کالی
وه‌ک ده‌ربه‌ده‌ریم دوواژه سه‌الی
هه‌رچه‌نده که‌ووێ منی هه‌ژاری
دووا رۆژی هه‌ژاره نه‌ادیاری
لیم روون نییه پاشی چت به‌سه‌ر دی
هیوام گه‌لی پێته به‌یه مه‌ردی
مه‌ردیکی به‌کار و چاپک و زیت
بیهری بکه‌ی و بزانی تو‌چیت؟
ده‌ردی گه‌له‌که‌ت بزانی چۆنه
بۆت ده‌رکه‌وی چهند برینی کۆنه
خانی له‌هه‌زار و سه‌ده ژباوه
ئه‌و کاته له‌ ئێمه چۆن دوواوه
حه‌فتاوو هه‌وت له‌ سه‌سه‌تیش چوون
پێشتر له‌وه کوردی ئێمه مه‌ردوون
ئه‌وده‌م که‌هه‌یان بو مه‌یری بو‌خو
ئه‌مه‌رۆکه‌ په‌ساوه رایه‌ل و پۆ
بوین ئه‌وده‌مه‌ په‌شکی تورک و تاران
زۆر ئێسته خه‌راترین له‌ جاران
نه‌وتت که‌ ژبانی ئه‌وروپایه

بۆتۆ نىيىيە تىيرى شەوچرايە
 بېگانه لە نىشتىمانى ئېمە
 تىير و قەلەون بە نانى ئېمە
 خۆمان ھەمو کوپىر و کوتر و برسى
 ژين كورت و ئەویش لە گەل مەترسى
 نابى بە زمانى خۆ بخوینىن
 ناشى كە ھەناسەيەك ھەلینىن
 كوژران بە ھەزار ھەزار لە لاوان
 ئازادىخووازی ببوو ھەتتاوان
 ئىستەش لە سەر ئەم ژيانە تالەش
 پاش رزتنى ھىندە خوینە تالەش
 كورد ھەر لە خەوى نەزانیدايە
 ھەر پىكەو ھە گەپ و ھەرايە
 بېگانه پەرسىستە خۆنەويسىستە
 بۆ ھاوڕەگەزى كەپ و نەبىستە
 بۆ يەكتەرى دوژمن و نەياران
 بۆ نۆكەرى تابلەيى لەبارن
 ئەو چاخە كە خانى پىتى ژىياو
 فەرموويە ھەرا لە سەر دراو
 وىستىكە ھەزار ئەو ھەندە چرووكن
 بۆ پوولى لە تاي تەرازوو سووكن
 خۆ ھەرچى دەخوینى پىت و نىويك
 ئەو دەچتە كەلپىك و گەل لە شىويك
 لای شەرمە كە ھەر بە كوردى بدوئ

بۆچارەپەشایی مە «بۆگەنە خوئی»
 خوئی ناو دەنئی مل بەزەنگی پېشەرەو
 دەتداتە دەسی دژت وەکوو کەس
 زۆرزانە لە کاروباری ھەركەس
 ئاگای لە ژيانی خوئی نییە و بەس
 رەنگن ھەموو کەسک و سوور و شین
 کوردایەتی زۆر بەکەم دەبین
 کئی ھونەری کوردە یان ھونەرور
 کەم بایی ترە لە توور و گێزەر
 وا بێر مەکەو ئەمەم درۆیە
 بۆ راستی ئوموونە بابی تۆیە
 کاتم ئەو گەییە سی و نوو سالت
 ھەر سالتە لە پار پتەر ژیان تالت
 دلخۆشی لە رووپەرری ژیانم
 ھەر ھێندە ناوەکەم دەزانم
 ئاوارە لە نیشستماني خۆم
 ئاواتەخوواز بەژینی دۆم
 والا دەس و دل پەر و پەرژارم
 سەرری ھەژاری دەر دەدارم
 ھەر مانگە لە دێیەک و لەجییەک
 ھەر رۆژە میوانی خانەخوئی یەک
 دەرکئی نییە دادی بۆ بنیەرم
 ھەردی نییە خۆمی لی وەشیەرم
 کوردایەتیە گوناھ و سووچم

وهك مۆمى دەسچام و دەسووچم
 هەرچەندە كە نىمە هېچ دەرووى روون
 هەر دژ دەگەپى گەپانى گەردوون
 دەستم لە هومىدى بەر نەداوە
 چاوم لە پىسلى بەند و داوە
 پىم وايە دووا بە رۆژى رەش دى
 زۆر ناچى كە باو و رۆژى مەش دى
 جا با پتەرىش بەدەرد و كول بەم
 با رووت و كۆل و داخ لەدل بەم
 سەد هەندە پەژارە لىم وەكۆبى
 كورد هەر دەبى رۆژى سەربەخۆبى
 بامەن بە هەژارى بچمە بن گل
 كورد رۆژى دەبن بە گول لە سەر چل
 هەر هەندە تكام لە تۆبە رۆلەم
 مەروانە كە ئەم شىر و شىرۆلەم
 زۆرتر لە منىش كىز و هەژار بى
 بى بار و نزار و لىو بەبار بى
 دەربەس مەبە، بۆگەلت بکۆشە
 ژەهراوى لەسەر بنۆشە، خۆشە
 باوكى تۆ چۆن بوو شىوینى بگرە
 حىزانە مەژى بەمەردى بمرە

دانا و زانا و گه پیده
 قسه پهوان، گفـت جوان
 شیرن راویتی زماـن
 له گویتی ناگری مزگهوت
 سهعات گه ییه شهش و ههوت
 نه وه دهیگوت: حیکایهت،
 خوش بوو به دهر له غایهت
 ئاوی گوتیچکه ی دامه وه
 وه های بو گوتی پامه وه
 سی ته نه ل

هه بوو نه بوو، له زوودا
 له ده و رانی پیتش وودا
 سی زه به لاهی بی کار
 چه و ره و شه لاتی ناوشار
 ده ست و پی سپی و ته نه ل
 پیس و بو گه نه و چه په ل
 یه ک له یه کتر خوتیتر
 هه ر بو به بوون یه کدی گر
 نانی به ره نجی شـانی
 هه ر ناویان نه ده زانی
 به خـواهیش با و به زوری
 ده ژیان به مـفته خوری
 هه ر شه و ده چونه مالییک

سیسه د و شهست له سالیك
 سه لام مه لیكم همه
 میوانی توین نه و جهمه
 تا توخوا پوور خانم جان
 توژی کهره و سی چوار نان
 چبالا بوو خوشكه رابی!
 نابی توژیک بو خوا بی!
 ترخی نیكمان بو لینى
 ناهى دلمان بشکینى
 چهند سالى وا بهرې چوون
 تالای خه لک بوژو بوون
 کس بهرې نه ده پيوان
 ناچار دایانه کيوان
 شه ویک لیړه، بهک له وى
 هر نانه زگ دس کوه وى
 وا فیړبوون مالانگه پى
 سه گیان پى نه ده وهرى
 هیند چوختی بيوون له سوال
 مه لا فپى دا مه تال
 شیخان له بهریان به زین
 به تالیان کرد خوانی زین
 دیوانه کوه وتنه هاوار
 سهریان دا له بهرد و دار

گوتیان چیان بۆمان نه هیشت
با بیانخوین له باتی چیشت
تهنبه لباشییی زهمانه
ترسان بیانخوون دیوانه
به ناچار دایان بریار
یه کجاری بچنه وه شار

شاریکی مهزن

له کله لی وه سه رکه وتن
ماندوو بوون، توژیکی خه وتن
هه لسان نوژیانه چواردهور
دنیای سامالی بی هه ور
له دوور شاری دیاره
پر گومبزه ز و مناره
پر قهلا و باله خانه
عه جایبی زهمانه
نه سه هری دیاره نه بن
هه زار شه یتمان دهکا ون
شه قامی هه زار هه زار
پاکشاون له گهرووی مار
هه زاره زیله ی ناوشار
زیاد له نه ندازه و ژمار
وهک له شکری مهل و موور
رهش دهچوون دهجمین له دوور

تهنهـل ماتی دای گرتن
 دیتیان تارمایی مردن
 چۆن بژین له و شـاری پـر!
 ئیمهـی خوێـری و شر و وـر!
 لهـ بهـر زۆـر بـیـر کـردنـهـوه
 خهـ و نووچـکه دهـبـر دـنـهـوه
 یهـک له ههـمـوان پـتـر سهـگ
 پـیـیان دهـگـوت قـوـلی بهـگ
 له پـر سهـهـری ههـلـبـری
 ده ئاوالان راخـوـری:
 سهـهـر بهـرهـژـیر، با بچـین
 فـیـلـیک ههـیه پـیـی دهـژـین
 «چۆن فـیـلـی؟ شهـیتانیـیه
 بهـشم له زۆـر زانیـیه»
 له رـیـگه تـیـی گـهـیانـدن
 له دـل و مـیـشـکی چهـسپـانـدن
 ژیان له و شاره

هاتن، گهـیشـتنه ناوشار
 پـیـدا گهـرـان سهـهـر و خـوار
 له هـیچ کـوئـی جـیـی وایـیه
 بـیـکاری تـیـدا نـیـیه
 نه دهـوـلهـمـهـند، نه ههـژار
 نه گهـدایه و نه خـوـنکار

نە زۆردارە و نە بى زۆر
 وەك يەك سىپى و پەش و بۆر
 ھەموو كەس دەكا كاری
 چى پەيدا بوو ئىـــــــوارى
 دىتتە ژمار و دەفتەر
 دابەش دەكرى بەقەد سەر
 كى لەكـــــــار ئازاتر بى
 دەبى بەشى زياتر بى
 ھەركەس كاری نەدەكرد
 بى نان لە برسان دەمرد

بە میرات نەبوو

ئىتەر لە مىرات نەبوو
 كۆرى خان و خات نەبوو
 دەولەتەندىك مندار بى
 يەكەم سووتخۆرى شار بى
 كۆرى جاشە كەرى بى
 بى شەرم و سەرسەرى بى
 زمان پيس، دەم بۆگەنىو
 بەھۆى لىرەى مام تۆپىو
 بىتتە گەورەى كۆمەل
 كەر دەبەركا پىستە كەل

بى ئاغا بوو

لىى نەبوو كۆرى ئاغا
 شەو بنوى لە وەتاغا

به رۆژ بچییته راوی
 به تاژی و تفهنگ باوی
 ئارهق نهچیته توپلی
 بژی به حییزی و دیلی
 تهماح کاته خیسانی
 جوانی رهعیه تهکانی
 بی مانددوووون بی ههول
 بیوشی چهکمه و کهول
 کهوا و پاتۆل، ئهسپی چاک
 له دوارۆژ بی ترس و باک
 وهک کورددهواری نهبوو
 نه بهگ بوو، نه بیگاری
 نهک وهکو کورددهواری:
 جوتیری دهس قهلهشاوی
 بههره دیتم و بهراوی
 ئارهقی نیچوو چاوانی
 خووی و منالهکانی
 سال دوازددهمانگ مانددوووون
 دهركههوی تاریک و پروون
 له بهر بلاییسهی ههتاو
 له دروینه دا چهماو
 به پشتهی کوور ههتا شهو
 تا لا به لای دهخا خهو
 منال هه ریهک گویتی کاری

بگري هه تا ئيـــــــــــــــــوارئ
نه خويندنگا و نه دهرمان
چاويان پرووش له گهرمان
بي جلك و بهرگ و پيـــــــــلاو
له ئه سپي و كيـــــــــچا خوراو
پرووت و قووت ته واري سال
نانيان جو و زورات و گال
زستان له رزيو بي ناگر
له وان جي خوشتر مامر
گه نه م و تووتن پهيدا بي
ههرگيز دهنكيان بو نابي
پيك هاتووي سال به خري
بو ئاغا و ژن و كووي
ئاغا بيكاته قومار
خانم خه جي كا له يار
كوو بكي جله تاري
جهيران له سه رمان ناري
نه شيخ نه ته كيـــــــــه هه بوو
نه دهرويش و حاوو حاوو
نه ديوانه ي ناگرخوور
نه سوو فـــــــــي چلكن و بوور

ئەدى چۆن بوو؟

هه‌موو کهس پاک و خاوین
هه‌لکراو چاک و داوین

نه زبندان بوو لهو شـاره
 نه کـوشتن، نه قـهـناره
 نه جـویندان، نه هـهـرا و شـهـر
 نه فـیل و فـهـرجه نه گـهـر
 نه دزی و نه گـیـرفـان بری
 نه کـیـنه و نه دل پـری
 نه هـهـتـیـوی کـوـلـانگهـر
 نه سـیـلـداری چـرچ و لـهـر
 نه ژنی برسی و بـیـچـاره
 ئاـبـرووی بـدا بـه پـاره
 دهرمانگه و نه خـوـشـخـانه
 زیاده له پـیـوـست هـهـیـانه
 مـنـال کـه تـازـه دـهـبـو
 کـوـمـهـل دایک و بابی بوو
 دایک دهچـووه زانگـهـوه
 به زگی هـهـشت مـانگـهـوه
 مـامـانی ژیر و زانا
 یاریکار بوون له زانا
 نـیـوک برین، فـرچک دان
 دهیکرد بـرـیـشـکی چـازان
 دهیان کـوـتان بـی بهـرتـیل
 بـوـئـاوه و چاقـوـلکـه و سـیل
 تـا لـه زانگـا دـهـتـرازا

ده‌بوو به گـــــــوټيزی ئازا
 دایک سئ مــــانگ وچانی
 ده‌درایــــه ده‌وری زانــــی
 کئ منالی زیاتر بوو
 له‌ویتـر بی خه‌مـتر بوو
 له سئ منال به‌ولاوه
 به‌راتی بوؤ ده‌برپاوه
 کئ ده منالی بوايه
 مووچه‌یه‌کیان ده‌دایه
 باب و دایکی پی ده‌ژیان
 خه‌نی ده‌بون له خوشیان
 ته‌مه‌ن ببا په‌نجا سال
 پالی ده‌داوه له مــــال
 ژیننی به‌رپوه ده‌چوو
 هه‌ر شارنه‌بوو، به‌هه‌شت بوو
 ته‌نیا عه‌یبه‌یکی هه‌بوو
 زۆر خــــوټندنی لی نه‌بوو
 له به‌ر زۆر عاشقه‌کاری
 که‌متر بوو خوټنده‌واری
 هه‌تا دوو سئ پۆل، منال
 ده‌یخوټند و ده‌چۆوه مال
 چه‌ند لاویان هه‌لده‌بژاردن
 بوؤ لاوه‌یان ده‌ناردن

بچن بژیشکی فیـرین
 نه دهزانرا که خویندن
 بوژیان و کـار بژیوه
 کار بی خویندن هه تیوه
 نه یانده زانی هه رکـه س
 کهم بخویننی و بلی، به س
 پهنگه فیـلی لی بکری
 نیـزیکه فیـریو بدری
 بیـجگه له زۆر زانستی
 نه یان بوو پیـداویستی
 نه دهر د و خـه نه کـزی
 نه له ژیان وه پـهزی
 کار که نه ده ما ئیـوار
 له هه موو سوقا قی شار
 دهنگی موووزیک بهرز بوو
 موووزیک هه زار تهرز بوو
 ده بوو به بهزم و سهـما
 جیگای کـزی نه ده ما
 قاقای لاوان و پیران
 خه میان ده دا بهر شیران
 تا نیوه شه و کوپ و کال
 ده چوونه وه به ره و مال
 له خانووی خوش و گهرما

له نوټینی پاک و نه رما
لیی دهرده که وتن بیته هوش
دهیان دیت سه د خهونی خوش
کی بی نه و دهوره تییک دات
هر ده خه ونیش نه ده هات

کۆشکی بلوورین

ته نه به شارا گه پان
ده پوین و دهیان نه پان:
ئای له و شاره چهند پیسه
ئای به ختو چهند نه گریسه؟
شاری و ئابروو چوونه
نه جیی ژین و لی بوونه
کی بیستی له پرووی زه مین
شار بی کۆشکی بلوورین!
کۆشکی بلوورین کوانی!
نه وه بۆ کهس نایزانی!
ویران بی نه م وه لاتنه
بی بلوورین قه لاتنه
وایان به قه و ده قیژاند
هه شاماتیان هارووژاند

بۆچی باشه؟

خه لک به سورمانه وه
وه رامییان ده دانه وه:

بۆچىيە ئەو كۆشكە بۆشار؟
خۆنە ئاشە و نە غەنبار
نە بەرگە، نە نان، نە ئاو
نە جاو، نە دراو، نە پىللاو

بەرزى گىيانى

تەنبەل بە قاو بە قىن
ھەر پىيان پى دەكەنن:
ئەي خەلكىنەي ھىچ نەديو
نا نەجىب، ھەتيو مەتيو
ھەر نان و ئاو دەزانن
ھەموو بەندەي زگەتەن
پىتان واىە: بەرى چوون
ھەبى، ھەموو شت بە توون
نەجىبى و بەرزى گىيانى
ھەر مەعناتان نەزانى!
كۆي بى كۆشكى بلوورە
لە پەحمەتى خوا دوورە
گەپجارى شارى دىكەن
بۆگالتەجار ھەنتىكەن
وا بار دەكەين لە لاتان
پوو دەكەينە ولاتان
لەو جىيى بەرپوو جى بى
كۆشكى بلوورى لى بى

ئەم باسە دەكەين بە قاو
ئابرووتان دەچى تەواو
لە ناو گەلان شەرمەزار
دەبن و دەكەونە بەر زار
شەندە و مەندە

خەلکى شار بیستیان ئەمە
کەوتنە چپە و ھەمھەمە
لاوان گوتیان ھەر ئیستە
کۆشكى بلوور پۆیستە
کارمان بى کۆشک گەندە
کەم نییە شەندە لە مەندە
چۆن خەلکى تر ھەیانە
لە چاوەوان چمەانە!
ئابرووی شاری خۆ نابەین
دەبى ئەم شەرمە لابەین
کۆشكى بلوور لە شار
وێک خەلکە لەرووی یارا
پیریش گوتیان کەوابى
بش بى زبانی نابى
شوانى ناخوازن؟

روویان کەردە سى تەنبەل
نەک سى تەنبەل، سى دەغەل
وتیان ئەى پیاوی زانا

ئەى لە عەقەقەلا تەوانا
 ۋەك لى دەردان دەزانىن
 ھەر بۆخۆشتان دەرمانن
 كۆشكى بلوورىن چىيە؟
 زانستىمان پىتى نىيە
 دە ئىۋە تەشريفىتان بىن
 بۆمان دانىن: پىۋو شوۋىن
 لەنگۆ بىر ۋ لەمە كار
 لەم شەرمە بىن پىزگار
 «بەگورگىيان گوت بىە شۋان
 داي دايە قىۋىپى گىريان»
 «وتىان: گورگە دەگىرى، بۆ؟
 وتى: دەترسىم لە درۆ»
 تەنبەلىش گوتىيان: ھەى ھەى
 جا ئەۋە چۆن دەگىرى ۋ كەى؟
 ناتوانىن لىرە گىرى بىن
 لەناۋ شوۋشەدا پىرى بىن
 گەپىدەيى ۋ شارەۋ شار
 لامان خۆشتەرە لە كار
 خەلكە سەريان گەرم بوو
 دىرەقىش دىنەرم بوو
 لىيىيان دەپارەنەۋە
 دىخۆشىيان دەدانەۋە!

وتیان سا سوئندو ئەدەین
بیکەن ھەرچی پێو دەکەین
گوتیان سوئندو بۆ دەخوین
چۆن دەلێن: وا ڕێ دەڕۆین
قوڵی ئەو قوڵی نەما
قوڵی بەگی چەنبەری
تەپلێکی نا سەر سەری
کلکە ڕۆییبەکی تی خست
سێ چوار شیشۆقەیی وێخست
فەرەجییەکی پان و پۆر
گولینگەیی پێدا کرد شوور
پێنج شەش زریزە و زنجیر
لە فەرەنجی کردن گیر
سمیڵی لی کردن قیت
چاو بە چاویلکە بوون زیت
پانتۆلیکی دەلینگ فش
دەق نەشکاوو خەشخەش
مامزە و چەکمە و جیرە جیر
ھەرا و قیرە و شیرە شیر
ھەروا بەم فاک و فیکە
بوو بە پیاویکی دیکە
بە ھەیبەت و مەترسی
جیگیر بوو لەسەر کورسی

تهنبه لی دووهه م

دووهه م تهنبه لیان هیئا
پیشی درپیشان لی نا
چاویان رشت به کل و کلتوور
دهپیتی کرد ئیمه نی سوور
تهزییــــــــــــــــحی هه زار دانه
ده ملیان کرد شیخانه
له سهریان به ست شالی شین
ناویان نا شیخ محیه دین
واله بهر چاو زل بــــــــــــــــوو
پیــــــــاو زنده قی لیی ده چوو

هاواله کهی تر

سی هه میان به پرووخوشی
به رگیکی رهشی پووشی
سی چوکله ی حیلله بازان
ناویان لی نابوو: چازان
جل تا بلایی فش و فۆل
سی چوار گهز کرابوو قۆل
کالاویک له سهه ر سهه ری
کــــــــلاوی چی! له نگه ری!
وه کو گوپی که ری جرجال
سی به ری بو پینج سهه مال
کــــــــه وشی بریقــــــــه داری
رهوتی به له نجــــــــه و لاری

قهله مئی زل له سهه ر دل
کتی بیک له بن هه نگل
تا بزائن ئه م ئاغاشه
قانونون پیکه هری باشه

یاسای تازه

ئالقهی یاسا تیک خرا
زنجیر بو گهل پیک خرا
یهک: ئه و کۆشکه ی ساز ده بی
پر له خووشی و ناز ده بی
کۆشکی بلووره به ناو
پیی هه لمه کالین به چاو
دوو: هه رکه س پیی بلتی خوار
یان جوین دا به بهرد و دار
یان لیی کار نه کا به دل
یان له بیگار بکا سل
ده کوژی له دنیای پروون
له قیامه تیشه مه لعوون
سی: هه رکه س له زور و کهم
لیی داوا بکری هه ردهم
نهدات بو کۆشکی بلوور
ده کوژی به پیی ده ستوور

کار له کۆشک

دهس کرا به کار نه مجار
له خوشتر مه لبه ندی شار

ههزار خانوو تیک درا
 بنگه‌ی کۆشک پۆنرا
 بهه‌زاران کارگه‌ر
 له حه‌ده به‌ده‌ر باره‌به‌ر
 په‌م‌ل و به‌رد و قه‌و‌ر دین
 بناغه دامه‌زین
 چی پشته و عه‌ره‌بانه
 له که‌سته کێشانه
 موه‌ندیس و مێماران
 ده‌س په‌نگین، شیرن کاران
 ده‌ستیان دا ده‌س کارگه‌ر
 بناغه‌یان برده سه‌ر
 به‌بلووری تو‌او‌ه
 پایه به‌رز کراوه
 هه‌رچی دارتاشی باشن
 واپه‌نجه‌ران ده‌تاشن
 چه‌ند ئاسنگه‌ر پی‌ویسته
 نی‌ونووس کران له لیسته
 هاتن ته‌ونغه‌رباشان
 چنیان قالیچه‌ی کاشان
 نان و پی‌خو‌ری پی‌او‌ان
 له سه‌ره‌تا بناوان
 ماست و پۆن، گوشت و پلاو

قـاـوـه و چـاـیـی بـه لـیـشـاـو
دـهـبـوـو بـیـدـهـن خـهـلـکـی شـاـر
بـه تـۆن، بـه بـار، بـه خـهـلـوـار
زۆر بـان لـات هـهـلـبــــــــژـاـردن
سـهـر کـاـر بـیـان پـی سـپـاـردن
زۆر خـوـپـی و پـهـسـت و بـی هـهـسـت
بـۆـبـان بـوـونـه دـاری دـهـسـت
خـهـلـکـیـان لـه بـیـگـاـردا کـوشت
تا نـهـۆـمـیـکـیـان دـاـرـپـشت
و تـاـری قـوـلی بـهـگ

سـی تـهـنـبـهـل چـوـونـه نـاوی
پـۆژـی حـهـفـلـهـی تـهـوـاوی
خـوـتـبـهـی بۆـدان قـوـلی بـهـگ
کـه ئـهـی گـهـلـی بـه ئـهـمـهـگ
ئـهـی پـاـلـهـوـاـنـانـی کــــــــار
ئـهـی رـهـنـجـدـهـرـانـی هـیـزـدار
نـهـۆـمـیـکـتـان تـهـوـاو کـرد
نـاـوـبـانـگـی خـۆـو بـلاـو کـرد
عـاـفـهـریم سـهـد عـاـفـهـریم
ئـهـوی مـن لـه ئـیـــــــوـه دیم
بـهـهـیچ کـهـس وـا نـا کـرـی
کـهـس وـا بـهـرگـه نـا گـرـی
بـهـلام نـهـۆـمـیـک چـیـیه!

شایسته‌ی شارتان نییه
 له سه‌رمان پی‌ویسته زوو
 ته‌واو که‌ین نه‌ومی دوو
 ئه‌وی ئی‌ستاش هه‌مانه
 بی‌پاریزین مه‌ردانه
 جا که‌زاو له گیانی من
 به‌خۆ خۆش مه‌که‌ن دۆژمن
 کۆی دارا یان نه‌داره
 ته‌قسیر نه‌کا له پاره
 مالی دنیا هیچ نییه
 نی‌وی چاک ئه‌به‌دییه
 کۆی ئازایه ککار بکا
 ککاری به‌رد و دار بکا
 فکری باشمان بۆ کردوون
 میدالمان بۆ داپژتوون
 له زیرو زیوی ئی‌وه
 وینه‌ی خوومی وا پت‌وه
 کۆی زۆر ئازا و گویگر بۆ
 کۆی پیتاکی پتر بۆ
 نیشانیکی ده‌ده‌ینی
 ده‌ی چاوم، هه‌ر سه‌به‌ینی
 ده‌ست پت که‌ین، دووهم نه‌وم
 له‌منو که‌وئ کوری خوم

ئەگىنا كارمان لەنگە
لە قاتىك جىمان تەنگە

فەرموودەى شىخ

ئەم جارە شىخ پەيغەمبەر
دەم بۆز و چاۋ پەرلەكل
سەرەشەن ۋەكەلدارە بى
پاش چەند ۋەشەى عارەبى
فەرموۋى كۆمەل بزان
ئەگەر خاۋەن ئىمان
دەبى ئەم كۆشكە سازكەن
ئىمە لەخەم دەرياز كەن
هەركەس بۆقاتى دوايى
كەلار بكا بە ئازايى
مالى خۆى پى بىخەشى
هەر تا كۆشك بىخەشى
لەو دىيا پاش مەردنى
خەفتا كۆشكى دەدەنى
خەفتا خۆرىيان تىدايە
هەر يەك نەرخى دىيايە
كى نانى خەۋ و مالى
مافوۋرى چاك و قالى
بىننى بۆئىمە، بىخۆين
پاىخەين، لە سەرى پەيغەمبەر
لەناۋ بەھەشتى بەرىن

تیر دهخوا شیر و ههنگوین
 کئی له دنیا فهقییره
 لاتنه و کـــــــــــــزه و زویره
 کئی زۆر پیس و چلکن بئ
 ئەسپـــــــــــــیون و رشکن بئ
 له قیامت زۆر له پیشه
 بههشت خانى دهرویشه
 گهر دهلین: تو بۆوانی؟
 بۆوا خاوین و جوانی؟
 حیسابی من جیاوازه
 شیخ لای خواکاری سازه
 ئیـــــــــــــوه زاهیر دهروان
 له باتین چ دهزانن!
 ئیمه زاهیر داپۆشراو
 باتین بئ دهپیین تهواو
 به زاهیر که نانخورین
 به باتین ههزار جـــــــــــــورین
 ژنمان دهبینن جـــــــــــــوانه
 سهه سووره و بن هههبانه
 جالهمنو کهوئ کورگهه
 بۆرپی خیر هه لکهوت ههه
 دهس پئ بکهن زۆر مهردانه
 خودا و شیخ له گهلتانه

ياسا ديسان

رەشپۆشى ياسا رېكخەر
ئەمجار ھاتە سەر مەنبەر
گوتى: قانۇن ئەفەرموئ
ھەركەس ھەيە و لە ھەركوئ
با بېن بۆكۆشكى چاك
نوئىن و پۆشاك و خوئراك
برنج و پۆن و كوئوتال
گيسك و كاوپ و پوول و مال
چى لە بەرد نەرمتر بى
لە بەفر گەرمتر بى
كۆشكىش دەبى وەرگىرى
نەھىنئەتە بەرگىرى
كى بە كار و ئازايە
ناشى خوئ بداتە دوايە
ماندووبى تا دەتوانى
خوئ بە ماندوو نەزانى
با بخوئا ھەرزى و جوئ
پېخوئ، ئاو، گەر نەبوو دۆ
بىسازىنى بە بەشى
تووش نابى چارەپەشى
كىش بى شەرمە و بى كارە
تەن پەرورە و نازدارە

گوی ناداته عهیب و عار
 وهک نیسکه بی پشت و بار
 له پیگهی چهند قـرـوـشی
 حهیا و شهرف دهفروشی
 زور قـهـلب و تهوهزله
 بیـته لامان به پهله
 بهخیویان دهکهن زور باش
 دهبنه گزیر و سوور باش
 دهستیان دهگهل دهستی مه
 پیک بینن مه بهستی مه
 کارمان به ئی وا زوره
 دار ناقـهـلشی بی هوره
 دلخوشکهره

ئازادن به پیی قـاـنـوون
 ئای چهند خوشه ئازاد بوون!
 نهگهر دهمرن له برسان
 یان دهتوقن له ترسان
 سوال کهن زهلیل و زهبوون
 شهوه له بن پردان بنوون
 کس ههقی نییه له سهرتان
 قانوون بووته له مپهـرتان
 ژن کـه برسی و بی نانه
 دهچیته قـهـحبهـخانه

بۆ نانی خوئی دهفرۆشی
 دهر د و زووخساو دهنۆشی
 گهواد ئازاده بیکری
 لی یدا، بکوژی، بیبیری
 به مندالونه خوینن
 یان باش نه یان عاملینن
 یان به بی دهرمان برن
 یان قهت رپی چاکه نه گرن
 دهتوانن، چونکه قانوون
 ئه و ینگه ی باش کردووه روون
 کی فیلباز بی له ناوتان
 بدزی زیری و دراوتان
 به سووتخوری و شیربایی
 به تاجری و ئاغایی
 یان به شیخی و دهرویشی
 به مارگری و بهنگ کیشی
 یان به سوال و سهدهقه
 به قانوون خاوهن ههقه
 کی لییمان بیت ناپازی
 دهس کسا به چهنه بازی
 له سه رهزار بیته جواو
 بۆی بخوازی نان و ئاو
 کار و پیلوو پوشاک

خانووی خاوین و پرووناک
 نه خوځښخانه داواکات
 بو چاری دهره هه راکات
 بیژنی خویندن پیویسته
 نهو کهسه کمونیسته
 به قانون گونا هه باره
 جه زای هه پسه و سیداره
 له شه رعیشدا کافره
 جیگای له ناو ئاگره
 قانون دیموکراتییه
 شتی وا باش هه ر نییه
 له پرژه هه لات به ولاره
 هه ر نه قانانونه باوه
 خوم به خسته وهر ده زانم
 پیکه هری قانونت نام
 جائه ی کومله لی ئازاد
 نه ی دلشاد به عه دل و داد
 له سایه ی نه م قانانونه
 ئیست پرژی به کبونه
 مل لینین ئازا و جه سوور
 ته واکه نه کوشکی بلوور
 زووی تییدا پرۆبنی شین
 که زانیمان بی ئیشین

ئەوسا خوۆشى لە خوۆتان
قانوون زۆر دەكـرى بۆتان
هـيـنـدەو بۆ درېـژ دەبـى
سەرتان تـيـدا گـيـژ دەبـى
كاردارى كوۆشك

كى له هەر كووى تەنبەل بوو
له پياوحتى پوچەل بوو
كى كەيفى له كار نەبوو
بە هيچ شەرمەزار نەبوو
پرووى له كوۆشكى زل دەكرد
دادەمـهـزارا دەست و برد
بوونه كاردارى خوونكار
كوتهكى دەستى زۆردار
زۆر خوۆشيان هاته بەرچاو
بى ماندوو بوون نان و ئاو
بوون بە سى بەش ئەوانە
كامەى تەنبەلتريانە
دەبەريان كرد كەواى شوپ
زل و سەهوز سەهر و پۆر
تا بۆكار خەلكى هان دەن
كوۆشكىش قايم نيشان دەن
نامووس و دين پيـخـوست كەن
بەدرۆ حەديس دروست كەن

بهرنه می‌شکی حه‌شامه‌ت
 که تا پۆژی قیامه‌ت
 ئه‌و کۆشکه هه‌ر ده‌می‌نی
 هیچ هی‌زیک نای پروخی‌نی
 کێ بیه‌رکات له‌ پمانی
 ده‌مری به‌بی ئی‌مانی
 له‌وی زۆر سه‌هه‌گ و زۆرزان
 کۆنه‌ چه‌که‌مه‌ره‌ق و خان
 ده‌ستی‌کیان گل دانه‌وه
 هه‌ر له‌ کۆشکا مانه‌وه
 چی مله‌وور و ئه‌حمه‌ق بوون
 بی می‌شک و که‌لله‌ره‌ق بوون
 زۆل و ده‌سه‌به‌ر و چاوشو‌ر
 پروناخو‌ش و مچ و مو‌ر
 زمان شه‌ر و داوین پیس
 بوونه‌ چه‌که‌دار و پۆلیس
 قایش و قه‌رو‌ش جل و به‌ر
 شیر و خه‌نجه‌ر و وه‌ر وه‌ر
 وایان له‌ خو‌یان ده‌که‌رد
 زراوی خه‌لکیان ده‌برد
 هه‌رچی کۆشک ده‌یفه‌رموو
 جیه‌جیه‌یان ده‌کرد زوو
 زیندانیان دروست کردن

جـيـگـاي پـزـين و مـردن
 تا هـر کـه س بـويـان نـه لـوئ
 جـيـگـهـي هـه بـي لـيـي بـنوئ
 پـيـتـا کـيـکـيان کـه دـهـسـتـانـد
 پـشـتـي با جـدـهـريـان دـهـشـکـانـد
 دـراو بـۆ کــۆشـک چـهـنـدـه
 بـۆ خـۆشـيـيان دـو و ئـهـو دـنـدـه
 هـهـر کـه س گـوتـبـاي و ا نـابـي
 دـهـبـو و مـالـي خــرا بـي
 دـهـپـزـيـنـرا لـه زـيـنـدـانـان
 دـهـکــرا بـه تـۆـزي بـانـان
 دـهـس کـرا يـهـو و بـه کـار

سـهـر لـه نـوئ خـهـلـکـي ناوـشـار
 چـوونـه ژـيـر بـار و بـيـگـار
 جـاـران کـه بـه نـهـرمـي بـو و
 ئـهـو جـار بـه بـي شـهـرمـي بـو و
 کـار دـهـکـرا بـه کـوتـهـک و جـوـيـن
 ئـارهـق تـيـکـهـل بـو و بـه خـوـيـن
 گـهـلـيـک پـۆلـيـس و چـاوـهـش
 لـه سـهـر فـهـعـلان کـرا بـهـش
 هـيـنـدـيـک دـهـچـوونـه بـازار
 لـه ناو خـهـلـکـيان دـهـدا جـار
 زو و بـن نـان و جـل بـيـنـن

خـيـراکـهـن، رـامـهـمـيـن
 گـۆـشـت و هـيـلکـه و شـيـر و رۆن
 تـووتـن و پـهـر و عـهـتـر و بۆن
 مـاش، بـرنـج، نۆک و نـيـسک
 بـزن و مـهـر، کـار و گـيـسک
 خـهـلکـي کۆشکـيـش هـيـنـدـيـنگۆن
 زۆرـيـان دـهـوئ تـيـر بـخـۆن
 کۆمـهـل گـش تـيـره و گـهـلـي
 کـهـوتـه سـهـر سـاجـي عـهـلـي
 نـهـمـا بـيـخـۆن تـونـد و شـل
 غـهـيـري سـوتـيـنـد بـه کۆشکـي زل

تـري خـوسـرهـو

ئـهـو کۆمـهـلـه هـهـژاره
 رـزگـار دـهـبـوون لـهـو کـاره
 کـاري تـر دـهـيگـرت جـلـهـو
 بـبوـو بـه تـري خـوسـرهـو
 بـيـگـار هـهـر نـهـدـهـبـراوه
 هـهـر لـهـو کۆشکـه گـلـاوه
 بـه دوان رـانهـوهـسـتـا کـار
 نـهـمـ بـوـو بـه سـي و چـوار
 هـهـمـووش هـهـر جـمـهـي دـهـهات
 لـهـبـهـر زۆري حـهـشـامـات
 گـشـتي نـانـخۆري تـهـنـبـهـل

پژد و چنۆک، به گـیـچـهـل
ههرواش زۆر ده‌بوون خـوـیـری
خو و هـخـیـری نه‌گـیـری

نه‌ده‌ترسان

دانیشتووی ئه‌و سه‌رایه
له‌ گالتنه و گه‌پ و کایه
له‌ خواردنه‌وه و له‌ مه‌ستی
له‌ به‌ر شه‌هوه‌ت په‌رسیستی
له‌ بی‌یری ژیان خـوـشی
که‌وتنه‌ بی‌یری بی‌هوشی
فکریان نه‌ده‌کرد جارێ
هه‌ یاران خه‌لکی شارێ
نان و ئاومان له‌سه‌ریان
جلمان دا‌که‌ند له‌به‌ریان
پاروومان لێ پ‌ف‌اندن
ئێسکیشمان لێ ک‌راندن
ئاخر جارێک، ئاو‌پێک
له‌ هه‌زار مه‌ر ک‌او‌پێک
شته‌یکیان بده‌ینه‌وه
بی‌رێکیان لێ بکه‌ینه‌وه
پیاو مانگایه‌ک ده‌دۆشی
شیر و پۆنی ده‌ف‌رۆشی
ده‌یس‌پ‌ی‌ری به‌ گ‌او‌ان

بىباتە مېرگى پاوان
 بە دار لىتى نادا بە قىسە
 دەبىباتە تەويلە شە
 لە ترسى قورن و، گەنە
 دەدۆزى كلك و چەنە
 ھەر بىكۆخى لەسەرمان
 دەبىگاتە سەر بە دەرمان
 تازىيەكى ھەيە بۆراو
 لەبەر خەو چاۋ ھەلمساو
 كلك لە گەلۆز، بۆگەن
 نان بىنن بۆ سەي رەسەن
 تا پايز بەخىو دەكرى
 كەرويشكى بگرى و نەگرى
 بەلام مىسكىنى ھەزار
 پۆلاي پالەوان لە كىار
 ئارەق رۆژىن و جىووتكەر
 داس ۋەشىيىن و پەنج بەر
 بەننا و جۆلاي كوتال چن
 فىتتەرى پۆلا و ئاسن
 لەسەر ھىزى كارگەر
 زەوى گىرتوويە لەنگەر
 چۆن ۋەك سەگى نەزانن!
 ۋەك مانگاي لى نەروانن!

ناترسن ئەو عىفريتە
 ئەو سەر مەپرى چاۋ زىتە
 رۆژىك لىيىيان راپەرى
 تەخت و بەختيان وەرگەرى
 كاتى پىيوانە پىرى
 بىكەيە سسەر لىيى دەپرى
 لەۋىش پىيوانە پىرى
 خەلكى شار حاليان شىرى
 پىياۋ ھەتا دەۋلەت مەندە
 ترسەنۈكە و دەرىندە
 دەترسى تالان بىرى
 قەرزى لاي خەلك بوخىرى
 نەۋەك مولىكى لى بىرى
 زگى گامىشى بىرى
 بەلام ھىچت نەمىنى
 كىيە چت لى بىستىنى!

بەزمى پروتى

دەلىن ھۆلاكو جارىك
 دەچىتە دەۋرى شارىك
 دەلىن لە چووك و گەۋرە
 ھەر كەس پىيۋاىە چەۋرە
 دە لىرەى لى بىستىنى
 دلى ھەزار مەشكىنى

له بنه وه ناردی پیاوئ
 له شار بگی پری چاوئ
 دیتسه وه ده لئی: ئاغام
 ته واو به شارا گه پام
 باجدهر بار له سه ره لیون
 ئی زور زل قور ده پیون
 ده لئی کی بوتیه حاجی
 هه زار لیسه ره یه حاجی
 کی له وان نه وی ترن
 خو ئه ندازه ی بگرن
 نامه وی چیان بمینی.
 جاسووس خه به ری دینی:
 خه لک که میان وه ره زن
 هه ر حاجین توژیک کزن.
 ده لئی: حاجیان تالان کهن
 جا وهرن بوم به یان کهن.
 جاسووس دی به پیکه نین
 که ئه ی خانی سه ره زه مین
 به زم یکه به لام به زم
 کهس نه ما بلتی نه زم
 کهس ئاگای له کهس نییه
 فهرقی شیخ و قهس نییه
 تیک هه لدانه و شه ره شه ق

چرہ و گورہ و چہ قہ چہ ق
 ھہ لپہ رکپیہ سئ جرتی
 سہ رچپی حاجی گرتی
 قازی گورانیان دہلئ
 مہلئ و مہمؤ و سہ وزلئ
 خانئ وشیار و زانا
 بلیمہ ت لہ جیہانا
 دہلئ: نامہ با پاکہین
 شاریکی ترپہ یا کہین
 بہزم بہزمی پروتیہ
 ھہ لپہ رکپی نابوتیہ
 چیان نہ مالئی بترسن
 والہ خوشیان دہرہ قسن
 بیئہ سہرمان ئەمانہ
 پروت ئاگری بی ئەمانہ
 قہت یہ کی کمان ناہیلن
 زووکہن بہ جیان بیلن

سمیل دانان

والیرہش خہلکی شاری
 کھوتنہ بہزمی ھہ ژاری
 ھیندہی مالیان خورابوو
 ھیندہش ترسیان نہ مابوو
 رۆژتیک لہ کوشکی بلوور

دەستوور درا به مەعموور
 ئەویش تیی ھالاندن گەپ
 دەبی بین سەرو مەپ
 وردە و پیر و ھەرزەکار
 چیان ھەبوو دار و نەدار
 دوامین قوششە ی ھەیانە
 بردیان بو تەنبەلخانە
 وتیان: ئاخر کوا ئینساف!
 تالان کران ساف لە ساف!
 گوتمان کۆشکی بلووری
 زۆر شتتیکە زەروری
 خو نەمان گوت ھەزاران
 لە تەنبەل و بیکاران
 ببنە نانخووری بی ئیش
 سمیلمان نایە سەر ریش
 پیمان نالین چین ئەو؟
 بو ککوئی دەچین ھەر ھەو
 قووتوودا کولاو و کال
 زگتان تیپە یان جەوال؟
 ئەو ھەمووی دەکوئی دەنین
 کای ئیمەیه، ئەی کادین؟

کلکە لەقە

قولی بەگی عەنتیکە
 زانی بەلا نزیکە

بەسەد قانۋونى رەشپىۋىش
 ئاگرىكە نابى خامىۋىش
 بە زۆرى دانامىرى
 بە بى نەرمى ناكىرى
 بۆى كەۋتە كىكە لەقە
 وتى چى دەلىن ھەقە
 فەرموون، فەرموون ۋەرنە ژوور
 بىين كۆشكى بلوور
 دىموكراتى دەنوینم
 رەعیەتى خۆم دەدوینم
 ھەقتان ھەيە بپرسن
 داۋای جواب كەن، مەترسن!

كوپرا زۆر بوون؟

وتیان: ئەى خاۋەن شكو
 گەر گران نايە لە تو
 بىژە ئەو كۆشكى ۋا زۆر
 چۆن ۋا پىرو لە نانخۆر؟
 چلۆن پىشەى مەو كىشا
 ئاخىر ئىۋە لە پىشا
 سى كەس بوون، ھاتن پىرار
 كوپرا بوونە سى ھەزار؟

بە گۆلمەز فېرە

گوتى: ئۆ... ئەى كوپرانم
 ۋەرامىتتان باش دەزانم

مەن زۆر بە گولمەز فېرم
 ۋەرن بۆتان بۆلمە فېرم
 ئەم سالتۇنە زەلامە
 بۆرۈنۈشتىن جىگامە
 ئەو ژورە لىي دەخۇم نان
 ئەۋەش بۆقەننە كېشان
 دىۋى قىلىۋەيە ئەۋە
 ئەۋەش جىي چىشتە خەۋە
 ھۆۋەش ھەرەمسەرايە
 سەد ژىكى تىدايە
 غەيبە گوتەنىش، ئەۋان
 بۆبەزم و گالتەي شەۋان
 بەرۋز لە كارى ئىۋەم
 شەۋىش تا رۆز لەو نىۋەم
 ئەم ئەفەندىيەي ۋا قۆزە
 ۋا بە دەۋىيە ۋ بە پۆزە
 كۆمەگم دەكا بە بىر
 نىۋوم لى ناۋە ئەمىر
 ئەۋەش كۆمەگە بۆ ئەم
 خوتان بىر تىرن سەرجەم
 سى چل گۆمەگ بۆ كۆمەگ
 ھەمۋى خان ۋ ئاغا ۋ بەگ!
 ئەمىيان قاۋەچى خۆمە

به گـزاده یه... نه دۆمـه
 ئه وهش کـۆمـه گی ئه وه
 وهک هی پـیشـوو بـیرکـه وه
 ده کـهـس چـرا هـهـلکـه وه
 چل کـهـس گـهـسک لـی دهره
 پـینـج شـهـش کـهـس مـیش دـهـکـوژن
 جلشـۆرمان بـیـست و دـو و ژن
 ده کـهـس با وهـشـیـنکـه رمن
 چل پهـنجـا چـیـشت لـیـنه رمن
 له و خـهـلکـه سـی یا چـواری
 له گـهـلـما دـهـکـهـن یاری
 پهـر و شـهـتـرنـج و تـهـخـتـه
 دهردی بـیـکاری سـهـخـتـه
 به چـی وهـخـتـم رابـوـیـرم
 یاری لهـمـیـژـه فـیـرم
 شـهـش هـهـوتـیک قـسـهـخـوـشـن
 جـهـفـهـنـگـم پـی دـهـفـرۆشـن
 دـو و سـی کـهـسیان شـاعـیرن
 زۆر خـوـوـیـژی مـاـهـیـرن
 به درۆی قـهـلـهـوو پـتـهـو
 پـیـم هـهـلـدـهـلـیـن رۆژ و شـهـو
 هـیـنـدـهـم پـی هـهـلـگـوتـراوه
 خـۆم له خـۆم لـی گـۆـراوه

چەند كەس يېك سەگە وانن
 زۆر باشى لى دەزانن
 تازىيە كانم زۆر باشن
 لە نان خواردن وەك ئاشن
 چىنگ درېژ، ناو دەست بالاو
 ھەتا بلىن خىران لە راو
 ھەلۆ ھەش نۆ جارى كوشت
 كەرويشكى سىخوار لە پشت
 پىوى راو كەرد لە كىوى
 بە خواى فىلبازە پىوى
 ئەوى لەو ژوورەتان دىن
 ھەمىويان رۆژنامە چىن
 نووسىن بە پوول دەفرۆشن
 عەيب و عارمان دەپۆشن
 ھەرچى بىكەم، زۆر و كەم
 بنووم، بخووم، دەبەركەم
 چى بى تامە بىيىژم
 ياخوۆ بشكى دەسنوژم
 چۆن رېك و پىك و جوانە
 بۆم دەنووسن ئەممانە
 دىيەى بەبى رۆژنامە
 ژيانىكى ھەرامە
 مەيتەرىش ئەو چل كەسەن

ئەسپم ھەن ھەمووی ڤەسەن
 زگ تێڤ و دەم دەستتارن
 لە پەستتا جوۆ دەھارن
 لە گریوہ ئەسپا تاقن
 درێژن، لەسەر لاقن
 ھەر ئەسپێ پێشیان کەوئ
 زەوتی دەکەم ھەر لەوئ
 ئەمەش خواجە ی ھەرەمە
 تا چاکە ی بڵیم کەمە
 ئاگای لە ژن و مال دەبی
 تووشی سەد ئۆبال دەبی
 چەند لاویکی بە دەستتە
 پشتی خۆتیاں پی بەستە
 ئەو سەر بی تووکی و دیوہ؟
 بنان گۆی دەریەریوہ
 زگ زەلامە و مل ئەستوور
 چەنە کورت و لووت شەپوور
 زۆر وشیار و بە ھەستە
 دە نووسەری بەدەستتە
 ڤەئیسسی باج گرانە
 ئەرکیان زۆر لەسەر شانە
 چی ئێوہ دەیدەن بەمە
 ھەر چەند بێکیش کەمە

ده نووســــــــــــــرى هەر له رتيوه
 چون خوا هه لده گري، تي وه
 باوه پيتــــــــــــــان به من بي
 بيلم هيچتان لي ون بي!
 ئەم پيهرهش سهه ر بژيشكه
 مه يدوين: كه لله ويشكه
 له هه نده ران هي ننامــــــــــــان
 ده ستي منتان به دامان
 زور له لاي رامــــــــــــه وه ستن
 گه ليك شــــــــــــتي به ده ستن
 ئەو تا قمهش موسيقارن
 هه لــــــــــــب ژيراوي شارن
 بلويزهن و قام بيــــــــــــژن
 ئينشالا رۆزي جيــــــــــــژن
 كه زور بين جيــــــــــــژنانه
 زور گوئ ده گرن له مانه
 ئەو ئاغايهش ره ئيــــــــــــسه
 ياني سه رهك پوليــــــــــــسه
 ئيــــــــــــوه خــــــــــــوتان ده زانن
 زور كهس زور بي ويجدانن
 زيندوون له مو لــــــــــــكم اندا
 لهو ده شــــــــــــتي دوور و پاندا
 له ژير عا ســــــــــــمانان ده ژين

جارېك نالین ئیمه چین!
 هه لده مژن هه وای ئیمه
 نارې قسن به نای ئیمه
 پی تاک نادهن به جوانی
 منیش به باشم زانی:
 جه نده رمه و کوته کمان بی
 پیاوی خاوهن چه کمان بی
 تا کی زور باج ناهین
 توژیکیان تی سره وین
 ئەم کابرا سمیل فشه ی
 زله ی به نرکه و مشه ی
 مل چرچه ی شه پکه له سه ر
 له ژیر دهستی دان نووسه ر
 کاکی سه روک ته شریفه
 زور پیاویکی زه ریفه
 هه رکه س بیته کوشکه وه
 یان ده رچی له ده رکه وه
 ده یان نووسن له ده فته ر
 جا ئیواران سه ر له به ر
 هاتووچوک سه ر ده بژیرن
 راستی گه لیک به خیرن
 جی راخه ر و جی هه لگر
 کی شکچی جوچک و مامر

چەند حەمامچى و كارەكەر
چەند دەرگەهوان و نۆكەر
هەيئە دەست و پىچىوئەندن
خۆشيان نازانن چەندن

دیموکراتى ئاوايه ؟

ئەوى پىتەنم فەرموو
هەلەم بژارد ماست و موو
تەنیا هى من، ئى وانیش
يانى رەفیعەکانیش؟
چازان و شیخ محیە الدین
وا بزەنم زۆر پتەرنین
دیموکراتى ئاوايه
هەموو كەسەك برايه
لەو رۆژەو كە هاتووين
بۆ كۆشك دەستەبەر بووين
نەرم و رەق هەرچى مالا
بەشى ئەم دوو هەوالە
وێك خۆم دامناو و چاتر
جا ئیووش، تۆزى زیاتر
سى ئەوئەندە بژمىرن
خوارنمان بۆ بنیـرن

کۆیخاتان کەم نییه!

دەمەوى تى گەيەن باش
چمان نەخواستوو، بەلاش

ئەمانە گشت نان دەخوون
 كارتان بو دەكەن، جا چوون
 لە ئیمە و دیتە بەرچاو
 گوشت و پوون و نان و ئاو؟
 ئیمەش زەحمەتەن كیشا
 شان و پیلمان زۆر ئیشا
 میشك و بیرمان ماندوو كرد
 كوشتكیمان لە نەبوو كرد
 ناوبانگی كوشتی ئیو
 گەیهۆتە كوئی لە كوێو!
 خوا ئیمە ی بو گەیاندن
 دنیامان پی ناساندن
 دەتوانن خووه لکیشتن
 لە كوشتكا زۆر لە پیشن
 هیچ كەس شتی وای نییه
 كەس هینده كوێخای نییه

قەدر گرتن

ئەمپووش كەوا میوانن
 نامـــــه وئی وای بزانی
 من ئیوهم لە بیر نییه
 نەقلی مار و سیر نییه
 هەرچی لیتان سیینراوه
 خوـــــته وای نەخوراوه
 ئەو مـــــه پانهی هیناتان

به دیاری بو براتان
 گۆشتیان خورا له چیشتا
 سهریان ههرماوه هیشتا
 دادهی نوکـــــــــــــه راپه پرن
 بیهن چی سه ره مه پرن
 راکه نه، زووکه نه، بزانه
 ئیـــــــــــــوهش ئه ی براکه انم
 ههرکه سه سه ری وهرگری
 بی زه حمهت بچته ده ری
 به گ کـــــــــــــردنی وپ و کاس
 هینده ی هه لرت قسه و باس
 خه لکی شار به لاره لار
 دل بریندار و هه ژار
 سه ره به ده ست به پرته پرت
 به ره و ده رکه ری داگرت

سه ری پووچه ل

ده یان ویست بچنه وه مال
 له پر کـــــــــــــوپیکی مندا ل
 بانگی کرد: خه لکه مه پرن
 ده چنه وه مال چی ده خو ن؟
 ئه م سه ره رانه کـــــــــــــولا ون
 می شکه کانیان نه ما ون!
 قـــــــــــــولی به گ له په نجـــــــــــــه ری

ســـــهري هينايه دهري
 گوتى رۆلهم مـــــه وهستن
 بۆ مـــــيشك چ دهريهستن؟
 مـــــيشك بۆ ئۆوه چييه؟
 چ به هري پۆوه نـــــييه!
 يه كـــــيكي تر نه پراني:
 ئه دي كـــــواني زماني؟
 گوتى: گياني شيرينم
 زمـــــان دارت نه بينم
 چ كاريكتان به زمانه؟
 مه پرسن له نه زمانه
 خوا نه كا زمانو بى
 بۆ ئـــــيمه زبانو بى!
 يه كى ههراى كرد به قـــــاو
 كى ديو به ســـــهري بى چاو!
 قـــــولى به گ تووره بوو لـــــي
 گوتى: چاو زيت كورى كـــــي؟
 چاوتان بۆ چيـــــيه؟ چاوم
 له داخان هه ئـــــساوم
 چاو بۆ ديين دانـــــدراوه
 نابـــــين، چوو له چاوه!

سهري ناوى

ديسان گهلى ژيان تال

بزووتنه وه به ره و مــــال
پازی به سه ری کــــولاو
بی می شک، بی زمان و چاو
به لام لاو یک نیــــره کــــور
گوراندی به هیــــز و گــــور:
من ئەم سه ره م بۆ چی ییه
هه رگیز کارم پیتی نییه
سه ره له ده ستا، خو ی بادا
گرتی و به کۆشکی دادا

په هۆل

عالم به جارتیک تاسان
که واه به سووک و هاسان
کۆشک کون بوو به و سه ره
له رزی ده رک و په نجه ره
جیی ئەم سه ره چکۆله
زله ده لایی په هۆله
دیاره تیــــتــــال و هو بوو
قسسه ی مه لا درۆ بوو
سه ر کۆشک ده رووخی نی
هه رکه س سه ری خو ی بی نی

سه ر باران

هه رچی سه ربان له ده ستا
هه مووی به ریز راوه ستا

بانگی کرد یه کیکی پیر
 پیری دنیادیده و ژیر:
 یاللا کوپرگهل خو بادهن
 سه رتان به کو شک دادهن
 یهک جی له لایه ن یاران
 کو شک کرا سه ر یاران
 کو شک زل کردی خرمه
 له دوور ده بیسرا گرمه
 هه رچی تی دابوو مردن
 چه وتی به و ده رده ی بردن
 هه ر هینده ی یهک کفله کوون
 ده تگوت ته نه به ل هه ر نه شبوون
 کو شک نه میا ئاسه وار
 بی جگه نه حله ت له زوردار

به زمه

منال و پیر و جحیل
 ده ستیان دا پیمه ره و بیل
 پاکیان کورده وه ته و او
 بلوور و شووشه ی شکاو
 له جی کو شکا گرتیان ده ست
 لاوی قوز، کیژی چاومه ست
 رۆینه و چۆپی و شیخانی
 ده یانگوت به گورانی:
 «به زور بستینی مه ری

کهله سه رت دیتسه پی»
 پاش به زم و شیرنی خواردن
 کهه وتنه وه ههلبـژاردن
 کی جاران کار پیکخه ر بوون
 کی زۆرتـر به هره دهـر بوون
 ههلبـژاردن دووباره
 پی رابگهن به و شـاره
 دیسان وهک جاری جاران
 دهستیان دایه وه کاران
 هه ره وه زی ژباییه وه
 بژیو زۆر کـراره وه
 به خسته وه ری و ژینی خوش
 خه می کردن فه رامـوش
 هه ر عه قله ی له خه ساریک

تیگه یبوون له و مه دایه
 هو ی چی بوو نه و به لایه
 زانیان که خویندن نه بوو
 به و دهرده ی بردن کـه بوو
 دهرسیان وه رگرت دهرسی باش
 قه راریان دا له مه وه پاش
 هیند دروست کهن مه دهرسه
 تا خو یان ده لـین به سه
 چ کچ بی و، چ کـو، منال
 تا ده گاته چارده سال

مەيلى بىنى و نەھىنى
بە زۆر دەبوو بىخوتىنى
ھەر مەنالى و رىيا بى
با خوتىندى بالا بى
زۆرىن خوتىندىگاى بلند
پىشەى ژيان بکەن توند
گەر خوتىندەوار بى كۆمەل
ناخوا فرىوى تەنبەل

وھىيەت

تا ئىستاش كۆنە پىاوان
وھىيەت دەكەن بۆلاوان
دەغىل: نەكەن بەھىچ جوور
دروست كەن كۆشكى بلوور
بەلام دىيابوو، پۆزگىار
تووشى كىردن بە ناچار
پىشتان وابوو لاناچى
بەھىچ قىولنگ و پاچى
سى چوار سەرى باوینى
خاترجەم دەپرووخىنى

بە پاكى بىرە

قەساب سەر دەپىن بى غەش و ساغان
لەوەر و ئاخوور بۆدەغەزدارە
گەر لە ئامانجا ساغى وەرە پىش

مه ترسه له شیر، له پای قه ناره
 با سه رت بـبـپـن، به پاکى بـمره
 چى بـى سه رپـين بـمرى مـرداره

سالى ۱۹۵۳ له كركوك، له ستوديۆ سؤنا. شاگرد وینه گر بووم. مه لا شوکور مسته فاش وچانى
 دانشگاهى بوو، به جووته له و به رى خاسه له ژوورى ئوتيليكدا بووين، من دهچوومه كار و شۆرباكه ئه و لىنى
 دهنه، ژيانى ئه و پوژانه م له و شيعرانه دا خستوته روو، كه دهمه لاسكه ي مه حویم كردوته وه:

ئه گهر ئاوها نه كه م چ بكه م؟

له كهركوكم به ئاب، ئارهق له بهر گهرما نه كه م چ بكه م؟
 كه بهرچايى به ماستى شل، به پيالتيك چا نه كه م چ بكه م؟
 هه موو رۆژى سه عاتى دوان نه بى، ئاوى ئوتيل ده برن
 ئه گهر ته رخى دهم و چاو شتن و ئيستينجا نه كه م چ بكه م؟
 له كهوت و نيو ده بى بۆ كار بچم، پيم چاره گيتك دووره
 له كهوت و چاره گيتكرا شانى بۆ پيدا نه كه م چ بكه م؟
 له (دارك رووم) ي پر هالاو و بىن ناخوش و بى مه نفه ز
 ئه گهر چهند ته به و ته كبيريكى بۆ (سؤنا) نه كه م چ بكه م؟
 له دوازده ي ديمه وه برسيمه ماندووم قرقري زگمه
 كه ورگى لامه زه ب تا مل پرى شۆربا نه كه م چ بكه م؟
 به ماستاويكى شين و تام نه دار، يان ئاوه به فرى زۆر
 به دوو هيشوو ترى، يان گر كه بۆرى با نه كه م چ بكه م؟
 ئيتره هه ر بانگى ته نزىلاته يان شه ريه ت به دوو فلسه
 له جيگه ي خه و جنيودان، داد و واوه يلا نه كه م چ بكه م؟
 سه ر ئيواره دووباره كاره تا شه و كاتى كهوت و نيو
 له باتى سينه ما و گهر دش به ره و خه و رانه كه م چ بكه م؟

شمهك ههنگرتنه بۆ بان و خۆدانه بهعهرزیدا
ههتا خه و دوو قسهی قۆریش دهگهڵ شوکرا نهکهه چ بکهه؟

سالی ۱۹۵۲ له مهیخانهیهکی بهغدا شهوانه به چارهگه دیناریک حیسابی ئارهقی فرۆشراوم دهنووسی و بهو کارهمیان دهگوت بیلمانی. دهگهڵ محهمههدهسهنی رهشادی چایچی له ژووریکدا دهژیاين، پۆزیککی ههینی که وچانی ههردووکهان بوو، بهو شیعره خه بهرم کردهوه:

سمیل بابر

حههه ههسته لهخه و بمبینه ئهمپۆ
زگی برسیم بهلرفه و تینه ئهمپۆ
دلم تۆقیوه بۆ دوو شیش فهشافیش
برۆ بیههینه بهزمی ژینه ئهمپۆ
سمیللی بابرته دهرخه له لیفه
سمیلته زهره، لوتت شینه ئهمپۆ
له بیلمانی شهوێوه من خه والووم
خوماری تۆش، سههرت سهنگینه ئهمپۆ
مهلی ئاو کوانی؟ جیران چوونه بازار
ههلی چاوشتن و ریش تاشینه ئهمپۆ
وچانه و چایخانه و چوونه جاده
مهلا شوکور و عهلا دین دینه ئهمپۆ

شیعریکه سالی ۱۹۴۴ له بۆکان نووسیومه، سالی ۱۹۴۵ له «ئالهکۆک» دا چاپکراوه:

لای لای

پۆله پرووناکیی گلینهی چاوم
بهندی جههرگ و دل، هیزی ههناوم

رېحانه ی بۆن خوښ سووره گولته کهم
ئاوپرېشکینى کولتى دله کهم
چولته مه ی نه ستوم، په گى حه یاتم
ههنگوبن و قه ندم نوغل و نه باتم
خه وى خيـرت بى بنوه درهنگه
تا کله له بابى به یان بى دهنکه

هه ی لای لایه رولته لای لایه

ئه مشه و به زه بیت به مندا نایه

ژیربه وه رولته ی ژیر و جـوانم
له داخى لانک ده گـرى، ده زانم
ده لى بى بۆ حه پسم، بۆ ده سته به سته م!
به و به ند و حه پسه من جه سته خه سته م!
له نى و کورد نه بى ده سرازه نییه
ئه و به ند و قفل و قه رازه چیه
کورم من بىـرم له تو زیاتره
ده سترازه و لانک بتـبى چاتره

هه ی لای لایه رولته لای لایه

گوینگره پیت بلیم له بهر چى وایه

راسته تو نه وه ی شیـرى ژيانى
نه ته وه ی پاکی گه لى کوردانى
به لام چونکه کورد ئه مړۆ بى کهسه
به شیان له دنیا کوـت و مه حبه سه
بویه ده تپـیچم تاخووی پى بگرى

نەك تامن مـاوم له بهندا بـمـرى
بۆ چاره پـهـشـيـت نـهـمـاوه تـيـنـم
هەر پـيـم خـۆش نـيـيه مـهـرگـت بـيـنـم
هەي لای لایه رۆلـه لای لایه
هەزار تـيـبـيـنـى دواړـۆژم لایه

بۆت بهخت دهكـهـم عـومـرى دريـژم
سەد تال و سـوتـريـت لهـسـهـر دهـچـيـژم
نەمامى بالات بهـفرمـيـسـكى چاو
شهـو و نـيـوهـشهـو لـيـي دهـنـيـم شهـواو
سەد چاك و پـيـرت بۆ دهـخـولـيـمهـوه
لهـبن سـيـبـهـرت بحـهـسـيـمهـوه
هەر پـهـسـيـدهـ بووى نهـتـهـوئ زالم
دهـتـبـريـئ و بهـزهـى نايه بهـ حالـم

هەي لای لایه رۆلـه لای لایه
دهك خاكـم بهـسـهـر، رهنـجـم بهـبايه

پهـشـيـو پـيـت خـۆشـه يهـخـسـير نهـمـيـنى؟
سـهـرـهـسـتـيـت پـيـ بلـيـم بـكهـويه شـويـنى؟
قهـلـهـم دهـست دهـيه، بـبهـ مهـكـتـهـبـي
وهخت و بـيـ وهخت لهـ خـويـنـدن نهـبـي
ئهـوكـاتهـي لهـگـهـل كـاكت دووبهـدوو
بـكهـن هاواري هـهـقى لهـ دهـسـچـوو
دهـس دهـنه دهـس يهـك بهـ را و بهـتـهـگـبـير
يهـكـتان بهـ قهـلـهـم، يهـكو بهـ شـمـشـير

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

شیریش جه وهه‌ری له‌قه‌له‌م‌پایه

یه‌ک نامه ره‌ش کا به داد و هاوار

یه‌ک زه‌وی سوورکا له خوی‌نی به‌دکار

یه‌ک له قور‌نیش‌شی پروا بۆ‌تکا

یه‌کی قور به‌سه‌ر دوژمن دا بکا

ئه‌و په‌له‌قاز‌هی ئی‌ستا له‌کن من

ده‌که‌ی به‌ند لاده‌ی له‌ده‌ست و گه‌ردن

ئه‌و ته‌قه‌لایه‌ت بۆ‌ دوا‌رۆژ باشه

جووچک هه‌ول‌ئی ده، بی روحمه‌ واشه

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

ده‌س له ده‌س، ته‌وفیق له‌کن خودایه

رۆڤه نیشتمان چاوی له‌ رۆپه

دایکمان هه‌ویای دوا‌رۆژی پێ‌ته

بۆ‌یه هه‌ندامت وه‌ک مینای بێ‌گه‌رد

خاوی‌ن راده‌گرم به‌سه‌د ره‌نج و ده‌رد

چاکه‌م ده‌یه‌وه، بۆ‌وه‌ته‌ن وه‌ک کو‌ر

تۆش بیه‌گه‌وزینی له‌ ناو خوی‌ن و خو‌ر

پیت بلی‌م رۆڤه سه‌ر سوودی چیه‌!

بۆ‌به‌رده بازی رۆپی ئازادییه

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

نیشتمان بۆ‌ تۆ ده‌سته‌و دوعایه

رۆڤه نامووست وه‌ک خزمه‌کانت

نه‌فرۆشی به پوول ده‌ستم دامانت
شهره‌ف گه‌وه‌ره قیমে‌تی نایه
ده‌ویت روو‌په‌شی هه‌رتک دنیایه
ئه‌وکه‌سه پیاوه بو‌خاک و ئاوی
پۆح دانسی و به‌چاک بمی‌نی ناوی
نه‌تبیستوه واتهی زانای سه‌ره‌زمین:
مه‌ردانه مردن نه‌ک حیزانه ژین

هه‌ی لای لایه رۆ‌له لای لایه
بخو‌ینه، نه‌زان چی له‌ده‌س نایه

بوکان، خا‌که‌لی‌وه ۱۹۴۵ - له‌گۆ‌فاری هه‌ل‌له‌دا چاپ کراوه:

لی‌فه شپه

منو نینۆکم له‌شکرمان گرده
له‌گه‌ل کێچانمان هه‌ر ده‌ست و برده
هه‌موو شه‌و تا رۆژ پارێزی دین
دزی شه‌ک نین، دوژمنی خو‌ین
تا به‌ری به‌یان شه‌ر و هه‌ل‌لایه
هه‌ر کێچه و بو‌من ده‌س به‌ تیلایه
شه‌وانه کاری سه‌د هه‌زار نییه
که رۆژ رووناک بوو یه‌کی دیار نییه
رۆژ، تا ده‌ریان که‌م ته‌ئمین بی ژینم
هه‌رچی ده‌گه‌ریم یه‌کی نابینم!
لی‌فه شپه‌یکمان هه‌یه پواوه

به سهر ئادهم و سهواش دادراوه
 بهری لۆکهیه و پشتی پیتاله
 هیند کۆنه، عاسمان پیتی دهلی خاله
 جارجار که ههستی سهرمایه دهکرد
 به ناعیلاجی په نام پی دهبرد
 مه منا مام لیفه سهر به گیچه له
 له سهر نه و دایه هه رچی گۆنگه له
 نه و هه موو کیچه لهوی هالاوه
 نه و هه رایه نه و بنیاتی ناوه
 تومه ز خه ریکه پیشه ده رینی
 بو په حه تی خوی من بفه و تینی
 هه تا کو به رۆژ به حوکمی قانون
 بۆم مه حکووم نه بن پاکی ون کردوون
 شه و پییان دهکا نه و کاره ساته
 به رۆژیش جیگای ئیستی حکاماته
 رۆژی دادهنری له سهر هه رزالی
 خوی لی کردوومه که یخو دای مالی
 زۆر حه ق به جانب به شهرم و عوزم
 نه گهر فرپی ده م بیگانه و خزم
 ده لی ناحه قته، شه روور و جه رده ی
 خودا چون ده رچم له و بگه ره و به رده ی!
 من لیفه شه ری خۆمه دهیناسم
 به شه و بر دوویه خه و و سه واسم

به پۇژ نه توانم فرېتى دهممه دهر
ئەى منى هەزار كام خۆل كەمه سەر
بازىچەى دەستى سىياسەت منم
دۆستم دل به خەم، شادن دوزمنم
ئەى شوراي ميلەل ئەگەر راست دەكەن
لەزولم و زۆرى بازخواست دەكەن
شەرىعى من دەگەل لىفەشېر بىكەن
ئەو بسووتىن با كىچ قىر بىكەن

مەھاباد - ۱۹۴۵:

غەزەل

ئەرى ئەى كىژە كوردەى چاۋ كەژالە
ئەرى ئەى شوخ و شەنگەى چاردەسالە
ئەتۆ خۆت كورد و خوينى لاۋى كوردان
بە توركى چاۋى مەستت كرد حەۋالە
بە خوينى مەى دەدەى ئاۋى مژۆلت
بژانگت بۆچى سەرنىزەى كەمالە؟
پىۋى سەر «ئاگرى» ن لاجانگ و كولمت
لە خوينى نۆجواناندا شەلالە
بلىيى ئىران و عارەب بى دلى تۆ!
كە لىيى تەئسىرى ناكە ئاھونالە!
مەگەر چالى چەنەت زىندانى قەسرە
كە رىزگار بوۋنى ئىمەى لى محالە!

تەنافى زولفت ئاویزانی باللات
 نەمانى ھاۋنەژادانت خەيالە
 رۆحت بردم بە قەندى لىۋەكانت
 دەزانی كورد بە قەند ويرانەمالە
 قەبالەى عاشقىم زۆر موعتەبەر بوو
 چ قەومما چاوم ئەمىرۆ پىت بەتالە
 لە ئاھوئەشكى بىچچاران بترسە
 وئەستۆ مەگرە چىدى ئەو وەبالە
 مەگرە ترست نىيە دەستى زەمانە
 وەپىت بىنىتتەو ئەم ژىنە تالە؟
 كۆرى شىران و زۆرزان بووم، لە دەس تو
 ھەژارىكم زىمانم لەنگ و لالە

مەھاباد - ۱۹۴۵:

دیسان غەزەل

نەسرینی قوندىلانەو نازدارى نۆجوان
 چاتر غمونه، سوورەگوللى باغى كوردستان
 كولمت گەش و بەتىنە وەكو جەورى موستەبىد
 پرچت رەش و درىژە وەكو رۆژى كوردەكان
 بەژنت ھەقى ژيانى ھەموو مىللەتى بچووك
 ئازادى كوردسانە دەمت لىي نىيە نىشان
 دوژمن بەتانگ لە سەر تە ئەتۆ تازە سازدەكەى؟
 لەم قەپنى بىستە تىرى مژۆل و برۆى كەوان

چاوت هه والی به ختی منه رۆژ و شهو به خه و
 نازت میسالی دهردی منه دهم به دهم گران
 ئه گریجه کهت که دیتته نه زهر پرووتی گرتووه
 دل ژان دهکات و دپته وه بیر وه زعی نیشتمان
 بهم کیژییهش ده زانی که هاو خوینی خۆت نه بێ
 نابێ به یاری بگری، هه ژار به سیه تی ئه مان

تیهه لکیشی شیعی حافظی شیرازی

الا یا ایها الساقی

له نیسکینه و له ساوار پپرکا زگهها هه تا ملها
 برنج هه رزان ببوو ئه ووهل ولی افتاد مشکلهها
 که دیزه ی که شکه کی هینا و سه ری لاگرت که بانووی مال
 زتاب قولتی هه لمینش چخون افتاد در دلها
 مه لاو شیخ هه رچی فه رمویان له باسی خورادنا راسته
 که سائل بیخبر نبود ز راه و رسم منزلها
 په تاته خوړه کان با ریک که وین و چاری زگمان که بین
 کجا دانند حال ما پلاو خوران و زگ زلها
 چ مه ولوودیکه کردی حاجی سه گباب هیشته هه ر برسیم
 ته رهس فریاد میدارد که به ربه ندید مه نجه لها
 له سه ر یا پراغ زگیشته هه لدرن سنگ بیته پیش حافظ
 متی ما تلق من تهوی دع الدنیا وامهلها

من جرب المجرب
 بلّين بهو ئاو و گوشتهی پر دوگ و نوک و تامه
 أني رأيت دهرًا من هجرك القيامة
 يهكجار گهرم بوو دۆکلیو ئاوی له چاوی هیئام
 لیست دموع عینی هذا لنا العلامة
 چیژتم له ماست که بیگرم، به قال قه لّس بوو فه رمووی:
 من جَرَب المجرب حَلَّت به الندامة
 وازم ده چیته کارگ، ده خۆم دهمم ده سووتی
 في بعدها عذاب في قربها الندامة
 لام خو شه ویسته گیپه و لۆمه م ده کهن سه روپی
 والله ما رأينا حباءً بلا ملامة
 قامکم ده ئە سپه ناغ نا زه ردینه هیلکه ده رچوو
 كالشمس في ضحاها تطلع من الغمامة
 دۆی ترشی دیوه چاوم سه ره وتی نایه لیچم
 حتی یذوق منه کاساً من الكرامة

نهی پسینی
 گهره لمه دوگی دیزه بلاو بکهی به فوویی
 به ازانکه تاج شاهی و همه روزهای و هوئی
 چاولیک ده نیم له کاتی یا پراغ ده نیمه زارم
 که نظر دریغ باشد بجنین لطیف رویی
 پیو درۆ نه بی که بمرم بو توژی که نگر و ماست
 که گذشت عمر و نامد خبری ز هیچ سویی

هەر تیر بخۆم له گوشت و قبوولی، چش که ده‌مرم
 بجـزاین نمـاندمـارا هوسی و ئارزویی
 ده‌خیل که به‌ن له گیپه ده‌ردینی نه‌ی پستی
 که هزار جان «حافظ» بفدای تار مویی

تی‌هه‌ل‌کیشی ناهیره‌ی مه‌لا باب

بی‌تو دووباره چاوی من پیت بکه‌ویت‌ه‌وه‌ه‌و
 «شرح دهم غم ترا نکته به نکته موبه مو»
 هەر وه‌کو شیخی ره‌ش گه‌رام بو‌دوو ده‌نک پلاو منیش
 «کوچه به کوچه، در به در، خانه به‌خانه کو به‌کو»
 دوتینی له‌سه‌ر که‌ول که دیم گیپه، به‌غار هه‌ل‌م وه‌شاند
 «رشته به‌رشته نخ به نخ، تار به تار، موبه مو»
 گه‌میه په‌نا سه‌ماوه‌ری چا، وه‌ره تی‌که ده‌و زگه
 «دجله به دجله، یم به یم، چشمه به چشمه، جو به جو»
 ده‌فته‌ری عومری خۆم گه‌رام باسی چله‌ی نه‌بی نه‌بوو
 «صفحه به صفحه لا به لا پرده به پرده تو به تو»

چوارینه

به دل گـیـرۆـده به‌و پرچی به چینم
 ره‌ش و ئالۆزه وه‌ک ئه‌و به‌خت و ژینم
 دلت گرتم، خه‌یالی خۆت تیا دی
 خه‌وت بردم که له‌ودا تو ده‌بینم

گر اوی داوی خواوی سهر پروام
کوژاوی چاوی مهستی نیوه خام
له تیشکی روومهتت سهرده هه ناسه م
کـز و بی تینی نه و بهژنی زراوم

دلّم تهنکه وهکو خونچهی دهمی تو
سهرم گیژّه له گیژی پهرچهمی تو
دل و گیان و ژیانم دا به ماچیک
وتت: پیک نایه، زوری من کهمی تو

هروژمیان کرده دلّ تیپی مژۆلت
بهخوین پاراو کرا جی ژوانی چۆلت
دهسی دلّ بگره خوینریژی هه تا کهی؟
بهزیکت بی به دلّاری کلّۆلت

جگهر لهت لهت به نهبرۆی تازه ساوم
لهپت سووره له خویناوی رژاوم
خه یالّم پهرته بو خپخالی قۆلت
زپهی له رزانه کههت بردی زراوم

ددان مروارییه و هه ریهک لهوانه
لهنرخا گهنجی قاروون ناتهوانه
له سووچی لیوه کهت خالیک دیاره
له گهنجت بیچوه زهنگی پاسهوانه

له تینی کولمه کهت جهرگ و دلم سووت
له تاوی چاوی جادوت بوومه هارووت
بههشت و کهوسهر و ههنگوبن و شیري
به شاباشی دلۆپیک ئارهقی پرووت

به گریهه پیکه نی، خه ندهت به شینه
دهلایی: پاش گریه نۆرهی پیکه نینه
دلت گهر سه دیه کی سینگت نه رم با
نه رم بووی ئیسته بو ماچیک له سینه

دلی شیتم وها گرتی گروو پیت
له تاوان، پیتی ده تاوان به ردی بهر پیت
چ ژین سه ختم! چ دل سه ختی گولی من
کزهی دل وهک کزهی با دیتسه بهر گویت

له قه ندی لیوی تویه ژینی تالم
له سووری کولمه ته به خوین شه لالم
له دوو مه مکی خرت بیرم بلاوه
کولاو و کولنه واری سیوی کالم

پلاری تۆن که دل چرژاوه نه مشه و
جخاری تۆن که خوین پرژاوه نه مشه و
مزهه چی بوو له چاوی مامزی مهست؟
که جهرگم بو مه زهی برژاوه نه مشه و

له چه شنی ئاگرن کولمی گهشی تۆ
له مار چه سته م ترن پرچی رهشی تۆ
بلیم وهک چی دهچی؟ ههه گول دهزانم
له گول ناسکتره ناسک لهشی تۆ

له تاریکایی پرچت بی سه ره ودهر
دلیم گیلژ و هورچه شنی سکهندهر
بهلام ناوی ژیان لاجانگی تویه
بهلام ره شماری بسکت بوونه له مپهر

له گوارهی پر په رنگ دل پر په رنگم
چه ماوی بهژن و بالای شوخ شهنگم
له سهه سینگی سپیت چاوم سپی بوون
له تاوی زهرده لیموت زهرده درنگم

له لیوت زامی جهه رگم پر نهک بوو
له سیوت خهه له ناو سینهم کهلهک بوو
له سایهه گهردنی توبام وچانی
له نهولاش داری تووبام نا گهرهک بوو

دهبی به کوی بگهی؟ هیشتا نه گهیوی
له روخسارا بههه شتی، رۆژی، هه یوی!
هه زاران داود و دهنگی زههه ووری
دهبهه لیوت مرن کاتی دهپه یوی

دەپرسی چۆنە چىژەى خەم دەچىژم؟
لە بەر چى دەرد و زوخاو ھەلدەپىژم؟
بژانگى تۆدلى كىردوومە بىژنگ
كۆل و خوینى ئەوینى دادەبىژم!

بە داوى كەزىتە دۆ دالەقاو
بژۆلت پىزە نىزە تىي چەقاو
وچانىك، لىوى قەندەم پى بىخەشە
جگەر برژاوە گەر پىتە خووشە قاو

زەمان بۆ پەسنى ئەو لىو ئەلە لالە
گلىنەم تانەدارى دانە خالە
بە پىرى چووم بەرەو پىرى منالى
دلى بردووم كچۆلىك چارە سالا

بە چاوى تۆدلى ژار و گىرقتار
بەدۆ مەرگى دەوى رۆژى ھەزار جار
لە رىي ئەم جوانىيەت تۆزىك بەزەت بى
ھەژارى تۆم لەمەردن مەمكە رزگار

بەژن شۆر و كەزى شۆر و خەزىم شۆر
سەرەو شۆرم دەكەن سەرشۆر بەرەو گۆر
ھەژار و خوار و لەش بىمار و دلدار
دەبا وام لى بى، مافى خۆمە ھەى گۆر!

دهمی کـوچ باره کـهت ناچئ له یادم
 دهبی وهک کوشتمت بش پرسى دادم
 «که بارگهت بو ههوار تیک نا، دلی من»
 «شکا ئهستوندهکی تاوئی مرادم»*

دلم دهیزانی رادهبری به سههرما
 بهرپی کرد دووا هه ناسیکی له بهرما
 به چاوم ئاورشیینی ریگهتم کرد
 گیان ده رکهوته پیشواز و له دهر ما

له دهست ئه و چاوه مهستهت نیمه چاره
 له ناخییم راده کهن دهر د و پهژاره
 له کیلی گۆره کهم یاران بنووسن:
 کوژراوی گهردنی کیله و ههژاره

گولی باخان له شهرمی کولمه سووره
 له رووی ئه و په لکی گول ئهستووره، زووره
 گوتم: مردم، نه گهیمه ماچی، فهرمووی:
 ههژار بم بووره! دووره ئه و سنووره

به سههرگهردانی ژیر گهردانهت بم
 به لاگهردانی بالا جوانه کهت بم

* ئه م تاک بهیته هبی شاعری به ناوبانگی موکریان، هیمنی مه هابادیه.

ئەوا تۆم دى لە سەر كوشتەت دەكەى شىن!
بەگۆرى چاۋە پر گىربانەكەت بىم

لە گەل تۆدا كەسىكى دەم دەمانە
چكارىكى بە خۆشى پاش نەمانە؟
مەى و كەوسەر لە گۆشەى لىۋى ئالە
بەھەشتى خۆش لە شىۋى ناو مەمانە

چ خۆشە پاش ئەم تۆرانە سازان
چ شىيرىنە وتەى راز و نىازان
بەسم بى جەزەبەى شەوگارى دووريت
پتەر مەى ھەنجنە جەرگم بەنازان

ۋەرە تاۋىكە گولزارت نەدىۋە
لە تاۋت خونچە سىنەى دادپىۋە
ۋەنەۋشە دوور لە بالات خۆى دەھەش نا
ھەلەلە زەررە، نىرگىز رەنگ پەپىۋە!

ۋەرە ئەى بەندى جەرگ و ماكى ژىنم
ۋەرە ھەتۋانى گىش دەرد و بىرىنم
شەۋى رەش پۆژى پرونى بەختى من بوو
كە لەۋدا تۆننىكى خۆم دەبىنم

شەۋە، دىيا ۋەكو خالت سىياپۆش
ۋەرە با دەردەدل بىرېن فەرەمۆش

دەسم دەستۆكە، با بتگرمە باوەش
ئەگەر مردم لە خوشیان، چاوی تۆ خوش

کش و ماتە جیهان لە ژوانی لە نوێ
گەلاوێژ بۆمە دەروانی لەسەر سوێ
چریکە ی بولبولیک دێ، وا دەزانم
چپە ی ماچی من و تۆی هاتە بەرگوێ!

شەو، ئەستێرە بە زریوەن لە سەرمان
لە مانگی پروت هەناسەم بۆتە خەرمان
تکە ی ئاونگی کولمەت تەر دەکا لێو
گەزۆ باری لە گەرمان و لە شەرمان

ژیانم چوو هەزار و دەستتەو ئەژنۆ
چلۆن پرووی داو دەست و گەردنی تۆ!
ژیانی دووایەشم بۆ تۆ خودای شەو
بەرەو رۆ خوش مەرۆ، تۆزیک لە سەر خو

شەو، لەو سەوزە زارە لەو دەم ئاو
مەکوێ خەم لاچوو دەمکۆل چ ماو؟
مەکە و لاچۆ و دەمانبێن بیانوون
بەیانە و دەم بنی دەم، دەم نەماو

هەتا مردن لە دڵدا سینە ماکە
دلت چەند چاکە! دلتاریت چ پاکە!

له تاریکایی دۆستی دهست له ناو دهست
که تیشکیدا چراکه، بوومه کاکه

له لامي، گيان په پوولیکه له پروتا
ئه گهر لیم دوور دهبی دل دی به دووتا
له نیزیکی و له دووریت خاکه سارم
ئیتريا دل یان گیانه سوتا*

زهردی لیمو

چاره پرهش بووم و له پتی خالی پرهشا بیچاره مام
دهک چ گيان سه ختم که من تا ئیسته ههر لهو باره مام
(من له گهل مه جنونی هاوړی بوم له پتی شیتی و نهوین)*
(ئهو گه یی به نیاز و من بی دل و ئاواره مام)
بو هرووژم که وته کار شیري برؤ و تیری مژؤل
کون کونی دل دوور له هه ژمار و جهرگ سه د پاره مام
گول به دهن ئه مړؤ له گولزارا گولی پشکووتبوو
گول ده پشکووتن له دهم، سه رسامی ئه و گول زاره مام
بویولی له دیاری گول درکی له قاچی را ده چوو
من به دلما چوو له سهیری ئه و گولی بی خاره مام
شه و پرهشی پرچت دلی ساوامی وا دیتوانه کرد
ههر له مندالیمه وه به و تاره وه په تیاره مام
پیتم لی رهنګ زهردی وهک لیموی هه ژاری من وتم:

* ئه م چوارینه له خهوا گوتراوه. * ئه م بهیته له فارسبییه وه وهرگپراوه.

رەنگ نەماوی ئەو نەمامی بەژنی لیمۆ دارە مام
پیم دەلێ: رەنگ زەردی وەک لیمۆی هەژاری من وتم:
رەنگ نەماوی ئەو نەمامی بەژنی لیمۆ دارە مام!

ژوانیک

یارە جوانە کەم گۆلە ی شۆخ و شەنگ
خونچیلانە کەم دڵ گۆشای دەم تەنگ
سەر کۆلمی گەشت برەو بەری گۆل
خوا داویە بەشت گشت نیازی دڵ
بە قەژێ زێرینت بە لێوی ئالت
بە چاوی شینت بە دانە ی خالت
زەرد و بی تینم شەتلی خویناوم
خەریکی شینم تانە لە چاوم
زانیت دەمردم بەو بەژنی باریک
پزگارت کەردم لە ژبانی تاریک
ئەمشەو وەدیاری قەدری دلانە
جەنگە ی بەهاری مانگی گولانە
چا و جوان دەمیکە ئەوینداری تۆم
زامم گەلیکە برینداری تۆم
منیکە بی هەل هەژاری کۆلۆ
پیر و ددان کەل وەک داری کرمۆل
کەز و بیمارم خەمبار و سەرشۆر
وا لەسەر بارم بۆ گۆر چاوەنۆر

كەي بىرم دەبرد جوانىكى وەك تۆ
 سەد لاو بۆت دەمرد گىيانىكى وەك تۆ
 تۆي شلەك و ناسك، تۆي وا نەرم و نۆل
 تۆي سل وەك ئاسك تۆي وا خىر و خۆل
 وەك تۆ نازدارىك ئەويش وا بەشەو
 ھامىزم جارىك بكا بە جى خەو
 لەو تارىكايە بەو شەو خۆشە
 ھەتا ھەتايە دل بۆي پەرۆشە!
 بە سىلە چاويك زىندوو بوومەو
 وەك تازە لاويك تى ھەلچوومەو
 ئەمە تۆي ئەمشو لەناو باوہشم
 دىتم لە ئاسوئەستىرەي گەشم
 ئەو سىنەي نەرمە لە دل چەسپاندم
 تارمايى شەرمە لە روو تاراندم
 دەخشىن لە لىوت لىوى بە بارم
 لە كولمى سىيوت گۆنەي نزارم
 لە باغى ساواي پاوانى سىنە
 پەنجەم سەرگەرمى لىمۆ كوشىنە
 ئۆخەي وا دىسان خۆشىم دى شەويك
 ئەويش بۆزبان لىم بوو بە خەويك
 ھەتا بۆزىر گل گلار بوونەوہم
 ناخووازم بە دل بىدار بوونەوہم

بهشی چوارهم

ئەوانەى بە دل نەخۆشن يان چاۋ لە راستى دەپۆشن، تى دەكۆشن: مە لا مستەفا بارزانى بە پياۋى شا و جوولەكە و ئەمرىكا دانىن و خۆيان لە چاۋ ئەو بە كوردى بى خلتە و خالو ئال رانين. ئەوانەى خراپەى دەلین، ھەرگىز نالین دوازدە سال لە مۆسكۆ ژياۋە و دەگەل پياۋە گەورەكانياندا ھەوال بوو. ھىچيان نالین لە شۆرشى دژى بەعسى، ڕووسىاش ھەكو ئەمرىكا و خێرەومەندانى ئوروپا بەپوول و دەرمان و شەمەك يارىدەى بارزانى داۋە. ئەگەر ھىندىكىش نەيزان؟ ئەوانەى ئىستا لە كاردان. زۆربەيان ئاگيان لىيە و دەرمان قسەكەم راستە. ڕۆلى شا ھەر ئەۋەندەبوو دژى بەعسى تەنگەى ھورمز و ئەھوازخواز، ڤىگا بدا بە ئيراندا كۆمەگ بە بارزانى بگا. ئەۋىش چلۆن گەيشتتەىك؟ ھەرچى ھاتۆتە ئەم ديوە؟ ھىچ نەبى نيوەى دزىۋە. كاتى بەعسى دەگەل ڕووسان پەيمانى پارزە سالەى بەست. لاشيان وابوو نەوت و خەلىجيان كەوتە دەست؟ ويستيان بارزانى ناچاركەن كە شۆرشەكە دەس بەردا و ھەرچى بەعسى ئىملای دەكەن؟ ئىمزای بگا. دەنا دەستى لى بەردەدەن و بەعسيانىش زۆر بەھىز دەكەن. بەعسيش دەيانگوت كەركووك و خانەقەن و لىۋاى دىالە و شىخانىش نابى لەسەر كوردستان بى، دەشبى ۋەك حزبى كۆمىست بىنەبەر فەرمانمانەۋە و بىنە نۆكەرى خۆڤيمان. بارزانى زانى مردن و لەناۋ بردنى شۆرشى زۆر لەۋە بە شەرەفتەر كە ئەو مەرجانە قەبۇل كا و سەرى بۆ ئەو نەنگە شۆڤكا. ڕووس بەعسى بە ھەموو چەكىكى ترسینەر و ڕووخینەرى خۆى تەيار كرد. ئەمرىكاش دى ئەم ھەۋىرە زۆر ئاۋ دەبا. بە ئيرانى گوت: ڤى بگرە و دەستى لە كۆمەگمان بەردا. ۋەك ئىستا كە لە شاى بەردا. ۋەكو خۆم باش ئاگام لىيە، ئەۋى راست بى: ڕووس ئىمەى بە شكاندن دا. دەنا بومدەن و شاھەك نەياندەكرا بە ماچى سەددايمان بەدەن. بارزانى زۆرباش دەيزانى دەرۆستى ڕووسيا نايە و ڕووسىش ۋەك ھەموو دەۋلەتەىك بۆ قازانچ و سوودى خۆيان باوكى خۆيانىش دەرۆشن. نەشىدەويست ھەزاران لاۋى كوردى دىش بە خۆڤاى بە قىر بدا. ناچار ئەۋىش ۋەك زۆر لە پالەوانانى تارىخ شكا و ھومىدى بوو ئەو لاۋانە كە دەمىتن دواڤۆژىك ھەل ۋەگىر دىتن و دەبنەۋە شۆڤشگىڤى كورد. چاكىشى كرد كە بە قسەى ڕووسانى نەكرد. ئەۋا ديمان ئەو سوورانەى بە فەرمانى ڕووس چوونەۋە بەردەستى بەعسى. چيان لى ھات و ئىستا لە كوین؟

ئىمە ھاتين بەم ديوەدا و بووينە يەخسىرىكى عەودال، ۋەك تۆۋى گال لە زەۋى

کوردستان نه بئ له هه موو شار و دپهاتی ئیراندا بلاویان کردین. به قهولی شا "تا جهزب بین". زۆرمان له گهرمان، له سه رمان، بئ جیگه و بئ نان و ده رمان، له ناو بیگانان لی مردن و کهس شینیکی بۆ نه کردن. من که جاری دوو هه مم بوو کۆشکی هومی دم ده رمیا؟ خۆم به ته نیا دوو قات به قه د هه موو لیقه و ماوان خه مگین و سیس و ژاکا و بووم. هه رچه ند به تکای بارزانی نه گیرام و هه ر ده گه ل بارزانی ده ژیا م، ئه گه ر قسه ی راستت ده وئ! وه ک که وئ له ته پکه که وئ له فره که وتم. پرپارم دا پاش ئه و هه موو به لایانه. به لای شیعر و میعرا نه چم. به لام کۆچکردنی بارزانی. کوورده ی دلی سارده وه بو ی نیل دامه وه و له پرپار هه لگه رامه وه. له وساره که هاتوومه وه؟ بۆ یه که م جار بۆ به ری کردنی بارزانی شیعر هاتووه به لامه وه. ئیستاش ئه و جاروباره خاریج له کاری ئیداره کاویتی کۆن ده که مه وه، ورته ورتیکم لیوه دی. به لام وه ک خۆم تا بلتی که م نرخ و بئ بایین.

شنۆ، ۱۵ / ۱۲ / ۵۷

بارزانی نامری

بارزانی پالنه وانی کورد
هیوای پیرو جه وانی کورد
خه به ریان پی دام تو مردووی
به دیمه ن له به رچاو ون بووی
من ده زانم تو نامری
تۆ له مردن به هی زتری

رۆژتیک له ناو شاخ و چرپیک
دیته سه ر ئه م زه وییه کوپیک
نۆ مانگه، له به ر مه مکه نه
دایکی یه خسییری تورکانه
بی شکه ی کوپ: زبندانی په شه

له رۆشنايى بى به شه
زړه زنجى دوى دوولايى
بوتنه دنگى لاي لايى
جى گـاگـۆلكه و داره داره
گوشه زبندانى شه داره

ته من چارده سالة جوانى
به دورى خـۆـيدا دپروانى
هرچى ده بـيـنى ته سـيـره
وهك دايكى مل به زنجىـره
كوردگـل مهـرى بى خودانه
چهـلـ بـيـرى، گورگ شوانه
له حـيـرسان خـوـيـنى دهـجـوشـى
ژين به ئازادى دهـفـرـوشـى
لى پراوه تۆله بسـتـيـنى
به ندى خـهـنـجـهـر دهـتـراـزـيـنى
كـالـهـى مـوـوين هـلـ دهـبـهـسـتى
كى هـيـه ته پـيـى نه وهـسـتى؟
كوردخـۆـران قـهـلت و بر دهـكا
كوردستان گران شر دهـكا
تورك و عـهـرهـب دهـبـهـزـيـنى
جـهـرگى شـاـهان دهـتـهـزـيـنى

دوژمن له زهېری دتاسې
کې بې بارزانی نه تاسې؟

به له شـوېشى بارزانی
کـهس به کـوردی نه ده زانی
ئـه و کـوردی به دنیا ناساند
هاواری به دنیا گـه یاند
له هـهـر چوار قـوړنه ی دنیا دا
له سـهـر بهر بهر، له ناو ده ریا دا
به کـې بلـی کـوردستـانیم
پـیت دهـلی بـلی بارزانیـم
جـاشـه دوژمنه کـورده کـهش
به هـوی ئـه و بـوونه خـاوهـن بهش
ئـه و نـانی دهـیـخـوـن هـی ئـه و
له وړا گـرچـوویان پـتـه و

بارزانی شـیـست سـالـی پـهـق
جـی خـهـوی تـاشـه بهـردی پـهـق
به شـاخ و شـکـی پـانه و
به بهـندهـن و لـی پـانه و
له غـوړبهـت و دهـبهـدهـری
غـهـمـخـوړ و له خـوـشی بهـری
بـو گـهـلی کـورد چـه و سـایه و

قەت تاوئىك نەحەسايەو
بەرەو ئازايەتییى ھان داین
پىگەي پىاوەتییى نیشان داین
دوژمنى بۆ بى ھىز كىردىن
تارىكى لەسەر لابردين
مانگى عاسمانى كوردانە
بى ئاوابوون و نەمانە
ئەوانەي بە مانگ دەورن
لەراست لۆمەي ويجدان كەرن

بارزانى بابى ھەژاران
ھەتوانى دل برىنداران
شيوەن شايانى تۆنيىە
ئەسرین پۇتن چى بۆنيىە
من بۆ دەربىنى ھەستەم
پەيمانت دەگلە دەبەستەم
تا دەمەرم پىت وەفادارىم
چۆن بووم ھەرھەمان ھەژارىم

بارزانى پالەوانى كورد
ھىوای پىر و جەوانى كورد
خەبەريان پى دام تۆمردووى
بە دىمەن لەبەرچا وون بووى

من دهزانم تو نامـــــــری تۆ له مـــــــردن به هیـــــــزتری

وهك ئەیزانین لەسایه‌ی خوا و گهلانی نەبەزی ئێران بەسەرۆکایه‌تی خومه‌ینی ئاگری سته‌می شا و ساواک به‌ خۆینی پژاو کوژاوه، گه‌لی چه‌وسینراو و ژاکاو به‌و پزگاریبونه‌ بووژاوه. ده‌شیزانین کورد، ئازهری، بلوچ و تورکومان، عه‌ره‌ب که‌ چه‌ند قات سته‌میان دیبوو؟ له‌م پتگه‌دا بۆ جوتندان به‌ شا و بۆ خوتندان له‌ فارسه‌که‌ نه‌مایه‌وه. من له‌لام خومه‌ینی ئیمام به‌ راستی بوو که‌ ده‌یفه‌رموو "له‌ ناو گه‌لی موسوڵماندا فه‌رق و جیاوازی نییه‌"، به‌لام داخه‌م ئەوانه‌ی ده‌وره‌یان داوه‌؟ باوه‌رناکه‌م هه‌موویان وه‌ک فریشته‌ بن. بۆ نمونه‌ سه‌فدرۆکه‌ و خاڵخالۆکه‌ و چی چیلۆکه‌ی وا په‌یدا بون، به‌ناوی ته‌وحید، ته‌فره‌قه‌ و ئازاوه‌یان خسته‌ ناو بوونه‌ مایه‌ی خۆین پشتن و براکوشتن له‌ کۆماری ئیسلامی به‌کترگرتوودا. هه‌ر له‌و ساوه‌ داوای په‌وای کوردی موسوڵمانیان دایه‌ دواوه‌؟ دوا‌ییش گه‌لیک کاری ناله‌باری به‌دوداهات؟ جاروبار له‌به‌ر خۆمه‌وه‌ هه‌رچه‌ند له‌ شیع‌ریش چه‌ومه‌وه‌؟ قرته‌ قرتیکم کردووه‌. وا له‌ هه‌شتی مشتیک ده‌خه‌مه‌ به‌رچاو، تا تێ بگه‌ی که‌ چه‌ند له‌ شاعری دوورم.

تاران، ١٥ / ٢ / ٥٨:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی قۆبتاس و پیروۆت

ق - مه‌رحه‌وا پیروۆت. خاسی؟ وه‌شه‌نی؟
باسوخواس چه‌یه‌؟ وه‌چی: ئەخه‌نی؟
پ - وه‌خوا بپیژم چه‌؟ له‌گش لا قاوه
ئێژن تاغووتی کۆستی پمیاوه
ئینقییلاو بووگه‌، ئێران ئازاده‌،
په‌ژیم به‌ریاده‌، مه‌ردم دڵشاده‌
گش که‌س له‌م وه‌رزه‌ ده‌ماخی به‌رزه‌
کیش نارازی وئ موفسید فیل ئه‌رزه‌
ساواک گاگه‌لن وه‌ به‌ریان ئه‌ده‌ن
قه‌ساو کومه‌یته‌ له‌ سه‌ریان ئه‌ده‌ن
ق - کوچکت لی واری پیروۆته‌ گیژه‌

ئەم فالتە فالتەت وەكوردی بیژە
 پەژیم و تاغوت مال چە شاریکە؟
 موفسید فیل ئەرز بەر چە داریکە؟
 پ - راس ئیژی ئەشی بمووری قۆبتاس
 وە کوردی ئەوشم قسیه و دەنگوباس
 مەردم وە گشتی یەک پەنگ و یەک دەنگ
 کەفتنە مەیدان وەچەنگ و وەسەنگ
 قەلای زۆرداری ملهوپیان پماند
 لەشکریان شکاند، تۆلە ی گەلیان ساند
 لەم تی بەردان و پراو وەرازە
 شاو قەوم و قیلە ی بوون پەپەوازە
 شاکە ی ئەوساکە ئیسە تاغوتە
 پەژیم چتی تال وەک ژەقنەمووتە
 موفسید فیل ئەرز، واسە دژ مەلا
 کەفتۆسە سەریان گش قەزا و بەلا
 کومەیتە واسە منال یەل وەچەک
 ریش وەبان چەنە، دەس لەسەر کوتەک
 ق - نایژی ئەم جەنگە ئەپای چە کریا؟
 تاغوتی بووچە لە تابوت نریا؟
 پ - مەلاگەل ئیژن ئەپای سەریهستی
 یەکسان ئەکریهەن بێندی و پەستی
 گش مەردم ئییران وەمافیان ئەگەن
 ئەشی چونیکە بن زورات و جەگەن

ق - سا وهئیممه چه؟
 پ - جا ئەممه جوووه؟
 ئیمه کوردگه لیش کوژیاومان داوه
 - لهم بهش بهشیینه کوردیشی تیايه
 ق - پیرۆت ئەم قسیهت بادی ههوايه
 مه لیچک خوێ چهس تا شوژیاوی بی؟
 کورد تا وا کورته ناشی ناوی بی
 ئیمه خه ریکین وهلیهک ئەجهنگین
 تا وابی سهنگین؟ هه ر مایه ی نهنگین
 پ - پاس ئیژی، ئیمه گه لی خوخورین
 تاوایش بین، هه ر سه ر له بهر ساتۆرین

تاران، ۷ / ۵ / ۵۸: بۆ بیره وه ریی شه هیدبوونی کامران نجات اللهی نووسراوه:

تاکه ی؟

گه لی کورد له وه تا هه یه
 ئەم له وه تا یهش تا کــــــــه یه؟
 هه رگی یه ز به ختی نه یه هیناوه
 هه ر ژێرده سهــــــــه و دیل ژیاوه
 ئازادی به چا و نه دیوه
 قهت خوێ به شت نه زانیوه
 هه ر چی کردی، بۆناموێ کرد
 له رای بیگانه ژیا و مــــــــرد

چارده چەرخە لە سۆنگەى دىن
 نازانىن بەرەو كـــــــوئى دەچىن
 كۆيلەى پىخواسى پەت وەسەر
 بى دەرتان، كـــــــز و لەچەر
 بەندەى كــــلاوســــوور و پەشىن
 بەخت پەش و مل بە ھەشىن
 ئاغامان دەگژىەك راجن
 خۆ بەخۆش يەكتەر داپاچن
 ئىمەين لە خوئندا شەلالەين
 لەش ھەرام و خوئىن ھەلالەين
 بۆ خۆ بەكوژدان يەكەمەين
 بۆژيان تا خوا ھەزكا كەمەين

بوموسلىمى خوراسانى
 دنيە دەگري، بە ھاسانى
 دەيدا بە بەچكە ھەباسان
 رەو دەى ئەمەگ نەناسان
 نامەرد چاكەى ئەدەنەو
 نۆكەر بە سەر ئەكەنەو
 بە گزى ئەيكوژن، ئەمجارە
 ئىژن بەچكە كورد غەدارە
 سەلىبى لە بەر من رەوى
 من ھىندم گرت بۆ غەزنەوى

ههزار و نهونده ســـــــــــــــــاله
 گـــــــــــــــــۆپاڵێكم لهو بهر پاله
 پاسدارى مهزى ئىـــــــــــــــــرانم
 خوين تهدهم، تهبه خشم گيانم
 بۆ شهري تهفغان پيشهنگم
 له روى عوسمانى تهجهنگم

تا ههرا و خو به كوشت دانه
 كورد چاوى راستى ئىـــــــــــــــــرانه
 بهلام ههه شههرداكوژاوه
 وهژىر پا تهدرى ئهم چاوه
 كوشتهم وهپووش ههساو تهكهه
 ماوهكهش تهنگهتاو تهكهه
 ناوى "مهزدارى غههيوور"
 تهگوژى به "وهسلهه ناچوور"
 ناشى وهزمانى خووم بدوويم
 گهرهك له پيست خووما بپوويم
 ناكورى داواى نان و ئاو كهه
 نابى پىـــــــــــــــــاوهتى رهچاو كهه
 برسى و رووت به، گهر بهم، كوژىر بهم
 دههه شـــــــــــــــــوكـــــــــــــــــرانه بهژىر بهم
 ههه بهـــــــــــــــــژم كورد كووانى ههقى!
 پىم ئىـــــــــــــــــژن كافرى موتههقى

دهرگای به زهیی داده خـری
حه شاماتم لی دهنک ئه دری
منال و مه زنه دهـرین
وه ناههق خـوینم ئه پرتین

هیچ دوور نه پۆین، تازه، تازه
ئهـم کـورده سهـر پرده بازه
له پرووی مله پوری سته مگه
سینگی پروتی کرده سپه
له کوردستان له موکریان
سهـدان لاو بهر گولله دریا
خوینی کوردی چاو نه ترساو
بووبه ئامیانی ئینقلاو
کوشتهـم دا له ههـموو شاران
تهـنانهـت له شـاری تاران
پیشهـنگی خوـیهـخت کردن
هیچ سل نه کـردوو له مـردن
دل تینووی ئازادیخواهی
(کامران نجات اللهی)
کوردیک بوو مامۆستا و زانا
ئازایهـتی کـوردی پانا
بوو به سهـرمهـشقی ئازادان
ههـمـوو ئازای دهرس دادان
لهـو فیـر بوون خوـیهـخت کردن

رېښه د ژوار تېخت کـــردن
 که چي هېشتا خوښي کوردان
 له ســـهر هـــردان، له بن بهردان
 ســـورايي کـــال نه بوته وه
 کـــرده يان له بيـــر چوته وه
 نه وه خـــو مان بو دا به کوشت
 خـــوښي دوژمنانمان بو پرشت
 وهک نه بای ديبی و نه بوړان
 داوښته شوښي گـــه خوړان
 له به شـــمان چاو دهنوقـــښي
 گـــه ره کـــيه له بنه مان بيښي
 خـــوښي و توږي دنه داوه
 به چه خـــماغ و به تيـــلاوه
 پښانه ناو کـــورده واري
 داده پاچن گـــوندي و شـــاري
 ئوښال وه بوڅ مل گـــای بنه
 قـــه لـــتـــويږ نه خـــنه ســـنه
 له نه غـــه ده، له مـــه ريوان
 هـــروا زياد نه کـــه ن هـــتيوان
 هـــروا قـــو شـــه نه و ده بزوي
 گش کـــه س ده زانې به ره و کـــوي
 به ره و زيدي کـــورد و گـــوړان
 بو ويژه کـــرمانج و ســـوړان

ئىـژم چ بوه؟ چى قـه و مـاوه؟
 دىـر هـا تـووم؟ كـه مـم هـيـنـاوه؟
 مـن خـوـيـنـم لـه پـيـى ئىـو هـ پـشت
 لـه گـهـل ئىـو تـا غـو و تـيـم كـوشت
 كـر چـيـيـه لـه م تىـو و دـانـه؟
 چـۆن سـزاي مـاچ پىـو و دـانـه؟
 چـيـم كـر دوه؟ گـو نـا هـم؟ سـوچـم؟
 بـۆچ لـا تـان بىـ نـرخ و پـو وچـم؟
 ئىـژن: وس... هـهـر كـوردى بـه سـتـه
 رـه زـات تـالـه، خـو يـنـت خـه سـتـه
 تـو دا و اى گـوشت بـو لـه ر ئـه كـهـى
 لـه گـهـل خـودا دا شـهـر ئـه كـهـى؟

ئـهـى خـو و ايه چـهـنـد چـا رـه پـهـشـين!
 چـۆن لـه هـم مـو و مـاف بىـبـه شـين!
 كـهـى لـه گـهـل تـو دا جـهـنـگـا و يـن!
 فـر يـا كـهـهـو، زـۆر تـه نـگـا و يـن
 لـا بـه ئـهـم زـۆر يـه زـۆر يـه
 خـۆت فـهـر مـو و ت "هـهـل بـه نـۆر يـه"
 سـو و اوم هـيـنـدـهـى نـۆـه دـا رـبـم
 تـا كـهـى بىـكـهـس و هـهـژار بـم؟

۱/۳/۱۹۸۰ - يادی سائیک له کۆچی ړواله تیبی بارزانی:

هه ر شه و نابیی

سه ر له ئیواریه ک دره گانییک
تاریکان تهنگی نوپتری شیوانییک
کونده بوومییک له کاوله کی ویران
گازی کرده گرۆی بهرۆژ کویران
دهرکوهون مـوژده وا رۆژ ئاوا بوو
تیشکی خۆر وهک چوقل له چاوا بوو
ببووه وهیشوومه رۆژی روون بۆمان
شهوی رهش خوښه خوښی بۆ خۆمان

چه کچه کی و جرج و کرمی فوسفوری
هاتنه دهر بۆ گهر و ههوا خوری
گهرمه بازاری لاف و شات و شووت
داده پوښی رهشاییی شهو لهشی رووت
یهک دهلی رۆژ له بهر من ئاوابوو
ئهویتـر بۆی له مل ددهن و ابوو
ئهم به دهم سـووره ئهو بهزار زهرده
تا کش و ماته شهو هه مووی مهرده

شنه با خونچه یه کی پا دهژهنی
دهمی خونچه ی خه والوو پی دهکهنی
پیکه نینی بهزه به ئاوه زیان

به پهلی و که مبه ریی ربه و گه زیان
ئه و ده زانی که تیشک و تینی هه تاو
له بره و ناکیه وئ به چاو و راو

کاکه بارزانی، تۆش وه کو تاوی
چوو به پێوار، به لام نه فه و تاوی
په نجی تۆ دات له پێی هه ژاراند
مه رد و په ندیت له کوپ و مه یداند
نه عه ره ته ت گییانی دوژمنانی ده برد
له تۆ تۆقیبوو چاوی دوژمنی کورد
زۆر له داگیرکه رانی کوردستان
به دهستی تۆ نرانه گۆرستان
کییه؟ تاجیکه ترکی تۆره، عه ره و
گیله جاشه، ته عاله، گیتته، بره و
ناوی تۆی بیستتبی و نه ترسابی
یان هه ناو و زراوی پێ مبابی
له هه موو کو و کهژی ولاته که مان
لیپرو بی دارو زورک، دهشت و چه مان
خوینی به دکاری کوردی لی پزاوه
مۆری ئازابه تیتته لیت داوه
با هه تا واهه وه فسوس و چه قه ل
کلکیان تۆز بکا و بکه ن گه نگه ل
با مشک سه ره هه لینی بیژی من

زۆرى پى ناچى دەچنەو ناو كـون
 مـيـژوو وەك پـيـرەمامى تـوچـينە
 بەپـشـوو، كاوەخـۆرەنـيـو ھـيـنە
 سـال و مانگ گـيـژەوئ دەكا و تەتەلە
 ساف دەھـيـلـيـت و تۆر دەدا دەغەلە
 دان بـژـيـرى ھەچەن لەسـەـرخـۆيە
 بى شـك و سـۆيە لاگـرى تۆيە
 تۆلە عاسمانى پياوەتى خۆرى
 ھەمـوو ئازا كـەمـن ئەتۆ زۆرى
 تـيـشـكى تۆھەر بـيـنا سـەرى داوہ
 ناوى تۆ تا ھەتايە ھەر مـاـوہ

١ / ٣ / ١٩٨١ - يادى دووھمين سالى كۆچى بارزانى:

پۆژى كورد

لەپۆژگـارـانى تازە و زوو
 بەشايەتى داني مـيـژوو
 لە عاسمانى كوردەوارى
 لە گۆشەى ئاسۆى خوينبارى
 زۆر ئەستـيـرە درەوشاون
 دلمان بەياديان نەخشاون
 قارەمانانى گەل پەرست
 چاو نەترسانى گيان لەمست
 دژى لاسارى خوینمژ بوون

دۆست لاوتین، داگیرکەر کوژ بوون
 ترســــیــــنـــــهـــــری بیـــــگـــــانه بوون
 تاکه ســـــوـــــارهـــــی زهـــــمانـــــه بوون
 ئالای ئازادی لهـــــســـــهـــــر شان
 بی وچان بۆمان تی کۆشان
 له دهردی گهـــــل بوونه دهرمان
 ئەمه کیان زۆره لهـــــســـــهـــــرمان
 با له بهر چاویـــــش نهـــــمـــــابـــــن
 له چاوی دڵ نه دیو نابن
 بۆ ئیـــــمـــــه جیـــــگـــــهـــــی شانازین
 مامۆستای ئازادیـــــخـــــوازیـــــن
 یادگـــــارـــــی زۆر بهـــــمـــــایـــــهـــــن
 بۆ مانی کوردستان پایهـــــن
 فریشتـــــهـــــی بهختن لهـــــســـــهـــــرمان
 ههـــــر وان لهـــــهـــــهـــــواری ههـــــرمان

له ناو کۆی ئهـــــو ئهـــــستـــــیـــــرانه
 له ناو جهـــــرگـــــهـــــی ئهـــــو شـــــیـــــرانه
 پووناکـــــتر و گهـــــشـــــهـــــدارتر
 ههـــــلکـــــهـــــوته و ئازا و بهـــــکـــــارتر
 لهـــــم ســـــهـــــهـــــدهـــــیهـــــدا دیاری دا
 تیـــــشـــــکی له کـــــوردـــــهـــــواریـــــی دا
 له ئاســـــۆی بارزان دهرکـــــهـــــوت

تا نه ترســــــــــــــان و بوئری
تا مه ردایه تی و جوامیــــــــری
له دنیادا قه دریان مابــــــــی
ناوی بارزانی ون نابــــــــی

۱ / ۳ / ۱۹۸۲ - یادی سییه مین سالی کۆچی بارزانی:

رێبهری نهمر

هه رچی له ئاخــــــــی رسکاوه
مه رگــــــــیــــــــشی بو داندراوه
مرو دیتــــــــه سه ر زه مــــــــینی
خوشتی ناخوشتیان ده بــــــــینی
هه یه ژبوه و هه لــــــــوه ریه
هاوســــــــاشی پــــــــی نه زانیــــــــوه
هه یشــــــــه به رز ده بــــــــیتــــــــه وه
ناوبانگی ده ته نــــــــیتــــــــه وه
هوکــــــــمی سه رزه مین داده گــــــــری
هه ر هــــــــنده زله تا ده مــــــــــــــــــــــــری
جه لال و گــــــــه وریــــــــی و شکوــــــــی
به ر پــــــــوار ده بن له گــــــــه ل خــــــــوــــــــی
زه مــــــــان ناوی ده ســــــــپــــــــیتــــــــه وه
له یادی یاد ده چــــــــیتــــــــه وه

ئهوی مــــــــــــــــه رگ پــــــــی ناوئــــــــری
ناچاره خــــــــوــــــــی لــــــــی بــــــــــــــــوئــــــــری

هونه ره، مهردايه تیییه
به خشیینه، ئازایه تیییه
به زه ییه به هه ژاراندا
وه فاییه ده گه ل یاراندا
دژ وه ستانیه له بی دادی
هه ول دانه بو ئازادی
بو ههق پرو به مهردن چوونه
بو زالم سه ره کز نه بوونه
خی یوی هه ریهک له و خدانه
نی یوی به دوور له نه مانیه
هه تا کون بی گه شتر ده بی
له ژین خاوهن به شتر ده بی
چ جای که گش لای یه کی بی
ده بی ئه و هه رژیوه کی بی

دروود بو ناوت بارزانی
هه ر خوت خودانی هه مووانی
بو مهردایه تی تات نه بووه
له به خشییندا ئامپات نه بووه
بو هونه ری نه یار کوشتن
بو خوینی داگی رکه ره رشتن
له هه نگامیه می میدانداری
ئیستاش هه ر خوت شوژه سواری

بۆبەزە و ھەژار پەروەری
 تائەبەد ھەر خۆت رێبەری
 وات پەیمان دەبردە سەری
 وەفا کـرـنووشـت بۆ بەری
 دەی سا چۆن ئەو گیانە دەمەری
 چۆن مردن خۆی لە بەر دەگری

* * *

بارزانی هه ره هه ی وه کـوو بووی
 هه ره ده شـم یـنیت و نه مـردوو ی
 گـهـلت به یادی تۆ سـازه
 به ناوی تۆ سـهـرفـیـهـرازه
 زۆر سـهـده دین و پـادهـبرن
 مـهـردان دهـرست لی وهـردهـگـرن
 ههـتا سـهـره زهـوی زهـویـنه
 ههـتا پۆژ بهـتیـشک و تیـنه
 سـال به سـال یادت نووتـره
 قـهـدرو پـیـزت له پـووتـره
 بـیـره وهـریت مـیـسکی خـاوه
 بۆن و بهـرامـهـی بـلاوه
 تاوهـیـسـوون بۆنی بۆشـتـره
 دهـم له دهـم بۆنی خـوشـتـره

* * *

۱/۳/۱۹۸۳ - يادی چوارهمین سالی کۆچی بارزانی:

نمونه‌ی هونه‌ر

له په‌راوی کـــۆن پامـــیـن
میـــژووی هونه‌ران وه‌خـــوین
زۆر شت، زۆر کـــه‌س، له زۆر ده‌ران
بوونه‌ نمـــوونه‌ی هـــونه‌ران
نووســـراوه فـــلان ئازا بوو
نه‌ده‌ترسا وه‌ک شـــیـــر و ابوو
وینـــه‌ی پۆستـــه‌می زه‌مان بوو
زال بوو، ســـامی نه‌ریان بوو
پته‌و بوو وه‌ک چیا‌ی قـــه‌ندیل
به‌ وه‌فا بوو وه‌ک ســـمـــۆیل
بو به‌خـــشش و ده‌ست و کـــه‌ره‌م
بـــوووه پکـــه‌به‌ری حـــه‌ته‌م
بو زانای به‌مـــشـــوور و دوپناس
نمـــونه‌یه هه‌یاسی خـــاس
بو کـــاری خه‌لک و خـــواپه‌سه‌ند
نمـــونه هه‌ن زۆر و زه‌وه‌ند
هه‌رمـــاون و هه‌ر خـــاوه‌ن ناو بوون
به‌لام دوور و لـــیک بـــلاو بوون
ئـــیراده‌ واهات له خـــوداوه
خـــه‌ر ئه‌و نمـــونه بـــلاوه

له كورد پكدا كوژكات وه
سهه ره له نوئ سهه ره هلداته وه

له مسته فا بارزاني دا
هه رچي چاك بوو نيششاني دا
به سهه ره هلداني ئه م ناوه
په ر ئ تاز ه هلدري او ه
هه ر ك سه سي بارزاني دي وه
ما وه يه ك ده گه ليا ژيو ه
گ شت ئه و نمونانه ي ديون
سهه رچا وه كاني ناسيون
سهه د ك تي بي بو وه خو ئني
له هه ر باب ته بي دوي ئني
له ناودار به ئازايه تي
سهه ر بلندي، مهه ردايه تي
گيان به خش له ر ئي ئازادي
ئاگر له گياني بي دادي
وه فا، شه ره ف، خواپه رستي
وه ته ن و گه ل خو شه ويستي
هه لكه وتووي بو سهه روه ري
به زه يي، هه ژار په روه ري
بي تو ئنه يي له زه ماندا
تا كه سهوار له مه يداندا

لیی پرسسه چهندیان دهزانی
دهلی گشییان وهک بارزانی

به هه مو هیئز وه خو کوه وه
هه موو هونه ران کوه وه
لیکی ده، پوخت دایب ییژه
بیخه قالب و دایر ییژه
کسه سیکی لی به رهه م بیته
له بهر چاوانی رانوینه
بو به جه وهه ری و مییرانی
هه رگیئز ناگاته بارزانی

۱/۳/۱۹۸۴- یادی پینجه مین سالی کوچی بارزانی:

به یادی تو دهژی دلم

بارزانی باوکی شیی رینم
پوژی تیـــــــــــــــــشکده ری ژینم
ماویکه دهلین پینج ساله
که لام هه زار سالی تاله
دهنگی هه ژار لاوینه وهت
دیمه نی خــــــــــــــــهم تاوینه وهت
ناییته بهر گوئی بیخیرم
ناییته بهر چاوی کویرم
تونه ناسانی سادهدل

دەلەن بووئیتە ئاویتەهە ی گەل
 دەلەن نەمماو نابیتەهە وه
 تۆش لەبیرت بچیتەهە وه
 هەرگیز ئەم دڵە کلۆلەم
 پەلکە گیای بەر سەرماوسۆلەم
 بەو قسسانە برۆای نایە
 لای بایە بەادی هەوایە
 ئەوانە گییان و دڵکۆرن
 دڵ کۆران لە دنیایا زۆرن
 با دڵ پرونان و دورناسان
 ئەمکزانان و مێرخاسان
 ئەوانە ی ژیر و چازانن
 بە چاوی دلیان برۆانن
 دەزانن ئەتۆ هەر مـاوی
 نافەوتیی و نەفەوتای
 تۆی نمونە ی مـوردایەتی
 تۆی دروشمی کـوردایەتی
 وەرەز بووی لە پـی نەزانان
 لە دڵ پوچەل و دووزمانان
 رەوات نەدی ژین لەسـەر گەل
 مالت گویزتەوه بو ناو دڵ
 بو ناو دلی هەرچی مـەردە
 هەر کـەسی پاک و بیگەردە
 تەننەت دلی هەژاریش

سارده کوانووی پهنج خه ساریش
 نهو دله تهنک و بیپپوئه
 شوینی ههمیشسه یی تویه
 به یادی تو دهژی دلم
 دلهی سه رشیت و سه رچلم
 هه رچهن تهنکه ممالی تویه
 په پولهی شه ممالی تویه
 تا چییای به رزی لی دیاره
 تا گوئی له خو پهی پرو باره
 هیممه تی له دنیا تاکت
 دلی پاکت، ناوی چاکت
 ئاشکرا دینه به رچاوی
 چون باوه بکا نه ممالاوی
 تو هه ده مینی، هه ممالاوی
 هه لکه وته کهی خاوه ناوی
 بو من هه کاک جارانای
 هه هومییدی هه ژارانای

۱۹۸۵/۳/۱ : یادی شه شه م سالی کچی بارزانی

به یادی بارزانی

جاروباره لی ره لهوی
 چییکم بهر گوئی ده که وی
 هه ناسه سارد دل به ئیشن
 ماتن ئاخان هه لده کییشن

حهه یفئی بارزانی نهه ماوه
 بی میه راوه نهه دهراوه
 من بهزه ییم دی بهه وانه
 نهو چاوی دل بهه خهه وانه
 کهه سییک بارزانیی دیبی
 یان دوور بهه دووری ناسی بی
 دیتنیشی نهو یست بی
 ههه کردهی نهوی بیست بی
 چون بیوری وا بی فهه دهکا
 چ دلداریک باوهه دهکا!

ههژاریک بووم سهه د جار مردوو
 وهک قهه انکه لاشکی بابر دوو
 زریان لهه سهه ره رپی لا ده دام
 شهه مال سندهی پییدا ده دام
 گیژه لوو که دهی سووړاندم
 بو ره شهه بهای دهه تاندم
 سوو کتر بووم لهه پرزه کایهک
 نه پهه سیو یک، نه پهه نایهک
 ههه هینده بوو دهه بز و و تهه وه
 خو لهه مییش بووم دهه شسو و تهه وه
 جار پس لهه ژین بی تاو و تین
 وشکی دل پر شهه پوړ و شین

له سـۆـلـهـی کـاـلـۆـلی چـرـژـاـو
 له تـیـنـی نـهـگـبـهـتـی بـرـژـاـو
 فـیـنـکـاـیـیـم له دـنـیـا قـاـتـی
 چـیـم زۆـر بـوـو بـهـلـاـو نـهـهـاـتـی
 نـه مـرـۆ، نـه جـاـنـهـوـهـر بـوـوم
 هـهـژـگـهـلـیـکـی خـاـکـهـسـهـر بـوـوم
 پـشـتـم جـمـدـهـو له بـیـگـاـرا
 بـیـگـاـر بـه هـهـر چـوـار کـهـنـاـرا
 یـهـخـسـیـری چـهـنـد تـوـخـم و جـۆـرـان
 چـهـنـد رـهـگـهـز له خـاـوـهـن زۆـرـان
 یـهـکـی سـپـی یـهـک زهـرـده یـهـک رـهـشـه
 جـنـیـو فـرۆـش بـه هـهـرـهـشـه
 نـرـکـهـت نـهـیـه ئـاـغـاـت تـرـکـه
 چـرـکـه مـهـکـه عـاـرـهـب سـرـکـه
 کـوـیـخـای سـهـر بـیـگـاـر تـاـجـیـکـه
 سـهـرـشـۆـر بـهـو چـی دـهـلـیـن بـیـکـه
 شـهـو مـهـیـه دـهـر دـهـتـر فـیـن
 گـوـرـیـسـیـان هـهـس دـهـتـخـنـکـیـن

له مـهـو دای زۆـر سـاـلـاـنـدا
 له دـهـر گـای زۆـر مـاـلـاـنـم دا
 مـهـر دـیـک نـهـبـوـو سـهـر دـهـر تـیـن
 بـهـخـیـسـه بـی تـیـم رـا مـیـنـی

تفیشیان پیدانهدام
 دوژمنم بوون ئوقـره وهه دام
 ههلهدا، شـیـواو، سهـرگهـردان
 ئاوارهـی سهـرهـرد وهـرد وهـردان
 بی هیـز، سیس وهـرد ههـلگهـراو
 زهـبوون وهـوانا لانهـماو
 نا هومـید بهـره وهیچ دهـچوم
 بوخـوم پیاده سوار بوو پشـوم

* * *

گاوِیک نازانم چۆن گاوِیک
هاته بهرم کـانـی و ئاوِیک
له سه رکـانی شهنگه دارِیک
جی سـانه وهی گشت هه ژارِیک
بـلـیم چۆن بوو سه ره چاوه که ی
چۆن بدهم په سنی ئاوه که ی
سه د جار شیرنتر له گیانم
پوونتـر له فرمیـسکه کانم
ئاوی حـه یاتی گـۆرین بوو
که له خـدر به په رژین بوو

خۆم گه یانده بهر سیبهری
دنیای ئیره ییم پی بهری
نهک ههر من به سههت ههزاران

لـه تـازـه لاوی هـه ژاران
 له پیری یه خـسـیری خـه م چـیـژ
 له دایک زارۆی مـه مـک مـیـژ
 هـه مـوو کـوـردیـکی دـل برین
 بـیـکـهـس و هـه ژار، جـگـه رـخـوین
 به ملیۆن گـیـان و دـل توونی
 به کـزی و کـهـسـاسی و زهـبوونی
 گـهـله دیلی له ژـمـار بهـدهـر
 دـل پـر کـهـسـهـر بـی سـهـرـوبـهـر
 له چـنـگ خـوینـمـژان پـاکـردوو
 به غـیـلیـان دهـبرد به مـردوو
 لـاکـه لاک تـین داتـه کـا و بوون
 بهـره و ئاویـک چـاوه چـاو بوون
 وـیـپـای مـن گـهـینه سـهـر دهـراو
 بهـر سـیـبـهـری فـیـنـک و هـهـراو
 خـوـرهـی ئا و هـاشـهـی گـهـلای دار
 هـهـتـوان بوو له گـیـانی زامـار
 لهـو ژـیـر سـایـه حـهـسـایـنهـوه
 دهـسـتـهـو له حـاز بوو ژایـنهـوه
 لهـبـیـر چـوو یه خـسـیری و نهـبوون
 هـاتـیـنهـوه سـهـر دوـنیـای پروون
 پـاش مــردن زینـدوو بووینـهـوه
 بهـره و ژین تی هـهـلـچـووینـهـوه

ئەو سايە چەورە لە سەرمەن
 بوو بە گەورەتر پێبەرمەن
 بە ھێزو گوو پايپە پاندین
 کوردخووانی پێ بەزاندین
 بووینە نمونە ئازایی
 بووینە لەشکری خووبایی
 ئەو شەنگە دارە سەرجاوە
 مستەفا بارزانی ناوە
 بە ئی مستەفا بارزانی
 ھەموو کوردیک بە قوربانی

بیست ملیۆن پتر گەلی کورد
 بێ ھەست و خوست زۆر سالان مرد
 بارزانی گییانی ژياندهوه
 لە گورگانی ئەستێخاندهوه
 گوئی ھەلخەن لە ھەموو لایە
 ھەر قەرمە و زەرمە و ھەرایە
 تەقە ئێفەنگی ھەر کوردیک
 بو ئازادی لە ھەر ھەردیک
 بە ئاشکرا، بە پەوانی
 دە ئی بە یادی بارزانی
 بارزانی سەرەتای دانا
 ھەر ئەو ھاوار و ھانا

خاوهن زۆران و كوردخـۆران
 كهوتوونه بهر لـيـزمه و بۆران
 ئاوات به زيندوو بوونهوه
 راپهـرين، تـى هـهـلچـوونهوه
 له بارزانيهوه بوو به باو
 له بارزانيهوه بوو به پياو
 دهـمى ئهـو كـوردى ژياندهوه
 زامى سهـختى برژاندهوه

كهسى خۆى سهـرچاوهى ژين بى
 بۆ دلسـاردان هـيـز و تـين بى
 چۆن باوهـر دهـكهـن مـردوو
 نهـخـيـر بارزاني زيندوو
 زۆر زيندوتر له پيـشـشـوو
 يادى بۆ كـوردان تـيـشـوو
 تا وشـهـى ئازاديـخـوازي
 تا له پيـيـولات گـيـانبـازي
 بـيـنـى كـه هـهـر دهـشـمـيـنـى
 بارزاني نوشـست ناهـيـنـى
 دنـيـا بـمـرئ ئهـو نامـرئ
 مـردن پـيـشـى ئهـو ناگـرئ
 كاـكه مستـهـفا بارزاني
 تۆ بۆ كـوردان گـيـاني، ژياني

هه‌ر بژی وه‌کـــــــــــــوو، هه‌ر ژیاوی
هه‌ر بمیینی وه‌ک هه‌ر مـــــــــــــاوی

۱/۳ / ۱۹۸۶ - یادی حه‌و ته‌مین سالی کۆچی بارزانی:

ئه‌ستیره‌یه‌کی گه‌ش

ده‌لێن ئه‌وانه‌ی خوشه‌و یستمانن
تا له‌به‌ر چاون له‌به‌ر دلا‌نن
یه‌ک‌تر نه‌دیتن، لێک دوور بوونه‌وه
ده‌بن به‌مایه‌ی له‌بیر چوونه‌وه
به‌لێ بۆ که‌س و دۆستی ئاسایی
سه‌بووری ده‌ره مه‌ودای جو‌دایی
نه‌ک بۆ مه‌ردێکی به‌ له‌ش نه‌دیوه
ناوی ته‌واوی دنیای ته‌نییه‌وه
ئه‌و مه‌رده‌ی که‌ بۆ له‌بیر چوون نابێ
با به‌ پوواله‌ت له‌ گه‌لکۆشدا بێ

کا‌که‌ بارزانی ئه‌و خودان ناوه
که‌ کورد له‌ سۆنگه‌ی ئه‌وپا ناسراوه
هی‌ژای بلیمه‌ت له‌ ئازایه‌تی
بارانی په‌حمه‌ت بۆ کوردایه‌تی
چاک‌ترین پێبه‌ر چاکی بێ وینه
ئه‌و له‌ داگیرکه‌ر تۆله‌ ئه‌ستینه
ئه‌و ترسینه‌ره‌ی دوژمنانی کورد

ئەو ھەقسىيەنەرەى مەزئوومانى كورد
 ئەو سەھەر سەھەرەرى ئازاى ئازادە
 ئەو دادپەرەرى دژى بىيىدە
 كى بى لەدنىيا با دلكوئىرىش بى
 زۆرىش گىيژ و ھوپ زۆر بىيخىرىش بى
 دلى بى و بلى بارزانى نەمما
 خوا نەكا قەللى ھومىدان پما
 كى بى ھەر تۆزى كوردى خوش بوى
 لە يادكردنى ھەرگىز بىسەرەوى

نەممازە منىك، منىكى ھەژار
 خاكەى ھاپاوى چەرخزىد پۆژگار
 منى ھىچ و پوچ لە ھىچىش كەمتر
 لەخەم، لەجوودى سەرم بەتەمتر
 شەھەر سىپالىك كەس نەيدەويستم
 چىم دەگوت ھىچ كەس لىزد نەدەبيستم
 جگەر بىرىندار، كىز و لەش بەبار
 ھەلەوداى زەبرى نەييارى زۆردار
 لەدنىياى بەرىن تەنگا، سەرگەردان
 ئاتاجى دەستى خوتىرى و نامەردان
 ئاوارە لەدەشت، پەتیارە لە كىو
 دەورىان تەنىبووم جن و خىو و دىو
 پۆژم شەھەر، شەھەر پەر لەداخ و دەرد

سارده زستانى كردم به نه ورۆز
 له وساوه سايه ي تهو بوو به نه نوام
 بوومه بنيادهم به مرۆ ناسرام
 رزا، هه لوه را توو لى ركه ي به ند
 ئازا و پژگاريووم له داو، له كه مه ند
 توونى، نه بوونى گپى كوژاوه
 گرپى زمان و دلم كراوه
 بوومه بولبوليك له باخچه ي شادى
 چريكه م دههات به ره و ئازادى
 هه ر كـرـده وه يـى زانيم و توانيم
 به تان و پۆوه كـرـپى بارزانيم

هه رچه ند به روا ته لى هه لـپـراوم
 به واته ي خه لك سـيـوى كراوم
 چۆن باوه ر ده كم تهو بابـه گـهـوره
 تهو هه ژار دۆسته، تهو سايه چه وه
 سايه ي له سه ر من ره ويـيـته وه
 رپزم دواى به رزى نه ويـيـته وه
 بارزانى له من جوئ نايـيـته وه
 پهنگى وه فـاى تهو قهت ناچـيـته وه
 تا له سه ره زهوين ژينـيـكم ههيه
 تا له پهگ و خوـيـن تـيـنـيـكم ههيه
 بارزانى له ديار دل و گـيـانـه

یادی ئەو ویردی سەهر زمانە
دوای مەرگیش ئەگەر پرسییان نیشانیم
دەلیم هەژاری کاکە بارزانیم

١ / ٣ / ١٩٨٧ - یادی هەشت سالەى کۆچى بارزانى:

شاپازى چيا

هەتا زەمانە دەچى و دى و هەتا زەوين لە خولە
هەتا ددانى زولم تىژ و بەختى ئىمە كولە
هەتا شەوم بەسەرا دیت و پادەژیم بى خەو
هەتاكوو پۆژى رەشم دیتەو و دەبیتەو شەو
هەتا كەژىكى دەبینم بەخوینى كورد سوورە
لە كوردستانى كە وێران كراو و خاپوورە
بەهەلپ و كەلپى درندان دراو و مەلەندە
یەكێك و دوو نییە زۆر مۆرى پێو پێوئەندە
بەگشتى ئەم گەلە كوردە وەكوو گەلەى بى شوان
چەقۆى بیانى لەبان گەردنە نە سەر نە زوان
نزار و بێدەرەتان، بێدەرەوون و دەربەدەرن
لەوئەندى بەر پەت و دارى پیری بەند و دەسبەسەرن
دەكەن بە چاوكى شەپ خزم و قەوم و هاوڕەگەزم
بەخوینى كورد مەرە نامۆ، چ شینی بى و چ بەزم
گەلى هەناسە پراو، بەش نەماو لەژین لە وەلات
كە دیتە بیرى منى دلبەرىنى بێدەسەلات
بەچاوى لێلەو دەروانە خێلە بێكەسەكەم

به ئاخ و داخه وه داد دادمه کوانی دادرهسه کهم
 له کوئییه هه لمه تی شابازه کهی چیا و پازان
 ببی به تۆله ستیینی گرووی به له نگازان
 بکیشی خه نجه ری مووکار له حاندی نامه ردان
 ببی به ریبهری جاران له هۆزی سه رگه ردان
 هه میشه مه ردی به کهم ئه و بووه له دنیا یی
 چلۆنه ئه مرۆ له مهیدانییدا گوردهی نایی
 ده لێن چ به هره ده دا داد نه مـاوه بارزانی
 له شی له خاکی رهشایه و له لای خودا گیانی
 پۆحم ده لێ به دلم گفـتی وا ده دـل مه گـره
 ئه وی به مه ردی ژیاوه هه تا هه تا نه مه ره

١ / ٣ / ١٩٨٨ - یادی نۆیه مین سالی کۆچی بارزانی:

خوایه بهس نه بی ئیتر

بارزانی باوک و برای کـورد
 له شه وه زهنگا چرای کـورد
 هیوا و هومییدی کوردستان
 پرووگهی راستی کوردپه رستان
 له م به هه شـته ی کـورده واری
 چهوسان و پهنج به خه ساری
 چه ند به ره مـان هاتین و چووین
 به نی و کـۆیلـه ی بیـگانه بووین
 کهس نه ناس و بی خه بهر ماین

تۆپى شەرەفت نىشان داین
 بەرپەرى پېشمان كەوتى
 ھىچ گاوېك تاوېك نەسرەوتى
 لەھەركوئى بووى بۆھەرچى چووى
 چقىلى دلى نامەردان بووى

ئەى ئەوھى بۆرژگارى كورد
 لەراى خوا جىھادت دەکرد
 ئەى ھەمىشە لەبەر چاوان
 جى شانازى ھەموو پىاوان
 ئەى نمونەى ئازايەتى
 بى ھاوتالە مەردايەتى
 بى وینە بۆئەمەكدارى
 رەوینى تەمى ھەژارى
 ئەى ئەو مەردەى تا ھەتايە
 باسى چاكەت بنەى نايە
 گەر بەر وائەت بەر پىوارى
 بەگىيانى پاك ئاگادارى
 دەبىنى چمان بەسەر ھات
 دە ھەژمار نايە كارەسات
 رەوھەى زېدى كوردخوران
 خوانەناس و خاوەن زۆران
 شىشانە گىيانى گەلەكەن
 ملە دەكەن، پەلە دەكەن

گـرـيـوبـانـه بـۆ نـه مـا نـمان
 جـا رـكـيـشـانـه بـۆ قـرـانـمان
 سـل نـا كـه ن لـه خـويـن رـشـتـنـمـان
 بـي سـو وچ و تـا و ان كـوشـتـنـمـان
 هـه رـگـرـتـنـه و لـه دـا رـدـانـه
 هـه ر مـنـگـه نـه و ئـا زـا رـدـانـه
 بـه ر تـۆ پ دـانـه ، بـۆ مـبـا رـانـه
 سـو و تـانـي گـو نـد و شـا رـانـه
 تـالـانـه ، هـه سـت و نـسـت چـو و نـه
 بـه دـه سـسـتـي زـالـم دـيـل بـو و نـه
 ئـه نـو ا مـا ن بـه نـد و زـيـنـدـانـه
 گـفـتـيـا ن هـه ر ژـه قـنـه و سـنـدـانـه
 كـيـش كـه لـه بـه نـد ان دـه ر چـو و نـه
 رـه و بـيـنـه و لـيـكـتـر دـو و رـيـو و نـه
 بـه هـه زـا رـان و هـه زـا رـان
 و انـه لـه نـا و مـه كـۆ ي ئـا و ا رـان
 و هـك تـۆ مـي هـه ر زـن بـا لـا و يـن
 بـه بـنـيـا دـه م نـه نـا سـرـا و يـن
 بـا ب ئـا گـا ي لـه كـو ر نـه مـا وـه
 خـو شـك بـي بـرا ، كـيـثـر بـي بـا وـه
 زـا رۆ مـا ن لـه نـا ز بـيـبـه شـن
 خـو شـك و دـا يـك سـه ر بـه هـه شـن
 لـه مـا يـه ي ژـيـان بـه ش بـرا و
 لـيـقـه و مـا و ، ئـا شـتـه بـا نـه مـا و

هەر گه‌ر ده‌و هەر ته‌شقه‌له‌یه
هەر پێ وه‌گه‌ر وێزین ته‌له‌یه

ته‌نانه‌ت زمه‌انه‌که‌مان
شایه‌تی هەر مه‌انه‌که‌مان
که‌ خه‌له‌لاتیکی خه‌ودایه
لای خه‌وانه‌ناس نارده‌وایه
رده‌ای نابین بی‌خه‌وتین
به‌ که‌وردی یه‌که‌ت‌تر بدوین
گه‌لی که‌ورد شی‌ست چه‌رخه‌ ژیه
هه‌رگه‌یه‌ز ده‌ردی وای نه‌دیوه

که‌که‌ تا ته‌له‌ناومان بووی
هه‌ژاره‌ره‌ره‌ به‌و خه‌ودا بووی
ئێستاش که‌ چه‌وێته‌ باره‌گای
دیاره‌ خه‌وشه‌وێستی خه‌ودای
بی‌ژه‌ خه‌وایه‌ پشه‌وو تاکه‌ی؟
به‌و چه‌رمی به‌و که‌ورده‌ ناکه‌ی
به‌ به‌لێن و سه‌وزدانه‌که‌ت
که‌ هه‌ن له‌ناو قه‌ورانه‌که‌ت
فه‌رمه‌وته‌: «له‌پاش ته‌نگانه‌
نۆره‌ی سه‌انه‌وه‌ و خه‌وشیانه‌
دنیا ده‌سته‌تاوده‌ست پێ ده‌که‌ین
سه‌ته‌مه‌کاران له‌ناو ده‌به‌ین

ئەوپەرى بەزە لای مەنە
دەست درێژکەر پێم دوزمەنە»

دەى سـا كـى لەم هەردو بۆیە
وەك كورد شـیـاوى بەزەى تۆیە
كـى لەم سـەرزەووییە هەراوە
وەكوو كوردی لـى قەومـاوە
خـوايە كـە مەنت بەردەو
بە ئیـدـرـیس تۆلەت كـردەو
ئـیدـرـیسـیـشت لـى سـاندەو
بـرـینـت لـى كـولاندەو

خودا بۆخاترى خوداییت
بۆخاترى تاك و تەنیاییت
با بەس بـى خـۆلە كـورد بـاردن
بە كەلپى گورگان ئەسپاردن
نـزای ژنەبـى و بـى باوان
هاوار خـواى پـۆندك لە چـاوان
دەربای بەزەت وەجـشـۆش بـینى
پـیل بەدا و خـەم بـرەتـینى
ئەو گـش پـیشـمەرگە دـلپـاکە
پـرەوى ئەم پـیگە چـاکـە
كە گـیـانى خـۆفـیدا دەكەن
داواى مـافى پـهـوا دەكەن

رېگه‌ی هه‌قییان گرتۆته به‌ر
 به‌گیان بوونه له‌مپه‌ر لابه‌ر
 ده‌س له‌ده‌س یه‌کـا پیکه‌وه
 هومـیـدیـان به‌ تۆپـته‌وه
 ده‌ی تۆش ئاور لـیـوه‌دانـیک
 جـارـیک ئازادانه ژیانیک
 له‌م یه‌خسـیریه‌ پرزگار بوونیک
 تۆزیک وه‌ک خه‌لکی تر چوونیک
 چی تر بی په‌نا نه‌مـیـن
 تۆی تۆله‌بـیـر چوون نه‌چین
 خواپه‌رستان له‌یاد مه‌که
 خودا نه‌ناسان شاد مه‌که
 ئەم سه‌رۆکه و پیتشمه‌رگانه
 کـه‌ وه‌ک تۆلای پۆلا وانه
 مه‌سعوود و یار و هاوکاری
 وه‌سه‌رخه به‌ره‌و پرزگاری

٣ / ٣ / ١٩٨٩: یادى دهیهمین سالى كۆچى بارزانی

كورد له‌ فه‌رموووه‌ی تۆ ناگا

ئیمه‌ی كورد چین؟ نایه‌ژم كـیـن
 ده‌بزووینه‌وه، ده‌چین و دین
 به‌رواله‌تی جـاـنه‌وه‌رین
 کامی؟ له‌ گشتیان که‌مترین
 جـاـنه‌وه‌ری کـیـوی و که‌وی

زلی، گچکە، بەرزى، نهوى
 وهربكهون، بلهوهپین
 سهريهستن، لیيان دهگهپین
 هەر له میروو تا مهل و مار
 هه یانه شوینى بوستار
 هیچ لا بى لان و لانه نین
 بى بوودر و کولانه نین
 هەر گهلى کورده لهم ناوه
 بى نانه و بى لانه مـاوه
 لهمالى خوێ تهره کراو
 هیـز لى براو، دهوره دراو
 لهههـمـوو لاوه راو دهکـرـى
 تووش تهپکه و تهله و داو دهکـرـى
 زوان بهستته، دهم دادووراو
 گشتى خاوه و خپرى بلاو
 خاکى که دهبوو هین خوێ بى
 له سـۆنگهیهـدا نان و دوى بى
 لهت لهته داگـیـرکـراوه
 چهـند مـۆرى پـیـوه نـراوه
 داهاتى سهـر زهـوینـه کـهـی
 بهروپوى، وشکه و شـیـنه کـهـی
 بهفـیـر پـۆ بۆ ئهـم و ئهـوه
 رۆژیش بى بۆ ئهـو هـهـر شـهـوه

به يدهس كراوين له خوومان
 بووينه دهسه موي ناموومان
 له خو بلاو، بوئه وان كووين
 ئه شى سه وله ي ئه وان بخووين
 غه وهاره درزيان داداووين
 گه رهك جاجكى وان بجاووين
 به چهنه نرتك ناوناووين
 به چهندين پهنك، پهنك كراوين
 خوومان له بيير بردوته وه
 په گه زمان له بيير چوته وه
 له جهه م كه م و به دهم زورين
 لاپره سه نه ي بهرماو خووين
 بو دانى ئه وان بووينه ئاش
 بيلامان يهك بووينه جاش
 له جاشه تيشدا چهنه جورين
 سورين، شينين، بوزين، بوزين
 جاشداره كانيش دژ يه كن
 له سه ر پاشوون چهنك وه چه كن
 به جووته تيكم مان به رده دهن
 سه ير باز و گازمان ده كه نه
 شه ر و كي شه و هله لايه
 شه ر له سه ر لي ففهي مه لايه
 شيرو خه ت، وشك و ته ريانه

له سه ره زیدی کورد شه پانه
 ئیمه ی که پووک وهک په لاشین
 بۆ ده ست ته چیله ی شه پ باشین
 با ده ست ته چیله گر بگری
 چش با جاشگه لیان قر بگری
 له ئاکام هه رکام سه رکه وت
 یان ناکام فسی دا و خه وت
 نابی شین گپی بین بۆ مردوون
 بۆ گه نج و ره نجی بابردوون
 ناشی دلت هه نگ و په شیو بین
 زۆره کیش بی، کهن له لیو بین
 بۆ سه ره داوه ت بان کراوین
 باره به ری نان و ئاوین
 گه ره که به جمه ناو به زم
 له زه ماوه ندا هه لبه زم
 هه لپه پرکه ش له چ لای
 به چه ند زورنا و چه ند هه وایی
 زینده باد، یه عیش و یاشا
 بیژم، هه ره خۆم کهم حاشا
 بژی بیژم وه زوانی خۆم
 زۆر گه ران ته واهه بی بۆم
 نیشانه ی گه ل په رستییه
 مه رچی جاشبوون بی ههستییه

سزای گه نواز لای جاشداران
قه نارهیه و گولله باران

جاریک له نیـرینهی شهوا
جیهان له غوړابی خهوا
منی شه کسه ت پړژان و دهر
به نه سـری گهرم و ناخی سارد
رووی زهر دم به ره و حهوا کـرد
گازندهم له لای خودا کـرد
خوایه خوـت نه یزانی چ توین
ئاخر خو ئیمه یـش کوـیله ی توین
له وه تا له م سـه رزه مـینه یـن
له ژیر نه م عاـسمانه شـینه یـن
هر پشـتمان به تو به ستـووه
هر به نی توـمان رسـتـووه
ده تـگاتـی ناـله و نوـوزه مـان
خووا هاواری به کـرووزه مـان
نه م حـه مکه پـوله کـوژیاوه
نه و گش سـاوایه بی باوه
نه و گش کـیـره نازیـه ت باره
نه و گش پیـره لیـو به باره
نه م له هیـی خوین و نه سـرینه
نه م هـه مـوو شه پـوړو شـینه

دەبیـــــــــــــــه‌ی، دەبینی هەر دەمی
کـــــــــــــــــوا له هه‌وری به‌زەت نه‌می
وتیان تو‌زۆر خاوه‌ن به‌زه‌ی
دژ ئەم کاریه‌ له ناحـــــــــــــه‌زه‌ی
ده‌ردی کوردی وا لـــــــــــــقه‌وماو
دلی به‌ردیش ده‌کـــــــــــــــــاته ئاو
چۆنه‌ هیچ روحمی پـــــــــــــی ناکه‌ی
تاکـــــــــــــه‌ی ئەم بازاره‌ تاکه‌ی؟
کـــــــــــــپی تر له‌سه‌ر ئەم زه‌ویتـــــــــــــه‌
وه‌ک کورد شـــــــــــــیاوی به‌زه‌ویتـــــــــــــه‌

* * *

له پر گوتم له قاقايه ک بوو
زانسستی ناخوښايه ک بوو
به ئاو دزم پي ته خوښه نى
که نهى خيوى مړى گه نى
خوا کارى وه بنياده م چه س
له خوږى بهر پرسياره هر که س
دردى کورد کهى کارى خوايه
مه څخه مل خوا هم څه تايه
خوټ بدوژه بزانه چيت
وهيدوژه مايهى نه گبه تيت
تو گه ليکى له چاو گه لان
نه فام تر له ورچى ته لان

چه ندين چه رخه له وساوه هه
 نه تيگه يوي نه تن ده گه هه
 ده ستت گرت به کلکی تازی
 گورگت له خوت کرده قازی
 نه و جيی ناوت نا زیدی کورد
 به ههشت ئی ره یی پی ده برد
 هه چي پی داویستی ژيانه
 مایه ی خوشی له ش و گیانه
 له به هره ی کشت و کاله وه
 له خه زینه ی ژیر چاله وه
 م ش هیه له زیدی تودا
 بو خوت هه مووت به فیرودا
 خوت کرد به چیلکه و چالی دهشت
 بو ئاردووی ئاورگی زه دهشت
 له موبید و موغ په رستی
 پووشیشت نه هاته دهستی
 نه گورای تا دنیا گورا
 تا دین و دنیا شت دورا
 فیروبی سهر به ست نه ده ژبای
 به بی پر و پوچ نه ده شییای
 له چۆل گلا بووی که وتیه چال
 تازی هه لاینای به شه مال
 وابووه پتر له هزار سال

شېرە بەرەى كۆنە سىپپال
 بۆ مەلا، بۆ شىيخ، بۆ دەرویش
 سەرەخو خۆت كۆردە پمكىش
 بەرېش و پرېچ و حاو و حوو
 مەرۆقاىە تىيىت لە دەست چوو
 تەككەىە و پىرت هەبا بەس بوو
 مالى خاوا بى تۆ بىكەس بوو
 دەتوت كى لە خوشتيان لارىي
 با بەر بە حاوۆريان تەيار بى
 تۆ هەر لە شوپن خەيال گەراي
 خوشتىت نەويست بىراي بىراي
 دنيات دا بە دنيا خۆران
 خاوەن زىران، خاوەن زۆران
 بى سل كۆردن لىت هاتنە پىش
 خانى گىژ و تووتنى خوشت كىش
 تا خوشتيان بۆ مژيا مشتيان
 چەندىشتيان بۆ كوژيا كوشتيان
 لە ئاكاما بەشتيان كۆردى
 هەركى چىي بەركەوت بەردى
 برىاي، خورىاي و قووت درىاي
 تۆ هەر وت بەتەماي خاواي
 هيووات بوو خوات بىتە فريا
 كەى بەر ئەدا دارى برىا

پاش مەرگیش له بهر دلکوتیری
تۆلەت به خودا دەسپێری

گەلانی لا له تهکیه و پیر
له بیر ده رکه وتن به ته گبیر
بوونه رونا کبیر، بوونه ژیر
پس پسیان کرد گهوی زنجیر
خه یالات نه ده لوا بو یان
هانایان برده بهر خه یان
پرو پوچیان کورژانده وه
سیسایه تیان بوو ژانده وه
من منیان بوو به تۆتۆبی
ژینیان زۆر به ره و پیش رۆبی
له سهۆنگه ی ئازادیخوازی
بازیان دا سههه پیشه سازی
دهریایان پشکنین شه شه دانگ
له سههه بالان فرین بو مانگ
به جهه وهه رانی هونه روهه
له سههه زهوی بوونه سههه روهه
هیچ جانه وهه ریکیان نه هوارده
حه زیا بوون ماریشیان ده خوارد
تۆش که له ورگی مارد بووی
پیشه شکیاو هارد رابووی

ماری کوردخۆریشیان خواردن
 بهتوونی ورگیان ئهسپاردن
 تۆی که قهت وهک مـرۆ نهچووی
 له نهبوو نهبووتـریش بووی
 بهعهزمی چوارهم گهیشـتووی
 هیشـتا ههـر ئاتاجی نوشتـووی
 دهـمت نهـمـــــــــــــاوه، ههـر بهـدهـم
 ناوی خـوـت ناوه بنیـاـدهـم
 دهـتبـینـم لهـم دنیـای بهـرتـهـنگ
 خـوـت لی گـۆـریـوم بهـ چـهـند ڕهـنگ
 سووری، شینی، بۆری، کهسکی
 خهـیاڵ بهـریانی، بیـرتـهـسـکی
 کـرمـانـج و سـۆـران و گـۆـران
 بی ئاگـان له باو له بۆـران
 نیـــــــــــــوه ههـر دهـم بهـ نـزایه
 نیـــــــــــــوهش دڵـداری حـهـزایه
 له ههـمـوو ژینـتا سهـرانهـر
 ههـر جـاـریـک هاتـت هاتـهـبهـر
 لهـبهـر وـری و گـیـژـی و کـاسـی
 خـدـری زینـدهـت دی و نهـتـنـاسـی
 ئهـو هـومـیـدهـت بارزانی بوو
 نمـوـنهـی لهـکـهـر زانی بوو
 گـهـلـپـهـرست و داناو زانا

مەردى بوو بە ھەمموو مانا
 بە ئازايى بىي وپنە بوو
 تاسەنگى لە ھىچ كويى نەبوو
 قەستەسەرى زۆرداران بوو
 دلۆڭقانى ھەزاران بوو
 غىرەت شانازىي پى دەكرد
 ھونەر كىرپنووشى بو دەبرد
 نىو چەرخ پتەرئەو مەردە
 ئەو نەبەزە، ئەو نەبەردە
 بەتەمى دەست و بازووى خوي
 تىكۆششا، تۆبزانى توي
 تىبگەي كە تۆش ئىنسانى
 بەدەردى دىلىت بزانى
 نىيازى وابو ئازادى كا
 بە كامرەوابوون شادى كا
 بەبى چەك بەدەستى خالى
 قوئل و مەچەكى ھەلمالى
 لەداگىيىركەران راپەرى
 رىزى كوردخوۋرانى دىرى
 تۆپاندنى و چەكى كىردن
 بەجىركى زەندەقى بردن
 قىرى خستە داگىركەران
 ناوبانگى گەيىيە ھەندەران

په‌له‌ی نه‌نگیی تۆی ســـــپړه‌وه
 ئابرووی دزراوتی کـــــپړه‌وه
 به‌لام تۆی له هونه‌ر ته‌کـــــپړو
 له ژيان قـــــه‌ت ئازادی نه‌دیو
 وا فـــــیږی نانی نامـــــو بووی
 دژي ژیني ســـــه‌ربه‌خـــــو بووی
 بوویتـــــه به‌لاگـــــیږی دژت
 بوویتـــــه مه‌تال بـــــو خوینمـــــژت
 تفه‌نگ به‌شان، خه‌نجه‌ر له‌مشت
 فرشته‌ی به‌ختی خـــــوټ ده‌کوشت
 یان بـــــی لایهن ســـــه‌یرت ده‌کـــــرد
 حـــــیزه‌بخـــــوټی دهرت ده‌برد
 رېتوشـــــوټی بارزانیت نه‌ویست
 ئاموژگار بیه‌کانیت نه‌بیست
 تۆی نه‌خـــــوټی له‌ســـــه‌ر مـــــردن
 قه‌لس بووی له ده‌رمان کـــــردن
 گه‌ر تـــــو قه‌دری خـــــوټ زانیـــــبا
 شـــــوټ شـــــوټی بارزانی با
 ئیـــــستا جاش نه‌بووی بـــــو که‌ران
 ئالات ده‌شه‌کا له‌ســـــه‌ران
 عاره‌بی له هه‌ر پیس پیـــــستر
 له به‌رازی هار نه‌گرېـــــستر
 نه‌یده‌کـــــرا هیـــــرشت بـــــو بیـــــنی

سامان و گيانت برفيڻي
 گونڊت بهر بلدوڙهر بدا
 مشڪي و خوڻت وهسهر بدا
 بهو نيازهي بنه بپرت ڪا
 به شيميائي قپرت ڪا
 بڪات له گونڊان و شاران
 ورده و يه خسييرت بومباران
 هه له بججه و باديناني تو
 زبدي پر پيت و جـوانـي تو
 له ژير ئاگر ببنه خاپوور
 هه ڏيهه اش سهيرڪهن له دوور
 سهيره گوتت هه زيا ئامان
 بگهني دهسـتم به دامان
 تو چيت له سهـرت بيـنه جو او
 توڙي وهڪ كهوي ڪوئيـو خوراو
 دهنگي برچي ڪـوا دهـگاتـي
 دڙت نانـي توڙي دهـداتـي
 ئيسـتـاش له پاش دهر به دهريت
 دهـگـهـل ئهـم ژينهـي بيـ وهرـيت
 هـهـر بيـنا بهـم زوانـهـي نهـدوور
 وهڪ رهـشهـڪـاني چهـرمـهـسوور
 هـهـر ناوت بيـ و خوڻت نهـمـابي
 بي بي جـانـي سـينهـمـا بي

گـوتمـی زانستـی به ناگـا
کـورد دهـفـهـرمـوودهـی تۆ ناگـا
کـوردی وا ههـژاری کـیـوی
نازانـی تۆ چ داخـیـوی

۱ / ۳ / ۱۹۹۰ - یادی یازده ساله‌ی کۆچی بارزانی:

وهک بارزانی نابیتتهوه

بارزانی باوکی پیـــــرۆزم
جیی فهـخر و شانازی هۆزم
ئهوه مـاوهـی یازده سـاـله
که له من سهـده ههـزار سـاـله
ههـر بهـرووالت لیم تهـریکی
وهکی دیش ههـر لیم نـزیکی
له تۆ دووره‌یدار مـــــاوم
خـــــۆشم نازانم چۆن ژیاوم
خه‌می دووریت کردی کـاری
ئۆقـرهـم نییـه به‌هیچ باری
هیـنده‌ی دوور له تۆ مـاوهـوه
له توونی خه‌م تاوامـاوهـوه
نه‌ما هیـیز و پیـیز و توانم
که له‌لام، بی سهـر و زوانم
له‌سویت وا کهزه سۆمـاییم
ناتـبیـنی چاوی ئاسـاییم

به گوی له به خستی نه گریسم
 ناشیم فەرموودەت بیسم
 نامکری وەک جاری جارار
 بیسمه لات و پرای هەژاران
 یەک یەک بەسەرمان کە یەو
 دلخۆشییمان بدە یەو
 بەلام لە گەییانی نزارم
 لە دیدە دی دلی پەژارم
 ون نابی و هەرگی یز ون نەبووی
 من بی تۆ تۆش بی من نەبووی
 شەو بەخەو یا بە بیرداری
 های لە لام و تۆم لی دیاری
 لە دنییا هەر تۆ دەبینم
 بۆ بوویە رووگە بۆژینم
 تا باسی خاوەن هونەران
 کە هەلکە و تەوون لە هەر دەران
 لە کتییان و دەدەخوینم
 لە وینە ی تۆ رادەم یینم
 لە هەمبەر تۆیان رادەنیم
 گورجی گشتیان وەلا دەنیم
 لە بەزەیی بە هەژاران
 کۆڵ نەدان لەرووی بەدکاران
 لەمپەری ستەم پەڕاندن
 گەل بۆ ئازادی بزواندن

لەسەر فەقیڕ فیز نەواندن
 دلی خوینمژان تۆقاندن
 وەفاداری دەگەڵ یاران
 ھانا و پەنا بۆ ھەزاران
 نەمدیوێ کەس وەکوو تۆبی
 ناشی ھیچ کەسیش ولۆبی
 لەوساوە دنیا دنیا
 ھاوتای بۆ تۆپی شک نایە
 کاکە بارزانیی رێبەرم
 ئەی تانجی سەرم، سەروەرم
 لەو ماوەی، ئێوێ کۆچو کرد
 ئەگەر پرسیار بکە ی چو کرد
 لەو ساوە بۆ لای خودا چووی
 لە ئێمە تەرکە دینا بووی
 دوور لە تۆ سییوی ماینەو
 سییس بووین و نەبووژاينەو
 ھات و بەختمان وەرکەوتن
 دوژمنمان لێ وەخۆ کەوتن
 لە ئاوی و گوند و شاران
 ھەزاران کەران بۆ مەباران
 لەھەر لا گەمارۆ دراين
 کوژراين، براين و ديل کراين
 بە ھەزاران لە دار دراين
 زۆرمان زیندە بەچال کراين

به دهردی ژاپۆنیـان بردين
 به دهـرمانان قـرپـان كـردين
 ئاواره بووين و دهـرـبهـدهـر
 دهـرـمـان داوى بـچـ چارهـسهـر
 ئيدريسى جـيـنـشـيـنى تو
 رۆلـهـى ئازا و ئهـمـيـنى تو
 هـانـا بوو بۆـبـرـيـنـداران
 چارهـسـاز بوو بۆـبـچـاران
 كـۆـنـه زامى برژاندهوه
 كـولمانى دامـركـاندهوه
 مـخـابـن چهـرخى دلـ بهـكين
 ئهـويـشى پـى رهـوا نهـدين
 بهـلام با چهـرخى بـى بارـيش
 داگـير كـهـرى كـوردهـوارـيش
 تـى بگـهـن كـوردـستان خـواردن
 خـۆـلـهـمـافى رهـوا بـواردن
 بهـسـهـر چـوو و باوى نهـمـاوه
 رۆلـهـى كـورد پـهـيمانى داوه
 تا مـاوه كـه هـهـر دهـشمـيـنى
 لـه ئازادى واز نـهـيـنى
 تا مـافى رهـواى دهـسـتـيـنى
 له بارزاني جـيـ نهـمـيـنى

بۆكاك ئىدىرىس

گۈلى خانەدانى بارزان

ئاخ و داخ لە بەختى خەوتوو
لە ئىمەى كوردى كۆسكەوتوو
بۆئەو باســــــــــــــــەى ورە بەزىن
دلى بەرد و پۆلا تەزىن
وتيان كاك ئىدىرىس كۆچى كرد
بە مەرگىكى كىتوپىر مرد
ئىدىرىس دىلــــــــــــــــىسى ھەزاران
مايەى خوشى و گەشەى ياران
زراو توقىنى كورد كوژان
چقلى گلینەى خوينمژان
گۈلى خانەدانى بارزان
ورىا و پاكر و لە كارزان
ئەستىرەى رىنموونى گەل
ناوخت ئاوابوو لە كــــــــــــــــەل

لە ھەموو لای كوردەوارى
چەمــــــــــــــــەرەىە و ئازىەت بارى
پىر و پىرەك و كىژ و كوپ
لاوانى پىشمەرگەى دلپىر
لە مەرگى ئەم جوانە مەرگە
خپ كول و زووخاو لە جەرگە

دل شش هوتی به پرۆشن
چاو به رۆندک و رهش پـرۆشن

* * *

ئىدىرىس بىر ئىش ئىش
 رووناكىيى شىش ئىش
 تامى مەزگى خوت پى چىش
 بۇ خەمەنت بەجى ھىش
 قىرار بوو بەر لەتۇم
 جىگە لە لاي بابە بگرم
 ئىرەيت ھات پىش كەوتى
 پىش من لە لاي بابە خەوتى
 زۆر بە ھەلپە چاۋەنۇم
 ھاساي گەلگە تۇ بى گۇم
 ژىر پى بارزانى بى سەرم
 ھەژارەكى بەختە ھەرم

شىنگىرى

كاك ھىمەن بىر شىرىم
 چاۋان دەگەن پىم ناتىم
 زل كىرەن دەلەن مەردوۋە
 كۆچى يەكجەرى كەردوۋە!
 دىلە پىر كەلگە ھەژارم
 گىلەن بى ئۆرە و قەرارم
 بەمەزگى تۇ باۋەر ناكە
 چۆن بى مەن لەتۇپى خاكە؟
 تۆپەك ھۆگەرى مەندەم

هاوشکلی و هاوکچی و کالیم
 ههـمـدهـمی دهـمـانی لاویم
 تهـواوکـاری ناتـهـواویم
 هاو ههـنگاو لهـریـتی خـهـباتا
 هاوبهـش لهـهات و نهـهاتـا
 ههـوال دلداری کوردستـان
 هاوپیـشمهـرگهـی زیدپهـرستان
 هاوسـرود خـوین، بوئازادی
 بوـرزگـاربوون لهـبیـدادی
 هاوسهـنگهـر دژی داگـیرکـهـر
 نامـوی خوینمـژی سهـرهـخهـر
 هاوقـهـتار لهـدهـبهـدهـری
 بهـهـژاری و خـاکـهـسهـری
 هاوقـهـلهم، هاوبیـر و هاوهـست
 هاو زـمـان، هاودل و هاودهـست
 ههـریهـکیـک بوو «ههـژار هیـمن»
 منیش ههـرتـو بووم، توش ههـرمن
 روحمـیک بوین دابهـش لهـدوو لهـش
 دوو لهـشی مـاندووی بهـخت رهـش
 پهـیمان بوو بهـجـیم نهـهیـلی
 ویلم نهـکهـی لهـشوین خـیـلی
 باری خـهـم ویکرا ههـلبـگرین
 دواجـاریش پیکهـوه بـرین

تۆی کوردی وا خاوهن به لاین
 چی تۆی کورده پهیمان شکین
 گهوی بهین و بهقات ههلبوارد
 خۆت بهئاسوودهیی ئهسپارد
 لا باری خهم خواریت لادا
 ئهویش به مل مندا دا
 جارز بووی له دونیای بیفهر
 دونیای پر له دهزیری و گهر
 دونیای وړ و گپژ و کاسان
 گهوههر و ئهمهک نهناسان
 دونیای بازاری نامهردان
 دونیای خهم و کول و دهردان
 خهلهسی لهدهم هار و مار
 تهکیهوه لهو ژینی گهمار
 ژيانی پرژانی بی دهرمان
 گهیشتییه ههواری ههر مان
 بوئهو کوچهی بی من کردت
 ئهو بهشه خوشیهی تو بردت
 زامی گیان و دل بهسویه
 شین بو خومه نهک بو تویه
 خوژگه بهر لهتو دهردم
 تو شییوهنت بو دهکردم
 دوور لهتو دلگۆمی خوینم

به گـــــــــــــــــازندهوه دهتدوینم
منش وهک تو قــــــــــــــــسم له ژیان
«بو چت جی هیشتم هیمن گیان»*

١٣٦٤/١٠/٢٤ - تهخمیسی بارگهی یاران، ههژار شیعرى مام هیمنی تهخمیس کردووه:

ژارگهی ماران

بهر بهرۆچکەش ههیه سهرمامه شهوان من چ بکهه
ئهه منالانه کهه بئ کراس و کههوان من چ بکهه
دلی بردووم کچه تیوی کههوان من چ بکهه
«دیت و رادهبرئ وهکوو سهرووی رهوان من چ بکهه
که بهقوربانئ نهکهه رهوخی رهوان من چ بکهه»

من نه شه رقیم و نه غه ریم و نه ئه مریکی و نه رووس
نه موسلمانئ به راستیم و نه جووم و نه مه جووس
پیر و زور هانم و خورپه ی دئ دلم بو کچی لووس
«قه دی ئه و شوخه وهکو دووخ و خه دهنگه ئه فسووس
پشته کهه کوومه وهکوو مائی کههوان من چ بکهه»

سه ره لهرزۆک و قول و چۆکه شل و زگ په نه ماو
لاملم خواره، پشووم سواره، پرووش و کزه چاو
چوار په لم فل بوو له شــــــــــــــــیشم بوته لانکه شکاو

* ئهه دێره ی دوایی بههیسایی ئههجهه ئهه بیته سائی وهفاتی ماموستا هیمن (١٣٦٥).

ده وهره سهه يري به رۆژي مـژ و گـۆيال باران
«بارگه يان پيکه وه پيچا و بهري بوون ياران
له دني وا به تني پاشي تهوان من چ بکه م»

دهچمه لاي هه رکه سي بۆ کارى ده لتي کوير و که په
يهک ده لتي لاچۆ له بهر چاو نه وي تر ئيـژي هه په
نه وي بۆ م ماوه ته وه چاوى ته پ و پيـستي گه په
«ژيانى من ئيـسته وه کوو خۆري ده مي زه رده په په
پيم نه ما تين و گوپ و هيـز و تهوان من چ بکه م»

خۆم وه کوو زه رنه قـوته و زارۆ له کانم رووتن
هه وتي وام هه ن که ده مي خواردني وهک هه و حووتن
دويني ئيـوارى له سه ريانى هه لم خست تووتن
«سروه هات خونچه گولي باخي نه دهب پشکووتن
باخه واني گه ره که تازه جهوان من چ بکه م»

خاله باس يادي به خيـر نه وه ده مي دايكي مردبوو
هه روه ها وشک و برينگ نايه قه بر نه يشـتبـوو
دييه که ي ئيـمه هه مووي ديم و ته لان و گرد بوو
«ئاو نه بوو نه وه ده مي هيـمن مه له واني کورد بوو
ئاو شوکر زۆره وهرن زوو مه له واني من چ بکه م»

فەرھەنگۆک

ئامادەکردنى: شوکور مستەفا

- ئەپزىتى، پىژاندن:** خويىنى كەپپووى پىژا، پىژاندى: بەردا، رشتى.
- نىرھى و تەوغى و شەگگە و چك و پىك:** بە پىتى جۆرى كايەى جگگىن دەگوتىن.
- ئەلبوشن:** فرۆكەيەكى پرووسىيە.
- ئاگرى:** چىپاي گرى داغى، تورک "Agri Dagı" ى پى دەلېن. نەگرىسانە ويستوويانە نېوھەكە بگۆرن، دەكاتىكدا، پىش وەى لە توركىستانىا بېتە ئەنەدۆلېن، بەچىپاي ئاگر «ناسراو».. تا نەھۆزى، كانى ئاورپىتەنە... دوو كونى ھەيە... لە كوردستانى توركيپايە، داستانى «چىپاي ئاگرى» ى يەشاركەمال وەخوتىنى، تى دەگەى، ئەو كىتو ئەفسانەيىيە چەس...
- ئوردووى سوور:** سپاي پرووسىپاي كۆمۆنىست.
- ئازادىو سەند:** ئازادىتان وەرگرت.
- ئاوموو:** بەرەواژ، پشەتەو پرو، واژى.
- ئىروو:** بژبو، تفاق، پىداويستى مال.
- ئۆف نەنە:** ھاوارى ترکان لە كاتى تەنگاويدا.
- ئەرخەوان:** دارىكە لە چەشنى پەلەك گولپىكى سوورى جوان دەگرئ، لەگۆرستانى مامەيارە زۆرە. رەنگى ئەرخەوانى (ارغوانى)، (أرجوانى) سوور. لەتيرەى پەروانەوارانە.
- ئىرھابى:** تىرۆرىست، پىياوكوژ، خراپكار.
- ئال:** سەراب، ئال، سوورى تىر... وشەيەكى توركيپە.
- ئاونگ:** ئاونگ، خوناو، شەونم.
- ئالەكۆك:** ھەپەلۆك، ھەپەلۆك. ھەژار دىوانى يەكەمى بەنپوى «ئالەكۆك» ھە نىپوناو.
- ئالەتەتيز:** گىياھەكى گەلاخى رەنگ زەيتونىيە، شىرەكەى مايەى زگ چوونە. خوشىلك.
- ئامىز:** باوھش.
- ئوتلدم:** بە توركى، ئاي مردم.
- ئامىد:** دياربەكر.
- ئازىت:** كۆست، پرسە، وشەيەكى عارەويىيە (أذية)... كاورا ئازىت بارە: تازىمانەى ھەيە.. رەنج، ئازار.
- ئەزمون:** تاقى كوردنەو.
- ئەزگورى:** من فيدات، منت قوربان، بە گورىبەم. گورى: گاگەردوونە، بەلاوگىپە، بەلاگەردانە، بالاگەردانە، ئەو ھەدەورى بالاڊا دەگىردى...
- ئىشكانى:** وشكانى.
- ئاخ:** گل و خۆل.
- ئەنى:** ھەنيە.
- ئاوتستا:** كىتپى پىروۆزى زەردەشت.
- ئەقپاى:** فىودال.
- ئەفسون:** سىحر.
- ئەسرىن:** فرمىسك، رۆندك.
- ئەفون كىش:** تلىاكي.
- ئەم ھەمكە:** ئەم ھەموو.
- ئەويندار:** عاشق.
- بەزە:** بەزەيى.
- باداباد:** چ دەبى با بىي.
- باوى محەمەد صەلاوات:** شەرى موسولمان و كافران، يا شەرى كوردان دەگەل نەياران، رۆژگارى شەركانى كوردى كوردستانى ئىران لە دژ تىرياكييان، لەسەردەمى كۆمارى مەھاباددا.
- بى بەزە:** بى بەزەيى، بى دلۇقانى، بى رەحم.
- بىشك:** كەسكى چارەسەرى نەخۆشان بكا.
- فارسىيەكەى (پىشك):** ھ، ئەسلەكەى

په هله و بیه و زور سیغهی دیکه ههیه... مام
ههژار به (بژیشک) ی نووسیوه، دهیگوت،
دهگهل (ژی) دا هاوسه روکاره، چونکه
بژیشک، دهست له ژینی مرۆ وهردهدا.

برش: که پرو، که په، پوو.

بژ: لک و پۆپ.

بیگ بن: سهعاته گه وره که ی شاری له ندهنه.

بژیو: مایه ی ژیان و گوزهران.

بزووت: بسووت. سه رکه بزووت، سه لکه بزووت،
ئه واره ی له ناگردانی راده کړی و سه ره که ی
دهسووتی، واته داری سه ریسووت، سووتاو...
کۆله و دژیشی پی دهگوتری. به مانا: بزووتن،
بزاوتیش دی.

بان بانک: جانه وهریکه له تیره ی سمۆره، دهست
کورت و قاچ درێژه، له ره وه زه بهرداندا دهژی.
له چیرۆکاندا گۆیا پاسه وانی سه ر گه نجینه و
خه زاناه...

به یار: زه وینی نه کێل دراو، بووره، ره قهن.

بنه وش: گولی و نه وشه. قوماشیک ی رهنگ
وه نه وشه یی.

بۆر: رهنگی سپی ئامال زهرد.

به ییوون: گۆله خونه ئاسای زهردی چکوله ی بۆن
خۆشه، له «به ی» و «بۆن» هاتۆته گۆړی..
واته (بۆن به ی)، ئه وه ی بۆنی وه که بۆنی
به هتیه...

به دهو: جوان.

بیژان: دابێرتن. قسه ببیژه و ببیژه.

بیزا: گیایه کی به ناوبانگه بۆ ترشیات و بۆ ناو
شیریش به کار دی.

بێن: بۆن.

بی: داری بی (بید).

به رامه: بۆنی خۆش.

بادام: چواله، باوی، بافی، به هیف.

به لالووک: میوه یه کی کیویه ی وردی رهنگ

سووری تیره، بۆ ره وانی زۆر چاکه، داره که ی
سووره و، به به رامه یه و دار جگهره و گۆپال و
داردهستی لی دروست دهکړی. برینی گوناوه...

به رگا: که سنج که پیش گای تازه جووت ده که وی،
تا فیره جووتی کا. به رگاییکه، به و په ره و له
چکوله یه دهگوتری، کاتیکی، گارپان راده دری
وه پیش ده که وی و ورده گه نه له له شی
گا و گۆتال ده کاته وه...

بۆرچین: میچکه مراوی مالی.

باره: دهنگی بزن... قاره: دهنگی مه ر. بارۆکه،
بار.. بۆ که و مریشک دهگوتری.

باشوو: واشه، واشووه، (باشق) مریشک و
جووجه له و په ره ولان ده رفیتی.

به ی: به ی.

بیژ: قیژ.

باهخ: نرخ.

بورجی به لک: قه لای پاشای جزیری.

بوستان: بیستان.

باش قه لا: شاریکه له کوردستانی تورکیا.

بازوبند: بازیه ند. ئه وه ی شیخ بۆ خه لکی ده کا و
له بازو و ده به ستری، شیخ مه حمودی نه مر،
ئه و بازیه نده ی بۆ زۆر له که له پیساوانی
ده نووسی، گولله کاری تی نه ده کردن. گولله
به ند. شیخ بۆ د. موسه دده قیشی نووسیوه...

بازن: دهست پیچک، بازه ند، ئه وه ی ده مه چه ک
ده کړی.

بیلمه زی پیس: ئینکه به رد، سه هه ند و مله وړ.
وشه به کی تورکییه.

بزرگور: پارچه بافتی کۆن و پرزو.

به رموور: ملوینک له متومووروو، گهردانه...
ملوانک، ملوینه.

بیگار: کاری سوخره، کاری بی کری، ئاغا و
به گله ران، به زۆره کی له فه لایان بارده کرد.

به ژ: وشکانی، (به ر).

باهۆ: شان و پیل، بازوو.
به‌ند: پرگه‌یه‌ک له ستران، سه‌یس و زیندان، مانه‌وه، حیهله و گزی و فزی، درۆی گه‌وره‌ی هه‌لبه‌ستراوه.
به‌وگه: بووه، به (سهنه‌ییانه).
بۆزان: وه‌یشوومه، تۆف.
به‌دهو: جوان.
باکنه‌هام: شارێکه له ئینگلستان.
پرۆلیتار: نه‌وه‌ی نه‌گه‌ر کاری رۆژانه نه‌کا له برسان ده‌مرئ.
په‌ن خه‌ف: پێخه‌و.
پارسه‌نگ: بۆ چاوگرتنه‌وه‌ی ته‌رازوو شتییه‌که ده‌خریته تاي ته‌رازوو، تا به‌رانیه‌ر راوه‌ستی - که قاپیکی به‌تال له لنگه ته‌رازوویه‌ک داندرو، به‌رد، یا هه‌ر شتییه‌کی دیکه به نه‌ندازه‌ی قورسایه‌ی ده‌فرکه به‌خریته نه‌یو تابه‌که‌ی دیکه‌ی - په‌ ده‌لێن.
پسیک: پشیله.
پشتیر: ته‌ویله، یه‌خته‌خانه، گه‌ور.
پالتو: ته‌مه‌ل و بیکار.
په‌لووله: چیشتی ئارد و رۆن.
په‌سیو: هه‌لامه‌ت، پزوو.
په‌ره‌نگ: له‌رزانه‌ی گواره، سکل، پۆلوو.
چنوو: گیایه‌کی زۆر بۆن خۆشه، گه‌لای له گه‌لای شوبه‌ ده‌چی.
پۆلکه: سینه‌په‌ره.
پونگ: گیایه‌کی به‌ بۆن و به‌رام و تیه‌ژنامه‌ل و تالی نه‌عناپی.
پریره: بریقه، پوله‌که، په‌ره‌نگی گواره، په‌لپینه، پلپله.
پاسار: په‌نا، گوئی سوانه، سوانده، به‌ چۆله‌که (کیشکه) یان بۆیه «پاساری» گوتوه؛ چونکه خۆ ده‌پاساران وه‌ده‌شێرن، یان هیلوون ده‌که‌ن.
په‌پوو، یا په‌پۆ: کونده‌بوو، مخابن، سه‌یف،

بальдари́чки се́рье́ кляу́й бе́науба́нге,
 ко́ндебу́ю, бо́уме ко́йре, ко́небу́ю. шау́йран
 са́дэ́к хи́да́йе́т, но́усе́ры́ ге́оре́й ئی́یرانی,
 да́ста́نی́یکی́ бе́ نه́یوی «بو́ف ко́ر» ده́ه هه́س,
 وه‌یخو́ینه..
په‌پۆ: دنکی میوه.
په‌ره‌سلێرکه: به‌له‌سیرک، په‌ره‌سیلکه.
پۆست: پێست، ده‌سته، ده‌سته‌ودایه‌ره، (پۆست نشین).
پاوانه: پاوه‌نه، خرخاڵ.
پیلاقه: پیتله‌قه، له‌قه.
پیتسیر: یه‌خه و به‌رۆک.
پامان: پێخوست، پیتشیل.
پۆلوو: سکل، په‌ره‌نگ، پشکۆ.
پار: به‌ش، پاژ.
پیوار: غه‌یب، نادیار.
په‌ی کردن: بۆ گه‌ران به‌ دووی شتییه‌کدا، دنیا سه‌روبن کردن.
تاودان: ته‌نگا‌وبوون.
تالوو: تالک، دار کۆلوو.
تاران: دوورکه‌وته‌وه و په‌رت بوون و په‌ره‌وازه بوون.
تاران‌دن: فراندن، جێ پێ له‌ق‌کردن، په‌هه‌ناندن...
تافته: جوړی ته‌ندراوی ئارمووشه، داخ‌کراوی رۆن، قاڵ کراو.
تارا: تیه‌لماسکییه‌ی ئارمووش، هه‌وری، که به‌ به‌ر سه‌ری بووکی‌دا ده‌که‌ن، یا سه‌ره‌پۆشی سووری بووک.
تیه‌سوئ: تیه‌س، گیایه‌کی درک‌اوییه، سوپ، ساپ، به‌ردیکی پان و لووسه‌ ساپانیی پێ ده‌کرئ، بۆ سه‌رمه‌نجه‌له یا پیراخی‌ش به‌کار‌دئ.
ترشوکه: گیایه‌کی گه‌لا‌پانی هێندئ گه‌وره‌یه و له گوئی به‌رخه‌ ده‌چئ، له‌ دی‌راوان شین ده‌بی و زۆر ترش و مزره. په‌له‌ی سوور سووری‌شی

پېتوډيه...

تيرو تانه: تير: تيرى كهوان، تانه (طعنه)، نووکه
رېمب، نووکه نيژه، يا به رېمب و نيژه ده يه کي
راکردن.

ته مال: کهرويشک دهه شارگه دا، کهرويشکى ده
ته مالدا گرت. له هيلانه يدا گرت.

تاقه: تاق، تاقچه، نهوهى ناو ديوار که شتى
تيډا داده ندرئ، پارچه قوماش، به که وئ
دهکرا، بيلدارى هه بوو، ئى ده عسه ش به که وئ
دهکرا.

توپانندن: هه ل توپانندن، جووتکه هاويشتن و
به له سه بوون.

تاق تاق کهره: تووتکه، قژاکه.

ته رلان: مه ليکى راوکه ره له تيره ي باز و شه هين،
جوان چاکى دل رفين.

تيکول: توپکل.

تورکى حيز: حيز، ترسه نوک، خوږوو، گاندر،
قوندر، سووزانى، سه ليته.

ترياک: تلياک، نهوهى له گوله خاشخاشى
دروست ده کړئ و مايه يه کى بې هوښ که ره.

توق: ئالقه، گهو، قهف، ته پله سهر، بلنډ ترين
جنگا له هه ر شتيک، مله وانه ي په کپارچه
له زير.

تار: داوى مووزيک، تاريخک، پايه لى ته ون،
تاله موو، په ننگى بى بريسک و مات، دوو
پوژى دوو دوو زستانى و سى پوژى نوای
به هارئ.

توپانندن: فو به نامرازی موزيک يان که له شاخدا
کردن، فيرکاندن.

تريقه: دهنگى خه نين.

ته نى: ته نک، په شيبى مه نجه ل، په شايى نيشتووى
دووکه ل، هيس، ناسکى سووک.

تیشو: بژبوى سه فهر، تو شه.

تووتکه: قژاکه، تاق تاق که ره (ته يرى هه ق).

تورت: زور ناسک، له بهر ناسکى زوو ده شکى.

تور: تورک، توره که.

توز: دهرمان، چاو غومار.

تيريز: تيشک.

تراو: ترنگ، دوى زور ناو، شينه ماستاو.

ته لاش: ته قالا.

ته لاش: تلش.

توپل: نيوجاوان.

تاپو: قه باله، تارمايى، قهره ننتوو.

تريفه: تيشکى مانگ.

تيراوئ: برينیکه، چاک نابيته وه.

تال: هه ودا.

تئى: پې.

ته لا: زير، ئالتون.

ته شن: وه بن دانى برين، ته شه نه کردن، هه وکردن،
چلک کردن..

تاخ: گهرک.

جان پولا: گيان پولا، به بنه مالهى (جنبلاط) ي
کونه کوردى يه زيديى دورزى لوبنانى
ده گوتري، که مال جونبولات وهختى خوى به
خزمهت به هه شتى مه لا مسته فای بارزاني
گه يشتوه.

جه له: رسته، رست، شورتيک، جه له ب، کومه له
ئاژال، گهردانه له گياو گول ده مل ده ئيخري.

جووتير: جوتکار، وه رزير.

جه زايچى: کيشک گر، حه سه س چه.

چاخ، چاغ: سه رده م، کات.

چهرانندن: له وه رانندن، چهره و بسته خواردن.

چيلک: گويکه ي گوان و مه مک، يا هه ر شتيکى
بو راگو تيزتن ده ست بدا، وه ک ده سته چيلک.

چيلکه، ورده چيوه.

چه قچه قه: نيپو دهنگى ئاميرتکه به پلووسکيتکى
چکوله وه ده به سترئ، دان له دوليانى ئاشه وه
سه ره وژير ده کاته وه نيپوان هه ر دوو به رداش و

به خول و سوړې بهر داش هه ل دهره قی و ده که و پته هه له که سه ما ، تا دان له پلووسکه وه بهه ژینې و ببزوینې. بهمه سسل ده گوتړی: «ناش ده گهرې و چه چه قه سه ری خوۍ دیشینې». قه زوانی سویر ، گیایه که ، شیردی بنکه ی وه ک جاچکه نه جاوڼ. گولۍ گه وهڼ [گوینۍ] به هه نیه دا دهرې و شه قه ی لینه دی. تامی شیرنه...

چوپه پونه: جوړه ، بالنده یه کی سه ربه کلاوه ی چکوله یه ، بهمه سسل ده گوتړی ، چوپه خزی چی بڼ و گوشتاوی چی بڼ.

چه کمه روق: چه کمه بوړ ، کوڼه نه جیم ، کوڼه نه جیوزاده.

چه له نگ: شوخ و شنگ ، دهری تنه که ، چلوکی دار ، چله پویه ، ټیکلیل ، داماو.

چاو نه نداز: نه و نه ده بهراییه ی به ره ته ری چاو بکه وئ ، دیمهڼ.

چه رچی: نه و دی شمه ک به سه ر چاره وئ و ئیستر و ئاره وانه و له وان بابه تان ، به گونداندا ده گپړئ و به به رو بووی کشتوکال و ئاژالۍ ده گوتړته وه...

به گونداندا ده گهرې و ده لۍ: دیوه ره بازن ، دیوه ره بنیشست ، دیوه ره پارچه ، وهتد...

دیوه ره شیان پۍ ده گوت ، بازرگانی له مه را ده ست پۍ ده کا.

چلپاو: لیتاو ، قوپاو ، لاسامو ، لیمشت ، دقناف.

چل چه شمه: له کوردستانی ئیرانه .

چورت: جرت ، زرت ، جرت لیدان.

چوززه له: [جووت زه نه] دووژنه ، ئامپیریکۍ موزیکۍ به فوولیکردن ده تووړینۍ.

چیل: مانگا .

چیل: په رژین .

چریت ده که وئ: هه ددت چیه .

چاروئ: چاره وئ ، گویدرېژ.

چ خودا به رداره: چوڼ خوا هه لده گری.

چله: خوارده مهنۍ .

چل: لقه دار .

چقل: درک ، دروو ، ستروو نه سله که ی تورکیه (چاقرتیکان) [ئاسن درک] .

چیای ساسون: له کوردستانی تورکیه .

چه توون: وشه یه کی تورکیه (Chetin چتین) به مانای سه خت و دژوار و که لله روق .

چاشنی: تام کردنی ناشی ، چیتنی چیشست .

چوئل: باره به ری پاشوو خواروخیچ (چهوت و چوئل) .

چاوه: دیمهڼ ، چه شمه نداز .

چاوروق: خیزانۍکن له گه رکه کی شوانان شکست هه لده بسته وه .

چوو: جگ ، قاپ .

حه زیا: نه ژدیها ، نه سستیاک ، زوحاک ، پادشای مادان ، [ماردوش] ، بویه شیان وا پۍ گوتوه ، چونکه کوانیکۍ گه وره ی وه که مار ، نه ژدیها له سه ر شانی رووابوو ، به مه ژ مرو ، دادمه رکایه وه .

حه مایه ل: وشه یه کی عه ره بیه ، بازیه ند ، یا نه و دی شیرۍ پۍ هه لده گیرۍ ، به مله وه ده کری . [الحمال، حمالة السیف] .

حیلکه: دهنگۍ ترقه ی خه نین . هیندی جار له جیاتیی (حیله) ی نه سپ و مایین ، به هه له ده گوتړی .

حاند: به رامبه ر ، هه مبه ر .

حاجی کزی: حاجی قادری شاعیری گه وره ی کورد له کویه .

حه پین: وهرین . شیخ رها ده لۍ: وا نه زانم سه که و له من نه حه پۍ .

حولله مه رسی: گه مبه یه که به سی جگ ده کری هه ر چهن دی بېرته وه نه گه ر تاقه جاریک ، هه ر سی میچ وه ک یه ک نه هاتن ، هه رچی بر دوویه ته وه نه یدوړتۍ ته وه و دیته وه سه ر سی جگه ی

پیشوو.

خواگردن: خو کردن، په خسان، دهرهفت بؤ په خسان.

خواس: پەتی، پروت، پیخاوس.

خهرتل: سهرگرې، که پنهک دال، سیسارکه که جهله، مردارخوړ. وشه یه کی تورکیه [Kartal].

خو، خوه، خوه دان: نارقه ی له ش.

خونکار: پادشا، سولتان، خوداوه ندرکار.

خوتین مژگانو هلقه نان: خوتین مژگانان هه لکه ند.

خوناوکه: ورده بارانی نهرمی هیدیی نهرم. [ورده بارانی ژیر دهواران]، دهنکه دهنکه ی نارقه ی دهموچاو. ملوانکه، له میخهک و مهرجان و هتد دروست دهکرا.

خونچه: غونچه، گولۍ هیشتا نه پژیو.

خاکی: زور به تنگ دنیاوه نه هاتگ، په نگی و هک په نگی خاک.

خشپيله: چکوله ی جوانکیله، خشپالنه.

خشخاش: گوله خاتوونه، تریاک ی لۍ دروست دهکړۍ. په بنوک، پاوانه ی به زهنگوله.

خاوه: پیتاکۍ میری، سهرانه.

خوشیلک: گیایه کی که لاسکی یا وه لگی ده شکینی شیرۍ لۍ دهره په پړۍ. بؤ په وانی زگ خاصه.

خرخال: پاوانه، پاوه ند.

خانی له پزیرین: نه میر چولاقۍ برادوست، که قه لای دمدی پونا و زور مهر دانه به رگری له دژی تلپاک چیان کرد، به لام، کوردی غایه ن، ناوی له قه لایۍ لۍ برین و، په خنه یان دهقه لا کرد و ته قان دیانه وه و سهرچاوه ی ناو و بژیویان لۍ برین، تا دووا پشوو پیوانه شریان کرد.

خویا: ناشکرا و بهرچاو.

خه لسان: رزگار بوون، دهرچوون.

خوتلین: کانگی خوی.

خه یتی نه بیه ل: (الخطیط الأبيض) هه و دای سپی (نهوسا منیش و هک مه لای کورد خوشکی صادم به لامی قه له و دزانی و دهگه ل مه ته ل خستومته تای تهرازیوهک، لیم بیوون).

خانی: نه حمه دی خانی.

خاکه لپوه: سهره تای به هاری. هه و ه ل مانگی به هار.

خرینگه: دهنگی ویک که و تنی خشل و زیر و زتیو. **خه زیم:** لووتنه وانه [خزامة].

خاموش: کوژاوه، دامرکاو، بۍ دهنک، کپ.

خه ز: غه ز، چونه شه ری سورمانان بؤ سهر کافران.

خپوی شهو: خوی شهو، جندوکه ی شهوگار.

خازله ی: خه نزل، ناگرزکه، تزیه راکردن، که ری سور، مه لا تهق ته قین، هه نگله شه له، جغزین: چنه د گه مه یه کی مندالان.

دیران: گوئی دان، ناودان، گونجان، جی تیدابونه وه.

دهوار: کوینی ره شمال.

دهسته چيله: ناوره له یسین، دهسته چیلکه، نه وه ندنه ناوړه ی له ناگردانیکی یه کیکی ده خوازیبه وه.

دهستو ده کلکی: دهستان به کلکی.

دار کوتکه: دارکوک، دارته قین، بالداریکه، به ده نوک داران کون دهکا و هیلانه ی تیدا دهکا. داره سمه شی پۍ دهگوترۍ، قولته.

دنبهک: دنبهک، دومبه لهک.

دنه: هاندان.

دورنا: وشه یه کی تورکیه، به کوردی قازی قولینگه.

دهل: سه گه می، ده لهک، نه نیر.

دیل: یه خسیر، به رده.

دەسمال: دەستەسەر، چەورە، سەرپۆشی تەنکی ژنان، مېتەر.
دۆم: ھۆزىكى كۆچەرى كوردە.
دوگرە: بەرمال.
دەفر: ئامان، ئىربار.
دوومان: تەپ مژو دووگەل.
دەست گرتە: دەستگىران.
دىن: دىتن، ئايبىن، ئەم وشەي «دىن» ە بە بنەجەكە كوردى- فارسى- پەھلەوى- ئاوتىستايىيە...
دېم: روومەت.
دىلان: ھەلپەركى، ھەزەلە، جۆلانە.
دۆدار: پاسەوانى كەلھە، دۆدار، دۆوان.
دەن: ھاندان.
دەل: دەلەك.
دەوى: دەۋەن، درەخت.
دەقنە: نان چىنىنەۋەي فەقى.
دەۋار: چارەۋى و گاۋگوتال، كۆن، تاول، سيامال، خىۋەت.
دۆد: ھەۋرازى كوۋر، ھەۋرازى كە بەدژۋارى لىي بەسەر دەكەۋن، رېيسكە.
رابن: ھەلستەن.
رۆزى ژمار: قىيامەت.
را: تەككىر، پىگە.
رەزۋان: باغەۋان، رەزۋانى بەھەشت ھەر لەۋ تىرەدە «روضە» ى عارەبىش ھەر رەزەكەي كوردە...
رەزەلە: رەزەزۆك، گىيايەكە ھەر دەلىي تانجىبەندىكراۋە.
رەنو: بەفرى زۆرۈ لەسەر يەكدى كەلەكەبوۋ، [بەھمەن].
رەپىنا: نىۋى جىگايەكە.
رەۋى: زووخال، رەۋو، خەلوۋز، كۆمر.
غومار: تۆز، گەرد.
روۋبەند: پۆشى پشوبىن، پەچە، پىچە.

رۆينە: جۆرە شايى يەكە، لە گەرميان «قەراخى» ى بى دەگوتى.
رەش بەلەك: شايى و زەماۋەندو ھەلپەركىي ژنو پىياۋ پىكەۋە.
روگە: قىيىلە.
رچە: بزنە رى، رىگايەكى بارىك، رچەي شكاند: سەردەقى شكاند، بۆ يەكەم جار دەستىيان پىكرد.
رەگەل: بەگەل، دەگەل، لەگەل.
رگە: قەفەس.
راكە: لاپەرە، ھەلگەرە.
راز: نەپتى، ئەۋەي لەلدایەۋ لۆ ھەموو كەسى نادركىندى.
زارۋىچ: منالەۋرەكە.
زەرە زىرە: بالدارىكە لە كەنارى دەچى، زەرەۋالە بەدركىش دەگوتى.
زەند: كىتەپكى ئاينى زەرەدەشتە.
زى: پۆشاكى لەئالەقە ئاسن و زەردو مىس، بۆ شەر لەبەر دەكرى. [زىپۆش].
زەند: نىۋان جومگەۋ ئانىشك، بىرەدار، قەلاشكەرى.
زىقە: زىرە بەدەنگى تىژ.
زارا: نىۋە بۆژن، كەۋ، ژەرەژ.
زەردەپەر: تىشكى نىزىك پۆژاۋابوۋن.
زايە: پىزە، تۆل، لەدەست چوۋ، ون، گوم.
زىرە: دەنگى راتلەكانى زىجىر.
زەردە زىرە: زەرىپاف، زىركىتەك، زەردەۋالە، زەرگەتە، سۈرەمۆزە.
زورنا: سوۋرە نەي، ئامىرى موزىك، بەفوۋ لىدەدەرى.
زەرتك: گىيايەكە بەنى پىن رەنگ دەكەن.
زەردە: بزە، تىشكى تاۋ لە بەيان و ئىۋارە.
زەنگ: پۆنى تاۋياۋ، زەنگولە، پكىتەف، درز، قەلش، ژەنگ، زىل.

ژنانه: ترسه نوک.
ژوان: ئەو جیتی دوو دلدار بەلێن بە یە کدی دێدەن و یە کدی ببین.
سۆ: کونی دەرزی، ئیش و ژان.
سوئ: ژان، حەسەت.
سەریشک: سەر بەش.
سەو: سەبەتە.
سەردار ئاباد: گوندیکە.
سەرەق: زۆر پەلەکار.
سازندە: زورناژەن.
سارەوان: وشتەرەوان، لە سەحراوان.
سواب: بەردی لوس و پانکەلەیه.
سەر هەلگرتن: پۆشستنی بێ گەڕانەوه.. کۆل، خەم، قۆلت.
سندان: نەخوشییەکە، دەزگای ئاسنگەر.
سوون: تێژکردن.
سیاوەش: کوپی پادشای ئێران ئەفراسیابی پادشای تووران کوشتی و ئەو شەرە سەدان سال درێژە کێشا و هەر بۆیە، بۆشتیکی لەپرانەوه نەیه، دەگوتری: «بوو بەخوێنی سیاوەش».
سیروان: رووباری سیروان. لە کوردستانی ئێرانەوه بەرەو ولاتی کوردستانی عێراقی دەروا.
سازو سەمتوور: ساز، ئامرازی موزیک.
سەمتوور: ئەوژی نامێرەکا موزیک یا دنە. سەنتوور.
سێ پیتی: جۆرە شایێکی کوردییە، قەراخی.
سەلسەو پەلە: زنجیری بە پوولەکە.
سوخمە: زوخمە، لەسەر کراسەوه لەبەر دەکری، جۆرە یەلەگێکی ژنانە، لەخامەکی سەوز و سوور و هتد دروست دەکری، ئەو بۆژن... ئی پیاویش هەیە...
سایە: سیبەر، سادە.
سولتان ئاباد: نیوی شارێکە. کۆن بەچەمچەمال

گوتراوه.
سەرتۆپ: یە کەم لە جوانی، یا لە ئازایەتیدا.
سەرلە: بالدارێکی چکۆلە ی جوانە دوو پەری وەک دوو شاخی لێ بەلند بوونەوه.
سوورە قانگ: جۆری مراوی سیوور و سپییە.
سوئسکە: سوئسکە، تەپهو.
سێر: تێر.
سیروو: ریشۆلە.
سەول: گۆلی پۆیە کە لە شێرە، داری سەروو، داری قەیاخ ئاژۆتن.
سێوهر: سێپەر، جەت.
سوئسن: گۆلیکە زۆر بۆن خوش.
سندم: پێوهندی ئاسن.
شیشۆقە: لەتکە سوولتە و شووشە ی رەنگاو.
شەوکی: بەرەبەیان.
شەندە و مەندە: مەسەلە دەلێت: شەندە لە مەندە کەمتر نییە. یانی هەموو کەس وەک یە کە لە ماف و بەشدا.
شەپال: جوان و نازەنین.
شەمال: مۆم، شەم.
شەمزینان: بەرە ی شەمسە دین، ناوچە ی شەمە دینان، تەرگە وەر و مەرگە وەر.
شەشدانگ: تێکراییی مەلک، ئیستری پشت پان و قەویله.
شلە: سووری پۆک پۆک.
شلۆن: لێخن، شیلوو.
شێخانی: شاییی شێخانی.
شەدە: مشک، یە سەرەوه دەبەستری.
شان و شاپک: کورتەک و شەروالی کوردی باکووری کوردستان.
شاهۆ: نیوی کێتیکە لە کوردستانی ئێران.
شێلاقە: بالدارێکی لنگ درێژە. قامچی، تازیانە.
شنگ: زۆر، هێز، ئەسپنگ، شینگە ی کەم، ددانی

دەنگى خوتىندى دورنا.	لى گىرنايى.
قوت: پروت.	شئو: سروە، كزەبا، شئە.
قزە: ترسنۆك.	شليترە: گولتيكى سوورى ئال، يان زەردى پيالە
قاو: نەخوشىي بەرزەولاخ.	ئاسايى و سەرەونخون.
قەرپال: شا.	شيتست پەر: قەقەر، پەر.
قەبالە: قوچان، سەنەد، قەوالە.	شەكەت: ماندوو، هىلاک، وەستىاي.
قاش: کووز، نقيتم.	شەوۋەزەنگ: شەوى زۆر تاريک.
قەپ: گاز.	شۆ: شىوۋەرد.
قوش: بالندە.	شەما: مۆم، شەم.
قاژ: قاژوو.	شەمى: شەم (شمع)، مۆم.
قومرى: بالدارىكە لە تىرەدى كۆترەبارىكە،	شەپال: جوان و نازەنين.
ياكەریم.	شړول: شړو بې بزرگور.
قازباخە: گىبايەكى ئاويىيە گەلای لەپىتى قاز	شكىتې: بەر ئەشكەوت.
دەچى. وشەكە توركيىيە (قاز آياغى).	شالور: جۆرە بولبوليكە.
قراو: گۆشتاويكى چەورە كە بە ماستەوۋە	شەش پەر: جۆرى تۆۋى جۆ.
دەخورى.	شات: لكەدارى يەكسالەى چۆ.
كافەى شمشاد: مەيخانەيە لە تاران.	عابى: رەنگى ئاويى ئامال شين، ئابى.
كېنوش: ئىكلام.	عاجى: ھەر شىتتىكى لەددانى فيل، لەشەفرەى
كەژ: زۆر سىپى.	پىل، سازكرايوى، كۆشكى عاجى.
كارگ: مېرىشك.	غەربەنگ: گىبايەكە تۆۋى وردى وەك خاشخاش
كەوش: بەگەل دەرچوونى كىژ و كورپانە بۆگىا	دەگرى.
كردن و ئاھەنگ گېران.	فېز: كىيىر و بايى بوون.
كەوى: مالى.	فەلە: عېسەۋى، مەسېحى.
كەسەر: خەم و كول.	فېرگە: مەدرەسە.
كەفر: بەرد، تەۋەن، كەمەر، كەۋر.	فرچك: مەلاژگ، مەلاشوو.
كەن: پىكەنەن.	قربلە: گەرەكيتكە، جىگەى وەفابى، شاعىرى
كل: سورمە.	بەناۋوبانگ بوۋە، لەشىيەرىكا دەلى:
كل كردن: ناردن.	«ۋەفابى ئاخىرى خېر بى دەمىكە بى سەرو
كل: جىگەى سوور كۈرەۋەى ئامانى گل.	شۈتە، شىيەرى «شېرىن تەشى دەپىسى» لە
كىشەر: جاذبە.	شىيەرە ھەرە بەرزەكانىيەتى.
كىشكچى: پاسەۋان. ئەم وشەيە بەئەسل	قۆچە قانى: بەردەقانى، كەھنىك، قەلماسك.
توركيىيە. لە ئىشيكچىيەۋە دوست بوۋە.	قاچاندن: پاندىن.
ئىشك بە مانا ھەرەمسەرايە، جاران بە	قاشاغ: لاسكى گەنەشامى.
بەرپرسى چاۋدىرى ھەرەمسەرايان دەگوت	قانگ: دوۋكەل، دەرەفەت، بۆ دوۋبارە بازى كردن،

کام: ئاوات، ئارەزوو، نەخۆشی، بىلقاوى زارى
 يەكسەم كە ژەمبەردى ئالىك دەيى.
كارە: دەنگى بەرزى پەزو بەرخ، قارە.
كاسەلە شىنكە: قىزاق، تاق تاق كەرە، ياحەق،
 مەلىكە.
كۈر كۈر: قەتئى.
كفر: دارى كفر، قىتەرۈ، لەحاۋىيە و دەم چەمان
 دەرۈي، تىرۈو.
كەما: گىياھكى بەرزى گەلادەرزىيە، كارگى كەما
 لەھەموو كارگى چىتەرە. دەگەل. «لۆ» دا، كە
 ئەۋىش ھەر گىياھكى بەرزى گەلادەرزىيە، بۆ
 ئالىكى ئاۋەل دەبار دەكرى.
كوزەلە: كوزبەرە، ۋەك كەۋەر و تەرەتۈورە
 دەرۈي، تامى تور دەدا، لەنىتۈ ئاۋى خوردا
 دەرۈي.
كاردو: كاردى، ھاز.
كۈرادە: قورادە، تەرەكۈيۈ.
كەنئىر: گىياھكە گۈلى جوانى ھەيە. نىتۈى دوو
 جۈرە دارىشە، يەكبان بە درۈو، ئەۋى دىبان
 بى درك.
كلاۋىن: جۈرى پىۋاس.
كەزى: پەلەك، پىچ.
كەلەم: گىياھكە لە تىرەي كەلەرم، بىنەكەي ۋەك
 پەتاتە دەكرى بە چىشىستى «برنج و كەلەم»
 عەجەم زۆرى ھەز لى دەكەن، لە كەرىلەۋ
 نەجەف و بەغدا (تەن كەلەم) ى پى دەلەين.
كاميۈن: لۆرى.
كابان: كەيوانو، كەيوانو، خانى مالى، بىنەۋانە.
كاكى بەكاكى: پان و بەرىن و بى ئەم سەرو
 ئەۋسەر.
كۆك: تەيار و پىكۈيۈك.
كەل: چىبا، كەژ، كۆ، كىۋ، قەلشت، پەدار،
 جىگەي ددانى كەۋتو، بەھرە، فائىدە،
 نىۋەندى دوو چىبا.

«ئىشېك ئاغاسى» .
كرىت: دزىو، ناشىرەن.
كرمۇل: دەموچاۋ ئاۋلاۋى.
كەتتە: كەۋتتە.
كەۋتى: تۆپى.
كول: خەم، قولىت.
كۆمەگ: يارمەتى.
كاك: نىياز مەلا ئەمبەدى قەلەپە كە نازناۋى
 شىعەرى: كاك، بوو.
كۆپىن ئاۋا: گەرەككە لە مەھاباد.
كۆلە: مەسەلىكى مەشھورە دەلەين: خوا ھەقى
 بىزنى كۆلە لە شاخدار دەستىيەتتەۋە.
كەزى: پىچ.
كۆلەدار: ئىستىمارگەر.
كانى سانان: نىۋى جىگايە.
كەلوو: كولو.
كوند: كۈنە، كۈندەبوو.
كەسەر: خەم.
كلاۋىر: تاسكالاۋى زىرى ژنان.
كرمەك: جۈرە خىشلىكى زىرى ژنانە، لە كرم
 دەچى.
كلۇجە: كۆلەنجە، يەلەگى ژنان.
كەمبەر زىو: پىشىند زىو.
كەمبەرچىن: كراس يا كەۋاى ژنانەى ناۋقەد
 قىرتىنراۋى چىن چىن.
كنج: جلك و كەلوپەل، جلوبەرگ.
كوم: كلاۋ.
كەلاى: جەستەى مردار.
كەل: پەدار، نىرەگامىش، گاي نىر، گىيان
 لەبەرەكى كىۋىيە. درشت، ئازاۋ بەكار
 [كەلەمىرد، كەلەپىۋ، كەلەگا...].
كەندەسمە: كاسەلە شىنكە، مەگەزخۆرە.
كەنارا: دىرىنە، لەمىژىنە.
كەرويشكە: بزفتى خەلەۋدان بەدەم باۋە.

گان: هه‌رزنه تالە.
گزه: حيله، فیل.
گه‌وکردنه‌وه: پیکه‌وه لکاندن.
گه‌وه‌ی: گه‌وپ، ته‌ويله.
گیانه‌لا: سه‌رده‌مرگ، گیاندان.
گۆرمزه: گیایه‌کی کۆتستانییه.
گه‌له‌خوئ: خاوه‌ن مینگه‌ل.
گزار: دانه‌وتله، شۆریا.
گه‌لۆ: داخۆ.
گرتی به‌رکۆژه: دوگمه‌ی یاخه.
گپ: بلیسه و گرگرتن.
کلکۆ: قه‌بر.
گویتن: بالداریکه شه‌وتارۆژ هه‌ر ده‌لێ: هم هم ده‌ش حیلینی.
گۆز: زه‌وی رێک و ته‌خته، قه‌بر.
گه‌مان: سه‌گی نیر.
گزی: به‌رده‌ستی کویتخا له‌ گوند، جاش کویتخا.
گول عه‌نهر: خورمال.
گه‌ردانه: ملوانکه.
گۆبه‌رۆک: رێژه دوگمه‌ی زێرو زێو که له‌ به‌رۆک و پی‌سی‌یه‌ ده‌دری.
گیلگیله: ریزه‌ گۆلینگه‌ی تیک‌خراو بۆ سه‌ر و شه‌ده‌ی ژنان.
گرژال: په‌نگیکه بۆ مه‌ره‌ز که له‌ نی‌یوان په‌شو و سووردایه، سووری نامال په‌ش.
گۆشته‌ زوون: گۆشته‌ی ساغ که له‌ پاش ساپێژ بوونه‌وه‌ی برین سه‌ره‌له‌داته‌وه.
گاله: ده‌نگی پیکه‌نینی ساوا، هه‌راو هوریا، قریوه.
گوشاد: وه‌کری.
گۆل: ئالۆزی و لیک ئالۆی.
گه‌ز: قه‌پ، گاز.
گیلم به‌ریاغ: (Golin Parmagi) تورکییه، واته: قامکی بووک، (أصابع العروس)

به‌حاره‌وی، به‌ جۆره شیرینییه‌ک ده‌گوتری له
 جۆری بورمه.
گوئ به‌رخه: گیایه‌که له‌ گوئی به‌رخ ده‌چی.
گۆله بابوونه: گۆله به‌بیوون.
گیتلاخه: گیایه‌که بۆ چیشته‌ خوشه.
گوزروان: گیایه‌که بۆ ده‌رمان چاکه، بنی دووره.
گۆوه‌ند: شایی.
گیایه‌ند: گیایه‌که زۆر بزۆن و به‌رامی خوشه، کیزۆکالان به‌زلفیاندان ده‌که‌ن.
گه‌زیه: به‌لازیر، گۆلنیکه سه‌ره‌تای به‌هاری ده‌پژی.
گیسک: که‌زی، پرچ.
گرد: ته‌په، ته‌لان.
گزره: گیای وردکراو بۆ چه‌ره‌و له‌وه‌ری ئازده‌ل.
گزه: ده‌نگی بای به‌ ته‌وژم.
گورد: چاپک و ئازا، به‌گور، ئه‌م وشه‌یه له‌شانه‌مه‌دا هاتوه‌ و به‌ مانای ئازایه.
گوئ سوانه: سوانده.
لاجانگ: نی‌یوان روومه‌ت و نه‌ستۆ.
لکین: پیتوه‌ نووسان.
لیژ: دارستان، جه‌نگه‌ل.
لیو: لیکاو.
لاله‌باس: باغیچه، گۆمی ته‌ته‌که له‌ نزیک ئه‌و باغه‌یه.
لک: په‌ل، لکه: په‌له.
لک له‌ک: حاجی له‌قله‌ق.
لاوک: سترا‌نی قاره‌مانیه‌تی، لاوژه.
لووشه: قسوت دانی به‌ساغی، گیایه‌کی ده‌ ناو دۆکۆلیوی ده‌کری.
لاله هه‌باسی: گۆلیکی به‌رزه‌ بالاییه، به‌ زۆر په‌نگیان هه‌یه، گۆلی حه‌وت په‌نگ.
لاولاو: گۆلیکی ناسکی به‌ زۆر په‌نگ، به‌ده‌وری لکو چله‌داردا لول ده‌خوا، لاڤلاڤک.
له‌متان که‌وی: ئافه‌رم، بتان په‌ژم، قسه‌یه‌کی بۆ ده‌نه‌دان و هاندان ده‌گوتری، هیندی جار..

له منت نه كه وئ. ده گوتړئ.
لږی: ئوتومبیلی باره لگر، کامیون.
لوان: روپین، گونجان.
لیته: قورهلپته، چلپاو، هری، له هی.
لهک: تیره یه که له لور، سه گه وند ده کانیان به دزی
 کل له چاو پفین نامین، همه سه عید به گی
 جاف له کتیبی «ناواره» کهیدا زوری باس
 کردوون، به زوری لای کولیا یی و چارو وند
 ده ژین... حیکایه تی جه یران چاوه کهم، له و
 ناوچه یه رووی داوه...
لهز: خیرا، خیرایی.
لش به بار: نه خوښ.
لیج: لچ.
لاسه ره: خشلکی ژنانه به لایه کی سهره وه قاییم
 ده کړئ.
لاگیره: زنه بریکه به لای سهره وه قاییم ده کړئ.
لوولاک: لوولاق، گاللوړ.
لهرزانه: خشلکی ژنانه.
لووله: خشلکه بو دوو عا تی خستن، به زور مانای
 دیکه ش هاتووه لووله و زنجیر له ژپي.
ماسی گره: بالداریکه به ماسی ده ژی.
مه خمه ر: پارچه ی مه خمووری په نگ سهوز،
 مه خمه ل.
مشت: ده ست.
مالو ویران: مالتان ویران.
مشت: ده ست، ناو له پ.
مه گین: مه گهر.
ما چی کهم: ئه دی چ بکه م.
مژی: می شک.
می: تیر، تورخه کردوو.
مړگورین: پیاو کوژ.
میشه: دارستانی بی له دم چه م، لیره وار، بیشه.
مه زره ق: شیلقه ی نوک ئاسن.
مه ولهوی: نازناوی بنه مالیه بیکه بژیشکی ده کهن.

مله: رقه به ری، ره گ بره.
ماسو: گوندیکه له نیتوان لاجان و سابلاغا، هه ژار
 مندالیی خوی زور له وی به سهر بردووه.
مازی: نیتیو چیا یه که له کوردستان.
مز: کری.
مه پنه مووک: «من ربك» پرسیاریکه له کاتی
 ته لقینی مردوودا ده گوتړئ. واتا: خودات
 کییه؟
مه تال: قه لغان، مه رتال، کان، مه عدن.
مووچ: جومگه، ماچ، پرووناخوښ، قوت. گوی
 مووچ.
مه لولول: مات، زه بوون.
مه چک: مه چهک، زه ند، نیتوان جومگه و
 ئانیشک.
مهندي: گیایه کی کویتستانییه ده گهل ژاژی و په نیر
 ده کړئ.
میخهک به ند: بهرمووری له میخهک.
مه کسی: قسه ی سهرزاره کی به بی کرده وه.
مالپاوا: گوندیکه له کوردستانی عیراق.
ماک: ئه سل، بنه ما، بنواشه، به زور مانا دی...
موزه شینه: کهوش، مووزک، پیتلاو.
می کوک: دار به لهک، کوژتی زونی لئ
 ده رده هیندرئ، مایه ی کوکا کو لاو بیپسی
 کو لاشی لئ ده رده هیندرئ، له زور جیگا،
 شهر به تی «سووس» ی لئ دروست ده کړئ. له
 مووسلو به غداو شام قاهیره باوه.
می ژورد: گیایه که بو نا ژهل زور خوښه.
ملوانه: گهر دانه، ملوانکه.
میلاقه: په به نوک، کلاوسووره، تنه ها گولیک
 ده گری، به تنه هاشه، بویه په به ندیان
 پی گوتووه... بندووره شی پی ده گوتړئ.
مفته خوری: به لاش خوری، مشه خوری.
مه کو: جیگه ی کوپونه وهی خه لک، کوکا، مه کو
 دزان.

مامیرن: گیایه کی بۆ دهرمان دهشی.
موشکول: چهلمه، کهلم، ئاستهنگ، گرفت.
نهفرین: لهحنهت، لهعنهت، نفی.
نریا: نرا.
نهوړۆزه: گولتیکی زهرده بهر له گهزیزه دهردهچی.
نوقم: نقوم، ژیر ئاوکهوتوو.
نهبهرد: شهري، گهري، جهنگ.
نوال: شپوهلهی چکۆله بهقهه د چیاوه. زۆر مانای دیکه ی هیه.
نزار: نسێ، نसार، نسرم، لپرهوار، مانای دیکه ی زۆره.
نیاگان: باپیران.
واز: ئارهزوو.
وازی: گهمه، حهز.
والا: بهتال، کراوه، سهروهتاک، فلا، ئالاو والای بووکهله.
واتن: وتیان.
وزه: تاقهت، تابشت، پرست، پرشت، تاوشت.
وهگوێزن: راگوێزن.
ههتوان: مهلحهه.
ههلهپه: پهله، تهماح، تاسه ی زۆر.
ههلوک: داریکی هیند بستیکه و دادراوه، ههلوکین بازیه کهیهتی.
ههیف: مانگی عاسمان.
ههپهت: دهرهت، کیس، گهرمه ی شت، زۆریی شت، [ههپهتی جوانی].
هاکا: لهپي، ههربینا، له نکاو هه کاتیکت زانی.
ههیهات: دووره، له کران نایه.
هه ی داد: هاوار به دهنگمه وه بیتن.
ههلو: بالداریکی رهشی راوکه ره، زۆر بههینه.
ههویرده: بالداریکه کهمی له ریشۆله زلتر، کونج کونجیهه و زۆر ئاشقه ههرزنه، زۆر قهلهوه.
[ئوتپردک]:
ههلدیر: تافگه، جیگه ی زۆر بهرز و قیت له

شاخدا.
هه لن: گیایه کی به ناووبانگی گهلا دهرزییه، له تیره ی کهماو لۆ. بۆ دهرمان دهشی، بۆ چیشته خوشه و له وه پری چاکه.
هه یرو: گیایه که بۆ دهرمان دهشی، ههلمهله.
ههلهله: بالۆره بهگهروو، هه یگو، هه یگو.
هه ربینا: هه کاتیکت زانی، له نکاو له پي.
هامیز: باوهش.
هه وای تیکه ل: ئاههنگی چه ند قۆلی.
هه وری: پارچه یه کی ئاو ریشمی ته نکه ژنان به سه ره خۆی داده دن.
هه رگه ل: لکه داری وشکه وه بووگ.
هه ندریشن: گیایه کی کویتسانی.
هه یله: ناموور.
هه لوه دا: عه ودال، له دووی شتیکی ویتل و سه ره گهردان.
هه راشه: زۆر گه و ره بوو.

ناوهرۆکی بۆ کوردستان

126	5	روژتیکم ههیه	وشه به کی پتویست
139	7	په بکێک	پیشه کی چاپی سینه مین
144	14	لکه زهیتوون	پیشه کییهک بۆ چاپی دووهه م
146	17	پیشکەش	پیشه کییهک بۆ چاپی به که م
147		ئاوانه خوازی	
147	20	وهلامیک به شه مالد	بهشی یه که م
148	20	کارتی جێژنه پیرۆزه نه ورۆز	- ههر کوردم
148	21	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- نامرادیک
151	22	پیاوی چی؟	- خوشییی دوارۆژ
152	25	باوهری بیتکه س	- له خۆتم بهاریزه
155	27	کوردم	- بانگی شه ر له مارسه وه
156	29	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- تابووتی زۆردار
158	33	کارتی جێژنه پیرۆزه	- مه ی
158	34	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- مه ی
160	35	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- سه رماو به هار
162	38	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- سه لام ئازاد بوون
164	40	دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت	- کورد بیتکه س نییه
165	41	ئافه رین بۆ گیانبازان	- نه شمیل
167	45	سروود بۆ قوتابیان	- سویندیککی گه وه
168	49	سروودیک بۆ پیشمه رگه - کوردستان	- شوێشی خۆ کرد
169	50	کاوه ی مه زن	- نامه بۆ وارشه و
174	55	بۆ پیشمه وه بارزانی	- په یام بۆ ماوماو
176	59	لامه رکه زی	- سروود
177	60	وهفدی کوردستان	- من و بولبول
179	90	سروودی جاش	- سروودی ئاشتی
181	91	جاش توورهن	- شه ویک زیندان
183	96	به ره و موکریان	- فرمیسکی هه ژاریک
241	98	جاش چوونه میصر	- دهمه تهقه ی پیرۆت و بايز
242	101	مارمیلکه نیم	- سپۆتینیک
244	103	جاش و باش	- جوچک و سپۆتینیک
249	105	چۆن بوومه پیشمه رگه	- په له هه وریک
256	111	دهمه تهقه ی پیرۆت و باپیر	- چه پکه گولیک
257	114	دهمه تهقه ی پیرۆت و باپیر	- دهمه تهقه ی بايز و پیرۆت
259	116	هانی هانی	- وه رام بۆ کچیککی سۆقیه تی
260	118	چۆن بوومه پیشمه رگه	- پیرۆزیایی
266	119	دهمه تهقه ی باپیر و پیرۆت	- پاله وانیک
268	124	دهمه تهقه ی پیرۆت و باپیر	- شه یتان ده لی ئامین
269		دهمه تهقه ی پیرۆت و باپیر	

372	- پەشیمانی پینەیه	271	- شیرین بەھارە
375	- بەزەمی رووتی	273	- کوێخای بەکرەجۆ
377	- کوردستان بەھەشتە	274	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
378	- دەمی نایگاتی	276	- بەکرەجۆ
378	- ھەر تیرەییەکن	277	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
379	- درۆ بە درۆ	279	- قەوانە شرە
380	- بەلاف پیتک نایە	283	- تیتل و ببیل
381	- وێرانەییە یان مائە؟	286	- بەسەر ھاتەکەم
381	- ھەلە لە چیداہ؟	294	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
382	- سەرچاوە سوێرە	296	- چۆن جێژنە ئەگرین؟
383	- ھاواری لەسەرە	303	- دەمەتەقەیی باپیرو پیرۆت
384	- دزی جادوو	305	- کووتکی کاوہ
385	- باوکی	313	- کاوہ: بارزانی
386	- لەمەرد ئەگەرئ	315	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
387	- ئەوینی گەرە	319	- بەزەمی بەھار
388	- چاکە لەگەڵ خراپان	322	- دۆژمنی نەزان
388	- مشک و میتروو	323	- چیرۆک
389	- کرمی ناوخر	331	- دەمەتەقەیی باپیرو پیرۆت
390	- پشوو درێژ	334	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
391	- جێ ژوان	338	- دەمەتەقەیی پیرۆت و باپیر
391	- ئایەتی گۆپال	342	- لەدەمی نەھەنگا
392	- بایەک	344	- حەللەق مەللەق
393	- رێوی و کەلەشیر	347	- مەتەل
394	- رەقەو مراوی	350	- سروود
396	- مێشک و دلی نییە	351	- سروود
397	- قەل و کەو	352	- قۆناغەکانی ژبان
397	- کەر بۆ سەر زەماوەند	354	- کوێری زانیاری کورد
397	- خێگە بەری نادا	354	- دەمەتەقەیی باپیرو پیرۆت
398	- گورگ و بەرخ		
399	- کەر و کەولەشیر	357	بەشی دووەم
400	- قەل و بۆلبول	357	- کەر و گا
401	- گریان نەک نان	359	- کەری کوڵ
402	- بیخە زمانم	360	- زەنگی مشکان
403	- لە بەھاری نەھاتوو	362	- کەوہ شەلە
403	- تووتیی کەچەل	363	- ھەویری بەموو
405	- ورچی نەکوژراو مەفرۆشە	364	- رێوی بە فیشال
406	- دۆستی نەزان	365	- ملی درێژ مێژووہ
407	- کەر بەلاحەول ناژی	366	- داوہل
408	- ئەگەر	367	- دەرسی بەچەپۆک
409	- ژوانیکی دوور	368	- سواری مار
410	- ورگەمەر	371	- کەری بیگار
410	- ھەلە ی زمان		

457	- رەمەزانی ۱۳۲۳	411	- شۆربا و پشكەل
460	- ھەژار ناموژگاری شێركۆی كۆری خۆی دەكا	411	- لە چەرو تاژی
		412	- لە دلی نەداوہ
464	بەشی سێھەم	412	- كۆنە كۆتر
464	- بەیتی سەرەمەر	413	- كئی زانائەرە
515	- بەپاکی بمرە	413	- كەمی لە بېرە
516	- ئەگەر ئاوها نەكەم چ بكەم؟	414	- راست و درۆ
517	- سەمبیل بابی	414	- دلۆ بەدەھۆل
517	- لای لایب	414	- ریش ھەلتەكێنە
521	- لیفە شرە	416	- گۆرە یان مالا
523	- غەزەل	417	- چ دەباری
524	- دیسان غەزەل	418	- ئێستەر باج نادا
525	- تێھەلکێشی شیعی حافظی شیرازی	419	- فیل لە تاریکی
526	- نە ی پستی	421	- لە سراج الدینەوہ
527	- تێھەلکێشی ناھیرەدی مەلا باب	422	- لەمەلا ئەبویەکرەوہ
527	- چوارینە	422	- لە سەرکێلی ئەبو عەلای مەعەرپی
535	- زەردی لیمۆ	422	- لە عەرەبییەوہ
536	- ژوانیک	422	- ھاواری زۆر لێکراو
		427	- ژوان
538	بەشی چوارەم	427	- کەرستە ی ژن
539	- بارزانی نامری	428	- بۆق و گامیش
543	- دەمەتەقە ی قزیتاس و پیرۆت	429	- میتزەری مەلا
545	- تاکە ی	429	- دەبوو بیزانیبا
551	- ھەر شەو نابێ	431	- رەنج و گەنج
553	- رۆژی کورد	432	- دەرمانی دەباغ
556	- رێبەری نەمر	432	- تاوانی میرە
559	- نمونە ی ھونەر	434	- فرشتە
561	- بەیادی تۆ دەژی دڵم	434	- ھەژار ھەر ھەژارە
563	- بەیادی بارزانی	435	- کەرۆشکاوا
570	- ئەستێرە یەکی گەش	437	- ھەلۆ ھەر بەرزە
574	- شابازی چیا	442	- خۆی خوشتر دەوێ
575	- خوابە بەس نەبێ ئیتر	443	- خێوی گۆل و فرمیسک
580	- کورد لە فەرموودە ی تۆ ناگا	445	- لە نامیق کەمالەوہ
593	- وەك بارزانی نابیتەوہ	445	- لە ئەبو نەواسەوہ
597	- بۆ کاک ئیدریس: گۆلی خانەدانی بارزان	446	- لە نازانم کێوہ
599	- شینگێری	446	- فرمیسکی ھەتیو
602	- ژارگە ی ماران	447	- کۆھستان
		449	- خێوی گۆل و وەنەوشە
		450	- مانگەکانی سال
		452	- سروود بۆ پێشمەرگە
		454	- سروودیک
		454	- کاوێژی لە میتزینە یەك